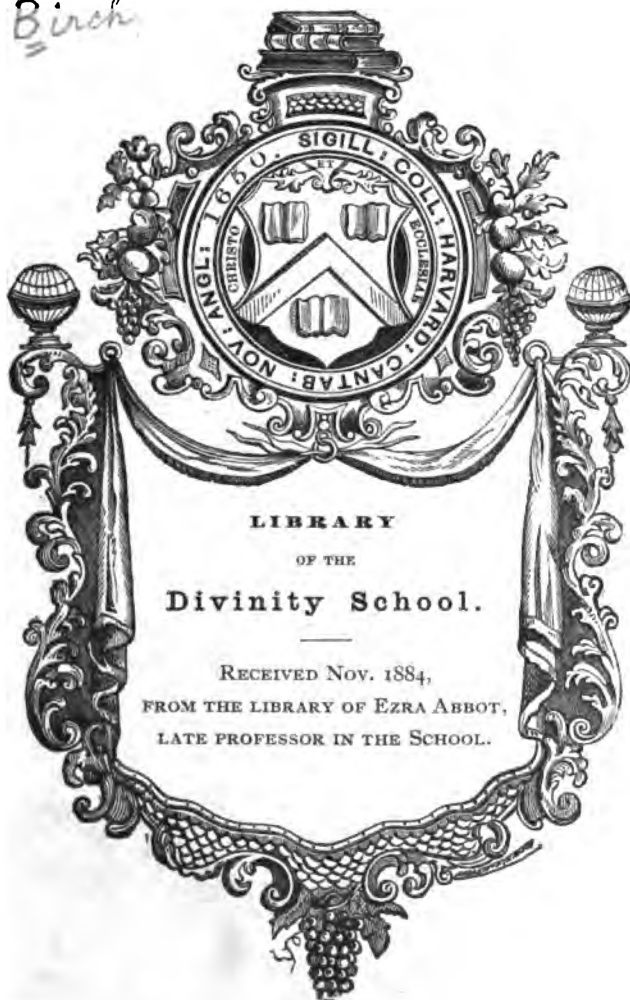



SIGILL: COLL: HARVARD: CANTAB: NOV: ANGL: 1650.
CHRISTO ET ECCLESIAE

2. a l

Ezra Abbot.

June, 1879.

VARIAE LECTIONES

AD

TEXTVM IV EVANGELIORVM,

ex Codd. Mss. Bibliothecae Vaticanae, Barberinae, S. Basilii, Augustinianorum Eremitarum Romae, Borgianæ Velitris, Laurentianae, S. Marci Venetorum, Vindobonensis caesareae, Parisiensis, Escurialensis, Havniensis regiae, quibus accedit varietas lectionis Versionum Syrarum, Veteris, Philoxenianae et Hierosolymitanae,

ex Editione regia Havniensi IV Evv. iterum recognitae et quamplurimis accessionibus locupletatae,

AVCTORE

ANDREA BIRCH,

S. S. Th. Dre et Professore, Praeposito Nomarchiae Sömme, et ad Aedem cathedralem Roschildiae V. D. ministro primario.

Hauniae, A. C. MDCCCI.

Prostant apud C. G. Proft.

Excudebant N. Möller & Filius, Aulae Regiae et Universitatis typographi.


Ex
Bibliotheca
Academiae
Rostochiensis

LECTORIBVS

Editor!

Cum ultimis seculi elapsi annis observationes criticas ad textum Act. App. Epp. catholicarum et Pauli nec non Apocalypseos, ex codicibus Mss. mea opera collectas, ita edidissem, ut textu omisso Varias lectiones modo promulgarem; suppellectilem quoque Variarum lectionum textui Quatuor Evangeliorum Editionis Regiae Havniensis adjectam, pari ratione ac methodo adornare mihi visum est. Compulit me ad hoc consilium non solum consensus eruditorum; sed et aliae rationes

ad opus suscipiendum perficiendumque animum adduxerunt. Cum nempe exemplarium Editionis quatuor Evangeliorum maxima pars tristi incendio consumpta esset, huic vulneri iterata editione, quasi aliquo fomento, mederi opinabar; hunc quoque laboris fructum simul respexi, quod rei criticæ S. textus magis consulerem, observationes meas parva libri mole exhibendo, cum eo ad plurium notitiam et usum pervenire possent. Sine ulla igitur hæsitatione labori me accinxi; reputans tamen, non satis esse actum iterum agere, sed providendum quoque ut limatiorem, atque, si fieri posset, auctiorem quoque editionem exhiberem, quæ textui sacro aliquid novæ utilitatis adstruere posset: quod quo perficere modo adnisus sim, paucis explicabo.

Codices nobiliores, videlicet Vatt. 349, 354, 359, 360, 1067, 1209, 1210, 1548, Urb. 2, Vind. Lamb. 31, iterum recognoscendos atque accurate examinandos mihi sumpsi. Nam licet mihi conscius essem, in priori editione paranda summa

dili-

diligentia invigilasse, ut omnem errorem vitarem; experientia tamen docuit facile intentionem fatigari, qvinimo et mentis et oculórum aciem obtutu continuo interdum ita præstringi, ut qvæ aliis in oculos incurrunt, anxiam editoris sollicitudinem fugiant. Singulas itaqve lectiones, in schedis meis notatas, cum editis sedulo contuli, et sic ubi errorem vel omissionem animadvertere contigit, qvam diligentissime potui, adnotavi. Nec me hujus consilii poenituit; nam licet mendas rarius observarem, passim tamen plura, eaqve haud notatu indigna, in priori opere prætermissa indagavi, quibus novam editonem non sine fruge locupletatam esse, certa mihi est persvasio. Aptiorem qvoqve in codicibus excitandis dispositionem nonnunqvam adhibendi nova hac recognitione opportuna data est occasio.

Maxime tamen iteratæ editionis præstantiam auxit accessio codicum Mss. Veneti S. Marci 10 *et Parisiensis* 50, *benevolentiæ clar. virorum Engelbreth et Begtrup debita; qvi, cum novam*

me parare editionem accepissent, observationes suas ex pretiosissimis hisce libris collectas, ut ad usus meos adhiberem, amice obtulerunt. Nec operi nostro deesse voluit Vir doctissimus Münter, selectas codicum in Sicilia reconditorum lectiones benigne subministrando. Sic factum est, ut pluribus suffultus adminiculis, non sine utili S. criseos augmento, opus denuo cum orbe litterato communicarem.

Ut observationibus criticis et corrigendis et amplificandis intentionem ultro accommodavi; ita quoque prolegomenis secundas curas impendere, non supervacuum existimavi. Passim nova lectionum adjeci exempla; quinimo nonnullas quæstiones significantius atque fusius exponere allaboravi. Ampliora dare potuissem, si fatum tulisset insignem observationum suppellectilem ad codicis cujusque indolem penitius cognoscendum, horis subsecivis congestam, me flebili incendio eripere. Quicunque in rebus criticis aliqvam navarunt operam, scierint, vel me non monente, quam difficile

sit

sit ejusmodi jacturam reparare; nam in tali genere, curam licet postea intendas, plura priori disquisitione adnotata, vix ac ne vix quidem iterum in mentem redeunt; multaque pro deperditis existimanda.

Specimina æri incisa huic opusculo adjecta, non modo scripturam duorum præstantiorum codicum fideliter repræsentant, sed et loca textus vexata referunt. Ex codice Vatic. 354 *duo exhibentur specimina, quod consulto me fecisse non abs re erit hic expressis verbis indicare. Nam licet ad formam characteris exprimendam unum sufficeret, alterum tamen non omittendum ratus sum, quod præter locum Evangelii Lucæ memorabilem, dubitandi signis notatum, numerum quoque divisionis Eusebianæ margini adpictum exhibeat: hoc igitur loco suo non indignum judicaverint ii, quibus non contigit inspectione librorum Manuscriptorum rationem et modum, quo Sectiones Harmoniæ Eusebianæ notari solent, cognoscere.*

Hæc

Hæc habui quæ in operis limine dicerem, cætera liber explicabit.

Dabam Roschildiæ, mense Julio, Anno Christi MDCCCI.

PROLE-

PROLEGOMENA.

Describturus Codices manuſcriptos, qvibus in hac V. L. Collectione adornanda uſus ſum, prius qvam ipſorum tractatum ingrediar, pauca in univerſum dicenda ſunt, qvæ lectores doceant, qvid et qva ratione ſuſceptum ſit, qvo facilius et de ipſis Codicibus, et meo in his adhibendis judicio, juſtam pronunciare ſententiam valeant.

Cum uſu et experientia compertum habuiſſem, a plerisqve doctis S. Scripturarum interpretibus optime præceptum eſſe, non omnibus exemplaribus idem pretium ſtatuendum, ſed plurimum referre, qvibus, et qvo qvisqve modo utatur; eqvidem in tanta librorum manuſcriptorum copia, hanc viam atqve rationem ſum ſecutus, ut ex reliqvorum turba eos extraherem, qvi S. librorum contextum, cujus emendatæ lectioni ut juſto fundamento vera interpretatio ſuperſtruitur, maxime juvare viderentur. In his examinandis et retractandis omnem intentionem et diligen-

tiam impendi; ea modo in reliqvis adnotasse contentus, ubi codices etiam minoris in sacra Crisi ponderis, hanc disciplinam non inutili exemplorum copia amplificare, et loca de quibus ambigitur, suo præsidio in pleniori luce collocare possunt.

In ipsa Codicum descriptione eam primam legem posui, ut omissis iis, qvæ nihil ad instituendum lectorem pertinent, ea adnotarem, qvæ ad Codicum indolem plenius atqve accuratius cognoscendum facerent. Hinc ubiqve admiscebitur, ut qvisqve locus postulabit, exemplorum copia, qvæ non eorum modo scientia qvibus cujusqve Codicis pretium rite æstimatur, lectores instruat, sed etiam ipsius cum aliis optimis et probatis consensum demonstrare possit.

Cum in Adnotationibus criticis disponendis eum servavimus ordinem, ut primo loco posuimus Codices Romanos, qvos excipiunt libri, in aliis Italiæ et Germaniæ Bibliothecis asservati: hunc nostrum de Codicibus tractatum sic optime divisuri videmur, ut prius Codices Vaticanæ et reliqvarum Urbis Romæ Bibliothecarum describamus, hisqve reliqvos omnes, qvi ad nostram pervenerunt notitiam, subjungamus.

Incipiamus igitur a Vaticana Romanæ Sedis Bibliotheca, qvæ ut librorum Manuscriptorum omnis generis copia abundat, ita qvoqve optima habet et subministrat subsidia, ex quibus Textum N. T. ori-

ginali

ginali restituere nitori qveamus. Sed cum ipsa in plures dividatur partes, ita ut prima illa et antiqva librorum collectio distingvatur ab iis, quibus temporis successu aucta sit, jam hinc ordinem seqvar, eosqve, qvi in *Vaticana* stricte sic dicta reperiuntur, primo recensebo loco.

Codex Vaticanus 349, in Folio, membranaceus, foliorum 377, Seculi XI v. XII, continet Qvatuor Evangelia, qvibus Canones Eusebii præmittuntur, et singulis Evangeliis indices κεφαλαιων. Diligenter et nitide exaratus est. Raro occurrit litura, aut adjectio aliqva, aut mutatio, quae etiam ubi adsunt, *non ab ipso* librario qvi codicem exaravit, sed ab emendatore aliqvo profecta videntur. Sic Matth. XXVII, post vs. 49 a prima manu adduntur verba: *αλλος δε λαβων λογχην, ενυξεν αυτου την πλευραν, και εξηλθεν αἱμα και ὑδωρ,,* qvæ corrector, qvod in suo exemplari non inveniret, spongia delere tentavit. Codicem per omnia contuli.

Codex Vaticanus 351, in Folio, membranaceus, Seculo X v. XI charactere unciali exaratus, foliorum 151, complectitur Lectiones Evangeliorum in Paschate, in Ascensione, in Pentecoste, in Transfiguratione, in Dormitione Deiparæ, in Indictionis initio, in Nativitate Deiparæ, in Exaltatione crucis, in Christi Nativitate, in Luminibus, in Die occursus

 Virgi-

Virginis, in Annunciatione et in Palmis. Seqvuntur undecim matutina Evangelia Dominicarum. Aliud qvoqve Evangelium in Dominica Palmarum, ut et aliud Feria V magnæ Hebdomadæ mutilum. Codicem in locis ſelectis perluſtravimus. Specimen æri inciſum exhibet Blanchinus in Evangeliario qvadruplici Part. I. Vol. II. Tab. V.

Codex Vaticanus 354, in Folio, membranaceus, foliorum 234, Qvatuor continet Evangelia litteris uncialibus ſcripta. Præmiſſa eſt Euſebii ad Carpianum Epiſtola cum tabulis Canonum. In margine ſæpe occurrunt adnotationes ab alia antiqva manu, ſic ad Matth. XXVII, 16, 17 afferuntur verba Anaſtaſii Epiſcopi, qvi teſtatur, ſe in multis antiqvis exemplaribus reperiſſe lectionem *ιησουν βαραββαν*, qvæ nunc in paucis modo Codicibus obſervatur. Ab ipſa tamen prima manu, ut arbitror, ſunt aſteriſci, qvæ locis Luc. XXII, 43. 44. et Joh. V, 4. præponuntur, ut et Obeli qvibus notata eſt Pericope de Muliere adultera. Codicem Seculo X exaratum eſſe indicat nota ad calcem libri ſubjecta: *εγραφει* (lege *εγραφη*) *ἡ τιμια δελτος αὕτη, δια χειρος εμου Μιχαηλ μοναχου ἁμαρτωλου μηνι μαρτιῳ, α. ἡμερᾳ ε. ὡρᾳ ϛ. ετους ϛυνζ. ινδικτιωνος ζ.* quæ temporis notatio annum Chriſti 949 indicat. Codicem bis diligenter contulimus. Ampliorem Codicis deſcriptionem de-

dit

dit Blanchinus in Evang. qvadrupl. Part. I. Vol. II. Fol. DIV et DLXXI. Specimen characteris æri incisum Tab. VI, formam litterarum elegantius refert ac codex ipse.

Codex Vaticanus 356, foliorum 370, membranaceus, in Folio et Seculo XI, ut conjicio, exaratus, IV complectitur Evangelia, qvibus præmittuntur κεφαλαιων indices et hypotheses qvæ hoc afferre non supervacuum duxi. Ante Matthæum hæc habet: το κατα ματθαιον ευαγγελιον προς τους εξ ιουδαιων, εξεδοθη ὑπ' αυτου εν ἱερουσαλημ δια γραμματων ἑβραϊκων. δια τουτο γαρ, ἁτε ἑβραιοις γραφων, ουδεν πλεον εζητησε δειξαι, η ὁτι απο αβρααμ και δαβιδ ην ὁ χριστος. Ante Marcum: ἱστεον, ὁτι το κατα μαρκον ἁγιον ευαγγελιον, ὑπηγορευθη ὑπο πετρου εν ῥωμῃ. εποιησατο δε την αρχην απο του προφητικου λογου, του εξ ὑψους επιοντος τῳ ἡσαϊᾳ. Ante Lucam: ἱστεον, ὁτι το κατα λουκαν ευαγγελιον, ὑπηγορευθη ὑπο παυλου εν ῥωμῃ. Ante Johannem: ἱστεον, ὁτι το κατα ιωαννην ευαγγελιον, εν τοις χρονοις τραϊανου ὑπηγορευθη ὑπο ιωαννου, εν πατμῳ τῃ νησῳ. Subjunguntur ὑπογραφαι cum στιχων numero. Numerantur autem in Matthæo στιχοι βχ, in Marco αψ, in Luca βω, in Johanne deniqve βτ. Codex citatur ad Math. V, 47. ut et ad Joh. VIII, 1.

Codex Vaticanus 358, in Folio, membranaceus, Seculo, ut conjicio, XII exaratus, foliorum 355, continet IV Evangelia cum Scholiis variorum in margine. Ad calcem subjicitur nota qva refertur, Codicem emtum fuisse Constantinopoli Anno 1438 a Dre Nicolao de Cusza, in legatione pro Imperatore et Romano Episcopo orientali; qvæ ad Eugenium Papam Ferrariam venit. Variantes Lectiones decerpsi ex primis IX Capp. Lucæ. Scholia in margine Codicis scripta, citantur ad Matth. XXVII, 16. 17. Marc. XVI, 9. Joh. I, 28. XXI, 25. Historia de muliere adultera in textu omissa, in fine Evangelii Johannis ponitur cum hac adnotatione præfixa: *το περι της μοιχαλιδος κεφαλαιον, εν πολλοις αντιγραφοις κειμενον, γεγραφαμεν.*

Codex Vaticanus 359 chartaceus, in Folio, græco-latinus, Qvatuor complectitur Evangelia. Singulæ paginæ in duas columnas divisæ, Textum ita dispenunt, ut linea latinæ versionis, lineæ textus græci respondeat. A latino librario exaratum esse arbitror, qvia eamdem habet Textus divisionem ac latini, qvæ in Codicibus in græcia exaratis nunqvam reperitur. Textus græcus multis in locis ad latinam versionem videtur mutatus, qvod pluribus exemplis demonstrabimus.

Ed.

Ed. Stephani 3tia.	Textus gr. Vat. 359.	Versio lat. codicis.
Luc. II, 15. ὅ ὁ κυριος εγνωρισεν ἡμιν.	ὅ ὁ κυριος εγνωρισεν ἡμιν ποιησας.	*Quod fecit dominus et ostendit nobis.*
IV, 10. του διαφυλαξαι σε.	Addit: εν πασαις ταις ὁδοις σου.	Addit: *in omnibus viis tuis.*
VII, 41. δυο χρεωφειλεται.	απεκριθη ὁ ιησους· δυο χρεωφειλεται.	*Et respondit jhesus, duo debitores.*
VIII, 51. ιακωβον και ιωαννην, και τον πατερα της παιδος και την μητερα.	ιωαννην και ιακωβον, και τον πατερα και την μητερα της παιδος.	Eodem ordine in latina versione.
XII, 27. τα κρινα.	τα κρινα του αγρου.	*Lilia agri.*
31. ζητειτε.	ζητειτε πρωτον.	*Primum quærite.*
35. καιομενοι.	Addit: εν ταις χερσιν ὑμων.	Addit: *in manibus vestris.*
XIII, 35. ἑως ἀν ἑξη.	ἑως αν ἑξει ἡ ὡρα.	*Donec veniat hora.*
XVI, 21. του πλουσιου.	Addit: και ουδεις εδιδου αυτω.	Addit: *et nemo illi dabat.*
XXIII, 2. το εθνος.	το εθνος ἡμων.	*Gentem nostram.*

 Sæpe

Sæpe tamen dissentit ab adjuncta latina versione, qvod ut exemplis pateat, nonnulla hic adponam v. c. Marci I, 2. ubi Editio Stephani et Textus codicis græcus habent: εν τοις προφηταις, in latina versione legitur: *In Ysaja propheta.* Luc. II, 38. ubi Stephanus et noster: λυτρωσιν εν ἱερουσαλημ, latinus habet: *Redemptionem Israel.*

Præter loca selecta ex Matthæo, Marco et Johanne, integrum Lucæ Evangelium accurate contulimus, variantesqve a Textu lectiones in Adnotationibus nostris eo modo indicavimus, ut ubi occurrat varietas textus græci, qvæ et a textu Editionis Stephanicæ et adjecta latina versione dissentiat, citatur Vat. 359 gr.; ubi latina modo versio dissonat, Vat. 359 lat.; ubi vero et græcus et latinus contra textum consentiant, Vat. 359 gr. lat. Codex scriptus videtur Seculo decimo tertio.

Codex Vaticanus 360, in Qvarto, membranaceus, Seculi XI, integrum N. T. complectitur præter Apocalypsin. Primo occurrit Eusebii Epistola ad Carpianum cum tabulis Harmoniæ, seqvuntur IV Evangelia, Acta App. et Epistolæ catholicæ, qvas Pauli Epistolæ excipiunt, eo tamen ordine, ut ad Hebræos Epistola ponatur inter secundam ad Thessalonicenses et primam ad Timotheum. Qvam Epistolarum Pauli seriem ideo adnotandam duximus,

qvod

qvod eam primis Ecclesiæ temporibus in multis codicibus obtinuisse doceat Epiphanius adv. Hæref. Libr. I. Hæref. 42. pag. 373 Ed. Colon. Αλλα δε αντιγραφα εχει την προς ἑβραιους δεκατην, προ των δυο των προς τιμοθεον και τιτον. Evangeliis præfigitur index κεφαλαιων, ab eo, qvi in plerisqve græcis codicibus obtinet, diversus. Matthæus enim habet capita 74, Marcus 46, sublatis duobus ultimis aliorum codicum capitulis, Lucas 57, Johannis 18. In reliqvis cum Euthalio convenit, nisi qvod App. Actis nulla præfigit capitula, et septem Euthaliana capita ad Titum, in tria capita, nullo mutato eorumdem verbo, contraxit. Freqvens est vocalium η, ε, ει, οι, υ, ο, ω confusio; multis etiam in locis observantur correctiones ab ipso librario, qvi Codicem exaravit.

Codicis possessor olim fuit Aldus Manuccius, Paulli Filius, Aldi Nepos, qvi eum dono dedit Sixto V. R. P. qvod testatur dedicatio, ipsa Aldi manu primo codicis folio inscripta: *Sixto V. P. O. M. Galielmo Sirletto S. R. E. Card. Præside Bibliothecæ Vaticanæ, Aldus Manuccius, Paulli F. Aldi N. D. D.* Neqve ullum mihi est dubium, Aldum, cum editionem suam N. T. pararet, hunc nostrum codicem ad manum habuisse, et ad textum suum formandum sæpe adhibuisse; mirum enim hujus codicis

cum Aldi Editione in lectionibus singularibus consensum observavi, cujus rei nonnulla exempla hic afferam. Marc. III, 31. cum Aldo legit ἑστηκοτες. Marc. XIII, 9. αχθησεσθε loco σταθησεσθε, qvæ lectio est textus Steph. et editionis receptæ. Luc. IV, 9. βαλλε. VIII, 52. απεθανεν το κορασιον. X, 8. δεχονται. v. 22. Desunt verba, και στραφεις προς τους μαθητας, ειπε. v. 30. εξεδυσαν. v. 35. Deest εξελθων. XI, 12. αιτησει. XII, 27. περιεβαλλετο. XXI, 18. απολυται. XXII, 17. εις ἑαυτους. v. 39. omittitur αυτου. XXIV, 10. ην δε. Joh. VI, 37. εκβαλλω. IX, 10. ηνεωχθησαν. X, 4. εκβαλλῃ. v. 38. πιστευετε. XI, 19. παραμυθησονται. Qvæ omnia cum eodem modo in Aldina Editione reperiantur, facile adducor ut credam, Aldum hic nostrum secutum esse, neqve, ut multi opinantur, solam Erasmi editionem expressisse.

Cum codicibus Stephani octavo, Reuchlini, et Leicestriensi (Apud Wetstenium L. 1. 69.) mire consentit noster; abundat etiam lectionum singularium copia, qvæ aliorum codicum testimonio destituuntur. Ne illud qvidem qvod admoneamus indignum est, hunc nostrum ejusmodi exhibere varietates, in qvibus cum Gothica Evangeliorum Versione solus concinit, cujus rei, cum plura sint exempla, nonnulla hic adponamus. Marc. XII, 26. omittitur ὁ θεος

ulti-

ultimum, qvod in Gothica Versione etiam deest. Marc. XIV, 70. verba: και γαρ γαλιλαιος ει in utroqve desiderantur. Præcipue autem notanda lectio qvam Luc. I, 10. noster habet, cum præter græcorum consensum ponat προσδεχομενον, sola Versione Gothica assentiente. Ex qvibus, ultimo præsertim exemplo, multum, ni fallor, roboris accedit assertioni Benzelii, qvi in præfatione ad Vers. Goth. Evangeliorum Ed. Lye pagg. 6. 7. 33. contra Wetstenii et aliorum sententiam, qvi hanc Versionem ad Latinam accommodatam opinantur, multis argumentis ejus cum græco fonte conformitatem demonstrat, atqve ad lectionem modo citatam non dubitavit addere notulam: *Goth. exspectans. Itaqve pro προσευχομενον legit προσδεχομενον, præter codd. consensum, sed certissimo indicio, usum esse græco.*

Qvatuor Evangelia ex hoc codice accurate per omnia contuli.

Codex Vaticanus 361, in Qvarto, membranaceus, foliorum 230, Seculo, ut videtur XI exaratus, complectitur Qvatuor Evangelia cum tabulis Harmoniæ Eusebianæ. Singulis Evangeliis imagines Evangelistarum auro et coloribus pictæ præfiguntur. In ὑπογραφαις ipsius hoc observandum, qvod subscriptio Evangelii Matthæi eadem fere sit, qvam modo ex Codice 356 recensuimus. Qvatuor prima capita

capita Evangelii Lucæ accurate contuli, reliqva in locis ſelectis inſpexi.

Codex Vaticanus 363, in Qvarto, membranaceus, foliorum 332, et Seculo, ut opinor, XI exaratus, continet Qvatuor Evangelia, Acta Apoſtolorum, Epiſtolas Catholicas et Pauli, qvibus præmittuntur Prologi Euthaliani. In fine additur index Lectionum Eccleſiaſticarum. Decem priora Capita Lucæ et loca ſelecta reliqvorum librorum examinavi.

Codex Vaticanus 364, in Qvarto, Seculo, ut arbitror, XI in membranis ſcriptus, habet Qvatuor Evangelia cum tabulis Harmoniæ Euſebianæ, et picturis, qvæ imagines Evangeliſtarum repræſentant. Eleganter exaratus eſt. Litteræ majores ut et Tituli librorum auro notantur. Codex citatur in prioribus IV Lucæ capitibus, et ad Joh. VIII, 1.

Codex Vaticanus 365, in Qvarto, membranaceus, Seculi, ut conjicio, XI, foliis conſtat 174. Eo continentur Qvatuor Evangelia qvibus præmiſſa ſunt capitula et imago cujusqve Evangeliſtæ. Priora 26 folia, temporis injuria deperdita, a recentiori manu foliis in charta ſcriptis ſupplentur. Accurate contulimus III priora Lucæ capita, in reliqvis Evangeliſtis loca ſelecta inſpeximus.

Codex Vaticanus 665, in Folio, Seculo XIII in charta bombycina ſcriptus, complectitur Matthæi

et

a Marci Evangelia cum Euthymii Commentario. Ex Matthæo loca ſelecta adnotavimus.

Codex Vaticanus 756, in Folio, membranaceus, foliorum 400, continet IV Evangelia cum Commentariis Patrum in margine. Scriptus videtur Seculo XI vel XII. Ad calcem libri notatur: κσ Φράγκισιος ακκιδας, ευγενης κολασσευς . . ζωμη ηγαγε το παρον βιβλιον, ετει απο αδαμ ζϛα. μηνι ιουλιω, ινδικτιωνος ια. ɔ: Anno a Chriſti nativitate 1583. Codex citatur ad Matth. VI, 13. XXVII, 16. Marc. XVI, 9. Joh. I, 28. VIII, 3. XXI, 25.

Codex Vaticanus 757, in Folio, membranaceus, continet Qvatuor Evangelia cum Commentariis Origenis, Gregorii Thaumaturgi, Apollinarii, Cyrilli et aliorum. Scholia in margine codicis ſcripta citantur ad Matth. XXVII, 16. Marc. XVI, 9. Joh. VIII, 1. XIX, 14. XXI, 25.

Codex Vaticanus 758, in Folio, membranaceus, foliorum 233, habet Evangelia Lucæ et Johannis cum Patrum variorum Commentariis. Lectiones Codicis adnotantur ad Joh. VIII, 1. XXI, 25. Seculo XII exaratus videtur.

Codex Vaticanus 1067, in Folio, membranaceus, charactere unciali Seculo, ut opinor, XI exaratus, continet Lectiones Evangeliorum uſui Eccleſiaſtico diſtributorum. Codicem, qvod magnam lectio-

lectionum optimarum copiam in eo invenirem, per omnia contuli, hacqve occasione observavi, eos non mediocriter errare, qvi omnia Lectionaria Evangeliorum ad unum exemplar exarata fuisse arbitrantur. Qvam meam assertionem exemplis hic probare supervacuum habui, cum in Adnotationibus plurima reperiantur, qvibus palam fiat, qvalis inter hunc et Havniensem 3tium, qvi eodem modo ac noster ad usum Ecclesiarum adaptatus est, intercedat differentia, qvantumqve Evangelistarium Vaticanum, ut antiqvitate, ita etiam ipsius Textus indole Havniensi præstat. Specimen hujus Cod. æri incisum vide apud Blanchinum in Evangeliario qvadruplici Part. I. Vol. II. Tab. III. Breviter descriptus Fol. DIII.

Codex Vaticanus 1158, foliorum 408, membranaceus, in Qvarto, Seculo, ut conjicio, XI eleganter exaratus, a Cypri Regina Innocentio VII. R. P. dono oblatus, complectitur Qvatuor Evangelia cum Tabulis Harmoniæ Eusebianae. In primo capite Lucæ v. 64. notanda est lectio: *και ἡ γλωσσα αυτου διηρθρωθη*, qvæ in sola complutensi editione N. T. observatur.

Codex Vaticanus 1160, in membranis, Seculo, ut arbitror XI exaratus, integrum N. T. continet. In Qvaterniones distribuitur, eo modo, ut IV Evangelia volumen singulare constituant, qvorum ultimus

nume-

merus, qvi in fine Evangelii Johannis occurrit, signatur nota κβ. Cum Apostolorum Actis novus incipit Qvaternionum ordo, in Apocalypsi Johannis cum nota κϛ. desinens. Codex citatur ad Joh. VIII, 1.

Codex Vaticanus 1209, Veteris Novique Testamenti. De Veteri Testamento, qvod ex hoc codice editum est Romæ Anno 1587 jussu et auctoritate Sixti V. Pontificis Maximi, plura hoc loco dicere supervacuum fuerit, cum a plerisqve doctis viris qvi Versiones græcas V. T. tractaverint, satis superqve descriptum sit. Volumen posterius N. T. complectens, qvod, dum Romæ essemus, accuratius qvam antea factum est examinavimus, fusius describamus, eaqve hic afferre conabimur, qvæ ad pleniorem codicis notitiam facere possint, cum ex omnibus N. T. exemplaribus nullum sit, quod tam diversa hominum judicia pertulerit. Alii enim, codicem ex latina versione correctum autumantes, non magni æstimarunt; cum alii contra, aliam calcantes viam, eum ab adversariorum criminatione vindicare, summam ejus præstantiam et integritatem pluribus demonstrare aggressi sint. Qvas doctissimorum licet virorum contrarias sententias, nemo mirabitur, qvi scierit, pauca modo codicis excerpta, in qvibus etiam contra veritatem non semel graviter peccatum est, hucusqve

qve innotuiſſe, qviqve porro perpenderit, qvam difficile ſit de codicis pretio pronunciare, anteqvam accuratam ejus collationem habeamus.

Codex ſcriptus eſt in forma, qvam Qvartam vocant, in membranis, qvas in nullo codice pari elegantia et ſubtilitate conſpexi. Foliis conſtat 146. Pagina qvælibet in tres columnas dividitur, columna eſt linearum 42, linea litteras habet 16 vel 18. Character eſt uncialis, ſed qvadratus ſeu rotundus, ſimilis ei, qvi in voluminibus græcis, in ruina urbis Herculani repertis, locum habet. Accentus et ſpiritus, qvorum ultimi antiqvam ſervant figuram ⊦ ⊣ ab ipſa prima manu litteris ſunt impoſiti, qvod Blanchinus in Tabula ad pag. CDXCII. Vol. II. Partis I. Evangel. Qvadrupl. ubi ſpecimen codicis noſtri accurate expreſſum exhibet, adnotare neglexit. Interpuncta verborum raro occurrunt, ubi vero adſunt, per puncta et cola exprimuntur. Scribendi compendia ſunt pauca, ita ut vocabula modo notiora *Θεος*, *κυριος*, *ιησους*, *χριςος* compendio ſcribantur, hoc modo $\overline{\Theta C}$, $\overline{KC}$, $\overline{IC}$, $\overline{XC}$. Litteræ cæteris grandiores, in aliis codicibus in ſectionem initiis obviæ, in noſtro, in qvo omnia non interrupta ſerie ſeſe excipiunt, non reperiuntur, et prima tantum cujusqve libri littera cæteris major minio et coloribus pingitur. Ad ortographiam qvod attinet, vocalium *ε*, *ει*, *η*

et

ε αι confusio; licet non adeo freqvens sit ac in multis aliis antiqvis Mss., tamen interdum, præsertim in nominibus propriis, observatur ex. gr. δαυειδ pro δαβιδ, ἱερειχω loco ἱεριχω, κρεινετε pro κρινετε, κλειβανον pro κλιβανον. Nonnullis etiam in locis littera Θ pro T ponitur, ut in voce Ματθαιος, qvæ semper exprimitur Μαθθαιος, sic etiam Matth. XX, 17. καθ' ἰδιαν loco κατ' ἰδιαν. Specimen cod. 1209 accurate expressum invenies in Blanchini Evang. qvadrupl. Part. I. Vol. II. Tab. I. et descriptionem P. I. Vol. II. fol. CDXCIII — CDXCVI.

Litteræ, non accentus et spiritus, atramento iterum obductæ sunt, cum antiqvior scriptura ætate flavescere incepisset. Qvod, qvo tempore sit factum non constat, summam tamen diligentiam et curam a librario adhibitam fuisse, plura sunt qvæ demonstrant. Iis enim locis ubi scriba, codicis, vel orthographiam vel textum, a suo exemplari, qvod dum opus hoc perageret, ad manum habuit, diversam invenerit, litteram vel voces discrepantes non immutavit, sed atramento non obduxit: sic v. c. in Vocabulis δαυειδ, ἱερειχω, littera ε ut a prima manu scripta fuerat, adhuc reperitur. Ita etiam Matth. VII, 14, ubi noster a prima manu habet ὁτι στενη, librarius litteram ὁ novo colore non pinxit, sed lineola subtili a dextra ad sinistram transfixit, qvod

 lectio

lectio τι ϛενη ipsi magis probaret. Matth. XI, 19. vox εϱγων in pristino statu remansit, et in margine scriptum est τεκνων. vs. 23, ubi noster legit μη ἑως, littera μ atramento non obducitur, qvod corrector lectionem ἡ ἑως prætulerit. Idem qvoqve observatur Matth. XXII, 10, qvo versu noster singularem lectionem νυμφων exprimit, qvæ, qvod minus probata homini visa est, intacta manet, atqve in margine adnotatur γαμος, qvæ lectio est juniorum codicum. Pauca observavi loca in qvibus emendator scalpello usus est, qvo facilius hoc modo codicis lectionem ad suum exemplar conformaret, ut Matth. XIV, 18, ubi a prima manu fuerat ΚЄΛЄΥϹΑΤЄ, littera Τ linea transfigitur, atqve ex ultima Є lineola media (-) eraditur, qva correctione effecit ΚЄΛЄΥϹΑϹ. Aliud ejusmodi exemplum invenitur Matth. XVI, 20, ubi tamen plura ausus est. Hic nempe, verbo επετιμησεν eraso, substituitur ejus loco διεϛειλατο, sed ita tamen, ut prior scriptio sub rasura adhuc legi possit. Ex qvibus, recte qvidem ut opinor, conjicio, hanc codicis renovationem recentioribus seculis factam fuisse, cum lectiones, qvas corrector textui præferendas censuerit, omnes sint ejusmodi, qvæ juniorum codicum suffragio confirmentur.

Libri N. T. nunc hoc ordine se excipiunt. Primo ponuntur loco Evangelia Matthæi, Marci, Lucæ et

tJohannis, qvibus ſubjunguntur Acta App. Epp. Jacobi, Petri 1 et 2. Johannis 1, 2, 3. Judæ Epiſtola. Seqvuntur Pauli Epiſtolæ, ad Romanos, ad Corinthios 1 et 2, ad Galatas, Epheſios, Philippenſes, Colaſſenſes, Theſſalonicenſes 1 et 2, ad Hebræos, in qva tamen cum verbis *αμωμον τῳ Θεῳ καθα* . . Cap. IX, 14. vetus ſcriptura deſinit. Reliqva hujus Epiſtolæ pars, una cum Johannis Apocalypſi, a manu recenti, ex codice Beſſarionis aliqvo, ut tradunt, ſupplentur.

Tituli et ſubſcriptiones librorum ſunt breviſſimæ. Cuiqve Evangelio præfigitur titulus *κατα Μαθθαιον, κατα Μαρκον, κατα Λουκαν, κατα Ιωαννην*, eademqve eſt ſubſcriptio ſingulorum Evangeliorum. App. Actis præponitur inſcriptio *πραξεις αποςολων*, qvæ verba in fine libri iterum occurrunt. Epp. Cath. inſcribuntur *ιακωβου επιςολη, πετρου α, πετρου β, ιωανου α, ιωανου β, ιωανου γ, ιουδα*. In titulis Epp. Pauli eadem brevitas obſervatur, ſingulis tamen ſubjiciuntur *ὑπογραφαι*; qvæ cum ab iis, qvæ communiter in Mſſ. codicibus obtinent, qvorum auctor perhibetur Euthalius, diſcrepent, utrasqve lectorum oculis hic ſubjiciamus:

Mſ. Vatic.	Euthalius.
Προς ρωμαιους εγραφη απο κορινθου.	Προς ρωμαιους εγραφη απο κορινθου, δια Φοιβης της διακονου. ςιχοι πικ´.
Προς κορινθιους α´. εγραφη απο εφεσου.	Προς κορινθιους α´. εγραφη απο Φιλιππων, δια ςεφανα, και Φουρτουνατου, και αχαϊκου, και τιμοθεου. ςιχοι ωο´.
Προς κορινθιους β´. εγραφη απο Φιλιππων.	Εγραφη απο Φιλιππων, δια τιτου, και λουκα. ςιχοι φξ´.
Προς γαλατας εγραφη απο ρωμης.	Προς γαλατας εγραφη απο ρωμης. ςιχοι σξγ´.
Προς εφεσιους εγραφη απο ρωμης.	Προς εφεσιους εγραφη απο ρωμης δια τυχικου. ςιχοι τιβ´.
Προς Φιλιππησιους εγραφη απο ρωμης.	Προς Φιλιππησιους εγραφη απο ρωμης δι' επαφροδιτου. ςιχων ση´.
Προς κολασσαεις εγραφη απο ρωμης.	Προς κολασσαεις εγραφη απο ρωμης δια τυχικου, και ονησιμου. ςιχοι ση´.

Προς

Mſ. Vatic.	Euthalius.
Προς θεσσαλονικεις α΄. εγραφη απο αθηνων.	Προς θεσσαλονικεις α΄. εγραφη απο αθηνων. στιχοι ϱξγ΄.
Προς θεσσαλονικεις β΄. εγραφη απο αθηνων.	Προς θεσσαλονικεις β΄. εγραφη απο αθηνων. στιχων ϱϛ΄.

Evangelia nec titulos habent nec capita Euſebianis canonibus accommodata, ut recte obſervavit Zacagnius in Præfatione ad Collect. Monum. Eccleſiæ Græcæ et Latinæ p. LVI; ſed tantum numerorum notas minio pictas in margine, diviſionem textus indicantes. Matthæus habet numeros PO 170, (corrige Zacagnium, qvi huic Evangeliſtæ tribuit ſectiones 150.) Marcus ΞB 62, Lucas PNB 152, Johannes Π 80, Acta App. ΛS 36, (Zacagnius App. Actis perperam aſſignat numeros 39.) Jacobi Epiſtola Θ 9, 1 Petri H 8, 1 Johannis IA 11, Epiſtola Judæ B 2. Pauli autem Epiſtolæ, licet una ſeorſim ab altera in codice ſcriptæ fuerint, propria tamen numeratione carent, qvippe qvæ non interrupta ſerie in earum marginibus numerorum notas habeant, perinde ac ſi unum librum Paulinæ omnes Epiſtolæ conficerent; ſunt autem numeri ϞΓ 93, eo tamen ordine diſpoſiti, ut in fine Epiſtolæ ad Galatas numerus NΘ 59 collocetur, deinde numerus O 70 ſuccedat initio Epi-

ſtolæ ad Epheſios, omiſſis decem numeris, qvi Epiſtolæ ad Hebræos, poſt ſecundam ad Theſſalonicenſes Epiſtolam poſitæ, marginibus adſcribuntur. Ex qva numerorum transpoſitione, recte, ut opinor, conjici poterit, Epiſtolam ad Hebræos, primitus locum obtinuiſſe inter Epiſtolam ad Galatas et eam qvæ ad Epheſios inſcribitur.

Inſignem Codicis noſtri præſtantiam, ipſa varietatum collectio, huic operi inſerta, ſatis ſuperqve demonſtrabit. Eqvidem affirmare non dubito, inter omnes, qvi hodie adhuc exſtant manuſcriptos N. T. codices, vix ullum reperiri, cui par tribuenda ſit dignitas atqve auctoritas, ſive codicis antiqvitatem, ſive ipſam textus indolem ſpectes. Nullus Origeniano textui propius accedit, et tam multas exhibet lectiones in qvibus cum Origene ſolus convenit. Mira, in lectionibus qvoqve ſingularibus, cernitur convenientia cum codd. Pariſſ. 9, 62, Cantabrigienſi, et illa antiqva Verſione Syra, qvæ ſeculo poſt C. N. ſexto, ſub auſpiciis Philoxenis facta, inſeqventi ſeculo, cura et ſtudio Thomæ Harclenſis ad græcos codices correcta et perfecta fuit.*) Adde, qvod ex omnibus antiqvis optimæ notæ codicibus, nullus ſit, qvi

*) Hoc meum de codice judicium ſuffragio ſuo comprobavit doctiſſ. Gabler in Neueſtes theolog. Journal, II Band, 4tes Stück, fol. 414 — 421.

qvi numeris suis et partibus ita absolutus reperiatur, ac noster Vaticanus; qvo sane respectu cæteris omnibus præstat, in qvibus multa injuria temporis deperdita, posterorum cura, ex aliis exemplaribus suppleta exstant. Illud qvoqve non indignum qvod adnotetur, nostrum, ut in Evangeliis ita in reliqvis N. T. libris, unam, eamqve probatissimam textus editionem sive recensionem exprimere; cum contra in multis antiqvis codicibus, qvi omnia N. T. contineant, aliam textus ἔκδοσιν in Evangeliis, aliam in App. Actis et Epistolis reperias. Sic judicio eorum qvi in S. Crisi plurimum studii dederunt, Codex Alexandrinus puriorem Epistolarum recensionem exhibet, cum in Evangeliis textus codicis minus probatus et correctus reperiatur.

Neqve hic nos moretur calumnia eorum, qvi Vaticanum exemplar ex latina versione correctum, multisqve in locis immutatum et interpolatum, ex ejus cum antiqvis versionibus latinis, qvæ Hieronymi tempora præcedunt consensu, efficere opinantur. Cum enim doctissimi in S. Crisi viri observaverint, has versiones ad græcam veritatem antiqvissimorum codicum translatas fuisse, ideoqve inter puriores fontes referendas, potius exinde argumentum pro nostri antiqvitate sumimus. Qvod tamen nemo sic accipiat, ac si crederemus, etiam junioribus græcis Co-

dicibus, in qvibus aperta correctionum ad vulgatam latinam verſionem veſtigia occurrunt, magnum in S. Criſi pondus tribuendum eſſe; de his enim longe aliter judicamus.

Qvamqvam autem ex iis, qvæ modo propoſui, ſatis credam eſſe manifeſtum, qvale pretium Codici Vaticano aſſignandum ſit; tamen qvo evidentius adpareat, ex multis obſervationibus unam in exemplum adponam.

Ultima Evangelii Marci Pericope, a verſu 9 Cap. XVI, ad finem usqve Capitis, omnino deeſt in noſtro, ita ut verbis *εφοβουντο γαρ*, ſubjiciatur hypographe *κατα μαρκον*. Qvam omiſſionem hoc titulo præprimis notatu digniſſimam exiſtimamus, qvod hic noſter unicus ſit in qvo hæc deſiderantur, licet in multis græcis codicibus ad verſum nonum Scholion reperiatur, qvo librarii referunt, ſe in multis antiqvis Exemplaribus, hanc ſectionem non inveniſſe. Id qvoqve teſtantur Eccleſiæ Scriptores, Gregorius Nyſſenus, Severus Antiochenus et Victor; nemo tamen apertius et ſignificantius Hieronymo in Epiſtola ad Hedibiam Tom. IV. Ed. Bened. p. 172. Qvæſt. 3. *Hujus quæſtionis duplex ſolutio eſt. Aut enim non recipimus Marci teſtimonium, quod in raris fertur Evangeliis, omnibus Græciæ libris pene hoc capitulum in fine non habentibus, præſertim cum diver-*

diversa atqve contraria evangelistis cæteris narrare videatur. Neque Eusebius cum Evangeliorum Harmoniam disponeret, his versibus locum in tabulis canonum assignavit, cujus rei fidem faciunt Scholia codicum Venet. S. Marci 6 et 10, in qvorum marginibus ad versum nonum adnotatur: *εν τισι μεν των αντιγραφων εως ωδε πληρουται ὁ ευαγγελιστης, εως ού και ευσεβιος ὁ παμφυλου εκανονισεν.* Cui testimonio suffragantur Codices Vatt. 349. 358. 361. 363. 364. 756. 1159. Vall. B. 133. Laur. VI, 18. 25. 34. in qvibus omnibus ad versum octavum adponitur numerus CΛΓ 233, reliqvis sine numerorum nota relictis. In aliis contra numeri sectionum Eusebianarum continuantur, ita ut ad v. 9 ponatur nota CΛΔ, ad v. 10 CΛЄ, ad v. 12 CΛS, ad v. 14 CΛZ, ad vocem *πορευθεντες* versus 15 CΛH, ad v. 17 CΛΘ, ad v. 19 CM, ad v. 20 CMA. Sic in Vat. 365. Angel. 2. Laur. VI, 16. 33. 256. Venet. 8. 540. Nullus dubito, qvin numeri harum sectionum, qvi nunc in ipsis canonum tabulis occurrunt, successu temporis ibi inserti sint. In canone nempe 10 invenitur sectio CΛΔ, qvæ v. 9 continet, et canon 8 citat sectionem CΛЄ, qva vss. 10 et 11 habentur; qvod pia, ut ita dicam, fraude factum esse opinor, qvo facilius horum versuum authentia vindicari potuisset. Hoc documento esse poterit, qvam in-

incerta ſit et vaga eorum ratio, qvi ſæpius ad Euſebii canones provocant, qvorum teſtimonio efficere conantur, multa qvæ merito dubia habeantur, Euſebio jam innotuiſſe, atqve ab ipſo in tabulis Harmonicis relata fuiſſe.

Lectiones nonnullas ex Vaticano codice a Wernero Noviomago excerptas, primus publicavit Lucas Brugenſis. Eraſmo qvoqve innotuiſſe, cum ex aliis argumentis, tum ex ipſis verbis ejus in adnotationibus in Acta App. p. 331 N. T. Anni 1535, ſatis manifeſte adparet, qvo loco monet Codicem græcum Pontificiæ Bibliothecæ in Cap. XXVII, 16. lectionem καυδα habere; qvæ de noſtro codice ſunt accipienda, cum hic ſolus inter omnes codices græcos ita legat. Caryophilus poſtea et ſocii, qvibus juſſu Paulli V cura Editionis N. T. commiſſa fuit, etiam hoc noſtro uſi ſunt, ut ex Caryophili collatione a P. Poſſino edita palam fit. (Eqvidem non ignoro, qvosdam eſſe, qvi Caryophili collationem ut ſuſpectam excludant, atqve figmentum Voſſii eſſe contendant; qvod autem judicium falſum eſſe explicabimus, cum ad deſtinatum huic parti locum venerimus.) Ex Luca Brugenſi Millius, et poſt eum Wetſtenius, illa deſumpſerunt, qvæ in adnotationibus eorum Vaticano codici aſſignantur, in qvibus tamen referendis non ſemel contra veritatem peccatum fuit. Nam

ut

ut de Millio taceam, qvi innumeris in locis conjectura usus, codici nostro lectiones tribuit, qvæ in illo non adsunt; ipse Wetstenius, qvi Millium hoc nomine reprehendit, in simili errore versatur. Sic, ut res exemplo pateat, in adnotationibus ad Luc. II, 38 falso citatur Vaticanus, (qvi ab ipso nota B signatur) pro lectione *του ισραηλ*, cum Lucas Brugensis hoc loco modo adnotaverit codicem veterem ita legere, neqve verbum addat, an in græco vel latino codice hæc invenerit. Hæc ideo observavimus, ne lectores, ubi nostram collationem a Millii et Wetstenii adnotationibus dissentientem animadverterint, dubii hæreant, uter nostrum lapsus sit.

Integra Matthæi et Marci Evangelia, App. Acta, ut et Epistolas omnes, omni qva id fieri potuit diligentia, contulimus. Lectiones Lucæ et Johannis, ex schedis Bentleji exscriptas, amice cum nobis communicavit Illustrissimus et Doctissimus Woide.

Codex Vaticanus 1210, membranaceus, in forma minori, Seculo, si recte colligo, XI scriptus, integrum N. T. complectitur, excepta Apocalypsi, adjecto Davidis Psalterio. Nitide et diligenter exaratus est. Sæpius in margine ab alia antiqva manu adnotantur lectiones a codicis textu discrepantes, ut et *verba*, qvæ emendator omittenda esse censuit, punctis supra scriptis notantur.

Evv. 141. Act. 76. P. 87. Vide ad Act. p. xii.

Codex

Codex Vaticanus 1229, in Folio, membranaceus, foliorum 275, et Seculo, ut videtur, XI exaratus, continet Qvatuor Evangelia cum Patrum commentariis in margine. Codicem Paulo IV. R. P. oblatum fuisse indicat nota, in primo folio scripta: της ορθης πιστεως πιστῳ οικονομῳ και φυλακι, παυλῳ τεταρτῳ. Sex priora Lucæ capita accurate contuli. Citatur etiam ad Matth. VI, 16. XXVII, 16. Marc. XVI, 9. Joh. I, 28. VIII, 1. XXI, 25.

Codex Vaticanus 1254, in Octavo, membranaceus, foliorum 268, Seculi XI, complectitur Qvatuor Evangelia, qvibus Eusebii Canones et κεφαλαιων indices præfiguntur. Codex citatur in primo Capite Lucæ et ad Joh. I, 28. VIII, 1.

Codex Vaticanus 1548, in Octavo, membranaceus, continet Evangelia Lucæ et Johannis. Lacuna est in Luca a Cap. IV, 15 usqve ad Cap. V, 36, ob defectum foliorum aliqvot. In Evangelio Johannis qvoqve desunt vss. 1 — 14 Cap. I, temporis injuria deperditi. Capita Lucæ XVII — XXI ab alia manu scripta sunt. In textu passim occurrunt emendationes et in margine variantes lectiones, a correctore notatæ. In Johannis Evangelio Cap. V, versus 4, qvo de angeli descensu agitur, ubiqve asteriscis notatur. Ad versum tertium Cap. VIII scholion invenitur: τουτο το κεφαλαιον εν πολλοις αντιγραφοις

φως ουκ εςι, απο το· αγουσι δε οἱ γραμματεις, μεχρι το· ουκετι ἁμαρτανε. Specimen æri incisum apud *Blanchinum* Part. I. Vol. II. Tab. VI. invenies, qvod formam characteris fideliter exprimit.

Seqvuntur Codices *Palatino-Vaticani*, qvibus sub Urbano VIII, dono Maximiliani Electoris Bavariæ, aucta fuit Bibliotheca Vaticana.

Codex Palatino-Vaticanus 5, in Folio, membranaceus, foliorum 263, et Seculo, ut videtur, XII exaratus, continet Evangelia Matthæi et Marci, cum Patrum commentariis in margine. Citatur ad Matth. XXVII, 16. 17.

Codex Palatino-Vaticanus 89, in Octavo, membranaceus, foliis constans 351, et Seculo, ut conjicio, XI exaratus, Qvatuor Evangelia complectitur cum Menologio. Codicem cursim perlustravimus.

Codex Palatino-Vaticanus 136, in Qvarto, membranaceus, foliorum 153, Seculi XI vel XII, Qvatuor continet Evangelia. Codicem in locis selectis examinavimus.

Codex Palatino-Vaticanus 171, in Folio, membranaceus, foliorum 179, integrum N. T. complectitur. Citatur ad Joh. VIII, 1.

Codex Palatino-Vaticanus 189, membranaceus, in forma minori, Seculo XII exaratus, foliis constat 331, et Qvatuor continet Evangelia, qvibus canones

ones Eusebii præfiguntur et index Lectionum Ecclesiasticarum. Citatur ad Joh. VIII, 1.

Codex Palatino-Vaticanus 220, in Folio, membranaceus, foliorum 222, Seculi, ut videtur, XI, Qvatuor continet Evangelia cum Scholiis Patrum in margine. In Qvaterniones distributus est, qvorum ultimus signatur κα. Codex, qvem in locis selectis examinavimus, notandus est ob lectionem Joh. XIX, 14. ὥρα δὲ ὡς τρίτη, qvæ in paucis modo codicibus Mss. reperitur.

Codex Palatino-Vaticanus 227, in Qvarto, membranaceus, folia habet 308, et Seculo XI, ut videtur, exaratus est. Eo continentur Qvatuor Evangelia, qvæ cursim inspeximus.

Codex Palatino-Vaticanus 229, in Octavo, in charta bombycina, Seculo, ut puto, XIII exaratus, constat foliis 265. Complectitur Qvatuor Evangelia, qvibus adjectum est Menologium. Citatur ad Joh. VII, 21. VIII, 1.

Bibliotheca *Alexandrino-Vaticana* ea dicitur, qva continentur Mss. Volumina Reginæ Speciæ Alexandræ Christinæ, qvibus Alexander VIII. R. P. Pontificiam Bibliothecam auxit. In hac adservantur seqventes Codices Evangeliorum, qvos omnes, qvod parum adjumenti ad S. Crisin horum librorum adferre viderentur, cursim modo inspeximus.

Codex

Codex Alexandrino-Vaticanus 28, in Qvarto, in charta bombycina scriptus, non ultra Seculum XIII assurgere videtur. Folia habet 355, et continet Qvatuor Evangelia, cum commentariis Theophylacti.

Codex Alexandrino-Vaticanus 79, in Octavo, membranaceus, Seculo, ut conjicio, XI exaratus, complectitur Qvatuor Evangelia. In primo folio notatur, codicem ab Andrea Rivero dono oblatum fuisse Rutgersio, Regis Sveciæ apud Ordines foederati Belgii Legato.

Codex Alexandrino-Vaticanus 189, membranaceus, in Octava forma, foliorum 244, complectitur Qvatuor Evangelia. In prima pagina adnotatur: Ex Bibliotheca Goldasti.

Bibliotheca *Urbino-Vaticana* vocatur ea librorum Mss. collectio, qvam Clemens VII. R. P. Urbino Romam transtulit et Vaticanæ Bibliothecæ inseruit. In hac unum modo Evangeliorum codicem invenimus, sed hic unus nobis instar omnium est, qvos Pontificia Bibliotheca possidet; (Codicem Vaticanum 1209, ut par est, excipimus) tanta enim in eo est optimarum lectionum copia, ea cum optimis et præstantissimis Codicibus convenientia, ut ei locum inter puriores S. Criseos fontes assignare non dubitemus.

Codex

Codex ſignatur nota 2, eſt octavæ formæ; membranaceus, foliorum 325, et Qvatuor complectitur Evangelia, qvibus præfiguntur Canones Euſebii. Nitide et eleganter exaratus eſt. Prima cujusqve Evangelii pagina, litteræ majores in ſectionum initiis, interpungendi ſigna, ut et τιτλοι Euſebiani in margine Evangeliorum obvii, auro et minio exprimuntur. Scriptus videtur in uſus Johannis II, Imperatoris Orientis, qvi Alexio, anno 1118 mortuo, in imperio ſucceſſit. In folio nempe codicis undeviceſimo, tabula exſtat, qva depictus conſpicitur Chriſtus trono inſidens, ab utroqve latere adſtant virgines duæ, qvibus virtutum nomina ἡ δικαιοσυνη et ἡ ελεημοσυνη inſcripta ſunt. Chriſtus manus imponit duabus perſonis, qvi ad pedes ejus ſtant, ambo indutis pallio cæruleo auro diſtincto, coronas aureas geſtantibus in capite, dextra ſceptrum, ſiniſtra volumen tenentibus. Perſonæ ad dextram Chriſti ſtantis adſcribitur titulus Ιωαννης εν χω τω Θω πιστος βασιλευς, πορφυρογεννητος, και αυτοκρατωρ ῥωμαιων, ὁ κομνηνος. Perſonæ ad ſiniſtram adjectum eſt epigraphe Αλεξιος, εν χω τω Θω πιστος βασιλευς, πορφυρογεννητος, ὁ κομνηνος. Ornatur et aliis picturis, qvæ omnes in fundo aureo, pro Seculi genio non ineleganter ſunt delineatæ. Matthæo præfigitur ipſius Evangeliſtæ imago, et tabula

Chriſti

Christi Nativitatem repræsentans, cum titulo ἡ χυ γεννεσις. Ante Marcum hujus Evangelistæ effigies conspicitur, additur folium, qvo Christi Baptismus exprimitur, cum subscriptione ἡ βαπτισις. Lucæ præmittuntur tabulæ duæ, qvarum prima Nativitatem Johannis præcursoris Christi, altera Lucæ scribentis figuram repræsentat. Johannis Evangelio tandem præter ipsius Evangelistæ effigiem, alia adjicitur pictura, cum inscriptione ἡ αναςασις, qva pictor Christi resurrectionem adumbrare tentavit. Specimen characteris æri incisum exhibet Blanchinus in Evang. qvadrupl. Part. I. Vol. II. Tab. VI, qvod ab eo, qvod *ipse* delineavi, qvoad litterarum magnitudinem differt, cujus rei causa est, qvod Blanchinus primam paginam Evangelii Lucæ expresserit, qvæ, ut prima cujusqve Evangelii pagina, litteris grandioribus scribitur in codice.

Ad antiqvissima exemplaria exaratum esse, testantur subscriptiones ad calcem Evangeliorum. *Ευαγγελιον κατα Ματθαιον εγραφη και αντεβληθη εκ των εν ἱεροσολυμοις παλαιων αντιγραφων, των εν τῳ ἁγιῳ ορει αποκειμενων, εν ςιχοις βυπδ, κεφαλαιοις τριακοσιοις πεντηκοντα ἑπτα. Ευαγγελιον κατα Μαρκον εγραφη και αντεβληθη ὁμοιως εκ των εσπουδασμενων, εν ςιχοις χιλιοις πεντακοσιοις πεντηκονταις, κεφαλαιοις* CΔΔ. *Ευαγγελιον κατα Λουκαν*

 εγρα-

εγραφη και αντεβληθη ὁμοιως εκ των αυτων αντιγραφων, εν ςιχοις βψξ, κεφαλαιοις ΤΜΒ. *Ευαγγελιον κατα* Ιωαννην *εγραφη και αντεβληθη ὁμοιως εκ των αυτων αντιγραφων, εν ςιχοις ατλ, κεφαλαιοις* CΛM.

Insignem hunc Codicem, qvod singularem ipsius cum optimis et probatissimis exemplaribus convenientiam observarem, bis, omni diligentia et intentione contuli. Ubi enim a recepto Evangeliorum textu recedit, plerumqve Codicibus Vaticano 1209, Cantabrigiensi, Stephani octavo et Leicestriensi se adjungit. Dignum qvoqve qvod adnotetur, nostrum in multis consentire cum Codice Reuchlini, (Wetstenii 1.) qvi in usus Imperatoris Leonis sapientis et filii Constantini scriptus est, atqve ambo hos codices qvoad numerum foliorum, interpungendi signa, et reliqvum ornatum, pari ratione et elegantia exaratos esse. His adde consonantiam nostri cum Versione Syra philoxenis, Syra veteri, Hierosolymitana et Codice græco Evangeliorum comitis de Winchelsea, (a Wetstenio signatur nota 106.) ut et singulares lectiones, in nostro obvias, qvæ solo Patrum testimonio nituntur. Singula horum exempla ponamus. Matth. VI, 13. doxologia ita legitur: *και ἡ δοξα του πατρος, και του υἱου, και του ἁγιου πνευματος, εις τους αιωνας.* Notatu dignum est, licet noster

ſer ſolus ex omnibus Codd. hæc ita exprimat, documenta non deeſſe, jam Qvarto Seculo doxologiam in eccleſiis Chriſtianorum iisdem verbis recitatam fuiſſe, ut refert Cæſarius Dial. III., Qv. 116. Matth. VIII, 9. ſeqventi modo interpungit, και γαρ εγω ανθρωπος ειμι, ὑπ᾽ εξουσιαν εχων ὑπ᾽ εμαυτον ϛρατιωτας. Sic etiam jungunt Irenæus Libr. III. cap. 1. Codex Wetſtenii 72. et Verſio Gothica. In Verſione Syra Hieroſolymitana deſunt verba ὑπο εξουσιαν, qvorum omiſſione idem commatis ſenſus efficitur, qvam codices alia interpungendi ratione aſſecuti ſunt. XIV, 13. legit πεζοι cum Codice L, Syra phil. et Codd. antiqvis latt. Veron. Brix. San-Germ. XXVII, 9. deeſt vox ἱερεμιου, qvæ etiam in ſolo codice Wetſtenii 33 omittitur. Hieronymus de conſ. Evang. III, 7. jam monuit, non omnes codices habere nomen Hieremiæ, atqve his potius credendum, qvam iis, qvi Hieremiæ nomen exprimant. XXVII, 28. και ενδυσαντες αυτον ἱματιον πορφυρουν. Sic ex græcis Codd. ſolus D habet. Luc. IV, 44. ιουδαιας pro recepto γαλιλαιας, aſſentientibus C. L. 1. 71. 106. Syra philox. in margine. VI, 48. δια το καλως οικοδομεισθαι αυτην. Sic etiam L. 33. et Syra phil. in margine. IX, 10. deſunt verba πολεως καλουμενης βηθσαιδα, qvæ etiam omittuntur in Codice Leiceſtrienſi. XV, 6. Addit: λεγω ὑμιν ὁτι χαιρει

 επ᾽,

επ' αυτῳ μαλλον. Ita qvoqve Codex 106. et Syra phil. v. 8. εχουσα δεκα δραγμας, και απολεσασα μιαν. Sic et codex D. XVI, 12. ſingularis occurrit lectio το EMON τις ὑμιν δωσει; ubi omnes habent το ὑμετερον τις ὑμιν δωσει; neqve tamen ſine præſidio invenitur το εμον, cum Tertullianus Libr. IV. contra Marcionem cap. 33. pag. 522. Ed. Col. legat: *qvod meum eſt qvis dabit vobis?* XVII, 23. abſunt verba μηδε διωξητε, qvæ in Syra vet. qvoqve omittuntur. XIX, 38. Addit: ευλογημενος ὁ βασιλευς ισραηλ, cum Cod. D et Syra philox. qvæ hæc habet cum aſteriſco. v. 47. και οἱ πρεσβυτεροι του λαου εζητουν αυτον απολεσαι. Sic qvoqve Origenes, D, Verſſ. Syra vet. et philox. XXI, 30. ὁτι προβαλωσιν τον καρπον αυτων ηδη. Ita etiam D et Verſio Syra phil. in margine. v. 36. Deeſt παντα ut in Syra vet. XXII, 4. ϛρατηγοις του ἱερου. Sic C. 37. 106. Syra vet. Syra phil. v. 47. και ιουδας ὁ καλουμενος ισκαριωτης προηγεν αυτους. Sic D. 1. Syra vet. XXII, 51. ſolus habet και αψαμενος του πληγεντος, και το ους αφηρημενον ιασατο. Joh. V, 3. verba εκδεχομενων την του ὑδατος κινησιν una cum commate ſeqventi, deſunt in noſtro (qvod accurate cernitur in ſpecimine æri inciſo) et in C. D. 33. In aliis codicibus, hæc aſteriſcis vel obelis ut dubia notantur. (Conferatur hic ſpecimen Codicis Vat. 354 in

in eadem tabula.) Joh. VI, v. 39 omittitur. Deest etiam in Syra philox. a prima manu. A Joh. VII, 53 — VIII, 11 omnia desunt. Joh. XII, 43. legit ὑπερ cum Codd. 1 et 69. XX, 1. ἐκ της θυρας του μνημειου. Sic etiam Codex 1. Plura exempla hic proferre supervacuum duco, quod ex jam allatis, cum codicis indoles, tum ipsius cum probatioribus genuinæ lectionis fontibus consensus, abunde satis æstimari possit.

Agmen claudat Codex signatus 53 in librorum Ev. 150. MSS. collectione, ex munificentia Pii II. P. M. Vaticanæ Bibliothecæ inserta. Scriptus est in membranis, charactere Seculi XI, et Qvatuor Evangelia complectitur, qvibus tabulæ Harmoniæ Eusebianæ et indices κεφαλαιων præfiguntur. Habet variantes lectiones ab ipsa prima manu margini adscriptas. Notari qvoqve meretur, qvod Luc. XXIV, 13. singularem lectionem ἑκατον ἑξηκοντα exhibeat. Codicem in locis selectis contulimus.

De Codicibus Vaticanæ Bibliothecæ, qvi Acta App., Epistolas et Apocalypsin complectuntur, suo loco pluribus diximus. Liceat tamen anteqvam hanc celeberrimam Bibliothecam mittamus, verba referre *Andreæ* Schotti in Itinerario Italiæ, eaqve nostra facere: „*Il*lud summis votis optant atqve efflagitant „docti viri, Pontificis Maximi beneficio INDICEM

„librorum Græcorum Latinorumqve bono publico „edi atqve evulgari. Sic enim fieret, ut inflammati eruditi, qvi ad veteres Scriptores illustrandos „animum appellunt, freqventes Romam venirent: „prodirent innumerabiles Auctores, qvi vel latent „in tenebris, lucemqve nondum aspexerunt, vel „longe depravatissimi, mutili, ac manci circumferuntur.„ — Fiat!

Seqvuntur Codices Evangeliorum in Bibliotheca *Barberiniana* asservati, qvam seculo elapso Franciscus Barberinus S. R. E. Cardinalis, condidit, et pro singulari in litteras amore, insigni codicum græcorum apparatu ditavit.

Evv. 159. Codex Barberinianus 8, in Qvarto, membranaceus, Seculi XI, Qvatuor Evangelia complectitur. Citatur ad Joh. VII, 53.

160. Codex Barberinianus 9, in Qvarto, membranaceus, Seculi, ut videtur, XII, continet Qvatuor Evangelia cum Menologio. Citatur ad Joh. VII, 53.

161. Codex Barberinianus 10, in Qvarto, membranaceus, Seculi XI vel XII, Qvatuor Evangelia habet. Ultima codicis folia, a Joh. XVI, 6 ad finem usqve Evangelii temporis injuria desiderantur. De codicis indole notandum, qvod ejusmodi lectiones exhi-

exhibeat, qvæ ex latinis verſionibus antiqvis in græcum textum illatæ ſunt. Joh. III, v. 6. ita in codice habetur: *το γεγεννημενον εκ της σαρκος, σαρξ εςι, ὅτι εκ της σαρκος εγεννηθη. και το γεγεννημενον εκ του πνευματος, πνευμα εςι, ὅτι εκ του πνευματος εςιν.* Ex Codicibus verſionis latinæ antehieronymianæ, Vercellenſis, Corbejenſis et Bodlejanus apud Millium, idem habent additamentum. Patres qvoqve Occidentalis Eccleſiæ, Tertullianus, Ambroſius, Cyprianus, Hilarius, Fulbertus Carnotenſis, Optatus, Juvencus, Auguſtinus et alii multi, pro hoc additamento, ut genuina textus primitivi parte, militant, et ſacro qvodam furore abrepti, Græcos calumniantur, qvod ex ſuis Evangeliorum exemplaribus hæc verba eraſerint. Qvo jure hoc fecerint ipſi videant, in nullo enim codice græco, noſtro excepto, hæc adſunt. Porro Joh. VII poſt comme 29 hæc adduntur: *και εαν ειπω, ὅτι ουκ οιδα αυτον, εσομαι ὅμοιος ὑμων ψευςης. και οιδα αυτον, ὅτι παρ᾽ αυτου ειμι, κακεινος με απεςειλεν.* In margine additur Scholion ab ipſa prima manu: *εις το ῥωμαϊκον ευαγγελιον τουτο εὑρον.* Hæc qvoqve adduntur in Codd. latinis Sangermanenſi et Majoris Monaſterii, in Evangeliariis Blanchini et Sabatierii. Interdum etiam librarius lectiones a textu codicis variantes in margine affert: ut Matth. XXVII, 29. ad vocem *βασιλευ*

 ad-

adnotatur in margine, ἐν ἄλλοις, ὁ βασιλευς. Marc. II, 24. ποιουσιν, ubi in margine ſcribitur ἐν ἄλλοις, οἱ μαθηται σου. Sæpe etiam verba textus, qvæ in aliis codicibus deſiderantur, a librario punctis ſupra poſitis notantur, ſic Marc. XIV, 27. verba: ἐν εμοι ἐν τῃ νυκτι ταυτῃ. Joh. V, 4. de angelo in piſcinam deſcendente, aſteriſcis ut dubius ſignatur. Eadem qvoqve dubitandi nota pingitur in margine linearum ſectionis, qvæ hiſtoriam de muliere adultera continet Joh. VII, 53 — VIII, 11. Sic etiam notantur verſſ. 43. 44 in Lucæ Cap. XXII. de ſudore Chriſti ſangvineo. In Luc. XXIV, 25 conjectura textum emendare voluit ſcriptor, cum inter voces του et πιϛευειν vacuum reliqverit atqve in margine addiderit μη, qvaſi legendum eſſet: του μη πιϛευειν. Codicem in locis ſelectis contuli.

162. Codex Barberinianus 11, in Qvarto, membranaceus, Qvatuor complectitur Evangelia, qvibus præmittuntur Euſebii canones et imagines Evangeliſtarum. Ad calcem adnotatur, librum exaratum eſſe a librario Emanuele, Anno ex computatione Græcorum ϛχξα 6661 ɔ: a C. N. 1153. Codex citatur ad Joh. VII, 53.

163. Codex Barberinianus 12, in Folio, membranaceus, Seculi XI vel XII, Qvatuor Evangelia continet, cum tabulis Harmoniæ Euſebianæ et indicibus κεφα-

κεφαλαιων. In ſubſcriptionibus Evangeliorum hoc notandum, qvod Matthæo aſſignantur ῥηματα ͵βφνβ, στιχοι ͵βφξ. Marco ῥηματα ͵αχοε, στιχοι ͵αχιζ. Luca ῥηματα ͵γωγ, στιχοι ͵βψν. Codex citatur ad Joh. VII, 53.

a/ Codex Barberinianus 13, in Qvarto, in membranis ſcriptus, Seculo, ut arbitror, XI, complectitur Qvatuor Evangelia, qvibus præfiguntur Canones Euſebii et κεφαλαιων indices. In fine additur Menologium. Singulis Evangeliis ſubſcriptio ſubjicitur cum στιχων numero. Numerantur autem in Matthæo στιχοι ͵βφιδ, in Marco ͵αφς, in Johanne ͵βσι. Codex citatur ad Joh. XIII, 3. 164. dated 1040

Codex Barberinianus 14, in Folio, membranaceus, græco-latinus, Seculi, ut videtur, XI [XII], continet Qvatuor Evangelia, qvibus præmittuntur Canones Euſebii et κεφαλαιων indices. Codicem in locis ſelectis contulimus. 165. dated 1197

Codex Barberinianus 115, in Qvarto, membranaceus, Seculi XI vel XII, mutilus, complectitur ultima Evangelii Lucæ capita et Johannem. Luc. XXII, 43. 44. aſteriſcis notantur. Eamdem dubitandi notam adpinxit librarius ad marginem linearum commatis 4 in Cap. V Johannis; ita qvoqve ſignavit Pericopen de muliere adultera Joh. VII, 53 — VIII, 11. 166.

167. Codex Barberinianus 208, in Duodecimo, membranaceus, Seculi XI vel XII, habet Quatuor Evangelia. Singulis præmittitur κεφαλαιων index et imago Evangeliſtæ, ſubjiciuntur ὑπογραφαι cum numero ϛιχων. Matthæo aſſignantur ϛιχοι ͵βχ, Marco ͵αχ, Johanni tandem ͵βτ. Codicem in locis ſelectis contulimus.

168. Codex Barberinianus 211, in Folio, membranaceus, Seculi, ut opinor, XII, continet Qvatuor Evangelia cum Theophylacti commentariis. Citatur ad Joh. VII, 53.

112. (Barb. 209; ... f. 1.) Dicendum hoc loco de illa Codicum Romanorum collatione, ſeculi elapſi initiis a Johanne Matthæo Caryophilo inſtituta eo fine, ut inſerviret editioni græcæ N. T. Qvod conſilium cum ad exitum perductum non fuit, Collatio Caryophili in Bibliotheca Cardinalis Barberini repoſita, ex qva Anno 1673 a Poſſino ad calcem Catenæ græcæ in Marcum ſubjuncta eſt. Hanc Millius ſuæ editioni inſeruit: Wetſtenius contra ut ſuſpectam excluſit, atqve in Prolegomenis editioni N. T. præmiſſis, ſub nota 112, qva ſigla hanc collationem notavit, omni conamine adnititur, ut ſpuriam eamdem atqve falſarii cujusdam figmentum eſſe demonſtret. Cujus argumenta, ut, qvid in controverſia ſit, rite æſtimari poſſit, ſuis verbis exponam, hisqve ea, qvæ ad qvæſtionem ſolvendam

dam mihi sunt comperta, breviter subjungam, qvo facilius, velut audita utraqve parte, dispiciatur, qvid statuendum sit. „ Diu autem et merito mihi suspecti „ fuerunt isti Codices Romani, (ita loqvitur Wetste- „ nius pag. 61. Prol.) primo et præcipue qvod sin- „ gularem deprehendi historiæ Codicum istorum et „ *Velesianorum* (qvos spurios esse, ni fallor, demon- „ stravi) convenientiam. Velesiani Codices editi sunt „ Romæ 1626: Romanos eodem tempore contulisse „ dicitur Caryophilus. Velesianarum Lectionum edi- „ tio dedicata est Francisco Cardinali Barberino Ur- „ bani P. R. Fratris filio: Caryophili opus jussu, ut „ ait *Sanctissimi* Domini nostri Urbani VIII coeptum, „ et in Bibliotheca Barberiniana repositum est. Vele- „ sianæ Lectiones editæ sunt eo consilio, ut auctoritas „ Versionis Latinæ confirmaretur: idem fuit Caryophi- „ li consilium, qvod testatur Præfatio ad Lectorem: „ Summo namqve Dei beneficio ex hac collatione „ perspectum illud est, Vulgatam editionem Latinam, „ testimonio Græcorum vetustissimorum Codicum et „ Auctorum, esse fidelissimam, et Græco illi, ut S. „ Hieronymus vocat, fonti . . . non immerito æqvi- „ parandam. Velesianæ Lectiones, ut vidimus, pro- „ ductæ sunt a Mariana, Alcasare et de la Cerda, e „ societate jesu: Romanæ vero a P. Possino ex ea- „ dem Societate. Cum vero constanti fama feratur,

„ ex

„ ex illa Societate prodiiſſe nonnullos, qvi a piis „ fraudibus non valde abhorrerent, idqve de tribus „ prioribus, qvi Veleſianas Lectiones tractaverunt, „ modo probatum ſit, non immerito de qvarti etiam „ fide dubitari poſſe exiſtimamus; eoqve magis, qvod „ numerus Codicum Romanorum, uti et Veleſiano- „ rum, cum numero Codicum Stephanicorum con- „ gruit; nam et Stephanus in Editione tertia ad mar- „ ginem citat decem Codices Mſſ. Evangeliorum, „ octo Actorum et Epiſtolarum, et qvatuor Apoca- „ lypſeos: (licet enim non niſi duos Apocalypſeos „ codices haberet *ιε* et *ιϛ* tamen errore typographi „ ſemel etiam tertius *ια* et qvartus *θ* citantur) et toti- „ dem Romæ, nec plures nec pauciores et Evange- „ liorum et Epiſtolarum et Apocalypſeos Codices re- „ perti fuiſſe dicuntur, qvot Stephanus habuit; qvod „ ab omni veri ſimilitudine abhorret, niſi qvis pro- „ bet, tres illos Stephani numeros 10, 8, 4 aut ſua „ natura ſacros, aut ab Urbano VIII, Pontifice Ro- „ mano, ut honorem R. Stephano tribueret, conſe- „ cratos fuiſſe. Porro negligentiam indicat, tum „ qvod ad 1 Cor. XIII, 5. *novem* codicum, et Apoc. „ IV, 8. et VII, 3. *qvinqve* codicum teſtimonium „ affert, cum tamen ipſe in præfatione dixiſſet, ſe „ Epiſtolarum non niſi 8, et Apocalypſeos non niſi „ 4 codices habuiſſe: tum etiam illud, qvod nec „ codi-

„codices eorumqve ætatem et characterem descripsit, „nec singulos citavit, sed modo qvatuor, modo octo, „modo septem. Qvo factum ut nec codices reperi- „ri, neqve error aut fraus detegi possint: qva de re „etiam conqvestus est *Simonius*. Ad Ephesios III, 1. „dicit in *octò* hoc est in omnibus codicibus reperiri „των πιστων, qvæ tamen lectio nusqvam reperitur, „sed των εθνων. Deniqve, aut vehementer fallor, „aut pleræqve omnes istæ Romanæ lectiones ex edi- „tione Stephani tertia sunt translatæ; pauciores au- „tem qvæ hinc inde occurrunt ex annotationibus „Erasmi, T. Bezæ et Lucæ Brugensis, forte etiam „ex Patrum scriptis sunt petitæ, vid. ad 1 Cor. „XIII, 5. Testimonium contrarium Græculi esu- „rientis nihil moror, qvi postqvam Pontifici fumos „vendidisset, Archiepiscopatu Iconiensi in partibus, „digno operæ suæ premio, donatus est. Porro si „*Urbanus* Pontifex plenam fidem habuit *Caryophilo*, „cur collationem ejus non curavit edi, cur illa to- „tos qvinqvaginta annos seposita et neglecta delituit, „donec ab homine Gallo (de cujus fide consule Ca- „veum Hist. Lit. in Methodio et Amphilochio) in- „veniretur, et carbo pro thesauro ostentaretur? Dis- „sentit hic a nobis I. A. *Bengelius*, ratione tamen „non satis firma usus: Unum, inqvit Introd. in Cri- „sin N. T. p. 440. dabimus exemplum: Joh. I, 42

„citan-

„ citantur Barberiniani ſeptem, ubi differentia arti-
„ culi Vulgatam non tangit, et Stephani margo plane
„ vacat. Fateor Stephani marginem vacare, at hoc
„ ipſo argumento Caryophilus ductus putaſſe videtur,
„ inde conſeqvi, Stephani Codices *decem* i. e. omnes
„ legiſſe ὁ χριςος cum articulo, uti in textu editum
„ eſt: contra Editionem complutenſem et Erasmi,
„ qvæ legunt χριςος ſine articulo. Lis hæc non ali-
„ ter qvam ipſis libris Romæ inventis et productis,
„ qvod nunqvam credo fiet, ſolvi poteſt. „

Licet negari non poſſit, Caryophilum eo nomine culpandum eſſe, qvod ad genuinam textus lectionem eruendam, non juſtam rationem inierit, cum vulgatam latinam ut primam veræ lectionis normam ſtatuiſſet; qvod nec codices ipſos neqve eorum qvalitatem deſcripſerit, atqve in his citandis non ſingulos nominaverit, ſed modo qvatuor, modo tres, modo octo: tamen nemo diffitebitur Wetſtenium adeo injurioſe de eo pronunciaſſe, ut in hac qvæſtione non judicis æqvi officio functus ſit, ſed maligni potius accuſatoris partes expleverit. Quod enim ille minime fieri poſſe ſperavit, ut codices, qvibus Caryophilus uſus eſt, producerentur, mihi ut invenirem et examinarem contigit. In Archivio nempe Bibliothecæ Vaticanæ *) aſſervatur liber littera M ſignatus, in

*) Differt ab Archivio Sedis Pontificiæ, qvod ædibus Palatii Vaticani

a cujus pagina 258 descriptus est libellus, qvo Caryophilus et socii, qvibus cura editionis N. T. a Pontifice Romano commissa fuit, submisse supplicant, ut iis copia fieret sex Codicum Mss. N. T. Vaticanæ Bibliothecæ, qvi in librorum indice signantur notis 349, 354, 358, 1150, 1209, 1254; ut eorum usu opus ipsis concreditum perficerent. His non solum ipsa Caryophili verba in præfatione collationi præfixa confirmantur, qvibus testatur, se codices conqvisivisse ex primariis Urbis Romæ Bibliothecis, Vaticana præsertim; sed etiam, qvod qvidem in hac qvæstione maximi protinus est momenti, hoc efficitur, eum revera hos codices ad textum emendandum adhibuisse. Cum enim codices in Vaticana Bibliotheca adhuc eadem nota signentur, qva Caryophili tempore, facili negotio, cum lectiones horum codicum cum Caryophili collectione conferrem, perspexi plurima ex iis desumta esse. Qvorum descriptionem hic afferre supersedeo, cum eam in ea prolegomenon nostrorum parte, ubi codices Vaticani exhibentur, lectores inveniant; unum qvi a Caryophilo sub nota 1150 citatur, excipio, qvem numerum librarii incuriæ tribuendum arbitror, hunc numerum

cani *qvoqve* reconditur. Nomine *Archivii Bibliothecæ* venit Armarium, in atrio Bibliothecæ repositum, ubi plura, *οικονομιαν* Bibliothecæ spectantia volumina, reperiuntur.

merum cum numero codicis 1158 vel 1160, confundentis: codex enim qvi nota 1150 signatur nihil ex N. T. continet. Qvo manifestius autem adpareat, his ipsis codicibus ea contineri, qvæ suis tribuit Caryophilus, nonnulla collationis capita exponam, et cuiqve lectioni adjungam numerum codicis in qvo eadem reperiuntur.

Evangelium Matthæi. Cap. I.

Versu 5. Mſ. 1. *τον Ιωβηδ* *Vat.* 1209.

Versu 7. Mſ. 1. *τον Ασαφ* *Vat.* 1209.

Versu 10. Mſ. 1. *τον Αμως* *Vat.* 1209.

Versu 11. Mſ. 1. *Ιωσιας δε εγεννησε τον Ιωακειμ, Ιωακειμ δε εγεννησε τον Ιεχωνιαν και τους αδελφους αυτου.* *Vat.* 349.

Versu 19. Mſ. 1. *δειγματισαι.* *Vat.* 1209.

Versu 25. Mſ. 1. *ἕως οὗ ετεκεν υἱον και εκαλεσε.* *Vat.* 1209.

Cap. II.

Versu 6. Mſ. 1. *εκ σου γαρ μου.*

Versu 18. Mſ. 1. *κλαυθμος και οδυρμος.* *Vat.* 1209.

Cap. III.

Versu 13. ponatur in textu ut legunt Mſſ. X. *επι την Ιορδανην.*

Versu 9. Mſ. 1. *και εκ των λιθων.*

Versu 11. Mſ. 7. non legunt, *και πυρι.* *Vat.* 354.

Cap. IV.

Cap. IV.

Versu 1. Mſ. 1. *αυνηνεχθη. Vat.* 354.

Versu 2. Mſ. 1. non legit, *το· νυκτος τεσσαρακοντα. In Vat.* 1209 *omittitur τεσσαρακοντα.*

Versu 8. Mſ. 1. *και δεικνυσι τας βασιλειας.*

Versu 10. Mſ. 3. *ὑπαγε σατανα*, cum vulgata. *Vatt.* 354. 1209.

Versu 16. Mſ. 1. *και τοις καθημενοις εν σκοτει και σκια.*

Versu 24. Mſ. 1. *και εξηλθεν ἡ ακοη. Vat.* 349.

Cap. V.

Versu 22. Mſ. 1. non habetur vox *εικη. Deeſt in Vat.* 1209.

Versu 27. Mſ. 9. non legunt, *τοις αρχαιοις. Omittunt Vatt.* 349. 354. 1209.

Versu 47. Mſ. 9. *τους φιλους ὑμων. Vatt.* 349. 354. 358.

Versu 47. Mſ. 1. *ουχι και οἱ εθνικοι το αυτο ποιουσιν; Vat.* 1209.

Plura afferre ſupervacuum fuerit, cum ea qvæ exposui manifeſte doceant, Caryophilum lectiones variantes in ipſius collatione obvias, ex Vaticanis Codicibus, inter qvos Vaticanus 1209 præcipue dignoſcitur, deſumpſiſſe. Eundem codicem in Epiſtolis qvoqve adhibitum fuiſſe certo mihi conſtat, cum ex

eo, qvod peculiares ipsius lectiones in Caryophili collectione reperio, tum exinde, qvod idem Caryophilus, licet in præfatione adnotavisset, se ad textum Act. et Epp. formandum octo codices adhibuisse, in prima tamen et secunda ad Timotheum Epistola, et in Epistola ad Titum, nunqvam plures qvam septem excitaverit, qvod nempe hæ in Vaticano desiderantur. Vero qvoqve mihi videtur simile codicem Vat. 367 inter eos fuisse, qvibus in Epp. usus est Caryophilus, cum ad Jac. V, 5 afferat lectionem εθρεψατε τας σαρκας ὑμων ex Msto uno, ut et 3 Joh. 5. μισθον ποιεις: qvas peculiares lectiones in solo Vat. 367 inveni.

Illud qvoqve hoc loco monere inter necessaria est, ipsam Caryophili collationem, qvam ex Bibliotheca Barberiniana Possinus edidit, ibi adhuc repositam esse, in Mss. græcorum indice No. 209 signatam. Qvod exemplar currenti calamo scriptum, festinantiam librarii magis, qvam diligentiam prodit. Ex hac, ut mea qvidem fert opinio, suborti sunt errores, qvod 1 Cor. XIII, 5. novem codd. mentio facta sit, ut et Apoc. IV, 8. qvinqve afferantur: qvos malæ fidei documenta opinatur Wetstenius, qvia ipse Caryophilus monuit, se in Epp. modo octo, in Apocalypsi Johannis qvatuor tantum Mss. codd. usum fuisse. Tertium ad qvod Wetstenius provocat exemplum,

plum, qvod ad Apoc. VII, 3 etiam qvinqve codd. afferantur, ex Possini incuria ortum est, hoc enim loco in Caryophili schedis qvatuor MSS. citantur. Ne illud qvidem tacendum, in hoc Barberiniano Exemplari, præter eam præfationem qvam expressit Possinus, aliam exstare, hoc ab illa diversa, qvod Paulo V, non Urbano VIII, adscribat negotium de nova editione N. T. auctoritate Summi Pontificis publicanda *). Hinc facile diluitur illud Wetstenii dubium: cur Urbanus VIII Caryophili collationem non curaverit edi? Hic enim, more Potificibus consveto, opus a Paulo V jussum et coeptum perficere noluit, qvod eo non suam sed præcessoris gloriam auxisset. Qvod autem Possinus eam præoptaverit præfationem, qva Urbanus memoratur, nemo mirabitur,

*) Notandum omnino, Præfationem, qva statuitur *codices MSS. ad parandam Editionem N. T. conqvisitos esse jussu Urbani VIII*, non modo manu diversa, sed etiam recentiori conscriptam ac ipsum Volumen, cum contra Præfatio, qva *Paulo V* hoc negotium tribuatur, exarata sit eadem manu ac totum exemplar; qvinimo cum hac præfatione incipit numerus foliorum in fronte paginæ cujusqve notatus, qvo, nisi multum fallor, hoc qvoqve arguitur, alteram præfationem seqviori tempore volumini adnexam fuisse. Stylus deniqve antiqviori præfatione rudis est, qvem elegantiorem reddere studuit manus correctoris, forsan Editoris Possini. Hæc et plura adnoto, qvæ *μικρολογιαν* redolere videntur; attamen criticis non nullius momenti has observatiunculas fore confido.

rabitur, qvi ſcierit eum Catenam ſuam in Marcum, ſumptibus Franciſci Cardinalis Barberini, Urbani ex fratre nepotis, cui ſe maxime devinctum fatetur, edidiſſe.

His, qvæ contra Wetſtenium protulimus, qvibus qvantum in nobis fuit, Caryophilum a falſarii et fraudatoris calumnia vindicavimus, etiam illa amoveri poſſunt, qvibus Ill. Semlerus in libro, qvi inſcribitur Hermeneutiſche Vorbereitung; 4tes Stück pag. 298-336. Caryophili collationem impugnavit.

In Bibliotheca Romana S. Mariæ in Vallicella, Congregationis P. P. Oratorii S. Philippi Nerii, adſervantur Codices nonnulli Mſſ. N. T. omnes in locis ſelectis a nobis examinati. Eorum brevem deſcriptionem hic dabimus; uberiorem notitiam qvi deſiderent, ad Volumen II. Partis I. Evangeliarii Qvadruplicis a Blanchino editi, ubi pag. DXXVII — DXL. fuſius tractantur, ablegamus.

Ev. 169. Codex ſignatus B. 133, membranaceus, in forma minori, Seculo, ut videtur, XII ſcriptus, Qvatuor Evangelia continet cum figuris Evangeliſtarum auro et coloribus pictis. Folia ſunt 252. Specimen apud Blanch. P. I. Vol. II. fol. DXXVI. reperies.

Codex

Codex signatus C. 61, membranaceus est, scriptus in Qvarta forma, Seculo XII. Folia habet 274, qvibus continentur Qvatuor Evangelia, adjecto Lectionum Ecclesiasticarum indice. Ultima Evangelii Lucæ Capita, ut et plurima in Johanne a secunda manu sunt exarata. Specimen apud Blanch. P. I. Vol. II. fol. DXXVI. Ev. 170.

Codex signatus C. 73, in Octavo, membranaceus, Seculi XI, ut judicat Montfaucon, Qvatuor complectitur Evangelia. Specimen apud Blanch. P. I. Vol. II. fol. DXXVI. Ev. 171.

Codex signatus F. 90, in Qvarto, membranaceus, foliorum 217, Seculi XII, continet Qvatuor Evangelia. Specimen apud Blanch. P. I. Vol. II. fol. DXXVI. Cited by Birch at John vii. 53. Ev. 172.

Reliqvos hujus Bibliothecæ codices, qvia nobis, ut inspiceremus et tractaremus, non contigit, omittimus.

Bibliotheca Hieromonachorum S. Basilii Magni, insigni librorum Mss. græcorum copia instructa, nonnulla qvoqve N. T. servat volumina, qvæ cursim modo tractavi, cum curatiori examini occasio non concederetur. In his describendis copiosi non erimus, qvod ea, cum a Montfaucon in Diario Italico,

tum a Philippo Vitali apud Blanchinum Ev. Qvadr. Vol. II. Part. I. pag. DVI seq. copiose tractata invenimus.

173. Codex notatus XXII, membranaceus, in Qvarto, foliorum 155, Seculi XI, Qvatuor Evangelia continet cum tabulis harmoniæ Eusebianæ. Mutilus est a fine, ita ut a Joh. Cap. XIII, 1 ad finem usqve Evangelii omnia desiderantur. In Evangeliorum subscriptionibus notandum, qvod Matthæo assignentur ῥηματα βφκβʹ, στιχοι βφξʹ. Marco ῥηματα αχοεʹ, στιχοι αχϛʹ. Lucæ ῥηματα γωγʹ, στιχοι βψωʹ.

174. Codex signatus XXXXI, in Qvarto, membranaceus, Anno a mundi creatione 6561, a C. N. 1053, conscriptus, foliorum 132, ab initio et fine mutilus. Qvatuor Evangelia complectitur.

Ev. 175. Act. 41. P. 194. Ap. 20. Codex CXIX, in Qvarto, membranaceus, foliorum 247, Seculi, ut videtur, XI, integrum N. T. complectitur. Specimen characteris apud Blanch. P. I. Vol. II. Tab. III. reperitur. Notandum, qvod App. Actis inseqvatur Johannis Apocalypsis, huic subjunguntur Epistolæ Catholicæ, qvas Pauli Epistolæ, solito ordine positæ, excipiunt. Pauli Epistolis subjiciuntur ὑπογραφαι Euthalii, in qvibus hoc observandum, qvod in subscriptione Ep. 1 ad Corinthios verba illa εγραφη απο φιλιππων, ab emendatore mutantur in εγραφη απο εφεσου; idem qvoqve verba

verba in fine Ep. 2 ad Thessalonicenses *εγραφη απο αθηνων* ita correxit, ut nunc reperiatur *εγραφη απο ρωμης*. In margine codicis interdum occurrunt variæ lectiones ab ipso librario notatæ, inter qvas præcipue notari meretur illa qvæ ad Luc. XXIV, 13 observatur, ubi in textu legitur *ἑξηκοντα*, sed in margine *ἑκατον ἑξηκοντα*, qvod litteris *ρξ* exprimitur.

Codex CLII, in Qvarto, membranaceus, Se- 176.
culi XII, continet Evangelia Matthæi, Marci, Lucæ et primum Caput Johannis; reliqva injuria temporis exciderunt.

Codex CLXIII, in Octavo, membranaceus, Se- 177.
culi XI vel XII, Qvatuor Evangelia complectitur. *In Evangelio* Johannis primi versus deperiere, ita ut *illud* incipiat a verbis . . . *λεγει, ιδε ὁ αμνος του θεου.*

Bibliotheca Augustinianorum Eremitarum Romæ, *Angelica* dicta, duos Evangeliorum codices servat, qvorum usum benevole mihi concessit P. R. Georgius, Ordinis Augustinianorum Procurator Generalis, qvem ob insignem eruditionis copiam, animi candorem et morum svavitatem plurimum veneror.

Codex Angelicus 1, in Folio, membranaceus, 178.
folorum 272, Qvatuor Evangelia complectitur, qvibus canones Eusebii præmittuntur. Ultimum folium

deeſt, ita ut codex finitur cum vſ. 17 Cap. XXI. Ev. Joh. cum verbis *Λεγει αυτῳ το τριτον.* Scriptus eſt Seculo XI, judice Montfaucon, qvi in Palæographia græca pagg. 290. 291. brevem codicis deſcriptionem una cum characterum ſpecimine exhibet. Pertinuit olim ad Monaſterium Eccleſiæ in Petra, deinde ad Monaſterium Prodromi juxta ſuburbium, ut in primo codicis folio adnotatur, his verbis: *ἡ βιβλος, ἡ δε της μονης του προδρομου της κειμενης εγγιϛα του αετιου αρχαϊχη τῃ μονῃ κλησις πετρα.* De qvibus plura obſervantur in Palæographia pagg. 59. 110. 305. In Qvaternionis diſtribuitur, qvorum ultimus ſignatur λδ. Evangelia eodem modo, qvo in Leiceſtrienſi codice inſcribuntur: *εκ του κατα ματθαιον ἁγιου ευαγγελιου, εκ του κατα μαρκον ἁγιου ευαγγελιου, εκ του κατα λουκαν, εκ του κατα ιωαννην.* Pericope de muliere adultera, qvæ a prima manu abfuit, a correctore ſolito loco inſerta eſt. Codicem in locis ſelectis inſpexi.

179. Codex Angelicus 2, in Qvarto, membranaceus, foliorum 219, Seculi XI vel XII, Qvatuor Evangelia continet, qvibus tabulæ Harmoniæ Euſebianæ et *κεφαλαιων* indices præmiſſæ ſunt. Folia codicis 23. 30. 214-218. ab alia manu ſcripta ſunt. Codicem curſim perluſtravi.

Illu-

Illuſtriſſimus et Doctiſſimus Præſul *Stephanus Borgia*, Collegii Urbani de Fide propaganda a ſecretis, in Muſeo inſtructiſſimo, qvod Velitris condidit, tria N. T. volumina repoſuit, qvorum copiam benevole mihi fecit.

Codex, qvem inſignivimus titulo Borgiani 1, Thebis Ægyptiorum Romam advectus, pretioſiſſimi et antiqviſſimi Evangeliarii fragmentum, nonnulla ex Johannis Evangelio continet. Incipiat a vſ. 28 Capitis VI, integrum Caput VII et partem VIII ad vſ. 23 complectitur. Codex in membranis ſcriptus eſt, charactere inciali qvadro, græco textui adjecta eſt verſio coptica. Vehementer ſane dolendum, particulam tam exiguam eximii codicis ſervatam eſſe, ex qvo, ſi integrum ætas tuliſſet, plurima ad textus emendationem peti potuiſſent.

Codex Borgianus 2, membranaceus, Seculi, ut videtur, XI, Qvatuor Evangelia complectitur, in qvorum margine adnotantur dies feſti, qvibus ſingulæ Evangeliſtarum pericopæ recitandæ eſſent. Ad calcem Evangelii Johannis hæc nota ſubjicitur: *επληρωθει το παρον ἁγιον ευαγγελιον, δια χειρος ανδρεου ἁμαρτωλου και . . . . . . και αναγνωςου, ὑπερ εξοδου και συνδρομης, και ιω* — cætera eraſa ſunt. Ipſe codicem, qvi poſt meum a Roma diceſſum in manus Ampliſſimi Præſulis pervenit, non tractavi;

hic vero ſingulares ejusdem lectiones una cum deſcriptione, ſtudio Viri amiciſſimi Georgii Zoega perfecta, humaniſſime mecum communicavit.

Evst. 37. Lect. 7. Codex Borgianus 3, membranaceus, Seculi XII, Pericopas Evangeliorum et Epiſtolarum Pauli complectitur. Ex Matthæo habet: V, 14—19. X, 1 et a 5—8. 16—22. XVIII, 10—14. 15—20. XXV, 1—13. Ex Luca: IV, 22—30. X, 38—42. Ex Johanne: V, 24—30. XV, 18—26. XVI, 1. 2. XIX, 10—20. 25—37. De Epiſtolarum Pericopis, hoc codice contentis, ſuo loco mentionem fecimus.

Ev. 181. In Bibliotheca *Franciſci Xaverii* S. R. E. Cardinalis *de Zelada*, aſſervatur codex Qvatuor Evangeliorum nitide exaratus charactere Seculi XI, cujus forma eſt in Folio, paginæ 596. In margine paſſim occurrunt ſcholia ex Patrum commentariis exſcripta. Ex hoc codice, cujus uſum Eminentiſſimi Cardinalis indulgentia mihi permiſit, loca ſelecta cum ipſius textus, tum adnotationum in margine obviarum excerpſi.

Recenſitis qvos Romæ tractavimus Mſſ. codicibus, ad Bibliothecam *Laurentianam*, Etruriæ magnæ Ducis progredimur. Huic Cosmus Mediceus principium

pium dedit, nomen et incrementum Laurentius, ſummam qvi hunc inſecuti ſunt ejusdem ſtirpis principes, omnes ſingulari in litteras et bonas artes amore inſignes. Codicum græcorum locupletem indicem promulgavit Illuſtriſſimus Angelus Maria Bandinius, Bibliothecæ Præfectus, qvi et ipſe nobis dum Florentiis fuimus codicum N. T. uſum officiociſſime ſubminiſtravit. In his deſcribendis non erimus copioſi; plura qvæſituros ad ipſum Bandini catalogum, qvo fuſius tractantur, ablegamus.

In Pluteo VI aſſervantur ſeqventes N. T. codices, qvos in locis ſelectis examinavi.

Codex 11, in Qvarto, membranaceus, Seculi XII, *Qvatuor* Evangelia continet.

Codex 14, in Octavo, membranaceus, Seculi XII, Qvatuor Evangelia complectitur.

Codex 15, in Qvarto, membranaceus, Seculi XIII, habet Qvatuor Evangelia.

Codex 16, in Qvarto, membranaceus, Seculi XII, Qvatuor Evangelia continet.

Codex 18, in Folio, membranaceus, Seculi eſt X, et Qvatuor Evangelia complectitur cum ſcholiis marginalibus ex variorum Patrum commentariis.

Codex 23, in Qvarto, membranaceus, Seculo XI *exaratus,* Qvatuor Evangelia habet. In margine ſæpe adnotantur variæ lectiones ab ipſa prima manu.

Codex

Ev. 188. Codex 25, in Octavo, membranaceus, Seculi XI, Qvatuor Evangelia complectitur.

Ev. 189. Act. 141. Codex 27, in forma minori, in membranis,
P. 239. Seculo XII exaratus, Qvatuor Evangelia continet.

Ev. 190. Codex 28, in Octavo, membranaceus, Seculi XIII, habet Qvatuor Evangelia.

191. Codex 29, in Octavo, membranaceus, Seculo XII exaratus, Qvatuor Evangelia complectitur.

192. Codex 30, in forma minori, membranaceus, Seculi XII, Qvatuor Evangelia continet.

193. Codex 32, in Octavo, Seculo XI in membranis scriptus, complectitur Qvatuor Evangelia.

194. Codex 33, in Folio, membranaceus, Seculi est XI. Eo continentur IV Evangelia, qvibus Patrum catena in margine adjecta est. Ab initio mutilus incipit cum versu 7 Cap. III Evangelii secundum Matthæum.

195. Codex 34, in Folio, membranaceus, Seculo XI scriptus, continet Qvatuor Evangelia cum Patrum commentariis in margine.

Pluteus VIII duo servat Evangelistarum volumina, in locis selectis a me inspecta.

196. Codex 12, in qvarta forma, membranaceus, Seculi XII, Qvatuor Evangelia complectitur cum Patrum commentariis in margine.

Codex

Codex 14, in Folio, membranaceus, Seculi XI, continet Epiſtolam Jacobi cum ſcholiis marginalibus, ut et Matthæi et Marci Evangelia cum Chryſoſtomi commentario. Evv. 197. Act. 90.

Ex Bibliotheca Ædilium Florentinæ Eccleſiæ, providentia Petri Leopoldi, Laurentianæ Bibliothecæ acceſſit codex Evangeliorum græcus, ſignatus numero 256. Forma codicis eſt in Qvarto et in charta bombycina Seculo XIII vel XIV exaratus eſt. Evangeliis præfiguntur Canones Euſebii. Codicem curſim perluſtravimus. Evv. 198.

Lectionaria duo in Palatio Principis olim aſſervata, nitida ſcriptura magis qvam textus præſtantia ſeſe commendant. Hæc nominavimus, qvia ad Joh. VII, 53 a nobis excitantur nota Lectionariorum Florentinorum 1 et 2. Evst. 38 = 117. Evst. 39 = 118.

In Bibliotheca Monachorum Ordinis S. Benedicti, Florentiis, S. Mariæ nomine inſignita, duo inveni Evangeliorum volumina, ex qvibus nonnullas lectiones adnotavi.

Codex ſignatus 5, membranaceus in qvarta forma, Seculo XII, ut videtur, exaratus, Qvatuor Evangelia complectitur. Citatur ad Marc. XVI, 9. Joh. VII, 53. Evv. 199.

Codex

Codex ſignatus 6, in Qvarto, membranaceus, IV Evangelia continet. Citatur ad Matth. XXVII, 16. 17. Joh. VII, 53.

Bibliotheca Fratrum Prædicatorum, Florentiis, ab Evangeliſta Marco denominata, nonnullos N. T. codices habet, qvorum brevem deſcriptionem hic ſubjungam.

Codex 701, in Folio, membranaceus, integrum N. T. continet, et in hoc volumine allegatur ad Joh. VII, 53. In fine Epiſtolæ ad Hebræos adnotatur, codicem exaratum eſſe anno ex Græcorum computatione ,ϛωξϛ 6866, qvæ temporis notatio annum Chriſti 1359 indicat.

Codex 705, membranaceus in Qvarto, Seculi XII, Qvatuor Evangelia complectitur, qvibus adjectum eſt Synaxarion. Citatur ad Joh. VII, 52. et VIII, 3.

Codex 707, chartaceus, Seculi XV, integrum N. T. continet. Citatur ad Joh. VII, 53. *)

Bono-

*) Recte omnino obſervat Doct. Marſch in Additamentis ad cel. Michaelis Introductionem in Libros N. Fœderis Pag. 322; hunc codicem Verſionem exhibere neograecam, ideoqve non magni

Bononiæ, in Bibliotheca Canonicorum Regularium, codicem vidi signatum 640, qvi integrum N. T. continet, excepta Apocalypsi. Scriptus est Seculo, ut opinor, XI, in membranis. Citatur ad Joh. VII, 53. Evn. 204.

Bibliotheca Veneta *D. Marci*, optimorum codicum græcorum copia, munere Cardinalis Bessarionis aucta est, qvorum indicem Laurentius Theupolus jussu Senatus edendam curavit. Hanc adii anno 1783 atqve operam meam codicibus N. T. accommodavi, humanitate fretus et amicitia Clarissimi et Doctissimi Viri Jacobi Morelli, Bibliothecæ præfecti.

Codex 5, Seculo XV Bessarionis jussu exaratus, in Folio, membranaceus, Vetus et N. Testamentum complectitur. Hunc in locis selectis examinavi. 205. Act. 93. P. 106. Ap. 88.

Codex 6, in Folio, partim in membranis, partim in charta scriptus, Seculi est XV, continetqve Vetus et N. Testamentum. Codicem cursim perlustravi. 206. Act. 94 P. 107.

Codex

magni æstimandum. Attamen cum excitavimus ad Joh. VII, 53. prætermittere hoc loco noluimus, ne lectores hæreant, qvid codice 707 intelligendum sit. Non abs re qvoqve opinor, examinare Editiones typis impressas Versionis Neogræcæ, atqve observare, qvid de Pericope hac statuant; cujus rei mihi non suppetit occasio.

207. Codex 8, in Qvarto, membranaceus, Seculi circiter X, habet Qvatuor Evangelia, qvibus epiftola Eufebii et canones præmittuntur, fubjungitur Synaxarion. Lectiones fingulares ex codice excerpfi.

208. Codex 9, in Octavo, membranaceus, Seculi, ut videtur, XI, Qvatuor Evangelia complectitur cum tabulis harmoniæ Eufebianæ et capitum indice. Curfim infpectus.

209. Act. 95. P. 108. Ap. 46. Codex 10, in Octavo, membranaceus, Seculi XV, integrum N. T. complectitur. Primo loco ponuntur Acta Apoftolorum et Epiftolæ omnes, feqvuntur Evangelia, qvibus Apocalypfis a diverfa manu fcripta fubjungitur. Plurimum fane doleo, qvod feriis inftantibus impeditus fui, qvo minus egregium hunc codicem per omnia conferrem. Hunc enim non modo ipfius textus indole præftantem habeo, fed hac etiam ratione celebrem judico, qvod in Beffarionis ufus defcriptus fit, qvo etiam familiariter ufum fuiffe demonftrant adnotationes ipfius manu in margine codicis freqventer fcriptæ; hunc etiam, cum Concilio Florentino 1439 intereffet, fecum habuiffe traditur. Ex Matthæo, Marco et Luca plurima adnotavi; curatiorem codicis collationem debeo amicitiæ Doctiffimi Engelbreth, cujus excerpta ubiqve fuo loco inferui.

Codex

Codex 27, in Folio, membranaceus, Seculi X, Qvatuor Evangelia complectitur cum Patrum commentariis in margine. Ev. 210.

Codex 539, in Qvarto, membranaceus, Seculi XII, Qvatuor Evangelia continet græce et arabice. Citatur ad Joh. VII, 53. 211.

Codex 540, in Octavo, membranaceus, Seculo XII exaratus, complectitur Qvatuor Evangelia. Citatur ad Joh. VIII, 3—11. 212.

Codex 541, in Octavo, membranaceus, foliorum 410, Seculi circiter XI, Qvatuor Evangelia complectitur. Præfiguntur canones Eusebii cum epistola ad Carpianum. Citavi ad Joh. VIII, 1—12. 355.

Codex 542, in Octavo, membranaceus, Seculi XI, habet Qvatuor Evangelia. Citatur ad Joh. VII, 53. 213.

Codex 543, in Octavo, chartaceus, Seculi XIV, Qvatuor Evangelia complectitur cum Synaxario. 214.

Codex 544, in Folio, membranaceus, Seculi XI, continet Qvatuor Evangelia cum commentariis Patrum. 215.

In Bibliotheca Eqvitis *Nanii* codex asservatur charactere unciali exaratus Seculo X vel XI, complectens Qvatuor Evangelia cum Eusebii Canonibus. De hoc plura vide in Catalogo Codd. græcorum, qvi Ev. U

apud Nanios aſſervantur, ſtudio et opera Mingarelli publicatam. Excerpta hujus codicis in adnotationibus hinc inde obvia, mecum communicavit Vir. Cl. Münter, cui etiam debeo notitiam duorum codicum, qvi ſeqvuntur.

Evv. 216. Codex Rev. P. *Canonici*, e Corcyra allatus, Qvatuor Evangelia continet charactere minuto exarata.

Evv. 217. Codex, ex Coenobio S. Johannis in Viridario Patavii in Bibliothecam D. Marci translatus, Qvatuor Evangelia habet, qvibus præmittuntur Euſebii canones et menologium.

Ad Bibliothecam Auguſtiſſimi Romanorum Cæſaris, Vindobonæ ſervatam pergimus, cujus indicem primus promulgavit Neſſelius, auctiorem paravit Lambecius. Notitiam Codicum, qvibus poſtea amplificata fuit tradere cepit Kollar, qvod opus, cum morte interceptus eſſet qvo minus perficeret, continuatur ab Illuſtriſſimo Martines, primo Bibliothecæ Præfecto, cui ob humanitatem et benevolentiam, qvas debeo gratias memori mente perſolvo. — In codicum deſcriptione præter Lambecii notam etiam numerum, qvo in Neſſelii indice ſignantur adjunximus, qvod in ipſa Bibliotheca his, non Lambecii notis inſcribantur.

Codex

Codex Lambecii 1, Neſſelii 23, membranaceus, in Folio, Vetus et N. Teſtamentum continet. Mutilus eſt a fine, et Seculo XII vel XIII videtur aſſignandus. Hunc codicem iis in locis examinavimus, ubi a textu recepto libri manuſcripti variare ſolent.

Ev. 218. Act. 65. P. 57. Ap. 33.

Codex Lambecii 30, Neſſelii 240, ab Augerio Busbekio Conſtantinopoli comparatus, membranaceus, in Qvarto, et Seculo, ut arbitror, XI exaratus, Qvatuor Evangelia complectitur. Loca ſelecta ex Marco, Luca et Johanne excerpſimus.

Ev. 123

Codex Lambecii 31, Neſſelii 188, in Qvarto, membranaceus, Seculo XI vel XII ſcriptus, Qvatuor Evangelia complectitur, qvibus Euſebii canones præfiguntur. Hic codex inter omnes Bibliothecæ Cæſareæ libros Mſſ. N. T. ſingularium lectionum copia eminet, codici Leiceſtrienſi in multis ita ſimilis, ut ambo ex uno apographo exſcriptos crederem, niſi aliis in locis plura in Leiceſtrienſi codice non obvia, in hoc obſervaſſem. Si recte conjicio, librario plures ad manus codices fuerunt, ex qvibus codicis textum conflavit, qvod ut credam, etiam eo adducor, qvod in margine paſſim notantur variantes lectiones ab ipſa prima manu, ut Marc. II, 14. Luc. III, 1. In Ev. *Lucæ* eſt lacuna unius folii, ita ut deſideratur a Cap. XXIII, 31 — XXIV, 28. Exempla con-

124.

 ſonantiæ

ſonantiæ cum Leiceſtrienſi invenies Matth. XXVI, 39. Marc. II, 14. VIII, 12. IX, 11. XV, 36. Luc. XXI (ubi ad finem capitis Hiſtoria de muliere adultera invenitur). Joh. XII, 5. XIV, 16. XV, 16. Ubi a Leiceſtrienſi diſcrepat, plerumqve codicibus Wetſtenii 1 et 13, Verſioni Syræ Philoxenis et Antehieronymianæ Latinæ ſeſe adjungit, cujus rei inſigne exemplum reperitur Matth. XXVII, 16, ut et Joh. VII, 29. Codicem per omnia diligentiſſime contuli.

219. Codex Lambecii 32, Neſſelii 321, membranaceus, in Qvarto, Seculi XIII vel XIV, Qvatuor Evangelia complectitur. Ex hoc codice loca ſelecta adnotavi.

220. Codex Lambecii 33, Neſſelii 337, in forma minori, membranaceus, Seculi, ut videtur, XII, continet Qvatuor Evangelia. Codicem curſim perluſtravi.

221. Codex Lambecii 38, Neſſelii 117, in Folio, membranaceus, Seculi XI, habet Qvatuor Evangelia cum Patrum commentariis in margine. Citatur ad Matth. VI, 13. XXVII, 16. 17. Marc. XVI, 9.

222. Codex Lambecii 39, Neſſelii 180, bombycinus, in Qvarto, ab initio et fine mutilus, continet nonnullas Evangeliorum Pericopas cum Patrum commentariis. Codicem curſim examinavi.

Codex

Codex Lambecii 40, Neſſelii 301, membranaceus, in Qvarto, loca ſelecta ex Matthæo, Luca et Johanne complectitur, qvibus Patrum variorum commentationes adjunguntur. Citatur ad Luc. XXIV, 13. 223.

Codex, in ſupplementis Kollarii 4, in Forloſiæ auctario 5, in duo volumina diſtinctus, membranaceus eſt in Folio et Qvatuor Evangelia complectitur, qvibus Patrum catena in margine adjecta eſt. Plurima Marci, Lucæ et Johannis loca ex hoc codice adnotavi. Suſpicor hunc ipſum codicem eſſe, qvem Ven. Treſchow in tentamine deſcriptionis Codd. Vindob. *primum* in auctario numerat. 108.

Codex Kollarii 6, Forloſiæ 16, membranaceus in Qvarto, Qvatuor Evangelia complectitur. Pleraqve Evangeliorum Marci, Lucæ et Johannis loca excerpſi, præcipue autem intentionem meam iis accommodavi, ubi lectiones a textu codicis diſcrepantes, vel in margine vel etiam inter lineas a manu correctoris notatas obſervavi. Hunc codicem deſcripſit Cl. Treſchow ſub titulo codicis *Carolini* vel *ſecundi* in Mſſ. auctario. 125.

Codex Kollarii 8, Forloſiæ 30, membranaceus, Evangelium Matthæi continet, ex qvo loca ſelecta adnotavimus. A Treſchowio p. 89. 90. deſcriptus eſt ſub titulo *codicis* 30. 224.

Codex Kollarii 9, Forlosiæ 31, anno a Christi nativitate 1192 exaratus, Qvatuor Evangelia continet, cum Synaxario et Menologio. Omnes Evangeliorum locos, ubi in codicibus Mss. varietas lectionis observari solet, examinavimus. In Tentamine Treschowii p. 90. 91. describitur sub titulo *codicis* 31.

De Codicibus Evangeliorum Escurialensibus.

Quum paulo ante quam in priore itinere Hispano ad Bibliothecam Escurialensem accederem, de Critica N. T. editione Regiis sumtibus adornanda certior factus essem, et de ejusdem apparatu ex Hispanorum opibus, si fieri posset, locupletando me admonuissent litteræ Guldbergii Viri Illustrissimi Indulgentissimique, cujus mandatis nil mihi antiquius; id quod jam susceperam consilium, diligentius excutiendi sacrarum scripturarum utriusque sermonis codices, si quos reperirem præstantiores, firmius animum detinuit. Interea eidem ex voto satisfaciendi non exigua suborta est difficultas, quam silentio transmittere nequeo. Licet insigni prorsus humanitate in coenobio Escurialensi exciperer, cujus memoriam jucunditatis plenissimam nulla unquam in me delebit oblivio, licet ad omnes, quotquot Bibliotheca celeberrima recondit, thesauros, Carolo III. clemen-

tissime

tissime annuente, aditus mihi pateret liberrimus, atque ſtudiorum acerrimus adjutor mihi contigiſſet amiciſſimus Tychſenius, Vir ingenii præſtantia et doctrinæ accuratæ copia excellens; tamen nec iſtam diſerte commendatam conatuum noſtrorum partem absque diutiore mora aggredi nobis licuit. Catalogorum, qui in Bibliotheca adhuc deſiderantur, adminiculo deſtitutis inſpiciendi erant ſeptingenti et ſexaginta codices græci, ut nunc de Latinis Hiſpanisque taceam; ſinguli perluſtrandi, quo juſta eorum deſcriptio parari, avidæque orbis litterarii exſpectationi ab hac parte ſatisfieri poſſet; inveſtigandum, num quid in iisdem deliteſceret, quod inde eruiſſe operæ pretium foret; et ſi quid forte detectum eſſet, ea qua par eſt fide ac accuratione deſcribendum. In quo negotio, quod nos per quatuor fere menſium ſpatium incredibilem in modum defixos ſollicitosque habuit, interdum quoque incidimus in librorum N. T. codices, quorum viginti per octo pluteos diſperſos numerat Bibliotheca Eſcurialenſis. Antequam vero ea, quam commemoravi, via ad omnium notitiam perveniſſemus, a ſingulorum accuratiore examine nobis abſtinendum duximus, ne operæ, quam prius detectis jam impendiſſemus, libri ſerius protracti poenitere juberent. Abſoluto demum deſcriptionis conficiendæ labore in ſingulos quoque verſio-

nis Alexandrinæ, et N. T. codices inquisivimus studiosius; hac tamen lege nobis constituta rigideque servata, ad nullius collationem integram properandum, nisi antea de ejus pretio ac merito quodam singulari prævia exploratione sat constitisset. Quippe noluimus, pervulgatas illas querelas de inepta lectionis varietatem undecunque corradentium sedulitate nostro quoque exemplo et forte tanto luculentius confirmari, quanto optabilior se nobis occasio obtulisset, de utili rerum scientia bene merendi. Dudum noveramus, eam in qua jam versamur, ætatem N. quoque T. Criticam sollertiore judicio ac certa ratione tractare; lectionisque alicujus præstantiam non ex testium numero sed auctoritate æstimare præstantissimorum virorum monitis ac exemplo didicisse. Denique majorem nos apud viros doctos gratiam inituros esse et omnino itineris sumtuosi ac commorationis sat molestæ fructus uberiores fore, si omnis nostra in excutiendis Codicibus Escurialensibus assiduitas utilitatis unice rationes, spreta inani ostentatione, subduxisset, non tam speravimus quam certissime confidimus. Qvo animi consilio ac proposito, quod suo assensu gravissimo corroboravit Illustrissimus Guldbergius, quum Evangeliorum codices diligentius rimari coepissem, nonnisi duo vel tres, quorum mox ratio reddetur copiosior, numeroso grege

codi-

codicum vulgarum eximendi; reliqui omnes, ſive eos in locis exquiſitioribus conſulerem, e quorum lectione de libri cujusdam indole ſententia fere conſtitui poteſt, ſive aliquot capitum ſeriem continuam evolverem, indigni videbantur, quibus tractandis plus temporis conſumerem. Ex his ſatis habui lectionum ſpecimina, quibus mei de ipſis judicii veritas aliquando confirmari poſſet, et notitiæ eorum ſuppeditandæ materiam collegiſſe, quo quod jure a me deſiderari poſſet, a me præſtitum ipſe noſſem, peritosque exiſtimatores judicaturos eſſe ſperarem. Contra melioris notæ plures cognovi ex eorum codicum numero, quibus cæteræ N. T. partes vel ſingulatim vel conjunctim continentur; atque in his non detrectavimus integræ collationis moleſtiam; quin adeo alacriter ſuſcipiebatur atque lætabamur novis aceſſionibus, quibus N. T. Criſis ope noſtra augeri vel adjuvari poſſet. Domum menſe Octobri A. 1784 redux, quum jam typis demandandæ Novæ Editioni parata eſſent omnia, novo hortatu incitatus, quicquid lectionum ad Evangelia pertinentium in ſchedulas meas conjeceram, cum Birchio communicare incepi atque perrexi. Cæterum ſtatim ab initio profeſſus ſum, curtam eſſe meam ad Evangelia nova dote augenda ſupellectilem, omnemque de codd. N. T. Eſcurialenſibus exſpectationem ad eos, quibus illa unice debetur, reſtrinxi.

Evst. 40. Esc. 1. eximiæ in Hispania existimationis Evangeliarium membranaceum, quod quum Joannis Chrysostomi nomen præ se ferat, in imo templi adyto inter numerosas martyrum et sanctorum reliquias locum ejus sanctitati, ut olim credebatur, debitum etiam nunc occupat. Hanc ei celebritatem cultumque conciliavit sordida calliditas Joannis Diassorini, de quo in commentariis de codicibus Escurialensibus græcis sæpius, at parum honorifice verba faciendi locus erit atque necessitas. Nunc commemorasse sufficiet, id quod jam Celeberrimi Bayeri acumen detexerat, Diassorinum, occasione arrepta a versiculorum aliquot, qui ipsius manu, præfixo Methodii nescio cujus nomine, in codicis fronte leguntur, initio *χρυσοστομου το κτημα* cet. consilium suscepisse de genuina codicis rubrica: *εκλογη συν Θεω του αγιου Ευαγγελιου* in fictitiam *κτημα του αγιου Ιωαννου του Χρυσοστομου* depravanda, hacque fraude tam incaute perfecta, ut erasæ obductæque inscriptionis antiquæ vestigia hodieque satis luculenta supersint, delusisse Mariam Hungariæ Reginam, quæ mox codicem pretiosissimi cimelii instar obtulerit Philippi II. externæ sanctitatis sectatori affectatorique eximio. Sane ad aetatem sex seculis Chrysostomo juniorem eundem deprimunt, quotquot ad judicium in tali re ferendum ullo modo valere censentur,

ſentur, indicia; quibus vero enumerandis non eſt quod fuſius hic immorer, quum ex omni parte ſimillimus ſit inclyto illi codici olim Colbertino 700, nunc Regio 270, Wetſtenii Evang. I. Si characteris uncialis partim rotundi, partim oblongi, interdum quadri indolem, litterarum quorundam ſingulares affectatosque ductus, accentuum Spirituumque parum accurate appoſitorum formam, titulorum litterarumque initialium ornatum, denique notarum muſicarum ſigna minio lineis interjecta ſpectes, atque ſingula cum ſpecimine, quod ex Colbertino exhibuit Montfaucon *), et cum deſcriptione paulo uberiore Benedictinorum **) conferas; mirum plane inter utrumque conſenſum reperies. Nullus igitur dubito, quin et aetatis affinitate alter alterum contingat; quumque quæ in Evangel. I. Wetſtenius obſervavit manifeſta junioris ævi indicia, multo adhuc magis in noſtrum Eſc. 1. cadant, hunc vix ſeculo decimo ſeneſcente antiquiorem eſſe cenſeo.

Conceſſo mihi a benevolentiſſimo Cenobii antiſtite per aliquot horas codicis uſu (quo minus diutiorem expeterem, vetuit ea quæ colitur religio) ſedulo contuli pericopas e Matth. cap. XXVII. XXVIII. Luc. VIII. X. XII. XIII. XVI. XXIV. Jo. I — V. VIII. XX. deſumtas.

Ex

*) Palæogr. Gr. pag. 229.

**) Nouv. Traité de Diplomatique T. I. p. 697.

Ex allatis ſpeciminibus intelligentes velim judicent, utrum ea integræ collationis deſiderium injicere, an potius ad libri indolem indigitandam ſufficere poſſint. Equidem hanc de eo ſententiam veriſſimam eſſe mihi perſuaſi, codicem licet ob externam antiquitatis ſpeciem arrideat, paucis ex eorum numero cedere, qui inter idoneos veræ lectionis ſtabiliendæ teſtes vix commemorari merentur. Stant fere a partibus textus vulgaris, quo, ſi rem in univerſum ſpectes, non ſæpius meliores quam deteriores ſe præbent. Lectio auctoritatibus abunde munita eorum ſuffragio non indiget; minus confirmata haud majore probabilitate augetur. Tantum de codice Joannes Chryſoſtomi. Sit ipſi porro mollis et ſancta quies inter martyrum et Sanctorum reliquias; at nunquam me judice teſtis in re critica N. T. prodere ſuſtineat!

Ev. 236. Act. 108. P. 228.

Eſc. 2. ſigla notatus X. IV, 17. codex in octavo minori in membranis ſubtiliſſimis, litterarum forma minutiore ac rotundula eaque nitidiſſima, ſeculo XI vergente vel XII. ineunte exaratus, unicus eſt inter Eſcurialenſes, qui N. T. libros omnes excepta Apocalypſi complectitur, et hoc quidem ordine: IV Ev. Acta Ap. Epp. Jacob. Petri I. II. Jo. I—III. Judæ. Pauli ad Romanos cet.

In ora foliorum ſuperiore κεφαλαιων τιτλοι auro, dies feſti et anagnoſmatum initia minio notantur.

tantur. Litteræ titulorum, initiales capitum, indicis κεφαλαιων singulis Evangeliis Epiſtolisque præfixorum, canonum item Euſebianorum auro diſtinctæ; horumque tabulas cingunt ornamenta mira arte variisque coloribus auro intermixtis conſpicua. Præterea in ſingulorum Ev. fronte apparet auctoris imago penicillo non imperito adumbrata; eminent tamen, quæ Joannis Evangelium excipiunt, atque Lucam et Jacobum, Petrum et Joannem, Judam denique et Paulum binos in area deaurata exhibent. Reſpondet interno decori ornatus extimus exquiſitior. De codicis indole, in quo, ut id obiter moneam, Jota neque ſubſcriptum neque poſtſcriptum cernitur, nonniſi ea hic loci obſervata afferentur, quæ proxime ad Evangeliorum textus pertinent; qualem ſe præbeat in cæteris N. T. ſcriptis, dicetur ſuo loco, ubi ad hæc fuerit perventum. Haud dubie exaratus eſt a librario admodum diligente, atque accuratæ ſcribendi rationis apprime gnaro; ductus quoque ex exemplari haud vulgari, antiquis probisque lectionibus præſertim in Marco et Luca inſigni, cum A. D. L. 72. ſæpe numero conſentiente, denique ob lectiones aliquot ſingulares memorabili, quarum exempla vid. Matth. XXVI, 65. Marc. V, 30. Luc. VII, 9. XXIII, 48. Hujus vero generis præſtantiam fere omnem oblitterare anniſus eſt corrector recentior,

qui

qui codicem ad fidem libri junioris, prope ad textus uſitati rationem accedentis, ubi vero de ea deflectit, codd. 62 et 83. valde affinis recenſuit; atque in horum conatuum obſervationem, id quod ex Eſc. 2. in ſingulis locis commemoratione facile patebit, ſedulam inprimis curam et attentionem contuli. In Epiſtolis rarius cernuntur, quam in Evangeliis et Actis Apoſtolorum, rurſusque in Marco et Luca multo frequentius quam in Matthæo*) atque Joanne, in quo ſerioris emendationis pauca veſtigia obſervantur. His ſtudiis, codicem ad normam delectam conformandi, dum intentus eſſet corrector, nil facile oculorum aciem effugiſſe videtur. Et vitia quidem graphica, ſi qvæ a prima manu irrepſerant, ſuſtulit. Scribendi compendiis licet raro uſurpatis nec ex difficiliorum genere, quod morari poterat legentem, ubique plenæ ſcripturæ perſpicuitatem prætulit. Quæ demenda ſuaſit libri ſui auctoritas, radendo delevit; quæ addenda, vel lineis interſeruit, vel ſi commode fieri non poſſet, allevit margini; quae emendanda, modo levi verborum inflexione, modo eraſis antiquæ ſcripturæ litteris novas ſuperinducendo mutavit. Denique ne leviſſimum quidem diſſenſus genus ferens, ac ſi forte in minutiore vocularum ordine ac conſequutione

*) Prætermiſſa aliqvot e Matthæo exempla hic ſubjungam: XXV, 29. ὁ και εχει ex emend. XXVI, 46. ηγγικεν ex emend. 65. ὅτι εβλασφημησε omittit a pr. man. *B.*

quutione cerneretur, hoc quoque litteris numeralibus ſuperimpoſitis removens, omnem utique operam adhibuiſſe cenſendus eſt, ut codex noſter collato exemplari prodiret ſimillimus. Cæterum iſta recognitione facta accidit, ut lectionum vetuſtarum ac genuinarum plures, quæ exſtabant primitus, exulare juberentur; contra aliæ licet numero pauciores in textum immigrarent, quas correctoris exemplar præ illo, quo librarius in codice deſcribendo uſus erat, fortuito diligentius tenaciusve conſervaverat.

Eſc. 3. (XIII, 12.) Evangeliſtarium membranaceum formæ quartæ ad uſus Chori et Eccleſiæ quidem Conſtantinopolitanæ olim exaratum; alterum liquet ex accentibus notulisque, quæ ad deſignandas vocum inter legendum canendumve inflectiones lineis e minio interferuntur, alterum ex frequentiore ſanctorum templorumque illius urbis mentione colligitur. Litterarum forma eſt uncialis, quam ſatis conſtat in hujus quidem generis libris deſcribendis decimo, quin undecimo adhuc ſeculo obtinuiſſe. Interea eminet in noſtro, et omnino ævum prodit, quo nondum in deſuetudinem abierat antiquior in hiſce litteris pingendis elegantia atque ſimplicitas. Saltem ſeculo X. ineunti mihi vindicandus videtur, cui quoque ætati ſuffragatur univerſa ejusdem facies, nec repugnat ſanctorum quæ in eo habetur commemoratio. Hac Evst. 41.

vero

vero antiquitatis nota omnis quoque absolvitur codicis præstantia; internam ejus indolem eo viliorem tentando cognovi. Ubi vel per mediocris libri varietatem notatu dignam sistunt, perpetuum fere deprehendi concentum cum textu vulgari, a quo ne in Joh. quidem V, 1 — 5. VIII, 1. seqq. transversum unguem recedit. Ne igitur nimia exigui temporis pars inutiliter mihi præriperetur, mature eum pristinæ obscuritati reddidi.

Evst. 42. Nec præclarius statuere licet de gemello huic Evangeliario membranaceo, nobis Esc. 4. in Bibl. X. III. 13. Initio mutilum incipit a tertia Διακαινεσιμου feria. Duplex in eo apparet litterarum forma uncialis, in priore voluminis parte nonnihil in dextram partem deflexa; erectior tamen multoque gracilior quam in posteriore, quæ a fol. 191 ad finem usque procurrit. Ab eadem utramque manu exaratam difficulter crediderim; prioris specimen qui desideret, adeat velim Montfauc. Palæographiam p. 223, ubi quæ e Cod. P. P. S. Basilii n. II. exhibetur pagina, cum tota scripturæ ratione, quoad hanc partem, tantopere in minutissimis adeo concordat, ut ex nostro expressa videri posset. Sensus quidam vel tactus, cui nonnihil in his dandum, si eum plurium codicum usus acuerit, hunc codicem præcedente paulo antiquiorem pronuntiat. Ceteroquin una eademque

utrius-

utriusque interior οἰκονομιας; ergo haud dubie simile in utroque concinnando consilium et communis quædam destinatio, quam in nostro adhuc frequentior Patriarcharum Constantinopolitanorum mentio firmat; uterque ut et hoc addam, nec indolis et pretii habita ratione magnopere dispar. Ne quid de profundo in locis gravioribus silentio dicam, en ex accurate collatis Joh. I — III. V. XIV. XV, 1 — 11. (ab hoc inde versu usque ad 19. unius folii lacuna) XVII. capitibus congestam lectionis variantis copiam omnem. I, 38. δε — 42. ὁ — 44. αυτῳ + ὁ Ιησους. 45. ὁ — 47. δυναι 49. ὁ — II, 12. κατεβη) ηλθεν 22. αυτοις — III, 1. ανθρωπος + τις. 5. ὁ — 28. μοι — V, 41. ανθρωπου. XIV, 3. και secund. — 6. εισερχεται. 14. αιτησητε + με. 22. κυριε + και. XVI, 3. ὑμιν — 15. ληψεται) λαμβανει. 16. εγω — 33. ἑξετε) εχετε!

Esc. 5. (X. III. 15.) membranaceus formæ paulo supra quartam, seculo, ut videtur, decimo tertio scriptus, continet IV Evangelia, præmissis κεφαλαιων indicibus et argumentis. Anni 6816 (Chr. 1308) mentionem, quæ in primo folio habetur, adjecit manus recentior. In margine apparent numeri Ammoniani. Singulis Evangeliis præfigitur auctoris effigies misere detrita; subditur de scriptionis anno in plurimis libris obvia traditio. In Marco tetradia Evv. 227.

f quæ-

quædam alienum in locum trajecta et ſolia aliquot inverſe collocata Bibliopegi oſcitantia. Matthæum curſim perluſtranti nec hic codex ultra vulgarium codicum ignobile vulgus ſapere viſus eſt. Si quam interdum ſingularem profert lectionem (vid. Matth: V, 25. VII, 17. XVIII, 31. XXVIII, 8.) aut recepta præſtantiorem, id quod raro accidit nec absque innumerorum librorum ſuffragio, eas fere omnes cura recentior ad textus uſitati rationem transformavit. Nullibi ſæpius quam in pericope illa de adultera librarius ac emendator ab edito deflectit.

Evst 43. Eſc. 6. (X. III. 16.) Evangeliſtarium membranaceum, initio mutilum, litteris grandiuſculis ac curſivis, paginis bipartito diviſis, ſeculo, ut conjicere fas eſt, undecimo in finem vergente exaratum. Titulos, quibus certis ſtatisque diebus propria Evangelia aſſignantur, in ſuperiori paginarum ora notatos Bibliopegi culter abſtulit. Recurrit autem vix tertia codicis parte abſoluta indiculus, in quo Evangeliorum per feſtos anni dies diſtributio recenſetur. Eo extra omnem dubitationem ponitur, hunc quoque codicem deſtinatum fuiſſe Templi cujusdam Conſtantinopolitani uſibus, iisque olim inſerviiſſe. Quo vero fato hoc codicum Eccleſiaſticorum genus cum pluribus cognatis in Coenobium Eſcurialenſe migraverit, narrabitur in Bibliothecæ hiſtoria commentariis

riis noſtris præmittenda. Cæterum præter nonnullas omiſſiones, quibus tamen in margine ſupplendis mature cautum videtur, præter ejusmodi additiones, quales requirit novæ lectionis initium, ac librarii peccata e vitioſa ut plurimum pronuntiatione enata, nec in hocce Evangeliſtario niſi textum vulgarem decantari inſtituta paſſim cum eodem comparatione cognovi. Omnino nemo, qui horum librorum rationem ac indolem jam aliunde perſpectam habet, ex iis lectionis varietatem operoſe eruere aggredietur, nec ſi quam inde conquiſiverit, operæ pretium feciſſe, a peritis arbitris exiſtimabitur.

Eſc. 7. (X. IV. 12.) chartaceus octavæ formæ ſeculo XIV deſcriptus, olim Nicolai Nathanaelis Cretenſis, dein Andreæ Darmarii Epidaurii, quem inter Calligraphos laudat Montfauc. Palæogr. p. 92 et 94, ſæpius ob inſignem in fingendis ἀνεκδότοις impudentiam alia opportunitas merita cum laude commemorabit; continet IV Evangelia præmiſſis canonum Euſebii tabulis, Acta Ap. et Epiſtolas Pauli XIV. Evangeliis et Actis λέξεις ſubjiciuntur dudum in vulgus notæ. Scriptus eſt emendate, manu licet feſtinanti, unde innumeris difficillimisque litterarum compendiis ſcatet. At ubicunque eum conſului, nil notatu dignum reperi. Abeſt tamen adulteræ hiſtoria.

Evv. 228. Act. 109. P. 229.

Evv. 229. Esc. 8. (X. 4. 21.) membranaceus formæ octavæ minoris foliorum 296, Quatuor Evangelia continens, et prouti in fine perhibetur, manu Basilii Argyropoli Notarii anno 6648 (Chr. 1140) exaratus præcipuam attentionem mereri mihi visus est. Mutilus est fine Marci et Joannis initio; illius quinque versiculi ultimi, hujus undecim priores exciderunt. E præfixis olim auctorum imaginibus una tantummodo Marci superstes. Jota subscriptum vel postscriptum nullibi in codice obvium. Spiritus modo rectam, modo rotundam formam referunt. Frequens vocalium ac diphthongorum permutatio, nec rara levitatis in omittendo exempla; eleganter magis quam accurate descriptus. Passim inprimis in Matthæo litteris decoloribus ac pæne evanescentibus novum atramentum superinductum, ab eadem, ut videtur, manu, quæ pericoparum diebus dominicis festisque publice prælegendarum notationem oræ adjecit, atque plurimas antiquæ scripturæ immutationes modo textui inseruit, modo margini litterarum forma seculum XIV prodente adscripsit. In hunc vero tantopere desævivit Bibliopegi culter, ut pars fere dimidia lectionum notarumque huc rejectarum prorsus interierit. Contuli Marcum omnem, inque excerpenda numerosa varietate ne minutiora quidem neglexi. E cæteris quamquam subinde capita integra perlu-

perlustraverim, præcipue tamen observavi enotavique loca ea, qvæ emendationis ac additamentorum e secundis curis vestigia significabant. Licet enim in codicibus N. T. investigandis partes, quæ in accurata recognitionis serius factæ animadversione versantur, vulgo negligentius tractari consueverint, ejus tamen permagnam esse vim ad subtilius perspiciendum, quomodo et variarum recensionum permixtio enata, et textus usitati facies et forma libris antiquis magis magisque fuerit inducta, nemo facile intelligentior infitiabitur. Attentius omnia consideranti variarum se obtulit observationum copia, quam quum omnem persequi hic nimium foret, brevissima summa complectar. Nec librarius in codice describendo, nec corrector in eodem castigando usi sunt exemplaribus, quorum cum certis codicibus in uno alteroque Evangelistarum consensus ad reliquos etiam pateret vel extendi posset. Et lectionibus quidem, quæ in Matthæo primæ debentur manui paucisque libris communes reperiuntur, plerumque Wetst. D. et 1. suffragantur. In Marco mire prorsus cum A K 72. conspirant. In Luca manet quidem illa cum 72. affinitas, at minus jam arcta cernitur; remotior adhuc cum A et K; propinquior cum D E 73. In Joanne denique cum 72 fere evanuit, jamque propiore cognatione 69 attingit. Sæpius tamen in liber-

tate omittendi, quibus facile carere textus poterat, ab eodem fecedit, eamque E H G K et, ubi ab horum partibus ftat, D quoque focietate tuetur. Quod ad correctoris conatus attinet, non diligentiores fuerunt in vitiis a librario admiffis emendandis, quam in exquifitioribus lectionibus ejiciendis; inque iis fequutus eft normam libri ad occidentalem recenfionem propius accedentis, at quam plurimis interpolationibus referti, quarum nonnullæ vetuftatem fpirant, alias ex Evangeliftariis derivatas, plures ab inepta fedulitate profectas effe, vel me non monente quivis intelliget. Præfertim abundat otiofis articulorum, pronominum, particularum additamentis, quæ fi fingulatim percenfere tanti foret, fat longa lectionum peculiarium feries fifti poffet.

Evv. 230. Efc. 9. (Φ. III. 5.) membranaceus formæ quartæ fol. 218, in quorum ultimo defcriptus dicitur manu Lucæ *μοναχου και ευτελους ιερεως* ac abfolutus menfe Octobri 29 die Parafcer. hora IX. a. m. 6522 (Chr. 1014) indictione duodecima. Paginæ in binas columnas diftinctæ; character rotundulus, craffus, dilucidus. Qvatuor Evangeliis duplex feftorum ac anagnofmatum index, alter coævus litteris quadratis miniatisque fcriptus, alter recentior et priore contractior, nec non *κεφαλαιων* catalogi et Eufebii ad Carpianum epiftola præmittuntur. Singulis fubjicitur

tur de sermone, loco, tempore, quo quodvis scriptum sit, deque ρημαστων et στιχων, quem contineat, numero nota, vulgari illa haud dubie accuratior, quam vero, quum totidem verbis e Regio 2862 exhibeatur a Montfauconio*), e nostro non est quod repetam. In utroque etiam, quod obiter observo, ρημαστα in Joanne 1928 computante numerus 900 ex recentiorum Græcorum ratione per επισημον Σαν πι exprimitur**). Accurate contuli Matth. I — V. XXIII. XXIV. Joh. I — V, 4. XVI. Præterea codicem tractans potiora et horum et reliquorum Evangeliorum loca adii, ubi a textu vulgari dissensus vel cum ipso conspiratio ad judicandi de codicis indole ac pretio facultatem conferre censetur.

Cuivis allata ex hoc codice specimina omnia cum Wersteniana lectionum variant, farragine conferenti patebit facile, Esc. 9. sæpenumero consentire cum libris notabilioribus quippe cum D. L. 1. 13. 33. item 69, ubi vero ab his deflectat, sese 11. 12. 72. adjungere. Quale igitur pretium ei statuere fas sit, vix dubium esse poterit lectori egregiæ descriptionis Symbolis Griesbachianis præfixæ, e qua me profecisse gratus profiteor. Proinde hunc præ cæteris curatiore examine dignum judicavi, eoque nomine

 ipsum

*) Palæogr. p. 306.

**) Corsini in prolegom. ad Not. Gr. p. XXV.

ipſum commendare ſuſtinui Rever. Cuenca Viro amiciſſimo, qui Coenobium Eſurialenſe doctrina, fervido litterarum græcarum amore et humanitate ornat.

Evv. 231. Eſc. 10. (Φ. III. 6.) membranaceus formæ quadratæ continet IV Evangelia cum lectionum ſtatarum notatione. Litterarum forma luculenta, pinguis, patula, ſeculum XII redolens. In fronte tabulæ canonum Euſebianorum ſemilaceræ. Singulis Ev. præmittitur *κεφαλαιων* catalogus, et auctoris imago foliorum attritu pæne deleta; quæ Marcum mentitur rudi admodum arte delineata, utcumque ætatem tulit; ſubditur uſitata hypographe cum *ςιχων* numero. Ad calcem adjectum eſt Synaxarium et Menologium. Attentius evolvi Matth. capita III. V. VI. XIV. XV, in quorum ultimo V. L. reperi nullam; in reliquis parcam, nec facile commendabilem. Vocibus Græcis identidem in Matthæo ſuperimpoſita latina earum verſio. Habet præterea a manu recentiore gloſſas, quasdam in margine ſcriptas v. c. Luc. XI, 15, ubi cum nonnullis adjicit Marci illa: *και αποκριθεις ειπεν· πως δυναται Σατανας Σαταναν εκβαλλειν*; eadem contra obelo notavit pericopam de adultera, quæ rurſus in textu, ut fit, mirifice ab edito diſcrepat.

Evv. 232. Eſc. 11. (Φ. III. 7.) membranaceus in quarto foll. 288 litterarum forma pereleganti, at vix ineunte

re seculo XIII antiquiore exaratus, continet IV Evangelia præmisso duplici Synaxario. Κεφαλαιων hypotheses in Matthæi et Lucæ margine scriptæ; Marci et Joannis seorsim habentur. Matthæum, Marcum et Joannem cursim attigi; ex hoc qualicumque codicis usu mihi quidem de propiore quadam ejus affinitate cum Wetst. 3, mediocris auctoritatis codice constitit.

Esc. 10. (Υ. II. 8.) chartaceus partim, partim membranaceus, ob innumera litterarum compendia nexusque impeditos lectu difficillimus seculo, quantum suspicari licet, XI descriptus, IV Evangelia cum catena inedito complectitur; fuit olim Matthæi Danduli Patricii Veneti. Folia male a tineis habita; margines agglutinatis recentioris chartæ segminibus instaurati. Evangeliis singulis κεφαλαιων index, interdum et hypotheses cum Jambis Tetrastichis præmittuntur. Matthæo et Marco subjicitur ςιχων et ϱηματων numerus; Lucæ et Joanni non item. Eusebii Canones singularis quaternio exhibet. Contuli Matth. capita priora IV, plura cursim inspexi; at quum bonæ frugis perparum inde liceret repetere, attentionem in catenam converti, de qua cum ad Bibliothecæ ανεκδοτα pertineat, uberius exponetur in commentariis de Codicibus græcis Escurialensibus, in quibus parandis nostra nunc versatur industria. Evv. 233.

Et hæc quidem de codicibus Evangeliorum Escurialensibus hac opportunitate oblata mihi delibanda videbantur. Si quis Critices inde proventum mediocrem existimat, me parum dissentientem habebit; sin exspectatione sua inferiorem, hanc a me quidem nec erectam nec excitatam velim meminerit. Eodem vero candore, quo qualecunque meum de illis judicium professus sum, ad reliquas N. T. partes me collaturum spondeo, quibus non defutura sit fructuosæ ubertatis commendatio. Proinde paratis utere benevole, et meliora, si placet, exspecta.

Scripf. Havniæ d. 11 Aug. 1788.

D. G. Moldenhawer, Dr.

Præmonenda ad Codicem Evangeliorum,

Evv. 13. qui in catalogo D. Griesbachii codicum græcorum Manuscriptorum litteris minoribus laudatur sub numero 13; hic codex fuit olim Telleriano Rhemensis 56, deinde *Regius* 2244, *nunc* 50, *Küstero Paris.* 6, est membranaceus, quadratæ formæ, IV Evangelia continens.

Contigit, ut mihi Parisiis aliquot menses annorum 1796 et 97 commoranti, horæ ab aliis negotiis vacuæ, quas in utilitatem Criseos N. T. consecravi, datæ essent. Putavi, operam, quam susceperam, utilius

utilius me expleturam, si ad farraginem lectionum variantium adjicerem Excerpta optimorum MSS., quæ quidem Critici, in quibus paullo festinanter perlegendis, omiserant, quam si nova adderem a MSS. obscuris hausta, quorum fides et auctoritas esset dubia, eorumque cognitio doctis minoris, fortasse nullius momenti foret.

Cum vero manus operi admovendæ essent, cum codice Evangeliorum a D. Griesbachio, sub numero 13 laudato, incepi. Rationem hujus propositi cognoscas, L. B, ex eo, quod differit de codice nostro cell. Griesbachius in libro qui inscribitur: *Symbolæ criticæ* Vol. I. Halæ 1785 p. 156. ipsius verba adferam: „Accurate contuli capita 13, 14 et 15; coetera paullo festinantius percurri; ex posterioribus autem Lucæ capitibus et Joanne vix lectiones aliquas raptim decerpsi. Operam vero perditurus profecto non esset, qui integrum codicem, saltim Lucam et Joannem denuo excuteret. Perquam enim negligenter præsertim in duobus posterioribus Evangeliis collatus est, et quamquam Specilegium nostrum proferat circiter 600 lectiones a Küstero et Wetstenio prætermissas, permultæ tamen supersunt, quas qui erueret, bene de re critica mereretur. Pertinet enim hic liber ad eorum codicum classem, qui textum exhibent vetustissimum nostraque attentione inprimis dignum.

dignum. Ac si vel nullæ eruendæ restent lectiones nondum cognitæ, criticorum tamen interest, universam cognitam habere lectionis varietatem, partim ut de consensu codicis cum vulgari textu certi esse queant iis omnibus in locis, ubi nulla lectionis discrepantia ex hoc libro notata est, partim ut de indole et pretio libri tam memorabilis judicari rectius posset. „

Nunc superest, ut ad rectum nostrarum Lectionum Variantium usum de ratione, quam in iis colligendis secutus sum, nonnulla addam:

1. Secutus textum Griesbachii N. T. secundum editionem priorem, tunc temporis editio altera non mihi fuit ad manum; prætuli hac de causa textum Griesbachianum Vulgari, seu Elseveriano, cum nostræ lectiones velut Supplementum in suas judicari cupio. *)

2. Lectiones quas ex codice nostro decerpsit et in margine interiori editionis suæ N. T. notavit D. Griesbach, omisi; equidem lectiones, quas jam habet, iterum adnotavi, si illæ in tanta farragine lectionum variantium signorumque Mss., quibus usus est editor, aciem oculorum fugere videri

*) In observationibus doct. Begtrupii redigendis atque disponendis, Editor utramque Editionem et Stephani tertiam et cl. Griesbachii ad manus habuit, summamque adhibuit curam, ut V. L. Codicis pretiosissimi curate exhiberentur.

videri poſſunt; quod in iis locis præcipue occurrit, ubi voces in textum receptæ in codice noſtro abſunt.

3. Quam accurate contuli verba textus adhibiti cum MſſT., minimamque aberrationem religioſe obſervavi, quin etiam errores graphicos, aliaque vitia orthographica indicavi, cum in collatione codicis, graviſſimo examine attentioneque digni, curam ſummam criticis caram eſſe putarem.

Quod reliquum eſt, ut labor noſter ad utilitatem Criſeos N. T. aliquid tribuat, ex animo optamus; perſvaſi enim ſumus, neque novo Specilegio eſſe locum, neque recenſionem codicis noſtri repetitam futuram eſſe fructuoſam.

Scripſi Havniæ, menſe Majo 1799.

Gr. Begtrup, Ph. Dr.

Cum prope ad finem perductum eſſet opus, en munere cl. Münteri afferuntur obſervationes ſeqventes, ex Codd. græcis N. T. in *Sicilia* reconditis collectæ ſtudio doctiſſimi viri, facta ſimul poteſtate hæc libro noſtro inſerendi.

Codex Meſſanenſis I. Bibliothecæ publicæ, Seculi XIV aut XV, forma qvarta, a diverſis librariis exaratus, complectitur IV Evangelia. Paſſim in margine Evv. 420.

gine occurrunt adnotationes criticæ ex aliis codicibus manu antiqva ſcriptæ. Loca ſelecta, ex codice excerpta, ſunt ſeqventia:

Matth. VII, 14. *ὅτι*) *τι*. VIII, 28. *γεργεσηνων*) *γηργεσενων*. in margine: *εν αλλῳ γαδαρηνων*. X, 8. *νεκρους εγειρετε* deſunt in codice. XII, 6. *μειζων*) *μειζον*. XXVII, 34. *οξος*) *οινον*. 35. Deſunt verba: *ινα πληρωθη* . . . . . . *εβαλον κληρον*.

Marc. III, 2. *και παρετηρουν*) *και γαρ ετηρουν*. in marg. *γρ. και παρετηρουν*.

Luc. XXIV, 13. *ἑξηκοντα*) *ἑκατον ἑξηκοντα*, ſed *ἑκατον* deletum a correctore.

Joh. V, 3. 4. Adſunt hi verſus in codice, ſed aſteriſcis notantur. Pericope de Muliere adultera Joh. VII, 53 — VIII, 1 — 11 adeſt in codice.

Act. 175. P. 216.

Codex Meſſanenſis II. Monaſterii S. Baſilii, membranaceus, forma qvarta, Seculi XII, complectitur Acta Apoſtolorum, Epiſtolas Pauli et Catholicas. Ex hoc notavi ſeqventia.

Act. VIII, 37. Integer hic verſus omittitur in Codice. IX, 5. 6. Verba: *σκληρον σοι πρ. κ. λ. τρ. τ. κ. θ. ε. κ. τ. μ. θ. π. κ. ὁ κυριος προς αυτον* deſunt. X, 21. Verba: *τους απ. α. τ. κ. προς αυτον* non adſunt in Codice. XX, 28. *εκκλησιαν του θεου*) *εκκλησιαν κυριου και θεου*.

Ep.

Ep. ad Romanos XIV, 9. *και ανεζησεν) και εζησεν.* XIV, 23. Hic in codice inferuntur vff. 25—27 Capitis XVI.

Ep. 2 ad Corinthios I, 6. 7. *ειτε παρακαλουμεθα, ὑπερ της ὑμων παρακλησεως και σωτηριας· και ἡ ελπις ἡμων βεβαια ὑπερ ὑμων) και ἡ ελπις ἡμων βεβαια ὑπερ ὑμων, ειτε παρακαλουμεθα ὑπερ της ὑμων παρακλησεως και σωτηριας.*

Ep. ad Ephefios III, 9. *ἡ κοινωνια) ἡ οικονομια.*

Ep. ad Coloffenfes I, 13. *δια του αἱματος αυτου)* Defunt in Codice.

Ep. 1 ad Tim. III, 16. In codice legitur *θεος.*

Ep. ad Ebræos I, 2. *επ' εσχατων) επ' εσχατου.*

Ep. 1 Petri III, 7. *συγκληρονομοις) συγκληρονομοι.*

Ep. 2 Petri II, 2. *απωλειαις) ασελγειαις.*

Ep. 1 Joh. V, 7. Verba: *εν τῳ ουρανῳ* ad *μαρτυρουντες εν τῃ γῃ* defunt in Codice.

Ep. Judæ I, 12. *περιφερομεναι) παραφερομεναι.* 14. *μυριασιν ἁγιαις) ἁγιαις μυριασιν.*

Notandum qvoqve Epiftolam ad Philemonem hunc habere titulum: *Προς Φιλημονα και Απφιαν και Αρχιππον τον διακονον.* Sic et 1 Epiftola Johannis diverfam a confveta habet infcriptionem: *Ευαγγελικη θεολογια Ιωαννου πρωτη.*

In

In Bibliotheca Regia *Panormi* aſſervatur codex membranaceus, forma qvarta, Seculi XII, Epiſtolas Pauli complectens, paſſim mutilus. Incipit cum 2 Cor. IV, 18. finitur cum Ebr. II, 9. In 2 Ep. ad Timoth. eſt lacuna a Cap. I, 8 — II, 14. Epiſtolis præfiguntur Prologi Euthalii et index capitum: ſubſcriptiones eædem ac in Editionibus impreſſis. Ex hoc codice ſeqvuntur lectiones nonnullæ:

2 Corinth. XI, 1. *της αφροσυνης) τη αφροσυνη.*
Gal. III, 8. *ευλογισθησονται) ενευλογηθησονται.*
Epheſ. III, 9. *ἡ κοινωνια) ἡ οικονομια.* V, 21. *φοβω θεου) φοβω χριστου.*
1 Timoth. III, 16. In codice expreſſe exſtat *θεος εφανερωθη κ. τ. λ.*

|| *Syracuſiis*, in Bibliotheca illuſtriſſimi Eqvitis
Evv. 421. *Landolina*, reperitur Codex membranaceus, Seculi,
Act. 176. ut videtur, XII, integrum N. T. excepta Apocalypſi
P. 218. complectens. Evangeliis præfiguntur Canones Euſebii; Actis App. index lectionum, ut et Euthalii commentatio *περι των χρονων του κηρυγματος του ἁγιου Παυλου και περι της δια μαρτυριον αυτου τελειωσεως*; Epp. Pauli anteponuntur præfationes Theodoreti. Scriptus eſt charactere juniorum ſeculorum, ſed diſtincto, ita ut librarii curam ubique agnoſcas.

Dignus

Dignus omnino, qvi per omnia accurate examinetur, cujus rei cum mihi non suppeditaret occasio, aliis qui Crisis S. curæ cordiqve est commendo; qvæ cursoria inspectione observare licuit, hic afferam: Matth. III, 11. και πυρι) Deest. VIII, 9. ὑπο εξουσιαν) Addit τασσομενος. X, 8. νεκρους εγειρετε) Desunt in codice. XI, 2. του χριστου) του ιησου. XII, 6. μειζων) μειζον. 35. της καρδιας) Desunt. XXVII, 35. ἱνα πληρωθη ad εβαλον κληρον) Desunt. Marc. I, 27. λεγοντας) λεγοντες. III, 32. και οἱ αδελφοι σου) Addit και αἱ αδελφαι σου. VII, 8. ξεστων και ποτηριων) ποτηριων και ξηστων. Luc. XVII, 36. Deest hoc comma in codice. Joh. VIII, 3. αγουσι δε οἱ γραμματεις και οἱ φαρισαιοι προς αυτον γυναικα εν μοιχεια κατειλημμενην) αγουσι δε οἱ φαρισαιοι γυναικα επι μοιχεια καταληφθεισαν. 4. αυτη ἡ γυνη κατειληφθη επαυτοφωρω μοιχευομενη) ταυτην εὑρωμεν επαυτοφορω μοιχευομενην. 5. μωσης ἡμιν ενετειλατο τας τοιαυτας λιθοβολεισθαι) ἡμων ενετειλατο τας τοιαυτας λιθαζειν. 9. και ὑπο της συνειδησεως ελεγχομενοι) Desunt in codice. 10. ανακυψας δε ὁ ιησους και μηδενα θεασαμενος πλην της γυναικος ειπεν αυτῃ· ἡ γυνη που εισιν εκεινοι οἱ κατηγοροι σου) ὁ δε ιησους ειδεν αυτην και ειπε· γυναι που εισιν οἱ κατηγοροι σου. 11. και μηκετι) και απο του νυν μηκετι. Act. VIII, 37. Deest

 hoc

hoc comma in codice. IX, 5. 6. σκληρον σοι ad ὁ κυριος προς αυτον) Omiſſa in codice. X, 6. οὑτος λαλησει σ. τ. σ. δ. ποιειν) Deſunt. 21. απο του κορνηλιου προς αυτον, ειπεν) ὑπο κορνηλιου, ειπε προς αυτους. XVII, 5. ζηλωσαντες δε οἱ απειθουντες ιουδαιοι, και προσλαβομενοι) προσλαβομενοι δε οἱ ιουδαιοι οἱ απειθουντες. XX, 28. του θεου) του κυριου και θεου. Rom. VIII, 12. δια του ενοικουντος αυτου πνευματος) δια το ενοικουν αυτῳ πνευμα. 2 Cor. I, 6. ειτε παρακαλουμεθα, ὑπερ της ὑμων παρακλησεως και σωτηριας· και ἡ ελπις ἡμων βεβαια ὑπερ ὑμων) και ἡ ελπις ἡμων βεβαια ὑπερ ὑμων. ειτε παρακαλουμεθα ὑπερ της ὑμων παρακλησεως και σωτηριας. Epheſ. III, 9. ἡ κοινωνια) ἡ οικονομια. V, 21. φοβῳ θεου) φοβῳ χριστου. Philipp. I, 11. καρπων δικαιοσυνης των) καρπον δικαιοσυνης τον. Coloſſ. III, 16. ᾀδοντες) ᾀδοντες και ψαλλοντες. 2 Theſſ. III, 12. κυριου ἡμων) Deeſt ἡμων. 1 Tim. I, 4. οικοδομιαν) οικονομιαν. III, 16. Codex noſter expreſſe habet Θεος εφανερωθη. Epiſtola Jacobi inſcribitur titulo ſecundo: γραμμα προς Εβραιους Ιακωβου αδελφου θεου. Jac. IV, 13. πορευσομεθα) πορευσωμεθα. 1 Petri III, 7. συγκληρονομοις) συγκληρονομοι. ζωης) ζωσης. 1 Joh. V, 7. Deeſt locus de tribus teſtibus in coelo. Judæ I, 12. περιφερομεναι) παραφερομεναι.

An-

Andreæ Birchio

Jacobus Georgius Christianus Adler

S. D.

Petiisti a me, mi optime et eruditissime Birchi, ut egregium tuum institutum de paranda Novi Testamenti græci editione critica, opera mea quodammodo adiuvarem variasque lectiones Syriacas, maximam partem, dum Romæ tecum fuissem, collectas, operi tuo inserendas mitterem. Pauca quidem et exigua sunt, quæ habeo, si cum illo quo tu editionem tuam exornasti, farragine comparantur: sed libentissime tamen, quidquid petiisti, tibi concedo, tum ut aliquid minimum auxilii huic studiorum generi afferre viderer, tum etiam ut hisce parvis ac tenuibus munusculis tibi magnitudinem observantiæ erga te meæ testarer.

Duæ versiones Novi Testamenti Syriacæ iam a Wetstenio aliisque cum græco contextu collatæ fuerunt, simplex nimirum vel antiqua, et Philoxeniana: his tertiam addo, Romæ a me inventam et perlustratam. De singulis quid tibi mittam, brevibus enarrabo.

Primum igitur varias lectiones antiquæ Syrorum versionis accipis. Hæ sunt e libris impressis, non vero e codicibus manu scriptis collectæ, quorum

rum multos quidem evolvi, atque examinavi, ſed cum græcis diligenter conferendi otium non habui. Omiſi, ut par eſt, eas, quæ in aliis editionibus, Wetſteniana in primis et Griesbachiana laudantur; quas autem temere laudatas, vel prætermiſſas animadverti, hoc veluti ſpecilegio comprehendere volui.

Eiusdem generis ſunt variæ lectiones verſionis Philoxenianæ, niſi quod e libris manu ſcriptis ſint collectæ. Ridley, Wetſtenius, White aliique ſuos in hanc verſionem labores contulerunt, et multas etiam varietates, quibus differt Syrus a græco, dederunt. His addidi, quæ codices Romani, Florentini, Pariſini nova mihi ſuppeditarunt, in primis in adnotationibus margini codicum adiectis, a quibus magnum verſionis pretium pendet.

Maioris, ni fallor, æſtimandæ ſunt lectiones tertiæ verſionis, quam ob dialecti indolem, quæ proxime ad Chaldaicam accedit, Hieroſolymitanam cum ill. Michaele nuncuparem. Vidiſti unicum huius verſionis codicem, mi Birchi, cum Romæ in Bibliotheca Vaticana eum perluſtrarem, nec ſpes tua te fefellit, diligentiorem eius collationem inſigni ſacræ criticæ adminiculo futuram eſſe. Multas enim ſervat ſingulares bonasque lectiones, quas in plurimis exemplaribus græcis fruſtra quæras, licet a patribus et ſcriptoribus antiquis, vel ab uno alterove pro-

bato

bato codice commendentur. E quibus cum in primis cognoſcatur verſionis indoles, et, ut ita dicam, ſanguis et cognatio: commemorabo codices, quorum in Evangelio Matthæi ſingularem, vel in lectionibus e nullo alio codice erutis, vel ſaltem in rarioribus, cum Syro noſtro concentum inveni.

Cantabrigienſis Matth. IV, 4. IX, 28. XVII, 14. XVII, 24. XXI, 7. XXI, 29. XXVI, 70. XXVII, 26.

Vaticanus Matth. V, 11. XIX, 29. et præterea cum uno duobusve aliis Matth. V, 11. XVII, 21. XVIII, 11. XXVI, 60.

Baſileenſis Reuchlini et alius Matth. VIII, 13. 31. XXVII, 16. 17.

Efremi Matth. X, 19.

Baſileenſis B. VI, 21. Matth. XXI, 1.

Gonvillenſis Cantabrigiæ Matth. VIII, 24.

Stephani octavus Matth. XIX, 29. XX, 30.

et præterea latina verſio ante Hieronymum apud Blanchinum, nullo conſentiente codice græco, Matth. VII, 25. VIII, 9. IX, 17. IX, 28. XXVII, 40.

Patet ex his exemplis, mixtum quidem eſſe contextum *Syriacæ* verſionis, maxime tamen cum occidentali recenſione facere, quam exhibet codex Cantabrigienſis.

 Cetera,

Cetera, quæ de hac et reliquis Syrorum versionibus in itineribus meis memoriæ tradidi, pleraque nova, in curis meis in versiones Syriacas Novi Testamenti, quæ prelo parantur, uberius pertractabo.

Superest, ut scribendi compendia explicem, quibus in recensendis codicibus usus sum. *Syr.* et *Syr. vet.* indicat veterem Syrorum versionem, vel Simplicem *Syr. phil.* Syriacam Philoxenianam, *Syr. hieros.* Syriacam hierosolymitanam. *Cod. Angel. Assem. I. et II. Barber.* singulos codices Philoxenianæ, nimirum Angelicum, Assemanianum primum et secundum, et Barberinum, omnes in bibliothecis Romanis asservatos.

Attigi breviter ea, quæ me, ut has litteras ad te darem, impulerunt. Nunc a te, vir ornatissime, etiam atque etiam peto, ut munusculum hoc non ex sua magnitudine, sed ex meo tibi gratificandi animo ponderes, donec alia suo tempore, quæ tibi gratiora esse possint, proferantur. Vale, meque, ut facis, amare perge.

Descriptio Codicum græcorum N. T., qui Havniæ in Bibliotheca Regia adservantur.

Codex inter Regios primus, e bibliotheca Fried. Rostgaard pervenit in Regiam. Emtus fuerat a viro doctissimo, prout ab ipso in limine libri notatum est, Vene-

Venetiis a. 1699. Membranaceus eſt, qvaternis: ac textum ſacrum exhibet binis columnis, formis litterarum elegantibus, Qvaternionibus conſtat XXXIX, qvibus duo accedunt qvadrageſimi folia. Libri ſacri ſingulari ordine collocantur: Actus enim App. et Epiſtolæ (Paullinæ primum, deinde catholicæ) præcedunt, ſeqvuntur Evangelia. Servant eundem ordinem codices duo a Wetſtenio memorati, Reuchlinianus ſcilicet et Laudianus ſecundus. Uſibus eccleſiaſticis inſerviiſſe codicem, adparet, tum ex eo, qvod enumerantur in fronte libri αναγνωσματα, qvibus abſolvuntur Actus App. et Epiſtolæ, tum qvod ad calcem Epiſtolarum adjectum eſt Menologium, cum aliis lectionum et precationum publicarum indicibus.

Compendia litterarum nec multa ſunt nec lectu difficiliora: nonnulla tamen ita ſunt comparata, ut erroribus facile occaſionem dare poſſint: ſic πϱος ſæpe ita effingitur, ut a πϱο vix diſtingvas, ſyllaba ως, particula qvoqve ὡς ductu adeo exili formantur, ut viſum facile effugiant. Eamdem pæne figuram referunt α et αι: et η aliqvot locis ita ſcribitur, ut ſimile admodum videatur του ι. Majori ut plurimum diſtinctionis ſigno utitur codex, raro minori. Paucis modo locis α et η ſubjectum vel adſcriptum habent jota. Litteræ ι, η, et ει, αι et ε, ο et ω ſæ-

 pius

pius in codice permutantur. Omnia ab una eademqve manu exarata ſunt, qvæ nonnulla etiam vitia, nec tamen niſi leviora correxit. In altera Evangelii Johannei parte, ubi formæ litterarum ob atramentum pallidius paullulum evanuerant, multa ab aliena manu hinc inde expleta ſunt. Cæterum correctoris munere unus præcipue functus eſt: qvi qvidem qvam in emendando rationem ſecutus ſit, ſatis docebitur exemplis in variantium lectionum ſilva obviis. A codd. Wetſtenii 74, 89, 90, ſi diſceſſeris, proxime accedit noſter ad codicem 51. Nonnihil etiam cum cod. 1. commune habet. Notari qvoqve non indignum codicem noſtrum cum Editione Complutenſi mire conſonare, etiam iis in locis ubi omnes codd. Mſſ. contra hujus Editionis textum conſentiunt. Codex exaratus eſt Seculo XIII, anno ſcilicet Græcorum 6786 (æræ vulg. 1278), ad calcem enim libri hæc notavit librarius: *επληρωθησαν τα τοιαυτα βιβλια δια χειρος εμου του ἁμαρτωλου και χωρικου γραφεως θεοδωρου του ἁγιοπετριτου και κατα αναγκης αναγνωςου . . . εν ετει ͵ςψπς.* Eidem Theodoro in Atho monte degenti duo debentur Evangeliorum codices, qvorum primus eſt Wolfianus ſ. Jacobi Eabri Daventrienſis (Wetſt. 90.), alter codex Wakianus ſecundus (Wetſt. 74.)

Codex

Codex Havnienſis Regius ſecundus, a Fried. Roſtgaard emtus Venetiis a. 1699, Qvatuor Evangelia continet cum indicibus τιτλων et κεφαλαιων. Uſui Eccleſiaſtico deſtinatum fuiſſe librum exinde adparet, qvod lectiones Eccleſiaſticæ in margine notatæ ſint, earumqve αρχη et τελος, ut plurimum in textu. Compendiis vocum utitur nonnullis, ex qvibus errores multi ortum duxere: ſic ν omiſſum indicatur lineola ῀ (ſic etiam in Regio 1, qvi ex. gr. Matth. X, 31. πολλῶν ita ſcribit πολλῶ῀, ubi nonnulli codices πολλῷ habent, hac ratione ſine dubio ex πολλῶν ortum). Voces male ſæpe diviſæ et ſigna interpunctionum perperam collocata: eadem negligentia in accentibus et circumflexis obſervatur v. c. ἀγορὰ pro ἀγορᾷ Matth. XI, 16. Memoriter nonnulla ſcripſiſſe videtur librarius, niſi forte culpa ei tribuenda, qvi codicem exaravit, cujus hunc apographum habemus. Omittendo et transponendo qvamplurimum peccat, rarius addendo. A Marc. X, 33. diverſo atramento ſcriptus eſt codex, forſan ab alia etiam manu.

Cum Codd. Wetſtenii D. K. 1. 13. 33. 42. 51. 56. 59. 61. 69. 71. 72. 83. 86. 87. 89. 90. 102. conſentit, in primis autem cum 44 (Miſſyano) 69 (Leiceſtrienſi) et 106 (Winchelſeano), ut et cum codice Vat. 360. Sunt etiam loca, qvæ lectiones exhibent,

hibent, in nullo præterea codice, excepto Cantabrigienſi, repertas, ut Matth. X, 17. XII, 50. XXV, 17. Marc. I, 40. II, 16. III, 30. IV, 31. V, 30. 41. VI, 28. X, 5. Luc. XX, 3. 31. XXIV, 34. His ſi addas conſonantiam noſtri cum Verſionibus Syris, Philoxeniana præ primis, non opus fuerit codicis præſtantiam multis demonſtrare. Seculo XIV exaratum fuiſſe patet ex ſubſcriptione ad calcem codicis ſubjuncta, hoc modo: *ετελειωθη ἡ παρουσα βιβλος δια χειρος εμου του ἁμαρτωλου ἱερομοναχου φιλοθεου, ετος ͵ςω ν̃β.*

Codex Havnienſis inter Regios tertius, a Fr. Roſtgaard Romæ emtus a. 1699, continet Evangeliorum pericopas prælectionibus Eccleſiaſticis adaptatas. Paginæ ſunt 389. Codex hinc inde mutilus. Non ab uno eodemqve librario neqve uno tempore exaratus eſt codex, a pag. 247 ad finem usqve, multa a correctore ſuppleta reperiuntur. De codicis ætate nihil certi pronunciari poteſt; recentioribus tamen ſeculis adnumerandum eſſe nullus dubito.

Collectionem variantium lectionum in his codicibus obviarum, amice mecum communicavit Vir Cl. Chriſtianus Gothilf Hensler, in Univerſitate Kilonienſi S. litterarum Profeſſor.

Addita-

Additamentum ad descriptionem Codicis Laurentiani VI, 33. pag. LX.

Luc. XXIV, 13. citavi Scholion codicis Laurentiani VI, 33. pro lectione ἑκατον ἑξηκοντα, omnino notatu dignissimum, qvod hic codex unicus sit, in qvo expresso Origenis testimonio hæc varietas comprobetur. Wetstenius qvidem ad h. l. affert scholion cod. Coisliniani 195, in omnibus cum nostro consonans, nisi qvod nomen Origenis ibi non reperiatur; at penitius rem consideranti habita qvoqve contextus ratione, in qvo Origenis nomine adempto, qvid ad sensum recte constituendum, meo qvidem judicio apprime necessarium desideretur, facile adducor, ut credam, in Coisliniano Origenis nomen revera adesse, pari modo ac in Laurentiano nostro, monogrammate scilicet expressum, sed ideo a collatore neglectum, qvod vel festinanter codicem inspexerit, vel (atqve id mihi vero videtur similius) significatio monogrammatis, qvo in catenis P. P. MSS. hujus viri nomen scribi solet, ubi dupplici forma, nempe et , utuntur librarii, ipsum lateret. Ut omnis igitur tollatur ambiguitas, neqve forte accidet, ut qvis in Palæographia græcorum parum versatus, cui contigerit Laurentianum VI, 33. iterum

iterum examinare, me incalpet nomen Origenis ex ingenio addidisse, monogramma, qvo in Laurentiano hujus viri nomen hoc loco exprimitur, delineandum curavi atqve cum ipso Scholio hic subjungendum proposui: ἑκατον ἑξηκοντα λεκτεον· ουτως γαρ τα ακριβη περιεχει και ἡ της αληθειας βεβαιωσις.

Codicibus Bibliothecæ Cæsareæ Vindobonensis, qvorum descriptionem pagg. LXVI-LXX exhibitam invenies, Codicem adde in indice Nesselii signatum LXXI, apud Lambecium XLII (olim 279), membranaceum, foliorum 424, Seculi, ut opinor, XII. Complectitur hic Evangelium Lucæ cum P. P. catena in margine. In libri fronte ipsa Augerii Busbekii manu adnotatur, librum ab ipso emptum fuisse Constantinopoli. — Priora Lucæ capita examinavi.

Codex Urbino-Vaticanus. 2.

ΙΟΗ. V. 3—5.

ἐν ταύταις κατέκειτο πλῆθος
πολὺ τῶν ἀσθενούντων· τυφλῶν·
χωλῶν· ξηρῶν· ἦν δέ τις ἄνθρωπος
ἐκεῖ τριάκοντα καὶ ὀκτὼ ἔτη
ἔχων ἐν τῇ ἀσθενείᾳ·

Codex Vaticanus 354.

LUC. XXII. 43. 44.

ὬΦΘΗ ΔΕ ΑΥΤῼ ἌΓΓΕ
※ ΛΟΣ ἈΠ ΟΥΡΑΝΟΥ ἘΝΙΣΧΥ
※ ΩΝ ΑΥΤΟΝ· ΚΑΙ ΓΕΝΟ
※ ΜΕΝΟΣ ἘΝ ἈΓΩΝΙΑ· Ἐ
※ ΚΤΕΝΕΣΤΕΡΟΝ ΠΡΟΣΗΥ
※ ΧΕΤΟ· ἘΓΕΝΕΤΟ ΔΕ Ο Ἱ
※ ΔΡΩΣ ΑΥΤΟΥ· ὩΣΕΙ
※ ΘΡΟΜΒΟΙ ΑἹΜΑΤΟΣ
※ ΚΑΤΑΒΑΙΝΟΝΤΕΣ Ἐ
※ ΠΙ ΤΗΝ ΓΗΝ· ΚΑΙ ἈΝΑΣΤΑΣ

Specimen codicis Urbino-Vaticani 2.
ex IOH. V, 3-6.

ἐν ταύταις κατέκειτο πλῆθος
πολὺ τῶν ἀσθενούντων· τυφλῶν·
χωλῶν· ξηρῶν· ἦν δέ τις ἄνθρωπος
ἐκεῖ τριάκοντα καὶ ὀκτὼ ἔτη
ἔχων ἐν τῇ ἀσθενείᾳ·

Specimen codicis Vaticani 354.
ex IOH. V, 4.

※ ἌΓΓΕΛΟϹ ΓΑ͂Ρ ΚΑΤᾺ ΚΑΙ
※ ΡῸΝ· ΚΑΤΈΒΑΙΝΕΝ ἘΝ
※ ΤΗ͂ ΚΟΛΥΜΒΉΘΡΑ ΚΑῚ
※ ἘΤΆΡΑϹϹΕΝ ΤῸ ὝΔΩΡ +
※ Ὁ ΟΥ͂Ν ΠΡΩ͂ΤΟϹ ἘΜΒΆϹ
※ ΜΕΤᾺ ΤῊΝ ΤΑΡΑΧῊΝ
※ ΤΟΥ͂ ὝΔΑΤΟϹ· ὙΓΙῊϹ Ἐ
※ ΓΈΝΕΤΟ· ὯΔΉΠΟΤΕ
※ ΚΑΤΕΙ͂ΧΕΤΟ ΝΟϹΉΜΑΤΙ +

EVANGELIVM MATTHÆI.

Titulus: Κατα μαθθαιον Vat. 1209. αρχη του κατα ματθαιον ευαγγελιου Vat. 365. το κατα ματθαιον ἁγιον ευαγγελιον Vat. 356. alii. εκ του κατα ματθαιον ἁγιου ευαγγελιου Angel. 1.

CAPVT I.

1 δαβιδ) δαυειδ Vat. 1209. Ita ſemper.

3 ζαρα) ζαρε Vat. 1209.

4 αμιναδαβ) αμιναδαμ Vatt. 349. 665. Urb. 2. Havn.. 1. 2. 3. alii. αμειναδαβ Vat. 1209.

5 βοοζ) βοες Vat. 1209. ωβηδ) ιωβηδ Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

6 ὁ βασιλευς) Omittit Vat. 1209. σολομωντα) σολομωνα Vatt. 349. 354. 665. 1210. Laur. IV, 11. Vind. Lamb. 31. Koll. 8. Havn. 1. 2. αβια) αβιαν Vat. 360.

7 αβια) αβιας Vat. 360. αβιαυδ Syra phil. in

mar-

Cap. I.

margine. ασα) ασαφ Vat. 1209. hic et commate ſequenti. Ven. 10.

8 οζιαν) οζειαν Vat. 1209.

9 οζιας) οζειας Vat. 1209.

10 αμων) αμως Vat. 1209. Urb. 2. Eſc. 10. ιωσιαν) ιωσσιαν Vat. 1209.

11 ιωσιας δε εγεννησε) Addunt τον ιωακειμ· ιωακειμ δε εγεννησε Vat. 349. Ven. 10. Eſc. 9. 12. Syra hieroſ. Syra phil. edit. Whitii cum aſteriſco, ſed in codice Aſſem. 2 in margine.

12 εγεννησε bis) γεννα bis Vat. 1209. σαλαθιηλ) σελαθιηλ Vat. 1209.

13 εγεννησε ter) γεννα ter Vat. 1209. εγεννησε τον ελιακειμ· ελιακειμ δε εγεννησε) Omittit Vind. Lamb. 31.

14 αχειμ) αχιν Urb. 2. Ven. 10. αχιμ Vat. 354.

15 ματθαν) μαθθαν Vat. 1209, ſed inter lineas ματθαν a ſecunda manu.

17 αι) Omittit Havn. 3.

18 ιησου χριστου) χριστου ιησου Vat. 1209. γεννησις) γενεσις Vatt. 354. 1209. Pal. 220. Syra phil. γαρ) Omittit Vat. 1209. Ven. 10 a pr. manu. της) Omittit Ven. 10 a pr. manu. μαριας) Omittit Havn. 3.

19 παραδειγματισαι) δειγματισαι Vat. 1209.

20 κυριου) Omittit Eſc. 12. κατ' οναρ εφανη) κατ' οναρ

Cap. I.

οναρ φαινεται Vind. Lamb. 31. *μαριαμ*) *μαριαν* Vat. 1209.

21 *ἁμαρτιων αυτων*) *ἁμαρτιων αυτου* Urb. 2.

22 *ὑπο του κυριου*) Omittit Vat. 1210. *ὑπο κυριου* Vat. 349 a prima manu. Vat. 1209. *δια του προφητου*) *δια ἡσαιου του προφητου* Vat. 1210. Syra hierof. Syra phil. Whitii. Affem. 2 in margine.

23 *ὁ θεος*) *θεος* Vat. 1209.

24 *διεγερθεις*) *εγερθεις* Vat. 1209. Ven. 10.

25 *ἑως οὑ ετεκεν*) *ἑως ετεκεν* Vat. 1209. *αὑτης τον πρωτοτοκον*) Omittit Vat. 1209.

CAPVT II.

2 *προσκυνησαι αυτῳ*) *προσκυνησαι αυτον* Urb. 2. Havn. 2. 3.

3 *ἡρωδης ὁ βασιλευς*) *ὁ βασιλευς ἡρωδης* Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. *ἱεροσολυμα*) *ἡ ἱεροσολυμα* Vat. 360.

5 *ειπον*) *ειπαν* Vat. 1209. *βηθλεεμ της ιουδαιας*) *βηθλεεμ ιουδα* Syra hierof. *δια του προφητου*) Syra phil. in margine habet *Micha*. Gloffa effe videtur.

6 *γη ιουδα*) *γη ιουδαιας* Syra hierof. *εκ*) *εξ* Vat. 1209; fed inter lineas *εκ* a fecunda manu.

 ακρι-

Cap. II.

8 ακριβως εξετασατε) εξετασατε ακριβως Vat. 1209. απαγγειλατε) αναγγειλατε Vindob. Lamb. 31. προσκυνησω αυτῳ) προσκυνησω αυτον Havn. 3.

9 ὁ αστηρ) αστηρ Havn. 3. εστη) εσταθη Vat. 1209.

11 ελθοντες) εισελθοντες Versio Syra philoxen. ut videtur. εὗρον) εἶδον Vatt. 349. 351. 354. 359. 360. 665. 1209. 1210. Pal. 220. Urb. 2. Cod. Zelada. Borg. 2. Laur. VI, 11. 14. 15. 18. 256. Ven. 5. 8. 10. Vind. Lamb. 1. 32. 33. Kol. 8. 9. Esc. 9. Havn. 1. 2. 3. Syra vet. Syra phil. ιδοντες Vind. Lamb. 31. προσεκυνησαν αυτῳ) προσεκυνησαν αυτο Urb. 2. ανοιξαντες) ανοιξαν Vat. 349 a prima manu; additur τες a correctore.

12 χωραν αὑτων) ἑαυτων χωραν Urb. 2.

13 αναχωρησαντων δε αυτων) αναχωρησαντων δε των μαγων Havn. 3. ob initium Lectionis Ecclesiasticæ. Addit εις την χωραν αὑτων Vat. 1209. φαινεται κατ' οναρ) κατ' οναρ φαινεται Urb. 2. Havn. 2. κατ' οναρ εφανη Vat. 1209. λεγων) λεγων αυτῳ Syra vet. ισθι) εσῃ Esc. 12.

15 ὑπο του κυριου) ὑπο κυριου Vat. 1209. δια του προφητου) εν τῳ προφητῃ Syra vet.

16 βηθλεεμ) βηθλεελ Havn. 2. κατωτερω) κατωτερους Havn. 3.

17 το ῥηθεν) το ῥηθεν ὑπο του κυριου Valent. 1.

ὑπο

Cap. II.

17 *ὑπο ἱερεμιου*) *δια ἱερεμιου* Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Syra vet. Syra phil. cum ſcholio in margine: *in græcis ὑπο ſcribitur, non δια. ὑπο ἱερεμιου του προφητου*) *δια του προφητου* Valent. 1. et in margine: *εν αλλῳ· ὑπο ἱερεμιου.*

18 *θρηνος και*) Omittunt Vat. 1209. Syra hieroſ. *ῥαχηλ*) *ῥαχιηλ* Havn. 1.

19 *ἡρωδου*) *ἡρωδου του βασιλεως* Syra vet. *κατ' οναρ φαινεται*) *φαινεται κατ' οναρ* Vatt. 349. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31.

21 *ηλθεν*) *εισηλθεν* Vat. 1209.

22 *επι*) Omittunt Vatt. 349. 1209. 1210. Vind. Lamb. 31. *ἡρωδου του πατρος αυτου*) *του πατρος αυτου ἡρωδου* Vat. 1209. *ανεχωρησεν*) *αναχωρησαι* Syra hieroſ.

23 *λεγομενην ναζαρετ*) *ναζαρεθ λεγομενην* Vind. Lamb. 31. *ναζαρετ*) *ναζαρεθ* Vat. 360. *δια των προφητων*) *δια του προφητου* Syra phil. in cod. Aſſem. 1, ſed in margine *δια των προφητων. ναζωραιος*) In margine cod. Aſſem. 1 monetur, haec ſumta eſſe e libro ignoto, licet S. Efrem ea ad Jeſ. XI, 1. referre velit.

CAPVT III.

1 *δε*) Omittunt Vatt. 354. 1210. Laur. VI, 11.

 και)

Cap. III.

2 *και*) Omittit Vat. 1209. *μετανοειτε*) Omittit Havn. 2. *γαρ*) Omittunt Havn. 2. 3.

3 *οὗτος*) *αυτος* Havn. 3. *ὑπο*) *δια* Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. *λεγοντος*) Omittunt Syra vet. Syra hierosſ.

4 *ὁ ιωαννης*) Deeſt *ὁ* in Pariſ. 50. *τριχων καμηλου*) *τριχος καμηλων* Syra phil. in nonnull. codd. *τριχων καμηλουν* Vind. Lamb. 31. *τροφη αυτου ην*) *τροφη ην αυτου* Vat. 1209.

5 *εξεπορευετο*) *εξεπορευοντο* Vat. 360. *ἱεροσολυμα*) *τα ἱεροσολυμα* Urb. 2. *ἡ* prius) Omittunt Eſc. 9. Havn. 3.

6 *ιορδανῃ*) Addunt *ποταμῳ* Vatt. 1209. 1210. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 33. Havn. 1. 2. Syra hierosſ.

7 *ερχομενους*) *εκπορευομενους* Syra phil. in margine cod. Aſſem. 2. *αὐτου*) Omittit Vat. 1209. *ὑπεδειξεν ὑμιν*) *ὑμιν ὑπεδειξεν* Havn. 2.

8 *καρπους αξιους*) *καρπον αξιον* Vatt. 354. 359. 360. 665. 1209. Pal. 220. Urb. 2. Barb. 208. Laur. VI, 27. 33. 256. Ven. 10. Vind. Lamb. 1. 31. 32. 33. Kol. 8. 9. Eſc. 9. 10. 11. Havn. 1. 2.

9 *πατερα*) *ὁτι πατερα* Havn. 1.

10 *και* prius) Omittunt Vat. 1209. Havn. 2. *βαλλεται*) Addit *και καιεται* Urb. 2.

μεν)

Cap. III.

11 μεν) Omittit Havn. 2. βαπτιζω ὑμας) ὑμας βαπτιζω Vat. 1209. Ven. 10. και πυρι) Omittunt Vatt. 354. 359. 665. 1210. Barb. 208. Laur. VI, 11. 34. Vind. Lamb. 32. 33. Kol. 9. Esc. 5. 9. 10. 11. Havn. 1. Syra hierof.

12 αλωνα αυτου) Deest [αυτου in Vat. 349 a pr. manu; suppletum a correctore. τον σιτον) τον μεν σιτον Vind. Lamb. 31. σιτον αὐτου) αὐτου omittunt Urb. 2. Havn. 2. αποθηκην) Addunt αυτου Vat. 1209. Urb. 2. Havn. 2.

14 ιωαννης) Omittit Vat. 1209. διεκωλυεν) διεκωλυσεν Vat. 360.

15 αποκριθεις δε ὁ ιησους) ὁ δε ιησους αποκριθεις Vind. Lamb. 31. ειπε προς αυτον) ειπεν αυτῳ Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

16 και βαπτισθεις) βαπτισθεις δε Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ανεβη εὐθυς) ευθυς ανεβη Vatt. 349. 1209. ανεῳχθησαν) ηνεωχθησαν Vind. Lamb. 31. αυτῳ) Omittit Vat. 1209. οἱ ουρανοι) Syra vet. in singulari. το πνευμα του θεου) πνευμα θεου Vat. 1209. και ultimum) Omittit Vat. 1209.

CAPVT IV.

1 ὁ ιησους ανηχθη) ανηχθη ὁ ιησους Vat. 360.

EVANGELIVM MATTHÆI.

Titulus: Κατα μαθθαιον Vat. 1209. αρχη του κατα ματθαιον ευαγγελιου Vat. 365. το κατα ματθαιον άγιον ευαγγελιον Vat. 356. alii. εκ του κατα ματθαιον άγιου ευαγγελιου Angel. 1.

CAPVT I.

1 δαβιδ) δαυειδ Vat. 1209. Ita ſemper.

3 ζαρα) ζαρε Vat. 1209.

4 αμιναδαβ) αμιναδαμ Vatt. 349. 665. Urb. 2. Havn.. 1. 2. 3. alii. αμειναδαβ Vat. 1209.

5 βοοζ) βοες Vat. 1209. ωβηδ) ιωβηδ Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

6 ὁ βασιλευς) Omittit Vat. 1209. σολομωντα) σολομωνα Vatt. 349. 354. 665. 1210. Laur. IV, 11. Vind. Lamb. 31. Koll. 8. Havn. 1. 2. αβια) αβιαν Vat. 360.

7 αβια) αβιας Vat. 360. αβιαυδ Syra phil. in

 mar-

Cap. I.

margine. ασα) ασαφ Vat. 1209. hic et commate ſequenti. Ven. 10.

8 οζιαν) οζειαν Vat. 1209.

9 οζιας) οζειας Vat. 1209.

10 αμων) αμως Vat. 1209. Urb. 2. Eſc. 10. ιωσιαν) ιωσσιαν Vat. 1209.

11 ιωσιας δε εγεννησε) Addunt τον ιωακειμ· ιωακειμ δε εγεννησε Vat. 349. Ven. 10. Eſc. 9. 12. Syra hieroſ. Syra phil. edit. Whitii cum aſteriſco, ſed in codice Aſſem. 2 in margine.

12 εγεννησε bis) γεννα bis Vat. 1209. σαλαθιηλ) σελαθιηλ Vat. 1209.

13 εγεννησε ter) γεννα ter Vat. 1209. εγεννησε τον ελιακειμ· ελιακειμ δε εγεννησε) Omittit Vind. Lamb. 31.

14 αχειμ) αχιν Urb. 2. Ven. 10. αχιμ Vat. 354.

15 ματθαν) μαθθαν Vat. 1209, ſed inter lineas ματθαν a ſecunda manu.

17 αι) Omittit Havn. 3.

18 ιησου χριστου) χριστου ιησου Vat. 1209. γεννησις) γενεσις Vatt. 354. 1209. Pal. 220. Syra phil. γαρ) Omittit Vat. 1209. Ven. 10 a pr. manu. της) Omittit Ven. 10 a pr. manu. μαριας) Omittit Havn. 3.

19 παραδειγματισαι) δειγματισαι Vat. 1209.

20 κυριου) Omittit Eſc. 12. κατ' οναρ εφανη) κατ'

οναρ

Cap. I.

ονας φαινεται Vind. Lamb. 31. μαριαμ) μαριαν Vat. 1209.

21 ἁμαρτιων αυτων) ἁμαρτιαν αυτου Urb. 2.

22 ὑπο του κυριου) Omittit Vat. 1210. ὑπο κυριου Vat. 349 a prima manu. Vat. 1209. δια του προφητου) δια ἡσαιου του προφητου Vat. 1210. Syra hierosſ. Syra phil. Whitii. Aſſem. 2 in margine.

23 ὁ θεος) θεος Vat. 1209.

24 διεγερθεις) εγερθεις Vat. 1209. Ven. 10.

25 ἑως οὑ ετεκεν) ἑως ετεκεν Vat. 1209. αὑτης τον πρωτοτοκον) Omittit Vat. 1209.

CAPVT II.

2 προσκυνησαι αυτῳ) προσκυνησαι αυτον Urb. 2. Havn. 2. 3.

3 ἡρωδης ὁ βασιλευς) ὁ βασιλευς ἡρωδης Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. ἱεροσολυμα) ἡ ἱεροσολυμα Vat. 360.

5 ειπον) ειπαν Vat. 1209. βηθλεεμ της ιουδαιας) βηθλεεμ ιουδα Syra hierosſ. δια του προφητου) Syra phil. in margine habet *Micha*. Gloſſa eſſe videtur.

6 γη ιουδα) γη ιουδαιας Syra hierosſ. εκ) εξ Vat. 1209; ſed inter lineas εκ a ſecunda manu.

Cap. II.

8 ακριβως εξετασατε) εξετασατε ακριβως Vat. 1209. απαγγειλατε) αναγγειλατε Vindob. Lamb. 31. προσκυνησω αυτῳ) προσκυνησω αυτον Havn. 3.

9 ὁ αςηρ) αςηρ Havn. 3. εςη) εςαθη Vat. 1209.

11 ελθοντες) εισελθοντες Verſio Syra philoxen. ut videtur. εὑρον) ειδον Vatt. 349. 351. 354. 359. 360. 665. 1209. 1210. Pal. 220. Urb. 2. Cod. Zelada. Borg. 2. Laur. VI, 11. 14. 15. 18. 256. Ven. 5. 8. 10. Vind. Lamb. 1. 32. 33. Kol. 8. 9. Eſc. 9. Havn. 1. 2. 3. Syra vet. Syra phil. ιδοντες Vind. Lamb. 31. προσεκυνησαν αυτῳ) προσεκυνησαν αυτο Urb. 2. ανοιξαντες) ανοιξαν Vat. 349 a prima manu; additur τες a correctore.

12 χωραν αὑτων) ἑαυτων χωραν Urb. 2.

13 αναχωρησαντων δε αυτων) αναχωρησαντων δε των μαγων Havn. 3. ob initium Lectionis Eccleſiaſticæ. Addit εις την χωραν αὑτων Vat. 1209. φαινεται κατ᾽ οναρ) κατ᾽ οναρ φαινεται Urb. 2. Havn. 2. κατ᾽ οναρ εφανη Vat. 1209. λεγων) λεγων αυτῳ Syra vet. ισθι) εσῃ Eſc. 12.

15 ὑπο του κυριου) ὑπο κυριου Vat. 1209. δια του προφητου) εν τῳ προφητῃ Syra vet.

16 Βηθλεεμ) Βηθλεελ Havn. 2. κατωτερω) κατωτερους Havn. 3.

17 το ῥηθεν) το ῥηθεν ὑπο του κυριου Valent. 1.

ὑπο

Cap. II.

17 *ὑπο ἱερεμιου*) *δια ἱερεμιου* Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Syra vet. Syra phil. cum ſcholio in margine: *in græcis ὑπο ſcribitur, non δια. ὑπο ἱερεμιου του προφητου*) *δια του πρόφητου* Valent. 1. et in margine: *εν αλλῳ· ὑπο ἱερεμιου.*

18 *θρηνος και*) Omittunt Vat. 1209. Syra hieroſ. *ῥαχηλ*) *ῥαχιηλ* Havn. 1.

19 *ἡρωδου*) *ἡρωδου του βασιλεως* Syra vet. *κατ' οναρ φαινεται*) *φαινεται κατ' οναρ* Vatt. 349. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31.

21 *ηλθεν*) *εισηλθεν* Vat. 1209.

22 *επι*) Omittunt Vatt. 349. 1209. 1210. Vind. Lamb. 31. *ἡρωδου του πατρος αυτου*) *του πατρος αυτου ἡρωδου* Vat. 1209. *ανεχωρησεν*) *αναχωρησαι* Syra hieroſ.

23 *λεγομενην ναζαρετ*) *ναζαρεθ λεγομενην* Vind. Lamb. 31. *ναζαρετ*) *ναζαρεθ* Vat. 360. *δια των προφητων*) *δια του προφητου* Syra phil. in cod. Aſſem. 1, ſed in margine *δια των προφητων. ναζωραιος*) In margine cod. Aſſem. 1 monetur, haec ſumta eſſe e libro ignoto, licet S. Efrem ea ad Jeſ. XI, 1. referre velit.

CAPVT III.

1 *δε*) Omittunt Vatt. 354. 1210. Laur. VI, 11.

 και)

Cap. III.

2 και) Omittit Vat. 1209. μετανοειτε) Omittit Havn. 2. γαρ) Omittunt Havn. 2. 3.

3 οὗτος) αυτος Havn. 3. ὑπο) δια Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. λεγοντος) Omittunt Syra vet. Syra hieros.

4 ὁ ιωαννης) Deest ὁ in Paris. 50. τριχων καμηλου) τριχος καμηλων Syra phil. in nonnull. codd. τριχων καμηλουν Vind. Lamb. 31. τροφη αυτου ην) τροφη ην αυτου Vat. 1209.

5 εξεπορευετο) εξεπορευοντο Vat. 360. ἱεροσολυμα) τα ἱεροσολυμα Urb. 2. ἡ prius) Omittunt Esc. 9. Havn. 3.

6 ιορδανη) Addunt ποταμῳ Vatt. 1209. 1210. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 33. Havn. 1. 2. Syra hieros.

7 ερχομενους) εκπορευομενους Syra phil. in margine cod. Assem. 2. αὐτου) Omittit Vat. 1209. ὑπεδειξεν ὑμιν) ὑμιν ὑπεδειξεν Havn. 2.

8 καρπους αξιους) καρπον αξιον Vatt. 354. 359. 360. 665. 1209. Pal. 220. Urb. 2. Barb. 208. Laur. VI, 27. 33. 256. Ven. 10. Vind. Lamb. 1. 31. 32. 33. Kol. 8. 9. Esc. 9. 10. 11. Havn. 1. 2.

9 πατερα) ὁτι πατερα Havn. 1.

10 και prius) Omittunt Vat. 1209. Havn. 2. βαλλεται) Addit και καιεται Urb. 2.

μεν)

Cap. III.

11 *μεν*) Omittit Havn. 2. *βαπτιζω ὑμας*) *ὑμας βαπτιζω* Vat. 1209. Ven. 10. *και πυρι*) Omittunt Vatt. 354. 359. 665. 1210. Barb. 208. Laur. VI, 11. 34. Vind. Lamb. 32. 33. Kol. 9. Eſc. 5. 9. 10. 11. Havn. 1. Syra hieroſ.

12 *αλωνα αυτου*) Deeſt *αυτου* in Vat. 349 a pr. manu; ſuppletum a correctore. *τον σιτον*) *τον μεν σιτον* Vind. Lamb. 31. *σιτον αὐτου*) *αὐτου* omittunt Urb. 2. Havn. 2. *αποθηκην*) Addunt *αυτου* Vat. 1209. Urb. 2. Havn. 2.

14 *ιωαννης*) Omittit Vat. 1209. *διεκωλυεν*) *διεκωλυσεν* Vat. 360.

15 *αποκριθεις δε ὁ ιησους*) *ὁ δε ιησους αποκριθεις* Vind. Lamb. 31. *ειπε προς αυτον*) *ειπεν αυτῳ* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50.

16 *και βαπτισθεις*) *βαπτισθεις δε* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. *ανεβη εὐθυς*) *ευθυς ανεβη* Vatt. 349. 1209. *ανεωχθησαν*) *ηνεωχθησαν* Vind. Lamb. 31. *αυτῳ*) Omittit Vat. 1209. *οἱ ουρανοι*) Syra vet. in ſingulari. *το πνευμα του θεου*) *πνευμα θεου* Vat. 1209. *και* ultimum) Omittit Vat. 1209.

CAPVT IV.

1 *ὁ ιησους ανηχθη*) *ανηχθη ὁ ιησους* Vat. 360.

Cap. IV.

1 ανηχθη) ανηνεχθη Vat. 354. εις την ερημον ὑπο του πνευματος) ὑπο του πνευματος εις την ερημον Urb. 2.

2 και νυκτας τεσσαρακοντα) Omittit Barb. 208. Ven. 10. τεσσαρακοντα) Omittit Vat. 359.

3 αυτῳ ὁ πειραζων, ειπεν) ὁ πειραζων ειπεν αυτῳ Vat. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31.

4 επι παντι) εν παντι Vind. Lamb. 31. εκπορευομενῳ δια ϛοματος) Omittit Syra hierof.

5 ὁ διαβολος) Addit πλεων Laur. VI, 34. fed punctis notavit corrector. ἱϛησιν) εϛησεν Vat. 1209.

6 λεγει) ειπε Urb. 2. βαλε) βαλλε Vat. 360. Havn 3. alii. σεαυτον) Syra phil. ed. Whitil addit in margine: *hinc, vel ex hoc loco.* μηποτε προσκοψῃς προς λιθον τον ποδα σου) *Ne impingat in lapidem pes tuus* Syra phil. προσκοψῃς) προσκοψουν Vat. 360.

7 εκπειρασεις) εκπειρασῃς Vat. 354. Havn. 2.

8 του κοσμου) αυτου Vat. 360.

9 λεγει αυτῳ) ειπεν αυτῳ Vat. 1209. Urb. 2. Parif. 50. παντα σοι δωσω) σοι παντα δωσω Vat. 1209. Ven. 10. ταυτα παντα σοι δωσω, εαν πεσων προσκυνησῃς μοι) εαν πεσων προσκυνησῃς μοι, ταυτα παντα σοι δωσω Havn. 1. προσκυνησῃς μοι) προσκυνησῃς με Havn. 3.

10 ὑπαγε) Addunt οπισω μου Vatt. 349. 360. 1210. Urb.

Cap IV.

Urb. 2. Barb. 208. Laur. VI, 11. Ven. 10. Vind. Lamb. 1. 32. 33. Kol. 8. Esc. 9. Havn. 1. 2. 3. μονῳ) Omittit Havn. 3.

11 προσηλθον) Addit αυτῳ Esc. 9.

12 ὁ ιησους) Omittit Vat. 1209.

13 ναζαρετ) ναζαρα Vat. 1209, sed inter lineas habet ναζαρετ a secunda manu. ναζαρεθ Vat. 360. καπερναουμ) καφαρναουμ Vat. 1209. παραθαλασσιαν) παρα θαλασσαν Wak. 5.

15 και) Omittit Syra vet. γη posterius) Omittunt Esc. 9. Havn. 3.

16 σκοτει) σκοτειᾳ Vat. 1209. ειδε φως) φως ειδε Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. ειδε φως μεγα, και τοις καθημενοις εν χωρᾳ) Omittit Havn. 2. χωρᾳ) Addit σκοτου Urb. 2.

18 ὁ ιησους) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Laur. VI, 11. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Esc. 9. Havn. 1. 2. λεγομενον) καλουμενον Esc. 9. Havn. 3. Syra phil. in margine codicis Assem. 1.

19 λεγει) ελεγεν Syra phil. in margine cod. Assem. 1. αυτοις) Addit ὁ ιησους Syra vet. In nomine Jesu vel addendo vel omittendo, sæpe variat Versio Syra. ποιησω ὑμας) Addunt γενεσθαι Urb. 2. Syra phil. in margine codd. Assem. 1. 2.

Cap. IV.

20 ευθεως) Omittit Vat. 349 a prima manu. τα δικτυα) Addit αυτων Syra vet.

21 εν τῳ πλοιῳ) Omittit Havn. 2. καταρτιζοντας) καταρτιζοντες Havn. 1.

23 ὁλην την γαλιλαιαν ὁ ιησους) ὁ ιησους ὁλην την γαλιλαιαν Ven. 10. ὁ ιησους) Deeſt in Urb. 2. βασιλειας) Addit του θεου Urb. 2. πασαν μαλακιαν) Omittit πασαν Syra vet.

24 απηλθεν) εξηλθεν Vatt. 349. 360. Havn. 2. βασανοις συνεχομενους) βασανιζομενους Vat. 1210. και δαιμονιζομενους) Deeſt και in Vat. 1209. Havn. 2. Pariſ. 50. και σεληνιαζομενους) Omittunt Vat. 1067. Havn. 1.

CAPVT V.

1 προσηλθον) προσηλθαν Vat. 1209, ſed inter lineas προσηλθον a ſecunda manu. αυτῳ) Omittit Vat. 1209.

9 οἱ) Omittit Vind. Lamb. 31. αυτοι) Omittit Vind. Lamb. 31.

10 ἑνεκεν) ἑνεκα Vat. 1209.

11 ονειδισωσιν ὑμας) Addit οἱ ανθρωποι Syra hieroſ. παν πονηρον ῥημα καθ' ὑμων) καθ' ὑμων παν πονηρον ῥημα Syra vet. Syra phil. ed. Whitii. In

cod.

Cap. V.

cod. Parisino est receptus ordo. ῥημα) Omittunt Vat. 1209. Syra hierof.

12 χαιρετε) τοτε χαιρετε Syra vet. χαιρε Parif. 50. οὑτω γαρ εδιωξαν τους προφητας τους προ ὑμων) Omittit Havn. 1 a prima manu.

13 βληθηναι εξω, και) βληθεν εξω Vat. 1209.

15 καιουσι) καιου Parif. 50. αυτον) Omittit Syra phil.

16 δοξασωσι) δοξασουσι Urb. 2. πατερα ὑμων) πατερα ἡμων Havn. 2.

17 ουκ ηλθον καταλυσαι) In edd. verf. Syræ vet. omittitur ηλθων, fed temere: adest in cod. Nitriensi 1.

18 γαρ) Omittit Efc. 9. αν prius) Omittit Parif. 50. απο του νομου) απο του νομου και των προφητων Vind. Lamb. 31. Syra hierof. απο των προφητων Borg. 3.

19 ουν) Omittit Havn. 2. και διδαξη, οὑτος μεγας κληθησεται) και διδαξη οὑτως, μεγας κληθησεσαι Urb. 2. Angel. 2. Laur. VI, 23 inter lineas alia manu. Vind. Lamb. 33. Kol. 9. Parif. 50.

20 ἡ δικαιοσυνη ὑμων) ὑμων ἡ δικαιοσυνη Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. Parif. 50. πλειον) πλεων Havn. 2.

21 ερρεθη) εῤῥηθη Havn. 2. ὁς δ' αν) Syra vet. *Omnis qui.* εσαι) εσι Syra phil. ed. Whitii & alii codd. εσαι.

εικη)

Cap. V.

22 εικη) Omittunt Vat. 1209. Laur. 256. ῥακα) ῥακκα Syra phil. edit. Whitii in contextu syriace, et in margine literis græcis. ειπη μωρε) ειπη τω αδελφω μωρε Parif. 50.

23 εχει τι κατα|σου) Addit εν τη καρδια αὐτου Syra hierof. τι) Deeft in Parif. 50.

25 ταχυ) Omittit Efc. 5. ἑως ὁτου ει) ἑως οὑ ει Vind. Lamb. 31. ἑως ὁτε η Havn. 2. εν τη ὁδω μετ' αὐτου) μετ' αυτου εν τη ὁδω Ven. 10. Vind. Lamb. 31. εν ὁδω μετ' αυτου Parif. 50. σε παραδω pofterius) Omittit Vat. 349, fed margo habet alia manu.

26 ἑως αν) ἑως οὑ Havn. 1. 2.

27 τοις αρχαιοις) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Barb. 208. Ven. 10. Havn. 1. 2. Efc. 5. 9. 10. 11.

28 δε) Omittit Parif. 50. ὁ βλεπων) ὁ εμβλεψας Urb. 2. ἐπιθυμησαι αυτης) επιθυμησαι αυτην Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Pal. 220. Urb. 2. Vindob. Lamb. 31. Havn. 1. 2. Efc. 9. εν τη καρδια αὐτου) Omittit Syra hierof.

29 βαλε) βαλλε Vat. 360. βληθη) βληθηναι Havn. 1.

30 ει) Omittit Vat. 360. ἡ δεξια σου χειρ) ἡ χειρ σου ἡ δεξια Vind. Lamb. 31. βαλε) βαλλε Vat.

Cap. V.

Vat. 360. το σωμα σου βληθη) βληθη το σωμα σου Vat. 360. βληθη εις γεενναν) εις γεενναν απελθη Vat. 1209. Urb. 2.

31 δε) Omittunt Vatt. 349. 360. ὁτι) Omittunt Vatt. 349. 1067. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. Parif. 50. αν) Omittit Efc. 5.

32 ὁς αν απολυση) πας ὁ απολυων Vatt. 349. 1067. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Kol. 9. Havn. 2. μοιχασθαι) μοιχευθηναι Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. ὁς εαν απολελυμενην γαμηση) ὁ απολελυμενην γαμησας Vat. 1209.

33 τῳ) Deeft in Ven. 10.

36 μιαν τριχα λευκην η μελαιναν ποιησαι) ποιησαι μιαν τριχα λευκην η μελαιναν Ven. 10. λευκην η μελαιναν ποιησαι) λευκην ποιησαι η μελαιναν Vat. 1209. ποιησαι λευκην η μελαιναν Vind. Lamb. 31.

38 και) Deeft in Parif. 50.

39 επι την δεξιαν) εις την δεξιαν Havn. 1. 2. Val. 1. In margine: εν αλλῳ, επι την δεξιαν. σου σιαγονα) σιαγονα σου Vat. 1209. σου) Omittunt Vatt. 349. 1067. Urb. 2. Val. 1. Havn. 2.

40 σου) Deeft in Ven. 10. Havn. 2. ἱματιον) ἱματιον σου Havn. 1.

41 αγγαρευσει) αγγαρευση Urb. 2.

42 διδου) δος Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

ευλο-

Cap. V.

44 ευλογειτε τους καταρωμενους ὑμας, καλως ποιειτε τους μισουντας ὑμας) Omittit Vat. 1209. Ven. 10. τους μισουντας) τοις μισουσιν Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1210. Pal. 220. Urb. 2. Laur. VI, 11. 256. Ven. 8. Vind. Lamb. 1. 31. 32. 33. Kol. 8. 9. Esc. 11. Havn. 1. 2. 3. και προσευχεσθε ὑπερ των) Omittit Syra hierosol. επηρεαζοντων ὑμας, και) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10. Syra hieros. ὑμας) Non habet Urb. 2. διωκοντων) των διωκοντων Vat. 1210. ὑμας) Omittunt Havn. 2. Syra hieros.

45 πατρος ὑμων) πατρος ἡμων Esc. 9. Havn. 1 a prima manu. εν ουρανοις) εν τοις ουρανοις Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3. ὁτι τον ἡλιον) ὁς τον ἡλιον Syra vet. et phil.

46 εχετε) ἑξετε Vind. Lamb. 31. εχητε Havn. 3. τι περισσον) το περισσον Havn. 3.

47 τους αδελφους ὑμων μονον) μονον τους φιλους ὑμων Havn. 2. αδελφους ὑμων) φιλους ὑμων Vatt. 349. 354. 356. 358. 359. 360. 665. 1067. 1210. Pal. 136. 220. Urb. 2. Barb. 208. Vall. C. 61. F. 90. Laur. VI, 11. 15. 34. 256. Vind. Lamb. 1. 32. 33. Kol. 8. 9. Esc. 9. Havn. 1. 3. τελωναι) εθνικοι Vat. 349 a prima manu, quod mutatum in τελωναι a correctore. Vatt. 360. 1209. Ven. 10. Esc. 9. Syra hieros. Syra phil., sed

Cap. V.

ſed in margine *τελωναι.* *οὑτω*) *το αυτο* Vat. 349. Laur. VI, 15. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. Pariſ. 50.

48 *εσεσθε*) *γινεσθε* Urb. 2. *πατηρ ὑμων*) *πατηρ ἡμων* Havn. 1. 3. *ὁ εν τοις ουρανοις*) *ὁ ουρανιος* Vatt. 358. 1209. 1210 in margine alia manu. Vind. Lamb. 31. Havn. 2.

CAPVT VI.

1 *προσεχετε*) Addunt *δε* Ven. 10. Havn. 1. Syra phil. *ελεημοσυνην*) *δικαιοσυνην* Vat. 1209. Ven. 10. Syra hieroſ. In margine codd. Aſſem. 1 et 2 verſ. Syræ phil. optime adnotatur, *ελεημοσυνὴν* ſynonymum eſſe ſyriacæ vocis ܙܕܩܬܐ (*δικαιοσυνης*).

2 *ποιῃς*) *ποιεις* Havn. 1. *συναγωγαις*) Addit *et in plateis* Syra hieroſ. *ῥυμαις*) *ῥυμαις της πολεως* Urb. 2. *αμην*) *αμην, αμην* Havn. 3. *απεχουσι*) *ὁτι απεχουσι* Havn. 3.

4 *αυτος*) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. Ven. 10. *σοι*) Omittit Vat. 360. *εν τῳ φανερῳ*) Non habent Vat. 1209. Ven. 10.

5 *προσευχῃ, ουκ εσῃ*) *προσευχεσθε, ουκ εσεσθε* Vat. 1209. *ὡσπερ*) *ὡς* Vat. 1209. *ὑποκριται*) Addit *ανθρωποι* Urb. 2. *ὁπως αν φανωσι*) Omit-

Omittunt *αν* Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. 3. *ὅτι*) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Esc. 8 a prima manu.

6 *ταμιειον*) *ταμειον* Havn. 1. *κλεισας*) Syra vet. in imperativo *et claude* sic et Syra phil. in margine codd. Angel. et Assem. 2. *θυραν σου*) Omittit *σου* Havn. 2. *τῷ εν τῷ κρυπτῷ*) Τῷ prius non habent Vind. Lamb. 31. Esc. 11. *εν τῷ φανερῷ*) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10.

7 *βαττολογησητε*) *βατταλογησητε* Vat. 1209. *οἱ εθνικοι*) *οἱ ὑποκριται* Vat. 1209. *αὐτων*) Omittit Syra vet. *εισακουσθησονται*) *εισακουσθησεται* Paris. 50.

8 *ὁ πατηρ*) *ὁ θεος ὁ πατηρ* Vat. 1209. *ὑμων*) *ἡμων* Havn. 3. *αιτησαι*) *αιτεισθαι* Urb. 2.

9 *ουν*) Omittit Syra vet.

10 *επι της γης*) *επι γης* Vat. 1209.

12 *αφιεμεν*) *αφιομεν* Urb. 2. *αφηκαμεν* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31 in margine a correctore.

13 *εισενεγκῃς*) *εισενεγκεις* Borg. 3. *ὅτι σου εστιν ἡ βασιλεια, και ἡ δυναμις, και ἡ δοξα, εις τους αιωνας, αμην*) Non habent Vatt. 359 gr. lat. 1209. Ven. 10. In codd. Vatt. 756. 1229. Cod. Zelada. Laur. VI, 18. 34. Vind. Lamb. 38 scholion reperitur: *το δε· ὅτι σου εστιν ἡ βασιλεια, και ἡ δυναμις, και ἡ δοξα, εν τισιν ου κειται,*

μεχρι

Cap. VI.

μεχρι του αμην. ἡ δοξα) Addit του πατρος, και του υἱου, και του ἁγιου πνευματος Urb. 2. εις τους αιωνας) Addit των αιωνων Vat. 360.

14 γαρ) Non habet Havn. 2. ob initium Lectionis Ecclesiasticæ. ὁ ουρανιος) Addunt τα παραπτωματα ὑμων Havn. 2. Parif. 50. Syra hierof.

15 τα παραπτωματα αυτων) Omissa in Ven. 10. ὁ πατηρ ὑμων) Addit ὁ ουρανιος Havn. 2. αφησει) Addunt ὑμιν Syra vet. et phil.

16 ὡσπερ) ὡς Vat. 1209. ὁπως) Addit αν Havn. 2 alia manu. ὁπως φανωσι) προς το θεαθηναι Urb. 2. αμην) Addit γαρ Havn. 2. ὁτι) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

17 αλειψαι σου την κεφαλην, και το προσωπον σου νιψαι) το προσωπον σου νιψαι, και αλειψαι σου την κεφαλην Syra phil. αλειψαι) αλειψον Havn. 3. προσωπον σου) Deest σου in Ven. 10.

18 τοις ανθρωποις νηςευων) νηςευων τοις ανθρωποις Vat. 1209. κρυπτῳ bis) κρυφαιῳ bis Vat. 1209. εν τῳ φανερῳ) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Barb. 208. Laur. VI, 11. Havn. 1. 2. Syra hierof.

20 θησαυριζετε) θησαυρισατε Havn. 2. εν ουρανῳ) εν ουρανοις Havn. 2.

21 θησαυρος ὑμων) θησαυρος σου Vat. 1209. Syra phil.

Cap. VI.

phil. in margine cod. Assem. 2. καρδια ὑμων) καρδια σου Vat. 1209.

22 οφθαλμος) Addit σου Vat. 1209. ὁ οφθαλμος σου ἁπλους ῃ) η ὁ οφθαλμος σου ἁπλους Vat. 1209. εςαι) εςιν Havn. 3.

23 εςαι) εςι Havn. 3. σκοτεινον) σκοτος Syra phil. ed. Whitii: alii codd. σκοτεινον.

24 μαμμωνᾳ) μαμωνᾳ Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Barb. 208. Laur. VI, 11. 34. Vind. Lamb. 31. Kol. 8. Havn. 1. 2. 3.

25 μεριμνατε) μεριμνησητε Vind. Lamb. 31. Havn. 2. Parif. 50. και τι) η τι Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. πιητε) ποιητε Parif. 50. πλειον) πλειων Havn. 1. 2.

26 ὑμων) ἡμων Havn. 3. διαφερετε αυτων) διαφερετε αυτοις Urb. 2.

27 μεριμνων δυναται) δυναται μεριμνων Havn. 3.

28 αυξανει· ου κοπιᾳ, ουδε νηθει) αυξανουσιν· ου κοπιουσιν, ουδε νηθουσιν Vat. 1209. Ven. 10.

29 ὁτι) Omittit Havn. 2. περιεβαλετο) περιεβαλλετο Vat. 360. Havn. 2.

30 ει δε) ιδε Ven. 10 a pr. manu, sed mutatum in ει δε a correctore. ὑμας) ἡμας Vind. Lamb. 31.

31 φαγωμεν) φαγομεν Havn. 2. 3. περιβαλωμεθα) περιβαλλομεθα Vat. 354 a prima manu. Havn. 2. 3. περιβαλλωμεθα Ven. 10.

παντα

Cap. VI.

32 παντα γαρ ταυτα) ταύτα γαρ παντα Urb. 2. επιζητει) επιζητουσιν Ven. 10. Parif. 50. Vind. Lamb. 31. ουδε γαρ) ουδε δε Havn. 2.

33 την βασιλειαν του θεου, και την δικαιοσυνην αυτου) την δικαιοσυνην, και την βασιλειαν αυτου Vat. 1209.

34 τα ἑαυτης) Omittunt τα Vatt. 354. 1209. Vind. Lamb. 31. αρκετον) Addit γαρ Urb. 2.

CAPVT VII.

1 ἱνα μη κριθητε) και ου μη κριθητε Vat. 1210 in margine a fecunda manu.

2 αντιμετρηθησεται) μετρηθησεται Vatt. 349. 354. 359. 360. 1067. 1209. 1210. Barb. 208. Laur. VI, 11. 14. 34. 256. Ven. 10. Vind. Lamb. 1. 33. Havn. 1.

3 την δε εν τῳ σῳ οφθαλμῳ δοκον) την δε δοκον εν τῳ σῳ οφθαλμῳ Havn. 2.

4 εκβαλω) εκβαλλω Havn. 3. απο) εκ Vat. 1209. Ven. 10. Parif. 50. Havn. 2.

5 εκβαλε) εκβαλλε Vat. 360. Havn. 3. την δοκον εκ του οφθαλμου σου) εκ οφθαλμού σου την δοκον Vat. 1209. εκ τόυ οφθαλμου pofterius) απο του οφθαλμού Urb. 2. Vind. Lamb. 31.

6 δωτε) δοτε Vatt. 354. 360. το άγιον) τα άγια

Cap. VII.

Vat. 1210. Urb. 2. Laur. VI, 34. 256. Esc. 8 a correctore. *βαλητε*) *βαλλετε* Havn. 3. *ὑμων*) Omittit Havn. 2. *εν*) Omittit Havn. 2.

7 *αιτειτε*) *αιτειτε δε* Vind. Lamb. 31. *ζητειτε, και εὑρησετε· κρουετε, και ανοιγησεται ὑμιν*) Omittit Havn. 3 ob *ὁμοιοτελευτον* ut videtur.

9 *εστιν*) Omittit Vat. 1209 a prima manu: in margine additur a correctore. *εξ ὑμων ανθρωπος*) *ανθρωπος εξ ὑμων* Vat. 349. *εξ*) Omittit Vat. 360. *εαν*) Omittunt Vat. 1209. Esc. 8. *αιτησῃ*) *αιτησει* Vat. 360. Urb. 2.

10 *και*) Omittit Havn. 2. *η και* Vatt. 354. 360. 1209. Laur. VI, 34. *εαν*) Omittunt Vat. 1209. Havn. 2. *αιτησῃ*) Omittit Havn. 2. *αιτησει*) Vat. 1209.

12 *ουν*) Omittit Vat. 349 a pr. manu. *αν*) Omittit Vat. 349 a pr. manu. Urb. 2. *οὑτω και ὑμεις*) *και ὑμεις οὑτω* Vat. 1067. *οὑτος*) *οὑτως* Vat. 349 inter lineas a correctore. Vat. 665. Pal. 220. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1.

13 *εισελθετε*) *εισελθατε* Vat. 1209. Urb. 2. *εισερχομενοι*) *εισπορευομενοι* Urb. 2. *ἐρχομενοι* Vind. Lamb. 31. *δι᾽ αυτης*) *εις αυτην* Urb. 2.

14 *ὁτι στενη*) *τι στενη* Vatt. 349. 354. 665. 1209 a correctore. Vat. 1210. Pal. 136 a prima manu. Pal. 220. Barb. 208. Vall. C. 61. F. 90. Angel. 2.

Cod.

Cap. VII.

Cod. Zelada. Laur. VI, 11. 14. 15. 16. 18. 25. 27. 32. 33. 34. Ven. 8. Vind. Lamb. 1. 31. 33. Kol. 8. Esc. 8. Havn. 1. 2. || και ϛενη Ven. 10. και τεθλιμμενη) Deest και in Ven. 10. ἡ πυλη) Omittit ἡ Laur. VI, 11 a prima manu. ἡ ὁδος ἡ) Non habet Vat. 354.

15 δε prius) Omittit Vat. 1209.

16 μητι) μη τινες Paris. 50. ϛαφυλην) ϛαφυλας Vat. 1209. Ven. 10.

17 καρπους καλους ποιει) καρπους ποιει καλους Vat. 1209. δενδρον posterius) Omittit Esc. 5 a prima manu.

18 πονηρους ποιειν) πονηρους ἐνεγκειν Vat. 1209.

19 παν) παν ουν Urb. 2. Laur. VI, 11. Havn. 1 a correctore. καρπον) Omittit Vat. 1067 a prima manu; additur in margine a correctore.

21 εν ουρανοις) εν τοις ουρανοις Vatt. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. Havn. 2.

22 τῳ σῳ ονοματι ultimum) Omittit Vind. Lamb. 31. In margine additur a correctore.

24 ουν) Non habent Havn. 1. 2. ob initium Lectionis Ecclesiasticæ. τουτους) Omittit Syra hieros. ὁμοιωσω αυτον) ὁμοιωθησεται Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Syra phil. in margine. την οικιαν αὑτου) αὑτου την οικιαν Vat. 1209.

25 και κατεβη ἡ βροχη, και ηλθον οἱ ποταμοι,

και επνευσαν οἱ ανεμοι) και επνευσαν οἱ ανεμοι, και κατεβη ἡ βροχη, και ηλθον οἱ ποταμοι Syra hierofl. προσεπεσον) προσεπεσαν Vat. 1209. Havn. 3.

26 ὁ ακουων) ὁϛις ακουει Parif. 50. τουτους) Omittit Syra hierofl. ποιων) ποιει Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

27 προσεκοψαν) προσεπεσον Vat. 1210. Syra vet. προσεπεσαν Havn. 3. Syra philox. in margine codd. Aſſem. 1 et 2. προσεκρουσαν Vind. Lamb. 31. μεγαλη) Addunt σφοδρα Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Syra hierofl.

28 συνετελεσεν) ετελεσεν Vatt. 349. 1209. Vind. Lamb. 31. Havn. 3.

29 αυτους) Omittit Havn. 2. γραμματεις) Addunt αυτων Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Syra hierofl. Addit αυτων, και οἱ Φαρισαιοι Syra phil.

CAPVT VIII.

1 καταβαντι δε αυτω) καταβαντος δε αυτου Vat. 1209. Ven. 10. καταβαινοντος δε αυτου Parif. 50. Vind. Lamb. 31.

2 ελθων) Omittunt Vindob. Lamb. 31. Havn. 2. προσελθων Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Havn. 3. Parif. 50. προσεκυνει) προσεκυνησεν Havn. 3. Parif. 50.

χειρα)

Cap. VIII.

3 χειρα) χειρα αυτου Vind. Lamb. 31. ὁ ιησους) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. θελω) λεγω Havn. 3. αυτου) απ᾽ αυτου Vat. 354.

4 μηδενι) μηδενι μηδεν Havn. 3. ἱερει) αρχιερει Vat. 1210, sed in margine ἱερει alia manu. προσενεγκε) προσενεγκον Vat. 1209. δωρον) Addit σου Havn. 3. αυτοις) αυτων Syra phil.

5 εισελθοντι δε τῳ ιησου) εισελθοντι δε αυτῳ Vatt. 349. 354. 360. 1210. Urb. 2. Barb. 208. Laur. VI, 11. Vind. Kol. 8. Havn. 2. εισελθοντος δε αυτου Vat. 1209. Ven. 10. Vindob. Lamb. 31. προσηλθεν) Addit προς Parif. 50.

7 και) Omittit Vat. 1209. ὁ ιησους) Omittit Vat. 1209.

8 και αποκριθεις) αποκριθεις δε Vat. 1209. ἱκανος) Deest in Parif. 50. μονον) μονῳ Parif. 50. λογον) λογῳ Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Pal. 220. Laur. VI, 11. 256. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Kol. 8. Havn. 1. 2. ὁ παις μου) Deest in Ven. 10.

9 ὑπο εξουσιαν) Omittit Syra hierof. ὑπο εξουσιαν τασσομενος Vat. 1209. ὑπο εξουσιαν sequentibus jungunt Urb. 2. Cod. Nanii. Irenæus Lib. III. Cap. 1.

10 ακολουθουσιν) Addit αυτῳ Parif. 50. Havn. 2.

Cap. VIII.

10 αμην) αμην, αμην Paris. 50. ουδε εν τῳ ισραηλ) παρ' ουδενι Ven. 10. ουδε εν τῳ ισραηλ τοσαύτην πιστιν εὑρον) παρ' ουδενι τοσαυτην πιστιν εν τῳ ισραηλ εὑρον Vat. 1209.

11 μετα ἀβρααμ) εν τοις κολποις αβρααμ Vat. 1210 in margine alia manu.

13 ἑκατονταρχῳ) ἑκατονταρχῃ Vatt. 354. 360. 1067. 1209. Pal. 220. Vind. Lamb. 31. Kol. 8. Havn. 1. και ὡς επιστευσας) Deest και in Vat. 1209. αυτου) Omittunt Vat. 1209. Syra hieros. εν τῃ ὡρᾳ εκεινῃ) Addunt και ὑποστρεψας (ὑποστρεψατο Vat. 1210.) ὁ ἑκατονταρχος εις τον οικον αυτου, εν αὑτῃ τῃ ὡρᾳ, εὑρε τον παιδα ὑγιαινοντα Vatt. 349. 1210. Barb. 10. Laur. VI, 11. 15. 29. Ven. 10. Vind. Lamb. 1. 33. Havn. 1. 2. Syra hieros. και ὑποστρεψαντες ὑπεμφθεντες (lege, οἱ πεμφθεντες) εις τον οικον, εὑρον τον ασθενουντα δουλον ὑγιαινοντα Vind. Lamb. 31.

14 ὁ ιησους) Omittit Vind. Lamb. 31.

15 και αφηκεν) και παραχρημα αφηκεν Urb. 2. και ευθεως αφηκεν Vind. Lamb. 31. διηκονει αυτοις) διηκονει αυτῳ Vatt. 354. 360. 665. 1067. 1209. 1210. Pal. 220. Barb. 208. Laur. VI, 11. 14. 256. Vind. Lamb. 33. Kol. 8. 9. Havn. 2. 3.

18 πολλους οχλους) οχλον Vat. 1209. περι αυτον) προς αυτον ερχομενους Havn. 3.

αυτῳ)

Cap. VIII.

19 *αυτῳ*) Deest in Paris. 50.

20 *και* prius) Omittit Havn. 3. *κλινη*) *κλιναι* Urb. 2. Havn. 2. 3.

21 *αυτου*) Omittit Vat. 1209. *απελθειν*) *απελθοντι* Urb. 2. *και θαψαι*) Omittunt *και* Urb. 2. Havn. 3.

22 *ειπεν*) *λεγει* Vat. 1209.

23 *το πλοιον*) Deest *το* in Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

24 *το πλοιον*) Omittit Havn. 2. *ὑπο*) *απο* Vat. 1209 inter lineas a correctore. *κυματων*) Addit *ην γαρ ὁ ανεμος εναντιος αυτοις* Syra hierosl.

25 *οἱ μαθηται αυτου*) Desunt in Vat. 1209. *αυτου*) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. *ἡμας*) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10.

26 *τοις ανεμοις*) *τῳ ανεμῳ* Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Paris. 50.

27 *ὑπακουουσιν αυτῳ*) *αυτῳ ὑπακουουσιν* Vat. 1209.

28 *ελθοντι αυτῳ*) *ελθοντος αυτου* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. *γεγεσηνων*) *γαδαρηνων* Vat. 1209.

29 *εκραξαν*) *εκραξαν φωνῃ μεγαλῃ* Vind. Lamb. 31. *ιησου*) Omittunt Vat. 1067. 1209. Ven. 10.

31 *επιτρεψον ἡμιν απελθειν*) *αποστειλον ἡμας* Vat. 1209. Syra phil. in margine cod. Angel. Syra hierosl.

32 *και ειπεν αυτοις, ὑπαγετε· οἱ δε εξελθοντες απ-ηλθον εις την αγελην των χοιρων*) Desunt in Urb. 2. *εις την αγελην των χοιρων*) *εις τους χοιρους* Vat. 1209. *ἡ αγελη των χοιρων*) Deest *των χοιρων* in Vatt. 1209. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Syra phil.

33 *και τα*) *κατα* Ven. 10.

34 *συναντησιν*) *ὑπαντησιν* Vat. 1209. *ὁπως μεταβῃ*) *ἱνα μεταβῃ* Vat. 1209. *μεταβηναι* Ven. 10.

CAPVT IX.

1 *εμβας*) Addit *ὁ ιησους* Parif. 50. *το*) Omittunt Vatt. 1067. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. 3. *πλοιον*) Addit *ὁ ιησους* Urb. 2.

2 *αφεωνται*) *αφιενται* Vat. 1209. *σοι αἱ ἁμαρτιαι σου*) *σου αἱ ἁμαρτιαι* Vat. 1209. Ven. 10.

3 *ειπον*) *ειπαν* Vat. 1209.

4 *ιδων*) *ειδως* Vatt. 1209. 1210. Urb. 2. Barb. 208. Havn. 1. 2. *ενθυμησεις*) *διαλογισμους* Ven. 10. *ειπεν*) *ειπεν αυτοις* Vind. Lamb. 31. Havn. 3. Parif. 50. *ὑμεις*) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10.

5 *γαρ*) Deest in Ven. 10. *αφεωνται*) *αφιενται* Vat. 1209. *σοι*) *σου* Vatt. 360. 1067. 1209. Urb. 2. Barb. 208. Laur. VI, 11. Havn. 3. *εγειραι*) *εγειρε* Vatt. 354. 360. Barb. 208. Codex

Cap IX.

dex Zelada. Vind. Lamb. 31. Havn. 3. και) Omittit Syra vet.

6 ειδητε) ιδητε Havn. 2. εγερθεις) εγειρε Vat. 1209.

8 εθαυμασαν) εφοβηθησαν Vat. 1209.

9 ὁ ιησους εκειθεν) εκειθεν ὁ ιησους Vind. Lamb. 31. ματθαιον) μαθθαιον Vat. 1209; sed inter lineas ματθαιον. ματθαιον λεγομενον) ματθαιον ονοματι Vat. 354. ηκολουθησεν) ηκολουθει Ven. 10.

10 πολλοι τελωναι και ἁμαρτωλοι) ἁμαρτωλοι και τελωναι πολλοι Urb. 2. ελθοντες) Omittit Havn. 2.

11 ειπον) ελεγον Vat. 1209. εσθιει ὁ διδασκαλος ὑμων) ὁ διδασκαλος ὑμων ἐσθιει Ven. 10. εσθιει) Addit και πινει Havn. 2.

12 ιησους) Omittit Vat. 1209. αυτοις) Omittit Vat. 1209.

13 πορευθεντες δε μαθετε τι εστιν· ελεον θελω, και ου θυσιαν) Desunt in Vat. 360. ελεον) ελεος Vat. 1209. εις μετανοιαν) Omittit Vat. 1209. Ven. 10.

14 πολλα) Omittit Vat. 1209.

15 οἱ υἱοι) Deest οἱ in Vat. 354. πενθειν) νηστευειν Syra phil. in margine. Cod. Assem. 2.

17 Hic versus, qui omissus dicitur in versione Syra phil. omnino ibi legitur, et in ed. Whitii quoque repe-

Cap. IX.

reperitur. *ει δε μηγε*) *ει δε μη* Vat. 1209. *ῥη-γνυνται οἱ ασκοι*) *ῥησσει ὁ οινος τους ασκους* Syra hierosſ. *αλλα βαλλουσιν οινον νεον εις ασκους καινους, και αμφοτερα συντηρουνται*) Desunt in Vat. 354. *αλλα βαλλουσιν οινον νεον εις ασκους καινους*) *αλλα οινον νεον εις ασκους βαλλουσιν νεους* Vat. 1067. *απολουνται*) *απολλυνται* Vat. 1210 inter lineas, alia manu. *αμφοτερα*) *αμ-φοτεροι* Vatt. 349. 360. 1067. 1209. 1210. Pal. 136. 220. Urb. 2. Barb. 208. Cod. Zelada. Laur. VI, 11. 14. 256. Ven. 10. Vind. Lamb. 32. 33. Kol. 8. 9. Havn. 1. 2.

18 *αυτοις*) Omittit Havn. 1. *αρχων*) Addunt *εἰς* Vatt. 354. 360. 1209. 1210. Cod. Zelada. Laur. VI, 11. 14. Vind. Lamb. 1. 32. Kol. 8. 9. Addunt *τις* Vatt. 349. 1067. 1210 in margine. Pal. 220. Barb. 208. Laur. 256. Vind. Lamb. 33. Parisſ. 50. Havn. 2. 3. *ελθων* prius) *εισελθων* Vat. 1210 in margine, alia manu. Palat. 220. Laur. 256. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. || *προσ-ελθων* Vatt. 349. 1067. 1209. Urb. 2. Laur. 256 a secunda manu. Parisſ. 50. Havn. 1. 3. Addunt *τῳ ιησου* Vat. 349. Havn. 3. *προσεκυνει*) *προσε-κυνησεν* Havn. 3. *ὁτι*) Omittunt Vat. 349. Vind. Lamb. 31. *αρτι ετελευτησεν*) *ετελευτησεν αρτι* Urb. 2. *ελθων*) *απελθων* Havn. 3. *επ' αυτην*) *επ' αυτῃ*) Parisſ. 50. *ηκο-*

Cap. IX.

19 ηκολουθησεν) ηκολουθησαν Urb. 2.

20 οπισθεν) Addit του ιησου Urb. 2.

21 γαρ) Omittit Havn. 2. του ἱματιου αυτου) του κρασπεδου του ἱματιου αυτου Urb. 2. του κρασπεδου αυτου Vind. Lamb. 31.

22 επιςραφεις) ςραφεις Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Havn. 3. αυτην) αυτῃ Havn. 1. ειπε) Addit αυτῃ Syra hierosſ.

23 λεγει) ελεγεν Vat. 1209. Pariſ. 50. αυτοις) Omittit Vat. 1209.

25 ηγερθη) εγειρεν Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50.

26 φημη αὑτη) φημη αυτης Vind. Lamb. 31.

27 αυτῳ) Omittunt Vat. 1067 a prima manu. Vat. 1209. και λεγοντες) Omittunt Vind. Lamb. 31. Havn. 2. υἱε) υἱος Vatt. 360. 1209. Havn. 1. ὁ υἱος Havn. 2.

28 ελθοντι δε) Addit αυτῳ Havn. 2. προσηλθον) προσηλθαν Vat. 1209. οἱ τυφλοι) *Duo cæci petentes ab eo* Syra hierosſ. ὁ ιησους) Omittit Havn. 2. δυναμαι τουτο) τουτο δυναμαι Vat. 1209.

30 ενεβριμησατο) ενεβριμηθη Vat. 1209 a pr. manu in textu; ſed inter lineas ενεβριμησατο a correctore.

31 διεφημισαν) διεφημησαν Havn. 2.

32 εξερχομενων) διεξερχομενων Vat. 360. ανθρωπον)

πον) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. δαιμονιζομενον) και δαιμονιζομενον Vat. 349.
33 ὁτι) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3.
35 βασιλειας) Addit του θεου Urb. 2. εν τῳ λαῳ) Omittunt Vatt. 354. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Kol. 9. Addit και πολλοι ηκολουθησαν αυτῳ Pariſ. 50.
36 ιδων δε) Addit ὁ ιησους Urb. 2. εκλελυμενοι) εσκυλμενοι Vatt. 349. 354. 359. 360. 1209. 1210. Palat. 136. 220. Urb. 2. Cod. Zelada. Borg. 2. Laur. VI, 18. 256. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Kol. 8. 9. Havn. 1. 2. ὡσει) ὡς Ven. 10.
38 εκβαλῃ) εκβαλλῃ Havn. 2.

CAPVT X.

1 εξουσιαν) Addunt κατα Borg. 3. Havn. 1. 2. εκβαλλειν αυτα) αυτα εκβαλλειν Havn. 2. μαλακιαν) Addit εν τῳ λαῳ Urb. 2.
2 εϛι) εισι Vind. Lamb. 31.
3 ματθαιος) μαθθαιος Vat. 1209, ſed inter lineas ματθαιος a correctore. λεββαιος ὁ επικληθεις) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.
4 κανανιτης) καναναιος Vat. 1209. ὁ ισκαριωτης) Deeſt ὁ in Vatt. 349. 360. 1067. ὁ και) ὁς και

Barb.

Cap. X.

Barb. 10 in margine. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.
παραδους) *παραδιδους* Urb. 2. *παρεδωκεν* Barb. 10 in margine. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

5 *τους δωδεκα*) Omittunt Havn. 1. 3.

7 *κηρυσσετε*) *κηρυσθετε* Parif. 50.

8 *λεπρους καθαριζετε, νεκρους εγειρετε*) *νεκρους εγειρετε, λεπρους καθαριζετε* Vat. 1209. Urb. 2. *νεκρους εγειρετε, δαιμονια εκβαλλετε*) *δαιμονια εκβαλλετε, νεκρους εγειρετε* Borg. 3. *νεκρους εγειρετε*) Omittunt Vatt. 349. 354. 359. 360. 1067. 1210. Pal. 136. Barb. 208. Codex Zelada. Laur. VI, 11. 14. 18. 23. 25. 28. 29. 32. 33. 34. 256. Ven. 10. Vind. Lamb. 1. 31. 32. 33. Kol. 8. 9. Havn. 1. 2. 3. *δαιμονια*) *δαιμονας* Codex Zelada.

10 *ῥαβδον*) *ῥαβδους* Vatt. 349. 354. 360. 1210. Pal. 136. 220. Urb. 2. Barb. 208. Borg. 2. Codex Zelada. Laur. VI, 11. 18. 23. 256. Vind. Lamb. 1. 31. 32. 33. Kol. 8. Efc. 11. Havn. 1. 2. Syra phil., fed in margine cod. Affem. 2 *ῥαβδον*. *ὁ εργατης της τροφης αὑτου εϛιν*) *εϛιν ὁ εργατης της τροφης αὑτου* Vat. 1067. *εϛιν*) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31.

11 *εις ἡν δ' αν πολιν η κωμην εισελθητε*) *εις ἡν δ' αν πολιν εισελθητε η κωμην* Vind. Lamb. 31. *η κωμην*) Omittit Ven. 10. *ασπα-*

Cap. X.

12 ασπασασθε αυτην) Addunt λεγοντες, ειρηνη τῳ οικῳ τουτῳ Vat. 1067. Pal. 136. Laur. VI, 11. 18. Ven. 10. Havn. 1.

13 ελθετω) εισελθετω Vat. 354. Esc. 11. Havn. 2. ελθατω Parif. 50. προς ὑμας) εφ' ὑμας Vat. 1209. επιϛραφητω) επιϛρεψει Havn. 2.

14 μη δεξηται) Deeft in textu Vat. 1209; fed in margine fcriptum a prima manu. εξερχομενοι) Addunt εξω Vat. 1209. Urb. 2. Addit δε Havn. 1. πολεως) Addit η κωμης Parif. 50. των ποδων) εκ των ποδων Vat. 1210 a fecunda manu. Urb. 2.

15 γομοῤῥων) γομοῤῥας Vat. 1067. Vind. Lamb. 33. Havn. 2.

16 εν μεσῳ) εις μεσον Vat. 1209. ὡς οἱ οφεις) ὡσει οφις Urb. 2 in textu; fed inter lineas adjectum οἱ a prima, ut videtur, manu. ὡσει οφεις Borg. 3. ὡς αἱ περιϛεραι) ὡσει περιϛεραι Borg. 3.

17 δε) Deeft in Havn. 2.

18 δε) Omittit Havn. 2.

19 παραδιδωσιν) παραδωσουσιν Vat. 1067. Pal. 136. Urb. 2. Borg. 3. Vind. Lamb. 31. παραδωσιν Vat. 1209. δοθησεται γαρ ὑμιν εν εκεινῃ τῃ ὡρᾳ τι λαλησετε) Omittit Efc. 2 a prima manu, alius adfcripfit in margine. ὑμιν εν εκεινῃ τῃ ὡρᾳ) εν εκεινῃ τῃ ὡρᾳ ὑμιν Urb. 2. λαλησετε) λαλησητε Urb. 2.

το

Cap. X.

20 το πνευμα του πατρος ὑμων, το λαλουν εν ὑμιν) το πνευμα το ἁγιον το λαλουν εν ὑμιν, του πατρος ἡμων Borg. 3.

21 επαναστησονται) επαναστησεται Vat. 1209. Havn. 2.

22 οὑτος) οὑτως Vind. Lamb. 32.

23 εν τῃ πολει ταυτῃ, φευγετε) εκ της πολεως ταυτης φευγετε Urb. 2. αλλην) ἑτεραν Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Addunt καν εκ ταυτης διωκωσιν ὑμας, φευγετε εις την αλλην Ven. 10. Vind. Lamb. 31. γαρ) Omittunt Vat. 349. Urb. 2. Borg. 2. του ισραηλ) του omittit Vat. 1209. αν) Omittit Vat. 1209.

24 διδασκαλον) Addunt αὐτου Vat. 1210. Havn. 2. Parif. 50.

25 και ὁ δουλος) και τῳ δουλῳ Vat. 1067. Syra vet. Syra phil. ει τον οικοδεσποτην) ει τῳ οικοδεσποτῃ Vat. 1209. βεελζεβουλ) βεεζεβουλ Vat. 1209. εκαλεσαν) επεκαλεσαν Vatt. 349. 354. 360. 1209. Pal. 136. 220. Urb. 2 inter lineas. Laur. 256. Vind. Lamb. 32. απεκαλεσαν Urb. 2 a prima manu. Barb. 208. Laur. VI, 14. Vind. Lamb. 33. Havn. 1. τους οικιακους) τους οικειακους Urb. 2. Havn. 1. 2. τοις οικιακοις Vat. 1209, ſed inter lineas τους οικιακους a correctore.

26 κεκαλυμμενον) συγκεκαλυμμενον Vind. Lamb. 31.

27 ακουετε) ηκουσατε Ven. 10.

Cap. X.
28 φοβηθητε) φοβεισθε Vatt. 349. 360. 1209. 1210. Pal. 220. Urb. 2. Barb. 208. Laur. VI, 11. 256. Vind. Lamb. 31. 33. Vind. Kol. 8. φοβησθε Vat. 360. Havn. 1. αποκτεινοντων) αποκτενοντων Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1210. Palat. 136. Urb. 2. Barb. 208. Laurent. VI, 11. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. 33. Kol. 8. 9. Havn. 1. 2. και ψυχὴν και σωμα) και την ψυχην και το σωμα Vatt. 349. 354. Havn. 1. και ψυχην και το σωμα Parif. 50.
29 επι την γην) επι της γης Vat. 1067. του πατρος ὑμων) Addunt του εν ουρανοις Vat. 1210 in margine alia manu. Havn. 1.
30 ηριθμημεναι εισι) ηριθμηνται Vat. 1067.
31 φοβηθητε) φοβεισθε Vat. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Addit αυτους Parif. 50. πολλων) πολλῳ Pal. 136. Barb. 208. Laur. 256.
32 ουν) Omittit Havn. 2. εν ουρανοις) εν τοις ουρανοις Vind. Lamb. 31.
33 Hic verfus deeft in Urb. 2. ὁϛις δ᾽ αν) ὁϛις δε Vat. 1209. αυτον καγω) καγω αυτον Vat. 349. καγω εν αυτῳ Havn. 2. εν ουρανοις) εν τοις ουρανοις Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.
34 νομισητε) νομησητε Havn. 2. επι την γην· ουκ ηλθον βαλειν ειρηνην) Omittunt Efc. 5 a prima manu. Efc. 8. επι την γην) ἐπι της γης Vat. 349.
οικια-

Cap. X.

36 *οικιακοι*) *οικειακοι* Urb. 2. Ven. 10. Havn. 1. 2.

37 *και ὁ φιλων υἱον η θυγατερα ὑπερ εμε, ουκ εστι μου αξιος*) Omittit Vat. 1209 in contextu, ſed adduntur in margine prima manu. *υἱον η θυγατερα*) *υἱους και θυγατηρας* Havn. 3. *η θυγατερα*) *και θυγατερα* Vat. 354.

38 *ακολουθει*) *ακολουθῃ* Havn. 2. *μου* poſterius) Deeſt in Havn. 2.

39 *εμου*) Addit *και του ευαγγελιου* Havn. 3. *εὑρησει αυτην*) *οὑτος σωσει αυτην* Ven. 10.

42 *εαν*) *αν* Vat. 1209. *τουτων*) Addit *των ελαχιστων* Urb. 2. *μονον*) Sequentibus jungunt Pal. 220. Vind. Kol. 8. *μαθητου*) Addit *μονον* Havn. 3. *απολεσῃ*) *απολεσει* Havn. 3.

CAPVT XI.

1 *ετελεσεν*) *συνετελεσεν* Vat. 1067. *ὁ ιησους*) Omittit Havn. 1. *αὐτου*) Addit *ὁ ιησους* Havn. 1. alia manu.

2 *ὁ δε ιωαννης ακουσας*) *ακουσας δε ιωαννης* Vat. 1210 in margine alia manu. *χριστου*) *ιησου* Vat. 1067. Havn. 1. *πεμψας*) *απεστειλε* Havn. 3. *δυο*) *δια* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

4 *ιωαννῃ*) *τῳ ιωαννῃ* Pariſ. 50.

5 *λεπροι*) *και λεπροι* Syra phil. *νεκροι*) *και νεκροι*

 Syra

Cap. XI.

Syra phil. νεκροι εγειρονται, και πτωχοι ευαγγελιζονται) και πτωχοι ευαγγελιζονται, και νεκροι εγειρονται Vind. Lamb. 31.

6 εστιν) Omittit Havn. 2. εαν) αν Vat. 1209.

7 εξηλθετε) εξηλθατε Vat. 360 in textu; sed inter lineas εξηλθετε a correctore. Vat. 1209. Urb. 2. εις την ερημον) εν τῃ ερημῳ Havn. 3.

8 εξηλθετε) εξηλθατε Vat. 1209. Urb. 2. ἱματιοις) Omittit Vat. 1209. βασιλεων) βασιλειων Vatt. 349. 360. 1210 inter lineas alia manu. Pal. 220. Barb. 208. Laur. VI, 11. 256. Val. 1. βασιλειων Vatt. 354. 1067. εισιν) Omittit Vat. 1209.

9 αλλα τι εξηλθετε ιδειν; προφητην;) αλλα τι εξηλθετε; προφητην ιδειν; Vat. 1209.

10 γαρ) Omittit Vat. 1209. περι οὗ γεγραπται) περι οὗ ειπον ὑμιν Havn. 3. εγω αποστελλω) εξαποστελλω Havn. 3.

11 των ουρανων) τοῦ θεοῦ Havn. 2.

12 ιωαννου του βαπτιστου) Hæc in Vat. 1210, punctis a secunda manu supra positis, ut dubia notantur.

13 γαρ) Omittit Havn. 3. ιωαννου) Addit του προφητου Havn. 3. προεφητευσαν) Omittit Havn. 3. επροφητευσαν Vind. Lamb. 31.

14 και ει θελετε δεξασθαι) και ει θελετε δεξασθε Syra vet.

παιδα-

Cap. XI.

16 *παιδαριοις*) *παιδιοις* Vatt. 349. 354. 360. 665. 1067. 1209. 1210. Pal. 220. Urb. 2. Barb. 10. 208. Vall. C. 61. F. 90. Angel. 1. Codex Zelada. Laur. VI, 11. 14. 18. 34. 256. Ven. 8. 10. Vind. Lamb. 1. 31. 32. 33. Kol. 8. 9. Havn. 1. 2. *εν αγοραις καθημενοις*) *καθημενοις εν ταις αγοραις* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. *καθηζομεναις εν ταις αγοραις* Vat. 1067. *καθημεναις εν αγοραις* Urb. 2. *αγοραις*) *αγορᾳ* Vatt. 360. 665. Barb. 208. Angel. 1. Codex Zelada. Laur. VI, 11. 14. 18. 256. Ven. 8. Vind. Lamb. 33. Kol. 9. Havn. 2. *και προσφωνουσι τοις ἑταιροις αὑτων, και λεγουσιν*) *προσφωνουντα τοις ἑτεροις, λεγουσιν* Vat. 1209. *ἁ προσφωνουντα τοις ἑτεροις αὑτων, λεγουσιν* Vat. 1067. Vind. Lamb. 31. *ἑταιροις*) *ἑτεροις* Vat. 349 a prima manu. Vatt. 665. 1067. 1209. Val. F. 90. Angel. 1. Laur. VI, 18. 256. Ven. 8. Vind. Lamb. 1 a prima manu. 31. 33. Kol. 8. 9. Havn. 1. 2.

17 *ὑμιν* posterius) Omittit Vat. 1209.

18 *ηλθε γαρ*) Addit *προς ὑμας* Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

19 *τελωνων φιλος*) *φιλος τελωνων* Urb. 2. *απο*) Addit *παντων* Vind. Lamb. 31. *τεκνων*) *εργων* Vat. 1209, fed in margine *τεκνων* a fecunda manu. Vind. Lamb. 31. Syra vet. et phil.

Cap. XI.

20 ηρξατο) Addunt ὁ ιησους Vat. 349. Val. C. 61. Vind. Lamb. 31. Havn. 1.

21 χοραζιν) χωρα ζιν Vatt. 349. 1210. Laur. VI, 11. Havn. 2. χοραζειν Vatt. 354. 360. Vind. Lamb. 31. βηθσαϊδαν) βηθσαϊδα Vatt. 360. 1067. Urb. 2. Laur. VI, 11. 256. Havn. 1. 2. εγενοντο) εγενηθησαν Vat. 1067. Urb. 2. σποδῳ) Addunt καθημεναι Vat. 1067. Havn. 1.

23 καπερναουμ) καφαρναουμ Vat. 1209. ἡ ἑως του ουρανου ὑψωθεισα) μη ἑως ουρανου ὑψωθησῃ; Vat. 1209. ὑψωθεισα) ὑψωθης Vatt. 349. 354. Pal. 220. Barb. 10. 208. Val. 1. Ven. 10. Parif. 50. καταβιβασθησῃ) καταβησῃ Vat. 1209. εγενοντο) εγενηθησαν Vat. 1209. Urb. 2. γενομεναι εν σοι) εν σοι γενομεναι Vat. 1209. εμειναν) εμεινεν Vat. 1209.

24 λεγω ὑμιν) λεγω σοι Syra phil.

26 εγενετο ευδοκια) ευδοκια εγενετο Vat. 1209.

27 αποκαλυψαι) Addit αποκαλυπτει Syra hierof.

28 προς με) Omittit Val. 1 a prima manu, fed habet in margine.

29 πρᾳος) πραυς Vat. 1209. πρωτος Havn. 3.

30 χρηστος) Addit εστιν Urb. 2. ελαφρον εστιν) Omittit Urb. 2.

CAPVT

CAPVT XII.

1 *τοις σαββασι*) *τοις σαββατοις* Vat. 1209. *τῳ σαββατῳ* Syra phil. ed. Whitii, sed in cod. Parisino *τοις σαββασι*. *ϛαχυας*) *τους ϛαχυας* Havn. 2.

2 *ιδοντες*) Addit *αυτους* Vind. Lamb. 31. Paris. 50. *ειπον*) *ειπαν* Vat. 1209. *εν σαββατῳ*) *εν τοις σαββασιν* Urb. 2.

3 *ὁ δε*) Addit *ὁ ιησους* Havn. 2. *αυτος*) Omittunt Vat. 349 a prima manu. Vatt. 354. 360. 1209. 1210. Vind. Lamb. 31. Esc. 5 a prima manu. Havn. 2. *και*) Addit *παντες* Havn. 2.

4 *εφαγεν*) *εφαγον* Vat. 1209. *οὓς ουκ*) *ὁ ουκ* Vind. Lamb. 31. *ει μη*) *αλλ' η* Vat. 349. *τοις ἱερευσι μονοις*) *μονοις τοις ἱερευσι* Vat. 1067.

6 *μειζων*) *μειζον* Vatt. 349. 354. 665. 1209. 1210. Pal. 220. Urb. 2. Barb. 208. Vall. C. 61. Angel. 1. Codex Zelada. Laur. VI, 11. 14. 18. 28. 32. 34. 256. Codex Nanii. Vind. Lamb. 1. 32. Kol. 8. Havn. 1. 2.

7 *ελεον*) *ελεος* Vind. Lamb. 31.

8 *κυριος γαρ εϛι και του σαββατου ὁ υἱος του ανθρωπου*) *κυριος ὁ υἱος του ανθρωπου και του σαββατου* Vat. 1067. Urb. 2. *και*) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Barb. 208.

Cap. XII.

Codex Zelada. Laur. VI, 11. 32. 256. Ven. 10. Vind. Lamb. 31 ex emendatione. Esc. 5. Havn. 1. 2.

9 ηλθεν) Omittit Havn. 2.

10 ην την) Omittit Vat. 1209. ην) Addunt εκει Vatt. 349. 1067. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 2.

11 εϛαι) Omittit Vind. Lamb. 31. εϛιν Vat. 1210. Urb. 2. Havn. 2. εαν) Omittit Havn. 1. εμπεση) πεση Havn. 2. αυτο) αυτον Parif. 50.

12 ποσῳ) ποιῳ Vat. 354. ουν) Addunt μαλλον Urb. 2. Parif. 50. Vind. Lamb. 31. σαββασι) σαββατοις Vat. 1209. ποιειν) ποιησαι Havn. 2.

13 την χειρα σου) σου την χειρα Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. και εξετεινε) Addit την χειρα αὐτου Ven. 10. Syra phil. ed. Whitii in textu addit cum afterifco την χειρα αὐτου, fed cod. Affem. 2 ea in textu omiffa rejicit ad marginem. αποκατεϛαθη) απεκατεϛαθη Vatt. 354. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. Addit ἡ χειρ αυτου Ven. 10. ὑγιης) Omittunt Syra vet. Codd. Latt. Verc. Veron. Corb. αλλη) Addit ἡ χειρ αυτου Vat. 1210 in margine alia manu.

14 οἱ δε Φαρισαιοι συμβουλιον ελαβον κατ' αυτου εξελθοντες) εξελθοντες δε οἱ Φαρισαιοι συμβουλιον ελαβον κατ' αυτου Vat. 1209. Ven. 10. οἱ δε

Φαρι-

Cap. XII.

φαρισαιοι εξελθοντες, συμβουλιον ελαβον κατ' αυτου Urb. 2. Vind. Lamb. 31. ελαβον) εποιησαν Vat. 1067. εξελθοντες) ελθοντες Havn. 2.

15 παντας) ἁπαντας Havn. 2.

17 ὁπως) ἱνα Vat. 1209.

18 ἡρετισα) ἡρετησαμην Havn. 2. εις) Omittit Vat. 1209. απαγγελει) αναγγελει Havn. 2.

20 εκβαλη) εκβαλλη Havn. 1. κρισιν) Addunt αυτου Vat. 1210 in margine a correctore. Havn. 1 a ſecunda manu. Syra phil.

21 εν) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Barb. 208. Laur. VI, 11. 14. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3. Loco εν habet επι Urb. 2.

22 προσηνεχθη αυτῳ δαιμονιζομενος, τυφλος και κωφος) προσηνεγκαν αυτῳ δαιμονιζομενον τυφλον και κωφον Vat. 1209. τον τυφλον και κωφον) τον κωφον Vat. 1209. τον κωφον και τυφλον Vind. Lamb. 31. τον κωφον) Omittit Syra phil. και λαλειν) Omittunt και Vat. 1067. Vindob. Lamb. 31.

23 και ελεγον) λεγοντες Vat. 349.

24 βεελζεβουλ) βεεζεβουλ Vat. 1209.

25 ὁ ιησους) Omittit Vat. 1209. καθ' ἑαυτης) καθ' ἑαυτην Havn. 1. ερημουται· και πασα πολις η οικια μερισθεισα καθ' ἑαυτης) Omittit Vat. 1210 a prima manu, ſed in margine addun-

 tur

tur a correctore. ϛαθησεται) ϛησεται Vind.
Lamb. 31.
27 και ει) ει δε Vat. 1067. βεελζεβουλ) βεεζεβουλ
Vat. 1209. εκβαλλουσι) εκβαλουσι Urb. 2.
ὑμων εσονται κριται) κριται εσονται ὑμων Vat.
1209. Urb. 2 a prima manu. κριται ὑμων εσον-
ται Vind. Lamb. 31.
28 εγω εν πνευματι θεου) εν πνευματι θεου εγω
Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Pal. 220. Vind.
Lamb. 31. εγω) Omittit Havn. 2.
29 δηση τον ισχυρον) τον ισχυρον δηση Vind. Lamb.
31. διαρπασει) διαρπαση Vatt. 349. 1210.
Urb. 2. Barb. 208. Laur. VI, 11. Vind. Lamb.
31. Havn. 1. ἁρπασει Vatt. 1067. 1209.
31 αφεθησεται prius) Addit ὑμιν Vat. 1209. ἡ δε
του πνευματος βλασφημια ουκ αφεθησεται τοις
ἀνθρωποις) Desunt in Havn. 1. πνευματος)
ἁγιου πνευματος Vind. Lamb. 1. τοις ανθρω-
ποις posterius) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10.
αυτοις Vat. 1210.
32 αν) εαν Vatt. 349. 1209. Havn. 3. αφεθησε-
ται prius) ουκ αφεθησεται Vat. 1209. κατα
του πνευματος του ἁγιου) κατα του ἁγιου πνευ-
ματος Vind. Lamb. 31. του ἁγιου) Abest a cod.
Angel. vers. Syræ phil., sed additur in margine.
ουκ αφεθησεται) ου μη αφεθηση Vat. 1209.

εν

Cap. XII.

εν τουτῳ τῳ αιωνι) εν τῳ νυν αιωνι Vatt. 349. 354. 360. 1210. Laur. VI, 11. 34. Vind. Lamb. 1. Kol. 8. Havn. 1. 2. 3. εν τῳ αιωνι τουτῳ Vind. Lamb. 31.

35 της καρδιας) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Barb. 208. Laur. 256. Codex Nanii. Vind. Lamb. 1. 31. 33. Havn. 1. 2. 3. Addunt αυτου Urb. 2. Havn. 2 a correctore. εκβαλλει τα αγαθα) προφερει το αγαθον Havn. 2. τα αγαθα) τα omittunt Vatt. 349. 354. 360 1209. Barb. 208. Laur. VI, 11. 256. Vind. Lamb. 31. Havn. 3. θησαυρου posterius) Addit της καρδιας αυτου Urb. 2. πονηρα) τα πονηρα Vat. 1210 a prima manu, sed τα punctis supra positis damnatur a correctore. Urb. 2. Ven. 10. Parif. 50. Havn. 2.

36 ῥημα) Omittit Vind. Lamb. 31. λογον) Omittit Havn. 3.

37 καταδικασθηση) κατακριθηση Vat. 360. Laur. VI, 34. Ven. 10. Havn. 2. 3.

38 απεκριθησαν) Addunt αυτῳ Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. και Φαρισαιων) Omittunt Vat. 1209. Havn. 2.

40 ὁ υἱος) και ὁ υἱος Vat. 1210. Laur. VI, 11. Esc. 6.

42 ακουσαι) ἱνα ιδει Havn. 2. σολομωντος bis) σολομωνος bis Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Barb.

. Barb. 208. Laur. VI, 11. 34. 256. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. *εκ*) *απο* Parif. 50.

44 *επιϛρεψω*) *ὑποϛρεψω* Vat. 1210 a correctore. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. Parif. 50. *οικον*) *τοπον* Syra phil. in margine cod. Affem. 2. *επιϛρεψω εις τον οικον μου*) *εις τον οικον μου επιϛρεψω* Vat. 1209. *ελθον*) *ελθων* Urb. 2. Havn. 2. *σχολαζοντα*) Addunt *και* Vat. 1067. Havn. 2. Syra phil.

45 *ἑπτα ἑτερα πνευματα*) *ἑτερα πνευματα ἑπτα* Urb. 2. *εισελθοντα*) *εισελθων* Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *εισελθοντα κατοικει*) *εισελθοντες κατοικουσι* Syra vet. Syra phil.. Codd. Latt. Verc. Veron. Corb. Brix. *ταυτη τη πονηρᾳ*) *τη πονηρᾳ ταυτη* Vat. 1067.

46 *δε*) Omittit Vat. 1209. *αυτῳ λαλησαι*) *λαλησαι αυτῳ* Vat. 1067. Vind. Lamb. 31.

47 Hic verfus deeft in Vat. 1209. *ιδου*) Omittit Vat. 360. *εξω ἑϛηκασι ζητουντες σοι λαλησαι*) *ἑϛηκασι εξω ζητουντες σε ιδειν* Vat. 1067.

48 *ειποντι*) *λεγοντι* Vatt. 1067. 1209. *και τινες εισιν οἱ αδελφοι μου*) *και οἱ αδελφοι μου τινες εισιν* Havn. 1.

49 *αὐτου* prius) Omittit Havn. 2.

50 *αν*) Omittit Havn. 2. *αυτας*) *οὗτος* Havn. 2. Syra

Cap. XII.

Syra phil. in margine cod. Assem. 2. αδελφος) και αδελφος Havn. 2. Paris. 50.

CAPVT XIII.

1 δε) Omittit Vat. 1209. ὁ ιησους) Omittit Havn. 2. απο) Omittunt Vatt. 1067. 1209. Vind. Lamb. 31. οικιας) Addit εκεινης Havn. 2. εκαθητο) εκαθισε Ven. 10.

2 καθησθαι) καθισαι Vat. 1067. επι τον αιγιαλον) εις τον αιγιαλον Havn. 2. εἱστηκει) ἑστηκει Havn. 1.

3 πολλα εν παραβολαις) εν παραβολαις πολλα Urb. 2. σπειρειν) σπειραι Vatt. 360. 1210 inter lineas alia manu: Ven. 10. Havn. 2.

4 ηλθε) ηλθον Vat. 1209. ελθοντα Vind. Lamb. 31. πετεινα) Addunt του ουρανου Vat. 1210 in margine. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. και κατεφαγεν) Deest και in Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Paris. 50.

5 πολλην) καλην Urb. 2. εξανετειλε) εξανετειλαν Vat. 1209. γης) Omittit Havn. 1. της γης Vat. 1209. δια) και δια Urb. 2.

6 εκαυματισθη) εκαυματωθη Vat. 1209. ῥιζαν) βαθος ῥιζης Vind. Lamb. 31.

7 απεπνιξαν) επνιξαν Vind. Lamb. 31. Paris. 50.

καρπον)

Cap. XIII.

8 καρπον) καρπους Syra vet.

10 αυτοις) τοις οχλοις Vat. 1067.

11 των ουρανων) του θεου Urb. 2. εκεινοις δε ου δεδοται) εκεινοις δε εν παραβολαις Vat. 1067.

13 αυτοις λαλω) λαλω αυτοις Vat. 1067. Vind. Lamb. 31. ὅτι βλεποντες ου βλεπουσι, και ακουοντες ουκ ακουουσι, ουδε συνιουσι) ἵνα βλεποντες μη βλεπωσι, και ακουοντες μη ακουωσιν, και μη συνιωσιν, μηποτε επιστρεψωσι Vind. Lamb. 31. ὅτι βλεποντες μη βλεπωσι, και ακουοντες μη ακουωσι, μηδε συνωσι, μηποτε επιστρεψωσι Vat. 1067. συνιουσι) συνωσι Vat. 1209 inter lineas a correctore. συνιωσι Urb. 2.

14 αναπληρουται) τοτε πληρωθησεται Vat. 1067. επ') Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Barb. 208. Laur. VI, 11. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. ἡ προφητεια) Deest ἡ in Parif. 50. ἡ λεγουσα) Deest ἡ in Vat. 360. ακουσετε) ακουσατε Vat. 1209 à prima manu. ακουσητε Havn. 2. βλεψετε) βλεψητε Havn. 2.

15 ωσιν) Addit αυτων Urb. 2. ηκουσαν) ηκουσε Havn. 2. συνωσι) συνιωσι Editio Wetftenii. ιασωμαι) ιασομαι Vatt. 354. 360. 1067. 1209. Urb. 2. Laur. VI, 34. 256. Vind. Lamb. 31. Kol. 8. Havn. 2.

ακουει)

Cap. XIII.

16 ακουει) ακουουσιν Ven. 10. Havn: 2. ακουωσιν Vind. Lamb. 31.

17 γαρ) Omittit Havn. 2. ειδον) ειδαν Vat. 1209. ακουσαι) Addit μου Parif. 50.

18 σπειροντος) σπειραντος Vat. 1209. Syra phil.

19 συνιεντος) συνιοντος Urb. 2. το εσπαρμενον) τον λογον τον εσπαρμενον Syra vet.

20 λογον) Addunt μου Syra phil. Cod. Lat. Brix. a prima manu. λαμβανων) λαμβάνει Ven. 10.

22 αιωνος τουτου) Deeſt τουτου in Vat. 1209. του πλουτου) του κοσμου Urb. 2.

23 την γην την καλην) την καλην γην Vat. 360. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. τον λογον) Addit μου Syra vet. τριακοντα) Addit ὁ εχων ωτα ακουειν, ακουετω Havn. 1 in margine a ſecunda manu.

24 σπειροντι) σπειραντι Vat. 1209. Syra phil., ſed in margine cod. Aſſem. 2 σπειροντι. αὐτου) ἑαυτου Vat. 1209.

25 εσπειρε) επεσπειρε Vat. 1209. Urb. 2. ανα) Omittit Vat. 349. και ultimum) Deeſt in Ven. 10.

26 ὁ χορτος) ὁ σιτος Syra phil. in margine codd. Aſſem. 1. et Angel. και τα ζιζανια) Deeſt και in Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

27 σῳ) Omittunt Vat. 1067. Laur. VI, 11. Ven. 10.

τα)

27 *τα*) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. Urb. 2. Barb. 208. Havn. 1 a prima manu.

28 *οἱ δε δουλοι ειπον αυτῳ*) *οἱ δε αυτῳ λεγουσιν* Vat. 1209. *οἱ δε λεγουσιν αυτῳ* Urb. 2. *οἱ δε δουλοι ειπαν αυτῳ* Parif. 50. *απελθοντες*) *ελθοντες* Parif. 50. *συλλεξωμεν*) *συλλεξομεν* Vat. 360. Havn. 1. 2.

29 *εφη*) *λεγει* Syra phil. in margine cod. Affem. 2. *ου*) *ουχι* Parif. 50. *τα ζιζανια*) *αυτα* Havn. 2.

30 *αφετε*) Addit *ουν* Havn. 2. *μεχρι*) *ἑως* Vat. 1209. *τῳ καιρῳ*) *τῳ* omittunt Vatt. 354. 360. 1067. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1.

31 *παρεθηκεν*) *ελαλησεν* Vind. Lamb. 31.

32 *των σπερματων*) *των* omittit Vind. Lamb. 31. *αυξηθῃ*) *αυξησῃ* Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *μειζον*) Addunt *παντων* Vat. 1210 a fecunda manu. Urb. 2. Laur. VI, 11. Havn. 1 a correctore. Havn. 2. Efc. 2 in margine. Efc. 5 ex emendatione. *κατασκηνοῦν*) *κασασκηνουν* Vat. 1209 in textu; fed inter lineas *κατασκηνοῦν* a fecunda manu.

33 *αυτοις*) Addunt *λεγων* Vat. 360. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *ενεκρυψεν*) *εκρυψεν* Vatt. 349. 1210. Urb. 2. Barb. 208. Laur. VI, 11. 14. 34. 256. Vind. Lamb. 32. 33. Kol. 8. 9. Havn. 1. 2.

χωρις

Cap. XIII.

34 *χωρις παραβολης*) *χωρις παραβολων* Syra vet. Codd. Latt. Verc. Veron. Corb. Brix. *ουκ*) *ουδεν* Vat. 360. Havn. 2.

35 *δια*) Addit *ἡσαϊου* Vindob. Lamb. 31. *κοσμου*) Omittit Vat. 1209.

36 *αφεις*) Addit *ὁ ιησους* Urb. 2. *ὁ ιησους*) Omittit Vat. 1209. *φρασον*) *διασαφησον* Vat. 1209.

37 *αυτοις*) Omittit Vat. 1209. *εστι ὁ υἱος του ανθρωπου· ὁ δε αγρος, εστιν ὁ κοσμος· το δε καλον σπερμα*) Desunt in Vat. 360.

39 *ὁ δε εχθρος ὁ σπειρας αὐτα, εστιν ὁ διαβολος*) *ὁ δε εχθρος εστιν ὁ σπειρας αυτα, ὁ διαβολος* Vat. 1209. *συντελεια*) *ἡ συντελεια* Vat. 360. *του*) Omittit Vat. 1209.

40 *κατακαιεται*) *καιεται* Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1210. Urb. 2. Barb. 208. Laur. VI, 11. 14. 34. 256. Vind. Lamb. 31. 32. Kol. 8. 9. Havn. 1. 2. *συντελεια*) Addit *αυτου* Parif. 50. *τουτου*) Omittunt Vat. 1209. Laur. VI, 14. 34.

41 *αὐτου* prius) Omittit Havn. 2. *και τους ποιουντας*) *και παντας τους ποιουντας* Syra vet. Syra phil.

43 *εκλαμψουσι*) *λαμψουσι* Vind. Lamb. 31. *του πατρος αὐτων*) *των οὐρανων* Vind. Lamb. 31. *ακουειν*) Omittit Vat. 1209.

44 *παλιν*) Deest in Vatic. 1209. *τῳ*) Omittunt

Cap. XIII.

Vatt. 1067. 1210 a ſecunda manu. Laur. VI, 11. χαρας αυτου) χαρας αυτων Pariſ. 50. παντα ὁσα εχει πωλει) πωλει παντα ὁσα εχει Vat. 349. πωλει ὁσα εχει Vat. 1209.

45 ανθρωπῳ) Omittit Vat. 1209.

46 ἑνα) Deeſt in Vind. Lamb. 31.

48 αναβιβασαντες) αναβασαντες Ven. 10. Addit αυτην Vat. 354. και) Deeſt in Vind. Lamb. 31.

51 λεγει αυτοις ὁ ιησους) Omittit Vat. 1209. συνηκατε) οιδατε και συνηκατε Syra hieroſ. κυριε) Omittunt Vind. Lamb. 31. Syra hieroſ.

52 ὁ δε) Addit ὁ ιησους Urb. 2. ειπεν) λεγει Vat. 1209 alia manu, primitus ſcriptum fuerat ειπεν. εις την βασιλειαν) τῃ βασιλειᾳ Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. των ουρανων) του θεου Vat. 1210 a prima manu. Urb. 2. εκ του θησαυρου) εκ των θησαυρων Syra vet.

53 εκειθεν) Addit του διδασκειν και κηρυσσειν εν ταις πολεσιν αυτων Vat. 1067.

54 εκπληττεσθαι) εκπλησσεσθαι Vatt. 360. 1067. 1209. Ven. 10.

55 μαριαμ) μαρια Vat. 349. ιωσης) ιωσηφ Vat. 1209. Syra phil. in margine codd. Aſſemi. 1. 2. et cod. Angel. ιωση Vat. 354 in margine. Urb. 2. ιωαννης Vat. 349 a prima manu. Vatt. 354. 1067. Eſc. 8 a prima manu.

προς

Cap. XIII.

56 προς ἡμας) παρ᾽ ἡμων Vat. 360. ταυτα παντα) παντα ταυτα Vat. 349.

57 ὁ δε ιησους) και ὁ ιησους Vat. 360. εν τη πατριδι) εν τη ιδια πατριδι Vind. Lamb. 31. πατριδι αὑτου) αὑτου omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

58 εκει δυναμεις) δυναμεις εκει Havn. 2.

CAPVT XIV.

2 και δια τουτο) και omittit Syra vet.

3 κρατησας) τοτε κρατησας Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. αυτον) Omittit Vat. 1209. και εθετο εν φυλακη) και εν τη φυλακη απεθετο Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. εθετο) εβαλεν Vat. 360. εν φυλακη) εν τη φυλακη Vatt. 1209. 1210 ex emendatione. την γυναικα) Omittit Ven. 10.

4 αυτῳ ὁ ιωαννης) ὁ ιωαννης αυτῳ Vat. 1209.

5 εφοβηθη) εφοβειτο Vat. 1210 in margine. ὁτι) επει Vat. 1209, ſed ὁτι in margine, a correctore. ὡς) εις Vind. Lamb. 31.

6 γενεσιων δε αγομενων) γενεσιοις δε γενομενοις Vat. 1209. εν τῳ μεσῳ) *Coram accumbentibus* Syra vet. *In convivio* cod. Corb.

7 ὡμολογησεν) ὡμοσεν Vind. Lamb. 31. αυτη δουναι) δουναι αυτη Urb. 2. εαν) αν Vat. 1209.

9 ελυπηθη) λυπηθεις Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. δε) Deest in Vat. 1209. δοθηναι) Addit αυτη Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

10 τον) Omittit Vat. 1209.

11 ηνεγκε) Addit αυτη Urb. 2.

12 αυτου) Omittit Esc. 2 a prima manu. σωμα) πτωμα Vatt. 1209. 1210. Vind. Lamb. 31. Addunt αυτου Vat. 1210 in margine a secunda manu. Urb. 2. Havn. 2.

13 και ακουσας) ακουσας δε Vatt. 1067. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. πεζη) πεζοι Urb. 2. Syra phil. in margine cod. Assem. 2. Codd. Latt. Veron. Brix. San. Germ.

14 ὁ ιησους) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. αυτους) αυτοις Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3.

15 προσηλθον) προσηλθαν Vat. 1209. εις τας κωμας) εις τας κυκλῳ κωμας Syra hierof. Syra phil. in margine cod. Angel. αγορασωσιν ἑαυτοις βρωματα) τροφας αγορασωσι Havn. 3.

16 αυτοις ὑμεις) ὑμεις αυτοις Havn. 3.

18 ειπε) Addunt αυτοις Syra vet. Syra phil. αυτους ὡδε) ὡδε αυτους Vat. 1209.

19 κελευσας) κελευσατε Vat. 1209 a prima manu. τους χορτους) του χορτου Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn.

Cap. XIV.

Havn. 3. και λαβων) και omittunt Vatt. 349.
354. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Ven. 10.
Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3. μαθηταις) Ad-
dit αυτου Vind. Lamb. 31. Parif. 50.
22 ὁ ιησους) Omittunt Vatt. 1209. 1210. Vind. Lamb.
31. Syra hierof. αὐτου) Omittunt Vatt. 349.
354. 360. 1210. Havn. 1. το πλοιον) Omittit
το Vat. 1209. ἑως οὑ) ἑως αν Havn. 1.
23 οψιας δε) Addit ηδη Vat. 349.
24 ηδη) Omittit Vat. 1067. ηδη μεσον της θαλασ-
σης ην) ηδη ϛαδιους πολλοὺς απο της γης απει-
χεν Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. ηδη ϛαδιους
πολλους απο της γης απειχε, μεσον της θα-
λασσης Syra hierof.
25 απηλθε) ηλθε Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. ὁ ιη-
σους) Omittunt Vatt. 354. 1209. 1210. Urb. 2.
Efc. 8 a prima manu. Havn. 1. Syra phil. της
θαλασσης) την θαλασσαν Vat. 1209. Vindob.
Lamb. 31. Parif. 50.
26 και ιδοντες αυτον οἱ μαθηται επι την θαλασσαν
περιπατουντα) οἱ δε μαθηται ιδοντες αυτον περι-
πατουντα επι της θαλασσης Vat. 1209. Vind.
Lamb. 31. την θαλασσαν) της θαλασσης Efc.
10. Havn. 3. Parif. 50.
27 ευθεως) ευθυς Vat. 1209. ελαλησεν αυτοις ὁ
ιησους) ελαλησεν ὁ ιησους αυτοις Vatt. 360. 1209.

Cap. XIV.

27 ὁ ιησους) Omittit Esc. 10. αυτοις) Omittit Havn. 2. θαρσειτε) Omittit Havn. 2.

28 αυτῳ) Omittunt Urb. 2. Ven. 10. ειπε) Addit αυτῳ Vat. 1209. με) Deest in Havn. 3. προς σε ελθειν) ελθειν προς σε Urb. 2.

29 ὁ πετρος) πετρος Vat. 1209. ελθειν) και ηλθεν Vat. 1209. προς) επι Havn. 3.

32 εμβαντων) αναβαντων Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. αυτων) Omittit Havn. 3.

33 ελθοντες) Omittunt Vat. 1209. Laur. VI, 14. προσελθοντες Vind. Lamb. 31. Paris. 50.

34 εις την γην γεννησαρετ) επι την γην εις γεννησαρετ Vat. 1209. Syra phil. επι την γην γεννησαρεθ Urb. 2. Vind. Lamb. 31.

35 του τοπου εκεινου) εκεινου του τοπου Vindob. Lamb. 31.

36 διεσωθησαν) εσωθησαν Vat. 1210 a prima manu.

CAPVT XV.

1 οἱ) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10. γραμματεις και φαρισαιοι) φαρισαιοι και γραμματεις Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

2 αὐτων) Omittit Esc. 8 a prima manu.

4 ενετειλατο λεγων) ειπεν Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. πατερα σου) σου omittunt Vatt. 349. 354. 360.

Cap. XV.

360. 1067. 1209. 1210. Ven. 10. Havn. 1 a prima manu.

5 αν) εαν Vat. 354. ὁ εαν) ὅσων Esc. 8. και) Omittit Vat. 1209. τιμηση) τιμησει Vat. 1209. αυτου ultimo loco) Deest in Paris. 50.

6 την εντολην) τον λογον Vat. 1209. τον νομον Vind. Lamb. 31.

7 προεφητευσε) επροφητευσε Vind. Lamb. 31.

8 εγγιζει μοι) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. τω στοματι αὐτων, και) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

11 εισερχομενον) ερχομενον Vat. 1209. εισπορευομενον Urb. 2. τουτο κοινοι τον ανθρωπον) Desunt in Vind. Lamb. 31.

12 προσελθοντες) Addit αυτω Vat. 349. αυτου) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. ειπον) λεγουσιν Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. τον λογον) Omittit Esc. 2 a pr. manu.

13 ὁ ουρανιος) ὁ εν ουρανοις Urb. 2.

14 ὁδηγοι εισι τυφλοι τυφλων) τυφλοι εισι ὁδηγοι Vat. 1209. Ven. 10. τυφλοι εισι ὁδηγοι τυφλων Vind. Lamb. 31. ὁδηγοι εισι τυφλων τυφλοι Vat. 360. εαν ὁδηγη) ὁδηγων σφαλησεται Vind. Lamb. 31. αμφοτεροι εἰς βοθυνον πεσουνται) και αμφοτεροι πεσουνται εις τον βοθυνον Vind. Lamb. 31. πεσουνται) εμπεσουνται Vat. 1210 a sec. manu.

Cap. XV.

15 ειπεν αυτω) αυτω ειπεν Vat. 1209. την παραβολην ταυτην) ταυτην την παραβολην Vind. Lamb. 31. ταυτην) Omittit Vat. 1209.

16 ιησους) Omittit Vat. 1209. ειπεν) Addit αυτω Urb. 2. ακμην) αμην Laur. VI, 11 a prima manu.

17 ουτω) ου Vat. 1209.

18 καρδιας) κοιλιας Havn. 1.

19 κλοπαι, ψευδομαρτυριαι) ψευδομαρτυριαι, κλοπαι Urb. 2.

22 εκραυγασεν) εκραζεν Vat. 1209. εκραξεν Vind. Lamb. 31. Parif. 50. αυτω) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. υἱε) υἱος Vat. 1209.

23 ηρωτων) ηρωτουν Vat. 1209.

25 προσεκυνει) προσεκυνησεν Vatt. 349. 354. 1210. Urb. 2. Barb. 208. Laur. VI, 11. Esc. 8. Havn. 2. 3.

26 ουκ εςι καλον) ου καλου εςι Vat. 1210. Syra phil.

27 αὐτων) Addit και ζη Syra hierof.

28 τοτε αποκριθεις ὁ ιησους, ειπεν αυτη) τοτε ειπεν αυτη ὁ ιησους Syra vet. Syra phil.

30 τυφλους, κωφους, κυλλους) κυλλους, τυφλους, κωφους Vat. 1209. τυφλους) Omittit Vat. 354. κωφους, κυλλους) κυλλους, κωφους Urb. 2.

του

Cap. XV.

30 του ιησου) αυτου Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

31 τους οχλους) τον οχλον Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. θαυμασαι βλεποντας) βλεποντας θαυμασαι Vat. 1209. κωφους λαλουντας) κωφους ακουοντας, αλαλους λαλουντας Vat. 1067. λαλουντας) ακουοντας Vat. 1209. κυλλους) και κυλλους Urb. 2. Parif. 50. Syra phil. χωλους) και χωλους Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. περιπατουντας) περιπατειν Vind. Lamb. 31. ισραηλ) του ισραηλ Vat. 360.

32 ειπε) Addunt αυτοις Havn. 2. Syra phil. in margine cod. Affem. 2. ηδη) Omittit Vat. 1209. ἡμερας) ἡμεραι Vatt. 354. 360. 1067. 1209. 1210 inter lineas a fecunda manu. Barb. 208. Laur. VI, 11. 34. Ven. 10. Havn. 2. 3. αυτους νηστεις) νηστεις αυτους Ven. 10.

33 αυτου) Omittit Vat. 1209.

34 και) Omittit Havn. 3. οἱ δε) και Syra phil., fed in margine οἱ δε.

35 και εκελευσε τοις οχλοις αναπεσειν) και παραγγειλας τῳ οχλῳ αναπεσειν Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. τοις οχλοις) τῳ οχλῳ Urb. 2. Syra phil. τους οχλους Havn. 3.

36 και λαβων) ελαβεν Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. και ελαβε Parif. 50. και τους) Addunt δυο codd. nonnulli verf. Syræ phil. εκλασε) Omittit Efc. 8.

 εδωκε)

36 *εδωκε*) *εδιδου* Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *αὐτου*) Deeft in Parif. 50. *τῳ οχλῳ*) *τοις οχλοις* Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

37 *και ηραν το περισσευον των κλασματων*) *και το περισσευον των κλασματων ηραν* Vat. 1209.

38 *ησαν*) Addunt *ὡς* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. *ὡσει* Urb. 2.

39 *ενεβη*) *ανεβη* Vat. 349 a prima manu. Vatt. 360. 1067. Urb. 2. Laur. VI, 11. Ven. 10. Vind. Lamb. 32. Havn. 1. 2, 3. *το πλοιον*) Deeft *το* in Parif. 50. *μαγδαλα*) *μαγαδαν* Vat. 1209. Syra hierof.

CAPVT XVI.

1 *προσελθοντες*) *ελθοντες* Vat. 360. *οἱ*) Omittunt Vat. 1067. Vind. Lamb. 31. *επηρωτησαν*) *επηρωτων* Parif. 50.

2 Ab *οψιας γενομενης* ad finem commatis fequentis) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. Borg. 2. Laur. VI, 33. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

3 *πρωι*) *πρωΐας* Havn. 1. 2. *ὑποκριται*) Omittit Vat. 1067. *δυνασθε*) *συνιετε* Vatt. 349. 354. 360. Laur. VI, 11. Ven. 10. Vind. Lamb. 33. *δυνασθε*) Addit *διαγνωναι* Vat. 1067. Addit *γνωναι* Havn. 1.

γενεα

Cap. XVI.

4 γενεα πονηρα) ἡ γενεα αὑτη, γενεα πονηρα Vind. Lamb. 31. μοιχαλις) Addit εϛιν Vind. Lamb. 31. ἐπιζητει) αιται Vat. 1209 a prima manu in textu; ſed επιζητει in margine a correctore. του προφητου) Omittit Vat. 1209.

5 αυτου) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10. αρτους λαβειν) λαβειν αρτους Vat. 1209.

6 φαρισαιων και σαδδουκαιων) σαδδουκαιων και φαρισαιων Vat. 360. και σαδδουκαιων) Omittit Havn. 2.

8 αυτοις) Omittunt Vatt. 354. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Syra phil. ελαβετε) εχετε Vat. 1209. Pariſ. 50. Syra phil. in margine cod. Aſſem. 2.

9 ουπω) ου Pariſ. 50.

11 αρτου) αρτων Vatt. 354. 1209. 1210 ex emendatione. Pal. 136. Urb. 2. Laur. VI, 11. 14. 15. Vind. Lamb. 31. 33. Kol. 9. Havn. 2. ειπον ὑμιν) ὑμιν ειπον Ven. 10. προσεχειν) προσεχετε Vind. Lamb. 31. προσεχετε δε Vat. 1209. προσεχειν; προσεχετε δε Pal. 136. Havn. 1 a ſecunda manu. απο) αλλ' απο Vat. 360.

12 του αρτου) Deeſt in Vind. Lamb. 31, ſed additur in margine a correctore. των αρτων Vat. 1209. Urb. 2. απο της διδαχης) εκ της διδαχης Havn. 2. φαρισαιων και σαδδουκαιων) σαδδου-

δουκαιων και φαρισαιων Vat. 1209. και σαδδουκαιων) Deeſt in Pariſ. 50.

13 ὁ ιησους) Omittit Eſc. 8. με) Omittunt Vat. 1209. Syra hieroſ.

16 δε) Deeſt in Havn. 2.

17 και αποκριθεις) αποκριθεις δε Vat. 1209. ὁ εν τοις ουρανοις) ὁ ουρανιος Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. τοις) Omittit Vat. 1209.

18 κατισχυσουσιν) κατισχυσωσιν Havn. 3.

19 κλεις) κλειδας Vat. 1209 a prima manu. εαν) αν Vat. 1209.

20 διεϛειλατο) επετιμησεν Vat. 1209 a prima manu. αὐτου) Omittit Vat. 1209. ιησους) Omittunt Vatt. 349. 1067. 1209. 1210. Vind. Lamb. 31. Kol. 9. Havn. 2. ὁ ιησους Pariſ. 50.

21 ηρξατο) Omittit Pariſ. 50. ιησους) Addit χριϛος Vat. 1209. απελθειν εις ἱεροσολυμα) εις ἱεροσολυμα απελθειν Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. πρεσβυτερων και αρχιερεων, και γραμματεων) αρχιερεων, και πρεσβυτερων, και γραμματεων του λαου Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. εγερθηναι) αναϛηναι Vat. 360. Urb. 2.

22 ηρξατο επιτιμαν αυτῳ, λεγων) λεγει αυτῳ επιτιμων Vat. 1209. αυτῳ) αυτον Havn. 1.

23 ϛραφεις) επιϛραφεις Pariſ. 50. Havn. 2. μου ει) ει εμου Vat. 1209. Pariſ. 50.

ὁ ιη-

Cap. XVI.

24 ὁ ιησους) Omittit Vat. 1209 a pr. manu. Urb. 2. Ven. 10. θελει) θελῃ Havn. 2. ακολουθειτω) ακολουθητω Havn. 2.

25 ὁς γαρ αν) ὁς γαρ εαν Vat. 1209. εμου) Addit εις ζωην αιωνιον Esc. 8. εὑρησει) οὑτος σωσει Ven. 10.

26 ωφελειται) ωφεληθησεται Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Syra vet. Syra phil. εαν) ὁταν Urb. 2. δωσει) δωσῃ Havn. 2.

27 την πραξιν) τα εργα Vind. Kol. 8. Syra vet. Syra phil.

28 αμην) Addit δε Havn. 1. εισι) ὁτι εισι Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Esc. 8 ex emendatione. των ὡδε ἑστηκοτων) ὡδε ἑστωτες Vatt. 349. 360. 1067. 1210 a prima manu. Barb. 208. Laur. VI, 33. 256. Havn. 1. των ὡδε ἑστωτων Vatt. 354. 1209. 1210 a correctore. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. γευσωνται) γευσονται Vat. 360. Urb. 2. Havn. 1. 2. εν τῃ βασιλειᾳ αὑτου) εν τῃ δοξῃ του πατρος αὑτου Syra phil. in margine ed. Whitii, et codicis Barb.

CAPVT XVII.

1 ιακωβον) τον ιακωβον Urb. 2.

2 εγενετο) Omittit Vat. 354. εγενοντο Havn. 1. 2.

3 ωφθησαν) ωφθη Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. μωσης) μωϋσης Vatt. 360. 1209. μετ' αυτου συλλαλουντες) συλλαλουντες μετ' αυτου Vat. 1209.

4 ποιησωμεν) ποιησω Vat. 1209. ποιησομεν Havn. 3. τρεις σκηνας) σκηνας τρεις Vat. 1209. μωση μιαν) μιαν μωση Vat. 351. μωση) μωσει Vat. 349. μωϋση Vat. 360. μωϋσει Vat. 1209. μιαν ηλια) ηλια μιαν Vind. Lamb. 31. Esc. 8.

5 φωτεινη) φωτος Laur. VI, 14. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. φωνη) Addit εγενετο Urb. 2. αυτου ακουετε) ακουετε αυτου Vat. 1209.

6 επησον) επεσαν Vat. 1209.

7 ἥψατο αυτων, και ειπεν) και ἁψαμενος αυτων ειπεν Vat. 1209. ἁψαμενος αυτων ειπεν Vind. Lamb. 31. Paris. 50. εγερθητε) Omittit Syra hieros.

8 αὑτων) Omittit Havn. 3. τον) αυτον Vat. 1209 a prima manu.

9 απο) εκ Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Laur. VI, 11. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. ὁ ιησους) Omittit Ven. 10. το ὁραμα) Addit τουτο Havn. 2. αναστη) εγερθη Vat. 1209.

10 αυτου) Omittit Vind. Lamb. 31.

11 ιησους) Omittit Vat. 1209. πρωτον) Omittit Vat. 1209. παντα) τα παντα Vind. Lamb. 31.

Cap. XVII.

12 επεγνωσαν) εγνωσαν Havn. 2. εν αυτῳ) Deest εν in Vatt. 349. 360. ὁσα) παντα ὁσα Syra phil.

13 μαθηται) Addunt αυτου Urb. 2. Havn. 2.

14 ελθοντων αυτων) ελθων Syra hieros. αυτων) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. αυτῳ) τῳ ιησου Vat. 349. ανθρωπος) Addit τις Havn. 2. αυτῳ) αυτον Vat. 349 a prima manu. Vatt. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Laur. VI, 11. Vind. Lamb. 31. Havn. 1.

15 μου τον υἱον) μου τον υἱον μου Vat. 1209. πασχει) εχει Vat. 1209.

17 απιστος) απιστε Vat. 1210 a prima manu. εσομαι μεθ' ὑμων) μεθ' ὑμων εσομαι Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

19 τῳ ιησου) Omittit Havn. 3.

20 ειπεν) λεγει Paris. 50. αυτοις) Deest in Vat. 1210 a prima manu. απιστιαν) ολιγοπιστιαν Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. μεταβηθι) μεταβα Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. εντευθεν) ενθεν Vat. 1209.

21 Hoc comma deest in Vat. 1209. et in versione Syra hieros. εκπορευεται) εξερχεται Ven. 10.

22 αναστρεφομενων) συστρεφομενων Vat. 1209. εν τῃ γαλιλαιᾳ) εις την γαλιλαιαν Vat. 1067. ανθρωπων) Addit ἁμαρτωλων Urb. 2.

εγερ-

23 εγερθησεται) αναςησεται Vat. 1209. 1210 in margine alia manu. Ven. 10. Parif. 50. Vind. Lamb. 31.

24 καπερναουμ) καφαρναουμ Vat. 1209. διδραχμα) διδραγμα Vatt. 349. 1067. Urb. 2. Havn. 3. τω πετρω, και ειπον) και ειπον τω σιμωνι Syra hierof. ειπον) ειπαν Vat. 1209.

25 ὁτε εισηλθεν) ελθοντα Vat. 1209. εισελθοντων Vind. Lamb. 31. ὁτε εισηλθον Vat. 349. Havn. 2. και εισελθοντων Parif. 50. αυτον) Omittit Havn. 8. σιμων) πετρος Syra hierof. τινων) τινος Vat. 1209.

26 λεγει αυτω) εφη αυτω Vat. 1067. ειποντος δε Vat. 1209. ὁ πετρος) Omittunt Vat. 1209. Syra hierof. σιμων Syra vet. εφη αυτω) λεγει αυτω Vat. 1067.

27 την) Omittit Vat. 1210 a prima manu. βαλε) βαλλε Havn. 1. 3. αναβαντα) αναβαινοντα Vat. 354. Havn. 1. 2.

CAPVT XVIII.

1 εκεινη) Addit δε Vat. 1209. τη prius) Omittit Efc. 8 a prima manu.

2 ὁ ιησους) Omittit Vat. 1209. μεσω) τω μεσω Havn. 3.

ὁςις)

Cap. XVIII.

4 ὅςις) και ὅςις Parif. 50. ταπεινωσῃ) ταπεινωσει Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Barb. 208. Laur. VI, 11. Vind. Lamb. 31. 33. Havn. 1. 2. 3. Parif. 50.

5 παιδιον τοιουτον ἕν) ἕν παιδιον τοιουτον Vind. Lamb. 31. ἕν) Omittunt Vatt. 354. 360. 1209. επι) εν Vat. 349.

6 επι) εις Vatt. 354. 360. 1067. 1210. Barb. 208. Laur. VI, 11. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. 33. Havn. 1. 2. περι Vat. 1209. Urb. 2.

7 εςιν) Omittit Vat. 1209. ελθειν) παρελθειν Vat. 1067. εκεινῳ) Omittunt Vat. 1209. Havn. 2. Syra phil. το σκανδαλον) τα σκανδαλα Vind. Lamb. 31. σκανδαλον Vat. 1067.

8 σκανδαλιζει) σκανδαλιζῃ Havn. 1 a fecunda manu. αυτα) αυτον Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Syra vet. χωλον η κυλλον) κυλλον η χωλον Vat. 1209. Urb. 2.

9 σκανδαλιζει) σκανδαλιζῃ Havn. 1 a fecunda manu. σκανδαλει Vat. 1209. μονοφθαλμον εις την ζωην εισελθειν) εισελθειν μονοφθαλμον εις την ζωην Havn. 1. εχοντα) εχειν και Vind. Lamb. 31.

10 εν ουρανοις prius) Omittit Borg. 2. εν τῳ ουρανῳ Vat. 1209.

11 Hic verfus deeft in Vat. 1209. Parif. 50. et Verf.

Cap. XVIII.

Syra hierof. σωσαι) ζητησαι και σωσαι Vat. 360. Urb. 2. Havn. 3.

12 γενηται) γενωνται Vind. Lamb. 31. αφεις) αφησει Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. τα prius) Omittit Vat. 1209. εννενηκοντα) ενενηκοντα Havn. 1. 3. Sic et commate fequenti. εννενηκοντα εννεα) Addunt προβατα Vat. 1209. Parif. 50. επι τα ορη) Antecedentibus jungunt Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Syra vet. phil. et hierof. πορευθεις) και πορευθεις Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. ζητει) ζητησει Vind. Lamb. 31. Parif. 50. πλανωμενον) πεπλανημενον Urb. 2.

13 εὑρειν) του εὑρειν Vind. Lamb. 31. επ' αυτῳ) εν αυτῳ Vind. Lamb. 31.

14 ὑμων) μου Vatt. 1209. 1210. Urb. 2. Laur. VI, 11. Vind. Lamb. 31. Borg. 3. Syra phil., fed in margine cod. Angel. ὑμων. ἡμων Havn. 3. εἰς) ἐν Vat. 1209. Urb. 2. Havn. 3.

15 ἁμαρτηση) ἁμαρτῃ Vatt. 349. 1067. Vind. Lamb. 33. Havn. 2. εις σε) Omittunt Vat. 1209. Havn. 1 a prima manu. και prius) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Syra phil.

16 μετα σου ετι ἑνα η δυο) ετι ἑνα η δυο μετα σου Vat. 1209. σου) σεαυτου Urb. 2. δυο μαρτυρων η τριων) δυο η τριων μαρτυρων Urb. 2. μαρτυρων δυο η τριων Vind. Lamb. 31. ϛαθῃ) ϛαθησεται Borg. 3. Havn. 3. εϛω)

Cap. XVIII.

17 εξω) εξαι Vat. 360. ὁ εθνικος και ὁ τελωνης) ὁ τελωνης και ὁ εθνικος Syra vet.

18 αμην) Addit γαρ Urb. 2. Addunt δε Ven. 10. Havn. 1. τῳ ουρανῳ) τοις ουρανοις Urb. 2. ουρανῳ Vat. 1209.

19 παλιν) Addunt αμην Vatt. 349. 354. 1067. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3. δυο ὑμων) δυο η τρεις Urb. 2. δυο εξ ὑμων Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ὑμων συμφωνησωσιν) συμφωνησωσιν εξ ὑμων Vat. 1209. αιτησωνται) αιτησονται Vat. 360. Havn. 2.

20 οὗ) ὁπου Parif. 50.

21 αυτῳ ὁ πετρος ειπε) ὁ πετρος ειπε αυτῳ Vat. 1209. εις εμε ὁ αδελφος μου) ὁ αδελφος μου εις εμε Vind. Lamb. 31.

24 αυτου) Omittit Urb. 2. αυτῳ εἱς) εἱς αυτῳ Vat. 1209.

25 αυτου prius) Omittit Vat. 1209.

26 προσεκυνει) προσεκυνησεν Vat. 1210, fed in margine προσεκυνει a correctore. κυριε) Omittit Vat. 1209. σοι αποδωσω) αποδωσω σοι Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31.

27 εκεινου) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

28 ὁ δουλος εκεινος) Omittit Havn. 3. μοι) Omittit Vat. 1209. ὁ, τι) ει τι Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Pal. 136. 220. Urb. 2.

Cap. XVIII.

Barb. 208. Laur. VI, 11. 14. 16. 25. 33. 34. 256. Ven. 10. Vind. Lamb. 1. 31. 33. Kol. 8. 9. Havn. 1. 2. 3.

29 *εις τους ποδας αυτου*) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. *παντα*) Omittunt Vatt. 354. 360. 1209. 1210. Barb. 208. Laur. 256. Ven. 10. Vind. Lamb. 33. Havn. 1. 2. 3. *ἅπαντα* Vind. Lamb. 31.

30 *ηθελεν*) *ηθελησεν* Parif. 50. Havn. 2. *οὐ*) Omittit Vat. 1209. *αποδῳ*) *αποδῳ παν* Havn. 2.

31 *ιδοντες δε οἱ συνδουλοι αυτου*) *ιδοντες ουν αυτου οἱ συνδουλοι* Vat. 1209. *αυτου*) Omittit Havn. 3. *τα γενομενα* prius) Omittit Efc. 8 a prima manu. *τα γινομενα* Vatt. 349. 1067. Havn. 3. *ελθοντες*) *απελθοντες* Parif. 50. Havn. 2. *αὐτων*) *ἑαυτων* Vatt. 349. 360. 1209. Havn. 1. 2.

32 *λεγει*) *ειπεν* Urb. 2.

33 *και εγω*) *καγω* Havn. 3.

34 *οὐ*) Omittit Vat. 1209. *αὐτῳ*) Omittit Vat. 1209.

35 *μου*) *ὑμων* Ven. 10. *επουρανιος*) *ουρανιος* Vatt. 349. 1209. Urb. 2. Barb. 208. Vind. Lamb. 33. Havn. 2. *ὑμων τα παραπτωματα αυτων*) Omittit Vat. 349, fed adduntur in margine, recentiori manu. *τα παραπτωματα αυτων*) Defunt in Vat. 1209.

CAPVT

CAPVT XIX.

1 ετελεσεν) συνετελεσεν Vat. 1067.

3 οἱ) Omittit Vat. 1209. αυτῳ posterius) Omittunt Vatt. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. ανθρωπῳ) Deest in Vat. 1209.

4 αυτοις) Non habet Vat. 1209. ποιησας) κτισας Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. απ') εξ Vat. 349.

5 ἑνεκεν) ἑνεκα Vat. 1209. πατερα) Addunt αὐτου Vat. 1210 a sec. manu. Havn. 3. προσκολληθησεται) κολληθησεται Vatt. 349. 354. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 33. Kol. 8. Havn. 3. τῃ γυναικι) προς την γυναικα Barb. 208. οἱ δυο) οἱ δικαιοι Vind. Lamb. 31 in margine.

6 ουκετι) ουκ Havn. 3.

7 ὁτι) Omittit Ven. 10. μωσης) μωϋσης Vat. 1209. et commate sequenti. ὁ μωϋσης Ven. 10. αυτην) Omittit Syra hieros.

9 ὁτι) Deest in Vat. 1209. αν) Omittit Vat. 1210 a prima manu, additur in margine a correctore. ει μη επι πορνειᾳ) παρεκτος λογου πορνειας Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. ει) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Codex Zelada. Barb. 208. Laur. VI, 14. Ven. 10. Havn. 2. 3. και γαμηση αλλην) Omittit Vat. 1209.

Cap. XIX.

1209. *γαμησας*) *γαμων* Parif. 50. *μοιχαται*) *ποιει αυτην μοιχευθηναι* Vat. 1209. *και ὁ απολελυμενην γαμησας, μοιχαται*) Defunt in Vat. 354. Havn. 1 a prima manu.

10 *αυτου*) Omittit Vat. 1209.

11 *ὁ δε*) Additur *ὁ ιησους* in Havn. 1 a correctore. *τουτον*) Omittit Vat. 1209.

12 *οἵτινες εκ κοιλιας μητρος εγεννηθησαν οὕτω· και εισιν ευνουχοι*) Omittit Efc. 2 a prima manu. *δυναμενος*) *δυνομενος* Vat. 1209.

13 *προσηνεχθη*) *προσηνεχθησαν* Vat. 1209. Barb. 208. Havn. 2.

14 *ιησους*) Omittit Vat. 360. *παιδια*) Addit *ερχεσθαι προς με* Urb. 2. *κωλυετε*) *κωλυσητε* Vind. Lamb. 31.

15 *αυτοις*) Omittit Havn. 1. *αυτοις τας χειρας*) *τας χειρας αυτοις* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. *τας χειρας αυτου* Ven. 10.

16 *εἷς προσελθων, ειπεν αυτῳ*) *νεανισκος τις προσηλθεν τῳ ιησου, γονυπετων αυτῳ και λεγων* Havn. 3 ob Lect. Ecclef. *εἷς*) *εἷς τις* Barb. 208. *τις* Ven. 10. *νεανισκος τις* Havn. 1. *ειπεν αυτῳ*) *αυτῳ ειπεν* Vat. 1209. Urb. 2. *αγαθε*) Omittit Vat. 1209. *τι αγαθον ποιησω, ἱνα εχω ζωην αιωνιον*) *τι αγαθον ποιησας, ζωην αιωνιον κληρονομησω* Urb. 2. *τι ποιησω αγαθον,*

Cap. XIX.

θον, ἱνα ζωην αιωνιον εχω Havn. 1. *εχω*) *σχω* Vat. 1209.

17 *τι με λεγεις αγαθον*) *τι με ερωτας περι του αγαθου* Vat. 1209. *ουδεις αγαθος, ει μη εἱς ὁ θεος*) *εἱς εστιν ὁ αγαθος* Vat. 1209. Syra hieroſ. *ει δε*) Omittit *δε* Vind. Lamb. 31. *εισελθειν εις την ζωην*) *εις την ζωην εισελθειν* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. *τηρησον*) *τηρει* Vat. 1209.

18 *λεγει*) *εφη* Vat. 1209. *ὁ δε ιησους ειπε*) *ὁ δε εφη* Pariſ. 50.

19 *σου* prius) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210 a prima manu. Urb. 2. Eſc. 8 a prima manu. Havn. 1. *μητερα*) Addit *σου* Havn. 2. *και αγαπησεις τον πλησιον σου ὡς σεαυτον*) Deſunt in verſione Syra hieroſ. *σεαυτον*) *ἑαυτον* Vat. 360. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3.

20 *παντα ταυτα*) *ταυτα παντα* Vatt. 349. 1209. Havn. 2. 3. *εφυλαξαμην*) *εφυλαξα* Vat. 1209. *εκ νεοτητος μου*) Omittit Vat. 1209.

21 *εφη*) *λεγει* Vat. 1209. *ὑπαγε*) Omittit Havn. 2. *πτωχοις*) *τοις πτωχοις* Vat. 1209. *ουρανῳ*) *ουρανοις* Vat. 1209. Havn. 1. 2.

23 *δυσκολως πλουσιος*) *πλουσιος δυσκολως* Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31.

24 *καμηλον*) *καμιλον* Havn. 2. *τρυπηματος*) *τρη-*

 ματος

ματος Vat. 1209. τρυμαλιας Urb. 2. Laur. VI, 23 in margine. Vind. Lamb. 31. διελθειν) εισελθειν Vatt. 349. 360. 1210 in margine. Urb. 2. Codex Zelada. Laur. VI, 11. Ven. 10. Havn. 1. εις την βασιλειαν του θεου εισελθειν) εισελθειν εις την βασιλειαν του θεου Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. του θεου) των ουρανων Urbin. 2. εισελθειν) Omittunt Urb. 2. Havn. 2. ελθειν Havn. 3.

25 αυτου) Omittunt Vat. 1209. Laur. VI, 11. Vind. Lamb. 31. σφοδρα) Omittunt Vat. 1210 a prima manu. Syra hierof.

26 εςι prius) Omittit Havn. 3. εςι posterius) Non habent Vatt. 349. 354. 360. 1209. Barb. 208. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. Syra phil.

27 τοτε αποκριθεις) αποκριθεις δε Havn. 3. αυτῳ) Addit κυριε Havn. 3.

28 εν τῃ παλιγγενεσιᾳ) Hæc antecedentibus jungunt Vatt. 360. 1210. Urb. 2. Laur. VI, 32. 34. 256. Vind. Kol. 9. Ad sequens vero καθισεσθε referunt omnes fere, quos vidi, codd. Mss. και ὑμεις) και αὑτοι Vind. Lamb. 31.

29 ὸς) ὸς τις Vat. 1209. Urb. 2. Laur. VI, 11. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. Havn. 3. οικιας) post αργυυς ponit Syra hierof. η γυναικα) Non habent Vat. 1209. Syra hierof. ονοματος μου) εμου

Cap. XIX.

εμου ονοματος Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. ἑκατονταπλασιονα) πολλαπλασιονα Syra hierosſ. Addit μισθον Havn. 3.

30 δε) γαρ Vat. 349. πρωτοι εσχατοι, και εσχατοι πρωτοι) εσχατοι πρωτοι, και πρωτοι εσχατοι Urb. 2. και) Addunt οἱ Eſc. 8 ex emendatione. Havn. 3.

CAPVT XX.

1 ὁμοια γαρ εςιν) ὡμοιωθη Havn. 3. γαρ) Omittit Vat. 349. ανθρωπω) Deeſt in Vat. 349.

2 συμφωνησας δε) και συμφωνησας Vatt. 349. 360. 665. 1067. 1210. Barb. 208. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. 33. Havn. 1. 2. 3. Ab απεςειλεν αυτους ad τριτην ὡραν) Deſunt in Havn. 3.

3 την) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Barb. 208. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. ἑςωτας εν τῃ αγορᾳ αργους) εν τῃ αγορᾳ ἑςωτας αργους Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50.

4 κᾀκεινοις) και εκεινοις Vat. 360. Havn. 1. 3 a ſecunda manu. αμπελωνα) Addunt μου Vind. Lamb. 31. Havn. 2. 3.

5 ἑκτην) τριτην Havn. 3.

6 ὡραν) Deeſt in Vat. 1209. αργους) Omittit Vat. 1209.

 αμπε-

7 αμπελωνα) Addit μου Havn. 2. και ὁ εαν ῃ δικαιον, ληψεσθε) Omittit Vat. 1209. ληψεσθε) δωσω ὑμιν Syra hierosſ.

9 ελθοντες) Addit ουν Vind. Lamb. 31. ελαβον) Addit και αυτοι Pariſ. 50.

10 ελθοντες δε) και ελθοντες Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. πλειονα) πλειον Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. και αυτοι ανα δηναριον) ανα δηναριον και αυτοι Vat. 1209.

11 λαβοντες δε) Addit και αυτοι ανα δηναριον Syra hierosſ.

12 ὁτι) Omittit Vat. 1209. οὑτοι) Omittit Vat. 1210 a prima manu. ἡμιν αυτους) αυτους ἡμιν Havn. 3.

13 ειπεν ἑνι αυτων) ἑνι ειπεν Vat. 1209. ἑνι αυτων ειπεν Vind. Lamb. 31. ειπεν αυτοις Havn. 3. δηναριου) δηναριον Havn. 3.

14 θελω δε τουτῳ) θελω εγω τουτῳ Vat. 1209.

15 η prius) Deeſt in Vat. 1209. εξεστι μοι) εξον μοι εστι Urb. 2. ποιησαι ὁ θελω) ὁ θελω ποιησαι Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. ὁ θελω εν τοις εμοις) εν τοις εμοις ὁ θελω Havn. 3. η poſterius) ει Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209 in margine, alia manu. 1210. Pal. 136. Urb. 2. Barb. 208. Laur. VI, 11. 14. 15. 256. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. 33. Havn. 1. 2. 3 a correctore.

οἱ

Cap. XX.

16 οἱ εσχατοι πρωτοι, και οἱ πρωτοι, εσχατοι) οἱ πρωτοι εσχατοι, και οἱ εσχατοι, πρωτοι Havn. 2. πολλοι γαρ εισιν κλητοι, ολιγοι δε εκλεκτοι) Desunt in Vat. 1209.

17 και αναβαινων ὁ ιησους) μελλων δε αναβαινειν ιησους Vat. 1209. ὁ ιησους) Omittit Parif. 50. μαθητας) Addunt αυτου Vat. 1067. Parif. 50. Havn. 2. εν τη ὁδῳ, και) και εν τη ὁδῳ Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

18 θανατῳ) Omittit Vat. 1209.

20 παρ᾽ αυτου) απ᾽ αυτου Vat. 1209.

21 λεγει αυτῳ) ἡ δε ειπεν Vat. 1209. σου prius) Deest in Vat. 1209. ευωνυμων) Addunt σου Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Barb. 208. Laur. VI, 11. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. σου posterius) Deest in aliis Codd. verf. Syræ phil., in aliis adest.

22 και το βαπτισμα, ὁ εγω βαπτιζομαι βαπτισθηναι) Desunt in Vat. 1209. ὁ εγω μελλω πινειν) ὁ εγω πινω Ven. 10. και) η Vatt. 349. 1210 inter lineas, alia manu. Pal. 136. Barb. 208. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2.

23 και prius) Omittit Vat. 1209. λεγει αυτοις) Addit ὁ ιησους Parif. 50. και το βαπτισμα, ὁ εγω βαπτιζομαι, βαπτισθησεσθε) Omittit Vat. 1209. ευωνυμων μου) Deest μου in Vatt. 354. 1067.

1067. 1209. Esc. 8 a prima manu. *ειμεν) Addunt τουτο Vat. 349. Syra phil. ὑπο) παρα Vat. 360.

25 κατακυριευουσιν) κατακυριευσουσιν Havn. 1. μεγαλοι) Addit αυτων Syra phil.

26 δε) Omittunt Vat. 349 a prima manu. Vatt. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Esc. 8 a prima manu. εσαι) εστιν Vat. 1209. εν posterius) Deest in Vat. 349. εν ὑμιν μεγας) μεγας εν ὑμιν Vat. 1209. εσω) εσαι Vatt. 349. 1067. 1209. Laur. VI, 11. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2.

27 εν ὑμιν ειναι πρωτος) ειναι ὑμων πρωτος Vat. 1209. εσω) εσαι Vatt. 349. 360. 1067. Urb. 2. Angel. 1. Barb. 208. Laur. VI, 11. Ven. 10. Paris. 50. Vind. Lamb. 31.

28 πολλων) In margine Cod. Assem. 1. Versionis Syræ phil. hæc adduntur: *Vos autem quæritis, de minimo augeri et de magno minui. Quando ingredimini et accumbitis ad coenandum, ne discubueritis in locis eminentibus, ne forte dignior te superveniat, et accedens qui invitavit ad coenam dicat tibi: adhuc deorsum descende, et confundaris. Si autem discubueris in loco inferiori, et superveniat minor te, dicet tibi is qui invitavit ad coenam, ascende adhuc superius, et erit tibi hoc*

hoc honorificum. — Hæc quidem in exemplis antiquis in Luca tantum ponunt, capite 53; inveniuntur autem in exemplis græcis hoc loco, quam ob rem nosmet ea hic adposuimus.

29 *εκπορευομενων αυτων*) *εκπορευομενου αυτου* Havn. 1. *εκπορευομενου του ιησου* Havn. 2. 3 ob initium Lect. Eccleſ. *ἱεριχω*) *ἱερειχω* Vat. 1209. *ηκολουθησεν αυτῳ οχλος πολυς*) *ηκολουθησαν αυτῳ οχλοι πολλοι* Havn. 3. Syra phil.

30 *παραγει* ad *σιωπησωσιν*) Deſunt in Vat. 349 a prima manu, ſed adſcribuntur margini recentiori charactere. *εκραξαν*) *εκραυγαζον* Pariſ. 50. *ελεησον ἡμας κυριε, υἱος δαβιδ*) Omittit Pariſ. 50. *κυριε ελεησον ἡμας, ιησου υἱος δαβιδ* Syra hieroſ. *κυριε*) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10. *κυριε ιησου* Vind. Lamb. 31. *υἱος*) *υἱε* Vind. Lamb. 31. Havn. 3. Eſc. 8 ex emendatione.

31 Hic verſus deeſt in Urb. 2. omiſſus, ut videtur, ob *ὁμοιοτελευτον*. *εκραζον*) *εκραξαν* Vat. 1209. *εκραυγαζον* Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. *ελεησον ἡμας κυριε*) *κυριε ελεησον ἡμας* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Syra vet. *κυριε*) Deeſt in Ven. 10. Pariſ. 50. et verſ. Syra hieroſ. *υἱος*) *υἱε* Havn. 3.

33 *ανοιχθωσιν*) *ανοιγωσιν* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. *ἡμων οἱ οφθαλμοι*) *οἱ οφθαλμοι ἡμων* Vat. 1209.

των

34 *των οφθαλμων αυτων*) *αυτων των ομματων* Vat. 1209. *των ομματων αυτων* Vindob. Lamb. 31. *αυτων οἱ οφθαλμοι*) Desunt in Vat. 1209. Vind. Lamb. 31 a prima manu. Syra hieros.

CAPVT XXI.

1 *ηγγισαν εις ἱεροσολυμα και ηλθον*) *ηγγισεν ὁ ιη-
σους εις ἱεροσολυμα, και ηλθεν* Havn. 3. *ηγγι-
σεν εις ἱεροσολυμα, και ηλθεν* Syra hieros. *βηθ-
φαγη*) *βηθσφαγη* Vatt. 349. 360. 1067. 1209.
Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. Addit *και βηθα-
νιαν* Syra hieros. *προς*) *εις* Vat. 1209. *ὁ ιη-
σους*) Omittit Havn. 3. *ὁ ιησους απεστειλε*) *απε-
στειλε ὁ ιησους* Vat. 1210. *μαθητας*) *των μαθη-
των αυτου* Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Paris. 50.
2 *αυτοις*) Omittit Urb. 2. *πορευθητε*) *πορευεσθε*
Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. *απεναντι*)
κατεναντι Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Paris. 50.
αγαγετε) *αγετε* Vat. 1209.
3 *τι*) *τι ποιειτε* Urb. 2. *ερειτε*) *οὑτως ερειτε* Urb. 2.
αποστελει) *αποστελλει* Vatt. 349. 351. 354. 360.
1067. 1210. Barb. 208. Laur. VI, 11. 14. 15.
32. 34. 256. Ven. 10. Vind. Lamb. 1. 31. 33.
Havn. 1. 2.
4 *δια*) *ὑπο* Vind. Lamb. 31.

ειπατε)

Cap. XXI.

5 ειπατε) ειπε Syra phil. και πωλον) και επι πωλον Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

6 καθως) καθα Urb. 2. προσεταξεν) συνεταξεν Vat. 1209.

7 ηγαγον) Addit δε Urb. 2. επανω αυτων) επανω αυτου Vat. 360. επ' αυτων Vat. 1209. αυτῳ Vind. Lamb. 31. επι τον πωλον Syra hieros. a correctore. επεκαθισεν) επεκαθισαν Edd. Wetstenii et Griesbachii, sed επεκαθισεν plurimi Edd. et Codd. Vatt. 349. 351. 354. 360. 1209. 1210. Pal. 220. Urb. 2. Barb. 208. Laur. VI, 32. 34. 256. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. 33. Kol. 8. 9. Havn. 1. 2. Syra phil. εκαθισεν Vat. 1067. Pal. 136. Laur. VI, 11. 14. 18. αυτων) αυτου Syra hieros.

8 ἑαυτων τα ἱματια) αυτων τα ἱματια Urb. 2. τα ἱματια αυτων Havn. 3. Paris. 50. εστρωννυον) στρωννυον Paris. 50.

9 προαγοντες) Addunt αυτον Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31.

11 ιησους) Omittit Vind. Lamb. 31. ιησους ὁ προφητης) ὁ προφητης ιησους Vat. 1209. Urb. 2. ναζαρετ) ναζαρεθ Vat. 360. alii codd. Mss.

12 του θεου) Deest in Vat. 1209. τραπεζας) καθεδρας Urb. 2.

13 κληθησεται) γενησεται Ven. 10. εποιησατε) ποι-

ποιειτε Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

14 τυφλοι και χωλοι) χωλοι και τυφλοι Vat. 354. Havn. 1. 2.

15 οἱ αρχιερεις και οἱ γραμματεις) οἱ γραμματεις και οἱ αρχιερεις Vind. Lamb. 31. κραζοντας) τους κραζοντας Vat. 1209.

16 ακουεις) ουκ ακουεις Urb. 2.

18 επαναγων) επαναγαγων Vat. 1209 a pr. manu.

20 ιδοντες) Addit αυτον Vind. Lamb. 31. παραχρημα εξηρανθη) εξηρανθη παραχρημα Vat. 360.

22 αν) εαν Vatt. 354. 360. αιτησητε) αιτειτε Havn. 3.

23 ελθοντι αυτῳ) ελθοντος αυτου Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. εισελθοντι αυτῳ Havn. 2. διδασκοντι) Deeſt in Havn. 3. εδωκε την εξουσιαν ταυτην) την εξουσιαν εδωκε ταυτην Urb. 2.

24 ερωτησω) επερωτησω Havn. 1. ὑμας καγω) καγω ὑμας Havn. 2. λογον ἑνα) ἑνα λογον Urb. 2. Havn. 2. ὁν εαν) και εαν Syra vet. Syra phil. in margine. ερω) λεγω Urb. 2.

25 βαπτισμα) Addit το Vat. 1209. παρ' ἑαυτοις) εν ἑαυτοις Vat. 1209. Urb. 2.

26 εχουσι τον ιωαννην ὡς προφητην) ὡς προφητην εχουσι τον ιωαννην Vat. 1209. Urb. 2.

27 τῳ ιησου) Omittit Havn. 2.

δε)

Cap. XXI.

28 δε) Omittit Parif. 50. Havn. 1 a prima manu. ανθρωπος) Addunt τις Vat. 1067. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 3. Syra phil. τεκνα δυο) δυο τεκνα Vatt. 1209. 1210. και προσελθων) Omittit Havn. 1 a prima manu. μου) Omittunt Vind. Lamb. 31. Syra hierof.

29 ου θελω· ὑϛερον δε μεταμεληθεις, απηλθε) εγω κυριε, και ουκ απῆλθεν Vat. 1209. Syra hierof. ὑπαγω κυριε, και ουκ απηλθε Vind. Lamb. 31.

30 και προσελθων) προσελθων δε Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. προσελθων Parif. 50. δευτερῳ) ἑτερῳ Vatt. 349. 1067. 1210 a prima manu. Pal. 136. Urb. 2. Vall. C. 61. Laur. VI, 11. 34. 256. Vind. Lamb. 31. 33. Havn. 2. Syra phil. εγω κυριε, και ουκ απηλθεν) ου θελω· ὑϛερον δε μεταμεληθεις, απηλθε Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Syra hierof. απηλθεν) Addit εις τον αμπελωνα Syra hierof.

31 τις) τις ουν Havn. 2. αυτῳ) Deeft in Parif. 50. ὁ πρωτος) ὁ ὑϛερος Vat. 1209. ὁ εσχατος Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Syra hierof. του θεου) των ουρανων Parif. 50.

32 προς ὑμας ιωαννης) ιωαννης προς ὑμας Urb. 2. Ven. 10. ου) ουδε Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. του) Deeft in Vind. Lamb. 31.

Cap. XXI.

33 τις) Omittunt Vatt. 349. 354. 1209. 1210, ſed in margine additur alia manu. Eſc. 8 a pr. manu.

35 οἱ γεωργοι) Deeſt in verſione Syra hieroſ. εδειραν) εδηραν Vat. 1210 inter lineas a correctore. Havn. 1. 2.

37 προς αυτους) αυτοις Havn. 3.

38 κατασχωμεν) σχωμεν Vat. 1209.

41 εν τοις καιροις) εις τον καιρον Havn. 2.

42 εϛι) εϛη Havn. 3. ἡμων) ὑμων Vind. Lamb. 31. Havn. 3.

43 εθνει) Deeſt in verſione Syra hieroſ.

44 και) Omittit Vind. Lamb. 31. Addit πας Syra phil.

45 τας παραβολας) την παραβολην Urb. 2.

46 κρατησαι) ποιησαι Pariſ. 50. ὡς) εις Vat. 1209.

CAPVT XXII.

1 αυτοις εν παραβολαις) εν παραβολαις αυτοις Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31.

4 δουλους) Omittit Havn. 3. ἡτοιμασα) ἡτοιμακα Vat. 1209. σιτιϛα) σιτιϛα μου Syra vet. et phil.

5 ὁ μεν) ὃς μεν Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. ὁ δε) ὃς δε Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. εις posterius) επι Vat. 1209. Urb. 2.

ακου-

Cap. XXII.

7 ακουσας δε) και ακουσας Vatt. 349. 354. 360. 1067. Urb. 2. Barb. 208. Havn. 1. 2. 3. ακουσας δε ὁ βασιλευς) ὁ δε βασιλευς Vat. 1209. Ven. 10. ὁ δε βασιλευς ακουσας Vind. Lamb. 31. βασιλευς) Addunt εκεινος Vatt. 349. 354. 1067. 1210. Urb. 2. Barb. 208. Laur. VI, 11. 256. Vind. Lamb. 33. Havn. 1. 2. 3. Syra phil. τα ϛρατευματα) το ϛρατευμα Ven. 10. απωλεσε) ανειλε Ven. 10. εκεινους) Omittit Syra hieroſ.

9 επι) προς Vat. 349. αν) εαν Vat. 1209. Havn. 2. 3.

10 εξελθοντες) ελθοντες Havn. 3. ὁσους) οὓς Vind. Lamb. 31. γαμος) νυμφων Vat. 1209 in textu; ſed in margine γαμος a correctore. οικος Vat. 1210. ανακειμενων) των ανακειμενων Pariſ. 50.

13 ειπεν ὁ βασιλευς) ὁ βασιλευς ειπεν Vat. 1209. ποδας και χειρας) χειρας και ποδας Vatt. 349. 360. Urb. 2. Laur. VI, 11. 32. 256. Havn. 1. 2. αρατε) Omittit Vat. 1209. αρατε αυτον και) Non habent Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. αυτον, και εκβαλετε) εκβαλετε αυτον Vat. 1209. και εκβαλετε) και βαλετε Vat. 349. βαλετε Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. εμβαλετε Laur. VI, 34. βαλλετε Havn. 3.

15 ελαβον) Addunt κατα του ιησου Vatt. 1067. 1210 in margine.

Cap. XXII.

16 *αυτῳ) προς αυτον* Syra phil. *και οι)* Deest *οὐ*
in Ven. 10. *ου γαρ) ουδε γαρ* Urb. 2. *ανθρω-*
πων) ανθρωπου Urb. 2. Ven. 10.

17 *τι σοι δοκει)* Omittit Vat. 1210.

20 *αυτοις)* Addit *ὁ ιησους* Urb. 2. *ἡ εικων αὑτη,*
και ἡ επιγραφη) ἡ εικων, και ἡ επιγραφη αὑτη
Urb. 2. *ἡ επιγραφη)* Deest *ἡ* in Vat. 360.

21 *λεγουσιν) και λεγουσιν* Vat. 349. *αυτῳ)* Omit-
tit Vat. 1209. *ουν)* Deest in Urb. 2.

22 *απηλθον) απηλθαν* Vat. 1209.

23 *ἡμερᾳ) ὡρα* Havn. 3. *οἱ)* Omittunt Vatt. 354.
1067. 1209. Urb. 2. Laur. VI, 11. Ven. 10.
Havn. 3. *μη ειναι ανασασιν) ανασασιν μη ειναι*
Havn. 2. *επηρωτησαν) επηρώτων* Laur. VI, 23.

24 *μωσης) μωϋσης* Vat. 1209. *και ανασησει σπερ-*
μα τῳ αδελφῳ αὑτου) Desunt in Havn. 2 ob
ὁμοιοτελευτον.

25 *γαμησας) γημας* Vat. 1209. Urb. 2. Ven. 10.
Vind. Lamb. 31. *σπερμα) τεκνα* Havn. 2.

28 *ουν)* Omittit Vat. 360. *ουν ανασασει) ανασα-*
σει ουν Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

29 *δε)* Omittit Esc. 8 a prima manu. *αυτοις)* Non
habet Vat. 354.

30 *εκγαμιζονται) γαμιζονται* Vat. 1209. Ven. 10.
γαμισκονται Urb. 2. Vind. Lamb. 31. *ὡς αγ-*
γελοι του θεου εν ουρανῳ εισι) εισι ὡς αγγελοι
εν

Cap. XXII.

εν τῳ ουρανῳ Ven. 10. του θεου) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10. του ante θεου non habent Vatt. 349. 1067. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. εν ουρανῳ) εν τῳ ουρανῳ Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31.

31 ὑμιν) Deeſt in Vind. Lamb. 31 a prima manu.

32 ουκ εςιν) Addit δε Pariſ. 50. θεος νεκρων) θεος omittunt Vat. 1209. Urb. 2 a pr. manu. Ven. 10. αλλα ζωντων) αλλα θεος ζωντων Urb. 2.

37 ὁ δε ιησους ειπεν) Deeſt ιησους in Vat. 1209. ειπεν) εφη Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Laurent. 256. Vind. Lamb. 33. Havn. 1. 2. 3. αγαπησεις) αγαπησης Urb. 2. εν ὁλῃ τῃ καρδιᾳ σου και) Deſunt in Havn. 2. τῃ καρδιᾳ) τῃ omittunt Vat. 1209. Havn. 1. 3. τῃ ψυχῃ) Omittunt τῃ Havn. 1. 2. 3. διανοιᾳ σου) Addunt και εν ὁλῃ τῃ ισχυϊ σου Vind. Lamb. 31. Syra hieroſ.

38 πρωτη και μεγαλη) ἡ μεγαλη και πρωτη Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Syra hieroſ.

39 δευτερα δε ὁμοια αυτῃ) δευτερα ὁμοιως, αὑτη Vat. 1209. σεαυτον) ἑαυτον Vatt. 349. 360. 1067. Urb. 2. Laur. VI, 34. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3.

40 ὁ νομος και οἱ προφηται κρεμανται) ὁ νομος κρεμαται και οἱ προφηται Vat. 1209.

43 λεγει αυτοις) Addit ὁ ιησους Urb. 2. πνευματι) Additur ἁγιῳ in Syra hierof. a correctore. κυριον αυτον καλει) καλει αυτον κυριον Vat. 1209.

44 ὑποποδιον) ὑποκατω Vatt. 1209. 1210. Laur. 256. Vind. Lamb. 31. ὑποποδιον ὑποκατω Syra phil.

45 δαβιδ) Addunt εν πνευματι Vatt. 360. 1210 in margine. Vat. Pii II, 53 in margine. Vind. Lamb. 31. 33. Efc. 8 ex emendatione. Havn. 1 a correctore. Havn. 2. 3. Syra hierof. καλει αυτον κυριον) κυριον αυτον καλει Havn. 2. 3.

46 εδυνατο) ηδυνατο Vat. 1209 a fecunda manu. Havn. 1: 3. αυτῳ αποκριθηναι) αποκριθηναι αυτῳ Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 3. ἡμερας) ὡρας Syra phil. in margine Codicis Affem. 2.

CAPVT XXIII.

1 ὁ ιησους ελαλησε) ελαλησε ὁ ιησους Vind. Lamb. 31.

3 αν) εαν Vind. Lamb. 31. Efc. 9. Havn. 1. 3. τηρειν) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. τηρειτε και ποιειτε) ποιησατε και τηρειτε Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Syra hierof. ποιειτε και τηρειτε Ven. 10.

γαρ)

Cap. XXIII.

4 γαρ) δε Vat. 1209. Laur. VI, 11. Ven. 10. Syra phil. βαρεα και) Omittit Vat. 1210 a prima manu. και δυσβαςακτα) Omittit Ven. 10. τῳ δε δακτυλῳ αὑτων) αυτοι δε Vat. 1209. αυτοι δε τῳ δακτυλῳ αὑτων Urb. 2.

5 δε prius) γαρ Esc. 9. δε posterius) γαρ Vatt. 1209. 1210 in margine a correctore. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 3. δε τα φυλακτηρια αὑτων, και μεγαλυνουσι) Desunt in Havn. 2. των ἱματιων αὑτων) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10.

6 τε) γαρ Urb. 2. δε Havn. 3. την πρωτοκλισιαν) τας πρωτοκλισιας Ven. 10. Syra phil. την πρωτοκλησιαν Havn. 1. 2. 3.

7 ῥαββι posterius) Deest in Vat. 1209. Ven. 10.

8 ὑμεις δε μη κληθητε ῥαββι) Omittit Vind. Lamb. 31 ob ὁμοιοτελευτον. εςι ὑμων) ὑμων εςι Havn. 3. καθηγητης) διδασκαλος Vatt. 349. 1067. 1209. 1210, sed in margine καθηγητης a correctore. Barb. 208. Esc. 2. 5 ex emendatione. Havn. 3. Syra hierosſ. ὁ χριςος) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Syra hierosſ. In Editione Whitii versionis Syræ phil. verba ὁ χριςος asterisco notantur. In cod. Assem. 2 omnino desunt, in margine inter varias lectiones adscripta. παντες δε ὑμεις αδελφοι εςε) Omittunt Vatt. 349. 1067.

 καλε-

Cap. XXIII.

9 καλεσητε) επικαλεσητε Havn. 3. ὑμων prius) Omittit Havn. 3. ὁ πατηρ ὑμων, ὁ εν τοις ουρανοις) ὑμων ὁ πατηρ ὁ ουρανιος Vat. 1209. ὁ πατηρ ὑμων ὁ ουρανιος Vind. Lamb. 31. Adduntur ὑμεις δε παντες αδελφοι εϛε in Vat. 349. et, παντες δε ὑμεις αδελφοι εϛε in Vat. 1067.

10 εἱς γαρ ὑμων εϛιν ὁ καθηγητης) ὁτι καθηγητης ὑμων εϛιν εἱς Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. ὁτι εἱς εϛιν ὑμων καθηγητης Urb. 2. ὑμων εϛιν) εϛιν ὑμων Esc. 9. ὑμων εϛιν ὁ καθηγητης) εϛιν ὁ καθηγητης ὑμων Havn. 3.

11 δε) ουν Ven. 10. εϛαι) εϛω Laur. VI, 11. Havn. 1.

13 Hic versus deest in Codd. Vat. 1209. Vind. Lamb. 33. Ven. 10. Post comma 14 ponunt Wetstenius, Griesbachius, aliique Editores. και προφασει) Deest και in Vat. Pii II, 53. In margine codicis γρ. και αφασει.

14 δε) Omittit Urb. 2. γαρ) Non habet Esc. 8 a prima manu.

16 εν τῳ ναῳ, ουδεν εϛιν, ὁς δ' αν ομοσῃ) Omittit Havn. 2 ob ὁμοιοτελευτον.

17 ἁγιαζων) ἁγιασας Vat. 1209.

18 και ὁς εαν ομοσῃ εν τῳ θυσιαϛεριῳ, ουδεν εϛιν) Desunt in Havn. 1 a pr. manu. εαν) αν Vat. 1209. Havn. 1 a correctore. Havn. 3. αυτου) του θυσιαϛηριου Syra hieros.

μωροι

19 *μωροι και*) Omittit Ven. 10. *τι*) *τις* Vat. 1067. *γαρ*) Addit *εςι* Parif. 50. *μειζον*) *μειζων* Vatt. 360. 1067. Urb. 2. Additur *εςι* in Efc. 8 a correctore.

20 *ὁ οὑν ομοσας εν τῳ θυσιαςηριῳ, ομνυει εν αυτῳ*) *ὁ ουν ομοσας εν τῳ δωρῳ, ομνυει εν αυτῳ* (fc. *δωρῳ*) *και εν εκεινῳ* (fc. *θυσιαςηριῳ*) Ita Syra phil. Ed. Whitii. Codd. vero Barf. et Parif. ut græcus.

21 Hic verfus omittitur in Vat. 360. *κατοικουντι*) *κατοικησαντι* Vatt. 349. 1067. 1210. Pal. 136. Urb. 2. Vall. C. 61. Laur. VI, 11. 34. 256. Parif. 50. Havn. 1. 3. *αυτον*) *εν αυτῳ* Vat. 1210 in margine a fecunda manu.

23 *αφηκατε*) *αφηκετε* Vat. 1209; fed inter lineas *αφηκατε* a correctore. *βαρυτερα*) *βαρεα* Ven. 10. *τον ελεον*) *το ελεος* Vat. 1209. *ταυτα*) Addunt *δε* Vat. 1209. 1210. Urb. 2.

24 *οἱ*) Omittit Vat. 1209.

25 *παροψιδος*) Addit *του πινακος* Efc. 9. *εσωθεν δε γεμουσιν*) *το δε εσωθεν γεμη* Laur. VI, 25. *εσωθεν δε γεμει* Urb. 2. *εξ*) Omittit Laur. VI, 25. *ακρασιας*) *αδικιας* Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1210. Pal. 136. Urb. 2. Barb. 10. 208. Vall. C. 61. F. 90. Codex Zelada. Laur. VI, 11. 14. 23. 25. 28. 29. 32. 33. 34. 256. Vind. Lamb. 1. 32. 33. Koll. 8. 9. Efc. 9. Havn. 1. 2. 3.

26 *το εντος*) *εσωθεν* Havn. 2. 3. *και της παροψιδος*) Omittit Ven. 10. *παροψιδος*) Addit *και του πινακος* Syra phil. Ed. Whitii. Addunt *του πιvακος* Codd. Barſ. Bodl. Pariſ. *αυτων*) *αυτου* Vat. 1209 a prima manu. Urb. 2. Laur. VI, 25. Vind. Lamb. 31. 33. Pariſ. 50. Havn. 1 ex emendatione.

27 *παρομοιαζετε*) *ὁμοιαζετε* Vat. 1209. *οἱτινες εξωθεν μεν φαινονται ὡραιοι*) *οἱτινες φαινονται εξωθεν ὡραιοι* Urbin. 2. *εξωθεν μεν*) *μεν εξωθεν* Vind. Lamb. 31. Havn. 3.

29 *τους ταφους των προφητων, και κοσμειτε*) Deſunt in Vat. 349 a prima manu.

30 *ημεν* prius) *ημεθα* Vind. Lamb. 31. *ημεν* bis) *ημεθα* Vatt. 349. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 33. Havn. 2. *ημεν* poſterius) *ημεθα* Vat. 360. Vind. Lamb. 31 a ſecunda manu. *κοινωνοι αυτων*) *αυτων κοινωνοι* Ven. 10.

32 *πληρωσατε*) *πληρωσετε* Vat. 1209 in textu, ſed inter lineas *πληρωσατε* a ſecunda manu.

33 *πως φυγητε απο της κρισεως της γεεννης*) Syra phil. non in textu, ut ait Wetſtenius, ſed in margine Ed. Whitii ita habet: *πως δυνησετε φυγειν απο της κρισεως της μελλουσης;* et codex Aſſem. 2. *πως φυγητε απο της κρισεως της μελλουσης;*

ιδου

Cap. XXIII.

34 ἰδου εγω) Omittunt Vind. Lamb. 31. Parif. 50. αποςελλω) αποςελω Parif. 50. και tertio loco) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. Ven. 10. και εξ αυτων αποκτενειτε και ςαυρωσετε) Defunt in Havn. 2.

35 ὁπως) Addit αν Vind. Lamb. 31. του αἱματος αβελ του δικαιου, ἑως) Defunt in Havn. 1 a prima manu.

36 ὑμιν) Addunt ὁτι Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1210. Pal. 136. Urb. 2. Barb. 208. Laur. VI, 11. 34. Vind. Kol. 8. 9. Efc. 9. Havn. 1. 2. 3. ταυτα παντα) παντα ταυτα Vatt. 349. 1209. Urb. 2. Havn. 1. 2. 3.

37 αποκτεινουσα) αποκτενουσα Havn. 1. 2. 3. επισυναγει ορνις) ορνις επισυναγει Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. ἑαυτης) αὑτης Vat. 1209. πτερυγας) Addit αὑτης Syra hierof.

38 ερημος) Non habet Vat. 1209.

39 γαρ) δε Urb. 2. αν) Deeft in Efc. 6.

CAPVT XXIV.

1 εποgευετο απο του ἱερου) απο του ἱερου εποgευετο Urb. 2. Laur. VI, 11. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Syra phil. Syra hierof. απο) εκ Vat. 1209. προσηλθον) Addunt αυτῳ Urb. 2. Havn. 2. αυτου) τῳ ιησου Vat. 360. ιησους

Cap. XXIV.

2 ιησους) Omittunt Vat. 1209. Parif. 50. ειπεν) αποκριθεις ειπεν Vat. 1209. Ven. 10. Parif. 50. Vind. Lamb. 31. Syra hierof. ου βλεβετε παντα ταυτα) Omittit Vat. 1067. ου) Deeft in Vat. 360. παντα ταυτα) ταυτα παντα Vat. 349. Efc. 9. Havn. 1. 2. 3. μη pofterius) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Barb. 208. Vind. Lamb. 31. Havn. 1 a prima manu. Havn. 3.

3 μαθηται) Addunt αυτου Vat. 349. Havn. 2. 3. Syra phil. in Codice Barf., fed Editio Whitii et Codex Parif. ut græcus. της συντελειας) της omittunt Vat. 1209. Urb. 2.

6 ακοας) ακαταςασιας Havn. 3. θροεισθε) θροηθητε Ven. 10. παντα) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10. ταυτα Syra hierof. εςι) εςαι Havn. 3. αλλ᾽ ουπω εςι) αλλ᾽ ουκ ευθεως Vat. 349. Laur. VI, 23 in margine.

7 και λοιμοι) Omittit Vat. 1209.

8 παντα δε ταυτα) ταυτα δε παντα Ven. 10. Vind. Lamb. 31.

9 θλιψιν) θλιψεις Urb. 2. Ven. 10. των) Omittunt Wetftenius, Griesbachius, et alii Editores. In plerisque Codd. adeft. των εθνων) Non habent Vat. 360. Havn. 3. ονομα μου) Addit ὁ δε ὑπομεινας εις τελος, οὑτος σωθησεται Havn. 2.

πλανη-

Cap. XXIV.

11 πλανησουσι πολλους) πολλους πλανησουσι Urb. 2.

15 ουν) δε Syra phil. in margine Codicis Assem. 2. το prius) Omittit Esc. 8 a prima manu. δια) ὑπο Syra phil., sed δια in margine Cod. Assem. 2. του προφητου) Non habet Havn. 2. ἑστως) ἑστος Vat. 1209 in textu; sed inter lineas ἑστως a correctore. Esc. 8. 9.

16 επι) εις Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31.

17 ὁ) και ὁ Havn. 3. καταβαινετω) καταβατω Vat. 1209. Laur. VI, 23. Havn. 2. τι) Deest in Paris. 50. τα Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Pal. 220. Urb. 2. Barb. 208. Laur. VI, 11. 34. 256. Vind. Lamb. 1. 31. 33. Esc. 9. Havn. 1. 2. 3.

18 οπισω) Deest in Havn. 2. τα ἱματια) το ἱματιον Vat. 1209. Urb. 2. Barb. 208. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Esc. 2 a prima manu. αὐτου) Deest in Vat. 349.

20. μηδε εν) η Havn. 2. εν) Non habent Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Esc. 9. Havn. 1 a prima manu.

21 εσται γαρ τοτε θλιψις μεγαλη) εσται γαρ θλιψις μεγαλη τοτε Vat. 360. τοτε) Omittit Havn. 2.

23 η ὡδε) Desunt haec in Havn. 2. ιδου εκει Urb. 2. πιστευσητε) πιστευετε Vat. 1209 a prima manu, sed inter lineas πιστευητε a correctore.

27 *και* posterius) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Havn. 1. 2.

28 *γαρ*) Non habet Vat. 1209.

29 *πεσουνται απο του ουρανου*) *του ουρανου πεσουνται* Syra phil.

30 *τῳ*) Deest in Vat. 1209. *τοτε κοψονται*) *κοψονται τοτε* Ven. 10. Vind. Lamb. 31. *κοψονται* Paris. 50.

31 *μετα σαλπιγγος φωνης μεγαλης*) *μετα φωνης σαλπιγγος μεγαλης* Syra hieros. Syra phil. Ed. Whitii, voce *φωνης* asterisco notata; Codd. vero Bars. Bodl. Paris. delent vocem *φωνης*. Deest quoque *φωνης* in Ven. 10. *απ' ακρων ουρανων, ἑως ακρων αυτων*) *απ' ακρων αυτων, ἑως ακρων των ουρανων* Urb. 2. *απ' ακρων των ουρανων ἑως των ακρων* Paris. 50. *ἑως ακρων*) *ἑως των ακρων* Vat. 1209. *γινωσκετε*) *γινωσκεται* Vat. 1209 inter lineas a correctore.

33 *παντα ταυτα*) *ταυτα παντα* Vatt. 349. 360. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Esc. 9. Havn. 1. 2. 3. *εστιν*) Deest in Vat. 360. *ϑυραις*) *ϑυρας* codices nonnulli Versionis Syræ phil., sed codex Paris. in plurali, ut græcus.

34 *αμην*) *αμην, αμην* Havn. 3. *ἑως αν*) *ἑως οὗ* Urb. 2. *παντα ταυτα*) *ταυτα παντα* Vat. 360. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. *ταυτα*) Omittunt Vat. 1210 a pr. manu. Esc. 8.

παρε-

Cap. XXIV.

35 παρελευσονται) παρελευσεται Vatt. 349. 360. 1209. Laur. VI, 34. Havn. 3.

36 και) η Syra phil. της poſterius) Omittunt Vatt. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 3. ουδε οἱ αγγελοι των ουρανων) Addunt ουδε ὁ υἱος Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Syra hieroſ. μου) Non habent Vat. 1209. Urb. 2. Syra phil.

37 Hic verſus deeſt in Havn. 2. δε) γαρ Vat. 1209. και) Omittit Vat. 1209.

38 Verſus 38 et 39 omittuntur in cod. Havn. 3. Lapſus librarii eſſe videtur. ὡσπερ) ὡς Vat. 1209. ἡμεραις) Addit εκειναις Vat. 1209. εκγαμιζοντες) γαμισκοντες Vat. 1209. ἡς) Omittit Pariſ. 50. εισηλθε) ηλθε Vind. Lamb. 31.

39 και ultimum) Deeſt in Vat. 1209.

40 δυο εσονται) εσονται δυο Vat. 1209. ὁ utroque loco) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. και ὁ εἱς) και ἑτερος Syra phil. Edit. Whitii et cod. Pariſ., ſed codex Barſ. ut græcus.

41 μυλωνι) μυλῳ Vatt. 354. 1209.

42 ὡρα) ἡμερᾳ Vat. 1209. Syra hieroſ.

43 φυλακη) ὡρᾳ Syra hieroſ. αν poſterius) Deeſt in Eſc. 9.

44 και ὑμεις γινεσθε) γινεσθε και ὑμεις Urb. 2. ὁτι ᾗ ὡρᾳ ου δοκειτε) ὁτι ᾗ ου δοκειτε ὡρᾳ Vat. 1209.

δοκει-

Cap. XXIV.

44 δοκειτε) γινωσκετε Ven. 10.

45 δουλος) Addit εκεινος Havn. 3. κυριος αυτου) Deest αυτου in Vat. 1209. θεραπειας) οικετειας Vat. 1209. διδοναι) δουναι Vatt. 349. 360. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. 33. την τροφην εν καιρω) εν καιρω την τροφην Urb. 2. την) Deest in Havn. 3.

46 μακαριος) Addit εϛιν Vind. Lamb. 31. αυτου) Omittit Havn. 1 a prima manu. ποιουντα οὑτως) οὑτως ποιουντα Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31.

48 ὁ κυριος μου) μου ὁ κυριος Vat. 1209. Urb. 2. μου) Non habet Vind. Lamb. 31. ελθειν) Omittit Vat. 1209. ερχεσθαι Urb. 2. Ven. 10.

49 συνδουλους) Addunt αυτου Vatt. 1067. 1209. 1210 in margine. Urb. 2. Vindob. Lamb. 31. Esc. 9. Havn. 2. 3. εσθιειν δε και πινειν) εσθιῃ δε και πινῃ Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Codex Zelada. Laur. VI, 11. 34. 256. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Koll. 8. 9. Havn. 2. 3.

50 εκεινου) Omittit Havn. 1 a prima manu. εν ἡμερᾳ ἡ ου προσδοκᾳ) Desunt in Vat. 349 a prima manu, adduntur tamen in margine a correctore.

CAPVT

CAPVT XXV.

1 *ὁμοιωθησεται*) *ὡμοιωθη* Havn. 3. Syra phil. in margine codicis Barb. *αὑτων*) *ἑαυτων* Vind. Lamb. 31. *του νυμφιου*) *τῳ νυμφιῳ* Urb. 2. Addunt *και της νυμφης* Ven. 10. Vind. Lamb. 31 a prima manu. Syra phil. cum asterisco, et in margine adnotatur: „ *και της νυμφης non in omnibus codicibus reperitur, nominatim in Alexandrinis* „ codd. Assem. 1 et 2, vel, *in Alexandrino*, cod. Barb. et Ed. Whitii.

2 *ησαν εξ αυτων*) *εξ αυτων ησαν* Vat. 1209. Urb. 2. *φρονιμοι, και αἱ πεντε μωραι*) *μωραι, και πεντε φρονιμοι* Vat. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Syra hierosſ. Eandem transpositionem in versione Syra simplici reperiri dicit Wetstenius, sed temere. Tum simplex tum philoxeniana legit, ut græcus receptus. *αἱ*) Omittunt Wetstenius, Griesbachius, et alii editores. In plerisque codd. adest.

3 *αἵτινες μωραι, λαβουσαι*) *λαβουσαι δε αἱ μωραι* Ven. 10. *αἵτινες μωραι*) Omittit Esc. 8 a prima manu. *αἵτινες*) *αἱ γαρ* Vat. 1209. *αἱ δε* Urb. 2. *ἑαυτων* prius) *αὑτων* Vatt. 349. 360. 1067. 1209. Urb. 2. Borg. 3. Havn. 1. 2. 3. Parif. 50.

4 *αὑτων* prius) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. *αὑτων* posterius) *ἑαυτων* Vat. 1209.

Cap. XXV.

6 νυκτος) της νυκτος Havn. 3. γεγονεν) εγενετο Vat. 1209. ερχεται) Deest in Vat. 1209. ἐξερχεσθε εις απαντησιν) εγειρεσθε εις ὑπαντησιν Urb. 2. αυτου) Omittit Vat. 1209.

7 πασαι) Deest in Borg. 3. αυτων) ἑαυτων Vat. 1209.

8 ειπον) ειπαν Vat. 1209.

9 ουκ) Deest in Urb. 2. ου μη Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210 (sed margine habet ουκ, alia manu) Havn. 1. δε posterius) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210 (in quo tamen in margine additur a correctore). Havn. 2. 3.

12 ειπεν) Addit αυταις Havn. 3.

13 εν ῃ ὁ υἱος του ανθρωπου ερχεται) Omittunt Vat. 1209. Laur. VI, 11. Ven. 10. Syra hierosſ.

15 ευθεως. πορευθεις δε) ευθεως πορευθεις Vat. 1209. ευθεως δε πορευθεις Syra hierosſ.

16 και εποιησεν) Desunt in Havn. 2. εποιησεν) εκερδησεν Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Syra phil. ed. Whitii in margine. ταλαντα) Deest in Vat. 1209. Vindob. Lamb. 31. Syra hierosſ.

17 δυο) Addit λαβων Havn. 2. και αυτος) Non habet Vat. 1209.

18 εν τῃ γῃ) γην Vat. 1209. απεκρυψε) εκρυψε Vat. 1209.

Cap. XXV.

19 *δε*) Omittit Vat. 349. *χρονον πολυν*) *πολυν χρονον* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. *μετ' αυτων λογον*) *λογον μετ' αυτων* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2.

20 *επ' αυτοις*) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. *εν αυτοις* Havn. 3.

21 *δε*) Omittunt Vatt. 349. 360. 1209. Vind. Lamb. 31.

22 *λαβων*) Omittunt Vat, 1209. Vind. Lamb. 31. *ειληφως* Urb. 2. *επ' αυτοις*) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

24 *ει ανθρωπος*) *ανθρωπος ει* Urb. 2. Vind. Lamb. 31. *ὁπου*) *ὁθεν* Syra phil.

25 *ταλαντον*) *αργυριον* Havn. 3.

26 *ηδεις*) *ει ηδεις* Vat. 349 a prima manu. *ὁπου*) *ὁθεν* Syra phil.

27 *εδει ουν σε*) *εδει και σε* Vat. 360. *εδει σε ουν* Vat. 1209. *βαλειν*) *καταβαλειν* Vat. 349. *το αργυριον*) *τα αργυρια* Syra phil.

29 *απο δε του*) *του δε* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. *ὁ εχει*) *ὁ δοκει εχειν* Vat. 1067. *απ' αυτου*) Addunt *ταυτα λεγων ἐφωνει· ὁ εχων ωτα ακουειν, ακουετω* Vat. 360. Havn. 3.

30 *εκβαλλετε*) *εκβαλετε* Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Laur. VI, 11. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. *των οδοντων*) Addunt

G 2 *ταυτα*

ταυτα λεγων εφωνει, ὁ εχων ωτα ακουειν, ακουετω Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Addit ὁ εχων ωτα ακουειν ακουετω Havn. 2.

31 δε) ουν Vind. Lamb. 31. ἁγιοι) Omittunt Vatt. 1209. 1210 a prima manu: additur tamen in margine a correctore. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Syra hierof.

32 συναχθησεται) συναχθησονται Vat. 360. Vind. Lamb. 31. Havn. 3. αφοριει) αφοριζει Ven. 10.

36 ηλθετε) ηλθατε Vat. 1209. Urb. 2.

37 ειδομεν) ειδαμεν Vat. 1209 in textu; fed ειδομεν inter lineas ab emendatore. εποτισαμεν) Addit σε Urb. 2.

38 περιεβαλομεν) Addit σε Urb. 2.

39 δε) Deeft in Urb. 2. σε ειδομεν) ειδάμεν σε Vind. Lamb. 31. ασθενη) ασθενουντα Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

42 εδιψησα) και εδιψησα Vat. 1209.

43 ξενος ημην, και ου συνηγαγετε με) Defunt in Havn. 3. γυμνος, και ου περιεβαλετε με) Omiffa in textu Vat. 349; fed margini adfcribuntur recentiori charactere. Defunt quoque in Vind. Lamb. 31.

44 αυτῳ) Non habent Vatt. 349. 354. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3.

Cap. XXV.
45 *αμην*) *αμην, αμην* Syra hierosſ. *ἑνι τουτων*) Addunt *των αδελφων μου* Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 2.

CAPVT XXVI.

1 *παντας*) Omittunt Urb. 2. Vind. Lamb. 31.
3 *και οἱ γραμματεις*) Deſunt in Vind. Lamb. 31. *οἱ* ſecundo loco) Omittit Vat. 354.
4 *κρατησωσι δολῳ*) *δολῳ κρατησωσι* Vatt. 349. 354. 360. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3.
7 *αλαβαστρον μυρου εχουσα*) *εχουσα αλαβαστρον μυρου* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. *αλαβαστρον εχουσα μυρου* Urb. 2. *βαρυτιμου*) *πολυτιμου* Urb. 2. Havn. 1. Syra vet. Syra phil. in margine. *την κεφαλην*) *της κεφαλης* Vat. 1209.
8 *αυτου*) Non habent Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. *απωλεια αὑτη*) Addunt *του μυρου* Urb. 2. Syra hierosſ.
9 *τουτο*) Deeſt in Urb. 2. *το μυρον*) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. Ven. 10. *δοθηναι*) Addunt *τοις* Vatt. 351. 354. Urb. 2. Barb. 208. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3.
11 *παντοτε γαρ τους πτωχους*) *τους πτωχους γαρ παντοτε* Vat. 360. Urb. 2. Havn. 2. 3. *τους πτωχους παντοτε* Ven. 10.

Cap. XXVI.

13 *αμην*) Addit *δε* Vat. 1209.

15 *παραδωσω αυτον*) *αυτον παραδωσω* Urb. 2. *αργυρια*) *ςατηρας αργυριου* Ven. 10. *τα αργυρια* Parif. 50.

16 *παραδῳ*) Addit *αυτοις* Syra hierof.

17 *αυτῳ*) Omittunt Vat. 1209. Syra phil. *ἑτοιμασωμεν*) *ἑτοιμασομεν* Vat. 349. Havn. 1. *απελθοντες ἑτοιμασωμεν* Parif. 50.

18 *ὁ δε ειπεν*) *ὁ δε ιησους ειπεν αυτοις* Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

20 *δωδεκα*) Addunt *μαθητων* Urb. 2. Syra hierof. Inter comma 20 et 21, in codice Vind. Kol. 9 inferitur hiftoria de pedum ablutione, ex Johanne Cap. XIII. a verfu 3, ad finem verfus 17.

21 *ειπεν*) Addit *αυτοις* Havn. 2.

22 *αυτῳ*) Omittit Vind. Lamb. 31. *ἑκαςος*) *εἱς ἑκαςος* Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. *αυτων*) Deeft in Vat. 1209.

23 *εν τῳ τρυβλιῳ την χειρα*) *την χειρα εν τῳ τρυβλιῳ* Vat. 1209. Urb. 2.

26 *τον*) Omittunt Vat. 1209. Havn. 1. *ευλογησας*) *ευχαριςησας* Vatt. 349. 351. 354. 360. 665. 1067. 1210. Palat. 136. Laur. VI, 11. 15. 29. 32. 34. Laur. VIII, 14. 256. Ven. 8. 10. Vind. Lamb. 1. 31. 33. Koll. 8. Havn. 1. 2. 3. *εδιδου*) *δους* Vat. 1209. Ven. 10. Parif. 50. *μαθηταις*)

Cap XXVI.

ταις) Addit αυτου Havn. 3. και ειπε) Deest και in Parif. 50.

27 το) Deest in Vat. 1209. και posterius) Non habet Urb. 2.

28 γαρ) Omittunt Vat. 351. Havn. 3. καινης) Non habet Vat. 1209.

29 τουτου) Omittunt Vat. 360 a pr. manu. Havn. 3. μεθ' ὑμων καινον) καινον μεθ' ὑμων Ven. 10.

31 διασκορπισθησεται) διασκορπισθησονται Vat. 1067. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 3. διασκορπισθησεται τα προβατα της ποιμνης) τα προβατα της ποιμνης διασκορπισθησονται Urb. 2.

33 και) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210 a prima manu. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 3. εγω) Addunt δε Vatt. 351. 1067. Havn. 1. 2.

34 αλεκτορα φωνησαι) αλεκτοροφωνιας Ven. 10. απαρνηση με) με απαρνηση Urb. 2.

35 απαρνησομαι) απαρνησωμαι Vat. 349. Havn. 1. 2. ὁμοιως) Addunt δε Vatt. 349. 351. 360. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3.

36 ὁ ιησους) Omittit Havn. 3. γεθσημανη) γεθσιμανη Vat. 349. γεθσημανει Vat. 354. γεθσιμανι Vat. 360. τοις μαθηταις) αυτοις Vind. Lamb. 31. Addunt αυτου Vatt. 360. 1067. Ven. 10. Havn. 3. Syra phil. ἑως οὗ) ἑως αν Urb.

Urb. 2. προσευξωμαι εκει) εκει προσευξωμαι Vat. 1209. Urb. 2. εκει) Non habet Syra vet.
38 αυτοις) Addunt ὁ ιησους Vatt. 349. 351. 354. 360. 1067. 1210. Urb. 2. Havn. 1. 2. 3.
39 προελθων) προσελθων Vatt. 349. 351. 354. 360. 1067. Laur. VI, 15. VIII, 14. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. 3. πατερ μου) Deeſt μου in Ven. 10. εγω) Omittit Havn. 1. αλλ' ὡς συ) Addunt ωφθη δε αυτῳ αγγελος απ' ουρανου ενισχυων αυτον. και γενομενος εν αγωνιᾳ, εκτενεςερον προσηυχετο· εγενετο δε ὁ ἱδρως αυτου ὡσει θρομβοι αἱματος καταβαινοντες επι την γην Codd. Vatt. 351. 360. 1067. Borg. 2 in margine, a ſecunda manu. Vind. Lamb. 31. Havn. 3. Hæc deſumta ex Luca XXII, 43. 44.
40 και ερχεται) και ανας̣ας απο της προσευχης ερχεται Vatt. 351. 360. 1067. Havn. 3. μαθητας) Addit αυτου Havn. 3. οὑτως) οὑτως; Laur. VI, 11. VIII, 14. 256. Vind. Lamb. 31. 33. γρηγορησαι) αγρυπνησαι Havn. 1.
42 τουτο το ποτηριον παρελθειν απ' εμου) τουτο παρελθειν απ' εμου το ποτηριον Urb. 2. το ποτηριον) Omittunt Vat. 1209. Havn. 2. Syra phil. απ' εμου) Non habent Vat. 1209. Ven. 10. αυτο πιω) πιω αυτο Havn. 3.
43 ελθων) παλιν ελθὼν Syra phil. Ed. Whitii in mar-

Cap. XXVI.

margine. εὑρισκει) εὑρεν Vat. 351. Urbin. 2. Laur. VI, 11. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. εὑρισκει αυτους παλιν) παλιν εὑρεν αυτους Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. αυτων οἱ οφθαλμοι) οἱ οφθαλμοι αυτων Havn. 1. 3.

44 απελθων παλιν) παλιν απελθων Vat. 1209. παλιν) Omittunt Vat. 1067. Vind. Lamb. 31. παλιν, προσηυξατο) προσηυξατο παλιν Vat. 1210. Urb. 2. Havn. 2. Syra phil. εκ τριτου) Desunt in Urb. 2. ειπων) Addunt παλιν Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

45 αὑτου) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. Havn. 2. Syra phil. το) Deest in Vatt. 1209. 1210 a prima manu. ιδου) Omittit Ven. 10. ιδου γαρ Vat. 1209. ηγγικεν) Addit γαρ Ven. 10. ἁμαρτωλων) ανθρωπων ἁμαρτωλων Urb. 2.

48 αυτος) οὑτος Havn. 2.

49 και κατεφιλησεν αυτον) Absunt a Syra hierosl.

50 ᾡ) ὁ Vatt. 351. 354. 1209. Barb. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 2.

51 ιδου) Omittit Vat. 360.

52 σου την μαχαιραν) την μαχαιραν σου Ven. 10. μαχαιρᾳ) μαχαιρη Vat. 1209, sed inter lineas μαχαιρᾳ a correctore. απολουνται) αποθανουνται Vatt. 349. 351. 354. 360. 665. 1067. Barb. 10. 208. Laur. VI, 11. 15. 34. VIII, 14. 256. Havn. 1. 2. 3.

 δο-

53 δοκεις) δοκει σοι Barb. 10. Ven. 10. Havn. 2. αρτι) Ponitur post μοι in Vat. 1209. Syra phil. πλειους η) πλειω Vat. 1209.

55 εξηλθετε) εξηλθατε Vat. 1209. προς ὑμας) Omittit Vat. 1209. εκαθεζομην διδασκων εν τῳ ἱερῳ) εν τῳ ἱερῳ εκαθεζομην διδασκων Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. εκαθεζομην εν τῳ ἱερῳ διδασκων Urb. 2. εν τῳ ἱερῳ εκαθεζομην Ven. 10.

56 μαθηται) Addunt αυτου Vat. 1210 in margine. Urb. 2. παντες αφεντες αυτον) αφεντες αυτον παντες Urb. 2.

57 γραμματεις) αρχιερεις Havn. 2.

58 απο) Deest in Ven 10.

59 και οἱ πρεσβυτεροι) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. αυτον θανατωσωσι) θανατωσωσι αυτον Vatt. 349. 354. 360. Borg. 2. Havn. 1. 2. 3.

60 και ουχ εὑρον) Omittunt Vind. Lamb. 33. Parif. 50. και ουχ εὑρισκον Vind. Lamb. 31. και posterius) Non habent Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Ab εὑρον ad εὑρον) Omittunt Laur. 256. Borg. 2. πολλων ψευδομαρτυρων προσελθοντων) πολλων προσελθοντων ψευδομαρτυρων Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Syra hierof. προσελθοντων πολλων ψευδομαρτυρων Venet. 10. προσελθοντων) ελθοντων Havn. 3. ουχ εὑρον posterius) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10. Vind.

Lamb.

Cap. XXVI.

Lamb. 31. Syra hierof. δυο) δυο τινες Urb. 2. ψευδομαρτυρες) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Syra hierof.

61 αυτον) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10.

63 αποκριθεις) Deeſt in Vat. 1209. Parif. 50. εξορκιζω) ορκιζω Vind. Lamb. 31. του ζωντος) Omittit Havn. 2. του θεου poſterius) Addunt του ζωντος Urb. 2. Havn. 3.

65 ὁτι) Omittit Vat. 1209. την βλασφημιαν) της βλασφημιας Urb. 2. αυτου poſterius) Deeſt in Vat. 1209.

69 εξω εκαθητο) εκαθητο εξω Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Syra hierof.

70 ηρνησατο) Addit αυτον Havn. 3. παντων) αυτων παντων Vatt. 349. 351. 354. 665. 1067. 1210. Pal. 136. Barb. 10. 208. Laur. VI, 11. 14. 32. 34. Ven. 8. 9. 10. Vind. Lamb. 1. 31. 32. 33. Havn. 1. 2. 3. παντων αυτων Laur. 256. λεγεις) Addunt ουδε επισαμαι Ven. 10. Syra hierof.

71 αυτον prius) Omittit Vat. 1209. αυτον poſterius) Omittit Ven. 10. τοις εκει· και) αυτοις εκει· και Barb. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3. αυτοις· εκει και Vatt. 349. 351. 360. 665. 1067. 1210. Pal. 136. Barb. 208. Laur. VI, 11. 14. 15. 16. 28. 29. 32. 34. 256. Ven. 8. 9. 10. Vind.

Vind. Lamb. 1. 32. 33. Kol. 9. *αυτοις εκεινη· και* Urb. 2. *οὗτος*) *αυτος* Barb. 10.

73 *δε*) Addit *παλιν* Urb. 2.

74 *καταναθεματιζειν*) *καταθεματιζειν* Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Barb. 208. Laur. VI, 14. 15. 28. 34. Ven. 8. 10. Vind. Lamb. 31. 32. Kol. 9. Havn. 1. 2. 3. *ανθρωπον*) Addit *τουτον* Syra hieros. *ευθεως*) *ευθυς* Vat. 1209.

75 *του ιησου*) Omittunt *του* Vat. 1209. Havn. 1. 3. *ειρηκοτος*) *ειρημενου* Vind. Lamb. 31. Sed *ειρηκοτος* in margine. *αυτῳ*) Deest in Vat. 1209. *αλεκτορα φωνησαι*) *αλεκτοροφωνιας* Ven. 10.

CAPVT XXVII.

1 *ὥστε*) *ὅπως* Vat. 354.

2 *ποντιῳ*) Omittit Vat. 1209.

3 *απεστρεψε*) *εστρεψε* Vat. 1209. *τοις* posterius) Deest in Havn. 3.

4 *αθωον*) *δικαιον* Vat. 1209 in margine a secunda manu; in textu legitur *αθωον*. *οψει*) *οψῃ* Vatt. 354. 1067. 1209. Vind. Lamb. 31.

5 A *και ριψας* ad *ανεχωρησε*) Omittit Havn. 2. *εν τῳ ναῳ*) *εις τον ναον* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

κορ-

Cap. XXVII.

6 κορβαναν) κορβαν Vat. 1209 in textu; inter lineas κορβαναν a correctore. κορβανα Urb. 2. κορβοναν Vind. Lamb. 31. Havn. 2.

9 ἱερεμιου) Omittit Urb. 2. ὁν) ὡν Havn. 3.

10 εδωκαν) εδωκα Syra phil.

11 εϛη) εϛαθη Vat. 1209. αυτῳ) Omittit Vat. 1210 a prima manu. Syra hierof.

13 σου) Addit οὑτοι Urb. 2. καταμαρτυρουσι) κατηγορουσι Ven. 10.

15 ἑνα τῳ οχλῳ) τῳ οχλῳ ἑνα Vind. Lamb. 31. Havn. 2. 3.

16 τοτε) Omittit Syra phil. βαραββαν) ιησουν βαραββαν Ven. 10 a prima manu. ιησουν βαρ ῥαββαν Syra hierof. Addunt ὁϛις ην δια ϛασιν τινα γενομενην εν τῃ πολει και φονον βεβλημενον εις φυλακην Vind. Lamb. 31. Syra phil. in margine codicis Affem. 2. Addit ὁϛις διαφθονον ην βεβλημενος εις φυλακην Parif. 50.

17 ουν) Deeft in Parif. 50. απολυσω ὑμιν) Addunt των δυο Ven. 10 a prima manu. Syra hierof. βαραββαν) ιησουν τον βαραββαν Ven. 10 a prima manu. ιησουν τον βαρ ῥαββαν Syra hierof. In margine Codd. Vatt. 354. 358. 756. 757. 1229. Pal.Vat. 5. Cod. Zelada. Laur. VI, 18. 34. VIII, 14. Cod. S. Mariæ Bened. Flor. Ven. 27. Vind. Lamb. 38. 39. Kol. 4, ad vff. 16, 17 hoc

Scho-

Scholion reperitur: „ Αναςασιος επισκοπος αντιοχ. Παλαιοις πανυ αντιγραφοις εντυχων, εὕρον και αυτον τον βαραββαν ιησουν λεγομενον, οὕτως γ᾽ ουν ειχεν ἡ του πιλατου πευσις εκει· τινα θελετε απο των δυο απολυσω ὑμιν, ιησουν τον βαραββαν, η ιησουν τον λεγομενον χριςον; ὡς γαρ εοικεν πατρωνυμια του ληςοι ην ὁ βαραββας, ὅπερ ἑρμενευεται διδασκαλου ὑιος. „

19 σημερον) Deest in Havn. 2.

20 τους οχλους) τον οχλον Havn. 3.

21 ειπον) Addit αυτῳ Urb. 2. Addit τον Vat. 1209.

22 αυτῳ) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. Ven. 10.

23 ἡγεμων) Non habet Vat. 1209. λεγοντες) Deest in Vat. 349 a prima manu, sed habet margo recentiori charactere. ςαυρωθητω) ςαυρωσον αυτον Urb. 2 a prima manu; inter lineas ςαυρωθητω.

24 απεναντι) κατεναντι Vat. 1209. του δικαιου) Omittit Vat. 1209. τουτου· ὑμεις οψεσθε) Desunt hæc in Vat. 1067.

26 παρεδωκεν) Addit αυτοις Ven. 10. Addit αυτον Havn. 3. Addit αυτον αυτοις Syra hierosl. ςαυρωθῃ) ςαυρωσωσιν αυτον Syra hierosl.

28 εκδυσαντες) ενδυσαντες Vat. 1209. Urb. 2. αυτον) Addit ἱματιων πορφυρουν Urb. 2. περιεθηκαν

Cap. XXVII.

καν αυτῳ χλαμυδα κοκκινην) χλαμυδα κοκκινην περιεθηκαν αυτῳ Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

29 επεθηκαν) εθηκαν Urb. 2. Vindob. Lamb. 31. Esc. 8 a prima manu. Havn. 2. περιεθηκαν Vatt. 360. 1209. την κεφαλην) της κεφαλης Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. επι την δεξιαν) εν τῃ δεξιᾳ Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Syra hierosſ. ενεπαιζον) ενεπαιξαν Vat. 1209. ὁ βασιλευς) βασιλευ Vat. 1209. Ven. 10. Barb. 10. Sed in margine adnotatur: εν αλλοις· ὁ βασιλευς.

30 εις prius) Omittunt Havn. 1. 3.

31 αυτῳ) αυτον Urb. 2. εξεδυσαν αυτον την χλαμυδα) εξεδυσαν αυτῳ την χλαμυδα και το ἱματιον το πορφυρουν Urb. 2. ενεδυσαν αυτον) ενεδυσαν αυτῳ Urb. 2. αυτον tertio loco) Deeſt in Esc. 8 a prima manu.

33 ὁς) ὁ Vatt. 1067. 1210 a prima manu. Havn. 1. 2. λεγομενος) Deeſt in Vind. Lamb. 31. λεγομενον Barb. 208. Laur. VI, 11. μεθερμηνευομενον Vat. 1067. Esc. 1. Havn. 3. καλουμενον Havn. 2. λεγομενός κρανιου τοπος) κρανιου τοπος λεγομενος Vat. 1209. Urb. 2. Ven. 10.

34 οξος) οινον Vat. 1209. Ven. 10. Vind Lamb 39. Syra hierosſ. ηθελε) ηθελησεν Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

βαλ-

Cap. XXVII.

35 *βαλλοντες*) *βαλοντες* Ven. 10. Ab *ινα πληρωθῃ* ad *εβαλον κληρον*) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Pal. 136. Barb. 208. Vall. C, 61. F, 90. Laur. VI, 11. 14. 16. 18. 29. 32. 34. VIII, 14. 256. Ven. 9. Vind. Lamb. 1. 32. 33. 39. Koll. 8. 9. Cod. Nanii. Esc. 1. Havn. 1. 2. 3. In margine Codd. Assem. 1. 2. et Ed. Whitii versionis Syræ phil. adnotatur: *Hæc χρησις Prophetæ non reperitur in tribus* (Ed. Whitii: *duobus*) *codicibus græcis, neque in antiqua syriaca versione.* Deest revera in codd. versionis simpl. et in editione principi Viennensi.

37 *επεθηκαν*) *εθηκαν* Esc. 8 a prima manu. *ιησους*) Omittunt Vat. 1067. Laur. VI, 11.

40 *τον ναον*) Addit *του θεου* Syra hierof. *οικοδομων*) Addunt *αυτον* Vat. 360. Syra hierof. *ει υἱος ει του θεου*) *ει υἱος θεου ει* Vat. 1209. *ει υἱος ει του θεου, καταβηθι απο του ςαυρου*) *και καταβηθι απο του ςαυρου, ει υἱος ει του θεου* Syra hierof.

41 *γραμματεων*) Addit *και Φαρισαιων* Vat. 1067. *και πρεσβυτερων*) Omittit Vat. 1067. Addunt *και Φαρισαιων* Vatt. 349. 354. 360. 1210. Urb. 2. Esc. 1. Havn. 1. 3.

42 *ει*) Deest in Vat. 1209. *πιςευσομεν*) *πιςευσωμεν* Vat.

Cap. XXVII.

Vat. 360. Urb. 2. Havn. 2. αυτῳ) επ᾽ αυτον Vat. 1209. επ᾽ αυτῳ Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1210. Vind. Lamb. 32. 33. Havn. 1. 2.

43 πεποιθεν) ει πεποιθεν Ven. 10. τον θεον) τῳ θεῳ Vat. 1209. νυν) Omittunt Vatt. 349. 1067. 1210 ex emendatione. Urb. 2. Vind. Lamb. 33. Esc. 1. Havn. 1 a prima manu. αυτον prius) Omittit Vat. 1209.

44 Hoc comma deest in Havn. 3. συςαυρωθεντες) συςαυρωθεντες συν Vat. 1209. συςαυρωθεντες μετ᾽ Urb. 2. αυτῳ prius) αυτου Urb. 2. αυτῳ posterius) αυτον Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Esc. 1. Havn. 1. 2.

45 σκοτος εγενετο) εγενετο σκοτος Vat. 349.

46 ανεβοησεν) εβοησεν Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. ηλι, ηλι) ελωει, ελωει Vat. 1209. λαμα) λημα Vat. 1209. λειμα Vat. 354. alii. λιμα Ven. 10. Vat. 1210. Urb. 2. λειμας Vind. Lamb. 31. σαβαχθανι) σαβαχθανει Vat. 1209. σαβαχθανη Vat. 1067. Urb. 2. αβαχθανι Vind. Lamb. 31.

47 ἑςωτων) ἑςηκοτων Vat. 1209.

48 εξ αυτων) Omittit Vat. 1067.

49 ελεγον) ειπαν Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. αφες) αφετε Urb. 2. σωσων) σωσαι Borg. 2. και σωσει Ven. 10. αυτον) Addunt αλλος δε λαβων

H λογ-

λογχην, ενυξεν αυτου την πλευραν, και εξηλθεν ὕδωρ και αἷμα Vat. 349 a prima manu. Vat. 1209. Syra hieros.

51 αἱ) Omittit Vat. 1210 a prima manu.

52 ανεωχθησαν) ηνεωχθησαν Vat. 1067. Urb. 2. ανεωχθη Havn. 2. ηγερθη) ηγερθησαν Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31.

53 μετα την εγερσιν αυτου) Omittit Syra hieros. μετα την εγερσιν αυτων Vind. Lamb. 33. Sequentibus haec jungunt Vatt. 354. 1210. Vind. Kol. 9. Syra phil.

54 θεου υἱος) υἱος θεου Vat. 1209.

55 δε) Addit και Havn. 3. εκει) Omittit Havn. 2.

56 ιωση) ιωσηφ Urb. 2. Syra phil. in margine Codd. Assem. 1. et Barb. ἡ ιωση Vat. 360. μητηρ) ἡ μητηρ Urb. 2.

58 τοτε) τοτε ουν Ven. 10. το σωμα posterius) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10. Syra hieros.

59 ενετυλιξεν) ενειλησεν Vind. Lamb. 31.

60 εν τῳ καινῳ αὐτου μνημειῳ) εν τῳ κενῳ αὐτου μνημειῳ Ven. 10. Vind. Kol. 9.

63 εκεινος ὁ πλανος) ὁ πλανος εκεινος Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 3. μετα) ὅτι μετα Urb. 2. εγειρομαι) εγερθησομαι Vat. 360.

64 της) Omittit Vat. 360. αυτου) Deest in Vat. 1209. νυκτος) Omittunt Vatt. 360. 1209. 1210. Urb.

Cap. XXVII.

Urb. 2. Vall. F, 90. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. 3. In Vat. 354 transponitur poſt κλεψωσιν αυτον. ηγερθη) ὁτι ηγερθη Havn. 1 a ſec. manu. Havn. 2.
65 δε prius) Omittunt Vatt. 1067. 1209. Urb. 2. Eſc. 1. Havn. 2. 3.

CAPVT XXVIII.

1 μαρια ἡ μαγδαληνη) ἡ μαγδαληνη μαρια Urb. 2.
2 εγενετο μεγας) μεγας εγενετο Ven. 10. προσελθων) και προσελθων Urb. 2. Havn. 2. απο της θυρας) Omittit Vat. 1209. Addunt του μνημειου Vat. 349. Urb. 2. Eſc. 1. Havn. 2. 3.
3 ιδεα) ειδεα Eſc. 11. ὡσει) ὡς Vat. 1210.
4 αυτου) Omittit Havn. 3. ὡσει) ὡς Ven. 10.
5 τον εσταυρωμενον ζητειτε) ζητειτε τον εσταυρωμενον Havn. 2.
6 γαρ) Deeſt in Havn. 3. ιδετε) Deeſt in Vind. Lamb. 31. ὁ κυριος) Omittit Vat. 1209.
8 εξελθουσαι) απελθουσαι Vind. Lamb. 31. απο) εκ Eſc. 5.
9 ὡς δε επορευοντο απαγγειλαι τοις μαθηταις αυτου) Omittunt Vatt. 1209. 1210 a prima manu. Eſc. 2 a pr. manu. Eſc. 5. τοις μαθηταις αυτου) Deſunt in Havn. 2. ὁ) Omittunt Vatt. 349. 1210. Eſc. 1. Havn. 1. 3. απηντησεν) ὑπηντησεν Ven. 10.

Cap. XXVIII.

10 ὁ) Omittit Vat. 1209. αδελφοις) μαθηταις Urb. 2. κᾳκει) και εκει Vat. 360. Havn. 1.

11 γενομενα) γινομενα Urb. 2 a prima manu; inter lineas habet γενομενα.

13 νυκτος ελθοντες, εκλεψαν αυτον) εκλεψαν αυτον, νυκτος ελθοντες Urb. 2.

14 επι) ὑπο Vat. 1209. πεισομεν) πεισωμεν Havn. 2. αυτον) Omittit Vat. 1209. ποιησομεν) ποιησωμεν Urb. 2. Havn. 2.

15 σημερον) Addit ἡμερας Vat. 1209.

19 ουν) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Esc. 1. 5. Havn. 1. 2. 3.

20 αμην) Deest in Vat. 1209. αμην, αμην Havn. 2.

Subscriptiones Codd.: Το κατα ματθαιον ευαγγελιον εγραφη παρ᾽ αυτου εν ιερουσαλημ τῃ ἑβραϊδι διαλεκτῳ, μετα χρονους οκτω· της του χριστου αναληψεως, ὑστερον δε ἑρμενευθη παρα ιωαννου Vatt. 361, 363 et alii multi. εχει δε στιχους βχφιδ Barb. 13. στιχους βυπδ Urb. 2. στιχους βχ Vatt. 354. 356. 360. στιχους βφ, ῥηματα βφ Barb. 10. στιχους βφξ, ῥηματα βφκβ Barb. 12. In codice Vat. 1209 Evangelium Matthæi in CLXX Capita dividitur.

EVAN-

EVANGELIVM MARCI.

Titulus: Κατα Μαρκον Vat. 1209. Αρχη του κατα Μαρκον ευαγγελιου Vat. 365. Το κατα Μαρκον ἁγιον ευαγγελιον Vat. 356. alii. Εκ του κατα Μαρκον ἁγιου ευαγγελιου Angel. 1.

CAPVT I.

1 του posterius) Deest in Vat. 1209. ὡς) καθως Ven. 10.

2 τοις προφηταις) Ἡσαΐᾳ τῳ προφητῃ Vat. 360. Pal. Vat. 227. Barb. 10. Laur. VI, 15. Ven. 5. 6. 10. Vind. Lamb. 39. Syra hierosſ. τῳ Ἡσαΐᾳ τῳ προφητῃ Vat. 1209. Pal. 220. Syra phil. in margine codicis Assem. 1. habet „ *Maleachi.* „ In aliis vero codd. „ *In Esaia propheta.* „ In margine cod. Assem. 2. „ *In Esaia propheta. Et in Maleachi propheta.* „ εγω) Omittit Vat. 1209. εμπροσθεν σου) Non habent Vat. 1209. Syra hierosſ.

Cap I.

3 *κυριου*) Addit *και* Syra vet. *αυτου*) Addit *του θεου ἡμων* Syra phil. in margine.

4 *ερημῳ*) Addit *της Ιουδαιας* Urb. Vat. 2.

5 *εξεπορευετο*) *εξεπορευοντο* Vatt. 349. 354. 1210. Pal. 220. Urb. 2. Laur. VI, 14. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 3. *και εβαπτιζοντο παντες*) *παντες, και εβαπτιζοντο* Vat. 1209. *και παντες εβαπτιζοντο* Vind. Lamb. 31. *παντες*) Omittit Vind. Kol. 4. *εν τῳ ιορδανῃ ποταμῳ ὑπ' αυτου*) *ὑπ' αυτου εν τῳ ιορδανῃ ποταμῳ* Vat. 1209. *ὑπ' αυτου*) Omittit Vat. 1210 a prima manu. Havn. 3.

6 *ην δε*) *και ην* Vat. 1209.

7 *μου* posterius) Deest in Vat. 1209. *των ὑποδηματων*) *του ὑποδηματος* Syra Phil.

8 *μεν*) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. *εν* prius) Non habet Vat. 1209. *αυτος δε βαπτισει ὑμας*) *αυτος ὑμας βαπτισει* Vind. Lamb. 31. Parisſ. 50. *εν* posterius) Deest in Vat. 1209. *ἁγιῳ*) Addit *και πυρι* Havn. 3 alia manu.

9 *και* prius) Omittit Vat. 1209. *ιησους*) *ὁ ιησους* Parisſ. 50. *της γαλιλαιας*) *εις την γαλιλαιαν* Havn. 3. *ὑπο Ιωαννου εις τον ιορδανην*) *εν τῳ ιορδανῃ ὑπο Ιωαννου* Vat. 360. Ven. 10. *εις τον ιορδανην ὑπο Ιωαννου* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Vind. Kol. 6. Havn. 3. Parisſ. 50. *ιορδανην*) Addit *ποταμον* Syra hierosſ.

ευθεως)

Cap. I.

10 ευθεως) ευθυς Vat. 1209. απο) εκ Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Havn. 3. ειδε) και ειδε Vat. 360. πνευμα ὡσει περιστεραν καταβαινον) πνευμα καταβαινον ὡσει περιστεραν Urb. 2. ὡσει) ὡς Vatt. 349. 354. 1067. 1210. Vind. Koll. 4. 6. ὡσπερ Vat. 1209. επ') εις Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

11 ῳ) σοι Vatt. 360. 1067. 1209. Ven. 10. Havn. 2. Parif. 50. ευδοκησα) ηυδοκησα Urb. 2. Ven. 10.

12 ευθυς) ευθεως Ven. 10. Vat. 360. το πνευμα αυτον εκβαλλει) εκβαλλει αυτον} το πνευμα Vind. Lamb. 31.

13 εκει) Omittunt Vat. 1209. Havn. 2. εν τῃ ερημῳ) Non habent Vat. 360. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. ἡμερας) επι ἡμερας Vat. 360. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ἡμερας τεσσαρακοντα) σεσσαρακοντα ἡμερας Vat. 1209. Addit και τεσσαρακοντα νυκτας Parif. 50.

14 μετα δε) και μετα Vat. 1209. τον) Omittunt Vatt. 349. 354. 1067. της βασιλειας) Non habent Vat. 1209. Ven. 10.

15 και prius) Non habent Vat. 349. 354. ὁτι) Deest in Vat. 360. Ven. 10. πιστευετε) πιστευσατε Havn. 1. εν) Omittit Vat. 1067.

16 περιπατων δε) και παραγων Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. σιμωνα) τον σιμωνα Vind. Lamb. 31.

Cap. I.

αυτου) σιμωνος Vat. 1209. αυτου σιμωνος Vat. 360 a prima manu. του σιμωνος Vat. 360 ex emendatione. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. αυτου του σιμωνος Vatt. 349. 354. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 33. Koll. 6. 9. Havn. 1. βαλλοντας) αμφιβαλλοντας Vatt. 354. 1209. Vind. Lamb. 31. βαλλοντας αμφιβληστρον) αμφιβληστρα βαλλοντας Vat. 360. Ven. 10. αμφιβληστρον) τα δικτυα Vind. Lamb. 31. εν τη θαλασση) εις την θαλασσαν Vind. Lamb. 31.

17 γενεσθαι) Omittunt Vatt. 349. 360. Ven. 10. Vind. Kol. 4. Poſt ανθρωπων ponit Urb. 2.

18 αὐτων) Omittunt Vatt. 360. 1209.

19 εκειθεν) Non habent Vatt. 360. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. καταρτιζοντας) κατασκευαζοντας Vind. Lamb. 31. δικτυα) Addunt αυτων Urb. 2. Havn. 2.

20 ευθεως) Omittit Vind. Lamb. 31. αφεντες) ευθεως αφεντες Vind. Lamb. 31. ευθυς αφεντες Pariſ. 50.

21 εισπορευονται) εισπορευεται Vat. 360. καπερναουμ) καφαρναουμ Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. ευθεως) ευθυς Vat. 360. εισελθων εις την συναγωγην εδιδασκε) εδιδασκε εισελθων εις την συναγωγην Vind. Lamb 31. In Pariſ. 50 eſt lacuna a vſ. 21 usque ad finem capitis.

εξεπλησ-

Cap. I.

22 ἐξεπλησσοντο) ἐξεπληττοντο Vat. 354.

23 και ἠν) και ευθυς ἠν Vatt. 360. 1209. Ven. 10.

24 εα) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2.

25 ἐξ) ἀπ' Vat. 360. ὁ ιησους) Omittit Vat. 1210 in textu; sed habet margo, ubi adjectum a correctore.

26 το πνευμα) Omittit Vat. 1209. κραξαν) φωνησαν Vat. 1209. ἐξ) ἀπ' Vat. 1210.

27 παντες) ἁπαντες Vat. 1209. Urb. 2. αὐτους) ἑαυτους Vat. 360. Urb. 2. Ven. 10. Havn. 1. 2. τι ἐστι τουτο) Deest in Vat. 1067. τις ἡ διδαχη ἡ καινη αὑτη) διδαχη ἡ καινη Vat. 1209. διδαχη καινη αὑτη Vat. 360. Ven. 5. 6. 10. τις ἡ καινη διδαχη αὑτη Vat. 1210. Vind. Lamb. 31. ἡ καινη) Omittunt Vind. Lamb. 30. Havn. 2. ὁτι) Non habent Vatt. 360. 1209. Ven. 5. 6. 10.

28 ἐξηλθε δε) και ἐξηλθε Vatt. 1067. 1209. ευθυς) Deest in Vat. 360. πανταχου Vat. 1209. ευθυς πανταχου Vind. Lamb. 31. της) Omittit Vat. 360.

29 ευθεως) ευθυς Vatt. 360. 1209. Ven. 10. ἐξελθοντες) ἐξελθων Vatt. 360. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Syra phil. in margine. ηλθον) ηλθεν Vatt. 360. 1209. 1210 in margine. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Syra phil. in margine.

Cap. I.

εισηλθον Havn. 1. *ιακωβου και ιωαννου*) *ιωαννου και ιακωβου* Vat. 360.

30 *σιμωνος*) *του σιμωνος* Vat. 360. Ven. 10. *ευθεως*) *ευθυς* Vat. 1209.

31 *κρατησας*) *και κρατησας* Vind. Lamb. 31. *ευθεως*) Omittunt Vat. 360. 1209. Ven. 10. Addit *και ηγερθη* Syra phil. cum asterisco.

32 *εδυ*) *εδυσεν* Vat. 1209. *εφερον*) Addit *παντες* Vind. Lamb. 31.

33 *και ἡ πολις ὁλη επισυνηγμενη ην*) *και ην ὁλη ἡ πολις συνηγμενη* Vatt. 1067. 1209. *επισυνηγμενη ην προς την θυραν*) *ην συνηγμενη προς τας θυρας* Vind. Lamb. 31.

34 *πολλους*) *παντας* Esc. 8 ex emendatione. *λαλειν τα δαιμονια*) *τα δαιμονια λαλειν* Vat. 1209. *αυτον*) Addunt *χριστον ειναι* Vatt. 360. 1209. Ven. 10. Vind. Kol. 6 a secunda manu. Vind. Lamb. 31. Esc. 2 ex emendatione. Havn. 1.

35 *εννυχον*) *εννυχα* Vatt. 360. 1067. 1209. Ven. 10. *αναστας*) Omittit Esc. 2 a prima manu. Addit *δε* Urb. 2. *και απηλθεν*) Omittunt Vat. 1209. Havn. 2. Addit *ὁ ιησους* Vat. 349.

36 *ὁ*) Deest in Vat. 1209. Addunt *τε* Venet. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 3. *οἱ*) Omittit Vat. 1209.

37 *εὑροντες*) *εὑρον* Vat. 1209. *λεγουσιν*) *και λεγουσιν*

Cap. I.

γουσιν Vat. 1209. ζητουσι σε) σε ζητουσι Vatt. 349. 354. 360. Vind. Lamb. 31. Koll. 4. 6. Havn. 1. 2. 3.

38 αγωμεν) αγετε Syra vet. Syra phil. Addit αλλαχου Vat. 1209. κακει) και εκει Ven. 10. εξεληλυθα) εξηλθον Vat. 1209. εληλυθα Vatt. 349. 1210. Laur. 256. Vind. Lamb. 31. Kol. 6. Havn. 1.

39 ην) ηλθεν Vat. 1209. εν ταις συναγωγαις) εις τας συναγωγας Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. 3. και τα δαιμονια εκβαλλων) Desunt hæc in Havn. 2.

40 παρακαλων αυτον, και γονυπετων αυτον) γονυπετων αυτον, και παρακαλων αυτον Syra vet. και γονυπετων αυτον) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. και γονυπετων Ven. 10. και γονυπετων αυτῳ Vat. 349 ex emendatione. και λεγων) λεγων Vat. 1209. θελῃς) Addit κυριε Vind. Lamb. 31. δυνασαι) δυνῃ Vat. 1209.

41 ὁ δε ιησους σπλαγχνισθεις) και σπλαγχνισθεις Vat. 1209. χειρα, ἥψατο αυτου) χειρα αυτου, ἥψατο Vat. 1209. λεγει) λεγων Vind. Lamb. 31. αυτῳ) Deest in Ven. 10.

42 ειποντος αυτου) Omittit Vat. 1209. ευθεως) ευθυς Vat. 1209. απ' αυτου ἡ λεπρα) ἡ λεπρα απ' αυτου Urb. 2. Syra phil. ἡ λεπρα αυτου Havn.

Cap. I.

Havn. 2. εκαθαρισθη) εκαθερισθη Ven. 10.

43 ευθεως) ευθυς Vat. 1209.

44 μηδεν) Omittunt Vind. Lamb. 31. Havn. 2. μωσης) μωϋσης Vatt. 360. 1209. Havn. 1. αυτοις) αυτης Ven. 10.

45 φανερως εις πολιν εισελθειν) εις πολιν φανερως εισελθειν Vind. Lamb. 31. εν ερημοις) επ' ερημοις Vat. 1209. ην) Omittit Vat. 1209. πανταχοθεν) παντοθεν Vatt. 354. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Havn. 2.

CAPVT II.

1 και παλιν εισηλθεν) και εισηλθεν παλιν Vatt. 349. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Kol. 4. Havn. 1. 2. και εισελθων ὁ ιησους παλιν Vind. Lamb. 31. παλιν) Omittit Vat. 354. καπερναουμ) καφαρναουμ Vat. 1209. Vindob. Lamb. 31. και posterius) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. εις οικον) εν οικῳ Vat. 1209.

2 ευθεως) Deest in Vat. 1209. πολλοι) οχλοι πολλοι Vat. 360. Ven. 10. τα) Omittit Vat. 360.

3 προς αυτον, παραλυτικον φεροντες) φεροντες προς αυτον παραλυτικον Vat. 1209. προς αυτον φεροντες παραλυτικον Vat. 360. Ven. 10. Vind. Lamb. 31.

προσ-

Cap. II.

4 *προσεγγισαι*) *προσενεγκαι* Vat. 1209. Syra phil. *αυτῳ*) *αυτον* Parif. 50. *ϛεγην*) *σκεπην* Vat. 349. *εφ᾽ ῳ*) *ὁπου* Vat. 1209. *εφ᾽ ὁ* Vat. 360.

5 *ιδων δε*) *και ιδων* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *αφεωνται*) *αφιενται* Vat. 1209. *σοι αἱ ἁμαρτιαι σου*) *σου αἱ ἁμαρτιαι* Vatt. 360. 1209. 1210 a prima manu. Ven. 10. *σου αἱ ἁμαρτιαι σου* Parif. 50. Vind. Lamb. 31.

7 *τι*) *ὁτι* Vat. 1209. *οὑτω*) Omittunt Efc. 8 a prima manu. Havn. 2. *βλασφημιας*) *βλασφημει* Vat. 1209.

8 *ευθεως*) *ευθυς* Vat. 1209. *ὁ ιησους*) Deeft in Havn. 2. *οὑτως*) Omittit Vat. 1209. Addunt *αυτοι* Vatt. 349. 354. 1210. Vind. Koll. 4. 6. Havn. 1. 2.

9 *σοι*) *σου* Vatt. 349. 1209. 1210. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Koll. 4. 6. Havn. 1. 3. *ἁμαρτιαι*) Addit *σου* Parif. 50. *εγειραι*) *εγειρε* Vat. 354. Vind. Lamb. 31. Havn. 3. *εγειρου* Vat. 1209. *και* prius) Omittunt Vat. 360. Ven. 10. *και ᾳρον σου τον κραββατον*) Omittit Havn. 3. *και ᾳρον τον κραββατον σου* Vatt. 360. 1209. Parif. 50. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. *ᾳρον τον κραββατον σου* Ven. 10.

10 *αφιεναι επι της γης ἁμαρτιας*) *αφιεναι ἁμαρτιας επι της γης* Vatt. 1209. 1210. Urb. 2. *επι της*

Cap. II.

της γης αφιεναι ἁμαρτιας Ven. 10. Vind. Kol. 6. Havn. 3. αφιεναι επι της γης ἁμαρτιαν Parif. 50.

11 εγειραι) εγειρε Vatt. 354. 1209. Vind. Lamb. 31. Kol. 6. και prius) Deeft in Vat. 1209.

12 ευθεως, και) και ευθυς Vat. 1209. εναντιον) εμπροσθεν Vat. 1209. Laur. VI, 23 in margine, alia manu. λεγοντας) Omittit Vat. 1209. ουδεποτε ούτως) ούτως ουδεποτε Vat. 1209.

13 εξηλθε παλιν) εξηλθε ὁ ιησους Parif. 50.

14 και παραγων) παραγων δε Parif. 50. λευϊν) ιακωβον Vind. Lamb. 31; fed in margine adnotatur: εν αλλοις, λευϊν.

15 εγενετο) γινεται Vat. 1209. και πολλοι) και ιδου πολλοι Havn. 2. ηκολουθησαν) ηκολουθουν Vat. 1209.

16 και οἱ γραμματεις και οἱ Φαρισαιοι) γραμματεις των Φαρισαιων, και Vat. 1209. και οἱ γραμματεις των Φαρισαιων Vind. Lamb. 31. και οἱ γραμματεις των ιουδαιων Syra hierof. και οἱ Φαρισαιοι, και οἱ γραμματεις Havn. 2. και ἁμαρτωλων prius) Deeft in Syra hierof. τι ὁτι μετα των τελωνων και ἁμαρτωλων εσθιει) ὁτι εσθιει μετα των ἁμαρτωλων και των τελωνων Vat. 1209. εσθιει) Addit ὁ διδασκαλος ὑμων Havn. 2. εσθιει και πινει) εσθιετε και πινετε Vind. Lamb. 31.

Syra

Cap. II.

Syra hierosſ. *και πινει*) Omittunt Vat. 1209. Havn. 2.

17 *αυτοις*) Omittit Ven. 10. *εις μετανοιαν*) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Eſc. 2 a prima manu. In Vat. 1210 adeſt, ſed punctis damnatur a correctore.

18 *των Φαρισαιων*) *Φαρισαιοι* Vat. 1209. Urb. 2. Eſc. 8 a prima manu. Havn. 2. *και οἱ των Φαρισαιων* poſterius) *και οἱ μαθηται των Φαρισαιων* Vat. 1209. *μαθηται* poſterius) Omittunt Vatt. 349. 1209.

19 A *νηϛευειν* ad *νηϛευειν*) Omittunt Ven. 10. Havn. 2. *μεθ᾽ ἑαυτων εχουσι τον νυμφιον*) *εχουσι τον νυμφιον μεθ᾽ αυτων* Vatt. 360. 1209. *εχουσι μεθ᾽ αυτων τον νυμφιον* Vind. Lamb. 31.

20 *απαρθῃ*) *αρθῃ* Vind. Lamb. 31. *νηϛευσουσιν*) *νηϛευουσιν* Havn. 1. 2. *εκειναις ταις ἡμεραις*) *εκεινῃ τῃ ἡμερᾳ* Vat. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Eſc. 8 a prima manu. Syra phil. *τῃ ἡμερᾳ εκεινῃ* Vind. Lamb. 33.

21 *και* prius) Omittunt Vatt. 354. 360. 1067. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Eſc. 8. Havn. 2. Syra phil. *ουδεις*) Addit *δε* Havn. 2. *ἱματιῳ παλαιῳ*) *ἱματιον παλαιον* Vat. 1209. *το πληρωμα αυτου*) *το πληρωμα αφ᾽ ἑαυτου* Vat. 1209. *το πληρωμα απ᾽ αυτου* Vat. 360. Ven. 10. Havn. 2. *απ᾽*

αυτου

αυτου το πληρωμα Vind. Lamb. 33. Esc. 8. Syra phil. αυτου) Deest in Vind. Lamb. 31. Paris. 50. καινον) Addit απο Vind. Lamb. 31.

22 ῥησσει) ῥηξει Vat. 1209. ὁ νεος) Omittit Vat. 1209. και ὁ οινος εκχειται, και οἱ ασκοι απολουνται) και ὁ οινος απολλουται και οἱ ασκοι Vat. 1209. βλητεον) Deest in Vat. 1209. Addit και αμφοτεροι συντηρουνται Vat. 1067.

23 και εγενετο) και παλιν εγενετο Vind. Lamb. 31. Additur εν τῳ in Havn. 1 a sec. manu. παραπορευεσθαι αυτον εν τοις σαββασι) αυτον εν τοις σαββασι διαπορευεσθαι Vat. 1209. αυτον πορευεσθαι εν τοις σαββασι Vind. Lamb. 31. εν) Omittunt Vat. 360. Havn. 2. 3. και ηρξαντο οἱ μαθηται αυτου) και οἱ μαθηται αυτου ηρξαντο Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. ὁδον ποιειν) ὁδοποιειν Vat. 1209. ὁδοιπορουντες Vind. Lamb. 31.

24 τι ποιουσιν) Addunt οἱ μαθηται σου Vat. 360. Barb. 10 in margine. Vind. Lamb. 31. Syra hieros. εν) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. 3.

25 και αυτος ελεγεν αυτοις) και λεγει αυτοις ὁ ιησους Vind. Lamb. 31. και ελεγεν αυτοις Vat. 1209.

26 πως) Omittit Vat. 1209. του posterius) Omittunt Vatt. 354. 1210. Urb. 2. Havn. 1. 2. ει μη

τοις

Cap. II.

τοις ἱερευσι) Omittit Havn. 2. ει μη μονοις τοις ἱερευσι Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ει μη τους ἱερεις Vat. 1209. και εδωκεν και τοις συν αυτῳ ουσι) Defunt in Havn. 3. συν αυτῳ) μετ' αυτου Vat. 360.

27 εγενετο) εκτισθη Vat. 360. Ven. 10.

CAPVT III.

1 ην) Omittit Vat. 1209.

2 ει τοις σαββασιν θεραπευσει αυτον) Non habet Urb. 2.

3 τῳ εξηραμμενην εχοντι την χειρα) την χειρας εχοντι ξηραν Vat. 1209. τῳ την χειρα εχοντι εξηραμμενην Vind. Lamb. 31. εγειραι) εγειρε Vatt. 354. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Koll. 4. 6. Havn. 2. 3.

4 εξεστι) τι εξεστι Vat. 360. τοις) εν τοις Vind. Lamb. 31. Havn. 2. σωσαι) Addit μαλλον Vind. Lamb. 31. αποκτειναι) απολεσαι Vat. 360. Ven. 10. Vind. Lamb. 31.

5 σου) Omittunt Vatt. 349. 354. 1209. 1210 a prima manu. Vind. Koll. 4. Efc. 2 a prima manu. αποκατεσταθη) απεκατεσταθη Vatt. 354. 1209. Urb. 2. Laur. VI, 34. Ven. 10. Vind. Lamb 30. 31. 33. Havn. 2. 3. ὑγιης) Omittunt Vat. 360.

Syra hierosſ. *ὑγιης ὠ̔ς ἡ αλλη*) Non habent Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 30. Eſc. 2 et 8 a prima manu.

6 *εξελθοντες*) *ελθοντες* Vat. 360. *ευθεως*) Omittit Urb. 2. *ευθυς* Vat. 1209. Poſt *ἡρωδιανων* ponit Syra phil. *εποιουν*) *εδιδουν* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

7 *και* prius) *και γνους* Havn. 1 a correctore. *ανεχωρησε μετα των μαθητων αὑτου*) *μετα των μαθητων αὑτου ανεχωρησε* Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. *προς*) *εις* Vat. 360. Ven. 10. *παρα* Vind. Lamb. 31. *ηκολουθησαν*) Omittit Vind. Lamb. 31. *ηκολουθησεν* Vatt. 349. 354. 360. 1209. Ven. 10. Havn. 2. *αυτῳ*) Deeſt in Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. *και απο της ιουδαιας*) Deeſt in Havn. 2. *καὶ ιουδαιας* Vind. Lamb. 31. *και απο της ιουδαιας, και απο ἱεροσολυμων*) *και απο ἱεροσολυμων, και απο της ιουδαιας* Vat. 360. Ven. 10.

8 *και απο της ιδουμαιας*) Omittunt Vat. 360. Ven. 10. *οἱ*) Omittit Vat. 1209. *ακουσαντες*) *ακουοντες* Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. *ὁσα*) *παντα ὁσα* Syra vet. Syra phil. *εποιει*) *ποιει* Vat. 1209.

9 *πλοιαριον*) *πλοιαρια* Vat. 1209. *τον οχλον*) *τους οχλους* Syra vet. Syra phil. *αυτον*) Addit *οἱ οχλοι* Vind. Lamb. 31. *αυτου*)

Cap. III.

10 *αυτου*) *αυτῳ* Vind. Lamb. 31. *ἁψωνται*) *απτωνται* Havn. 2.

11 *και τα πνευματα τα ακαθαρτα*) *και πνευματα ακαθαρτα* Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *εθεωρει*) *εθεωρουν* Vatt. 1067. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *προσεπιπτεν*) *προσεπιπταν* Vat. 1209. *προσεπιπτον* Vat. 1067. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Havn. 2. *εκραζε*) *εκραζον* Vatt. 1067. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 2.

12 *πολλα*) *πολυ* Syra vet. Syra phil. *ἱνα*) Omittit Efc. 8 a prima manu. *αυτον φανερον*) *φανερον αυτον* Vat. 354. Vind. Kol. 4. Havn. 1. 2. *ποιησωσι*) *ποιωσι* Vind. Lamb. 31.

13 *αναβαινει*) *ανεβη* Ven. 10. *ορος*) Addit *ὁ ιησους* Parif. 50. *ηθελεν*) *ηθελεσεν* Vat. 349. Vind. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

14 *δωδεκα*) Addunt *οὑς και αποστολους ωνομασεν* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *ἱνα* posterius) Omittit Vat. 1209.

15 *θεραπευειν τας νοσους, και*) Omittit Vat. 1209. *δαιμονια*) Addit *και εποιησεν τους δωδεκα* Vat. 1209. *πρωτον σιμωνα* Vind. Lamb. 31.

16 *τῳ σιμωνι ονομα*) *ονομα τῳ σιμωνι* Vatt. 1067. 1209. *ονομα*) Deeft in Urb. 2.

17 *του ιακωβου*) *αυτου* Havn. 2. *του*) Omittunt Vatt. 354. 360. 1210 a prima manu. Vind.

 Lamb.

Cap. III.

Syra hierosl. ὑγιης ως ἡ αλλη)
Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lam
et 8 a prima manu.

6 εξελθοντες) ελθοντες Vat. 360. P
nit Urb. 2. ευθυς Vat. 1209. P
nit Syra phil. εποιουν) εδιδουν
Lamb. 31.

7 και prius) και γνους Havn. 1 a
χωρησε μετα των μαθητων α
μαθηται αὐτου ανεχωρησε Va
Vind. Lamb. 31. προς) εις V
παρα Vind. Lamb. 31. πολ
Vind. Lamb. 31. ηκολουθησαν
1209. Ven. 10. Havn. 2. α
1209. Vind. Lamb. 31. και
Deest in Havn. 2. και ιουδαι
και απο της ιουδαιας, και α
απο ἱεροσολυμων, και απο τ
Ven. 10.

8 και απο της ἰδουμαιας) Om
10. οἱ) Omittit Vat. 1209.
αυτα Vat. 1209. Ven. 10. Vi
εποιει ita Syra vet. Syra
Vat. 1209.

9 πλοιαριον) πλοιαρια Vat. 12
οχλον Syra vet. Syra phil.
Vind. Lamb. 31.

10 αυτου) αυτῳ Vind. Lamb. 31. αἱψωνται) αἱψαντα Havn. 2.

11 και τα πνευματα τα ακαθαρτα) και πνευματα ακαθαρτα Vind. Lamb. 31. Parif. 50. εθεωρει) εθεωρουν Vatt. 1067. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. προσεπιπτεν) προσεπιπτον Vat. 1209. προσεπιπτον Vat. 1067. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Havn. 2. εκραζε) εκραζον Vatt. 1067. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 2.

12 [illegible] Syra vet. Syra phil. ἱνα) Omittit [illegible] manu. αυτον φανερον) φανερον αυτον Vat. 354. Vind. Kol. 4. Havn. 1. 2. [illegible] Vind. Lamb. 31.

13 [illegible] Ven. 10. ορος) Addit ὁ Ιησους Parif. [illegible] προσκαλεσατο Vat. 349. Vind. [illegible]

14 [illegible]

15 [illegible]

16 [illegible]

17 [illegible]

Cap. III.

Lamb. 31. Kol. 4. *υἱοι*) *οἱ υἱοι* Havn. 2.

18 *ματθαιον*) Addit *τον τελωνην* Vind. Lamb. 31. *κανανιτην*) *καναναιον* Vat. 1209.

19 *ισκαριωτην*) *ισκαριωθ* Vat. 1209.

20 *ερχονται*) *συνερχονται* Vatt. 360. Esc. 8 a prima manu. Addit *παλιν* Urb. 2. *οχλος*) *ὁ οχλος* Ven. 10. Addit *πολυς* Vat. 360.

21 *κρατησαι*) *και εκρατησαν* Syra phil. in textu; sed in margine *κρατησαι*. *εξεστη*) *εξεστι* Vat. 1067.

22 *οἱ* posterius) Deest in Paris. 50. *ὁτι* posterius) Omittit Vind. Kol. 4. *βεελζεβουλ*) *βεεζεβουλ* Vat. 1209.

24 *ἑαυτην*) *ἑαυτης* Urb. 2. *σταθηναι*) *στηναι* Esc. 8.

25 *και εαν οικια εφ᾽ ἑαυτην*) *και οικια εφ᾽ ἑαυτην εαν* Havn. 2. *μερισθη*) *εμερισθη* Vat. 1209. *σταθηναι ἡ οικια εκεινη*) *ἡ οικια εκεινη στηναι* Vat. 1209.

26 *σταθηναι*) *στηναι* Vat. 1209.

27 *ου δυναται ουδεις*) *ουδεις δυναται* Vatt. 349. 354. 1067. 1210. Pal. 220. Urb. 2. Laur. VI, 34. 256. Vind. Lamb. 33. Koll. 4. 6. Esc. 8. Havn. 1. 2. *αλλ᾽ ουδεις δυναται* Vat. 360. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. *αλλ᾽ ου δυναται ουδεις* Vat. 1209. *τα σκευη του ισχυρου, εισελθων εις την οικιαν αυτου, διαρπασαι*) *εις την οκιαν του ισχυ-*

ρου,

Cap III.

ρου, τα σκευη αυτου διαρπασαι Vat. 1209. διαρπασαι) ἁρπασαι Parif. 50. Havn. 2. εαν) Omittit Vind. Lamb. 31. πρωτον) προτερον Vind. Kol. 4. διαρπασει) διαρπαση Vatt. 349. 1210. Laur. VI, 34. Vind. Koll. 4. 6.

28 τα ἁμαρτηματα τοις υἱοις των ανθρωπων) τοις υἱοις των ανθρωπων τα ἁμαρτηματα Vatt. 360. 1067. 1209. Vind. Lamb. 31. τοις ανθρωποις τα ἁμαρτηματα Ven. 10. τοις υἱοις των ανθρωπων) τοις ανθρωποις Urb. 2. Havn. 2. και) Addunt αἱ Vatt. 1067. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. ὁσας αν) ὁσα εαν Vatt. 1067. 1209. ὁσα αν Vind. Lamb. 31.

29 εις τον αιωνα) Omittit Ven. 10. κρισεως) ἁμαρτηματος Vat. 1209. κολασεως Laur. VI, 15.

30 εχει) εχειν Havn. 2.

31 ερχονται ουν) και εξερχεται Vat. 360. και ερχεται Ven. 10. και ερχονται Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. οἱ αδελφοι και ἡ μητηρ αυτου) ἡ μητηρ και οἱ αδελφοι αυτου Ven. 10. ἡ μητηρ αυτου και οἱ αδελφοι αυτου Vatt. 360. 1067. 1209. ἑστωτες) στηκοντες Vat. 1209. ἑστηκοτες Vat. 360. Vind. Lamb. 31. φωνουντες) καλουντες Vatt. 360. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31.

Cap. III.

32 οχλος περι αυτον) περι αυτον οχλος Vatt. 360. 1067. 1209. Ven. 10. Urb. 2. Havn. 2. ειπον δε) και λεγουσι Vindob. Lamb. 31. Syra phil. αδελφοι σου) Addunt και αἱ αδελφαι σου Vatt. 349. 354. 1210. Pal. 220. Laur. VI, 14. 15. 256. Codex Nanii. Vind. Lamb. 31. Koll. 6. 9. Esc. 8 ex emendatione. Havn. 1. σε) σε λαλησαι Havn. 2.

33 και) Omittit Ven. 10. λεγων) και λεγει Vatt. 360. 1209. Ven. 10. Parif. 50. η) και Vat. 1209. Efc. 8. Havn. 1. 2. μου posterius) Omittit Vat. 1209.

34 Hic verfus deeſt in Havn. 2. και prius) Omittit Vat. 1209. κυκλῳ τους περι αὐτον) τους κυκλῳ περι αὐτον μαθητας Vind. Lamb. 31. Parif. 50. τους περι αυτον κυκλῳ Vat. 1209. τους κυκλῳ περι αυτον Ven. 10. τους) Omittit Vat. 360. λεγει) ειπεν Vind. Lamb. 31. ιδε) ιδου Vat. 360. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Kol. 6.

35 γαρ) Omittit Vat. 1209. αν ποιησῃ) ποιησει Efc. 8. το θελημα) τα θεληματα Vat. 1209. οὑτος) Addit και Havn. 2. μου posterius) Omittunt Vatt. 360. 1067. 1209. Venet. 10. μητηρ) Addit μου Efc. 8. Havn. 2.

CAPVT

CAPVT IV.

1 *και* prius) Omittit Ven. 10. *και παλιν*) *παλιν δε* Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *παλιν ηρξατο*) *ηρξατο παλιν* Ven. 10. *συνηχθη*) *συνηχθησαν* Havn. 1. 2. Syra vet. Syra phil. fed Codex Parif. habet fingularem. *συναγεται* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. *συνερχεται* Ven. 10. *συνερχονται* Vat. 360. *προς*) *παρα* Ven. 10. *πολυς*) *πλειστος* Vat. 1209. *εμβαντα εις το πλοιον, καθησθαι*) *εμβαντα καθησθαι εις το πλοιον* Vind. Lamb. 31. *εις το πλοιον εμβαντα καθησθαι* Vat. 1209. *το*) Deeft in Vat. 360. Ven. 10. *εν τῃ θαλασσῃ*) *παρα την θαλασσαν* Vat. 360. *ην*) *ησαν* Vatt. 1067. 1209.

3 *ιδου*) Omittit Havn. 2. *του*) Deeft in Vat. 1209. *σπειραι*) Addit *τον σπορον αυτου* Urb. 2.

4 *εγενετο*) Deeft in Syra phil. *του ουρανου*) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Koll. 4. 6. Havn. 1. 2.

5 *αλλο δε*) *και αλλο* Vat. 1209. *το πετρωδες*) *τα πετρωδη* Vat. 360. Ven. 10. *πολλην*) *καλην* Havn. 2. *ευθεως*) *ευθυς* Vat. 1209. *εξανετειλε*) *εβλαστησε* Vat. 360. *εξεβλαστησε* Ven. 10. Vind. Lamb. 31.

Cap. IV.

6 ἡλιου δε ανατειλαντος εκαυματισθη) και ὁτε ανετειλεν ὁ ἡλιος εκαυματισθησαν Vat. 1209.

7 συνεπνιξαν) επνιξαν Vind. Kol. 4.

8 αλλο) ἀλλα Vat. 1209. εις) επι Vat. 360. Ven. 10. αυξανοντα) αυξανομενον Vat. 1209. εφερεν) φερει Vind Lamb. 31. ἑν) εις Vat. 1209. εν Ven. 10. Vind. Lamb. 1. Koll. 4. 6. Havn. 1. Syra phil.

9 αυτοις) Omittunt Vatt. 349, 360. 1209. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. Ven. 10. ὁ εχων) ὁς εχει Vat. 1209.

10 ὁτε δε) και ὁτε Vat. 1209. ὁταν δε Havn. 2. ηρωτησαν) ηρωτων Vat. 1209. επηρωτησαν Vind. Lamb. 31. αυτον prius) Omittit Havn. 1. οἱ περι αυτον συν τοις δωδεκα) οἱ μαθηται αυτου Vind. Lamb. 31. την παραβολην) τις ἡ παραβολη αὑτη Vind. Lamb. 31. τας παραβολας Vat. 1209.

11 δεδοται γνωναι το μυστηριον) το μυστηριον δεδοται Vat. 1209. το μυστηριον) τα μυστηρια Havn. 2. Syra phil. του θεου) των ουρανων Havn. 2. εξω) εξωθεν Vat. 1209. εν παραβολαις τα παντα γινεται) παντα εν παραβολαις λεγεται Vind. Lamb. 31.

12 ακουωσι) ακουσωσι Havn. 1. 2. συνιωσι) συνωσι Vat. 349. Ven. 10. επιστρεψωσι) επιστραφωσι Vind.

Cap. IV.

Vind. Lamb. 31. *αφεθη*) *αφεθησεται* Vind. Lamb. 33. Esc. 8. *τα ἁμαρτηματα*) Omittit Vat. 1209. Ven. 10.

15 *και ὁταν*) *οἱ ὁταν* Vat. 1209. *ευθεως*) *ευθυς* Vat. 1209. *εν ταις καρδιαις αὐτων*) *εις αυτους* Vat. 1209. Ven. 10.

16 *ὁμοιως*) Omittit Vat. 360. Ven. 10. *ευθεως*) *ευθυς* Vat. 1209. *λαμβανουσιν*) *δεχονται* Vat. 360. Ven. 10. *αυτον*) Omittunt Vat. 360. Vind. Lamb. 31.

17 *και ουκ εχουσι*) *ουκ εχουσι δε* Havn. 2. *προσκαιροι*) *προσκαιρον* Havn. 1. *η διωγμου*) Omittit Ven. 10. *ευθεως*) Omittunt Ven. 10. Havn. 2. *ευθυς* Vat. 1209.

18 *οὑτοι εισιν* prius) Omittunt Ven. 10. Vind. Lamb. 31. *αλλοι εισιν* Vat. 1209. *οὑτοι εισιν* posterius) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1210. Urb. 2. Vind. Koll. 4. 6. Esc. 8. Havn. 1. 2. *ακουοντες*) *ακουσαντες* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Paris. 50.

19 *αἱ μεριμναι*) *ἡ μεριμνα* Havn. 2. *τουτου*) Deest in Vat. 1209. *αυτου* Paris. 50. *και αἱ περι τα λοιπα επιθυμιαι*) Desunt in Vat. 360. Ven. 10. *ακαρπος γινεται*) *ακαρποι γινονται* Vind. Lamb. 31.

20 *οὑτοι εισιν*) Omittit Urb. 2. *οὑτοι*) *εκεινοι* Vat. 1209.

Cap. IV.

1209. την γην την καλην) την καλην γην Vind. Lamb. 31. Havn. 2. σπαρεντες) Deest in Ven. 10. ἑν ter) εν ter Vindob. Lamb. 1. Kol. 4. Havn. 1. Syra phil. ἑν secundum et tertium) Deest in Vat. 1209.

21 ελεγεν) λεγει Vat. 360. μητι) ὁτι μητι Vat. 1209. ιδετε μητι Vind. Lamb. 31. ὁ λυχνος ερχεται) ερχεται ὁ λυχνος Vatt. 360. 1209. Ven. 10. λυχνος καιεται Vind. Lamb. 31. ἱνα) η ἱνα Ven. 10. Vind. Lamb. 31. κλινην) Addunt τεθῃ Vind. Lamb. 31. Paris. 50. επι) ὑπο Vat. 1209 a prima manu. επιτεθῃ) τεθῃ Vatt. 1209. 1210. Vind. Lamb. 31. Kol. 9. Paris. 50. Havn. 1. 2.

22 τι) Omittunt Vatt. 360. 1209. 1210 ex emendatione. Paris. 50. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Esc. 8 a prima manu. ὁ) Omittunt Vat. 1209. Vind. Kol. 4. Esc. 8 a prima manu. ὁ εαν μη) ει μη ἱνα Vat. 360. ὁ ου Havn. 2. εις φανερον ελθῃ) φανερωθῃ Vat. 1209.

24 εν ῷ) εν ῷ γαρ Havn. 2. μετρηθησεται) αντιμετρηθησεται Urb. 2. Vind. Koll. 4. 6 ex emendatione. Havn. 1 a secunda manu. Havn. 2. τοις ακουουσιν) Omittit Vat. 1209.

25 αν εχῃ) αν εχει Vat. 360. εχει Vat. 1209. εχει γαρ Paris. 50. απ᾽ αυτου) Addit εν ῷ μετρῳ μετρειτε, μετρηθησεται ὑμιν, και προστεθησεται ὑμιν Paris. 50.

ελεγεν

Cap. IV.

26 *ελεγεν*) Addit *αυτοις* Havn. 1 alia manu. *ὡς*) *ὥσπερ* Vind. Lamb. 31. *εαν*) Omittunt Vatt. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. *βαλῃ*) *ὅταν βαλλει* Vat. 360. Havn. 2. *βαλλει* Esc. 8. *τον*) Deest in Vind. Lamb. 31. *της γης*) *την γην* Vat. 360.

27 *καθευδῃ και εγειρηται*) *καθευδει και εγειρεται* Vat. 360. *βλαστανῃ*) *βλαστα* Vat. 1209. *βλαστανει* Urb. 2. Havn. 2. *μηκυνηται*) *μικυνεται* Vat. 1209.

28 *αυτοματη*) Deest in Versione Syra vet. *αυτοματως* Havn. 2. *γαρ*) Deest in Vat. 1209. *καρποφορει*) *φερει* Havn. 2. *πληρη σιτον*) *πληρης σιτος* Vat. 1209.

29 *παραδῷ*) *παραδοι* Vat. 1209. *ευθεως*) *ευθυς* Vat. 1209. *τοτε* Vat. 360. *αποστελλει*) *εξαποστελλει* Paris. 50.

30 *τινι*) *πως* Vat. 1209. Syra phil. in margine. *ποιᾳ*) *τινι* Vatt. 360. 1067. 1209. Ven. 10. Paris. 50. *παραβολῃ παραβαλωμεν αυτην*) *αυτην παραβολῃ θωμεν* Vat. 1209. *παραβολη αυτην θωμεν, πανκαβαλωμεν αυτην* Paris. 50. *παραβολῃ*) *ὁμοιωματι* Vat. 360. Ven. 10. *παραβαλωμεν*) *παραθωμεν* Syra phil. in margine.

31 *κοκκῳ*) *κοκκον* Vatt. 349. 354. 360. 1210. Laur. 256. Ven. 10. Vind. Lamb. 32. 33. Koll. 4. 6. 9. Havn. 1. 2. *μικροτερος*) *μικροτερον* Vatt. 360.

Cap. IV.

360. 1209. Havn. 2. παντων των σπερματων εστι) εστι παντων των σπερματων Havn. 2. εστι) Deest in Vat. 1209.

32 σπαρῃ) αυξηθῃ Havn. 1. παντων των λαχανων μειζων) μειζων παντων των λαχανων Vatt. 360. 1209. Ven. 10. Havn. 2. κατασκηνουν) κατασκηνοιν Vat. 1209.

33 πολλαις) Omittunt Vatt. 349. 360. Vind. Kol. 4. Esc. 8. ηδυναντο) εδυναντο Havn. 1. 2.

34 χωρις δε) και χωρις Vat. 1209. παραβολης) παραβολων Syra vet. Syra phil. μαθηταις) ιδιοις μαθηταις Vat. 1209. επελυε) απελυε Esc. 8.

35 λεγει) ελεγεν Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

36 και αφεντες) αφιουσιν Parif. 50. εν τῳ πλοιῳ) το πλοιον Urb. 2 in textu; sed inter lineas scribitur τῳ πλοιῳ a correctore. και αλλα δε πλοιαρια ην μετ' αυτου) και τα αλλα, τα οντα μετ' αυτου πλοια Vat. 360. Ven. 10. και αλλα πλοια ην μετ' αυτου Vat. 1209. Urb. 2.

37 ἀνεμου μεγαλη) ανεμου μεγας Urb. 2. μεγαλη ανεμου Vat. 360, Ven. 10. τα δε κυματα) και τα κυματα Vatt. 360. 1209. Parif. 50. γεμιζεσθαι) βυθιζεσθαι Vat. 360. Ven. 10. Addit το πλοιον Vat. 1209. Syra phil. in margine.

38 ην αυτος) αυτος ην Vat. 1209. επι prius) εν

Vatt.

Cap. IV.

Vatt. 360. 1209. Ven. 10. Vindob. Lamb. 31. *επι το προσκεφαλαιον*) *καθημενος επι προσκεφαλαιον* Havn. 2. *επι προσκεφαλαιου* Vat. 360. *καθευδων*) *και καθευδων* Havn. 2. *διεγειρουσιν*) *εγειραντες* Parif. 50. Vind. Lamb. 31. *και* ultimum) Deeft in Vind. Lamb. 31.

39 *και* prius) Deeft in Parif. 50. *διεγερθεις*) Corrige Wetftenium, qui Parif. 50 (ipfi 13) tribuit *εγερθεις*, quod falfum, cum in codice lectio textus reperiatur. *και ειπε τῃ θαλασσῃ*) *και τῃ θαλασσῃ, και ειπε* Vat. 360. Ven. 10. *γαληνη μεγαλη*) *μεγαλη γαληνη* Urb. 2.

40 *τι δειλοι εϛε οὑτω*) *τι οὑτως δειλοι εϛε* Vat. 360. Ven. 10. *οὑτω*) Deeft in Vat. 1209. *πως ουκ*) *ουπω* Vatt. 360. 1209. Ven. 10. *ουκ*) Omittit Efc. 8 a prima manu.

41 *και* penultimum) Non habent Syra vet. Syra phil. *ὁ ανεμος και ἡ θαλασσα*) *ἡ θαλασσα και οἱ ανεμοι* Urb. 2. *ὁ ανεμος*) *οἱ ανεμοι* Vat. 360. Ven. 10. Efc. 8 ex emendatione. *ὑπακουουσιν αυτῳ*) *αυτῳ ὑπακουουσιν* Vat. 360. *ὑπακουει αυτῳ* Vat. 1209. Parif. 50. *αυτῳ ὑπακουει* Ven. 10.

CAPVT V.

1 *και ηλθον*) *και ηλθεν* Vind. Lamb. 31. Kol. 9. *γαδα-*

Cap. V.

γαδαρηνων) γεργεσηνων Vat. 360. Ven. 10. Vind. Kol. 9. γερασηνων Vat. 1209.

2 εξελθοντι αυτῳ) εξελθοντος αυτου Vatt. 360. 1209. Ven. 10. Vindob. Lamb. 31. ευθεως) Omittit Vat. 1209. απηντησεν) ὑπηντησεν Vatt. 360. 1209. Ven. 10. Parif. 50.

3 κατοικήσιν) οικησιν Laur. VI, 14. τοις) Deeſt in Vat. 1210 a prima manu. μνημειοις) μνημασι Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Laur. VI, 14. 15. 256. Vind. Lamb. 31. Koll. 4. 6. 9. Havn. 1. 2. ουτε) ουδε Vat. 1209. ἁλυσεσιν) ἁλυσει Vat. 1209. ουδεις) ουδεις ετι Vat. 360. ουκετι ουδεις Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. ηδυνατο) εδυνατο Vat. 360. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. δησαι) πεδησαι Vind. Kol. 9.

4 Hic verſus in Codd. Vat. 360 et Ven. 10. ita legitur: Δια το αυτον πολλας πεδας και ἁλυσεις αἱς εδησαν αυτον, διεσπακεναι, και συντετριφεναι, και ουδεις ισχυσεν αυτον δαμασαι. διεσπασθαι) διασπασθαι Vat. 349. Havn. 2. αυτον ισχυε) ισχυε αυτον Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Eſc. 8.

5 διαπαντος) διαπασης Urb. 2. εν τοις ορεσι και) Deeſt in Vind. Lamb. 31. ορεσι και εν τοις μνημασι) μνημασι και εν τοις ορεσι Vatt. 1067. 1209. Laur. VI, 15. Vind. Lamb. 33. Kol. 6 a correctore.

Cap. V.

tore. Kol. 9. Esc. 8. *μνημειοις και εν τοις ορεσι* Vat. 360. Ven. 10. *μνημασιν*) *μνημειοις* Vind. Lamb. 31. *κραζων*) *κραυγαζων* Vind. Lamb. 31. Kol. 9. *ἑαυτον*) Addunt *τοις* Vat. 1210 a prima manu. Vind. Kol. 9.

6 *ιδων δε*) *και ιδων* Vatt. 360. 1209. *απο*) Omittunt Vatt. 1067. 1210 ex rasura. Esc. 8.

7 *ειπε*) *λεγει* Vatt. 360. 1067. 1209. *του θεου*) Non habet Havn. 2. *με βασανισης*) *βασανισης με* Vat. 349.

8 *εκ*) *απο* Urb. 2.

9 *τι σοι ονομα*) *τι ονομα σοι* Vatt. 360. 1209. Ven. 10. Esc. 8. *τι ονομα σου* Vat. 1067. *απεκριθη λεγων*) *λεγει αυτῳ* Vatt. 360. 1067. 1209. Esc. 8. Syra phil. *λεγεων*) *λεγιων* Vat. 1209 in textu; sed inter lineas *λεγεων* a secunda manu. *μοι*) Addunt *εστιν* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

10 *παρεκαλει*) *παρεκαλουν* Vat. 360. Ven. 10. *επαρεκαλει* Urb. 2. *αυτους*) *αυτα* Vat. 1209. *αυτους αποστειλῃ*) *αποστειλῃ αυτον* Esc. 8. *αυτους αποστειλῃ εξω της χωρας*) *εξω της χωρας αυτους αποστειλῃ* Vat. 360. Ven. 10.

11 *τα ορη*) *τῳ ορει* Vatt. 349. 354. 1209. 1210. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Koll. 4. 6. 9. Esc. 8. Havn. 1. 2. *προς τα ορη αγελη χοιρων μεγαλη βοσκομενη*) *αγελη χοιρων προς τῳ ορει βοσκομενη*

Cap. V.

μενη Vat. 360. αγελη χοιρων μεγαλη τρος τῳ ορει βοσκομενη Vind. Lamb. 31. Syra phil. αγελη χοιρων μεγαλη βοσκομενη προς τῳ ορει Vat. 1067. Esc. 8. βοσκομενη) βοσκομηνων Vind. Kol. 9.

12 παρεκαλεσαν αυτον) παρεκαλεσαντες αυτον, ειπον Parif. 50. παρεκαλεσαν) παρεκαλουν Vind. Lamb. 33. Efc. 8. παντες) Deeſt in Vind. Lamb. 33. Efc. 8. παντες οἱ δαιμονες) Omittunt Vatt. 360. 1209. Ven. 10.

13 ευθεως) Omittunt Vatt. 360. 1209. Ven. 10. Vind. Kol. 4. ὁ ιησους) Deeſt in Vatt. 360. 1209. Ven. 10. εισηλθον) εισηλθεν Vat. 1209. Havn. 1. ὡρμησε) Addit πασα Havn. 1. ησαν δε ὡς δισχιλιοι) Deſunt hæc in Vat. 1209.

14 οἱ δε) και οἱ Vatt. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Syra phil. τους χοιρους) αυτους Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. ανηγγειλαν) απεγγειλαν Vatt. 360. 1067. 1209. Vind. Lamb. 33. εξηλθον) ηλθον Vatt. 1067. 1209. Efc. 8.

15 καθημενον) Addit παρα τους ποδας του ιησου Urb. 2, ex Luca VIII, 35. και ἱματισμενον) Deeſt και in Vatt. 360. 1209. Urb. 2.

16 και διηγησαντο) διηγησαντο δε Vat. 349. Urb. 2. Vind. Kol. 4. Havn. 1. 2. εγενετο τῳ δαιμονιζομενῳ) εσωθη ὁ δαιμονισθεις Ven. 10. ἰδοντες) οχλοι

Cap. V.

οχλοι Vat. 1210 in textu; ſed in margine ιδοντες a correctore.

18 εμβαντος) εμβαινοντος Vatt. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. Eſc. 8. η μετ᾽ αυτου) μετ᾽ αυτου η Vatt. 360. 1067. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Eſc. 8 a prima manu.

19 ὁ δε ιησους) και ὁ ιησους Vind. Lamb. 31. και Vatt. 360. 1067. 1209. Ven. 10. Eſc. 8. λεγει) ειπεν Syra vet. Syra phil. αναγγειλον) διαγγειλον Vat. 360. Ven. 10. Pariſ. 50. σοι ὁ κυριος εποιησεν) ὁ κυριος σοι πεποιηκεν Vat. 1209. ὁ κυριος εποιησε σοι Syra phil. εποιησεν) πεποιηκεν Vatt. 349. 354. 1067. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. 33. Koll. 4. 6. 9. Eſc. 2 ex emendatione. Eſc. 8. Havn. 1. 2.

21 εν τῳ πλοιῳ) Omittit Vat. 360. εν πλοιῳ Vat. 1209. παλιν) Addit ηλθεν Pariſ. 50. συνηχθη) και συνηχθη Eſc. 8. συνηχθησαν Codd. nonnulli Verſionis Syræ phil. επ᾽ αυτον) μετ᾽ αυτων Vat. 360.

22 ιδου) Deeſt in Vat. 1209. πιπτει) προσπιπτει Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. προς τους ποδας αυτου) αυτου προς τους ποδας Vat. 360.

23 πολλα) Omittit Havn. 2. ὁτι) Deeſt in Pariſ. 50. αυτη τας χειρας) χειρα αυτη Vind. Lamb. 31. τας χειρας αυτη Vatt. 360. 1209. Ven. 10.

Cap. V.

χειρας αυτη Parif. 50. ὁπως) ἱνα Vat. 1209. Parif. 50. ζησεται) ζηση Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

24 απηλθε) ὑπηγεν Vind. Lamb. 31. ηκολουθει) ηκολουθησαν Havn. 3. οχλος πολυς) οχλοι πολλοι Havn. 3.

25 τις) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10. ετη δωδεκα) δωδεκα ετη Vat. 360. Ven. 10. Vind. Lamb. 31.

26 τα) τα Efc. 8 ex emendatione. παρ') Omittunt Vatt. 360. 1210 in margine. Ven. 10. ἑαυτης) αυτης Vatt. 349. 354. 1210. Urb. 2. Laur. 256. Vind. Lamb. 31. Kol. 6. Efc. 8. Havn. 1. 2. 3. αυτην Vat. 1209. παντα) ἁπαντα Vind. Lamb. 31.

27 ακουσασα) Addit τα Vat. 1209. εν τῳ οχλῳ) εις τον οχλον Vind. Lamb. 31. ἡψατο) Addit του κρασπεδου Ven. 10.

28 ελεγε γαρ) Addunt εν ἑαυτη Vat. Pii II. 53 in margine. Vat. 1210 in margine. Ven. 10. Vind. Kol. 4. Efc. 8. καν των ἱματιων αυτου ἁψωμαι) εαν ἁψωμαι καν των ἱματιων αυτου Vat. 1209.

29 ευθεως) ευθυς Vat. 1209.

30 ευθεως) ευθυς Vat. 1209. εν ἑαυτῳ) Omittit Efc. 2 a prima manu. εν τῳ οχλῳ) προς τον οχλον Syra phil. ελεγε) ειπε Havn. 2. τις

μου

Cap. V.

μου ἥψατο) τις ὁ ἁψαμενος μου Vat. 1210 in contextu, ſed in margine editam habet lectionem a correctore adſcriptam. Sic et ſequenti commate.

31 τον οχλον συνθλιβοντα) τους οχλους συνθλιβοντας Syra vet. Codd. aliqui Verſionis Syræ phil. In Codice Pariſino eſt ſingularis.

33 τρεμουσα) Addit δι' ὁ πεποιηκει λαθρα Vind. Lamb. 31. επ') Deeſt in Vat. 1209. ειπεν αυτῳ) Addunt εμπροσθεν παντων Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. αληθειαν) αιτιαν αυτης Pariſ. 50.

34 δε) Addunt ὁ ιησους Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. 3. θυγατερ) θαρσει θυγατερ Havn. 3. ὑπαγε) πορευου Havn. 3.

35 ετι) Omittit Vat. 1067. ερχονται) Addit οἱ Eſc. 8.

36 ευθεως ακουσας) ακουσας ευθεως Vatt. 349. 360. 1210. ευθεως) Non habent Vat. 1209. Ven. 10. ακουσας) παρακουσας Vat. 1209. λαλουμενον) Deeſt in Verſione Syra vet.

37 συνακολουθησαι) παρακολουθησαι Ven. 10. Vind. Lamb. 31. ακολουθησαι Eſc. 8. ιακωβου) του ιακωβου Vind. Lamb. 31.

38 ερχεται) ερχονται Vat. 1209. Ven. 10. θορυβον) Addunt και Vatt. 1067. 1209. Vind. Lamb. 31. Eſc. 8.

Cap. V.

40 αυτου) Addit ειδοτες, ὁτι απεθανεν Parif. 50. ὁ δε) αυτος δε Vat. 1209. ὁ δε ιησους Ven. 10. Vind. Lamb. 31. ἁπαντας) παντας Vat. 360. παντας εξω Parif. 50. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. τους μετ' αυτου) τους ἑαυτου Vind. Lamb. 31. ανακειμενον) Omittit Vat. 1209.

41 αυτη) αυτῳ Havn. 2. ταλιθα κουμι) ταβηθα κουμη Urb. 2. ταλειθα κουμ Vat. 1209. εγειραι) εγειρε Vatt. 354. 1209. Vind. Lamb. 31. Kol. 6 a prima manu. Efc. 8.

42 ευθεως) ευθυς Vat. 1209. ετων) ὡσει ετων Vind. Lamb. 31. εξεστησαν) Addit ευθυς Vat. 1209.

43 γνω) γνοι Vat. 1209.

CAPVT VI.

1 και ηλθεν) Omittit Vat. 360. και ερχεται Vat. 1209. αὑτου) ἑαυτου Vat. 1067.

2 πολλοι) οἱ πολλοι Vat. 1209. ακουοντες) ακουσαντες Vind. Lamb. 31. ὁτι) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Urbin. 2. Laur. VI, 14. Ven. 10. Vind. Lamb. 1. Koll. 4. 6. Havn. 1. ἱνα Vind. Lamb. 31. 33. Havn. 2. Syra phil. δυναμεις) αἱ δυναμεις Vat. 1209. γινονται) γινομεναι Vat. 1209.

3 ὁ τεκτων) Deeft in Syra hierof. τεκτονος Havn. 1 inter

Cap. VI.

inter lineas alia manu. *μαριας*) *της μαριας* Vatt. 1067. 1209. Vind. Lamb. 31. *αδελφος δε*) *και αδελφος* Vat. 1209. *ιωση*) *ιωσητος* Vind. Lamb. 31. *και ουκ εισιν αἱ αδελφαι αυτου ὡδε προς ἡμας*) Desunt in Havn. 2.

4 *αυτοις*) Deest in Paris. 50. *ὁτι*) Omittunt Vat. 354. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. *αὑτου* prius) *ἑαυτου* Paris. 50. *συγγενεσιν*) *συγγενευσι* Ven. 10. *συγγενευσι αυτου* Vat. 1209. Havn. 2.

5 *ουδεμιαν δυναμιν ποιησαι*) *ποιησαι ουδεμιαν δυναμιν* Vat. 1209. *ουδεμιαν ποιησαι δυναμιν* Vind. Lamb. 31. *εθεραπευσε*) Addit *αυτους* Vind. Lamb. 31.

6 *περιηγεν*) Addunt *ὁ ιησους* Vind. Lamb. 31. Paris. 50. *κωμας κυκλω*) *κυκλω κωμας* Vind. Lamb. 31. Havn. 2.

7 *προσκαλειται*) *προσκαλεσαμενος* Ven. 10. *δωδεκα*) Addit *μαθητας αυτου* Havn. 2. *αυτους αποστελλειν*) *αποστελλειν αυτους* Ven. 10. *και εδιδου αυτοις εξουσιαν των πνευματων των ακαθαρτων*) Omittit Urb. 2. *εξουσιαν*) Addit *κατα* Havn. 3. *των* posterius) Omittunt Vind. Lamb. 31. Havn. 3.

8 *παρηγγειλεν*) *παρηγγελλεν* Vat. 349. Havn. 2. *ελεγεν* Urb. 2. *μη πηραν, μη αρτον*) *μη αρτον, μη πηραν* Vat. 1209. *ζωνην*) Syra phil. in margine

gine Codd. Assem. 1. 2. et Barber. habet: „ *In græco*, εις την ζωνην αυτων. „ In editione Whitii: „ *In græco legitur*, εις την ζωνην. „

9 ὑποδεδεμενους) ὑποδεδεμενοι Havn. 3. ενδυσησθε) ενδυσασθαι Editio Wetstenii. Vat. 354. Vind. Lamb. 31. ενδεδυσθαι Vat. 1067. ενδυσασθε Vat. 1209 in textu; sed inter lineas ενδυσασθαι a correctore.

11 ὁσοι αν μη δεξωνται) ὁς αν τοπος μη δεξηται Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. ὁς αν μη δεξηται Ven. 10. δεξωνται) δεξονται Vat. 360. Havn. 2. ακουσωσιν ὑμων) ακουση τους λογους ὑμων Ven. 10. εκπορευομενοι) εξερχομενοι Vind. Kol. 6. εκειθεν) εκει Vat. 360. εκτιναξατε τον χουν) τον κονιορτον εκτιναξατε Ven. 10. αμην λεγω ὑμιν usque ad η τῃ πολει εκεινῃ) Desunt in Vat. 1209. αμην) αμην, αμην Havn. 3. εϛαι) εϛι Havn. 3. η γομορῥοις) Omittit Vat. 360. εν ἡμερα κρισεως) Deest in Vat. 360. εν εκεινῃ τῃ ἡμερᾳ Havn. 3. εν καιρῳ κρισεως Ven. 10.

12 εκηρυσσον) εκηρυξαν Vat. 1209. Syra phil. in margine. μετανοησωσι) μετανοωσι Vat. 1209.

13 εξεβαλλον) εξεβαλον Ven. 10. εθεραπευον) εθεραπευοντο Havn. 3. Addunt αυτους Vind. Lamb. 31. Paris. 50.

14 ὁ βασιλευς ἡρωδης) ἡρωδης ὁ βασιλευς Esc. 8. Addunt

Cap. VI.

Addunt την ακοην του ιησου Vat. 360. Vind. Lamb. 1. Koll. 4. Esc. 8 in margine. Havn. 1. 3. ελεγεν) ελεγον Vat. 1209. ιωαννης ὁ βαπτιζων) Desunt hæc ex librarii negligentia in versione Syra hierosf. In margine ex mente suppleta videntur „ *Ille cujus caput ego abscidi.* „ βαπτιζων) βαπτιστης Vat. 354. εκ νεκρων ηγερθη) εγηγερται εκ νεκρων Vat. 1209. εκ νεκρων ανεστη Vind. Lamb. 33. Esc. 8. ενεργουσιν αἱ δυναμεις) αἱ δυναμεις ενεργουσιν Vatt. 349. 360. Vind. Kol. 4. Esc. 8.

15 αλλοι prius) Addunt δε Vat. 354. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Kol. 6. Esc. 8. Havn. 2. ὅτι ηλιας εστιν, αλλοι δε ελεγον) Desunt in Vat. 360. δε) Omittunt Vat. 349. Havn. 2. 3. ελεγον posterius) Deest in Ven. 10. εστιν posterius) Deest in Vat. 1209. Ven. 10. η) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Kol. 4. 9. Esc. 8. Havn. 1. 2. 3.

16 ὁ) Deest in Vatt. 349. 360. Havn. 1 a prima manu. Havn. 3. ειπεν) ελεγεν Vat. 1209. ὅτι) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. εστιν, αυτος) Desunt in Vat. 1209. εκ νεκρων) Omittunt Vat. 1209. Versio Syra hierosf.

17 εν τῃ φυλακῃ) και εβαλεν εις φυλακην Vind. Lamb. 31. Parisf. 50. τῃ) Omittunt Vatt. 349.

 354.

Cap. VI.

354. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Esc. 8. Havn. 1. 2. 3.

18 ὅτι) Non habet Vat. 360.

19 ενειχεν) συνειχεν Havn. 3.

20 καὶ ἅγιον) Omittit Ven. 10. και secundum) Deest in Vat. 1209. ακουσας) ακουων Havn. 2. πολλα) Addit ἃ Vind. Lamb. 31. εποιει) ηποϱει Vat. 1209.

21 εποιει) εποιησεν Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. αὐτου posterius) Deest in Vat. 360.

22 θυγατϱος αυτης της ἡϱωδιαδος) θυγατϱος αυτου ἡϱωδιαδος Vat. 1209. θυγατϱος της ἡϱωδιαδος Ven. 10. και secundum) Deest in Syra vet. et Codd. nonnullis Versionis Syræ phil. Sed adest in Codice Parisino. και αϱεσασης) ηϱεσεν Vat. 1209. ειπεν ὁ βασιλευς) ὁ δε βασιλευς ειπεν Vat. 1209. ὁ εαν θελῃς) ὁ θελεις Ven. 10. δωσω σοι) Addit ἕως ἡ μισους της βασιλειας μου Ven. 10.

23 και ωμοσεν αυτῃ ad δωσω σοι) Desunt hæc in Vat. 360. et in Versione Syra hierosf. ὅτι) Omittit Havn. 3. με αιτησῃς) αιτησῃς με Vat. 1210. με) Omittunt Parif. 50. Havn. 3. Syra vèt. ἡμισους) ἡμισεως Vat 354.

24 ἡ δε) και Vat. 1209. αιτησομαι) αιτησωμαι Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. βαπτιϛου) βαπτιζοντος Syra phil. ευ-

Cap. VI.

25 ευθεως) ευθυς Vat. 1209. προς) εις Vat. 360. ητησατο λεγουσα) ειπε Ven. 10. ινα μοι δως εξαυτης) ινα εξαυτης δως μοι Vat. 1209.

26 ηθελησεν) ηθελεν Ven. 10. αυτην αθετησαι) αθετησαι αυτην Vat. 1209.

27 ευθεως) ευθυς Vat. 1209. αποστειλας) απεστειλεν Urb. 2. απολυσας Ven. 10. σπεκουλατωρα) σπεκουλατορα Vatt. 354. 360. 1210. Urb. 2. Vind. Kol. 4. Havn. 1. 2, 3. επεταξεν) και επεταξεν Urb. 2. ενεχθηναι) ενεγκαι Vat. 1209.

28 ὁ δε) και Vind. Lamb. 31. επι πινακι) Deest in Havn. 1 a prima manu.

29 ηλθον) ηλθαν Vat. 1209. τω) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Koll. 4. 6. Esc. 8. Parif. 50. Havn. 1. 2. 3.

30 και ὁσα prius) ὁσα Vatt. 360. 1067. 1209. Havn. 2.

31 αυτοις) Addit ὁ ιησους Vind. Lamb. 31. αυτοι) Omittit Ven. 10. αναπαυεσθε) αναπαυσασθε Vatt. 349. 1209. οἱ υπαγοντες) Deest οἱ in Parif. 50. ηυκαιρουν) ευκαιρουν Vat. 360. Havn. 1.

32 απηλθον) απηλθεν Vatt. 349. 360. 1210. Laur. VI, 34. Vind. Lamb. 31. εις ερημον τοπον τῳ πλοιῳ) εν τῳ πλοιῳ εις ερημον τοπον Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. τῳ πλοιῳ εις ερημον

τοπον Urb. 2. τῳ πλοιῳ) εν τῳ πλοιῳ Vat. 360. Havn. 2. εν πλοιῳ Vat. 1067.

33 ειδον) ιδοντες Ven. 10. ιδων Parif. 50. αυτους ὑπαγοντας) αυτον ὑπαγοντα Vind. Kol. 4. οἱ οχλοι) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Codex Nanii. Laur. VI, 34. Ven. 10. Vind. Koll. 4. 6. 9. Efc. 8. Havn. 1. 2. και επεγνωσαν αυτον πολλοι) και επεγνωσαν αυτον Parif. 50. πολλοι, και επεγνωσαν αυτον Vind. Kol. 4. επεγνωσαν) εγνωσαν Vat. 1209 a prima manu. Ven. 10. αυτον prius) Omittunt Vatt. 360. 1209. Ven. 10. αυτους Vat. 1067. Vind. Lamb. 31. Kol. 9. Havn. 2. αυτον πολλοι) πολλοι αυτον Urb. 2. πεζῃ) πεζοι Vat. 360. Urb. 2. Vind. Kol. 9. πασων) Deeft in Vind. Kol. 9. και προηλθον αυτους) Omittit Ven. 10. προηλθον) προσηλθον Vatt. 360. 1210 inter lineas alia manu. Parif. 50. αυτους) αυτῳ Vat. 1210 inter lineas a correctore. αυτοις Vat. 360. και συνηλθον προς αυτον) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10.

34 ὁ ιησους) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10. επ᾽ αυτοις) επ᾽ αυτους Vat. 1209.

35 αυτῳ) Omittunt Efc. 2 a prima manu. Efc. 8. Havn. 2. αυτου) Deeft in Ven. 10. Parif. 50. λεγουσιν) ελεγον Vat. 1209. Addunt αυτῳ Urb. 2. Efc. 8. ηδη) ἡ Efc. 8.

αγρους

Cap. VI.

36 αγρους και κωμας) κωμας και αγρους Ven. 10. αρτους) Omittit Vat. 1209. γαρ) Deest in Vat. 1209. Urb. 2. ουκ εχουσιν) Omittit Vat. 1209.

37 δοτε αυτοις) δοτε αυτους Vat. 360. διακοσιων δηναριων) δηναριων τριακοσιων Vind. Kol. 9. δηναριων διακοσιων Vatt. 349. 354. 360. 1209. Laur. 256. Vind. Lamb. 31. 33. Koll. 4. 6. Esc. 8. Havn. 1. Syra phil. δωμεν) δωσωμεν Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Esc. 8 ex emendatione. φαγειν) Addunt ἱνα ἑκαςος βραχυ λαβῃ Vind. Lamb. 31. Paris. 50.

38 αρτους εχετε) εχετε αρτους Vat. 1209. αρτους εχετε ὑμεις Vind. Lamb. 31. και prius) Omittit Vat. 1209. γνοντες) γνωντες Urb. 2. λεγουσι) Addit αυτῳ Vind. Lamb. 31.

39 και initio commatis) Omittit Ven. 10. ανακλιναι) ανακλιθηναι Vatt. 360. 1067. 1209 a prima manu. Urb. 2. τῳ χλωρῳ χορτῳ) τον χλωρον χορτον Urb. 2.

40 ανεπεσον) ανεπεσαν Vat. 1209. πρασιαι) Addit επι τῳ χλωρῳ χορτῳ Vat. 1067. ανα ἑκατον και ανα) κατα ἑκατον και κατα Vat. 1209.

41 τους αρτους) αυτους αρτους Paris. 50. αὐτου) Deest in Vat. 1209. παραθωσιν) παρατιθωσιν Vat. 1209. Esc. 8. εμερισε) και εμερισε Vat. 354.

εχορ-

Cap. VI.

42 εχορτασθησαν) Addit παντες Ven. 10.

43 κοφινους πληρεις) κοφινων πληρωματα Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. ιχθυων) δυο ιχθυων Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

44 τους αρτους) Defunt in Ven. 10. ὡσει) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Laur. VI, 14. 34. Vind. Lamb. 30. 31. 33. Koll. 4. 6. 9. Efc. 8. Havn. 1. 2.

45 ευθεως) ευθυς Vat. 1209. ηναγκασε) Addit ὁ ιησους Parif. 50. προαγειν) Addunt αυτον Vind. Lamb. 31. 33. το περαν προς) Defunt in Ven. 10. ἑως) ἑως οὑ Ven. 10. απολυση) απολυσει Vat. 349. απολυει Vat. 1209. τον οχλον) τους οχλους Syra phil.

46 απηλθεν) ανηλθεν Ven. 10.

47 ην) Addit παλαι Ven. 10. επι της γης) ην επι την γην Vat. 360.

48 ειδεν) ιδων Vat. 1209. ὁ ανεμος εναντιος) εναντιος ὁ ανεμος Ven. 10. εναντιος αυτοις) Addunt σφοδρα Parif. 50. Vind. Lamb. 31. αυτοις) Omittit Ven. 10. και περι) Deeft και in Vat. 1209. περιπατων επι της θαλασσης) επι της θαλασσης περιπατων Ven. 10. και ηθελε ad θαλασσης vf. 49.) Omittit Efc. 8.

49 περιπατουντα επι της θαλασσης) επι της θαλασσης περιπατουντα Vat. 1209. εδοξαν φαντασμα)

Cap. VI.

τασμα) φαντασμα εδοξαν Ven. 10. φαντασμα ειναι) ὁτι φαντασμα εςι Vat. 1209. ανεκραξαν) εκραξαν Vat. 360.

50 ειδον) ειδαν Vat. 1209. φοβεισθε) φοβηθητε Ven. 10.

51 εκ περισσου) Omittit Vat. 1209. εν ἑαυτοις) Deſunt in Havn. 2. εξιςαντο) εξεπλησσοντο Ven. 10. και εθαυμαζον) Non habent Vat. 1209. Ven. 10.

52 τοις αρτοις) τους αρτους Vat. 360. ην γαρ ἡ καρδια αυτων) αλλ᾽ ην αυτων ἡ καρδια Vatt. 349. 354. 360. 1209. Urb. 2. Havn. 1.

53 ηλθον επι την γην) επι την γην ηλθον εις Vat. 1209. γενησαρετ) γεννησαρεθ Vatt. 349. 354. και προσωρμισθησαν) Omittit Ven. 10.

54 ευθεως) ευθυς Vat. 1209. αυτον) Addit οἱ ανδρες του τοπου εκεινου και Ven. 10. Addunt οἱ ανδρες του τοπου Vind. Lamb. 31. Eſc. 8 in margine. Addit και Eſc. 8 ex emendatione.

55 περιδραμοντες) περιεδραμον Vat. 1209. περιεδραμον εις Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. ηρξαντο) και ηρξαντο Vat. 1209. Pariſ. 50. Vind. Lamb. 31. τοις) Omittit Ven. 10. περιφερειν) φερειν Ven. 10. εκει) Omittit Vat. 1209. εκει εςι) εςι εκει Ven. 10.

56 ὁπου) ὁποτ᾽ Ven. 10. η πολεις, η αγρους) εις πολεις,

πολεις, η εις αγρους Vat. 1209. η αγρους) Omittit Ven. 10. ασθενουντας) ασθενεις Ven. 10. ετιθουν) ετιθεσαν Vat. 1209. ἱνα καν) Omittit Esc. 8 a prima manu. αν ἡπτοντο αυτου, εσωζοντο) αν ἡψαντο αυτου, διεσωζοντο Vind. Lamb. 31. εσωζοντο) διεσωζοντο Ven. 10. αυτου posterius) Omittit Esc. 8 a prima manu.

CAPVT VII.

2 εσθιοντας) εσθιουσιν Vat. 1209. αρτους) αρτον Vatt. 360. 1210. Laur. VI, 14. τους αρτους Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. εμεμψαντο) Omittunt Vatt. 1209. 1210 a prima manu, sed additur in margine a correctore. Urb. 2. Laur. VI, 14. Vind. Kol. 6.

3 κρατουντες usque ad εσθιουσιν commatis sequentis) Omittit Vind. Kol. 9. και παντες οἱ) οἱ και παντες Paris. 50.

4 απο) απ' Vat. 1209. βαπτισωνται) ῥαντισωνται Vat. 1209. χαλκιων) χαλκειων Vat. 360. Havn. 1. και κλινων) Desunt in Vat. 1209.

5 επειτα) και Vat. 1209. Ven. 10. επερωτωσιν) ερωτωσιν Vind. Lamb. 31. και οἱ γραμματεις) οἱ και οἱ γραμματεις λεγοντες Paris. 50. και οἱ γραμματεις λεγοντες Vind. Lamb. 31. οἱ μαθηται

Cap. VII.

θηται σου ου περιπατουσι) ου περιπατουσι οἱ μαθηται σου Vat. 1209. ανιπτοις χερσιν) κοιναις χερσιν Vat. 1209. Ven. 10. κοιναις χερσιν ανιπτοις Vind. Lamb. 31. εσθιουσι τον αρτον) τον αρτον εσθιουσι Vind. Lamb. 31. τον) Omittit Esc. 8.

6 αποκριθεις) Deest in Vat. 1209. προεφητευσεν) επροφητευσεν Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. ησαϊας) Addit ὁ προφητης Syra vet. οὑτος ὁ λαος) ὁτι ὁ λαος οὑτος Vat. 1209. αυτων) αυτου Vat. 1210 a prima manu, sed in margine αυτων a correctore.

7 σεβονται) σεβοντες Paris. 50.

8 γαρ) Omittunt Vat. 1209. Vindob. Lamb. 31. βαπτισμους ξεστων usque ad ποιειτε) Desunt in Vat. 1209. Ven. 10. τοιαυτα πολλα) πολλα τοιαυτα Vat. 360. Urb. 2.

9 τηρησητε) τηρητε Vat. 1209. στησητε Ven. 10.

10 μητερα σου) Deest σου in Paris. 50.

11 μητρι) Addit αυτου Esc. 8.

12 και) Deest in Vat. 1209. ουκετι) ουκ Vat. 1210 in contextu; sed in margine ουκετι a secunda manu. αὑτου bis) Omittit Vat. 1209. αὑτου posterius) Omittit Paris. 50.

13 πολλα) Deest in Vind. Lamb. 31. Havn. 1. τοιαυτα πολλα) πολλα τοιαυτα Vat. 360.

προσ-

Cap. VII.

14 *προσκαλεσαμενος*) Addit *ὁ ιησους* Esc. 8 ex emendatione. *παντα*) Deest in Havn. 2. *παλιν* Vat. 1209. *ακουετε*) *ακουσατε* Vat. 1209. *συνιετε*) *συνετε* Vat. 1209.

15 *ὁ δυναται αυτον κοινωσαι*) *το κοινουν αυτον* Vat. 1209. *εκπορευομενα απ' αυτου*) *εκ του ανθρωπου εκπορευομενα* Vat. 1209. *εκεινα*) Deest in Vat. 1209. *τον ανθρωπον*) Deest *τον* in Vat. 1209.

16 Hic versus deest in Vat. 1209.

17 *εισηλθεν*) *εισηλθον* Vatt. 349. 360. Addit *ὁ ιησους* Vat. 354. *περι της παραβολης*) *την παραβολην* Vat. 1209.

18 *οὑτω και ὑμεις*) *οὑτω ὑμεις* Vat. 360.

19 *τον*) Omittit Vat. 354. *καθαριζον*) *καθαριζων* Vatt. 354. 1209. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. Esc. 8. Havn. 2.

21 *των ανθρωπων*) Omissa in Ven. 10. *μοιχειαι, πορνειαι, φονοι, κλοπαι*) *πορνειαι, κλοπαι, φονοι, μοιχειαι* Vat. 1209. *φονοι, κλοπαι*) *κλοπαι, φονοι* Ven. 10. Vind. Lamb. 31.

22 *οφθαλμος*) *ὁ οφθαλμος* Esc. 8.

24 *και εκειθεν*) *εκειθεν δε* Vat. 1209. *μεθορια*) *ὁρια* Vat. 1209. Ven. 10. *την*) Omittunt Vatt. 354. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. Esc. 8. Havn. 1. 2. *ηθελε*) *ηθελη-*

σε

Cap. VII.

σε Vind. Lamb. 31.] ηδυνηθη) ηδυνασθη Vat. 1209.

25 ακουσασα γαρ γυνη) αλλ' ευθυς ακουσασα γυνη Vat. 1209. γαρ) δε Vat. 1210 a prima manu, sed inter lineas γαρ a correctore. ἧς) ἡ Parif. 50. αυτης) Omittit Parif. 50. πνευμα ακαθαρτον) εν πνευματι ακαθαρτῳ Parif. 50. προσεπεσε) Deest in Havn. 2.

26 ην δε ἡ γυνη) ἡ δε γυνη ην Vat. 1209. Vind. Kol. 6 in margine, alia manu. συροφοινισσα) συρα, φοινικισσα Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Laur. VI, 34. 256. Vind. Lamb. 31. 33. Koll. 4. 6. Havn. 1. 2. συροφοινικισσα Vat. 354 in margine a prima manu. Ven. 10. συραφοινισσα Efc. 8 ex emendatione. εκβαλλῃ) εκβαλῃ Vatt. 349. 354. Havn. 2. εκ) Omittunt Vat. 360. Ven. 10.

27 ὁ δε ιησους ειπεν) και ελεγεν Vat. 1209. αυτῃ) Omittit Ven. 10. καλον εστι) εστι καλον Ven. 10. βαλειν τοις κυναριοις) τοις κυναριοις βαλειν Vat. 1209. Ven. 10.

28 και λεγει αυτῳ) λεγουσα Ven. 10. γαρ) Omittunt Vat. 1209. Parif. 50. εσθιει) εσθιουσιν Parif. 50. ψιχιων των παιδιων) ψιχιων των πιπτοντων απο της τραπεζης των παιδιων Urb. 2. παιδιων) Addit „*et vivunt*„ Verfio Syra hierof.

Cap. VII.

29 *δια τουτον τον λογον ὑπαγε*) *ὑπαγε δια τουτον λογον* Ven. 10. *εξεληλυθε*) *εξεληλυθως* Parif. 50. Addit *γαρ* Urb. 2. *το δαιμονιον εκ της θυγατρος σου*) *εκ της θυγατρος σου το δαιμονιον* Vat. 1209. *εκ*) *απο* Vat. 349. Esc. 8 a pr. manu.

30 *το δαιμονιον εξεληλυθος, και την θυγατερα βεβλημενην επι της κλινης*) *το παιδιον βεβλημενον επι την κλινην, και το δαιμονιον εξεληλυθος* Vat. 1209. Versio Syra hierof. *την θυγατερα βεβλημενην επι της κλινης, και το δαιμονιον εξεληλυθος* Ven. 10.

31 *εξελθων*) Addunt *ὁ ιησους* Vind. Lamb. 31. Esc. 2. 8 ex emendatione. Havn. 2. *και σιδωνος, ηλθε*) *ηλθε δια σιδωνας* Vat. 1209. Syra hierof. *προς*) *εις* Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31.

32 *μογιλαλον*) *και μογγιλαλον* Vat. 1209. *μογγιλαλον* Vatt. 349. 360. 1210 a prima manu. Urb. 2. Vind. Kol. 6. Havn. 1. 2. 3.

33 *απολαβομενος*) *επιλαβομενος* Vatt. 360. 1210 in contextu; sed in margine *απολαβομενος* a correctore. *αυτον*) *αυτου* Vat. 360. *απο*) *εκ* Havn. 2. *εβαλε*) *επεβαλε* Parif. 50. Vind. Lamb. 31. *και πτυσας, ἡψατο της γλωσσης αυτου*) *ἡψατο της γλωσσης αυτου πτυσας* Vind. Lamb. 31. *και πτυσας εις τα ωτα αυτου, και ἡψατο της γλωσσης αυτου* Parif. 50.

εσε-

Cap. VII.

34 εστεναξε) ανεστεναξε Vind. Lamb. 31.

35 ευθεως) Deest in Vat. 1209. διηνοιχθησαν) ηνοιγησαν Vat. 1209. διηνοιγησαν Vind. Lamb. 31. αυτου prius) αυτῳ Vind. Lamb. 31.

36 μηδενι) μηδεν Esc. 8. Havn. 1. ειπωσιν) λεγωσιν Vat 1209. αυτος) Deest in Vat. 1209. Ven. 10. μαλλον) αυτοι μαλλον Vat. 1209. μαλλον περισσοτερον) περισσοτερον μαλλον Syra phil.

37 ὑπερπερισσως) ὑπερεκπερισσως Ven. 10. τους posterius) Deest in Vat. 1209.

CAPUT VIII.

1 παμπολλου) παλιν πολλου Vat. 1209. Ven. 10. Paris. 50. παλιν παμπολλου Vind. Lamb. 31. οντος) ελθοντος Vind. Kol. 9. ὁ ιησους) Deest in Vat. 1209. Ven. 10. Esc. 8 a prima manu. αὐτου) Omittunt Ven. 10. Versio Syra vet. et phil. λεγει) ειπεν Vind. Lamb. 31.

2 ηδη) ιδου Syra vet. ιδου ηδη Versio Syra phil. Cod. Brixianus et Vulgata. ηδη ἡμερας) ἡμερας ηδη Ven. 10. ἡμερας τρεις) ἡμεραι τρεις Vatt. 349. 354. 1210 inter lineas, lia manu. Vind. Lamb. 1. 31. Esc 8. ἡμεραις τρισι Vat. 1209. τρεις ἡμερας Havn. 2. μοι) Deest in Vat. 1209.

Cap. VIII.

3 εαν) Omittit Urb. 2. οικον) τον οικον Vind. Lamb. 31. Havn. 2. οικους Verſio Syra phil. in nonnullis Codd. In aliis eſt ſingularis. τινες γαρ αυτων) και τινες αυτων Vat. 1209. Ven. 10. τινες γαρ εξ αυτων Vatt. 349. 1210. Havn. 1. μακροθεν) απο μακρωθεν Ven. 10. ἥκασι) ἥκουσι Editio Wetſtenii et Codd. quos vidi, fere omnes. εισι Vat. 1209.

4 ποθεν) ὅτι ποθεν Vat. 1209. τις) τοις Pariſ. 50. δυνησεται τις ὧδε) ὧδε δυνησεται τις Ven. 10. χορτασαι) Addit αυτους Ven. 10. χορτασαι αρτων επ' ερημιας) επ' ερημιας χορτασαι αρτων Vatt. 349. 360. επ' ερημιᾳ χορτασαι αρτων Vind. Kol. 4. αρτων) αρτου Syra vet. Syra phil. αρτον Ven. 10.

5 επηρωτα) ηρωτα Vat. 1209. εχετε αρτους) αρτους εχετε Vatt. 349. 360. Vind. Lamb. 31. Kol. 4.

6 παρηγγειλε) παραγγελλει Vat. 1209. ευχαριστησας) και ευχαριστησας Vat. 354. παραθωσι) παρατιθωσι Vat. 1209. τῳ οχλῳ) τοις οχλοις Syra vet. et phil.

7 ευλογησας) ταυτα ευλογησας Vind. Lamb. 33. Eſc. 8. ευλογησας αυτα Vat. 1209. αυτα ευλογησας Ven. 10. Vind. Lamb. 31. παραθειναι και αυτα) ταυτα παρατιθεναι Vat. 1209. παρατι-

Cap. VIII.

ϱατιθεναι Vind. Lamb. 31. παϱαθειναι αυτα Urb. 2. Vind. Kol. 6. Havn. 2. και αυτα) Omittit Ven. 10.

8 εφαγον δε) και εφαγον Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. εχοϱτασθησαν) Addunt παντες Vat. 1210 in margine. Eſc. 8. σπυϱιδας) Addit πληϱεις Vind. Lamb. 31.

9 οἱ φαγοντες) Deeſt in Vat. 1209.

10 ευθεως) ευθυς Vat. 1209. ευθεως εμβας) εμβας ευθεως Vind. Lamb. 31. Eſc. 8. εμβας) Addit αυτος Vat. 1209. το) Omittunt Vatt. 349. 1210 a prima manu. Eſc. 8. ηλθεν) ηλθον Vind. Lamb. 31. δαλμανουθα) δαλμανουνθα Vat. 1209. μαγδαλα Ven. 10.

11 ζητουντες) Deeſt in Pariſ. 50.

12 αναϛεναξας ... λεγει) ανεϛεναξε ... λεγων Syra phil. Sed Codex Pariſinus ut receptus. σημειον επιζητει) ζητει σημειον Vat. 1209. Ven. 10. ὑμιν) Deeſt in Vat. 1209. ει) ου Vind. Lamb. 31.

13 εμβας παλιν) παλιν εμβας Vat. 1209. εμβας Vind. Kol. 4. εις το πλοιον) Deſunt in Vat. 1209. εις πλοιον Vatt. 349. 354. 360. 1210 a prima manu; ſed inter lineas ſcriptum το a correctore. Urb. 2. Havn. 1.

14 και επελαθοντο ad ειχον) Omittit Eſc. 8 ex

 emen-

Cap. VIII.

emendatione. επελαθοντο) επελαθεντο Vat. 1209 a prima manu; ſed inter lineas επελαθοντο a correctore. Addunt οἱ μαθηται αυτου Vatt. 349. 360. Vind Lamb. 31. Eſc. 2 in margine. και ει μη ἑνα) ἑνα μονον Ven. 10.

15 διεϛελλετο) διεϛειλατο Vat. 360. ὁρατε) Deeſt in Ven. 10. Addit και Vind. Lamb. 31. και poſterius) Addunt απο Ven. 10. Vind. Lamb. 31. ἡρωδου) των ἡρωδιανων Ven. 10.

16 λεγοντες) Deeſt in Vat. 1209. Ven. 10. εχομεν) εχουσιν Vat. 1209. Ven. 10.

17 ὁ ιησους) Omittit Vat. 1209. διαλογιζεσθε) Addit εν ταις καρδιαις ὑμων ολιγοπιϛοι Vind. Lamb. 31. ουδε συνιετε ετι) Deſunt in Ven. 10. ετι) Non habent Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

18 και ου μνημονευετε ὁτε τους πεντε αρτους εκλασα εις τους πεντακισχιλιους; Hoc modo jungunt Vatt. 349. 360. 1210. Laur. VI, 15. 32. 34. 256. Vind. Lamb. 1. 31. 32. 33. Koll. 4. 6. 9. ὁτε) ὁτι Vat. 349 a prima manu; mutatum in ὁτε a correctore.

19 ὁτε) ὁτι Vat. 349 a prima manu. Vind. Koll. 6. 9. πληρεις κλασματων) κλασματων πληρεις Vatt. 360. 1209. Vind. Lamb. 31.

20 ὁτε δε) και ὁτ Vat. 1209. τους ἑπτα εις τους τετρακισχιλιους) εις τους τετρακισχιλιους τους

ἑπτα

Cap. VIII.

ἐπτα Vat. 360. οἱ δε ειπον) και λεγουσι αυτῳ Vat. 1209.

21 ελεγεν) λεγει Esc. 8. Havn. 1. πως ου) πως ουπω Vat. 360. Vind. Kol. 6. πως ουν ουπω Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ουπω Vat. 349. Ven. 10. Vind. Lamb. 33. Esc. 8 ex emendatione. συνιετε) νοειτε Vat. 1209.

22 ερχεται) ερχονται Vat. 1209. Laurent. VI, 32. Vind. Lamb. 31. αυτου ἅψηται) ἅψηται αυτου Vatt. 349. 360. Vind. Kol. 4.

23 χειρος) Addunt αυτου Vat. 360. Esc. 8. εξηγαγεν) εξηνεγκεν Vat. 1209. επιθεις) και επιθεις Vind. Lamb. 31.

24 ελεγε) λεγει Parif. 50. ὁτι ὡς δενδρα ὁρω) ὡς δενδρα Editio Wetstenii. Vind. Kol. 9. Receptam Lectionem habent Codd. Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Vindob. Lamb. 31. Kol. 4. Esc. 8 a prima manu. Havn. 1. 2. περιπατουντας) και περιπατουντας Esc. 8 a prima manu.

25 επεθηκε) εθηκε Vat. 1209. και εποιησεν αυτον) Omittit Vat. 1209. εποιησεν αυτον) Omittit Ven. 10. αναβλεψαι) διεβλεψε Vat. 1209. Ven. 10. και διεβλεψεν Parif. 50. αποκατεσταθη) απεκατεστη Vat. 1209. απεκατεσταθη Vat. 354. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. Parif. 50.

Cap. VIII.

ενεβλεψε) ενεβλεπεν Vat. 1209. ανεβλεψε Vatt. 360. 1210. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. ἁπαντας) ἁπαντα Vat. 1209. Parif. 50. Ven. 10. Syra vet. Syra phil.

26 τον) Omittunt Vatt. 354. 1209. Urb. 2. Efc. 8. Havn. 1. λεγων) Addit ὑπαγε εις τον οικον σου και Vind. Lamb. 31. εισελθης) απελθης Vind. Kol. 9. μηδε ειπης τινι εν τη κωμη) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10.

28 απεκριθησαν) ειπαν αυτῳ λεγοντες Vat. 1209. απεκριθησαν αυτῳ λεγοντες Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ιωαννην) ὁτι ιωαννην Vat. 1209. οἱ μεν ιωαννην Vind. Lamb. 31. Parif. 50. και αλλοι) αλλοι δε Parif. 50. αλλοι δε, ἑνα) αλλοι δε, ὁτι εἱς Vat. 1209. και αλλοι, ἑνα Vind. Lamb. 31. Parif. 50 ἑτεροι δε ἑνα Havn. 3.

29 λεγει αυτοις) επηρωτα αυτους Vat. 1209. χριστος) Addunt ὁ υἱος του θεου Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Verfio Syra hierof.

30 αυτου) Addit ὁτι αυτος εστιν ὁ χριστος Vind. Kol. 6 in margine alia manu.

31 και prius) και απο τοτε Vind. Lamb. 31. πολλα παθειν και) Defunt in Urb. 2. απο) ὑπο Vat. 1209. Vind. Lamb. 33. πρεσβυτερων και αρχιερεων) αρχιερεων και πρεσβυτερων Vind. Lamb. 31. αρχιερεων) των αρχιερεων Vatt.

349.

Cap VIII.

349. 1210. Havn. 1. 2. 3. γραμματεων) των γραμματεων Vatt. 349. 360. 1210. Vind. Lamb. 31. Kol. 4. Havn. 1. 2. 3. μετα τρεις ἡμερας) και τῃ τριτῃ ἡμερᾳ Vind Lamb. 31. Parif. 50.

32 και παῤῥησιᾳ τον λογον ελαλει) Defunt hæc in Vat. 360. αυτον ὁ πετρος) ὁ πετρος αυτον Vat. 1209. επιτιμᾳν αυτῳ) αυτῳ επιτιμᾳν Vind. Lamb. 31.

33 τῳ πετρῳ λεγων) πετρῳ, και λεγει Vat. 1209.

34 ὁςις) ει τις Vat. 1209. Laur. VI, 14. Ven. 10. Parif. 50. Vind. Lamb. 31. ελθειν) ακολουθειν Vatt. 349. 354. 360. Vat. Pii II. 53 in margine. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Koll. 4. 9. Efc. 2 ex emendatione. Havn. 2. 3.

35 θελῃ) θελει Vat. 360 a prima manu. απολεσῃ) απολεσει Urb. 2. Havn. 1. 2. την ψυχην αὑτου pofterius) την ἑαυτου ψυχην Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Laurent. 256. Vind. Lamb. 31. 33. Koll. 4. 9. Efc. 8. Havn. 1. 2. 3. οὑτος) οὑτως Parif. 50. Deeft in Vat. 1209. Efc. 8. Syra vet. Syra phil.

36 ωφελησει) ωφελει Vat. 1209. ανθρωπον) ανθρωπος Laur. VI, 34 ex emendatione. Havn. 2. τον ανθρωπον Vat. 1210 alia manu. Vind. Lamb. 31. εαν κερδησῃ) κερδησαι Vat. 1209. ζημιωθῃ) ζημιωθηναι Vat. 1209.

Cap. VIII.

37 η τι δωσει) τι γαρ δῳ Vat. 1209. αὑτου) ἑαυτου Vat. 1209.

38 αν) εαν Vat. 1209. τῃ μοιχαλιδι) τῃ πονηρᾳ και μοιχαλιδι Vind. Lamb. 31. των ἁγιων) Omittit Ven. 10.

CAPVT IX.

1 ὁτι) Deeſt in Vat. 360. Havn. 3. τῶν ὡδε) ὡδε των Vat. 1209. γευσωνται) γευσονται Vat. 360. Urb. 2.

2 μεθ') μετα Vat. 1209. τον tertio loco) Omittunt Vatt. 349. 354. Urb. 2. Vind. Kol. 4. Eſc. 2 a prima manu. Havn. 1. ὑψηλον) Addit λιαν Vind. Lamb. 31. και μετεμορφωθη) και εν τῳ προσευχεσθαι αυτους, μετεμορφωθη ὁ ιησους Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50.

3 εγενετο) εγενοντο Vat. 360. Pariſ. 50. Havn. 2. ςιλβοντα) Deeſt in Ven. 10. ὡς) ὡσει Eſc. 8. ὡς χιων) Omittit Vat. 1209. γναφευς) κναφευς Eſc. 2 ex emendatione. λευκαναι) οὑτως λευκαναι Vat. 1209. Pariſ. 50.

4 ωφθη) ωφθησαν Vind. Lamb. 31. ιδου ωφθη Pariſ. 50. μωσει) μοϋσῃ Vatt. 360. 1209 a primà manu; inter lineas habet μωσει a correctore. Eſc. 8. Havn. 1. 3.

λεγει)

Cap. IX.

5 λεγει) ελεγεν Vind. Lamb. 31. Parif. 50. και ποιησωμεν) θελεις ποιησωμεν Vind. Lamb. 31. Parif. 50. σκηνας τρεις) τρεις σκηνας Vatt. 1209. 1210. μωσει) μωϋση Vatt. 360. 1209. Havn. 1. 3. ηλια μιαν) μιαν ηλια Urb. 2.

6 λαλησῃ) αποκριθῃ Vat. 1209. λαλησει Vatt. 349. 354. 360. 1210. Urb. 2. Laurent. 256. Ven. 10. Parif. 50. Vind. Kol. 4. Efc. 8. Havn. 1. 3. ησαν γαρ εκφοβοι) εκφοβοι γαρ εγενοντο Vat. 1209.

7 και εγενετο) και ιδου εγενετο Vind. Lamb. 31. Parif. 50. αυτοις) αυτους Vind. Lamb. 31. Kol. 4. Efc. 8. Havn. 2. ηλθε φωνη) εγενετο φωνη Vat. 1209. φωνη ελθε Vind. Lamb. 31. λεγουσα) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Laur. 256. Vind. Koll. 4. 6. Efc. 8. αυτου ακουετε) ακουετε αυτου Vat. 1209. Ven. 10.

8 αλλα τον ιησουν μονον μεθ' ἑαυτων) μετα ἑαυτων, ει μη τον ιησουν μονον Vat. 1209.

9 καταβαινοντων δε) και καταβαινοντων Vat. 1209. μεταβαινοντων δε Vat. 354. απο) εκ Vat. 1209. διηγησωνται ἁ ειδον) ἁ ειδον διηγησωνται Vat. 1209. εκ νεκρων) ὁταν εκ νεκρων Parif. 50.

10 και) οἱ δε Vind. Lamb. 31. Parif. 50. συζητουντες) ζητουντες Vind. Kol. 4. το εκ νεκρων ανα-

αναϛηναι) ὁταν εκ νεκρων αναϛῃ Ven. 10. Vind. Lamb. 31.

11 επηρωτων) επηρωτησαν Parif. 50. ὁτι λεγουσιν) πως ουν λεγουσιν Vind. Lamb. 31. ὁτι . . . γραμματεις) Defunt in Efc. 2. ὁτι pofterius) Deeft in Vind. Kol. 4.

12 ὁ δε αποκριθεις ειπεν) ὁ δε εφη Vat. 1209. μεν ελθων) „ *Quando veniet* „ Syra phil. in margine. Deeft μεν in Ven. 10. και πως) καθως Vind. Lamb. 33. Efc. 8. αποκαθιϛα) αποκαθιϛανει Vat. 1209. Ven. 10. παντα) τα παντα Parif. 50. εξουδενωθῃ) εξουδενηθῃ Vat. 1209.

13 και prius) Deeft in Havn. 1. και pofterius) Omittit Ven. 10. εληλυθε) ηδη ηλθε Ven. 10. εποιησαν) Addit εν Efc. 8. ὁσα) παντα ὁσα Havn. 2. ηθελησαν) ηθελον Vat. 1209. επ' αυτον) περι αυτου Vind. Lamb. 31.

14 ελθων) ελθοντες Vat. 1209. ειδεν) ειδαν Vat. 1209 in textu; fed ειδον inter lineas a correctore. πολυν) Omittit Ven. 10. γραμματεις) τους γραμματεις Vind. Lamb. 31. αυτοις) προς αυτους Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31.

15 ευθεως) ευθυς Vat. 1209. Ven. 10. Parif. 50. ιδων αυτον εξεθαμβηθη) ιδοντες αυτον, εξεθαμβηθησαν Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

16 τους γραμματεις) αυτους Vat. 1209. Ven. 10.

συζη-

Cap. IX.

συζητειτε) *ζητειτε* Havn. 2. *αυτους*) *ἑαυτους* Vat. 349. Urb. 2. Vind. Koll. 4. 6.

17 *και ἀποκριθεις*) *και απεκριθη αυτῳ* Vat. 1209. *εἰς εκ του οχλου*) *εκ του οχλου εἰς* Ven. 10. Vind. Lamb. 31. *ειπε*) Omittit Vat. 1209. *ειπε αυτῳ* Ven. 10. Vind. Lamb. 31. *σε*) *αὑτους* Esc. 2 ex emendatione.

18 *αν*) Deest in Vat. 349. Havn. 1. *εαν* Vat. 1209. *αὑτου*) Omittit Vat. 1209. *ειπον*) *ειπα* Vat. 1209. *εκβαλωσι*) *εκβαλλωσι* Vat. 360.

19 *ὁ δε αποκριθεις αυτῳ*) *και αποκριθεις ὁ ιησους* Parif. 50. *ὁ δε ωποκριθεις ὁ ιησους* Vind. Lamb. 31. *αυτῳ*) *αυτοις* Vat. 1209. Esc. 8 a prima manu. *απιστος*) Addunt *και διεστραμμενη* Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. *προς ὑμας εσομαι*) *εσομαι προς ὑμας* Urb. 2.

20 *ιδων*) *ιδον* Vat. 354. Syra vet. et phil. *ευθεως το πνευμα*) *το πνευμα ευθυς* Vat. 1209. *εσπαραξεν*) *συνεσπαραξεν* Vat. 1209. *αυτον* posterius) *το παιδιον* Parif. 50.

21 *επηρωτησε*) Addit *ὁ ιησους* Vind. Lamb. 31. *αυτου*) Addunt *λεγων* Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *ὡς*) *αφ' οὑ* Vind. Lamb. 31. Syra vet. Syra phil. *ἑως* Vat. 1209. *ὁ δε ειπε*) Desunt in Parif. 50. *παιδιοθεν*) *εκ παιδιοθεν* Vat. 1209. Ven. 10.

22 *αυτον και εις πυρ*) *και εις πυρ αυτον* Vat. 1209.

πυρ)

πυρ). *το πυρ*, Vat. 360. Vind. Lamb. 31. Kol. 4. Havn. 1. 2. *εβαλε*) *εβαλλε* Vat. 360. *δυνασαι*) *δυνῃ* Vat. 1209. Ven. 10.

23 *το*) Omittunt Vat. 360. Vind. Lamb. 31. Esc. 8 a prima manu. Havn. 2. Syra vet. Syra phil. *δυνασαι*) *δυνῃ* Vat. 1209. Ven. 10. *πιϛευσαι*) Deest in Ven. 10.

24 *και ευθεως*) *ευθυς* Vat. 1209. *ὁ πατηρ του παιδιου μετα δακρυων*) *μετα δακρυων ὁ πατηρ του παιδιου* Vind. Lamb. 31. *μετα δακρυων*) Omittit Vat.. 1209. *ελεγε*) *ειπε* Parif. 50. *κυριε*) Deest in Vat. 1209. *μου*) *μοι* Vat. 354.

25 *επισυντρεχει*) *συντρεχει* Vat. 360. *οχλος*) *ὁ οχλος* Vind. Lamb. 31. Esc. 8 ex emendatione. *τῳ ακαθαρτῳ*) Desunt in Ven. 10. *αυτῳ*) Omittit Havn. 2. *το πνευμα το αλαλον και κωφον*) *το αλαλον και κωφον πνευμα* Vat. 1209. *εγω σοι επιτασσω*) *εγω, εγω επιτασσω σοι* Vat. 1209.

26 *κραξαν*) *κραξας* Vat. 1209. *και πολλα*) *πολλα και* Havn. 1. *σπαραξαν*) *σπαραξας* Vat. 1209. *αυτον*) Deest in Vat. 1209.

27 *αυτον της χειρος*) *της χειρος αυτου* Vat. 1209.

28 *εισελθοντα αυτον*) *εισελθοντος αυτου* Vat. 1209. *επηρωτων αυτον*) Addit *λεγοντες* Versio Syra hierof. *επηρωτων αυτον κατ' ιδιαν*) *κατ' ιδιαν επηρωτων αυτον* Vat. 1209. *κατ' ιδιαν, και επηρωτησαν*

Cap. IX.

τησαν αυτον, λεγοντα Parif. 50. ὁτι) ὁτι διατι Vat. 360. διατι Vind. Kol. 6. Efc. 8. Havn. 2.

29 και prius) Omittit Verfio Syra vet. και νηςεια) Omittit Vat. 1209.

30 παρεπορευοντο) επορευοντο Vat. 1209 a prima manu, fed inter lineas παρεπορευοντο a correctore. γνῳ) γνοι Vat. 1209.

31 παραδιδοται) παραδοθησεται Parif. 50. ανθρωπων) Addit ἁμαρτωλων Urb. 2. τῃ τριτῃ ἡμερᾳ) μετα τρεις ἡμερας Vat. 1209. αναςησεται) εγερθησεται Parif. 50.

33 ηλθεν) ηλθον Ven. 10. εισηλθεν Havn. 2. αυτους) τους μαθητας Vind. Kol. 6, fed in margine αυτους alia manu. προς ἑαυτους) Omittit Vat. 1209. προς ἑαυτους διελογιζεσθε) διελεχθητε προς αὐτους Ven. 10. διελογιζεσθε προς ἑαυτους Parif. 50.

35 εςαι) εςω Vat. 360. εσχατος και παντων) Defunt in Ven. 10. εσχατος) δουλος Vat. 1067. διακονος) δουλος Vat. 1210 in margine a correctore.

37 εαν) αν Parif. 50. ἐν) Omittunt Vind. Lamb. 31. Havn. 3. επι) εν Havn. 3. εμε δεχεται· και ὁς εαν εμε δεξηται) Defunt in Ven. 10. δεξηται pofterius) δεχηται Vat. 1209.

38 απεκριθη) εφη Vat. 1209. και απεκριθη Parif. 50. δε)

δε) Omittunt Vatt. 1067. 1209. Parif. 50. *ὁ*) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1210. Urb. 2. Havn. 2. *λεγων*) *ειπεν* Parif. 50. *εν*) Omittunt Vatt. 354. 1210 a prima manu. Parif. 50. Havn. 1. 2. 3. *επι* Vatt. 349. 360. 1067. 1210 in margine alia manu. *ὁς ουκ ακολουθει ἡμιν*) Omittunt Vat. 1209. Havn. 3. *και εκωλυσαμεν αυτον, ὁτι ουκ ακολουθει ἡμιν*) Defunt in Vat. 360. *ὁς ουκ ακολουθει ἡμιν, και εκωλυσαμεν αυτον* Parif. 50. *εκωλυσαμεν*) *εκωλυομεν* Vat. 1209. Ven. 10. *ὁτι ουκ ακολουθει ἡμιν*) Defunt in Ven. 10. *ακολουθει*) *ηκολουθει* Vat. 1209.

39 *ιησους*) Omittunt Ven. 10. Parif. 50. *ταχυ*) Deeft in Ven. 10. *κακολογησαι με*) *με κακολογησαι* Ven. 10.

40 *ἡμων* bis) *ὑμων* bis Vatt. 349. 354. 360. 1210. Vind. Lamb. 30. 31. 33. Koll. 4. 6. Efc. 8. Havn. 1. 2. 3.

41 *τῳ*) Omittunt Vatt. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2.. *μου*) Omittunt Vat. 1209. Efc. 8 a prima manu. *ου*) *ὁτι ου* Vat. 1209.

42 *των μικρων*) Deeft in Vat. 354. *τουτων των μικρων* Vat. 1209. Havn. 2. Syra phil. *αυτῳ*) Omittit Efc. 2 a prima manu. *λιθος μυλικος*) *μυλος ονικος* Vat. 1209. Ven. 10.

απο-

Cap. IX.

43 *αποκοψον*) *εκκοψον* Vind. Kol. 6 a prima manu. *σοι εστι*) *εστι σε* Vat. 1209. *εις την ζωην εισελθειν*) *εισελθειν εις την ζωην* Vat. 1209. *την γεενναν*) Deest *την* in Vat. 1067. *εις το πυρ το ασβεστον*) *του πυρος του ασβεστου* Versio Syra phil.

44 Hic versus deest in Vat. 1209.

45 *καλον*) Addit *γαρ* Havn. 2. *εστι σοι*) *σοι εστι* Vatt. 354. 1067. Urbin. 2. *εστι σε* Vat. 1209. *βληθηναι εις την*) *κληθηναι εις* Paris. 50. *εις το πυρ το ασβεστον*) Omittit Vat. 1209. *του πυρος του ασβεστου* Syra phil.

46 Deest hic versus in Vat. 1209.

47 *σοι*) *σε* Vat. 1209. *την* posterius) Deest in Vat. 1209. *του πυρος*) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10.

48 *αυτων*) Omittit Vat. 354.

49 *πας γαρ*) Addunt *αρτος* Vind. Lamb. 33. Kol. 6. Esc. 9. *και πασα θυσια ἁλι ἁλισθησεται*) Omittunt Ven. 5. 6. 10. Esc. 8 a prima manu. *ἁλι*) Omittunt Vind. Kol. 9. Havn. 2 ex emendatione.

50 *δε*) *γαρ* Paris. 50. *εν τινι αυτο αρτυσετε*) Omittit Ven. 5. *εν τινι αρτυθησεται* Ven. 6. 10. *εν τινι αυτο αρτυσεται* Vind. Lamb. 33. Kol. 9. Esc. 9. *αυτο*) Omittit Esc. 11. *εχετε εν ἑαυτοις ἁλας,*

M *και*

και ειρηνευετε ἐν αλληλοις) Omittit Vind. Lamb. 30. *εν* secundo loco) Omittit Esc. 8 a prima manu.

CAPVT X.

1 *κἀκειθεν*) *και εκειθεν* Ven. 10. *δια του*) Omittunt Vatt. 1067. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Kol. 9. *περαν*) *και περαν* Vat. 1209. *συμπορευονται*) *συμπορευεται* Ven. 10. Paris. 50. *συνπορευονται* Vat. 1209. *παλιν* prius) Omittunt Vind. Lamb. 31. Paris. 50. *οχλοι*) *οχλος πολυς* Ven. 10. *οχλος* Paris. 50.

2 *οἱ Φαρισαιοι επηρωτησαν αυτον*) *επηρωτησαν αυτον οἱ Φαρισαιοι* Ven. 10. *οἱ*) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Vind. Kol. 4. Esc. 8. Havn. 1. 2. Paris. 50. *επηρωτησαν*) *επηρωτων* Vat. 1209.

4 *μωσης επετρεψε*) Omittit Vat. 360. *μωϋσης ενετειλατο* Ven. 10. *επετρεψε μωϋσης* Vat. 1209.

5 *αυτοις*) Omittit Havn. 2. Addit *μωσης* Havn. 1. *εγραψεν ὑμιν*) *επετρεψεν* Vind. Lamb. 31. *εγραψεν* Esc. 8.

6 *κτισεως*) Omittit Vat. 1067. *ὁ θεος*) Deest in Vat. 1209.

7 *ἑνεκεν*) *και ειπεν, ἑνεκεν* Vind. Lamb. 31. *και προσκολληθησεται προς την γυναικα αὑτου*) Omittit

Cap. X.

Omittit Vat. 1209. *προς την γυναικα*) *τη γυναικι* Vat. 360. Ven. 10.

8 *μια σαρξ*) *σαρξ μια* Vat. 360. Ven. 10. Vind. Lamb. 31.

10 *εν τη οικια*) *εις την οικιαν* Vatt. 1067. 1209. *αυτου* prius) Omittunt Vatt. 1067. 1209. *περι του αυτου*) Omittit Vat. 360. *περι τουτο* Vat. 1209. *περι τουτου* Vat. 1067. *περι αυτου* Vind. Lamb. 31. *περι του αυτου επηρωτησαν αυτον*) *επηρωτησαν αυτον περι του αυτου* Urb. 2. *επηρωτησαν*) *επηρωτων* Vat. 1067.

11 *ὁς εαν*) *εαν ανηρ* Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *ὁς αν* Vat. 1067. *απολυση*) *απολυσει* Vatt. 360. 1067.

12 *γυνη απολυση τον ανδρα αὑτης, και γαμηθη αλλω*) *αυτη απολυσασα τον ανδρα αὑτης, γαμηση αλλον* Vat. 1209. *γυνη εαν εξελθη απο ανδρος, και γαμηση αλλον* Vind. Lamb. 31.

13 *ἁψηται αυτων*) *αυτων ἁψηται* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. *επετιμων τοις προσφερουσιν*) *επετιμησαν αυτοις* Vat. 1209.

14 *ειπεν αυτοις*) *επετιμησας αυτοις, ειπεν* Parif. 50. Vind. Lamb. 31. *και* posterius) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Kol. 6. Efc. 2 ex emendatione. Efc. 8. Havn. 1. 2. *του θεου*) *των ουρανων* Urb. 2.

Cap. X.

15 *αμην λεγω ὑμιν*) Desunt in Vat. 360.

16 *τιθεις*) *και τιθεις* Ven. 10. *τιθων* Paris. 50. *τιθεις τας χειρας επ' αυτα, ηυλογει αυτα*) *και ηυλογει, τιθεις τας χειρας επ' αυτου* Vat. 1067. *κατευλογει, τιθεις τας χειρας επ' αυτα* Vat. 1209. *ηυλογει*) *ευλογει* Vatt. 349. 360. Havn. 1.

17 *προσδραμων*) *προδραμων* Vat. 1210. *προσδραμων εἱς*) *ιδου τις πλουσιος προσδραμων* Vind. Lamb. 31. Esc. 8. Havn. 1 alia manu. Havn. 2. *εἱς*) *τις* Vind. Lamb. 33. Esc. 2 ex emendatione. *τις πλουσιος* Syra phil. in margine. *γονυπετησας αυτον*) *γονυπετων αυτον* Vind. Lamb. 31. *αυτον*) *αυτῳ* Urb. 2. Havn. 1. *επηρωτα αυτον*) Addunt *λεγων* Vind. Lamb. 31. Paris. 50. *ἱνα ζωην αιωνιον κληρονομησω*) *ἱνα εχω ζωην αιωνιον* Vat. 1067.

18 *αυτῳ*) Omittit Vat. 1067.

19 *μη μοιχευσης, μη φονευσης*) *μη φονευσης, μη μοιχευσης* Vat. 1209. *μη φονευσης*) Omittit Ven. 10. *μη αποςερησης*) Omittunt Vat. 1209, in margine vero adjectum alia, sed antiqua, manu. Ven. 10. Esc. 8 a prima manu. *μητερα*) Addunt *σου* Vind. Lamb. 31. Havn. 2.

20 *ὁ δε αποκριθεις, ειπεν*) *ὁ δε εφη* Vat. 1209. *αυτῳ*) Omittit Esc. 8 a prima manu. *διδασκαλε*) Omittunt Ven. 10. Esc. 8 a prima manu. *μου*) Addunt

Cap. X.

Addunt τι ετι ὑςερω; Vind. Lamb. 31. 33. Esc. 8. Havn. 1 alia manu. Codd. Versionis Syræ phil. in margine. In editione Whitii in ipso textu leguntur, asterisco notata.

21 ειπεν) λεγει Vind. Lamb. 31. ἕν σοι ὑςερει) ει θελεις τελειος ειναι ἕν σοι ὑςερει Vind. Lamb. 31. 33. Esc. 8. Havn. 1 alia manu. ἕν σε ὑςερει Vat. 1209. ετι ἕν σοι ὑςερει Havn. 2. τοις) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Kol. 4. Esc. 8. Havn. 1. 2. δευρο, ακολουθει μοι, αρας τον ςαυρον) αρας τον ςαυρον, δευρο ακολουθει μοι Ven. 10. Paris. 56. αρας τον ςαυρον σου, δευρο ακολουθει μοι Vind. Lamb. 31. αρας τον ςαυρον) Omittit Vat. 1209. Addit σου Vat. 1067.

22 τῳ) τουτῳ τῳ Vind. Lamb. 31.

23 εισελευσονται) Addit ευκοπωτερον εςι καμηλον δια τρυμαλιας της ῥαφιδος εισελθειν, η πλουσιοι εις την βασιλειαν του θεου εισελευσονται Havn. 2. Ex Matth. XIX, 24.

24 τεκνα) Omittunt Vind. Kol. 6 a prima manu: Esc. 8. τους πεποιθοτας επι τοις χρημασιν) Desunt hæc in Vat. 1209. τοις posterius) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1210. Urb. 2. Vind. Kol. 4. 6. Esc. 8. Havn. 1. 2. εις την βασιλειαν του θεου εισελθειν) εισελθειν εις την

 βασι-

Cap. X.

βασιλειαν του θεου Vind. Lamb. 31.

25 ευκόπωτερον) Addit γαρ Vat. 360. της bis) Omittunt Vatt. 349. 360. 1067. Ven. 10. Vind. Kol. 4. Esc. 2 ex emendatione. Esc. 8. τρυμαλιας της ραφιδος) τρυπηματος βελωνης Vind. Lamb. 31. εισελθειν prius) διελθειν Wetstenius. Lectionem textus habent Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1210. Urb. 2. Laur. VI, 34. Vind. Koll. 6. 9. Havn. 1. 2. πλουσιον) πλουσιος Vind. Lamb. 31.

27 δε) Omittit Vat. 1209. παρα ανθρωποις αδυνατον, αλλ' ου παρα τῳ θεῳ) παρα ανθρωποις αδυνατον εστι, παρα δε θεῳ δυνατον Urb. 2 παρα μεν ανθρωποις τουτο αδυνατον, αλλ' ου παρα θεῳ Paris. 50. Vind. Lamb. 31. τῳ prius) Deest in Ven. 10. παντα γαρ δυνατα εστι παρα τῳ θεῳ) Omittunt Urb. 2. Ven. 10. Havn. 1. 2. εστι) Deest in Vind. Lamb. 31. τῳ posterius) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

28 και prius) Omittunt Vatt. 354. 1067. 1209. 1210 a prima manu. Urb. 2. Esc. 8. ηρξατο) Addunt δε Vind. Lamb. 31. Esc. 8. Havn. 1. ὁ πετρος λεγειν αυτῳ) αυτῳ λεγειν ὁ πετρος Vind. Lamb. 31. λεγειν ὁ πετρος αυτῳ Vat. 1209. ηκολουθησαμεν) ηκολουθηκαμεν Vat. 1209.

29 αποκριθεις δε) εφη Vat. 1209. και αποκριθεις

Paris.

Cap. X.

Parif. 50. Vind. Lamb. 31. Kol. 4. Havn. 1. *αποκριθεις* Vatt. 349. 354. *η γυναικα*) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10. *και*) Addunt *ἑνεκεν* Vat. 354 alia manu. Vatt. 360. 1067. 1209. 1210 in margine alia manu. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 30. 31. Koll. 6. 9. Efc. 8. Havn. 2.

30 *εαν*) *και εαν* Efc. 8. *ὁς* Verfio Syra phil. *λαβη*) *απολαβη* Ven. 10. *και μητερας*) *και πατερα, και μητερα* Vat. 1067. Ven. 10. Vind. Lamb. 33. Kol. 6. Efc. 8. Havn. 1 ex emendatione. *και πατερας, και μητερας* Havn. 2. *και μητερα* Urb. 2. Syra phil. *και μητερα, και γυναικα* Vind. Lamb. 33.

31 *οἱ*) Omittunt Vat. 360. 1067. Vind. Lamb. 31. Kol. 4. In Vat. 1210 adeft, fed punctis damnatur a correctore.

32 *και ακολουθουντες εφοβουντο*) Omittunt Urb. 2. Vind. Kol. 6 a prima manu. *και ακολουθουντες*) *οἱ δε ακολουθουντες* Vat. 1209. Addunt *αυτον* Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *δωδεκα*) Addit *μαθητας αυτου* Vind. Lamb. 31. *αυτοις*) Deeft in Urb. 2.

33 *τοις γραμματευσι*) Deeft *τοις* in Vatt. 349. 354. 360. Vind. Kol. 4. Havn. 2. 3. *αυτον* prius) *αυτῳ* Parif. 50. *θανατῳ, και παραδωσουσιν αυτον*) Omittit Havn. 2.

Cap. X.

34 και μαςιγωσουσιν αυτον, και εμπτυσουσιν αυτῳ) και εμπτυσουσιν αυτῳ, και μαςιγωσουσιν αυτον Vat. 1209. Syra hierof. και εμπτυσουσιν αυτῳ, και αποκτενουσιν αυτον) Defunt in Urb. 2. Havn. 3. αυτον pofterius) Omittit Ven. 10. τη τριτη ἡμερα) μετα τρεις ἡμερας Vat. 1209.

35 οἱ υιοι) οἱ δυο υιοι Vat. 1209. υιοι Urb. 2. Havn. 1. λεγοντες) Addit αυτῳ Vat. 1209. αιτησωμην) Addunt σε Vat. 1209. Syra phil.

36 ποιησαι με) με ποιησω Vat. 1209. ποιησω Ven. 10. ποιησαι Parif. 50.

37 οἱ δε) Omittit Verfio Syra vet. εκ δεξιων σου) σου εκ δεξιων Vat. 1209. και εἱς εξ ευωνυμων σου) και εἱς εξ αριςερων Vat. 1209. τη δοξη σου) τη βασιλεια της δοξης σου Vind. Lamb. 31.

38 ειπεν) αποκριθεις ειπεν Vind. Lamb. 31. και) η Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

39 αυτῳ) Deeft in Havn. 2. ιησους) Addit αποκριθεις Ven. 10.

40 και) η Vat. 1209. μου pofterius) Omittunt Vatt. 354. 1209. 1210. Vind. Lamb. 31. Koll. 4. 6 a prima manu. Havn. 1. 2. αλλ' οἱς) αλλοις Codd. Latini Verc. Veron. Corb. ητοιμαςαι) Addit ὑπο του πατρος μου Ven. 10.

41 δεκα) Addit λοιποι Verfio Syra hierof.

42 ὁ δε ιησους προσκαλεσαμενος αυτους) και προσκαλε-

Cap. X.

καλεσαμενος αυτους ὁ ιησους Vat. 1209. *οιδατε*) *ουκ οιδατε* Vat. 349. Vind. Lamb. 31.

43 *δε*) Omittit Esc. 8 a prima manu. *εσται* prius) *εστι* Vat. 1209. *γενεσθαι μεγας*) *μεγας γενεσθαι* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. *διακονος ὑμων*) *ὑμων διακονος* Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Koll. 4. 6. Esc. 8. Havn. 1. 2. 3.

44 *αν*) *εαν* Ven. 10. *ὑμων γενεσθαι*) *γενεσθαι ὑμων* Havn. 1. *ὑμων ειναι* Ven. 10.

46 *υιος*) *ὁ υιος* Vatt. 354. 1067. 1209. 1210. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. *ὁ τυφλος*) *ὁ* omittunt Vatt. 1067. 1209. Vind. Lamb. 31. *προσαιτων*) Deest in Vat. 1209.

47 *ιησους ὁ ναζωραιος εστιν*) *ιησους εστι ὁ ναζαρηνος* Vat. 1209. *ιησους ὁ ναζαρηνος εστιν* Ven. 10. *ὁ υἱος δαβιδ*) *υιε δαυειδ* Vat. 1209. In margine Codd. Versionis Syræ phil. adnotatur: „*In duobus exemplis græcis, filius filii Davidis legitur*„ *ιησου*) Omittunt Vatt. 349. 360. Vind. Kol. 4.

48 *αυτῳ*) *αυτον* Vat. 1209. *πολλοι*) Deest in Havn. 2. *υιε δαβιδ*) *κυριε υἱος δαβιδ* Vind. Lamb. 31.

49 *αυτον φωνηθηναι*) *φωνησατε αυτον* Vatt. 1067. 1209. *θαρσει*) *θαρσων* Ven. 10. Paris. 50. *εγειραι*) *εγειρε* Vind. Lamb. 31. Paris. 50. Havn. 2.

Cap. X.

εγειρου Ven. 10. Parif. 50. σε) Deeſt in Vind. Kol. 4.

50 αναςας) αναπηδησας Vat. 1209.

51 λεγει αυτω ὁ ιησους) αυτω ὁ ιησους ειπεν Vat. 1209. θελεις ποιησω σοι) σοι θελεις ποιησω Vat. 1209. Eſc. 8. ῥαββονι) ῥαββουνι Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. 33. Koll. 4. 6. 9. Havn. 1.

52 ειπεν) λεγει Eſc. 8. ὑπαγε) Deeſt in Havn. 2. αναβλεψον Eſc. 8 ex emendatione. ηκολουθει) ηκολουθησε Vat. 1210. τῳ ιησου) αυτῳ Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

CAPVT XI.

1 εγγιζουσιν) ηγγισαν Vind. Lamb. 31. εγγιζεν Pariſ. 50. εις ἱερουσαλημ) Omittit Havn. 2. εις ἱεροσολυμα Vat. 1209. Vind. Lamb. 1. 31. Addit και ηλθον Vind. Lamb. 1. βεθφαγη) βεθσφαγη Vatt. 349. 360. 1209 inter lineas alia manu. Vind. Lamb. 1, 31. Kol. 4. Havn. 1. 2. βηδφαγη Vat. 1209 a prima manu. των ελαιων) το ελαιων Vat. 1209. αποςελλει) απεςειλε Vind. Kol. 6.

2 και λεγει αυτοις) λεγων Ven. 10. λεγων αυτοις Pariſ. 50. κωμην) πολιν Havn. 2. ευθεως) ευθυς

Cap. XI.

ευθυς Vat. 1209. εφ' ὁν) Addunt ουπω Vind. Kol. 6. Havn. 1 alia manu. Havn. 2. ουδεις ανθρωπων) ουδεις πωποτε ανθρωπων Vat. 1067. ουδεις ανθρωπων ουπω Vind. Lamb. 31. ουδεις ουπω ανθρωπων Vatt. 1209. 1210; fed ουπω fcriptum in margine alia manu. κεκαθικε) εκαθισε Vat. 1067. λυσαντες) και λυσαντες Parif. 50. λυσαντες αυτον αγαγετε) λυσατε αυτον και φερετε Vat. 1209.

3 τι ποιειτε τουτο; ειπατε) τι λυετε τον πωλον; ειπατε Vind. Lamb. 31. τι ποιειτε; τουτο ειπατε Vat. 360. Vind. Lamb. 33. Efc. 8. ποιειτε τουτο) Defunt in Ven. 10. αυτον αποστελει) αποστελλει παλιν αυτον Vat. 1209. αυτον αποστελλει παλιν Vat. 1067. αποστελει) αποστελλει Vatt. 349. 354. 360. 1210. Urb. 2. Laur. 256. Vind. Lamb. 1. 30. 31. 33. Koll. 4. 6. 9. Havn. 1.

4 απηλθον δε) και απηλθον Vat. 1209. απηλθον ουν Vind. Lamb. 31. Parif. 50. τον) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Kol. 4. την) Deeft in Vat. 1209.

5 και τινες) τινες δε Parif. 50. ἑστηκοτων) ἑστωτων Vind. Kol. 6 inter lineas a correctore.

6 ενετειλατο) ειπεν Vat. 1209. Venet. 10. Vind. Lamb. 31. Addunt αυτοις Vat. 1067. Ven. 10. Parif.

Cap. XI.

Parif. 50. Vind. Lamb. 31. ὁ ιησους) Deeſt in Vat. 1067.

7 ηγαγον) φερουσι Vat. 1209. αγουσι Ven. 10. Parif. 50. Vind. Lamb. 31. προς) επι Havn. 1. επεβαλον) επιβαλλουσιν Vat. 1209. Ven. 10. επεβαλλον Havn. 1. αὑτων) ἑαυτων Vat. 1209. εκαθισεν) καθιζει Ven. 10. επ᾽ αυτῳ) επ᾽ αυτον Vat. 1209. Vind. Lamb. 1.

8 πολλοι δε) και πολλοι Vat. 1209. αὑτων) ἑαυτων Vat. 1209. εστρωσαν) εστρωννυον Ven. 10. δε poſterius) Omittit Eſc. 8 a prima manu. στοιβαδας εκοπτον) στιβαδας κοψαντες Vat. 1209. στοιβαδας) στιβαδας Ven. 10. εκ) απο Vat. 1067. δενδρων) αγρων Vat. 1209. και εστρωννυον εις την ὁδον) Deſunt hæc in Vat. 1209. εις την ὁδον) εν τῃ ὁδῳ Eſc. 8.

9 λεγοντες) Omittit Vat. 1209. ὡσαννα) ὡσαννα τῳ ὑψιστῳ Parif. 50. Vind. Lamb. 31.

10 ευλογημενη ἡ ερχομενη βασιλεια εν ονοματι κυριου) Omittit Vat. 1210; ſed additur in margine a correctore. ερχομενη) Deeſt in Ven. 10. εν ονοματι κυριου) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10. Codex Nanii. Vind. Lamb. 31. του) Omittit Eſc. 8 a prima manu. ὡσαννα εν τοις ὑψιστοις) Addit ειρηνη εν ουρανῳ και δοξα εν ὑψιστοις Ven. 10. Verſio Syra phil. ita: Ειρηνη εν ουρανῳ, και δοξα

Cap. XI.

δοξα εν ὑψιϛοις, ὡσαννα εν τοις ὑψιϛοις. In margine legitur adnotatio: *Verba* ειρηνη εν ουρανῳ, και δοξα εν ὑψιϛοις, ὡσαννα εν τοις ὑψιϛοις (hæc ultima verba, ὡσαννα εν τοις ὑψιϛοις, desunt hoc loco in codice Whitii, et quidem rectius) *non in omnibus codicibus græcis leguntur, neque etiam in codice Xenaiæ: in nonnullis autem, et quidem probatis, ut nobis videtur, ea invenimus.*

11 ὁ ιησους, και) Desunt in Vat. 1209. ὁ ιησους) Omittit Ven. 10. της ὡρας) Omittit Vat. 1209. της ἡμερας Vind. Lamb. 31.

13 συκην) Addunt μιαν Vind. Kol. 6. Esc. 8. Havn. 1 a secunda manu. μακροθεν) απο μακροθεν Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. ηλθεν) Addunt εις αυτην Paris. 50. Vind. Lamb. 31. εὑρησει τι) τι εὑρησει Vatt. 349. 1067. 1209. Ven. 10. φυλλα) Addunt μονον Paris. 50.. Vind. Lamb. 31. ου γαρ ην καιρος) ὁ γαρ καιρος ουκ ην Vat. 1209.

14 ὁ ιησους) Omittunt Vatt. 1067. 1209. Esc. 8 a prima manu. εκ σου εις τον αιωνα) εις τον αιωνα εκ σου Vat. 1209. εις τα αιωνας εκ σου Ven. 10. μηδεις) ουδεις Wetstenius; sed μηδεις habent Codd. Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Koll. 4. 6. 9. Esc. 8.

Cap. XI.

Esc. 8. Havn. 1. 2. *μηδεις καρπον*) *καρπον μηδεις* Ven. 10. *φαγοι*) *φαγη* Vat. 349. Vind. Kol. 6.

15 *ερχονται*) Addit *παλιν* Vat. 1067. *ὁ ιησους*) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. *πωλουντας και αγοραζοντας*) *αγοραζοντας και πωλουντας* Syra vet. *κολλυβιςων*) Addit *εξεχεεν* Vind. Lamb. 31.

17 *λεγων αυτοις*) *και ελεγεν* Vat. 1209. *και ελεγεν αυτοις* Paris. 50. *αυτοις λεγων* Vind. Lamb. 31. *εποιησατε*) *πεποιηκατε* Vat. 1209. *εποιησατε αυτον*) *αυτον εποιησατε* Ven. 10.

18 *γραμματεις και οἱ αρχιερεις*) *γραμματεις και οἱ Φαρισαιοι και οἱ αρχιερεις* Vat. 360. *αρχιερεις και οἱ γραμματεις* Vat. 1209. *αυτον* posterius) Omittit Esc. 8 a prima manu. *ὁτι πας ὁ οχλος*) *πας γαρ ὁ οχλος* Vat. 1209. Paris. 50. *εξεπλησσετο*) *εξεπλησσοντο* Vind. Kol. 4.

19 *ὁτε*) *ὁταν* Vat. 1209. Esc. 8. *εξεπορευετο*) *εξεπορευοντο* Vind. Lamb. 31. Kol. 4. *εξεπορευετο εξω της πολεως*) *εξω της πολεως εξεπορευετο* Ven. 10.

20 *πρωϊ παραπορευομενοι*) *παραπορευομενοι πρωϊ* Vat. 1209. Ven. 10.

21 *ιδε*) *ιδου* Vat. 1210.

22 *εχετε*) *ει εχετε* Vind. Lamb. 31.

γαρ)

Cap. XI.

23 *γαρ*) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. *τουτῳ*) Addit *ὅτι* Vat. 1210. *αρθητι και βληθητι*) *αρθηναι και βληθηναι* Vind. Lamb. 31. *ἁ λεγει*) *ὁ λαλει* Vat. 1209. *αυτῳ*) *εν αυτῳ* Vind. Lamb. 31. *ὁ εαν ειπῃ*) Desunt in Vat. 1209. Ven. 10.

24 *παντα*) *ὅτι παντα* Vat. 360. *αν*) Non habent Vat. 1209. Urb. 2. *προσευχομενοι*) *προσευχεσθε και* Vat. 1209. *λαμβανετε*) *ελαβετε* Vat. 1209. *ληψεσθε* Ven. 10.

25 *ὁ εν τοις ουρανοις*) *ὁ ουρανιος* Vind. Kol. 6. *αφῃ*) *αφησει* Urb. 2. *ὑμιν*) Deest in Urb. 2.

26 Hic versus deest in Vatt. 354. 1209. Urb. 2. *ὁ εν τοις ουρανοις*) *ὁ ουρανιος* Vat. 1210. *παραπτωματα ὑμων*) In Codd. Vind. Koll. 4 et 6 hæc adduntur: *Λεγω δε ὑμιν· αιτειτε και δοθησεται ὑμιν· ζητειτε και εὑρησετε· κρουετε και ανοιγησεται ὑμιν. πας γαρ ὁ αιτων λαμβανει, και ὁ ζητων εὑρισκει, και τῳ κρουοντι ανοιγησεται.* „ *και οἱ πρεσβυτεροι*) Omittit Ven. 10.

28 *λεγουσιν*) *ελεγον* Vat. 1209. Ven. 10. *και τις*) *η τις* Vatt. 1067. 1209. 1210. *την εξουσιαν ταυτην εδωκεν*) *εδωκεν την εξουσιαν ταυτην* Vatt. 1067. 1209. *εδωκεν*) *δεδωκεν* Vat. 360. *ποιῃς*) *ποιεις* Urb. 2. Havn. 2.

29 *αποκριθεις*) Omittit Vat. 1209. *καγω*) Deest

in

in Vat. 1209. και εγω Vat. 360. Havn. 1. 2.
εγω Urb. 2. ἑνα λογον) λογον ἑνα Ven. 10.
30 ιωαννου) του ιωαννου Vat. 1209. εξ ουρανου ην)
ποθεν ην; εξ ουρανου Eſc. 8.
31 ελογιζοντο) διελογιζοντο Vat. 1209. Urb. 2. Ven.
10. Pariſ. 50. Vind. Lamb. 31. 33. Kol. 6. Havn.
1 a ſecunda manu. ἑαυτους) αὑτους Urb. 2.
λεγοντες) Addit τι ειπωμεν Vind. Lamb. 31.
ερει) ερει ἡμιν Ven. 10. Vind. Lamb. 31. ουν)
Omittit Eſc. 8.
32 αλλ') Omittit Vat. 1067. Ven. 10. εαν) Deeſt
in Vatt. 349. 354. 360. 1209. Urb. 2. Vind.
Kol. 4. Eſc. 8. Havn. 1. 2. αν Ven. 10. ανθρω-
πων) Addit και Eſc. 8 ex emendatione. εφο-
βουντο) φοβουμεθα Vind. Lamb. 31. ὁτι ον-
τως) οντως ὁτι Vat. 1209. οντως) Omittunt
Vat. 1067. Ven. 10. Vind. Lamb. 31.
33 λεγουσι τῳ ιησου) τῳ ιησου λεγουσι Vat. 1209.

CAPVT XII.

1 λεγειν) λαλειν Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. αμπελωνα εφυτευσεν ανθρωπος) ανθρωπος εφυτευσεν αμπελωνα Pariſ. 50. εφυτευσεν ανθρωπος) ανθρωπος εφυτευσεν Vat. 1209.
2 του καρπου) των καρπων Vat. 1209.

οἱ

Cap. XII.

3 οἱ δε) και Vat. 1209. εδειραν) εδηραν Vat. 1210 inter lineas a correctore. Urb. 2. Havn. 1.

4 λιθοβολησαντες) Deest in Vat. 1209. απεστειλαν ητιμωμενον) ητιμησαν Vat. 1209.

5 παλιν) Omittit Vat. 1209. τους μεν) οὓς μεν Vatt. 1067. 1209. δεροντες) δαιροντες Urb. 2. Havn. 1. τους δε) οὓς δε Vatt. 1067. 1209. αποκτεινοντες) αποκτενοντες Vat. 360. Havn. 1. αποκτεννοντες Vat. 1209. Havn. 2. αποκτενουντες Urb. 2.

6 ετι ουν) ὕστερον δε ετι Vind. Lamb. 31. ουν) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10. υἱον εχων) ειχεν υἱον Vat. 1209. αὐτου) Omittit Vat. 1209. και αυτον προς αυτους εσχατον) αυτον εσχατον προς αυτους Vat. 1209. Paris. 50. ὅτι) Omittunt Vat. 1210 a prima manu. Esc. 8. Havn. 1.

7 γεωργοι) Addunt θεασαμενοι αυτον ερχομενον προς αυτους Vat. 1067. Vind. Lamb. 31. Syra phil. in margine. ειπον προς ἑαυτους) προς ἑαυτους ειπαν Vat. 1209. Ven. 10. προς ἑαυτους) Omittunt Vat. 1067. Vind. Lamb. 31. και ἡμων εσται ἡ κληρονομια) και κατασχωμεν αυτου την κληρονομιαν Urb. 2. ex Matth. XXI, 38.

8 Hoc comma in Vatt. 349 et 360 ita habetur: Και εκβαλοντες αυτον εξω του αμπελωνος, απεκτειναν. ex Luca XX, 15. Και λαβοντες αυτον εξεβαλον

N

Cap. XII.

βαλον εξω του αμπελωνος, και απεκτειναν Vind. Lamb. 31. ex Matth. XXI, 39. αυτον, απεκτειναν) απεκτειναν αυτον Vat. 1209. απεκτειναν, και εξεβαλον εξω του αμπελωνος) και εξεβαλον εξω του αμπελωνος, απεκτειναν Parif. 50. και εξεβαλον) και εξεβαλον αυτον Vat. 1209. Efc. 8. εκβαλλοντες αυτον Urb. 2.

9 ουν) Omittit Vat. 1209. γεωργους) Addit εκεινους Ven. 10.

12 την παραβολην) Deest την in Vat. 360. παραβολην) Addunt ταυτην Vatt. 349. 360. Vind. Kol. 4.

14 οἱ δε) και Vat. 1209. λεγουσιν αυτῳ) ηρξαντο ερωταν αυτον εν δολῳ, λεγοντες Ven. 10. Vind. Lamb. 31. εξεστι) ειπον ουν ἡμιν, εξεστι Vind. Lamb. 31. κηνσον καισαρι δουναι) επικεφαλαιον καισαρι δουναι Vind. Lamb. 31. δουναι κηνσον καισαρι Vat. 1209. η μη δωμεν) η ου μη δωμεν Vat. 349.

15 ὁ δε) Addunt ιησους Ven. 10. Parif. 50. Vind. Lamb. 31. ειδως) ιδων Parif. 50. πειραζητε) Addunt ὑποκριται Ven. 10. Vind. Lamb. 31.

16 αυτῳ) Deest in Ven. 10. Parif. 50.

17 και αποκριθεις ὁ ιησους ειπεν αυτοις) ὁ δε ιησους ειπεν Vat. 1209. αποδοτε τα καισαρος) τα καισαρος αποδοτε Vat. 1209. αποδοτε ουν τα καισαρος

Cap. XII.

σαρος Vind. Lamb. 31. εθαυμασαν) εξεθαυμαζον Vat. 1209.

18 αναστασιν μη ειναι) αναστασις ουκ εστιν Vind. Lamb. 31. επηρωτησαν) επερωτων Vat. 1209.

19 εγραψεν ἡμιν) ἡμιν εγραψεν Havn. 2. ὁτι) Omittit Vind. Kol. 4. και τεκνα μη αφη) και μη αφη τεκνον Vat. 1209. αυτου prius) Omittit Vat. 1209. αυτου posterius) Deest in Ven. 10.

20 ἑπτα) Addit ουν Editio Wetstenii, sed in plurimis et optimis Codicibus non legitur. ησαν) Addit παρ' ἡμιν Paris. 50. και αποθνησκων) και απεθανε και Ven. 10. αποθνησκων) απεθανεν Syra phil. in textu, sed αποθνησκων in margine.

21 και ουδε αυτος αφηκε) και ουδε αυτος ουκ αφηκε Vat. 1067. μη καταλιπων Vat. 1209. ὁ τριτος ὡσαυτως) ὁ τριτος ελαβεν αυτην Ven. 10.

22 και ελαβον αυτην οἱ ἑπτα) ὡσαυτως οἱ ἑπτα Ven. 10. ελαβον αυτην) Desunt in Vat. 1209. Paris. 50. εσχατη παντων απεθανε και ἡ γυνη) Omittit Vat. 1067. εσχατη) εσχατον Vat. 1209. Vind. Lamb. 33. Havn. 2. εσχατον δε Ven. 10. Paris. 50. παντων) Omittit Syra vet. απεθανε και ἡ γυνη) και ἡ γυνη απεθανε Vat. 1209. Ven. 10. Paris. 50.

23 εν τη ουν αναστασει, ὁταν αναστωσιν) ὁταν ουν αναστωσιν εν τη αναστασει Paris. 50. ουν) Omittunt

Cap. XII.

Vatt. 349. 354. 360. 1210 a pr. manu. Urb. 2. Havn. 1. *ουν αναςασει*) *αναςασει ουν* Ven. 10. *ὁταν αναςωσι*) Omittit Vat. 1209. *αυτων*) *των ἑπτα* Ven. 10. *αυτην γυναικα*) *γυναικα αυτην* Ven. 10.

24 *και αποκριθεις*) *αποκριθεις δε* Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

25 *εκ νεκρων αναςωσιν*) *αναςωσιν εκ νεκρων* Ven. 10. *ουτε* prius) *ου* Syra phil. *γαμισκονται*) *γαμιζονται* Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. *εκγαμισκονται* Vat. 1210 a fecunda manu. Vind. Kol. 6. Havn. 2. *γαμιζωνται* Vat. 1067. *αγγελοι*) *οἱ αγγελοι* Vat. 1209. *οἱ*) Omittunt Vatt. 349. 360. 1067. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Koll. 4. 6. Efc. 2. 8. Havn. 2.

26 *των νεκρων*) *της αναςασεως των νεκρων* Vindob. Lamb. 31. Parif. 50. *της βατου*) *του βατου* Vatt. 349. 354. 1067. 1209. 1210. Ven. 10. Vind. Koll. 4. 6. Efc. 8. Havn. 1. 2. *ὡς*) *πως* Vatt. 349. 360. 1209. Vind. Kol. 4. *αυτῳ*) Omittit Ven. 10. *εγω*) *εγω ειμι* Vat. 360. *ὁ θεος* ult. loco) Omittit Vat. 360. *ὁ θεος ισαακ και ὁ θεος*) *θεος ισαακ και θεος* Vat. 1209.

27 *ὁ θεος νεκρων*) *θεος νεκρων* Vat. 1209. *ὁ θεος, θεος νεκρων* Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. *θεος* pofterius) Omittunt Vatt. 360. 1067. 1209. 1210 ex

Cap. XII.

ex emendatione. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. 33. Kol. 6. Havn. 2. *ὑμεις ουν*) Deest in Vat. 1209. *ουν πολυ*) *δε πολλοι* Esc. 8.

28 *εἱς*) *τις* Vat. 360. *ειδως*) *ιδων* Vat. 1067. Paris. 50. Syra vet. Syra phil. *αυτοις*) Deest in Esc. 8. *αυτοις απεκριθη*) *απεκριθη αυτοις* Vatt. 349. 360. 1209. *πρωτη πασων εντολη*) *εντολη πρωτη παντων* Vatt. 349. 360. 1209. Vind. Kol. 4. *πρωτη παντων εντολη* Vatt. 354. 1067. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 30. 31. 33. Kol. 6. Esc. 8. Havn. 1. 2. *πρωτη εντολη* Paris. 50.

29 *ὁ δε ιησους απεκριθη*) *απεκριθη ὁ ιησους* Vat. 1209. *ὁτι πρωτη πασων των εντολων*) Desunt in Esc. 8. *πρωτη πασων των εντολων*) *πρωτη εστι* Vat. 1209. *πρωτη πασων* Ven. 10. *πρωτη παντων εντολη* Vatt. 349. 360. 1067. 1210. Vind. Lamb. 33. Kol. 4. Havn. 1. 2. *πρωτη παντων των εντολων* Vat. 354. Vind. Lamb. 30. 31. Kol. 6. *πρωτη παντων των εντολων εστι* Urb. 2.

30 *και εξ ὁλης της ψυχης σου*) Desunt in Urb. 2. Esc. 8. *και εξ ὁλης της διανοιας σου*) Omittunt Urb. 2. Syra hieros. *της* ter) Omittit Vat. 1209. *αὑτη πρωτη εντολη*) Desunt in Vat. 1209. *πρωτη*) Addunt *παντων* Vatt. 349. 360. Vind. Kol. 4. *εντολη*) *παντων εντολων* Esc. 8.

Cap. XII.

31 *και*) Omittit Vat. 1209. *ὁμοια*) Deest in Vat. 1209. *ὁμοια, αὑτη*) *ὁμοια αυτῃ* Vind. Lamb. 31. *σεαυτον*) *ἑαυτον* Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Kol. 4. Havn. 1. 2. *εντολη*) Deest in Parif. 50.

32 *και*) Omittit Vat. 1209. *θεος*) Omittunt Vatt. 349. 354. 1209. 1210 a prima manu. Ven. 10. Esc. 8. Havn. 1. Syra vet. In Versione Syra phil. asterisco nonatur. *ὁ θεος* Vind. Lamb. 31.

33 *καρδιας*) Huic subseqvuntur *και εξ ὁλης της ισχυος* in Ven. 10. *και εξ ὁλης της ψυχης*) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10. Havn. 2. *πλειον*) *περισσοτερον* Vat. 1209. *των* posterius) Non habent Vatt. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Havn. 1. 2.

34 *και ὁ ιησους, ιδων αυτον*) *και ιδων ὁ ιησους αυτον* Parif. 50. *αυτον* prius) Omittit Vat. 1067. *ουκετι ετολμα*) *ετολμα ουκετι* Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *επερωτησαι*) *επερωταν* Parif. 50.

35 *εστι δαβιδ*) *δαβιδ εστι* Vatt. 349. 360. *δαυειδ εστι* Vat. 1209.

36 *γαρ*) Deest in Vat. 1209. *εν*) Omittit Vat. 1209. *τῳ πνευματι τῳ ἁγιῳ*) *πνευματι ἁγιῳ* Vatt. 354. 360. 1067. 1210. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Kol. 6. Havn. 1. 2. *ειπεν* secundo loco) *λεγει* Vatt. 354. 360. 1067. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Kol. 6. Esc. 8. Havn. 1. 2. *καθου*)

καθι-

Cap. XII.

καθισον Vat. 1209. ὑποποδιον) ὑποκατω Vat. 1209.

37 ουν) Omittit Vat. 1209. λεγει) καλει Vat. 349. Vind. Kol. 4. ποθεν) πως Parif. 50. Vind. Kol. 4. υἱος αυτου εςι) αυτου εςι υἱος Vat. 1209.

38 και ελεγεν αυτοις εν τη διδαχη αὐτου) και εν τη διδαχη αὐτου ελεγεν Vat. 1209. αυτοις) Omittit Vind. Lamb. 31. των pofterius) και των Vat. 360.

39 πρωτοκλισιας) πρωτοκλησιας Havn. 1. 2.

40 κατεσθιοντες) κατεσθοντες Vat. 1209. τας) Omittit Efc. 8. χηρων) Addunt και ορφανων Vind. Lamb. 31. Verfio Syra hierof. οὑτοι) οἱτινες Parif. 50.

41 καθισας) εςως Ven. 10. ὁ ιησους) Omittit Vat. 1209. κατεναντι) απεναντι Vatt. 349. 1209. Vind. Kol. 4. κατενωπιον Parif. 50. βαλλει) εβαλλεν Vind. Lamb. 31. Parif. 50. εβαλον Vat. 360. Havn. 1. 2.

43 λεγει) ειπεν Vatt. 349. 1067. 1209. Vind. Kol. 4. Efc. 8. πλειον) πλειω Vat. 349. Vind. Kol. 4. βεβληκε) εβαλε Vatt. 349. 1067. 1209. Vind. Kol. 4. βαλοντων) βαλλοντων Vatt. 349. 1209. Vind. Lamb. 31. Havn. 1.

44 περισσευοντος) περισσευματος Vat. 349 a prima manu. Vat. 1067. Vind. Kol. 4.

CAPVT XIII.

1 *εις*) Addit *εκ* Parif. 50.

2 *ὁ ιησους αποκριθεις*) *αποκριθεις ὁ ιησους* Vat. 349. Ven. 10. *αποκριθεις*) Deeſt in Vat. 1209. *τας μεγαλας οικοδομας*) *τας οικοδομας τας μεγαλας* Parif. 50. Vind. Lamb. 31. Addit *λεγω ὑμιν* Ven. 10. Addit *αμην λεγω σοι* Parif. 50. *αφεθῃ*) Addunt *ὡδε* Vatt. 349. 1209. Ven. 10. *λιθῳ*) *λιθον* Vatt. 349. 360. 1209. Ven. 10. Parif. 50. Vind. Lamb. 31. *καταλυθῃ*) Addit *τε* Eſc. 8 ex emendatione.

3 *επηρωτων*) *επηρωτα* Vat. 1209. Parif. 50. Eſc. 8. *ιακωβος και ιωαννης*) *ιωαννης και ιακωβος* Vind. Lamb. 31.

4 *ειπε*) *ειπον* Vat. 1209. Parif. 50. *ὁταν*) *ὁτι* Vind. Lamb. 31. *παντα*) Omittunt Parif. 50. Eſc. 8 a pr. manu. *παντα ταυτα*) *ταυτα παντα* Vat. 349. Havn. 2. *παντα ταυτα συντελεισθαι*) *ταυτα συντελεισθαι παντα* Vat. 1209.

5 *ὁ δε ιησους αποκριθεις*) *και αποκριθεις ὁ ιησους* Ven. 10. Parif. 50. Vind. Lamb. 31. *αποκριθεις*) Omittunt Vat. 1209. Syra vet. *αυτοις ηρξατο λεγειν*) *ηρξατο λεγειν αυτοις* Vat. 1209. Ven. 10. Parif. 50. *αυτοις λεγειν ηρξατο* Urb. 2. *ηρξατο αυτοις λεγειν* Vind. Lamb. 31. *ειπεν αυτοις* Vind. Kol. 4.

γαρ)

Cap. XIII.

6 γαρ) Omittit Vat. 1209. ειμι) Addit ὁ χριϛος Vind. Lamb. 31.

7 ακουσητε) ακουετε Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. πολεμους) Addit και ακαταϛασιας Venet. 10. γαρ) Omittit Vat. 1209. Addit παντα Urb. 2.

8 και bis ante εσονται) Omittit Vat. 1209. και prius) Deest in Vind. Lamb. 31. και ταραχαι) Non habet Vat. 1209.

9 αρχαι) αρχη Vatt. 360. 1067. 1209. Vind. Lamb. 31. Esc. 8 ex emendatione. Syra vetus. Syra philox. αρχαι ωδινων ταυτα) ταυτα δε παντα αρχη ωδινων Vind. Lamb. 31. Parif. 50. βλεπετε δε ὑμεις ἑαυτους) Omittit Vind. Lamb. 31. παραδωσουσι) και παραδωσουσι Vindob. Lamb. 31. γαρ) Deest in Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. και ante επι) Omittunt Urbin. 2. Havn. 2. Post δαρησεσθε punctum habent Codices plerique et Verff. Syra vet. et phil. Wetstenius sequentibus jungit. ϛαθησεσθε) αχθησεσθε Vat. 360. Ven. 10. ἑνεκεν) ἑνεκα Vat. 1209. εις μαρτυριον αυτοις. και εις παντα τα εθνη δει πρωτον κηρυχθηναι) εις μαρτυριον αυτοις, και εις παντα τα εθνη. πρωτον δε δει κηρυχθηναι. Sic jungunt Vatt. 349. 360. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Kol. 4.

10 Deest hoc comma in Vat. 1067. δει πρωτον)

N 5 πρω-

Cap. XIII.

πρωτον δει Vat. 1209. *πρωτον*) Non habet Vind. Kol. 6. *ευαγγελιον*) Addit *μου* Syra vet.

11 *ὁταν δε*) *και ὁταν* Vat. 1209. *αγαγωσιν*) *αγωσιν* Vatt. 349. 360. 1209. Vind. Koll. 4. 6. Esc. 2 et 8 ex emendatione. Havn. 1. *προμεριμνατε*) *μεριμνατε* Vat. 360. Vind. Kol. 4. Esc. 8 a prima manu. Havn. 1. 2. *τι*) *πως η τι* Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *μηδε μελετατε*) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. Ven. 10. *τουτο*) *εκεινο* Vind. Lamb. 31.

12 *παραδωσει δε*) *και παραδωσει* Vat. 1209. *αδελφος*) Omittit Parif. 50. *επαναςησονται*) *επαναςησεται* Vat. 1209.

14 *το ῥηθεν ὑπο δανιηλ του προφητου*) Omittit Vat. 1209. *ἑςος*) *ἑςως* Editio Wetftenii. *ἑςηκοτα* Vat. 1209. *ςηκον* Parif. 50. *εις*) *επι* Vatt. 349. 360.

15 *δε*) Omittit Vat. 1209. *εις την οικιαν*) Defunt in Vat. 1209. *εισελθετω*) *εισελθατω* Parif. 50. *αραι τι*) *τι αραι* Vat. 1209.

16 *ων*) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10.

18 *γενηται*) Addit *ταυτα* Parif. 50. *ἡ φυγη ὑμων*) Defunt in Vat. 1209. Parif. 50. *χειμωνος*) Addit *η σαββατου* Havn. 2.

19 *ἡς εκτισεν*) *ἡν εκτισεν* Vat. 1209. *και ου*) *ουδε ου* Urb. 2.

κυριος)

Cap XIII.

20 κυριος) ὁ θεος Parif. 50. κυριος εκολοβωσε) εκολοβωσε ὁ κυριος Vat. 1209. αλλα δια) δια δε Ven. 10. Parif. 50.

21 ὑμιν ειπη) ειπη ὑμιν Vat. 1209. ιδου) ιδε Vat. 1209. η) Omittunt Vatt. 349. 360. 1067. Urb. 2. η, ιδου) και ιδε Vat. 1209. πιστευσητε) πιστευετε Vatt. 360. 1067. Urb. 2. Vind. Kol. 4. Efc. 2 ex emendatione. Havn. 2.

22 ψευδοχριστοι και) Omittit Vind. Lamb. 31. δωσουσι) ποιησουσιν Vind. Lamb. 31. αποπλαναν) πλαναν Havn. 1 a prima manu. και pofterius) Deeft in Vat. 1209.

23 ιδου) Omittit Vat. 1209. παντα) ἁπαντα Vat. 349. Vind. Kol. 4.

25 αστερες του) αστερες εκ του Vat. 1209. του ουρανου εσονται εκπιπτοντες) του ουρανου πεσουνται Vat. 360. εσονται εκ του ουρανου εκπιπτοντες Vat. 1209. εσονται εκ του ουρανου πιπτοντες Vatt. 349. 1067. Vind. Lamb. 33. Kol. 4.

26 νεφελαις) νεφηλη Parif. 50. πολλης και δοξης) και δοξης πολλης Vatt. 349. 360. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. 33. Kol. 4.

27 αποστελει) αποστελλει Urb. 2. αὑτου) Deeft in Vat. 1209. και επισυναξει τους εκλεκτους αὑτου) Defunt in Efc. 8 a prima manu. γης) της γης Parif. 50. ακρου ουρανου) ακρων ουρανων Ven.

Cap. XIII.

Ven. 10. ουρανου) του ουρανου Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Havn. 1 alia manu.

28 αυτης ηδη ὁ κλαδος) αυτης ὁ κλαδος ηδη Vat. 354. ηδη ὁ κλαδος αυτης Vat. 1209. Parif. 50. Vind. Kol. 6 a fecunda manu, in litura. ἁπαλος γενηται) γενηται ἁπαλος Vat. 349. Vind. Kol. 4. εκφυη τα φυλλα) τα φυλλα εκφυη Vat. 349. Vind. Kol. 4. εκφυῆ) εκφύη Wetftenius. εκφυει Vat. 360. Urb. 2. φυλλα) Addit εν αυτη Vind. Lamb. 31. γινωσκετε) γινωσκεται Vat. 1209.

29 Hoc comma deeft in Vat. 1067; fed in margine fcribitur a correctore hoc modo: Οὑτως και ὑμεις, ὁταν ιδητε ταυτα παντα, γινωσκετε ὁτι εγγυς εςιν. ὑμεις) Omittit Vat. 1210; fed in margine fcriptum a correctore. ταυτα ιδητε) ιδητε ταυτα Vatt. 349. 1209. Vind. Lamb. 31.

30 μεχρις οὑ) μεχρις ὁτου Vat. 1209. ἑως αν Ven. 10. Vind. Lamb. 31. ἑως Parif. 50. παντα ταυτα) ταυτα παντα Vatt. 349. 360. 1209. 1210.

31 παρελευσονται) παρελευσεται Vatt. 354. 360. Urb. 2. Vind. Lamb. 30. Kol. 4 inter lineas a correctore. Kol. 6. παρελθωσι) παρελευσονται Vatt. 1067. 1209.

32 και της ὡρας) η της ὡρας Vatt. 349. 1067. 1209. η ὡρας Vat. 1210 a fecunda manu. Vind. Lamb. 30. Koll. 4. 6. Efc. 8. Havn. 1. κάι ὡρας Vatt.

354

Cap. XIII.

354 (ſed habet *η ὥρας* a correctore). 360. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. *οἱ αγγελοι οἱ*) *αγγελος* Vat. 1209. *οἱ εν ουρανῳ*) *των ουρανων* Vatt. 349. 1067. *εν τῳ ουρανῳ* Vat. 360. Havn. 1. *πατηρ*) Addit *μονος* Vind. Lamb. 31.

33 *βλεπετε*) Omittit Vat. 360. Addit *και* Pariſ. 50. *και προσευχεσθε*) Omittit Vat. 1209. *και*) Deeſt in Havn. 2.

34 *ὡς*) *ὥσπερ γαρ* Vind. Lamb. 31. *ὥσπερ* Ven. 10. *αποδημος*) *αποδημων* Ven. 10. *αὐτου* bis) *ἑαυτου* bis Vat. 1209. *και ἑκαςῳ*) Deeſt *και* in Vat. 1209. *και ἑκαςῳ το εργον αὐτου*) Omittit Eſc. 8 a prima manu.

35 *οψε*) *η οψε* Vat. 1209. *μεσονυκτιου*) *μεσονυκτιον* Vat. 1209.

37 *α*) *ὁ* Vatt. 1067. 1209. *πασι λεγω*) *λεγω πασι* Vat. 360.

CAPVT XIV.

1 *εζητουν*) Addit *αυτον* Havn. 2. *εν δολῳ*) *δολῳ* Ven. 10.

2 *δε*) *γαρ* Vat. 1209. *μηποτε θορυβος εςαι του λαου*) *ἱνα μη θορυβος γενηται εν τῳ λαῳ* Vind. Kol. 6. In margine lectio textus ſcribitur, charactere, ut videtur, recentiori. *θορυβος εςαι*) *εςαι θορυβος* Vat. 1209.

τῃ)

Cap. XIV.

3 τη) Omittit Esc. 8. ηλθε) προσηλθεν αυτῳ Paris. 50. Vind. Lamb. 31. πολυτελους) πολυτιμου Ven. 10. Paris. 50. και συντριψασα) Deest και in Vat. 1209. το) τον Vatt. 349. 354. Vind. Lamb. 31. την Vat. 1209. κατα) Deest in Vat. 1209.

4 τινες) Addit των μαθητων Paris. 50. προς ἑαυτους, και λεγοντες) και λεγοντες προς ἑαυτους Ven. 10. και λεγοντες) Omittit Vat. 1209. και) Deest in Vat. 1067. εις τι) τις Vat. 349. του μυρου) Deest in Ven. 10.

5 τουτο πραθηναι) πραθηναι το μυρον τουτο Vind. Lamb. 31. Paris. 50. τουτο) τουτο το μυρον Vatt. 1067. 1209. Vind. Lamb. 33. Esc. 8. αυτη) Addit πολλα Ven. 10.

6 αυτη κοπους παρεχετε) κοπους παρεχετε αυτη Paris. 50. εις εμε) εν εμοι Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Koll. 4. 6. Esc. 8. Havn. 1. 2.

7 αυτους) αυτοις Vind. Lamb. 31. Addit παντοτε Vat. 1209.

8 ειχεν) εσχεν Vatt. 349. 354. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. 33. Koll. 4. 6. Havn. 1. 2. αὑτη) Deest in Vat. 1209. Paris. 50. Ven. 10. μου το σωμα) το σωμα μου Vatt. 349. 1209.

αμην)

Cap. XIV.

9 αμην) Addit γαρ Vat. 349. Addunt δε Vat. 1209. Havn. 2. ὁπου αν) ὁτι ὁπου εαν Vind. Lamb. 31. ὁπου εαν Ven. 10. τουτο) Omittit Vat. 1209.

10 και) και ιδου Vind. Lamb. 31. ὁ prius) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. ὁ posterius) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. εἱς) ὁ εἱς Vat. 1209. παραδῳ αυτον) αυτον παραδοι Vat. 1209.

11 επηγγειλαντο) απηγγειλαντο Vind. Lamb. 31. αργυριον) αργυρια Vatt. 349. 360. Vind. Kol. 6 ex emendatione. Esc. 8. Havn. 1. 2. Versio Syra phil. ευκαιρως αυτον) αυτον ευκαιρως Vatt. 360. 1209. παραδῳ) παραδοι Vat. 1209.

12 ἡμερᾳ) Omittit Urb. 2. ἑτοιμασωμεν) Addit σοι Esc. 8.

13 πολιν, και) Addit εισελθοντων ὑμων εις την πολιν Vind. Lamb. 31. βαςαζων) Addunt και Vind. Lamb. 31. Paris. 50.

14 εαν) αν Vat. 1209. Esc. 8 a prima manu. ὁτι) Omittunt Vat. 349. Vind. Kol. 4. Havn. 2. εισελθῃ) απελθῃ Esc. 8 a prima manu. καταλυμα) Addit μου Vat. 1209. φαγω) φαγομαι Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Paris. 50.

15 ανωγεον) ανωγαιον Vatt. 354. 1209. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. αναγαιον Vat. 360. Vindob. Lamb. 30. μεγα) Omittunt Vat. 360. Esc. 8

a pri-

Cap. XIV.

a prima manu. ἑτοιμον) Deest in Vat. 1210. Esc. 2 a prima manu. Havn. 1. εκει) και εκει Vat. 1209.

16 εξηλθον οἱ μαθηται αυτου) εξηλθον ἑτοιμασαι οἱ μαθηται αυτῳ Vind. Lamb. 31. αυτου) Omittit Vat. 1209.

17 ερχεται) ανεκειτο Havn. 2.

18 ειπεν ὁ ιησους) ὁ ιησους ειπεν Vat. 1209. ὁ εσθιων) των εσθιοντων Vat. 1209.

19 οἱ δε) Omittit Vat. 1209. καθ') κατα Vat. 1209. εγω prius) Addunt ειμι Vind. Lamb. 31. Esc. 8. Paris. 50. και αλλος, μη τι εγω) Omittunt Vatt. 360. 1067. 1209.

20 αποκριθεις) Deest in Vat. 1209. εκ) Omittunt Vatt. 349. 1209. εις το τρυβλιον) εν τῳ τρυβλιῳ Vat. 360. εν τρυβλιον Vat. 1209.

21 ὁ μεν) ὁτι ὁ μεν Vat. 1209. καλον ην) Deest ην in Vat. 1209.

22 ὁ ιησους) Deest in Vat. 1209. ευλογησας) και ευλογησας Vat. 349. Urbin. 2. εδωκεν) εδιδου Ven. 10. Vind. Lamb. 31. αυτοις) τοις μαθηταις αὑτου Havn. 2. φαγετε) Omittunt Vatt. 1067. 1209. Ven. 10. Esc. 8 a prima manu.

23 το) Deest in Vatt. 360. 1209.

24 αυτοις) Omittit Vat. 1209. καινης) Deest in Vat. 1209. το secundum) Omittit Urbin. 2.

περι)

Cap. XIV.

περι) ὑπερ Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. το περι πολλων εκχυνομενον) το εκχυνομενον περι πολλων Vat. 1209. εκχυνομενον) Addunt εις αφεσιν ἁμαρτιων Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

25 αμην) Addunt δε Vat. 360. Urb. 2. Efc. 8 ex emendatione. Havn. 2. γεννηματος) γενεματος) Ven. 10.

27 ὁτι prius) Omittit Vat. 360. παντες) Addunt ὑμεις Vind. Lamb. 31. Parif. 50. εν εμοι εν τη νυκτι ταυτη) Omittunt Vatt. 354. 360. 1209. 1210 a prima manu. Efc. 2 a prima manu. In Barb. 10 adfunt quidem, fed punctis fupra pofitis notantur. εν τη νυκτι ταυτη) Omittit Urb. 2. τη νυκτι ταυτη Parif. 50. διασκορπισθησεται τα προβατα) τα προβατα διασκορπισθησεται Vatt. 349. 1209. προβατα) Addunt της ποιμνης Vind. Kol. 6. Efc. 8. Havn. 1 a correctore.

28 αλλα μετα) μετα δε Havn. 2. αλλα και μετα Parif. 50.

29 εφη) αποκριθεις λεγει Ven. 10. Parif. 50. Vind. Lamb. 31. και ει) ει και Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. ουκ) ου και Parif. 50. σκανδαλισθησονται) Addunt εν σοι Vat. 349. Vind. Kol. 4.

30 ὁτι) Addunt συ Vat. 349 a fecunda manu. Vat. 354. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Kol. 6. Efc. 8. Havn. 1. 2. σημερον

εν τη νυκτι ταυτη) Omittit Vat. 354. *εν τη νυκτι ταυτη*) *ταυτη τη νυκτι* Vat. 1209. *τη νυκτι ταυτη* Parif. 50. *η δις αλεκτορα*) *αλεκτορα δις* Parif. 50. *απαρνηση με*) *με απαρνηση* Vat. 1209.

31 *ὁ δε*) Addunt *πετρος* Vatt. 349. 354. 1067. Ven. 10. Parif. 50. Vind. Lamb. 31. Kol. 4. *εκ περισσου ελεγε μαλλον, εαν με δεη*) *εκ περισσως ελαλει, εαν δεη με* Vat. 1209. *μαλλον εκ περισσου ελεγε, εαν με δεη* Ven. 10. *μαλλον περισσως ελεγεν, ὁτι εαν δεη με* Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *μαλλον* fequentibus jungunt Vat. 1067. Urb. 2. Vind. Lamb. 1. *συναποθανειν σοι*) *συν σοι αποθανειν* Vind. Lamb. 1. *δε* pofterius) Omittit Ven. 10. *παντες*) *παντες οἱ μαθηται* Verfio Syra vet.

32 *ερχονται*) *ερχεται* Ven. 10. *χωριον*) *τοπον* Syra vet. Syra phil. in margine. Werftenius variantem lectionem effe putat; mihi autem correctio verfionis effe videtur. *γεθσημανη*) *γεθσιμανη* Vat. 349. alii. *γεθσημανει* Vat. 354. alii. *ωδε*) *αυτου* Ven. 10. *ἑως*) Addunt *απελθων* Vat. 349. Parif. 50. Vind. Kol. 4. Havn. 2. *προσευξωμαι*) *προσευξομαι* Vatt. 349. 360. Havn. 1.

33 *τον* prius) Omittit Vat. 1210 ex emendatione. *τον* pofterius) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1067.

Cap. XIV.

1067. 1210. Urb. 2. Vind. Kol. 4. Havn. 1. 2. και τον ιακωβον και ιωαννην) και ιωαννην και ιακωβον Vind. Kol. 6. ιωαννην μεθ' ἑαυτου) τον μετ' αὐτου ιωαννην Vat. 1209. ιωαννην) τον ιωαννην Vind. Lamb. 31. ηρξατο) ηρξαντο Vat. 354.

34 και initio commatis) τοτε Parif. 50. Vind. Lamb. 31. λεγει) λεγειν Havn. 2. γρηγορειτε) Addit μετ' εμου Ven. 10.

35 προελθων) προσελθων Vatt. 349. 354. 360. 1067. Vind. Lamb. 31. 33. Koll. 4. 6. Havn. 2. επεσεν) επιπτεν Vat. 1209. της γης) την γην Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ἱνα, ει δυνατον εςι) ει δυνατον εςι, ἱνα Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

36 πατηρ) Addit μου Vind. Lamb. 31. σοι) εςι Parif. 50. σοι εςιν Vind. Lamb. 31. το ποτηριον απ' εμου τουτο) τουτο το ποτηριον απ' εμου Ven. 10. απ' εμου τουτο) τουτο απ' εμου Vatt. 349. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. Kol. 4. αλλ' ουτι) αλλ' ουχ' ὡς Parif. 50. αλλα) αλλ' ει Vat. 349. Urb. 2. Vind. Kol. 4.

37 ισχυσας) ισχυσατε Ven. 10. Vind. Lamb. 31.

38 προσευχεσθε) προσευχετε Vat. 1209.

39 προσηυξατο) ηυξατο Parif. 50.

40 και ὑποςρεψας εὑρεν αυτους παλιν) ελθων, και παλιν ὑποςρεψας εὑρεν αυτους Vat. 1209. οἱ

οφθαλμοι αυτων) *αυτων οἱ οφθαλμοι* Vatt. 349. 1209. Vind. Kol. 4. *βεβαρημενοι*) *καταβεβαρυνομενοι* Vat. 1209. *καταβαρυνομενοι* Vatt. 349. 1067. 1210 in margine alia manu. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. 33. Koll. 4. 6 a correctore. Esc. 2 ex emendatione. *αυτῳ αποκριθωσι*) *αποκριθωσι αυτῳ* Vatt. 349. 1209. Vind. Kol. 4.

41 *το* prius) Deest in Havn. 2. *το* posterius) Omittunt Vatt. 354. 360. *απεχει*) Addunt *το τελος* Vind. Lamb. 31. Syra phil. *ηλθεν*) Deest in Urb. 2. *τας*) Omittunt Vatt. 360. 1210 a prima manu. Esc. 8 a prima manu. Havn. 2.

43 *ευθεως*) *ευθυς* Vat. 1209. *ιουδας*) *ὁ ιουδας* Vat. 1209. Addunt *ισκαριωτης* Vind. Lamb. 31. Kol. 6; sed punctis notatur. *ων*) Omittunt Vatt. 349. 354. 1067. Vind. Lamb. 31. Kol. 4. Esc. 8 a prima manu. *των*) Deest in Vat. 1209. *πολυς*) Deest in Vat. 1209. Syra vet. et philox. *ξυλων*) Addit *απεσαλμενοι* Vat. 1067. *παρα*) *απο* Vat. 1209. *και των γραμματεων και των πρεσβυτερων*) *και γραμματεων, και πρεσβυτερων* Vat. 349. *και πρεσβυτερων και των γραμματεων* Vind. Lamb. 31.

44 *δεδωκει*) *εδεδωκει* Ven. 10. *συσσημον*) *σημειον* Havn. 2. *αυτοις, λεγων*) *λεγων αυτοις* Vind. Lamb. 31. *αν*) Addit *εγω* Esc. 8. *απαγαγετε*)

απαγε-

Cap. XIV.

απαγετε Vat. 1209. *αγαγετε* Vat. 1210; ſed inter lineas *απαγαγετε* a correctore. Addit *αυτον* Urb. 2.

45 *ελθων*) Omittunt Urb. 2. Vind. Kol. 6. *ευθεως*) *ευθυς* Vat. 1209. *λεγει*) Addunt *αυτῳ* Vatt. 354. 360. 1067. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Kol. 6. Havn. 1. 2. *ῥαββι* prius) *χαιρε ῥαββι* Vat. 1067. Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. *ῥαββι* poſterius) Omittunt Vatt. 349. 1067. 1209. Vind. Lamb. 31. In margine Verſionis Syræ philox. damnatur.

46 *επεβαλον*) *επιβαλλαν* Vat. 1209. *επ' αυτον τας χειρας αὑτων*) *τας χειρας επ' αυτον* Vat. 1209. *τας χειρας αὑτων επ' αυτον* Vind. Lamb. 33. *αὑτων*) Omittunt Vatt. 354. 1067. 1209. Havn. 2.

47 *εἱς δε*) *και εἱς* Ven. 10. *ωτιον*) *ωταριον* Vat. 1209. Verſio Syra phil. in margine.

48 *εξηλθετε*) *εξηλθατε* Vatt. 360. 1209. Pariſ. 50.

49 *εκρατησατε*) *εκρατειτε* Vat. 1209. *αἱ γραφαι*) Addit *των προφητων* Vind. Lamb. 31.

50 *και αφεντες αυτον*) *τοτε οἱ μαθηται αφεντες αυτον* Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. Syra vet. *και αφεντες αυτον οἱ μαθηται αυτου* Barb. 10; ſed verba *οἱ μαθηται αυτου* punctis ſupra ſcriptis notantur tanquam delenda. *παντες εφυγον*) *εφυγον παντες* Vat. 1209. *εφυγον* Pariſ. 50.

51 *εἰς*) Deest in Vat. 1209. *τις νεανισκος*) *νεανισκος τις* Vat. 1209. *ηκολουθει*) *συνηκολουθει* Vat. 1209. *ηκολουθησεν* Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. 33. Koll. 4. 6. 9. Esc. 8. Paris. 50. Havn. 1. 2. *επι γυμνου*) Omittit Ven. 10. *και κρατουσιν αυτον οἱ νεανισκοι*) *και οἱ νεανισκοι κρατουσιν αυτον* Ven. 10. *οἱ δε νεανισκοι εκρατησαν αυτον* Vind. Lamb. 31. Paris 50. *οἱ νεανισκοι*) Omittit Vat. 1209. *κρατουσιν*) *εκρατησαν* Syra phil.

52 *απ᾽ αυτων*) Omittit Vat. 1209.

53 *αρχιερεα*) Addunt *καϊαφαν* Ven. 10. Paris. 50. Vind. Lamb. 31. Esc. 8. Havn. 1 a correctore. *αυτῳ*) *αυτου* Ven. 10. Deest in Paris. 50.

54 *ηκολουθησεν*) *ηκολουθει* Ven. 10. Paris. 50. Vind. Lamb. 31. *εσω*) Omittit Ven. 10. *εις την αυλην*) *της αυλης* Ven. 10. *ὑπηρετων*) Addunt *αυτου* Vind. Lamb. 31. Paris. 50.

55 *εὑρισκον*) *ηὑρισκον* Vat. 1209.

56 *κατ᾽ αυτου*) Addit *λεγοτες* Urb. 2. *μαρτυριαι*) Addit *αυτων* Vat. 349.

57 *και τινες*) *αλλοι δε* Vind. Lamb. 31. Paris. 50. *κατ᾽ αυτου λεγοντες*) Omittit Urb. 2. *τον* posterius) Omittit Paris. 50.

59 *ιση ην ἡ μαρτυρια αυτων*) *ην ἡ μαρτυρια αυτων ιση* Vind. Lamb. 31. *ιση*) *αὑτη* Havn. 1. *ἡ μαρ-*

Cap. XIV.

ἡ μαρτυρια) αἱ μαρτυριαι Vat. 1209.

60 ὁ αρχιερευς) αυτων ὁ αρχιερευς Vind. Lamb. 31. το) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Vindob. Lamb. 31. Koll. 4. 6. Esc. 8. Havn. 1. 2. τι) ὁτι Vat. 1209.

61 ὁ δε) Addit ιησους Esc. 8 ex emendatione. ουδεν απεκρινατο) ουκ απεκρινατο ουδεν Vat. 1209. παλιν ὁ αρχιερευς) και παλιν εκ δευτερου ὁ αρχιερευς Vind. Lamb. 31. παλιν) και παλιν Ven. 10. επηρωτα αυτον) Addit εκ δευτερου Parif. 50. ὁ υἱος) Addunt του θεου Esc. 8. Havn. 1.

62 ιησους ειπεν) αποκριθεις ειπεν αυτῳ Parif. 50. ειπεν) αποκριθεις ειπεν αυτῳ, συ ειπας ὁτι Vind. Lamb. 31. καθημενον εκ δεξιων) εκ δεξιων καθημενον Vatt. 349. 354. 1209. 1210. Urb. 2. Laur. VI, 34. Venet. 10. Vind. Lamb. 31. 33. Koll. 4. 6. 9. Esc. 8. Havn. 1. 2. καθημενον) Deest in Vat. 1067. δυναμεως) Addit του θεου Urb. 2. μετα) επι Vat. 349. Ven. 10.

63 διαρρηξας) Addit ευθεως Vind. Lamb. 31. τους χιτωνας) τον χιτωνα Vat. 354.

64 ηκουσατε) Addit παντως Vat. 1067. παντες Vind. Lamb. 31. της βλασφημιας) της βλασφημιας αυτου Ven. 10; sed αυτου recentiori manu. την βλασφημιαν Parif. 50. την βλασφημιαν αυτου, εκ του ϛοματος αὐτου Vind. Lamb. 31.

Syra phil. in margine. *οἱ δε*) *και* Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *κατεκριναν*) *εκριναν* Havn. 2. *ειναι ενοχον*) *ενοχον ειναι* Vat. 1209.

65 *και* prius) Deeſt in Urb. 2. *εμπτυειν*) *εμπαιζειν* Vind. Kol. 4. *το προσωπον αυτου*) *αυτου το προσωπον* Vat. 349. Vind. Kol. 4. *αυτου προσωπον* Vat. 1209. *αυτῳ* poſterius) Omittunt Parif. 50. Verſio Syra vet. *προφητευσον*) Addunt *ἡμιν χριϛε, τις εϛιν ὁ παισας σε;* Vat. 349. Vind. Kol. 4. Addunt etiam Vind. Lamb. 31 et Parif. 50; ſed loco *ἡμιν* habent *νυν*. *εβαλλον*) *ελαβον* Vatt. 354. 1209. *εβαλον* Urb. 2. Havn. 2. *ελαμβανον* Syra phil.

66 *εν τῃ αυλῃ κατω*) *κατω εν τῃ αυλῃ* Vatt. 349. 1067. 1209.

67 *αυτῳ*) *εις αυτον* Havn. 1. *του ναζαρηνου ιησου*) *ιησου του ναζωραιου* Vat. 1067. *ιησου ησθα*) *ησθα του ιησου* Vat. 1209. *ησθα*) *ης* Ven. 10. Parif. 50.

68 *ουκ οιδα, ουδε*) *ουτε οιδα, ουτε* Vat. 1209. *ουδε*) *ουτε* Vat. 354. Havn. 1. *τι συ λεγεις*) *συ τι λεγεις;* Vat. 1209. Ven. 10. *εξω εις το προαυλιον*) *εις την εξω αυλην* Ven. 10. *εις την εξω προαυλιον* Parif. 50. *και αλεκτωρ εφωνησε*) Deſunt in Vat. 1209.

69 *αυτον παλιν*) *παλιν αυτον* Urb. 2. *παλιν* ſequentibus

Cap. XIV.

tibus jungunt Vat. 1210. Vind. Lamb. 1. 31. παλιν, ηρξατο λεγειν) ειπε Vat. 1209. ηρξατο παλιν λεγειν Vat. 349. Vind. Kol. 4. ηρξατο λεγειν παλιν Vat. 360. παρεστηκοσιν) παρεστωσιν Vat. 1209. ὁτι) ὁτι και Pariſ. 50.

70 ηρνειτο) ηρνησατο Venet. 10. Pariſ. 50. Vind. Lamb. 31. και γαρ γαλιλαιος ει) Omittunt Vatt. 360. 1210 a prima manu. και ἡ λαλια σου ὁμοιαζει) Deſunt in Vat. 1209. Ven. 10.

71 ομνυειν) ομνυναι Vatt. 349. 354. 1209. 1210. Laur. 256. Vind. Lamb. 30. Koll. 4. 6 ex emendatione. Havn. 1. (In Pariſ. 50 exſtat ομνυειν. Corrige Wetſtenium, qui ipſi tribuit ομνυναι). τουτον) ὁν Ven. 10.

72 και primum) Addunt ευθεως Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. ανεμνησθη) ενεμνησθη Vat. 1067. Havn. 1. αναμνησθεις Ven. 10. Pariſ. 50. του ῥηματος οὑ) το ῥημα ὡς Vat. 1209. το ῥημα ὁ Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1210. Urb. 2. Laur. VI, 14. 15. 256. Vind. Lamb. 1. 33. Koll. 4. 6. 9. Havn. 1. 2. ου ειπεν αυτῳ ὁ ιησους) του ιησου ειποντος Ven. 10. ὁτι πριν αλεκτορα φωνησαι δις, απαρνησῃ με τρις) Omittit Vat. 1210 a prima manu; ſed margo habet a correctore. φωνησαι δις) δις φωνησαι Vat. 1209. απαρνησῃ με τρις) τρις με απαρνησῃ Vatic. 1209.

Cap. XIV.

72 τρις) Omittit Vat. 1067. και ultimum) Omittit Ven. 10.

CAPVT XV.

1 ευθεως επι το πρωϊ) ευθυς πρωϊ Vat. 1209. απηνεγκαν) απηγαγον Ven. 10. Vind. Lamb. 31. παρεδωκαν) Addit αυτον Urb. 2. τῳ) Omittit Vat. 1209.

2 ὁ πιλατος) Addit λεγων Parif. 50. ειπεν) λεγει Vat. 349. Ven. 10. ειπεν αυτῳ) αυτῳ, λεγων Vat. 1209.

3 αυτου) αυτῳ Vind. Lamb. 31. πολλα) Addunt αυτος δε ουδεν απεκρινατο Vatt. 349. 360. Vind. Lamb. 31. Kol. 4. Havn. 1.

4 παλιν) Omittunt Vatt. 349. 360. επηρωτησεν) επηρωτα Vatt. 349. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. λεγων) Deest in Ven. 10. καταμαρτυρουσιν) κατηγορουσιν Vat. 1209.

5 απεκριθη) απεκρινατο Parif. 50.

6 απελυεν αυτοις) ειωθει ὁ ἡγεμων απολυειν αυτοις Vind. Lamb. 31. ὁνπερ ητουντο) ὁν αν ητουντο Vind. Lamb. 31. ὁν εαν ητουντο Parif. 50.

7 ην δε) Addunt τοτε Vind. Lamb. 31. Parif. 50. συστασιαστων) στασιωτων Vat. 1209. στασιαστων Parif. 50.

8 αναβοησας) αναβας Vat. 1209. ὁ οχλος) ὁλος ὁ οχλος

Cap. XV.

ὁ οχλος Esc. 8 ex emendatione. ηρξατο) ηρξαντο Vind. Lamb. 31.

10 εγινωσκε) εδει Paris. 50. επεγινωσκε Esc. 8. παραδεδωκεισαν) παρεδωκαν Paris. 50. οἱ αρχιερεις) Desunt in Vat. 1209.

11 ανεσεισαν) ανεπεισαν Vat. 360. Havn. 2.

12 αποκριθεις, παλιν) παλιν αποκριθεις Vat. 1209. ειπεν) ελεγεν Vat. 1209. θελετε ποιησω) ποιησω λεγετε Vat. 1209. ὁν λεγετε) Omittit Vat. 1209. βασιλεα) τον βασιλεα Vat. 1209. Esc. 8 ex emendatione.

13 εκραξαν) εκραζον, ανασειομενοι ὑπο των αρχιερεων, και ελεγον Vind. Lamb. 31. σαυρωσον) σαυρωσον, σαυρωσον Havn. 2.

14 Hic versus deest in Urb. 2. κακον εποιησεν) εποιησε κακον Vat. 1209. περισσοτερως) περισσως Vat. 1209. Vind. Kol. 4. εκραξαν) εκραζον Vind. Kol. 4.

15 οχλῳ) λαῳ Versio Syra phil. in margine. ποιησαι) ποιειν Vat. 1209. και παρεδωκε) παρεδωκε δε Vat. 1209.

16 εσω της αυλης) ἑως της αυλης Urb. 2. εις την αυλην Havn. 3. πραιτωριον) το πραιτωριον Vat. 349.

17 ενδυουσιν) ενδιδυσκουσιν Vat. 1209. πορφυραν) χλαμυδα κοκκινην και πορφυραν Vind. Lamb. 31.

Versio

Cap. XV.

Verſio Syra hieroſ. περιτιθεασιν) περιτιθουσιν Vind. Lamb. 31. αυτῳ) αυτον Vat. 360.

18 αυτον) Addunt και λεγειν Vat. 349. Vind. Koll. 4. 6 in margine alia manu. Addit λεγοντες Urb. 2. βασιλευ) ὁ βασιλευς Vatt. 349. 360. 1067. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. 33. Koll. 4. 9. Eſç. 8. Havn. 1. 2. 3.

19 αυτου την κεφαλην) την κεφαλην αυτου Vat. 349. Havn. 1.

20 αυτῳ) αυτον Urb. 2. την πορφυραν) την χλαμυδα και την πορφυραν Vind. Lamb. 31. Syra hieroſ. τα ιδια) αυτου Vat. 1209. αυτου τα ιδια Syra phil. ἱνα ςαυρωσωσιν αυτον) Deſunt in Vat. 1209. ςαυρωσωσιν αυτον) ςαυρωθῃ Vat. 360.

21 τινα σιμωνα) σιμωνα τινα Ven. 10.

22 φερουσιν) αγουσιν Pariſ. 50. επι) εις τον Pariſ. 50. εις Vind. Lamb. 31. γολγοθα) τον γολγοθα Vatt. 349. 360. 1209. 1210 a ſecunda manu. Vind. Lamb. 31. γολγοθαν Vat. 1210 a prima manu. μεθερμηνευομενον) μεθερμηνευομενος Vat. 1209.

23 πιειν) Deeſt in Vat. 1209. ὁ δε) ὁς δε Vat. 1209. και γευσαμενος Ven. 10.

24 ςαυρωσαντες) ςαυρουσι Vat. 1209. εςαυρωσαν Syra phil. in textu; ſed ςαυρωσαντες in margine.

Cap. XV.

gine. *διεμεριζον) και διαμεριζονται* Vat. 1209. *διεμεριζοντο* Vind. Lamb. 31. *διαμεριζονται* Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1210. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 33. Kol. 4. Esc. 8. Havn. 1. 2. *διεμερισαντο* Havn. 3. *βαλλοντες κληρον επ' αυτα) και επι τον ἱματισμον αυτου βαλλοντες κληρον* Urb. 2. *τις τι αρη)* Omittit Urb. 2.

25 *ὡρα τριτη) τριτη ὡρα* Esc. 8. *τριτη) ἑκτη* Syra phil. in margine. *και) ὁτε* Vind. Lamb. 31.

26 *επιγεγραμμενη) γεγραμμενη* Havn. 3.

27 *σαυρουσι) εσαυρωσαν* Vat. 1209. *αυτου)* Omittit Vat. 1067.

28 Hoc comma omittunt Vat. 349 a prima manu. Vatt. 1067. 1209. 1210. Urbin. 2. Borg. 2. Havn. 3.

29 *αυτον) αυτῳ* Urb. 2. *εν τρισιν ἡμεραις οικοδομων) οικοδομων εν τρισιν ἡμεραις* Vat. 1209.

30 *και καταβα) καταβας* Vat. 1209. *και καταβηθι* Ven. 10.

31 *δε)* Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1210. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. *προς αλληλους)* Deest in Vat. 1067. *ἑαυτον) και ἑαυτον* Urb. 2.

32 *του* prius) Omittunt Vat. 1209. Esc. 8 a prima manu. *πισευσωμεν)* Addunt *αυτῳ* Vatt. 360. 1067. 1210 a prima manu; sed punctis notavit cor-

Cap. XV.

corrector. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Kol. 6. Esc. 8 ex emendatione. Havn. 1. 2. 3. *αυτῷ*) *συν αυτῷ* Vat. 1209.

33 *γενομενης δε*) *και γενομενης* Vatt. 354. 1209. Paris. 50.

34 *τῃ ὥρᾳ τῃ ενvατῃ*) *τῃ ενvατῃ ὥρα* Vat. 1209. *εβοησεν*) *ανεβοησεν* Ven. 10. *λεγων*) Deest in Vat. 1209. *ελωΐ, ελωΐ*) *ηλι, ηλι* Vat. 360. *λαμμα*) *λιμα* Vatt. 360. 1210. Ven. 10. Paris. 50. Havn. 1. 2. *λειμα* Vatt. 349. 354. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. *λαμα* Vat. 1209. *σαβαχθανι*) *ζαβαφθανει* Vat. 1209. *μου* prius) Omittunt Paris. 50. Esc. 2 ex emendatione. Havn. 2. *ὁ θεος μου* secundum) Omittit Vat. 1209. *με εγκατελιπες*) *εγκατελιπες με* Vat. 1209. *κατελιπες με* Vind. Lamb. 31. *με εγκατελιπας* Havn. 2.

35 *παρεστηκοτων*) *ἑστηκοτων* Vat. 1209. *ελεγον*) Addit *ὅτι* Esc. 8. *ιδου*) *ιδε* Vatt. 349. 1209.

36 *δραμων δε εἱς, και γεμισας σπογγον οξους, περιθεις τε καλαμῳ, εποτιζεν αυτον, λεγων, αφετε*) *και δραμοντες εγεμισαν σπογγον οξους, και περιθεντες καλαμῳ, εποτιζον αυτον, λεγοντες· αφες* Paris. 50. Vind. Lamb. 31. *εἱς*) *τις* Vat. 1209. *και*) Deest in Vat. 1209. *τε*) Deest in Vat. 1209.

απο)

Cap. XV.

38 απο) απ' Vat. 1209.

39 κραξας) Deest in Vat. 1209. ὁ ανθρωπος ουτος υιος ην θεου) ουτος ὁ ανθρωπος υιος θεου ην Vat. 1209. θεου) του θεου Vat. 349.

40 θεωρουσαι) εστωσαι και θεωρουσαι Vat. 349. ην) Deest in Vat. 1209. και secundum) Omittunt Vatt. 349. 360. 1210. Urb. 2. Vind. Kol. 4. Esc. 2 ex emendatione. μαρια) μαριαμ Vat. 1209. Ven. 10. ἡ του) Omittunt Vat. 349 a prima manu. Vind. Lamb. 31. Esc. 8. ιωση) ἡ ιωση Vat. 360. ἡ ιωσητος Vat. 1209.

41 αἱ) Omittunt Vat. 349 a prima manu. Vat. 1210 a prima manu. Urb. 2. και) Deest in Vatt. 360. 1209. συναναβασαι) συναναβανουσαι Ven. 10.

42 ην παρασκευη) παρασκευη ην Havn. 2. προσαββατον) προσσαββατον Vat. 1209. Havn. 1. 2.

43 ηλθεν) ελθων Vatt. 349. 360. 1209. Ven. 10. Paris. 50. Vind. Kol. 4. Havn. 1. 2. τολμησας) Deest in Versione Syra hieros. ετολμησας Vat. 1210 a secunda manu. και τολμησας Verss. Syra vet. et phil. πιλατον) τον πιλατον Vat. 1209.

44 παλαι) ηδη Vat. 1209. Syra hieros.

45 απο) παρα Vind. Lamb. 31. σωμα) πτωμα Vat. 1209. σωμα τῳ) Deest in Havn. 2 incuria librarii. ιωσηφ) ιωση Vat. 1209.

46 και αγορασας) ὁ δε ιωσηφ αγορασας Syra phil. in

in margine. Syra hierof. και fecundum) Omittit Vat. 1209. τη) εν τη Ven. 10. κατεθηκεν) εθηκεν Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. μνημειω) μνηματιω Vat. 1209. εκ πετρας) εν τη πετρα Parif. 50. του μνημειου) Addit και απηλθεν Urb. 2. Addit απηλθεν Ven. 10.

47 μαρια ιωση) μαρια ιακωβου και ιωση μητηρ Vind. Lamb. 31. Syra hierof. ιωση) ἡ ιωση Vat. 360. ἡ ιωσητος Vat. 1209. ἡ του ιωση Vat. 1210 a correctore. τιθεται) τεθειται Vatt. 360. 1209. Efc. 8.

CAPVT XVI.

1 ἡ του) Omittunt Parif. 50. Vind. Lamb. 31. Efc. 8. Havn. 1. 2. 3. ηγορασαν) πορευθεισαι ηγορασαν Verfio Syra hierof. αυτον) τον ιησουν Vat. 1210 in margine alia manu. Vind. Lamb. 31. Efc. 8 ex emendatione. Havn. 2.

2 της μιας) μια Vat. 1209. σαββατων) των σαββατων Vat. 1209.

3 εκ) απο Urb. 2.

4 Hic verfus in Verfione Syra hierof. ita habetur: ην γαρ μεγας σφοδρα. και αναβλεψασαι θεωρουσιν, ὁτι αποκεκυλισαι ὁ λιθος. αποκεκυλισαι) ανακεκυλισαι Vat. 1209.

εισελ-

Cap. XVI.

5 *εισελθουσαι*) *ελθουσαι* Vatt. 349. 1209. *εν τοις δεξιοις*) Deest in Versione Syra hierosl.

7 *ὅτι*) Addit *ηγερθη απο των νεκρων, και ιδου* Ven. 10.

8 *εξελθουσαι*) *ακουσασαι εξηλθον* Verss. Syra vet. et phil. in margine. *ταχυ*) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Koll. 4. 6. Esc. 2. 8. Havn. 1. 2. 3. Syra hierosl. *δε*) *γαρ* Vat. 1209. *εφυγον*) Omittit Syra hierosl.

Ultima Evangelii Pericopa, a commate nono ad finem; omnino deest in præstantissimo et antiquissimo Codice Vaticano 1209. In Codd. Vatt. 756. 757. ad versum nonum asteriscus adponitur; quo signo tamquam censoria virgula usi sunt librarii, qua Evangelistarum narrationes, in omnibus Codicibus non obvias, tamquam dubias notarent. Omissionem quoque testatur scholion, quod in Codd. Vatt. 358. 756. 757. 1229. Cod. Zelada. Laur. VI, 18. 34. Ven. 27. Vind. Lamb. 38. 39. Kol. 4. ita habetur:

Παρα πλειστοις αντιγραφοις ου κειται ταυτα τα επιφερομενα εν τω κατα μαρκον ευαγγελιω, ὡς νοθα νομισαντες αυτα τινες ειναι· ἡμεις δε εξ ακριβων αντιγραφων, ὡς εν πλειστοις εὑροντες αυτα, κατα το παλαιστιναιον ευαγγελιον μαρ-

κου, ὡς εχει ἡ αληθεια, συντεθεικαμεν, και την εν αυτῳ επιφερομενην δεσποτικην αναστασιν, μετα το· εφοβουντο γαρ. Codex IV. S. Mariæ Bened. Flor. ad versum nonum hæc habet: εν τισι των αντιγραφων ου κειται ταυτα· αναστας κ. τ. λ. In Codd. Ven. 6. 10. adnotatio ejusdem argumenti reperitur: Εν τισι μεν των αντιγραφων ἑως ὡδε πληρουται ὁ ευαγγελιστης, ἑως οὗ και ευσεβιος ὁ παμφυλου εκανονισεν· εν πολλοις δε και ταυτα φερεται· Αναστας κ. τ. λ.

cf. p. xxv. Hoc scholion egregie confirmatur suffragio plurimorum optimæ notæ Codicum, qui numeros capitulorum, quibus Eusebius in harmonia usus, ultra versum octavum non habent, et reliqua Marci quæ sequuntur a commate nono, tamquam pericopam ab ipso Evangelio sejunctam, seorsim exhibent. In aliis quidem Codicibus hi numeri ad finem Evangelii usque prosequuntur; sed hoc non nisi in junioribus obtinet, atque ut plurimum recenti charactere margini adpinguntur. Ex quibus facile efficitur, numeros ultimorum Marci commatum, qui in ipsis Canonum Tabulis occurrunt, non ab Eusebio positos, sed a librariis pia quadam fraude ibi insertos, quo facilius hujus capituli authentiam vindicarent.

αναστας

Cap. XVI.

9 *αναςας δε*) Addunt *ὁ ιησους* Vatt. 349. 360. Barb. 11. Ven. 10: Vind. Lamb. 31. Havn. 2. *πρωτη*) *πρωτης* Laur. VI, 32. *σαββατου*) *σαββατων* Vatt. 351. 360. Alex. 28. Laur. VI, 32. Ven. 10. Vind. Koll. 4. 6. Esc. 8. Havn. 1. 2. 3.

10 *πορευθεισα*) *απελθουσα* Vat. 360. Esc. 8. *μετ᾽ αυτου γενομενοις*) Desunt hæc in Syra hierosl. *κλαιουσι*) Addit *μετ᾽ αυτης* Syra hierosl.

11 *κακεινοι*) *εκεινοι* Vat. 349.

12 *μορφη*) Deest in Havn. 3.

14 *ὑςερον*) Addit *δε* Havn. 2. *αυτοις*) Deest in Versl. Syra vet. phil. et hierosl. *εγηγερμενον*) Addunt *εκ νεκρων* Barb. 10. Havn. 1. 3 alia manu in margine. Syra phil.

18 *οφεις αρουσι*) *και εν ταις χερσιν οφεις αρουσι* Syra philox. cum asterisco. *βλαψει*) *βλαψη* Vatt. 349. 351. 354. 1210. Venet. 10. Vind. Lamb. 31. Koll. 4. 6. Havn. 2 a prima manu.

19 *κυριος*) Addit *ιησους* Vind. Lamb. 31. *τον ουρανον*) *τους ουρανους* Vind. Lamb. 31. Paris. 50.

20 *σημειων*) *των σημειων* Paris. 50.

Subscriptiones Codd.: *Το κατα μαρκον ευαγγελιον εξεδοθη μετα χρονους ι. της του χριςου αναληψεως* Vatt. 354. 356. 360. 363. Barb. 208. *ευαγγελιον κατα μαρκον εγραφη ρωμαϊςι εν ρω-*

μη, μετα ιβ. ετη της αναληψεως του κυριου Barbb. 9. 10. εχει ϛιχους αχ. Vatt. 354. 356. Barb. 208. εχει ϛιχους λαφϛ. Barb. 13. εχει ῥηματα α, ϛιχους αι. Barb. 10. ῥηματα ιχοε. ϛιχους ιχιζ. Barb. 12. Ευαγγελιον κατα μαρκον εγραφη και αντεβληθη ὁμοιως εκ των εσπουδασμενων, εν ϛιχοις χιλιοις πεντακοσιοις πεντηκονταις, κεφαλαιοις σλδ Urb. 2. ῥηματα αχοε. ϛιχους αχιϛ Vind. Lamb. 31. In Codice Vat. 1209 Marci Evangelium in LXII Sectiones dividitur.



EVAN-

EVANGELIVM LVCÆ.

Titulus: Κατα λουκαν Vat. 1209. Αρχη του κατα λουκαν ευαγγελιου Vat. 365. Το κατα λουκαν ἅγιον ευαγγελιον Vat. 356. alii. Εκ του κατα λουκαν ἁγιου ευαγγελιου Angel. 1.

CAPVT I.

Verſus 1—4 omittuntur in Codice Vaticano 359 gr. et lat.

1 εν) Omittunt Vatt. 349. 361. Havn. 1. 2.

2 παρεδοσαν) παρεδωκαν Havn. 3. γενομενοι του λογου) του λογου γενομενοι Havn. 2.

5 εγενετο) Deeſt in Vat. 359 gr. του) Omittit Vat. 1209. ἡ γυνη αυτου) γυνη αυτῳ Vat. 1209. ελισαβετ) ελεισαβετ Vat. 1209. In Pariſ. 50 eſt lacuna a verbis εξ εφημεριας usque ad κεχαριτωμενη commatis 28.

6 δε) Omittit Vat. 1254. δικαιοι αμφοτεροι) αμφοτεροι δικαιοι Vat. 359 gr. et lat. ενωπιον) εναντιον Vat. 1209.

Cap. I.

7 ἡ) Deest in Havn. 3. ἡ ελισαβετ ην στειρα) ην ελεισαβετ στειρα Vat. 1209.

8 εναντι) εναντιον Vatt. 361. 363. 1548. Alex. 189. Vind. Lamb. 31. Havn. 3.

9 κατα) και κατα Vind. Lamb. 31. θυμιασαι) Addit και Havn. 3. εις τον ναον του) εναντι Alex. 189. κυριου) θεου Vat. 1254.

10 του λαου) Deest in Havn. 2. του λαου ην) ην του λαου Vatt. 349. 354. 358. 359 gr. 361. 364. 365. 1158. 1209. 1210. 1229. 1254. 1548. Vat. Pii II, 53. Alex. 189. Urb. 2. Vind. Koll. 4. 6. Havn. 1. Sed Vat. 359 lat. ut textus. προσευχομενον) προσδεχομενον Vat. 360. Havn. 3. Versio Gothica.

13 προς αυτον) αυτω Havn. 2. ελισαβετ) ελεισαβετ Vat. 1209. ita semper.

14 επι) εν Havn. 3. γεννησει) γενεσει Vatt. 354. 1209. 1229. 1548 a prima manu. Laur. VI, 15. Vind. Lamb. 30.

15 του) Omittunt Vatt. 349. 360. 361. 363. 1158. 1210. Alex. 28. 189. Vind. Kol. 4. Esc. 2 a pr. manu. Havn. 1. 3. του κυριου) του θεου Urb. 2. Vind Lamb. 31. ου) Deest in Havn. 3.

16 επιστρεψει) Omittit Esc. 8 a prima manu. επι) προς Vatt. 360. 364. Alex. 189. αυτων) Deest in Vat. 1210 a prima manu. αυτου Havn. 3.

προ-

Cap. I.

17 προελευσεται) προπορεύσεται Havn. 3. ηλιου) ηλεια Vat. 1209.

19 λαλησαι προς σε) λαλησαι σοι Vat. 359 gr. προς σε λαλησαι Havn. 2. σοι) Deest in Vat. 359 gr.

21 αυτον εν τῳ ναῳ) εν τῳ ναῳ αυτον Vat. 1209. εν τῳ ναῳ) Omittit Vat. 1210 a prima manu. Vind. Kol. 4.*

22 εξελθων δε . . . . . ναῳ) Omittit Havn. 1 ob ὁμοιοτελευτον. ηδυνατο) εδυνατο Vat. 1209 a prima manu.

24 μετα δε ταυτας τας ἡμερας) εν ταις ἡμεραις εκειναις Havn. 3. ob initium Lect. Eccl. ελισαβετ) Deest in Havn. 2. ἡ ελισαβετ Vat. 361. Havn. 1. ἑαυτην) αὑτην Havn. 3.

26 ὑπο του θεου) απο του θεου Vatt. 360. 1209. ὑπο θεου Vat. 1229. γαλιλαιας) γαλειλαιας Vat. 1209. ita semper. ναζαρετ) ναζαρεθ Vatt. 349. 360. 361. 363. 1254. 1548 a prima manu. Vind. Lamb. 31.

27 μεμνηϛευμενην) εμνηϛευμενην Vat. 1209. οικου) Addunt και πατριας Vatt. 358. 360. 363. 364. 1210. Vat. Pii II, 53. Alex. 189.

28 ὁ αγγελος) Omittunt Vatt. 360. 1209. αυτην) Addit ευηγγελισατο αυτην και Esc. 8 ex emendatione. ευλογημενη συ εν γυναιξιν) Omittunt Vatt. 360. 1209. Havn. 3. Syra hierosl.

Cap. I.

29 ιδουσα) Omittunt Vatt. 360. 1209. Palat. 227. Laur. VI, 15. *cum audiſſet* Vat. 359 lat. διεταραχθη επι τω λογω αυτου) επι τω λογω διεταραχθη Vatt. 360. 1209. Pal. 227. Laur. VI, 15.

30 και) Deeſt in Pariſ. 50. ὁ αγγελος αυτη) ὁ αγγελος προς αυτην Urb. 2. αυτη ὁ αγγελος Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. Havn. 1.

32 ὁ θεος) Deeſt in Havn. 3.

34 εσαι) Addunt μοι Vatt. 359 gr. 360. 364. 365 a ſecunda manu. 1209 alia manu. 1254. Vind. Lamb. 31. Eſc. 8 ex emendatione. Havn. 2.

35 δυναμις) δυναμεις Vat. 1209. γεννωμενον) γενομενον Vat. 360. Havn. 1. 2. 3. Addunt εκ σου Vatt. 359 lat. 360. Alex. 28 alia manu. Vind. Lamb. 31. Havn. 3.

36 συνειληφυια) συνειληφεν Vat. 1209. γηρα) γηρει Vatt. 349. 358. 359. 360. 361. 363. 364. 365. 1158. 1209. 1229. 1254. 1548. Vat. Pii II, 53. Pal. 89. Urb. 2. Laur. VI, 34. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 3.

37 τω θεω) του θεου Vat. 1209.

39 αναςασα δε μαριαμ εν ταις ἡμεραις ταυταις) εν ταις ἡμεραις εκειναις αναςασα μαριαμ Havn. 3. ob initium Lectionis Ecclef. αναςασα δε) και αναςασα Vat. 1548. πολιν) την πολιν Vat. 349.

ἡ ελι-

Cap. I.

41 ἡ ελισαβετ τον ασπασμον της μαριας) τον ασπασμον ἡ ελισαβετ Vat. 360. τον ασπασμον της μαριας ἡ ελισαβετ Vat. 359 lat. Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Paris. 50.

42 ανεφωνησε) ανεβοησε Vat. 363. Alex. 28. Vind. Lamb. 31. φωνη μεγαλη) μεγαλη τη φωνη Vat. 360. κραυγη μεγαλη Vat. 1209.

43 προς) ὑπερ Ven. 10. με) εμε Vat. 1209.

44 εν αγαλλιασει το βρεφος) το βρεφος εν αγαλλιασει Vatt. 349. 351. 354. 358. 359 gr. 360. 361. 363. 364. 365. 1067. 1158. 1210. 1229. 1254. 1548. Vat. Pii II, 53. Pal. 89. Alex. 28. 189. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Koll. 4. 6. Havn. 1. 2. 3.

45 Post πιςευσασα punctum ponunt Vatt. 364. 1210. 1229. Vat. Pii II, 53. Pal. 89. Vind. Lamb. 31. Kol. 6.

49 μεγαλεια) μεγαλα Vatt. 359 lat. 1209.

50 εις γενεας γενεων) εις γενεαν και γενεαν Vatt. 349. 360. 361. 363. 365. Pal. 89. Urbin. 2. Vind. Lamb. 31. 33. Paris. 50. Havn. 2. εις γενεας και γενεας Vat. 1209.

51 ὑπερηφανους) ὑπερηφανων Vat. 1209. διανοια) διανοιας Ven. 10.

55 εις τον αιωνα) ἑως αιωνος Vatt. 349. 354. 360. 361. 365. 1210. Pal. 89. Alex. 28. 189. Laur.

Cap. I.

VI, 23. Ven. 10. Vind. Kol. 6 in margine alia manu. Havn. 2.

56 ὡσει) ὡς Vat. 1209.

58 ὁτι εμεγαλυνε κυριος το ελεος αὑτου μετ' αυτης) Desunt in Ven. 10. αὑτου) Omittunt Vatt. 349. 361 a prima manu.

59 τῃ ογδοῃ ἡμερᾳ) τῃ ἡμερᾳ τῃ ογδοῃ Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

61 ὁτι) Deeſt in Havn. 2. εν τῃ συγγενειᾳ) εκ της συγγενειας Vatt. 360. 1209. καλειται) Addit επι Alex. 28.

62 το) Deeſt in Havn. 3. αυτον) αυτο Vat. 1209.

63 εϛι) εϛαι Vatt. 364. 1210. Pal. 89. Alex. 28 alia manu. Vind. Kol. 6 ex emendatione. Syra phil. in margine. εθαυμασαν) εθαυμαζον Havn. 1.

64 και ἡ γλωσσα αυτου) Addit διεϱθϱωθη Vat. 1158.

65 επι παντας φοβος) φοβος επι παντας Havn. 3. αυτους) αυτοις Vat. 349. αυτου Eſc. 8 a prima manu.

66 ακουσαντες) ακουοντες Vat. 359 a prima manu. Ven. 10. Havn. 1. αὑτων) Deeſt in Pariſ. 50. και χειϱ) και γαϱ χειϱ Vat. 1209. Syra phil. in margine. χειϱ κυϱιου ην) ην χειϱ κυϱιου Vat. 360. μετ' αυτου) μετ' αυτων Vind. Lamb. 31.

69 τῳ) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. του) Deeſt in Vat. 1209.

των

Cap. I.

70 των posterius) Deest in Vat. 1209. Paris. 50.

73 τον πατερα) των πατερων Paris. 50. ἡμων)| αυτων Vat. 359 gr.

74 εκ χειρος) Omittit Vat. 1210 a prima manu. των εχθρων ἡμων) εχθρων Vat. 1209. Post ῥυσθεντας interpungunt et sequentia sic jungunt: λατρευειν αυτῳ εν ὁσιοτητι και δικαιοσυνῃ Vatt. 349. 354. 359 gr. et lat. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31.

75 πασας τας ἡμερας) πασαις ταις ἡμεραις Vat. 1209. της ζωης) Omittunt Vatt. 364. 1209. 1229. 1254. 1548 a pr. manu. Vat. Pii II, 53. Vind. Lamb. 30.

76 και συ) συ δε Vat. 1209. προ προσωπου) ενωπιον Vat. 1209.

77 αυτων) ἡμων Vatt. 349. 361. Ven. 10. αυτου Vat. 359 gr.

78 επεσκεψατο) επισκεψεται Vat. 1209.

80 προς τον) εν τῳ Vat. 365.

CAPVT II.

1 απογραφεσθαι) απογραψασθαι Vatt. 360. 361. Paris. 50.

2 ἡ) Omittunt Vatt. 360. 1209. εγενετο) γεγονεν Vat. 360. της συριας) Omissum in textu Vers. Syræ

Cap. II.

Syræ hierof. additur in margine. *κυρηνιου*) *κυρεινου* Vat. 1209. *κυρινιου* Parif. 50. Havn. 2.

3 *ιδιαν*) *ἑαυτου* Vat. 1209.

4 *ναζαρετ*) *ναζαρεθ* Vatt. 360. 363. 1548. Vind. Lamb. 31. *δαβιδ*) *δαυειδ* Vat. 1209.

5 *μεμνηστευμενη*) *εμνηστευμενη* Vat. 1209 a prima manu. *γυναικι*) Omittunt Vatt. 360. 1209. *εγκυῳ*) *εγγυῳ* Ven. 10. Havn. 1. 3.

7 *τη*) Omittunt Vat. 1209. Efc. 8 a prima manu.

8 *φυλασσοντες*) Addit *τοις* Vat. 360. *της νυκτος*) Deeft in Havn. 3. *την ποιμνην*) *τη ποιμνη* Vind. Kol. 6.

9 *ιδου*) Omittunt Vat. 1209. Syra hierof. *κυριου*) Omittit Ven. 10. *φοβον μεγαν*) *σφοδρας* Vat. 1209.

11 *ὑμιν*) *ἡμιν* Havn. 2. *χριστος κυριος*) *Unctus Domini* Syra hierof. *δαβιδ*) *δαυειδ* Vat. 1209.

12 *το*) Omittunt Vatt. 359 gr. 1209. *κειμενον*) *και κειμενον* Vatt. 354. 1209. *τη*) Omittunt Vatt. 349. 354. 358. 359 gr. 360. 361. 363. 364. 365. 1209. 1210. 1229. 1548. Vind. Lamb. 31. Efc. 2 ex emendatione. Havn. 1. 2.

15 *εις τον ουρανον*) Defunt in Havn. 2. *εις τον ουρανον οἱ αγγελοι*) *οἱ αγγελοι εις τον ουρανον* Vat. 359 gr. et lat. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Kol. 6. *και οἱ ανθρωποι*) Non habent Vat. 359 gr. et lat.

Vat.

Cap. II.

Vat. 1209. ειπον) ελαλουν Vat. 1209. αλληλους) ἑαυτους Havn. 2. ιδωμεν) ειδωμεν Parif. 50. το ῥημα τουτο) τουτο το ῥημα Havn. 2. ὃ ὁ κυριος εγνωρισεν ἡμιν) ὃ ὁ κυριος εγνωρισεν ἡμιν ποιησας Vat. 359 gr. *Quod fecit Dominus et oftendit nobis* Vat. 359 lat.

16 ανευρον) ανευραν Vat. 1209. εὑρον Vat. 360. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. τῃ) Deeſt in Havn. 3.

17 διεγνωρισαν) εγνωρισαν Vat 1209. Ven. 10. τουτου) Omittunt Vat. 360. Vind. Lamb. 31.

19 μαριαμ) μαρια Vat. 1209. παντα συνετηρει τα ῥηματα ταυτα) συνετηρει παντα τα ῥηματα Vat. 358. ταυτα) Deeſt in Vat. 1209. συμβαλλουσα) συμβαλουσα Havn. 2. συμβαλοῦσα Havn. 3.

20 επεστρεψαν) ὑπεστρεψαν Vatt. 349. 354. 358. 359. 360. 361. 363. 364. 365. 1209. 1210. 1229. 1548. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. 33. Koll. 4. 6. Parif. 50. Havn. 1. 2. 3. και αινουντες) Omittit Efc. 8 a prima manu. Havn. 3. ηκουσαν και ειδον) ειδον και ηκουσαν Havn. 2. προς αυτους) Addit απο τοις αγγελοις Syra hierof.

21 ἡμεραι) αἱ ἡμεραι Parif. 50. το παιδιον) αυτον Vatt. 349. 354. 359 gr. 360. 361. 364. 365. 1209. 1210. 1229. Ven. 10. Vind. Lamb. 30. Koll.

Cap II.

Kol. 6. Havn. 1. και poſterius) Deeſt in Vind. Lamb. 31.

22 αἱ) Omittit Vat. 1209. του) Deeſt in Vat. 1209 a prima manu. αυτων) αυτου Vat. 359 lat. Vind. Lamb. 33. μωσεως) μωυσεως Vatt. 1209. 1229. Havn. 2. παραςησαι) παραςηναι Havn. 3.

24 καθως γεγραπται εν νομω κυριου) Omiſſa in Pariſ. 50. νομῳ) τῳ νομῳ Vat. 1209. νεοσσους) νοσσους Vatt. 354. 1209.

25 ην prius) Deeſt in Vat. 1229. ην ανθρωπος) ανθρωπος ην Vat. 1209. ευλαβης) ευσεβης Vat. 363. του) τῳ Havn. 3. ἅγιον ην) ην ἅγιον Vatt. 351. 354. 358. 359 gr. 363. 364. 365. 1209. 1210. 1229. 1548. Alex. 189. Urb. 2. Laur. VI, 34. Vind. Lamb. 30. 31. 32. Kol. 6. Havn. 1. 2. 3. ην) Deeſt in Vat. 360.

26 πριν η) πριν αν Vat. 1209. η ιδῃ) ιδειν Vind. Lamb. 31.

27 ιησουν) τον ιησουν Vat. 359.

28 αυτος) συμεων Syra hieroſ. αυτο) Deeſt in Vat. 359 gr. αυτον Vatt. 358. 360. Havn. 3. αὑτου) Omittunt Vat. 1209. Eſc. 8 a prima manu. θεον) Addit ισραηλ Vat. 360.

33 ιωσηφ) ὁ πατηρ αυτου Vatt. 359 lat. 360. 1209. ιωσηφ ὁ πατηρ αυτου Urb. 2. επι) Addit πασι Vat. 360.

δε)

Cap. II.

35 *δε*) Omittit Vat. 1209.

36 *αὐτη*) *και αὐτη* Vat. 359 gr. et lat. *ετη μετα ανδρος ἑπτα*) *μετα ανδρος ετη ἑπτα* Vatt. 360. 1209. Parif. 50. Havn. 3. *μετα*) Addunt *του* Vind. Lamb. 31. Efc. 8 ex emendatione.

37 *ὡς*) *ἑως* Vat. 1209. *τεσσαρων*) *δεκατεσσαρων* Vind. Lamb. 31. *απο*) Omittit Vat. 1209.

38 *αὐτη*) Omittit Vat. 1209. Urb. 2. *κυριῳ*) *θεῳ* Vat. 1209. *πασι*) *επι πασι* Havn. 3. *εν*) Omittunt Vat. 1209. Efc. 8 a prima manu. *ἱερουσαλημ*) *ισραηλ* Vat. 359 lat. Wetftenius Codici Vaticano 1209 tribuit lectionem *ισραηλ*, fed male, cum in Codice lectio textus *ἱερουσαλημ* reperiatur. Millius hoc loco codicem Vaticanum non affert, fed tantum monet, Codicem aliquem veterem apud Lucam Brugenfem ita legiffe.

39 *τα*) Deeft in Vat. 361. Parif. 50. *κυριου*) Omittit Vat. 360. *την* pofterius) Non habet Vat. 1209. *αὐτων*) *ἑαυτων* Vatt. 349. 360. 1209. Pii II, 53. 1229. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. *ναζαρετ*) *ναζαρεθ* Vatt. 349. 360. 361. 363. 1209. Vind. Lamb. 31.

40 *πνευματι*) Omittunt Vatt. 359 lat. 1209. *ἡλικιᾳ* Syra hierof. *σοφιας*) *σοφιᾳ* Vat. 1209. Urb. 2. Havn. 3. *επ᾽ αυτο*) *επ᾽ αυτῳ* Ven. 10. Vind. Koll. 6. Havn. 3.

ἱερου-

Cap. II.

41 ἱερουσαλημ) ἱεροσολυμα Havn. 2.

42 δωδεκα) δεκαδυο Vat. 360. αναβαντων) αναβαινοντων Vat. 1209. εις ἱεροσολυμα) Desunt in Vat. 1209.

43 ὑπεμεινεν) απεμεινεν Vat. 360. Ven. 10. παις) Addit αυτων Havn. 3. εγνω) εγνωσαν Vatt. 359 lat. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Syra hierosf. ιωσηφ) Addit ὁ πατηρ αυτου Syra phil. in margine. ιωσηφ και ἡ μητηρ αυτου) οἱ γονεις αυτου Vatt. 359 lat. 360. 1209. Urbin. 2. Ven. 10. Syra hierosf.

44 εν τῃ συνοδιᾳ ειναι) ειναι εν τῃ συνοδιᾳ Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. συγγενεσι) συγγενευσι Ven. 10. Parif. 50. εν posterius) Omittunt Vatt. 354. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. Havn. 1.

45 αυτον prius) Omittunt Vatt. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. ζητουντες) αναζητουντες Vatt. 360. 1209. Laur. VI, 25. Ven. 10. Parif. 50. Vind. Lamb. 31.

46 μεθ') μετα Vatt. 360. 1209. εν τῳ ἱερῳ) Omittit Vat. 361.

47 οἱ ακουοντες αυτου) Desunt in Vat. 1209.

48 προς αυτον ἡ μητηρ αυτου ειπε) ειπε προς αυτον ἡ μητηρ αυτου Vat. 1209. Ven. 10. εζητουμεν) ζητουμεν Vat. 1209.

και

Cap. II.

49 *και ειπε*) *ειπε δε* Parif. 50. *ειναι με*) *με ειναι* Parif. 50.

50 *εκαλησεν*) *ειπεν* Vat. 360. Ven. 10.

51 *ναζαρετ*) *ναζαρεθ* Vatt. 360. 361. 363. Vind. Lamb. 31. *και ἡ*) *ἡ δε* Vind. Lamb. 31. Havn. 3. *τα ῥηματα*) Omittit Vat. 354. *ταυτα*) Deeft in Vat. 1209.

52 *σοφια, και ἡλικια, και χαριτι*) *Statura, et fapientia, et experientia, et gratia* Syra hierof. *σοφια*) *τῃ σοφια* Vat. 1209.

CAPVT III.

1 *δε*) Omittit Havn. 1 ob initium Lect. Ecclef. *ιτουραιας*) *γαλιλαιας* Vind. Lamb. 31 cum fcholio in margine: *εν αλλοις· της ιτουραιας*. *αβιληνης*) *αβιλιανης* Vat. 361 a prima manu. *αβειληνης* Vat. 1209.

2 *επ᾽ αρχιερεων*) *επι αρχιερεως* Vatt. 349. 354. 358. 359 gr. 360. 361. 363. 364. 365. 1209. 1229. 1548. Urb. 2. Vall. C. 61. Ven. 10. Vind. Lamb. 30. 31. Koll. 4. 6. Havn. 2. *του*) Omittunt Vatt. 354. 358. 359. 360. 1209. 1229. 1548. Urb. 2. Havn. 1.

3 *πασαν την*) *πασαν* Vat. 1209. *την πασαν* Vind. Lamb. 31. *του*) Deeft in Urb. 2 a prima manu, adfcriptum a correctore.

Q *βιβλῳ*)

Cap. III.

4 βιβλῳ) βιβλιῳ Vat. 1209. λεγοντος) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. λεγων Parif. 50.

5 ευθειαν) ευθειας Vat. 1209.

7 ουν) δε Vat. 360. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

8 καρπους αξιους) αξιους καρπους Vat. 1209.

10 ουν) Omittunt Vatt. 349. 361. ποιησομεν) ποιησωμεν Vatt. 354. 360. 361. 363. 1209. Vind. Lamb. 31. Havn. 2.

11 λεγει) ελεγεν Vatt. 360. 1209.

12 βαπτισθηναι) Addunt ὑπ' αυτου Vatt. 359 gr. 363. Esc. 2 ex emendatione. ποιησομεν) ποιησωμεν Vat. 1209. Havn. 2.

13 παρα) περι Havn. 3 alia manu, ut videtur. ὑμιν) Omittit Parif. 50.

14 αυτον και) Addit οἱ Ven. 10. και ἡμεις τι ποιησομεν) τι ποιησωμεν και ἡμεις Vat. 1209. προς αυτους) αυτοις Vat. 1209. Addit μηδενα αδικησητε Esc. 8 ex emendatione.

15 περι του ιωαννου) Omittit Vat. 360. του) Deest in Havn. 1. μηποτε) μητι Vat. 360.

16 ὁ ιωαννης ἁπασι λεγων) πασι ὁ ιωαννης λεγων Vat. 360. λεγων πασι ὁ ιωαννης Vat. 1209. ὁ ιωαννης) Deest in Vind. Lamb. 31. ὑδατι βαπτιζω ὑμας) βαπτιζω ὑμας ὑδατι Vatt. 349. 361. ὑμας βαπτιζω εν ὑδατι Vat. 360. Vind. Lamb. 31. βαπτιζω ὑμας Havn. 3. τον ἱμαντα των

ὑπο-

Cap. III.

ὑποδηματων) *Corrigiam vestimentorum* Vat. 359 lat.

17 και διακαθαριει) διακαθαραι Vat. 1209. και διακαθαρισει Urb. 2. και καθαριει Havn. 1. συναξει) συναγαγειν Vat. 1209. πυρι) εν πυρι Vat. 1229.

18 τον λαον) τῳ λαῳ Vat. 360. Urb. 2. αυτοις Havn. 3.

19 φιλιππου) Omittunt Vatt. 349. 354. 358. 359 gr. et lat. 360. 361. 363. 364. 365. 1209. 1210 a pr. manu. 1229. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. 42. Koll. 4. 6. Havn. 1. 2. πονηρων ὁ ἡρωδης) ὁ ἡρωδης πονηρων Vatt. 349. 361.

20 και prius) Deest in Vat. 1209. τῃ) Omittit Vat. 1209.

21 ἁπαντα) Omittit Vat. 360. ἁπαντα τον λαον) τον λαον ἁπαντα Vatt. 349. 361.

22 ὡσει) ὡς Vat. 1209. γενεσθαι) Addit προς αυτον Esc. 8 ex emendatione. λεγουσαν) Deest in Vat. 1209. σοι) ᾧ Vat. 360 a prima manu. Esc. 8 a prima manu. ηυδοκησα) ευδοκησα Vatt. Vat. 349. 1209. Havn. 1. 2.

23 ὡσει ετων τριακοντα αρχομενος) αρχομενος ὡσει ετων τριακοντα Vatt. 360. 1209. Ven. 10. αρχομενος ειναι ὡσει ετων τριακοντα Vind. Lamb. 31. ων, ὡς ενομιζετο, υἱος) ων υἱος, ὡς ενομιζετο Vatt. 360.

Cap. III.

360. 1209. Ven. 10. ων) Omittunt Angel. 1. 2. Vind. Lamb. 31. ὡς) Deest in Vat. 361 a prima manu. Vind. Lamb. 32. ιωσηφ) του ιωσηφ Vatt. 360. 1209. Ven. 10. του ηλι) Omittit Vat. 361 a prima manu. του ηλει Vatt. 354. 359. 360. 1209. 1229. Urb. 2.

In Codd. Vat. 363 et Havn. 2. tota quæ sequitur Genealogia, magna nominum confusione exhibetur. Qvam exinde ortam arbitror, quod Genealogia in multis antiquis codicibus, in binas vel plures columnas dividatur; postea incuria vel inscitia librariorum, omnia continua serie scribentium, factum est, ut mixta sint hæc atque turbata.

24 Deest hic versus in Vat. 361. ματθατ) ματθαν Vatt. 349. 359. 360. λευι) λευει Vat. 1209. του μελχι) Deest in Vat. 1209. μελχει Vatt. 354. 359. Urb. 2. ιαννα) ιωαννα Vat. 360. ιαννα Vat. 1209.

25 εσλι) εσλει Vatt. 354. 359. 1209. Urb. 2. εσλιμ Vatt. 358. 360. 1229. ναγγαι) ναγγε Vatt. 349. 359. 361.

26 ματταθιου) ματταθα Vat. 360. ματαθιου Vat. 1209. σεμει) σεμεει Vat. 354. Havn. 1. σεμεειν Vat. 1209. ιωσηφ) ιωσηχ Vatt. 360. 1209. Ven. 10. ιουδα) ιωδα Vatt. 360. 1209.

ιωαννα)

Cap. III.

27 ιωαννα) ιωναν Vatt. 349. 359. ιωανναν Vat. 360. Havn. 1. ιωαναν Vat. 1209. ιωανα Vat. 1229. ρηϛι) νεϛει Vatt. 354. 1209.

28 μελχι) μελχει Vatt. 354. 359. 1209. αδδι) αδδει Vatt. 354. 359. 1209. Urb. 2. αδειμ Ven. 10. κωσαμ) κωσαν Havn. 1. ελμωδαμ) εσλωδαν Vat. 360. ελμαδαμ Vat. 1209. ελμοδαν Havn. 1.

29 ιωση) ιησω Vat. 360. ιησου Vat. 1209. ιωρειμ) ιωριμ Vatt. 364. 365. Havn. 1. του ιωθαμ Syra phil. in margine. ματθατ) ματθαν Vat. 360. λευι) λευει Vat. 1209.

30 συμεων) σιμεων Vat. 1209. συμεου Havn. 1. ιωναν) ιωναμ Vat. 1209. Syra philox. in margine. ιοαννανν Vat. 1229. ιωνναν Havn. 1.

31 μαϊναν) μενα Urb. 2. μεναν Vat. 360. μεννα Vat. 1209. μαιαναν Vat. 1229. ματταθα) ματθαν Vat. 360. ναθαν) ναθαμ Vat. 1209. δαβιδ) δαυειδ Vat. 1209.

32 ωβηδ) ιωβηδ Vat. 361. ιωβεδ Vat. 1209. βοεζ) βοος Vat. 1209. σαλμων) σαλμαναν Vat. 360. σαλα Vat. 1209.

33 αμιναδαβ) αμιναδαμ Vatt. 349. 354. 358. 360. 361. 365. Urb. 2. Havn. 1. αραμ) Deest in Vind. Lamb. 31. Addunt του ιωραμ Vatt. 349. 354. 358. 359 gr. 365. 1210. 1229. 1548. Ven. 10. Vind. Lamb. 1. 30. 32. 33. 42. Koll. 4. 6. 9.

 Havn.

Cap. III.

Havn. 1. 2. Codex Whitii Syræ phil. In aliis codicibus abeſt. Addunt *του αλμει, του δονει* Vat. 349 a ſecunda manu. *του αδμη, του αρνη* Vat. 360. *του αλμει, του δονει, του ιωραμ* Vat. 361. *του αλμει, του αρνει, του ιωραμ* Vat. 364. *του αδμειν, του αρνει* Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. *εσρωμ) εσρων* Vat. 1209.

34 *αβρααμ) αβρααν* Vat. 1209. *θαρα) θαῤῥα* Vat. 358. Havn. 1.

35 *σαρουχ) σερουχ* Vatt. 349. 354. 358. 359. 360. 361. 364. 365. 1209. 1229. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. *σαρουγ* vel *σερουγ* Syra phil. in margine. *φαλεκ) φαλεγ* Vatt. 354. 364.

36 *καϊναν) καιναμ* Vat. 1209.

CAPVT IV.

1 *πνευματος ἁγιου πληρης) πληρης πνευματος ἁγιου* Vatt. 358. 360. 363. 1209. Ven. 10. *και ηγετο εν τῳ πνευματι)* „*Et duxit eum Spiritus*„ Syra vet. *εις την ερημον) εν τῃ ερημῳ* Vat. 1209.

2 *ουδεν)* Addit *ουδε επιε* Vind. Lamb. 31. *εκειναις) ταυταις* Havn. 2. *ὑϛερον)* Omittunt Vatt. 359 lat. 1209.

3 *και ειπεν) ειπε δε* Vatt. 359 gr. 1209. *και ειπε δε* Urb. 2.

και

Cap. IV.

4 *και απεκριθη*) *απεκριθη δε* Parif. 50. *και* prius) Deeft in Vat. 359 gr. *ιησους*) *ὁ ιησους* Vatt. 349. 360. 361. 363. Ven. 10. *ιησους προς αυτον, λεγων*) *προς αυτον ὁ ιησους* Vat. 1209. *προς αυτον, λεγων*) Defunt in Vat. 359 gr. *γεγραπται, ὁτι*) *γεγραπται γαρ* Vind. Lamb. 31. *ὁ*) Deeft in Vatt. 349. 354. 358. 359. 360. 363. 1067. 1210. 1548. Urbin. 2. Havn. 1. 2. *αλλ' επι παντι ρηματι θεου*) Omittit Vat. 1209. *ρηματι*) Addunt *εκπορευομενῳ δια ςοματος* Vat. 1067. Urb. 2. Ven. 10.

5 *αναγαγων*) *αγαγων* Vat. 354. *ὁ διαβολος εις ορος ὑψηλον*) Defunt in Vat. 1209. Addunt *λιαν* Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

6 *αυτων*) Addit *εαν πεσων προσκυνησῃς μοι* Vind. Lamb. 31. *εαν*) *αν* Vat. 1209.

7 *ενωπιον μου*) Omittit Vat. 1210 a prima manu. *μου*) *εμου* Vat. 1209. Havn. 1. *σου*) *σοι* Vat. 1067. Urb. 2. *παντα*) *πασα* Vatt. 349. 354. 358. 359. 360. 361. 363. 364. 1067. 1209. 1210. 1229. 1548. Urb. 2. Ven. 10. Vindob. Lamb. 31. Parif. 50. Havn. 1. 2.

8 *και*) Omittit Urb. 2. *αυτῳ, ειπεν ὁ ιησους*) *ειπεν αυτῳ* Vatt. 358. 363. *ὁ ιησους ειπεν αυτῳ* Vat. 360. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *ειπεν*) Omittit Efc. 8 a prima manu. *ὑπαγε*

Cap. IV.

οπισω μου σατανα) Omittunt Vatt. 359 lat. 360. 1209. γαρ) Omittunt Vatt. 349. 354. 359 gr. et lat. 360. 361. 363. 364. 1209. 1210 a prima manu. 1229. 1548. Urb. 2. Esc. 8 a prima manu. Havn. 1. 2. προσκυνησεις κυριον τον θεον σου) κυριον τον θεον σου προσκυνησεις Vat. 359 gr. et lat. 360. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31.

9 και ηγαγεν) ηγαγεν δε Vat. 1209. ἱερουσαλημ) ἱεροσολυμα Vat. 360. αυτον posterius) Omittit Vat. 1209. ὁ) Omittunt Vatt. 349. 354. 358. 359. 360. 361. 363. 364. 1067. 1210. 1229. 1548. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. βαλε) βαλλε Vat. 360. εντευθεν κατω) κατω εντευθεν Vatt. 349. 361. 1210. εντευθεν) Omittunt Vatt. 358. 359 gr. et lat. ενθεν Paris. 50.

10 σε) Addunt εν πασαις ταις ὁδοις σου Vatt. 359 gr. et lat. 360. 364. Ven. 10.

11 ὁτι) Omittunt Vatt. 349. 354. 358. 359 gr. 360. 361. 363. 1210. 1229. Havn. 1. επι χειρων) *In brachiis* „ Syra vetus.

12 ὁ ιησους) ὁ κυριος Paris. 50.

13 και συντελεσας παντα) Omittit Paris. 50.

14 περι) Omittit Vat. 360.

15 ὑπο) παρα Vat. 363.

16 την prius) Omittunt Vatt. 360. 1209. Havn. 2.

ναζα-

Cap. IV.

ναζαρετ) ναζαρεθ Vatt. 360. 361. 363. 1209. Vind. Lamb. 31. οὑ) ὁπου Vind. Lamb. 31. Parif. 50. τεθραμμενος) ανατεθραμμενος Vat. 360. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. και εισηλθε) Defunt in Urb. 2. και ανεςη αναγνωναι,

17 και επεδοθη αυτῳ βιβλιον ησαΐου του προφητου) και επεδοθη αυτῳ βιβλιον ησαΐου του προφητου, και ανεςη αναγνωναι Vat. 360. Verfio Syra hierofol. και επεδοθη αυτῳ βιβλιον ησαΐου του προφητου αναγνωσαι Havn. 3. ησαΐου του προφητου) του προφητου ησαΐου Vat. 1209. το βιβλιον) Deeft in Vat. 1067. οὑ) ὁπου Vind. Lamb. 31.

18 ἑνεκεν) εἱνεκεν Vatt. 349. 351. 354. 358. 359. 360. 361. 363. 364. 1067. 1209. 1229. Urb. 2. Laur. VI, 34. Vind. Lamb. 31. Koll. 4. 9. Parif. 50. Havn. 1. 2. ευαγγελιζεσθαι) ευαγγελισασθαι Vatt. 349. 351. 354. 358. 359. 360. 361. 363. 364. 1067. 1210. 1229. Palat. 220. Urb. 2. Laur. VI, 34. 256. Vind. Lamb. 30. 31. Koll. 4. 6. 9. Havn. 1. 2. 3. ιασασθαι τους συντετριμμενους την καρδιαν) Defunt in Vat. 1209. την καρδιαν) τῃ καρδιᾳ Vat. 349. Havn. 1. 3.

19 δεκτον) Addit και ἡμερας ανταποδοσεως Efc. 8 ex emendatione.

20 αποδους) δους Vat. 1210 a prima manu. παντων)

των) Addit των Urb. 2. εν τη συναγωγη οἱ οφθαλμοι ησαν) οἱ οφθαλμοι εν τη συναγωγη ησαν Vatt. 349. 361. 1209. οἱ οφθαλμοι ησαν εν τη συναγωγη Havn. 3. αυτῳ) εις αυτον Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Havn. 3.

21 δε) Omittit Havn. 3. ὑμων) ἡμων Havn. 2.

22 και ελεγον· ουχ' οὑτος εϛιν ὁ υἱος ιωσηφ) Desunt in Parif. 50. ελεγον) Addit αυτῳ Syra hierof. ουχ) ουχι Vat. 1209. οὑτος εϛιν ὁ υἱος ιωσηφ) ὁ υἱος εϛιν ιωσηφ οὑτος Vat. 1209.

23 γενομενα) ὁτι εποιησας Havn. 2. εν τη καπερναουμ) εις την καφαρναουμ Vat. 1209. εις καπερναουμ Vind. Lamb. 31. τη prius) Omittunt Efc. 8 a prima manu. Havn. 3.

24 ειπε δε) Addit αυτοις Havn. 2. λεγω ὑμιν) ὑμιν λεγω Vatt. 349. 361. Havn. 1.

25 ηλιου) Addit του προφητου Syra hierofol. επι prius) Omittunt Vat. 1209. Havn. 2.

26 σαρεπτα) σαρεφτα Vatt. 354. 360. 1209. 1229. Urb. 2. σαραπτα Vat. 1067. αρεφθα Havn. 1. 2. σιδωνος) σιδωνιας Vatt. 360. 1067. 1209. Urb. 2. Parif. 50.

27 επι ελισσαιου του προφητου εν τῳ ισραηλ) εν τῳ ισραηλ επι ελισσαιου του προφητου Vatt. 359 gr. et lat. 1209. Parif. 50. Havn. 3. *In domo Ifraelis, in diebus Elifæ prophetæ* Syra vetus.

αυτων)

Cap. IV.

αυτων) Deest in Havn. 3. *νεεμαν*) *ναιμαν* Ven. 10. *ναομον* Parif. 50.

29 *της* posterius) Omittunt Vatt. 349. 354. 358. 359. 360. 361. 363. 364. 1067. 1210. 1229. Urb. 2. Havn. 1. 2. 3. *του* Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *ου*) *ῳ* Havn. 3. *αυτων ῳκοδομητο*) *ῳκοδομητο αυτων* Parif. 50. *εις το*) *ὡςε* Vatt. 360. 1209.

30 *διελθων*) Omittit Parif. 50.

31 *κατηλθεν*) *ηλθεν* Havn. 3. Addunt *ὁ ιησους* Vatt. 349. 358. 361. Havn. 2. *καπερναουμ*) *καφαρναουμ* Vat. 1209. *πολιν*) Omittit Esc. 8 a prima manu. *αυτους*) Omittit Esc. 2 a prima manu.

33 *εν τῃ συναγωγῃ ην*) *ην εν τῃ συναγωγῃ* Urb. 2. *πνευμα δαιμονιου ακαθαρτου*) *Demonium immundum* Vat. 359 lat.

34 *λεγων*) Deest in Vat. 1209. *εα*) Omittit Syra hierof.

35 *αυτῳ*) *αυτον* Havn. 1. *εξ*) *απ'* Vatt. 349. 358. 359 gr. et lat. 360. 361. 364. 1209. Vindob. Lamb. 31. Parif. 50. *εις το μεσον*) Omittit Vat. 360. *εις το*) *εις* Vatt. 349. 354. 358. 359. 361. 363. 1210. 1229. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3. *μεσον*) Addit *αυτων* Vind. Lamb. 31.

37 *τοπον*) *τον τοπον* Havn. 1.

εκ)

Cap. IV.

38 εκ) απο Vatt. 360. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. συναγωγης) Addit ιησους Vat. 359 gr. et lat. εισηλθεν) ηλθεν Vat. 349. ἡ) Omittunt Vatt. 349. 354. 361. 363. 364. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. πενθερα δε) δε πενθερα Vat. 360.

39 επιςας) ςας Vind. Lamb. 31.

40 δυνοντος) δυναντος Vatt. 349. 361. Havn. 1. 2. παντες) ἁπαντες Vat. 360. νοσοις ποικιλαις) ποικιλαις νοσοις Vat. 359 gr. et lat. επιθεις) επιτιθεις Vat. 1209.

41 εξηρχετο) εξηρχοντο Vat. 359 gr. et lat. απο) Omittit Ven. 10. κραζοντα) κραυγαζοντα Vat. 363. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ὁ χριςος) Deeſt in Vat. 359 lat. 1209. αυτα) αυτῳ Vat. 360. τον χριςον αυτον ειναι) αυτον τον χριςον ειναι Vatt. 349. 361. Vind. Lamb. 31.

42 επορευθη) επορευετο Havn. 1. εζητουν) επεζητουν Vatt. 349. 354. 359. 360. 161. 363. 364. 1067. 1209. 1210. 1229. Urbin. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2.

43 ὁ δε) Addit ιησους Parif. 50. ευαγγελισασθαι με δει) δει με ευαγγελισασθαι Vat. 359 gr. et lat. με δει) δει με Vat. 1209. εις) επι Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. απεςαλμαι) απεςαλει Vat. 360 in textu, et απεςαλη inter

lineas,

Cap. IV.

lineas, a correctore. *απεςαλην* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

44 *εν ταις συναγωγαις*) *εις τας συναγωγας* Vat. 1209. Parif. 50. *γαλιλαιας*) *ιουδαιας* Vatt. 360. 1067. Urb. 2. Ven. 10. Syra phil. in textu, fed in margine *γαλιλαιας*.

CAPVT V.

1 *του*) *και* Vatt. 360. 1209. *ην*) Deeft in Havn. 3. *γέννησαρετ*) *γενισαρετ* Urb. 2. *γεννησαρεθ* Vind. Lamb. 31.

2 *και*) Deeft in Havn. 3. *δυο πλοια*) *πλοια δυο* Vat. 1209. *απεπλυναν*) *επλυναν* Vat. 1209.

3 *του* prius) Omittit Vat. 1209. *σιμωνος*) Addunt *πετρου* Syra vet. Syra hierof. *και καθισας*) *καθισας δε* Vat. 1209. *καθισας*) Deeft in Syra hierof. *εδιδασκεν εκ του πλοιου*) *εκ του πλοιου εδιδασκεν* Vat. 1209. *εκ*) *απο* Vind. Lamb. 31. Parif 50.

4 *επαναγαγε*) *επαναγαγετε* Syra vet. *εις αγραν*) Defunt in Vat. 360. Ven. 10.

5 *και αποκριθεις ὁ σιμων, ειπεν αυτῳ*) *ειπεν αυτῳ σιμων* Syra hierof. *ὁ*) Omittit Vat. 1209. *αυτῳ*) Deeft in Vat. 1209. *επιςατα*) *ῥαββι* Syra vet. Syra hierof. *της*) Deeft in Vatt. 360. 1209.

χαλα-

Cap. V.

καλασω) καλασωμεν Ven. 10. το δικτυον) τα δικτυα Vat. 1209. Ven. 10.

6 ιχθυων πληθος) πληθος ιχθυων Vatt. 349. 354. 358. 359 gr. 360. 363. 1067. 1210. 1229. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Koll. 4. 6. Havn. 1. 3. διεῤῥηγνυτο) διεῤῥησσε Vat. 1209. το δικτυον) τα δικτυα Vatt. 360. 1209. Ven. 10. αυτων) Addit ὡςε μη δυνασθαι αναγαγειν αυτο Vat. 354.

7 μετοχοις) Addit αυτων Syra hieros. τοις posterius) Deest in Vat. 1209. ελθοντας) ελθοντες Havn. 3. επλησαν) επλησθησαν Vat. 1229. ὡςε) Addit παρα τι Syra vet.

8 γονασι) ποσιν Vat. 360. Ven. 10. του) Omittunt Vatt. 349. 354. 358. 1209. 1210. 1229. Havn. 1. 2. 3. σιμων πετρος) σιμων, omisso πετρος, Paris. 50. πετρος Syra phil. in textu, et in margine σιμων. ειμι) εγω ειμι Vat. 360.

9 ἡ) Omittit Vat. 1209. συνελαβον) συνελαβεν Vat. 354.

10 προς τον σιμωνα) Omittit Syra vetus. ὁ) Deest in Vat. 1209. ζωγρων) Addunt *Ad vitam* Syra vet. Syra hieros.

11 ἁπαντα) παντα Vatt. 360. 1209.

12 και ιδων) ιδων δε Vat. 1209. ιδων Vind. Lamb. 31.

ειπων)

Cap. V.

13 ειπων) λεγων Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Parisſ. 50. ἡ λεπρα απηλθεν απ' αυτου) απηλθεν απ' αυτου ἡ λεπρα Vat. 358. Urb. 2. απηλθεν ἡ λεπρα απ' αυτου Parisſ. 50.

14 τῳ ἱερει) *Sacerdotibus* Syra vet. μωσης) μωϋσης Vatt. 360. 1209. 1229. Parisſ. 50.

15 ὑπ' αυτου) Omittunt Vatt. 359 lat. 360. 1209. Ven. 10.

16 Hoc comma in Urb. 2 ita habetur: Αυτος δε ην εν ταις ερημοις, και προσευχομενος ὑποχωρων εν αυταις απο των οχλων.

17 και εγενετο εν μιᾳ των ἡμερων, και αυτος ην διδασκων) τῳ καιρῳ εκεινῳ ην διδασκων ὁ ιησους Havn. 3 ob initium Lectionis Eccleſ. διδασκων) Addit ὁ ιησους Vat. 349. Addit εν μιᾳ των συναγωγων Vind. Lamb. 31. καθημενοι) Addunt οἱ Vatt. 354. 1209. εληλυθοτες) συνεληλυθοτες Vat. 360. Vind. Lamb. 31. πασης κωμης) πασης της κωμης Vat. 1209. της κωμης Vat. 1229. εις το ιασθαι) εν τῳ ιασασθαι Havn. 2. αυτους) αυτον Vat. 1209.

18 φεροντες) φερον Havn. 3. θειναι) Addit αυτον Vat. 1209.

19 δια ποιας) ποιας Vatt. 349. 354. 363. 1209. Havn. 2. πως Vatt. 358. 359 gr. 360. 1210. 1229. Urb. 2. Ven. 10. ποθεν Vind. Lamb. 31. Parisſ.

Parif. 50. Havn. 3. *δια ποιας ὁδου* Havn. 1. *εισενεγκωσιν*) *ενεγκωσι* Ven. 10. *δια τον οχλον* ad *δωμα*) Desunt in Vat. 1229. *του ιησου*) *παντων* Vat. 1209.

20 *ιδων*) Addunt *ὁ ιησους* Vat. 354. Parif. 50. *αυτων*) Omittit Parif. 50. Addit *ὁ ιησους* Vat. 359 gr. et lat. *αυτῳ*) Omittunt Vatt. 359 gr. et lat. 1209. || *τῳ παραλυτικῳ* Vind. Lamb. 31. *τῳ ανθρωπῳ* Vat. 360. *ανθρωπε*) Deest in Vat. 359 gr. et lat. 360. Urb. 2. || *τεκνον* Vindob. Lamb. 31. *σοι*) *σου* Vat. 359. *σοι αἱ ἁμαρτιαι σου*) *σου αἱ ἁμαρτιαι* Vat. 1210 a prima manu.

21 *οἱ* fecundum) Omittit Urb. 2. *αφιεναι ἁμαρτιας*) *ἁμαρτιας αφειναι* Vat. 1209.

22 *προς αυτους*) *αυτοις* Havn. 3. *τι διαλογιζεσθε εν ταις καρδιαις ὑμων*) *Quid venistis, mala cogitantes in cordibus vestris?* Syra hierof.

23 *σοι*) *σου* Vat. 1210 a prima manu. *εγειραι*) *εγειρε* Vatt. 354. 363. 1209. Vind. Lamb. 31. Havn. 2.

24 *εξουσιαν εχει ὁ υἱος του ανθρωπου*) *ὁ υἱος του ανθρωπου εξουσιαν εχει* Vat. 1209. *επι της γης*) Desunt in Havn. 3. *παραλελυμενῳ*) *παραλυτικῳ* Vatt. 1210. 1229. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *εγειραι*) *εγειρε* Vatt. 354. 363. 1209.

Vind.

Cap. V.

Vind. Lamb. 31. Havn. 2. 3. και αρας το κλι-
νιδιον σου) αρον το κλινιδιον, και Urb. 2. πο-
ρευου) ὑπαγε Havn. 3.

25 αυτων) παντων Parif. 50. εφ' ᾡ) εφ' ὁ Vatt. 354.
358. 359 gr. 1210. 1229. Vindob. Lamb. 31.
Havn. 1. 2. *Lectum in quo* Vat. 359 lat.

26 και εκϛασις ad τον θεον) Omittunt Vat. 354.
Urb. 2. Vind. Lamb. 31. και εκϛασις ελαβεν
ἁπαντας) εξιϛαντο δε παντες Vat. 1210. ειδο-
μεν) ιδομεν Vat. 1209.

27 και μετα ταυτα εξηλθε, και) τῳ καιρῳ εκεινῳ
παραγων ὁ ιησους Havn. 3 ob initium Lect. Eccl.
εξηλθε) Addit ὁ ιησους Parif. 50. εθεασατο)
Addit ὁ ιησους Vat. 359 gr. et lat. λευϊν) λευι
Vat. 360. Havn. 2. Addit καλουμενον Urb. 2.

28 ἁπαντα) παντα Vat. 1209. ηκολουθησεν) ηκο-
λουθει Vat. 1209.

29 ὁ λευϊς) Deeſt in Vat. 359 lat. ὁ) Omittunt
Vatt. 349. 354. 358. 359 gr. 363. 1210. 1229.
Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3.
τελωνων πολυς) πολυς τελωνων Vatt. 360. 1209.
Urb. 2. Parif. 50. πολυς) Deeſt in Havn. 3.

30 γραμματεις αυτων και οἱ Φαρισαιοι) γραμμα-
τεις και οἱ Φαρισαιοι αυτων Vat. 360. Φαρισαιοι
και οἱ γραμματεις αυτων Vat. 1209. Urb. 2.
Syra hieroſ. λεγοντες) και λεγοντες Havn. 3.

Cap. V.

μετα) Addunt των Vatt. 349. 358. 360. 363. 1209. 1229. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. 3.

31 ὁ) Omittit Vat. 1209. ὑγιαινοντες) ισχυοντες Havn. 2. 3. αλλ') αλλα Vat. 1209.

32 εληλυθα) ηλθον Urb. 2.

33 διατι) Omittunt Urb. 2. Vat. 1209. πυκνα) πολλα Vat. 1210; ſed in margine πυκνα, alia manu.

34 δε) Addunt ιησους Vat. 360. Vind. Lamb. 31. νυμφωνος) νυμφιου Vind. Lamb. 31; in margine νυμφωνος, eadem manu. νηϛευειν) νηϛευσαι Vat. 1209.

35 και) Omittunt Vat. 363. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. Eſc. 2 ex emendatione. απαρθη) αρθη Pariſ. 50. απ' αυτων ὁ νυμφιος) ὁ νυμφιος απ' αυτων Vat. 1210. τοτε) και τοτε Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. νηϛευσουσιν) νηϛευσωσιν Pariſ. 50. νηϛευουσιν Havn. 1. 2.

36 προς αυτους) αυτοις Pariſ. 50. επιβλημα prius) Omittunt Vat. 360. Ven. 10. ἱματιου καινου) απο ἱματιου καινου σχισας Vatt. 360. 1209. Urb. 2, ſed απο eraſum a correctore. απο ἱματιου καινου Vind. Lamb. 31. σχιζει) σχισει Vatt. 1067. 1209. συμφωνει) συμφωνησει Vat. 1209. Urb. 2. Havn. 1 a correctore. επιβλημα poſterius)

sterius) Omittunt Vatt. 349. 354. 358. 359 gr. et lat. 363. 1210. 1229. 1548. Vind. Kol. 6. Esc. 8 a prima manu. Havn. 2. *το επιβλημα* Vat. 360. Urb. 2. Vind. Lamb 31. Havn. 1 alia manu. *το απο του καινου*) *το καινον* Urb. 2.

37 *ὁ νεος οινος*) *ὁ οινος ὁ νεος* Vatt. 360. 1067. 1209.

38 *αλλα*) *αλλ'* Vat. 1209. *και αμφοτεροι συντηρουνται*) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urbin. 2. Ven. 10.

39 *και*) Deest in Vat. 1209. *πιων*) *πινων* Urb. 2. *ευθεως*) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10. *γαρ*) Addit *ὁτι* Urb. 2. *χρηστοτερος*) *χρηστος* Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Kol. 9.

CAPVT VI.

1 *εγενετο δε εν σαββατῳ δευτεροπρωτῳ διαπορευεσθαι αυτον*) *τῳ καιρῳ εκεινῳ επορευετο ὁ ιησους τοις σαββασιν* Havn. 3 ob initium Lect. Eccles. *δευτεροπρωτῳ*) Omittunt Vat. 1209. Urbin. 2. Ven. 10. || *δευτερῳ πρωτῳ* Havn. 2. *διαπορευεσθαι*) *δια το πορευεσθαι* Paris. 50. Havn. 2. *των*) Omittunt Vatt. 1209. 1210 a prima manu. *και ετιλλον*) *ετιλλον δε* Vat. 360. *τους σταχυας, και ησθιον*) *και ησθιον τους σταχυας* Vat. 1209.

2 *αυτοις*) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10. *ποιειν*) Deest in Vat. 1209. *εν*) Omittunt Vatt.

Cap. VI.

Vatt. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. τοις σαβ-
βασι) σαββατῳ Parif. 50.

3 προς αυτους ειπεν ὁ ιησους) ὁ ιησους ειπεν προς
αυτους Vatt. 358. 359 gr. lat. 360. 363. Urb 2.
Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Havn. 3. ὁ ιησους
ειπεν αυτοις Ven. 10. ὁ) Deeſt in Vat. 1209.
ὁποτε) ὁτε Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10.
οντες) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urb. 2. || παν-
τες Vind. Lamb. 31.

4 ὡς) Deeſt in Vat. 1209. || πως Vat. 360. Urb. 2.
Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ελαβε και) Omit-
tunt Vat. 360. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31.
Havn. 3. Syra phil. Syra hierof. || λαβων Vat.
1209. και τοις) τοις Vat. 1209. μονους) μο-
νοις Urb. 2. μονον Havn. 1. 3. τους ἱερεις) τοις
ἱερευσι Urb. 2.

5 ὁτι) Omittunt Vatt. 360. 1209. ὁ υἱος του αν-
θρωπου και του σαββατου) και του σαββατου
ὁ υἱος του ανθρωπου Vat. 1209.

6 εγενετο ad διδασκειν) Omittit Havn. 3 ob Lect.
Ecclef. και prius) Deeſt in Vatt. 349. 360.
εκει ανθρωπος) ανθρωπος εκει Vatt. 360. 1209.
Urb. 2. Ven. 10.

7 παρετηρουν) παρετηρουντο Vatt. 359. 360. 1209.
1548. Urb. 2. Vind. Lamb 33. Parif. 50. αυ-
τον) Omittunt Vatt. 349. 354. 358. 359 gr. lat.
360.

Cap. VI.

360. 363. 1210. 1229. 1548. Ven. 10. Havn. 1. 2. 3. *θεραπευσει*) Addit *αυτον* Vind. Lamb. 31. *κατηγοριαν*) *κατηγορειν* Vatt. 354. 360. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Addunt *κατ'* Vatt. 363. 1548. Vind. Lamb. 31.

8 *και ειπε*) *ειπε δε* Vat. 1209. Urb. 2. Ven. 10. *ανθρωπῳ*) *ανδρι* Vatt. 360. 1209. Ven. 10. *εγειραι*) *εγειρε* Vatt. 363. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Havn. 2. 3. *ὁ δε*) *και* Vat. 1209.

9 *ουν*) *δε* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. *ὁ ιησους προς αυτους*) *προς αυτους ὁ ιησους* Vatt. 359 gr. lat. 363. Havn. 1. *επερωτησω*) *επερωτω* Vat. 1209. *ερωτησω* Ven. 10. *τι*) *ει* Vat. 1209. Urb. 2. *τι* fequentibus jungunt Vatt. 349. 354. 359 lat. 360. 363. 1210. 1229. Laur. VI, 25. 34. 256. Vind. Lamb. 30. 31. 32. 33. Koll. 4. 6. Parif. 50. Havn. 2. Antecedentibus annectitur in Vat. 359 gr. *τοις σαββασιν*) *τῳ σαββατῳ* Vat. 1209. *απολεσαι*) *αποκτειναι* Vatt. 349. 354. 358. 359 gr. 363. 1210. 1229. 1548. Laur. VI, 25. 256. Vind. Lamb. 30. 32. Koll. 4. 6. 9. Efc. 8 a prima manu. Havn. 1. 2. 3. Addunt *οἱ δε εσιωπων* Vatt. 363. 1210 in margine, alia manu. Vind. Lamb. 31.

10 *αυτους*) Addunt *εν οργῃ* Vat. 360. Venet. 10. Vind. Kol. 4. Efc. 8 ex emendatione. *μετ' οργης*

Cap. VI.

Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. τῳ ανθρωπῳ) αυτῳ Vatt. 349. 354. 358. 359 gr. 363. 1209. 1210. 1229. 1548. Vind. Kol. 4. Havn. 1. 2. 3. ὁ δε εποιησεν) και εξετεινε Vat. 359 gr. lat. ὁ δε εξετεινε Vat. 360. Urbin. 2. Ven. 10. οὑτω) Omittunt Vatt. 349. 354. 1229. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3. αποκατεσαθη) απεκατεσαθη Vatt. 354. 363. 1548 a prima manu. Urb. 2. Laur. VI, 25. Ven. 10. Vind. Lamb. 30. 31. Havn. 2. 3. αποκατεση Vat. 360. ὑπεκατεσαθη Vind. Kol. 9. αυτου) Omittit Parif. 50. ὑγιης) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 32. ὡς ἡ αλλη) Omittunt Vatt. 359 lat. 1209. || ὡς και ἡ αλλη Vat. 360.

11 ανοιας) μανιας Vat. 1210, fed in margine ανοιας a correctore. διελαλουν) ελαλουν Vatt. 349. 1229. τι) το τι Urb. 2. ποιησειαν) ποιησαιεν Vatt. 360. 1209. Parif. 50. ποιησειεν Urb. 2. ποιησαι Vind. Lamb. 31.

12 εξηλθεν) εξελθειν αυτον Vat. 1209. Urb. 2. Addit ὁ ιησους Efc. 8 ex emendatione.

13 προσεφωνησε) εφωνησε Vat. 360. Urb. 2. απ') εξ Vat. 363. Havn. 1. και ultimum) Deeft in Vat. 1229.

14 σιμωνα ὁν και ωνομασε) Defunt in Vat. 363. αυτου)

Cap. VI.

αυτου) Addunt και Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. ιωαννην) Addunt και Vat. 1209. Urb. 2.

15 ματθαιον) και ματθαιον Vat. 1209. τον του) Omittunt Vat. 360. 1209.

16 ιουδαν prius) και ιουδαν Vatt. 363. 1209. Vind. Lamb. 31. ισκαριωτην) ισκαριωθ Vat. 1209. και posterius) Omittit Vat. 1209.

17 καταβας) Addit απο του ορου Vat. 359 gr. lat. τοπου) του Vatt. 349 a prima manu. 354. 1210 a prima manu. και οχλος μαθητων) και οχλος πολυς μαθητων Vat. 1209. μετα των μαθητων Urb. 2. του λαου) Deest in Vat. 360. και ante ἱερουσαλημ) Omittit Vat. 359 gr.

18 οχλουμενοι) ενοχλουμενοι Vat. 1209. Urbin. 2. ὑπο) απο Vatt. 354. 1067. 1209. 1210, sed in margine ὑπο alia manu. 1229. Havn. 1. και posterius) Deest in Vat. 1209.

19 εζητει) εζητουν Vat. 1209.

20 εις) προς Vat. 1210. πτωχοι) Addunt τῳ πνευματι Vatt. 360. 1067. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Syra hierosf. ὑμετερα) ὑμων Vat. 359. του θεου) των ουρανων Urb. 2.

21 Hoc comma in Versione Syra hierosf. ita legitur: Μακαριοι οἱ κλαιοντες νυν, ὁτι γελασετε. μακαριοι οἱ πεινωντες νυν, ὁτι χορτασθησεσθε.

Cap. VI.

22 ὅταν ad ὅταν) Desunt in Vat. 1229. ἕνεκα) ἕνεκεν Vat. 358.

23 χαιρετε) χαρητε Vatt. 349. 354. 358. 359. 360. 363. 1067. 1209. 1210. 1229. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Havn. 1. 2. 3. τῳ ουρανῳ) τοις ουρανοις Vat. 349. κατα ταυτα) κατα τα αυτα Vat. 1209. και ταυτα Vind. Lamb. 31. γαρ) ουν Urb. 2.

25 οἱ εμπεπλησμενοι) τοις εμπεπλησμενοις Vindob. Lamb. 31. Addunt νυν Vatt. 358. 360. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ουαι ὑμιν οἱ γελωντες νυν) Desunt in Vat. 354. ὑμιν posterius) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. Ven. 10.

26 ὑμιν) Omittunt Vatt. 349. 354. 358. 359 gr. 360. 363. 1209. 1210. 1229. 1548. Urb. 2. Vind Lamb. 31. Havn. 1. 2. καλως ὑμας) ὑμας καλως Vat. 1209. παντες) Deest in Vatt. 349. 354. 358. 359 gr. 1210. 1229. Urb. 2. Havn. 1. 2. Esc. 2 a prima manu. ταυτα) τα αυτα Vat. 1209. αυτα Urb. 2. οἱ πατερες αυτων) Desunt in Vat. 1209. αυτων) ὑμων Vat. 1210, sed in margine αυτων a correctore.

27 αλλ') αλλα Vat. 1209. ὑμας) ἡμας Esc. 8 ex emendatione.

28 ὑμιν) ὑμας Vatt. 358. 360. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. και) Omittunt Vatt. 349. 354. 358.

359

Cap. VI.

359 gr. lat. 360. 363. 1067. 1209. 1210. 1229. 1548. Urbin. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. *προσευχεσθε ὑπερ των επηρεαζοντων ὑμας*) Omissa in Parif. 50. *ὑπερ*) *περι* Vat. 1209. *ὑμας*) *ὑμιν* Havn. 2.

29 *παρεχε*) *στρεψον αυτῳ* Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *χιτωνα*) Addunt *σου* Vind. Lamb. 31. Efc. 8 ex emendatione.

30 *δε*) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urbin. 2. *τῳ*) Deeft in Vat. 1209. *απο*) Deeft in Urb. 2. *αιροντος*) Addit *σου* Vat. 359 gr., fed punctis damnatur a correctore.

31 *και* prius) Omittit Urb. 2. *και ὑμεις*) Defunt in Vat. 1209.

32 *τους αγαπωντας αγαπωσι*) *το αυτο ποιουσι* Ven. 10.

33 *και εαν*) *και γαρ εαν* Vat. 1209. *γαρ*) Deeft in Vat. 1209. *το αυτο*) *ταυτα* Vat. 359 gr.

34 *δανειζητε*) *δανειζετε* Vatt. 359. 360. 1229. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. *δανεισητε* Vat. 1209. Urb. 2. *παρ' ὡν ελπιζετε*) Omittit Efc. 8 a prima manu. *A quibus vos bene fperatis*,, Vat. 359 lat., fed verba *uos bene*,, punctis notantur. *ὡν*) *ῳ* Havn. 3. *απολαβειν*) *λαβειν* Vat. 1209. *εστι*) Deeft in Vat. 1209. *γαρ*) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. *οἱ*) Omittunt Vatt. 349. 354. 358. 359. 1067. 1209.

Cap. VI.

1209. 1210. 1229. 1548. Urb. 2. Havn. 1. 2. *απολαβωσι*) *απολαβουσι* Parif. 50.

35 *του*) Omittunt Vatt. 349. 354. 358. 359. 363. 1067. 1209. 1210. 1229. 1548. Urb. 2. Havn. 1. 2. 3. *αχαριςους και πονηρους*) *πονηρους και αχαριςους* Vat. 360. Ven. 10.

36 *ουν*) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urb. 2. *και*) Deeſt in Vatt. 360. 1209. *ὑμων*) Addit *ὁ ουρανιος* Eſc. 8 ex emendatione. In Verſione Syra hieroſ. cum voce *οικτιρμων* conjungitur vox ſynonyma: ܪܚܡܢ

37 *και* prius) Omittunt Vat. 360. Urb. 2. Havn. 2. *μη καταδικαζετε*) *και μη δικαζετε* Vat. 1209. *και μη καταδικαζετε* Vat. 354. Havn. 1. 2. *καταδικασθητε*) *δικασθητε* Vat. 1209.

38 *ὑμιν* prius) Omittit Eſc. 8 a prima manu. *πεπιεσμενον και σεσαλευμενον και*) *σεσαλευμενον πεπιεσμενον* Vat. 360. *σεσαλευμενον και πεπιεσμενον* Urb. 2. *πεπιεσμενον, σεσαλευμενον* Vat. 1209. *και σεσαλευμενον*) Omittit Syra vet. *γαρ*) Deeſt in Parif. 50. *τῳ γαρ αυτῳ μετρῳ, ᾡ*) *ᾡ γαρ μετρῳ* Vatt. 360. 1209. Ven. 10. *αντιμετρηθησεται*) *μετρηθησεται* Vat. 1548 a prima manu.

39 *ειπε δε*) *ειπε δε και* Vatt. 359 lat. 1209. Urb. 2. *ελεγεν δε και* Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *εις βοθυνον πεσουνται*) *εμπεσουνται εις βοθυνον* Parif.

Cap. VI.

rif. 50. πεσουνται) εμπεσουνται Vatt. 360. 1209. Ven. 10.

40 αὐτου) Omittunt Vatt. 359 gr. et lat. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

41 δοκον την εν τῳ ιδιῳ οφθαλμῳ) εν τῳ σῳ οφθαλμῳ δοκον Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

42 η) Deeft in Vat. 1209. αδελφε) Omittit Urb. 2. ου βλεπων) μη βλεπων Vind. Lamb. 31. Parif. 50. εκβαλειν in fine commatis ponunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

43 ουδε) Addunt παλιν Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Parif. 50. ποιουν καρπον σαπρον) καρπον σαπρον ποιουν Ven. 10.

44 γαρ prius) Omittit Havn. 2. τρυγωσι) Deeft in Havn. 2. τρυγωσι ςαφυλην) ςαφυλην τρυγωσι Vat. 1209. ςαφυλας τρυγωσι Parif. 50.

45 ὁ) Addit δε Urb. 2. αὐτου prius) Omittit Vat. 1209. προφερει prius) προσφερει Vat. 360. ανθρωπος pofterius) Deeft in Vatt. 359 lat. 360. 1209. θησαυρου της καρδιας αὐτου pofterius) Omittunt Vatt. 360. 1209. της καρδιας αὐτου) Omittit Vat. 359 lat. προφερει) προσφερει Vat. 360. του περισσευματος της) περισσευματος Vat. 1209. αυτου tertio loco) Omittunt Vatt. 359 gr. 1067. Havn. 2.

46 ά) ὁ Vat. 1209.

πας)

Cap. VI.

47 *πας*) Addit *γαρ* Esc. 2 ex emendatione. *ὁμοιος*) Omittit Vat. 363 ex emendatione,

48 *οικιαν*) *την οικιαν αυτου επι την πετραν* Urb. 2: *τεθεμελιωτο γαρ επι την πετραν*) *δια το καλως οικοδομεισθαι, αυτην* Vat. 1209. Urb. 2. *επι την πετραν* ad *επι την* commatis sequentis, ob *ὁμοιοτελευτον* omittuntur in Havn. 2.

49 *οικιαν*) *την οικιαν* Vat. 359 gr. Esc. 2 ex emendatione. *ευθεως*) *ευθυς* Vat. 1209. *επεσε*) *συνεπεσε* Vatt. 360. 1067. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. *το*) Omittit Vat. 360.

CAPVT VII.

1 *επει δε*) *επειδη* Vat. 1209. *παντα τα ῥηματα αὐτου*) *αὐτου παντα τα ῥηματα ταυτα* Paris. 50. *παντα*) Omittit Vat. 360. *καπερναουμ*) *καφαρναουμ* Vatt. 359 lat. 1209.

2 *ημελλε*) *εμελλε* Vat. 354. Havn. 1.

3 *δε*) Omittit Esc. 8 a prima manu. *προς αυτον*) Omittit Paris. 50.

4 *λεγοντες*) Addunt *αυτῳ* Vat. 363. Venet. 10. *παρεξει*) *παρεξῃ* Vatt. 358. 1209. Urb. 2.

6 *απο*) Deest in Paris. 50. *οικιας*) Addit *αυτου* Vat. 360. *επεμψε*) *πεμψας* Vat. 360. *απεστειλε* Vindob. Lamb. 31. Paris. 50. *προς αυτον*) Omittit Vat. 1209. *ὁ ἑκατονταρχος φιλους*)

φιλους

Cap. VII.

φιλους ὁ ἑκατονταρχης Vat. 360. φιλους ἑκατονταρχος Vat. 1209. φιλους ὁ ἑκατονταρχος Urb. 2. λεγων) ελεγεν Vat. 360. ειμι ἱκανος) ἱκανος ειμι Vat. 1209. ὑπο την ϛεγην μου) μου ὑπο την ϛεγην Vat. 360. 363. Vind. Lamb. 31. Havn. 3. ὑπο την ϛεγην Urb. 2.

7 αλλα) Addit μονον Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ιαθησεται) ιαθητω Vat. 1209.

8 εμαυτον) εμαυτου Parif. 50. πορευθητι) πορευου Ven. 10.

9 ταυτα ὁ ιησους) ὁ ιησους ταυτα Urb. 2. τῳ ακολουθουντι αυτῳ οχλῳ) τῳ οχλῳ τῳ ακολουθουντι αυτῳ Urb. 2. λεγω) αμην λεγω Vind. Lamb. 31. λεγω ὑμιν) Omittit Efc. 2 a prima manu. ουδε) ουτε Vatt. 349. 354. 358. 1210 in textu; fed in margine ουδε a correctore. Havn. 1. 2. 3.

10 οἱ πεμφθεντες εις τον οικον) Defunt in Vat. 358. || εις τον οικον οἱ πεμφθεντες Vat. 363. εις τον οικον πεμφθεντες Vat. 1209. ὑπεμφθεντες εις τον οικον Vatt. 1067. Vind. Lamb. 31. ασθενουντα) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. Ven. 10. ὑγιαινοντα) Addit και εδοξασον τον θεον Vind. Lamb. 31.

11 τῃ) τῳ Vatt. 349. 359. 360. 1210. Urbin. 2. Ven. 10. Vind. Kol. 4. Parif. 50. Havn. 1. 2.

επο-

επορευετο) *επορευθη* Vat. 1209. Parif. 50. Addunt *ὁ ιησους* Vatt. 349. 360. Efc. 8 ex emendatione. *ναιν*) *ναειμ* Ven. 10. *ναειν* Parif. 50. *αυτῳ*) Omittunt Vat. 349 a prima manu. Urb. 2. Havn. 2. *οἱ*) Omittit Vat. 360. *αυτου*) Deeft in Vat. 360. *ἱκανοι*) Omittunt Vatt. 359 gr. lat. 1209. Urb. 2. Syra hierof. *πολυς*) Addit *της πολεως* Vat. 363.

12 *υἱος μονογενης*) *μονογενης υἱος* Vat. 1209. *αὑτη ην χηρα*) *αυτη χηρα* ita Millius, hoc loco Editionem Stephani a. 1549 fecutus. Werftenius habet *αὑτη χηρα*. Sic et Vat. 359 gr. Havn. 1. 2. 3. *της πολεως ἱκανος*) *ἱκανος της πολεως* Vat. 360. *ἱκανος*) *πολυς* Syra vet. Syra hierof. *ην* pofterius) Deeft in Vat. 360.

13 *ὁ κυριος*) *ὁ ιησους* Vatt. 360. 1210. Havn. 3. *επ' αυτῃ*) *επ' αυτην* Havn. 2. 3.

15 *ανεκαθισεν*) *εκαθισεν* Vat. 1209.

16 *ἁπαντας*) *παντας* Vatt. 354. 358. 359. 363. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3. *εγηγερται*) *ηγερθη* Vatt. 360. 1209. *ὁ θεος*) *κυριος* Vat. 360. Havn. 2. *αὑτου*) Addunt *εις αγαθον* Vind. Lamb. 31. Kol. 6 alia manu.

17 *εν* pofterius) Deeft in Vat. 1209.

18 *ιωαννῃ*) *τῳ ιωαννῃ* Urb. 2. Addit *περι αυτου* Vat. 360.

ὁ)

Cap. VII.

19 ὁ) Omittunt Vatt. 349. 360. ιησουν) κυριον Vat. 1209. Urb. 2. Parif. 50. αλλον) ἑτερον Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31.

20 ειπον) ειπαν Vat. 1209. απεσαλκεν) απεστειλεν Vatt. 358. 1209. αλλον) ἑτερον Urb. 2. Ven. 10.

21 αυτη) εκεινη Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. δε) Omittunt Vat. 1209. Urbin. 2. εθεραπευσε) Addit ὁ ιησους Havn. 2. και πνευματων πονηρων) Defunt in Vat. 354. || Addit και ασθενειων Vat. 1067. εχαρισατο) εδωρησατο Vat. 360. το) Deeft in Vatt. 354. 359. 1209. 1210. 1548 a prima manu. Ven. 10. Vind. Kol. 6. Parif. 50. Havn. 1. || του Vat. 360.

22 ὁ ιησους) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. ειδετε και ηκουσατε) ηκουσατε και ειδετε Vat. 359 gr. lat. ὁτι) Deeft in Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Parif. 50. αναβλεπουσι) Addunt και Urb. 2. Efc. 8 ex emendatione. Havn. 2. περιπατουσι) Addit και Efc. 8 ex emendatione. καθαριζονται) Addunt και Vatt. 360. 1209. Parif. 50. Efc. 8 ex emendatione. Havn. 2. πτωχοι) και πτωχοι Vat. 360. Ven. 10. Parif. 50.

24 αγγελων) Omittunt Vat. 1548 a prima manu. Urbin. 2. || μαθητων Vatt. 360. 363. 1067.

προς

Cap. VII.

προς τους οχλους) τοις οχλοις Vat. 359. 1210. Urb. 2. Havn. 1. 2. εξεληλυθατε) εξηλθετε Vatt. 360. 363. Urb. 2. Esc. 8 ex emendatione. Havn. 2. εξηλθατε Vat. 1067. Urb. 2 inter lineas, a prima manu. Vind. Lamb. 31. Paris. 50.

25 εξεληλυθατε) εξηλθετε Vatt. 358. 360. 363. Vind. Lamb. 31. εξηλθατε Vat. 1209. Urb. 2. Paris. 50. οἱ εν ἱματισμῳ ενδοξῳ και τρυφῃ ὑπαρχοντες) *Qui vestibus splendidis amicti sunt* Syra hieros. ὑπαρχοντες) διαγοντες Vatt. 363. 1210 in margine, alia manu.

26 εξεληλυθατε) εξηλθετε Vat. 360. εξηλθατε Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Paris. 50.

27 οὑτος) Addunt γαρ Vat. 358. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. Esc. 8 ex emendatione. εγω) Omittunt Vatt. 360. 1209. Ven. 10.

28 λεγω γαρ) αμην λεγω Urbin. 2. Syra hieros. γαρ) Deest in Vat. 1209. || δε Vind. Lamb. 31. Paris. 50. προφητης) Deest in Vatt. 358. 360. 1209. Urb. 2. Syra hieros. του βαπτιστου) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Syra hieros. ουδεις) ουκ Havn. 2.

29 τον θεον) ιησουν Vat. 359 lat. βαπτισθεντες το βαπτισμα ιωαννου) *Qui baptizati fuerant a joanne*, Syra hieros. το βαπτισμα) τῳ βαπτισματι Vat. 360.

Cap. VII.

31 *ειπε δε ὁ κυριος*) Omittunt Vatt. 349. 354. 358. 360. 363. 1209. 1210. 1548. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Koll. 4. 6. Esc. 8. Havn. 1. 2. *ουν*) Deest in Vat. 359 gr. lat.

32 *και λεγουσιν*) *ἁ λεγει* Vat. 1209. *λεγοντα* Urb. 2. *λεγοντες* Vind. Lamb. 31. Paris. 50. *ὑμιν* posterius) Omittit Paris. 50. *εκλαυσατε*) *εκοψασθε* Paris. 50.

33 *μητε* prius) *μη* Vat. 1209. Urb. 2. *αρτον εσθιων*) *εσθων αρτον* Vat. 1209. *εσθιων αρτον* Urb. 2. *αρτον*) Deest in Vatt. 358. 360. *μητε οινον πινων*) *μηδε πινων οινον* Urb. 2. *οινον*) Deest in Vat. 360. *λεγετε*) *ελεγετε* Paris. 50. *λεγουσι* Havn. 2.

34 *τελωνων φιλος και ἁμαρτωλων*) Desunt in Vat. 1210, sed in margine adduntur a correctore. *τελωνων και ἁμαρτωλων φιλος* Vat. 359 gr. *τελωνων φιλος*) *φιλος τελωνων* Vatt. 349. 354. 358. 359 lat. 360. 363. 1067. 1209. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Kol. 4. Havn. 1. 2.

35 *των τεκνων αὑτης παντων*) *παντων των τεκνων αὑτης* Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. *παντων*) Omittunt Vatt. 359. 360. 1067.

36 *τις αυτον*) *αυτον τις* Vat. 360. *αυτου*) *αυτων* Vind. Lamb. 31. *την οικιαν*) *τον οικον* Vatt. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. *ανεκλιθη*) *κατεκλιθη* Vatt. 360. 1209.

S Q:

Cap. VII.

37 *εν τη πολει, ἡτις ην ἁμαρτωλος*) *ἡτις ην ἁμαρ-τωλος εν τη πολει* Vat. 360. Ven. 10. *ἡτις ην εν τη πολει ἁμαρτωλος* Vat. 1209. *τις ην εν τη πο-λει ἁμαρτωλος* Parif. 50. Addunt *και* Vatt. 354. 359 gr. lat. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *ὁτι*) Addit *ὁ ιησους* Vat. 359 gr. lat. *ανακειται*) *κατακειται* Vat. 1209. Addit *ὁ ιησους* Urb. 2.

38 *παρα τους ποδας αυτου οπισω κλαιουσα*) De-funt in Havn. 2. *παρα τους ποδας αυτου οπι-σω*) *οπισω παρα τους ποδας αυτου* Vatt. 359 lat. 360. 1067. 1209. Urb. 2. *παρα τους ποδας του ιησου οπισω* Vat. 363. *κλαιουσα* ad *δακρυσι*) Defunt in Urb. 2. *ηρξατο βρεχειν τους ποδας αυτου τοις δακρυσι*) *τοις δακρυσι ηρξατο βρεχειν τους ποδας αυτου* Vat. 1209. *αὑτης*) Omittunt Vat. 358. Havn. 1. *εξεμασσε*) *εξεμαξε* Urb. 2.

39 *ὁ καλεσας αυτον*) Omittit Syra hierof. *οὑτος ει ην*) *ει ην οὑτος* Vat. 359 gr. lat.

40 *και*) Omittit Vat. 360. *φησι, διδασκαλε ειπε*) *διδασκαλε ειπε, φησι* Vatt. 360. 1209. *ειπε*) Addit *απεκριθη ὁ ιησους* Vat. 359 gr. lat. Addit *λεγει αυτω* Urb. 2.

42 *δε*) Deeft in Vat. 1209. *αυτων*) Omittit Havn. 2. *αυτων* pofterius) Deeft in Urb. 2. *ειπε*) Omit-tunt Vatt. 360. 1209. Urb. 2. *αυτον αγαπησει*) *αγαπησει αυτον* Vat. 1209. Urb. 2.

απο-

Cap. VII.

43 *αποκριθεις*) Omittit Vat. 360. *δε*) Omittit Vat. 1209. *δε ὁ σιμων*) *ὁ δε σιμων* Vat. 360. *ὁ δε*) Addunt *ιησους* Vat. 358. Urb. 2.

44 *ὑδωρ*) *και ὑδωρ* Urb. 2. *ὑδωρ μοι* Vat. 1209. *τους ποδας μου*) *ποδας μου* Vat. 360. *ποδας* Vat. 1209. *της κεφαλης*) Desunt in Vatt. 359 lat. 360. 1209. Urb. 2.

45 *φιλημα μοι*) *φιλημα μοι αγαπης* Laur. VI, 15. *αφ' ἧς εισηλθον*) Omittit Vat. 360. *εισηλθον*) *εισηλθεν* Vat. 1210. Urb. 2. Laur. VI, 15.

46 *την κεφαλην*) *τους ποδας* Syra hierosſ. a prima manu, ſed in margine reſtituta lectio *την κεφαλην*. *μου* poſterius) Omittit Vat. 363. *μου τους ποδας*) *τους ποδας μου* Vatt. 359 gr. lat. 1209. 1210. Havn. 1. 2.

47 *αφιεται*) Addit *και* Vat. 1209.

48 *σου*) *σοι* Havn. 2.

49 *οὗτος εϛιν*) *εϛιν οὗτος* Urb. 2. Pariſ. 50. *εϛιν*) Deeſt in Vat. 360.

CAPVT VIII.

2 *αἱ*) Omittit Ven. 10. *τεθεραπευμεναι απο πνευματων πονηρων*) *απο πνευματων ακαθαρτων πονηρων τεθεραπευμεναι* Vat. 360. Ven. 10. *μαρια*) *μαριαμ* Vat. 360. *καλουμενη*) Omittit Vat. 1210 a prima manu, additur in margine a correctore.

Cap. VIII.

3 σουσαννα) σωσαννα Vat. 358. αυτω) αυτοις Vatt. 349. 354. 358. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Esc. 8. Havn. 1. 2. απο) εκ Vatt. 360. 363. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. απο των ὑπαρχοντων αυταις) Omittit Esc. 8 a prima manu.

4 συνιοντος) συνοντος Urb. 2. συνελθοντος Vind. Lamb. 31. επιπορευομενων) εκπορευομενων Havn. 2.

5 αὑτου) ἑαυτου Vat. 354. Havn. 1. 3 ut videtur. αυτων Vat. 360. ὁ μεν) ἁ μεν Vat. 1209. κατεφαγεν) κατεφαγον Havn. 3. αυτο) αυτα Vat. 1209.

6 επεσεν) κατεπεσεν Vat. 1209. επι) παρα Vat. 360.

8 και prius) Omittit Havn. 2. επι) εις Vatt. 349. 354. 359. 360. 363. 1067. 1209. 1210. 1548. Ven. 10. Havn. 1. 2. 3. ταυτα λεγων εφωνει, ὁ εχων ωτα ακουειν, ακουετω) Desunt in Havn. 3 et Paris. 50, qui tamen hæc habent ad finem commatis 15.

9 λεγοντες) Omittunt Vatt. 359 lat. 1209. Urb. 2. ειη) Deest in Havn. 3. || ει Vat. 1209. ην Havn. 1. ἡ παραβολη αὑτη) αὑτη ἡ παραβολη Vatt. 360. 1209. Ven. 10.

10 βλεπωσι) ιδωσι Vat. 360. ακουοντες) Addit

ακου-

Cap. VIII.

ακουσωσι και Vind. Lamb. 31. συνιωσιν) συνωσιν Vat. 349. Urb. 2.

12 ακουοντες) Addit τον λογον Vindob. Lamb. 31. της καρδιας) των καρδιων Vat. 360.

14 πεσον) εμπεσων Parif. 50. οἱ ακουσαντες) οἱ τον λογον ακουοντες Vat. 360. οἱ ακουσαντες τον λογον Urb. 2.

15 εν τῃ καλῃ γῃ) εις την καλην γην Urb. 2. ακουσαντες) οἱ ακουοντες Vind. Lamb. 31. Havn. 3. ὑπομονῃ) Addunt ταυτα λεγων εφωνει, ὁ εχων ωτα ακουειν ακουετω Vat. 358. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Havn. 3. ταυτα λεγων εφωνει, ὁ εχων ωτα ακουετω Efc. 2 ex emendatione. ὁ εχων ωτα ακουσατω Efc. 8 ex emendatione.

16 δε) Omittit Havn. 2. αυτον σκευει) αυτον εν σκευει Vat. 359 gr. εις σκευος Vat. 360. λυχνιας) την λυχνιαν Vat. 363. Urbin. 2. Vind. Lamb. 31. Efc. 1. Havn. 3. της λυχνιας Havn. 2. επιτιθησιν) τιθησιν Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. βλεπωσι το φως) το φως βλεπωσι Vat. 360. βλεπουσι το φως Parif. 50.

17 ὁ ου ad ὁ ου) Omittuntur ob ὁμοιοτελευτον in Havn. 2. φανερον γενησεται) φανερωτησεται Vat. 360. Urb. 2. ὁ ου γνωσθησεται) ὁ ου μη γνωσθῃ Vat. 1209. ει μη ἱνα γνωσθῃ Urb. 2.

Cap. VIII.

28 ακουετε) Addit και προστεθησεται ὑμιν τοις ακουουσιν Vind. Lamb. 31. γαρ αν) αν γαρ Vat. 1209. Urb. 2. αν) εαν Vat. 358. Vind. Lamb. 31. Esc. 1. Havn. 2. αν posterius) εαν Vat. 358. Havn. 1. 2. 3. εχῃ) εχει Vatt. 360. 363. αυτῳ) Addit και περισσευθησεται Havn. 3.

19 μητηρ) Addunt αυτου Esc. 1. Havn. 2. 3.

20 και απηγγελη) απηγγελη δε Vat. 1209. Urb. 2. λεγοντων) Omittunt Vatt. 359 lat. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10. ἡ μητηρ) ὁτι ἡ μητηρ Vat. 360. Urb. 2. ἑστηκασιν εξω) εξω ἑστηκασιν Vatt. 359 gr. lat. 360.

21 ὁ δε αποκριθεις) αποκριθεις δε Havn. 3. αποκριθεις) Omittit Vat. 360. προς αυτους) αυτοις Vat. 349. Addit ἡ Havn. 3. και) Addit οἱ Havn. 3. αυτον) Deest in Vat. 1209. Ven. 10.

22 και εγενετο) εγενετο δε Vatt. 363. 1209. Urb. 2. ενεβη) ανεβη Vatt. 358. 359. 360. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. Havn. 1. εις πλοιον) Omittit Vat. 359 lat. εις) Addunt το Vat. 359 gr. Vind. Lamb. 31.

23 συνεπληρουντο) συνεπληρουτο Havn. 1.

24 προσελθοντες δε) και προσελθοντες Vat. 363. επιστατα prius) Omittunt Vatt. 359 gr. lat. 360. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. Esc. 2 a pri-

ma

Cap. VIII.

ma manu. Esc. 8 a prima manu. Addit σωσον Vind. Lamb. 31. εγερθεις) διεγερθεις Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. επαυσαντο) επαυσατο Vat. 363. Paris. 50. Havn. 2. γαληνη) Addunt μεγαλη Vat. 363. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Esc. 8 emendatione.

25 που) πως Vat. 360. εϛιν) Omittunt Vatt. 360. 1209. φοβηθεντες δε) οἱ δε φοβηθεντες Urb. 2. φοβηθεντες Vat. 359 gr. lat. λεγοντες προς αλληλους) προς αλλελους λεγοντες Urb. 2. οὑτος εϛιν) εϛιν οὑτος Urbin. 2. Vind. Lamb. 31. και ὑπακουουσιν αυτῳ) Desunt in Vat. 1209. αυτῳ) αυτου Vat. 1210.

26 κατεπλευσαν) καταπλευσαντες Vind. Lamb. 31. Paris. 50. γαδαρηνων) γερασηνων Vat. 359 lat. 1209. γεργεσηνων Vat. 360. Urb. 2. Syra hieros. αντιπεραν) περαν Vat. 354. αντιπερα Vatt. 358. 359. 360. 363. 1548. Urb. 2. Laur. VI, 34. Vindob. Lamb. 31. Koll. 4. 6 a prima manu. Havn. 1. 2.

27 εξελθοντι δε αυτῳ) τῳ καιρῳ εκεινῳ ελθοντι τῳ ιησου εις την χωραν των γαδαρηνων Havn. 3. αυτῳ posterius) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. ανηρ τις) τις ανηρ Vat. 1209. εκ της πολεως) Desunt in Vat. 359 lat. ὁς ειχε) εχων Vat. 1209. Urb. 2. δαιμονια) δαιμονιον Havn. 2. εκ χρονων

Cap. VIII.

νων ἱκανων, και ἱματιον ουκ ενεδιδυσκετο) και χρονῳ πολλῳ ουκ ενεδυσατο ἱματιον Vat. 360. και χρονῳ ἱκανῳ ουκ ενεδιδυσκετο ἱματιον Vat. 1209. Syra phil. in margine. Syra hieros. και χρονῳ ἱκανῳ ουκ ενεδυσατο ἱματιον Urb. 2.

28 και prius) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. τι εμοι) τι ἡμιν Syra vet.

29 παρηγγειλε) παρηγγελλε Vat. 349. πολλοις γαρ χρονοις) πολυν γαρ χρονον Urb. 2. αυτον) αυτῳ Urb. 2. Havn. 2. εδεσμειτο) εδεσμευετο Vat. 1209. φυλασσομενος) εφυλαττετο Urb. 2. ὑπο) απο Vat. 1209.

30 λεγων) Deest in Vat. 1209. εςιν ονομα) ονομα εςιν Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10. λεγεων) Addit ονομα μοι Syra hieros. δαιμονια πολλα εισηλθεν) εισηλθεν δαιμονια πολλα Vat. 1209. δαιμονια πολλα) πολλα δαιμονια Vat. 358. Urb. 2.

31 παρεκαλει) παρεκαλουν Vatt. 354. 359 lat. 360. Urb. 2. Laur. VI, 34. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. απελθειν) εισελθειν Vat. 360.

32 βοσκομενων) βοσκομενη Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. παρεκαλουν) παρεκαλεσαν Vat. 1209. Vindob. Lamb. 31. εισελθειν) απελθειν Vat. 349. Havn. 2.

33 απο του ανθρωπου) Desunt in Vat. 360. εισηλθεν)

Cap. VIII.

ηλθεν) εισηλθον Vatt. 349. 358. 360. 363. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Kol. 6. Esc. 1. 8 ex emendatione. Havn. 1. 3. απεπνιγη) απεπνιγησαν Vat. 354.

34 γεγενημενον) γεγονος Vatt. 360. 1209. Urb. 2. απελθοντες) Omittunt Vatt. 349. 354. 358. 359 gr. lat. 360. 363. 1548. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Kol. 6. Esc. 1. Havn. 1. 2. 3.

35 εξηλθον δε) και εξηλθον Vat. 360. ηλθον) ερχενται Vat. 360. Ven. 10. καθημενον τον ανθρωπον) τον ανθρωπον καθημενον Vat. 360. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. εξεληλυθει) εξεληλυθεν Vat. 360. εξηλθεν Vat. 1209. του ιησου) αυτου Vat. 359 lat. ιησου Vat. 1209.

36 αυτοις) Deest in Vat. 360. και οἱ ιδοντες) Omittit Parif. 50. και) Omittunt Vatt. 349 a prima manu. 363. 1209. Vind. Lamb. 31. πως εσωθη ὁ δαιμονισθεις) *Quomodo ſanus factus eſſet a legione* „ Vat. 359 lat.

37 ηρωτησαν) ηρωτησεν Vat. 1209. γαδαρηνων) γερασηνων Vatt. 359 lat. 1209. γεργεσηνων Vat. 360. Urb. 2. Ven. 10. αυτος) ιησους Vat. 359 lat. το) Omittunt Vatt. 358. 1209. Havn. 2.

38 εδεετο) εδειτο Vat. 1209. αυτου) Omittit Havn. 1. εξεληλυθει τα δαιμονια) τα δαιμονια εξεληλυθει Vat. 360. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

 Esc.

Cap. VIII.

Esc. 1. ὁ ιησους) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urb. 2.

39 εποιησε σοι) σοι εποιησε Vatt. 360. 1209. Addit και ηλεησε σε Vind. Lamb. 31.

40 εγενετο) Omittunt Vatt. 360. 1209. δε εν τῳ) εν δε τῳ Vat. 360. εν τῳ δε Vat. 1209. ὑποστρεψαι) ὑποστρεφειν Vat. 1209. Urb. 2. απεδεξατο) ὑπεδεξατο Vat. 359.

41 και ιδου, ηλθεν ανηρ) τῳ καιρῳ εκεινῳ ανθρωπος προσηλθεν τῳ ιησου Havn. 3 ob initium Lect. Eccles. και ιδου προσηλθεν τῳ ιησου Vat. 360. αυτος) οὑτὸς Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. ὑπηρχε) απηλθε Ven. 10. του) Deest in Vat. 1209. εισελθειν) ελθειν Vind. Kol. 6.

42 δωδεκα) δεκαδυο Vat. 360. απεθνησκεν) αποθνησκουσα Syra vet. Syrá hieros. a secunda manu. εν δε τῳ ὑπαγειν αυτον) *Et contigit, dum iret*, Vat. 359 lat. αυτον) Omittit Urbin. 2. συνεπνιγον) συνεθλιβον Vat. 1210. Urb. 2.

43 γυνὴ) Addit τις Vat. 363. δωδεκα) δεκαδυο Vat. 360. Ven. 10. εις ιατρους προσαναλωσασα ὁλον τον βιον) Desunt in Vat. 1209. εις ιατρους) ιατροις Vatt. 349. 354. 358. 359 gr. 360. 363. 1067. 1210. 1548. Urb. 2. Laur. VI, 34. Vind. Lamb. 30. 31. Koll. 4. 6. 9. Esc. 1.

Havn.

Cap. VIII.

Havn. 1. 2. 3. *βιον*) Addit *αὐτης και* Urb. 2. *ὑπ'*) *απ'* Vat. 1209. *ὑπ' ουδενος θεραπευθηναι*) *θεραπευθηναι ὑπο ουδενος* Urb. 2.

45 *και οἱ μετ' αυτου*) Omittunt Vat. 1209. Syra hierof. || *και οἱ συν αυτῳ* Vatt. 360. 1067. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *επιςατα*) *διδασκαλε* Urb. 2. *και λεγεις, τις ὁ ἁψαμενος μου*) Defunt in Vat. 360. Urb. 2.

46 *εγω γαρ εγνων*) *εγνων γαρ εγω* Havn. 3. *εξελθουσαν*) *εξεληλυθυῖαν* Vat. 1209.

47 *αυτῳ* pofterius) Omittunt Vatt. 359 lat. 360. 1209. Urb. 2. Parif. 50.

48 *ὁ δε*) Addit *ιησους* Efc. 8 ex emendatione. *θαρσει*) Omittunt Vatt. 359 lat. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Syra hierof.

49 *παρα*) *απο* Vat. 360. *αυτῳ*) Deeft in Vat. 1209. *μη*) Addit *μηκετι* Vat. 1209. *τον διδασκαλον*) *αυτον* Vat. 360.

50 *λεγων*) Deeft in Vat. 1209. *πιςευε*) *πιςευσον* Vat. 1209.

51 *εισελθων*) *ελθων* Vatt. 349. 354. 358. 359 gr. lat. 360. 363. 1067. 1210. 1548. Urb. 2. Ven. 10. Havn. 1. 2. 3. *εισελθειν ουδενα*) *εισελθειν τινα συν αυτῳ* Vat. 1209. *ουδενα εισελθειν* Urb. 2. *τινα συνελθειν αυτῳ* Vind. Lamb. 31. *τινα συνελθειν* Parif. 50. *ιακωβον και ιωαννην*) *ιωαννην*

την και ιακωβον Vatt. 358. 359 gr. lat. 360. 363. 1067. 1209. 1210. 1548. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Koll. 4. 6. Havn. 1. 3. Syra hieroſ. *της παιδος και την μητερα) και την μητερα της παιδος* Vat. 359 gr. lat.

52 *ουκ) ου γαρ* Vatt. 349. 359 lat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Eſc. 1. *ουκ απεθανεν) ου γαρ απεθανεν το κορασιον* Vat. 360. Ven. 10. Syra hieroſ. Syra phil.; ſed vocabulis *γαρ* et *το κορασιον* aſteriſcus præfigitur, et in margine adnotatur: *γαρ et το κορασιον non adeſt in omnibus exemplis.*

54 *εκβαλων εξω παντας, και)* Omittunt Vatt. 359 lat. 360. 1209. Ven. 10. *εξω παντας) παντας εξω* Vat. 354. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. *λεγων)* Deeſt in Vat. 360. Ven. 10. *εγειρου) εγειρε* Vat. 1209. *εγειραι* Ven. 10.

55 *παραχρημα)* Omittit Syra vet. *αυτη δοθηναι) δοθηναι αυτη* Vat. 360. Ven. 10. Vind. Lamb. 31.

CAPVT IX.

1 *δε)* Addit *ιησους* Eſc. 8 ex emendatione. *μαθητας αυτου)* Omittunt Vatt. 354. 360. 363. 1210. 1548. Ven. 10. Vind. Kol. 6. Havn. 1. 2. 11 *αποστολους* Vind. Lamb. 31. *αυτοις δυναμιν) δυναμιν αυτοις* Vat. 1209.

ιασθαι)

Cap. IX.

2 ιασθαι) ιασασθαι Havn. 2 a prima manu, ut videtur. τους ασθενουντας) Desunt in Vat. 1209. || τους ασθενεις Vat. 360. Ven. 10.

3 ῥαβδους) ῥαβδον Vatt. 359 lat. 360. Urbin. 2. Vind. Lamb. 31. ανα) Deest in Vat. 1209. εχειν) εχετε Urb. 2.

4 ἠν) Omittit Havn. 2.

5 αν) εαν Havn. 1. 2. 3. δεξωνται) δεχωνται Vat. 1209. Urb. 2. Ven. 10. δοξωνται Vat. 1548 ex emendatione. δεξονται Havn. 2. εξερχομενοι απο της πολεως εκεινης) Omittit Havn. 2. || εξερχομενοι απο της οικιας, η απο της πολεως εκεινης Vind. Lamb. 31. και posterius) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. απο posterius) Deest in Vat. 349. αποτιναξατε) αποτειναξατε Vat. 360. αποτιναξετε Vat. 1209. Urb. 2. επ' αυτους) Omittit Syra hierosf. || αυτοις Vind. Lamb. 31. Esc. 1.

7 ὑπ' αυτου) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. παντα) Omittit Havn. 2. || ἁπαντα Urb. 2. ὑπο τινων, ὁτι ιωαννης εγηγερται εκ νεκρων) Desunt in Havn. 2. εγηγερται) ηγερθη Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. εκ) απο των Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

8 αλλων) ὑπο τινων Urb. 2. εἱς) τις Vatt. 360. 1067. 1209. 1210. Urbin. 2. ανεστη) εφανη Urb.

Cap. IX.

Urb. 2, ſed in margine ανεςη eadem manu, ut videtur.

9 και ειπεν) ειπε δε Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. ὁ) Omittunt Vatt. 349. 354. 358. 359. 363. 1067. 1210. 1548. Ven. 10. Havn. 1. εγω) Omittunt Vatt. 1209. 1210 a prima manu. Havn. 2. δε) ουν Urb. 2. τοιαυτα) ταυτα Havn. 1.

10 αυτῳ) τῳ ιησου Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. Addit παντα Havn. 2. τοπον ερημον) ερημον τοπον Pariſ. 50. τοπον ερημον πολεως καλουμενης) πολιν καλουμενην Vat. 1209. ερημον) Omittunt Vat. 360. Ven. 10. πολεως καλουμενης) Omittunt Vat. 359 lat. Urb. 2. βηθσαϊδα) Omittit Urb. 2. || βηθσαϊδαν Vatt. 349. 359 gr. 363. Havn. 2.

11 δεξαμενος) αποδεξαμενος Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. αυτοις) Addit τα Pariſ. 50. θεραπειας) θεραπειαις Vind. Lamb. 31. ιατο) ιασατο Vat. 1067. Vind. Lamb. 31.

12 ἡ δε) ηδη Vat. 1209. τον οχλον) τους οχλους Vat. 349. Urbin. 2. απελθοντες) πορευθεντες Vat. 1067. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. και τους αγρους) Deſunt in Vat. 359 lat. τους) Omittunt Vatt. 360. 1209. Pariſ. 50.

προς

Cap. IX.

13 προς αυτους) αυτοις Vind. Lamb. 31. ὑμεις φαγειν) φαγειν ὑμεις Vat. 1209. ειπον) ειπαν Vat. 1209. πλειον) πλεον Vat. 360. δυο ιχθυες) ιχθυες δυο Vatt. 349. 354. 358. 359 gr. 360. 363. 1209. 1210. Vindob. Lamb. 31. Kol. 6. Havn. 1. 2. ιχθυδια δυο Urb. 2. μητι) μη Vat. 360. πορευθεντες ἡμεις) ἡμεις πορευθεντες Urb. 2. πορευθεντες Havn. 2. αγορασωμεν) αγορασομεν Vat. 363. Urb. 2. Havn. 1. εις παντα τον λαον τουτον βρωματα) βρωματα εις παντα τον οχλον τουτον Vat. 360.

14 ὡσει ανδρες) ανδρες ὡσει Vat. 360. κλισιας) Addunt ὡσει Vat. 1209. Urb. 2.

15 ανεκλιναν ἁπαντας) κατεκλιναν αυτους Vat. 360. κατεκλιναν παντας Parif. 50.

16 και tertium) Omittit Efc. 8 a prima manu. μαθηταις) Addit αυτου Parif. 50. παρατιθεναι) παραθειναι Vatt. 360. 1209.

17 και εχορτασθησαν παντες) παντες και εχορτασθησαν Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ηρθη) ηραν Vat. 354. ηρθησαν Urb. 2. περισσευσαν) περισευμα Parif. 50. περισσευον Havn. 2. κοφινοι δωδεκα) δωδεκα κοφινους Urb. 2.

18 μαθηται) Addunt αυτου Vat. 360. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. αυτους) Difcipulos Vat. 359 lat. λεγουσιν οἱ οχλοι) οἱ οχλοι λεγουσι Vatt. 360. 1209.

Cap. IX.
1209. λεγουσι οἱ ανθρωποι Vat. 363.
19 ειπον) ειπαν Vat. 1209. Addit οἱ μεν Vindob. Lamb. 31. αλλοι δε ηλιαν) Omittit Vat. 358. Addunt αλλοι δε ἱερεμιαν Vat. 360. ἑτεροι δε ἱερεμιαν Vind. Lamb. 31. τις) Omittit Esc. 8 a prima manu. || εἱς Vat. 1210, sed in margine τις alia manu. In Paris. 50 est lacuna a vs. 19 usque ad finem capitis.
20 αυτοις) προς αυτους Vat. 363. αποκριθεις δε ὁ πετρος) πετρος δε αποκριθεις Vat. 1209. ὁ) Omittunt Vat. 354. 359. Urb. 2. Havn. 1.
21 παρηγγειλε) Addit αυτοις Ven. 10. ειπειν) λεγειν Vatt. 360. 1067. 1209. Urb. 2. Ven. 10.
22 του ανθρωπου) του θεου Vat. 1210, sed in margine ανθρωπου alia manu. πρεσβυτερων και αρχιερεων) αρχιερεων και πρεσβυτερων Vindob. Lamb. 31. και αρχιερεων) Omittit Havn. 2. και γραμματεων) Omittunt Vat. 360. Ven. 10. εγερθηναι) αναστηναι Vatt. 358. 360. Urb. 2.
23 ελθειν) ἐρχεσθαι Vatt. 360. 1067. 1209. Urb. 2. απαρνησασθω) αρνησασθω Vat. 1209. καθ' ἡμεραν) Omittunt Vatt. 349. 354. 358. 359 gr. 363. 1210. 1548. Vind. Kol. 6. Havn. 2.
24 αν) εαν Havn. 1. 2. ὁς δ' αν ad αυτην) Omittit Esc. 8 a prima manu.
25 ωφελειται) ωφεληθησεται Urb. 2. τον κοσμον ὁλον)

Cap. IX.

ὅλον) ὅλον τον κοσμον Urb. 2. η ζημιωθεις) και ζημιωθεις την ψυχην αυτου Urb. 2.

26 δοξῃ αὐτου, και του πατρος, και των ἁγιων αγγελων) δοξῃ του πατρος αὐτου, μετα των αγγελων των ἁγιων Syra vet.

27 ὡδε) αυτου Vat. 1209. αληθως sequentibus jungunt Vatt. 349. 354. 1548. Vind. Lamb. 1. 31. ἑστηκοτων) ἑστωτων Vatt. 354. 358. 359. 360. 363. 1067. 1210. 1548. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 1. 31. Koll. 4. 6. Esc. 8. Havn. 1. οἱ) οἵτινες Vat. 1548. γευσονται) γευσωνται Vatt. 349. 354. 358. 1067. 1209. 1210. 1548 ex emendatione. Ven. 10. Vind. Lamb. 1. 31. Koll. 4. 6. Havn. 1.

28 και prius) Omittit Vat. 1209. ὡσει) ὡς Havn. 1. τον) Omittunt Vatt. 349. 354. 359. 360. 363. 1209. 1210. 1548. Urb. 2. Havn. 1. 2. ιωαννην και ιακωβον) ιακωβον και ιωαννην Vat. 359 gr. lat. Urb. 2.

30 μωσης) μωϋσης Vatt. 360. 363. 1209. 1548. Urb. 2.

31 εξοδον) δοξαν Vatt. 349 a prima manu. 358. 1210 in margine, alia manu.

32 ὑπνῳ) Addit και Ven. 10. διαγρηγορησαντες δε) και διαγρηγορησαντες Vat. 360.

33 ὁ) Omittunt Vatt. 349. 354. 363. Esc. 8 a prima manu. Havn. 1. 2. επιστατα) διδασκαλε Urb. 2.

T και

και ποιησωμεν) Deest *και* in Vat. 349. *σκηνας τρεις*) *τρεις σκηνας* Vat. 363. Vind. Lamb. 31. *μιαν σοι*) *σοι μιαν* Vat. 360. *μωσει μιαν*) *μιαν μωσει* Vatt. 349. 358. 359 gr. lat. 363. 1210. 1548. Vindob. Lamb. 31. Koll. 4. 6. Havn. 1. *μιαν μωση* Vat. 354. Urb. 2. Esc. 8. Havn. 2. *μιαν ηλια*) *ηλια μιαν* Vat. 360. *λεγει*) *ελαλει* Havn. 1.

34 *λεγοντος*) *λαλουντος* Vat. 363. *επεσκιασεν*) *επεσκιαζεν* Vat. 1209. *εκεινους εισελθειν*) *εισελθειν αυτους* Vat. 1209. *αυτους εισελθειν* Urb. 2. *εκεινους ελθειν* Vat. 354.

35 *φωνη εγενετο*) *εγενετο φωνη* Havn. 1. *μου*) Deest in Vat. 349. *αγαπητος*) *εκλελεγμενος* Vat. 1209.

36 *ὁ*) Deest in Vatt. 354. 1209. Havn. 1. *και* posterius) Omittit Havn. 2. *απηγγειλαν*) *ανηγγειλαν* Vat. 358. *ἑωρακασιν*) *ἑωρακαν* Vat. 1209.

37 *εγενετο δε εν τῃ ἑξης ἡμερᾳ, κατελθοντων αυτων*) *τῳ καιρῳ εκεινῳ κατελθοντος του ιησου* Havn. 3. *εν*) Deest in Vatt. 354. 1209. *αυτων*) Omittit Vat. 349 in textu; additur in margine a correctore. *κατελθοντων αυτων*) *κατελθοντι τῳ ιησου* Esc. 1.

38 *ανεβοησε*) *εβοησε* Vat. 1209. Urb. 2. *επιβλεψον*) *επιβλεψαι* Vatt. 349. 354. 358. 359 gr.

360.

360. 1210. 1548. Vind. Kol. 6. Havn. 2. *misetrere filii*,, Syra hierof. a fecunda manu. εςι μοι) μοι εςι Vatt. 360. 1209. 1210. Havn. 3.

39 πνευμα) Omittit Syra hierofol. κραζει) Addit και ῥησσει Vat. 360. και σπαρασσει αυτον μετα αφρου) και μετα αφρου σπαρασσει αυτον Syra hierof. και μογις ad συντριβον αυτον) Defunt in Syra hierof. μογις) μολις Vat. 1209. αποχωρει) ὑποχωρει Urb. 2.

40 εκβαλλωσιν) εκβαλωσιν Vatt. 349. 354. 358. 359. 363. 1209. 1210. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Kol. 6. Efc. 1. Havn. 2. 3. αυτο) αυτον Vind. Lamb. 31.

41 εσομαι προς ὑμας) προς ὑμας εσομαι Vind. Lamb. 31. και) ἑως ποτε Urb. 2. Vind. Lamb. 31. και ἑως ποτε Syra phil. in margine. ὡδε τον υἱον σου) τον υἱον σου ὡδε Vatt. 349. 354. 358. 359 gr. 363. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Kol. 6. Efc. 1. Havn. 1. 2. 3.

42 συνεσπαραξεν) Addit αυτον Vat. 363.

43 εποιησεν) εποιει Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Efc. 8. ὁ ιησους) Omittunt Vatt. 359 lat. 360. Urb. 2. Ven. 10.

44 ωτα) Omittit Vat. 360 a prima manu; adfcriptum a correctore.

45 απ') ὑπ' Vat. 349. επ' Urb. 2. αυτο) Deeft

Cap. IX.

in Vat. 349. ερωτησαι αυτον) αυτὸν ἐρωτησαι Vat. 349. Vind. Lamb. 31.

46 το) Omittit Vat. 360.

47 ιδων) γνους Vat. 360. ειδως Vat. 1548. Vind. Lamb. 31. τον διαλογισμον) τους διαλογισμους Vat. 360. της καρδιας αυτων) ἑαυτων Havn. 2.

48 αυτοις) Omittit Urbin. 2. εαν) αν Vat. 1209. τουτο το παιδιον) το παιδιον τουτο Ven. 10. εν) επι Urb. 2. εϛαι) εϛι Vatt. 360. 1067. 1209.

49 ὁ) Omittit Vat. 1209. επιϛατα) διδασκαλε Urb. 2. ειδομεν) ιδομεν Urb. 2. επι) εν Vatt. 360. 1209. τα) Omittunt Vatt. 349. 354. 358. 359. 360. 363. 1209. 1548. Urbin. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. εκωλυσαμεν) εκωλυομεν Vat. 1209.

50 και ειπε) ειπε δε Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. αυτον) αυτους Havn. 2. ὁ) Deest in Vat. 1209. κωλυετε) Addit αυτον Esc. 8 ex emendatione. ἡμων prius) ὑμων Syra phil. et in margine: *Verba* ου γαρ εϛι καθ' ὑμων *non in omnibus exemplis inveniuntur.* ἡμων bis) ὑμων bis Vatt. 1067. 1209. 1548 a prima manu. Vind. Lamb. 31. 32.

51 αυτου) Omittit Vat. 1209. αὑτου) ἑαυτου Vat. 354. εϛηριξε) εϛηρισε Vatt. 1067. 1209.

52 αὑτου) ἑαυτου Vatt. 354. 359. Havn. 2. κωμην) πολιν

Cap. IX.

πολιν Vat. 358. Vind. Lamb. 31. Esc. 8 ex emendatione. ὥστε) ὡς Vat. 1209.

53 το) Omittit Esc. 8 a prima manu.

54 αυτου) Deest in Vatt. 360. 1209. Urb. 2. ειπον) ειπαν Vat. 1209. απο) εκ Vat. 360. ὡς και ηλιας εποιησε) Desunt in Vat. 1209. Urb. 2.

55 δε) Addit ὁ ιησους Havn. 1 alia manu in margine. και ειπεν, ουκ οιδατε οἱου πνευματος εστε ὑμεις. Ὁ γαρ υἱος του ανθρωπου ουκ ηλθε ψυχας ανθρωπων απολεσαι, αλλα σωσαι) Desunt in Vatt. 354. 1067. 1209. Urb. 2. Laur. VI, 14. 32. Vind. Lamb. 30. Esc. 2 a pr. manu. Havn. 2. ὑμεις) Omittit Vind. Lamb. 31.

56 γαρ) Deest in Vat. 360. Vind. Lamb. 31. Havn. 1 a prima manu. απολεσαι) αποκτειναι Vat. 349. Borg. 2. Vind. Lamb. 31.

57 εγενετο δε) και Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. εγενετο δε πορευομενων αυτων εν τη ὁδῳ) τῳ καιρῳ εκεινῳ εγενετο πορευομενου του ιησου Havn. 3 ob initium Lect. Eccles. αν) Deest in Urb. 2. || εαν Vat. 1209. Havn. 3. απερχη) ὑπαγεις Urb. 2. κυριε) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urb. 2.

58 αυτῳ) αυτοις Vat. 359 lat. ὁ) Deest in Vat. 1209. κλινη) κλινει Vat. 360. Havn. 2. κλιναι Urb. 2. Havn. 3.

59 απελθοντι πρωτον) απελθειν Vat. 360. απελ-

Cap. IX.

θειν πρωτον Vat. 363. πρωτον απελθοντι Vat. 1209. μου) Omittit Syra hierosſ.

60 ὁ ιησους) Deeſt in Vat. 1209.

61 και) Omittit Havn. 2. τοις) τοις Vat. 1548. εις τον οικον μου) εν τῳ οικῳ μου Ven. 10.

62 προς αυτον) Deſunt in Vat. 1209. προς αυτον ὁ ιησους) ὁ ιησους προς αυτον Vatt. 354. 359 gr. Havn. 1. 2. 3. αὐτου) Omittit Venet. 10. εις την βασιλειαν) εν τῃ βασιλειᾳ Vat. 360. τῃ βασιλειᾳ Vat. 1209.

CAPVT X.

1 και primum) Omittit Vat. 1209. ἑβδομηκοντα) Addunt δυο Vatt. 359 lat. 1209. Addit μαθητας Vat. 1067. αυτους) Deeſt in Vat. 1209. δυο) δυο, δυο Vatt. 1209. 1548. αὐτου) ἑαυτου Ven. 10. εμελλεν) ημελλεν Vat. 1209. Havn. 2. ερχεσθαι) εισερχεσθαι Vat. 360. Ven. 10. διερχεσθαι Pariſ. 50. εισπορευεσθαι Urb. 2.

2 ελεγεν) ειπε Vat. 360. ουν) δε Vatt. 349. 360. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb 31. Pariſ. 50. ὁπως) ὁπως αν Vat. 1548. εκβαλλῃ) εκβαλῃ Vatt. 349. 354. 358. 359. 363. 1210. 1548. Urb. 2. Laur. VI, 34. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. εκβαλλῃ εργατας) εργατας εκβαλλῃ Vat. 1209.

3 Hic verſus deeſt in Vat. 349, ſed in margine addi-

additur a correctore. εγω) Omittit Vat. 1209. αρνας) προβατα Vat. 349.

4 βαλαντιον) βαλαντια Vat. 358. μηδε) μη Esc. 2 ex emendatione. Havn. 2. κατα την ὁδον ασπασησθε) ασπασησθε κατα την ὁδον Vat. 349.

5 οικιαν εισερχησθε) οικιαν εισελθητε Vatic. 360. εισελθητε οικιαν Vat. 1209. πολιν εισερχησθε η οικιαν Vind. Lamb. 31. πολιν εισελθητε η οικιαν Parif. 50. ειρηνη) Addit εν Vind. Lamb. 31.

6 μεν) Omittunt Vatt. 349. 354. 358. 359 gr. lat. 360. 1067. 1210. 1548. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. η εκει ὁ υἱος ειρηνης) εκει η ὁ υἱος ειρηνης Vatt. 359 lat. 1209. η υἱος ειρηνης εκει Vat. 360. ὁ) Omittunt Vatt. 349. 354. 358. 359. 363. 1067. 1210. 1548. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. επ' αυτον) Omittit Havn. 1 a prima manu. εφ') προς Parif. 50.

7 εσθιοντες) εσθοντες Vat. 1209. μισθου) ιδιου μισθου Urb. 2. εστι) Omittit Vat. 1209.

8 δ' αν) αν Vatt. 349. 354. 359. 1210. Laur. VI, 34. Vindob. Lamb. 31. Parif. 50. Havn. 1. 2. εισερχησθε) εισηλθετε Ven. 10. δεχωνται) δεχονται Vatt. 360. 1548 a prima manu. Urb. 2. Havn. 2.

9 αυτοις) Addit ὁτι Vind. Lamb. 31.

Cap. X.

10 εις) και εις Urb. 2. εισερχησθε) εισελθητε Vatt. 360, 1209. Urb. 2. Parif. 50. δεχωνται) δεχονται Vat. 359. Urb. 2. Havn. 2. αυτης) αυτων Syra phil. in margine.

11 κονιορτον) Addit των ποδων Vind. Lamb. 31. εκ) απο Vind. Lamb. 31. ὑμων) Addunt εις τους ποδας Vat. 1209. Urb. 2. εις τους ποδας ἡμων Vatt. 360. 363. 1067. Laur. VI, 34. Esc. 8 in margine. εφ᾽ ὑμας) Omittunt Vatt. 359 lat. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10.

12 δε) Omittunt Vatt. 349. 359 gr. 360. 363. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1 a prima manu. 2. ὁτι σοδομοις εν τῃ ἡμερᾳ εκεινῃ ανεκτοτερον εςαι) ανεκτοτερον εςαι σοδομοις εν ἡμερᾳ κρισεως Urb. 2. ὁτι σοδομοις ανεκτοτερον εςαι εν τῃ ἡμερᾳ εκεινῃ Vat. 1210. Vindob. Lamb. 31. Parif. 50.

13 χοραζιν) χοραζειν Vatt. 354. 358. 359 gr. 360. 1548 a fecunda manu. Havn. 2. *Corozaim* Vat. 359 lat. χωραζιν Vatt. 349. 1067. 1548 a prima manu. Urb. 2. βηθσαϊδα) βηθσαιδαν Vatt. 349. 363. εγενοντο) εγενηθησαν Vat. 1209. καθημεναι) καθημενοι Vatt. 360. 1209.

14 ανεκτοτερον εςαι εν τῃ κρισει) εν τῃ κρισει ανεκτοτερον εςαι Vat. 360.

15 καπερναουμ) καφαρναουμ Vatt. 359 lat. 1209.

ἡ)

Cap. X.

ἤ) μη Vat. 1209. ὑψωθεισα) ὑψωθησῃ Vat. 1209. ἅδου) του ἅδου Vat. 1067. Urb. 2. καταβιβασθησῃ) καταβησῃ Vat. 1209.

16 με) Addit και ὁ εμε ακουων, ακουει του αποςειλαντος με Parif. 50. Syra hierof.

17 ἑβδομηκοντα) Addit δυο Vat. 1209. Addit μαθηται Vind. Lamb. 31. χαρας) Addit μεγαλης Parif. 50. ἡμιν) Omittit Vat. 360.

18 ὡς αςραπην εκ του ουρανου πεσοντα) εκ του ουρανου ὡς αςραπην πεσοντα Vat. 1209.

19 ιδου) ειπε δε ὁ κυριος τοις ἑαυτου μαθηταις, ιδου Havn. 3. διδωμι) δεδωκα Vat. 1209. οφεων) των οφεων Urb. 2. δυναμιν) Addit την Vat. 1209. αδικησῃ) αδικησει Ed. Wetftenii. αδικησῃ habent Codd. Vatt. 349. 354. 360. 363. 1067. 1210. 1548. Urb. 2. Laur. VI, 34. Ven. 10, Vind. Lamb. 31. Kol. 6. Efc. 1. Havn. 1.

20 πνευματα) δαιμονια Vat. 360. Urb. 2. μαλλον) Deeft in Vatt. 349. 359 gr. lat. 360. 363. 1067. 1210. 1548. Urb. 2. Laur. VI, 34. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Efc. 1. Havn. 1. 2. 3. εγραφη) εγγεγραπται Vat. 1209. ενεγραφη Urb. 2.

21 αυτῃ) Addit δε Efc. 8 ex emendatione. πνευματι) Addunt τῳ ἁγιῳ Vatt. 359 lat. 1209. 1548. Syra hierof. ὁ ιησους) Omittunt Vatt. 359 lat. 1209. Urb. 2. εγενετο ευδοκια) ευδοκια εγενετο

T 5 Vat.

Cap X.

Vat. 1209. και ϛραφεις προς τους μαθητας, ειπε) Omittunt Vatt. 359 gr. lat. 360. μαθητας) Addit αυτου Esc. 8 ex emendatione.

22 παρεδοθη μοι) μοι παρεδοθη Vatt. 349. 354. 359 gr. lat. 360. 363. 1067. 1209. 1210. 1548. Urb. 2. Laur. VI, 34. Vind. Lamb. 31. Kol. 6. Havn. 1. 2. ὑπο) παρα Vat. 359 gr. εαν) αν Vat. 1209. βουληται) βουληθῃ Urb. 2.

23 ϛραφεις) Addit παλιν Esc. 8 ex emendatione. κατ' ιδιαν) Omittit Vat. 359 lat. ειπε) Addunt αυτοις Vat. 360. Ven. 10.

24 ειδον) ειδαν Vat. 1209. ακουσαι) Addit μου Vat. 1209.

25 και ιδου νομικος τις ανεϛη) τῳ καιρῳ εκεινῳ νομικος τις προσηλθεν τῳ ιησου Havn. 3. ανεϛη) προσηλθεν Esc. 1. εκπειραζων) πειραζων Vat. 359. Esc. 1. Havn. 3. και posterius) Omittit Vat. 1209. ποιησας) ποιων Urb. 2. Addit ἱνα Vat. 360.

26 ὁ δε) Addit ιησους Vind. Lamb. 31. εν τῳ νομῳ τι γεγραπται) τι γεγραπται εν τῳ νομῳ Urb. 2.

27 εξ ὁλης της καρδιας σου, και εξ ὁλης της ψυχης σου, και εξ ὁλης της ισχυος σου, και εξ ὁλης της διανοιας σου) και εν ὁλῃ καρδιᾳ σου, και εν ὁλῃ τῃ ισχυϊ σου, και εν ὁλῃ τῃ διανοιᾳ σου Vat. 360. Urb. 2. εξ ὁλης καρδιας σου, και εν ὁλῃ τῃ ψυ-

χῃ

Cap. X.

χῃ σου, και εν ὁλῃ τῃ ισχυϊ σου, και εν ὁλῃ τῃ διανοιᾳ σου Vat. 1209. εξ ὁλης της καρδιας σου) Omittit Syra hierof. a prima manu. εξ ὁλης της διανοιας σου) εν ὁλῃ τῃ διανοιᾳ σου Ven. 10. σου posterius) Deest in Vind. Lamb. 31. σεαυτον) ἑαυτον Vat. 1067. Urb. 2. Parif. 50. Havn. 1. 2. 3.

29 δικαιουν) δικαιωσαι Vat. 1209. Urb. 2. μου) Addit ὁ Havn. 1.

30 δε) Omittit Vat. 1209. ενδυσαντες) εξεδυσαν Vatt. 354. 360. 1210. Havn. 1. τυγχανοντα) Omittunt Vatt. 360. 1209.

31 κατεβαινεν) καταβαινε Parif. 50. εν) Omittit Vat. 1209.

32 λευϊτης) λευειτης Vat. 1209. γενομενος) Deest in Vat. 1209. ελθων) Omittit Vat. 359 lat. ιδων) Addunt αυτον Urb. 2. Havn. 2.

33 κατ' αυτον) κατ' αυτων Vat. 1548 a prima manu. αυτον posterius) Omittit Vat. 1209.

34 τα τραυματα αυτου) αυτου τα τραυματα Havn. 2. επι) εις Havn. 1. αυτον posterius) Omittit Ven. 10.

35 εξελθων) Omittunt Vatt. 359 lat. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10. δυο δηναρια εδωκε) εδωκε δυο δηναρια Vat. 1209. δυο) Deest in Parif. 50. αυτῳ) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urb. 2. αν) εαν

Cap. X.

εαν Vat. 1209. προσδαπανησης) δαπανησης Eſc. 8 a prima manu.

36 ουν) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10. τουτων) Deeſt in Vat. 360. τουτων των τριων) των τριων τουτων Vat. 359 gr. δοκει σοι πλησιον) πλησιον δοκει σοι Vatt. 349. 354. 359 gr. 363. 1210. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Eſc. 1. Havn. 1. 2. 3.

37 ειπεν ουν αυτῳ ὁ ιησους) ειπεν δε αυτῳ ὁ ιησους Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Eſc. 8 in margine.

38 εγενετο) Deeſt in Vat. 1209. δε εν τῳ) εν δε τῳ Vat. 1209. αυτους) αυτον Urbin. 2. Ven. 10. Syra hieroſ. και) Omittit Vat. 1209. εισηλθεν) Addit ὁ ιησους Vat. 363. αυτον) Deeſt in Havn. 3. εις τον οικον αὑτης) Omittit Vat. 1209.

39 παρακαθισασα παρα) παρακαθεσθεισα προς Vat. 1209. ιησου) κυριου Vat. 1209. τον λογον) των λογων Vatt. 349. 359 gr. 360. 363. 1548 inter lineas a ſecunda manu. Urbin. 2. Havn. 1. 3.

40 συναντιλαβηται) συναντιλαβητε Havn. 2.

41 ειπεν αυτῃ ὁ ιησους) ὁ ιησους ειπεν αυτῃ Vatt. 349. 363. Vind. Lamb. 31. Havn. 3. ὁ ιησους) ὁ κυριος Vat. 1209. Urb. 2. τυρβαζῃ) θορυβαζῃ Vat. 1209.

ἑνος

Cap. X.

42 ἑνος δε εςι χρεια) ολιγων δε χρεια εςιν, η ἑνος Vat. 1209. δε posterius) γαρ Vat. 1209. Urb. 2. Borg. 3.

CAPVT XI.

1 προσευχομενον) προσευχομενος Vat. 359. επαυσατο) επαυσαντο Havn. 1. καθως) ὡς Vat. 360.

2 ἡμων ὁ εν τοις ουρανοις) Desunt in Vatt. 359 gr. lat. 1209. ὁ) Deest in Parif. 50. ελθετω) ελθατω Parif. 50. γενηθητω το θελημα σου, ὡς εν ουρανῳ, και επι της γης) Omittunt Vatt. 359 gr. lat. 1209.

3 ἡμων) Deest in Vat. 360.

4 τας ἁμαρτιας) τα οφειληματα Vat. 360. τα ἁμαρτηματα Ven. 10. και γαρ αυτοι ad ἡμιν) Desunt in Vind. Kol. 9. γαρ) Addit και Vat. 1067. αφιεμεν) αφιομεν Vat. 1209. Laur. VI, 15. Vindob. Lamb. 31. Kol. 6 a prima manu. παντι) Addunt τῳ Vat. 1067. Havn. 1. αλλα ῥυσαι ἡμας απο του πονηρου) Omittunt Vatt. 359 gr. lat. 360. 1209. Esc. 2 a prima manu.

5 εξ ὑμων) Omittit Vat. 359 gr. πορευσεται) πορευεται Havn. 1. ειπῃ) ερει Vatt. 1067. 1548. in margine. Parif. 50.

6 μου) Omittunt Vatt. 349. 354. 359 gr. 1067. 1210.

1210. Esc. 8. Havn. 1. 2. εξ ὁδου προς με) προς με εξ ὁδου Havn. 2.

7 κακεινος) Addit φιλος αυτου Syra vet. ηδη) Addit γαρ Paris. 50. μου) Omittunt Vat. 360. Urb. 2. εις την κοιτην) επι της κοιτης Ven. 10. σοι) Addit: *Et ille si perseveravit pulsans* Vat. 359 lat.

8 αυτου φιλον) φιλον αυτου Urb. 2. αυτου φιλος Paris. 50. ὁσων) ὁσον Vatt. 349. 354. 359. 360. 1067. 1548 a prima manu. Pal. 220. Urb. 2. Laur. VI, 15. 25. 32. 34. 256. Ven. 10 a prima manu. Vind. Lamb. 1. 30. 32. 33. Koll. 4. 6. 9. Paris. 50. Havn. 1. 2. || Addit αν Vat. 1067.

9 δοθησεται ὑμιν) ληψεσθε Vat. 359 gr. lat. ανοιγησεται) ανοιχθησεται Vatt. 349. 354. 359. 1210. 1548. Vind. Kol. 6. Esc. 8 a prima manu. Havn. 2.

10 ὁ αιτων) Deest ὁ in Ven. 10. ανοιγησεται) ανοιγεται Vat. 1209. ανοιχθησεται Vatt. 349. 354. 359. 1067. 1210. 1548. Laur. VI, 34. Vind. Kol. 6. Esc. 8 a prima manu. Havn. 1. 2.

11 τινα) τις Urb. 2. δε) Addunt εξ Vatt. 359 lat. 1067. 1209. 1210 a secunda manu. Urbin. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. τον πατερα αιτησει) αιτησει τον πατερα Vat. 1209. τον) Omittit

Cap. XI.

tit Vat. 360. ὁ υἱος) Deest in Urb. 2. || Addunt αυτου Vind. Lamb. 31. Havn. 2. αρτον, μη λιθον επιδωσει αυτῳ, ει και) Omittit Vat. 1209. ει και ιχθυν, μη αντι ιχθυος οφιν επιδωσει αυτῳ) Omittit Vat. 359 gr. lat. In Vat. 1067 transponuntur post σκορπιον commatis sequentis. ει) η Vatt. 349. 354. 360. 1548. Pal. 220. Urb. 2. Laur. VI, 34. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. και) Omittunt Urb. 2. Havn. 2. ιχθυν) Addit αιτησει Vind. Lamb. 31. μη) και Vat. 1209. Havn. 1. οφιν) Addit η σκορπιον Urb. 2. επιδωσει αυτῳ) αυτῳ επιδωσει Vat. 1209.

12 Hoc comma deest in Urb. 2. εαν) Omittunt Vat. 1209. Paris. 50. αιτηση) αιτησει Vat. 360. Paris. 50. Havn. 2. αιτηση ωον) ωον αιτηση Vat. 349. μη) Deest in Vat. 1209.

13 ὑπαρχοντες) οντες Urb. 2. αγαθα δοματα) δοματα αγαθα Vatt. 349. 354. 359 gr. 360. 1067. 1209. 1210. 1548. Urb. 2. Laur. 256. Ven. 10. Vind. Lamb. 30. 31. Kol. 4. 6. Havn. 1. 2. πατηρ) Addunt ὑμων Vat. 359 gr. lat. Urb. 2. Esc. 8 ex emendatione. Havn. 2. Addit ἡμων Paris. 50. πνευμα ἁγιον) *Spiritum bonum* Vat. 359 lat.

14 και αυτο ην) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urb. 2.

εγε-

εγενετο δε) και εγενετο Vind. Lamb. 31. εξελθοντος) εκβληθεντος Vind. Lamb. 31.

15 ειπεν) ειπαν Vat. 1209. ελεγον, ὁτι Urbin. 2. βεελζεβουλ) βεεζεβουλ Vat. 1209. Addunt τῳ Vatt. 1209. 1210 alia manu. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. δαιμονια) Addunt και αποκριθεις ειπεν, πως δυναται σατανας σαταναν εκβαλλειν; Vat. 1548. Urb. 2.

16 πειραζοντες) εκπειραζοντες Urb. 2. Addit αυτον Vat. 360. παρ' αυτου εζητουν εξ ουρανου) εξ ουρανου εζητουν παρ' αυτου Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. εξ ουρανου) εκ του ουρανου Havn. 2.

17 αυτων τα διανοηματα) τα διανοηματα αυτων Urb. 2. εφ' ἑαυτην διαμερισθεισα) διαμερσθεισα εφ' ἑαυτην Vind. Lamb. 31. διαμερισθεισα) μερισθεισα Vat. 349. Havn. 2.

18 διεμερισθη) εμερισθη Vat. 349. Vind. Lamb. 31. βεελζεβουλ) βεεζεβουλ Vat. 1209. εκβαλλειν με) εκβαλλει Vat. 359 gr.

19 βεελζεβουλ) βεεζεβουλ Vat. 1209. εκβαλλουσι) εκβαλουσι Vat. 360. εκβαλλωσι Parif. 50. κριται ὑμων αυτοι) αυτοι κριται ὑμων Vat. 360. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. αυτοι ὑμων κριται Vat. 1209.

21 ὁταν) Addit ουν Efc. 8 ex emendatione. ισχυρος) ισχυ-

Cap. XI.

ισχυροτερος Vat. 360. φυλασση) φυλασσει Vat. 1067. Urb. 2. Parif. 50.

22 επαν) εαν Vat. 360. ὁ) Deest in Vat. 1209. εφ' ᾗ επεποιθει) Desunt in Vat. 359 gr. διαδιδωσιν) διαδωσει Ven. 10.

24 ὁταν) Addunt δε Vat. 360. Urb. 2. διερχεται) απερχεται Urb. 2. ζητουν) ζητων Parif. 50. εὑρισκον) εὑρισκων Vatt. 354. 359 gr. lat. Parif. 50. || Addunt τοτε Vat. 1209. Urb. 2. λεγει) λεγων Parif. 50.

25 ελθον) ελθων Vat. 354 a prima manu. Vindob. Lamb. 31. εξελθων Parif. 50. εὑρισκει) Addunt σχολαζοντα Vat. 360. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

26 ἑπτα ἑτερα πνευματα πονηροτερα ἑαυτου) ἑτερα πνευματα πονηροτερα ἑαυτου ἑπτα Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Par. 50. ἑτερα πονηροτερα αὑτου πνευματα ἑπτα Urb. 2. εισελθοντα) ελθοντα Vatt. 354. 359 gr. Esc. 8 a prima manu. Havn. 2.

27 εγενετο δε) και εγενετο Vat. 349. τις γυνη φωνην) φωνην τις γυνη Vat. 1209.

28 φυλασσοντες) ποιουντες Vat. 360. αυτον) Omittunt Vatt. 1209. 1548. Esc. 2 a prima manu.

29 αὑτη) Addunt γενεα Vatt. 359 lat. 360. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. πονηρα) Deest in Havn. 2. εστι) Omittunt Havn. 2.

Cap. XI.

Syra vet. *του προφητου*) Desunt in Vat. 1209. Syra hierosſ.

30 *ιωνας*) *ὁ ιωνας* Vat. 1209. *σημειον τοις νινευιταις*) *τοις νινευιταις σημειον* Vat. 1209. *ούτως*) *οὑτος* Parisſ. 50. *ανθρωπου*) Addit *σημειον* Syra hierosſ.

31 *των ανδρων*) Omittit Vat. 360. *της* posterius) Deest in Havn. 1. *γης*) *οικουμενης* Havn. 2. *σολομωντος*) *σολομωνος* Vatt. 349. 354. 359 gr. 360. 1210. Laurent. VI, 34. Vind. Lamb. 31. Kol. 6. Havn. 1. 2.

32 *νινευϊ*) *νινευϊται* Vatt. 349 à prima manu. 359 gr. lat. 360. 1548. Urbin. 2. Laur. VI, 34. Vind. Lamb. 31. Parisſ. 50. Havn. 1. 2. *νινευη* Vat. 354. *νινέυεϊται* Vat. 1209. *ιωνα*) *jona prophetæ* Vat. 359 lat.

33 *δε*) Omittunt Vatt. 359 lat. 1067. *κρυπτον*) *κρυπτην* Ed. Wetstenii. *ουδε ὑπο τον μοδιον*) Desunt in Vat. 360. Ven. 10. *ουδε*) *η* Vat. 1210. Havn. 1. *το φεγγος βλεπωσι*) *το φως βλεπωσι* Vatt. 359 gr. lat. 360. Urb. 2. Havn. 1. *βλεπωσι το φως* Ven. 10. Parisſ. 50.

34 *οφθαλμος* prius) Addunt *σου* Vatt. 359 lat. 1209. *ουν*) Omittit Vat. 1209. *και ὁλον*) Omittunt *και* Vind. Lamb. 31. Esc. 2 ex emendatione. Havn. 2. *εστιν*) *εσται* Vat. 360. Urb. 2. Vind. Lamb. 31.

Ab

Cap. XI.

Ab επαν ad σκοτεινον) Omittit Urb. 2. επαν) όταν Vat. 349. η) Deest in Vat. 1210 a prima manu. και το) και όλον το Vat. 360. σκοτεινον) Addunt εϛαι Vatt. 349. 360. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Esc. 8 ex emendatione.

36 όλον φωτεινον) φωτεινον όλον Urb. 2. τι μερος) μερος τι Vat. 1209. λυχνος) Addit εν Vat. 1209. φωτιζῃ) φωτιζει Vat. 360. Havn. 2.

37 λαλησαι) Addunt αυτον ταυτα Vat. 360. Vind. Lamb. 31. ηρωτα) ερωτα Vat. 1209. Φαρισαιος τις) τις Φαρισαιος Vat. 359 gr. lat. τις) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Parif. 50. εισελθων δε ανεπεσεν) και εισελθων εις την οικιαν του Φαρισαιου, ανεκλιθη Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

38 ιδων εθαυμασεν) *Cepit intra se reputans dicere* Vat. 359 lat. εθαυμασεν ιδων Vat. 1210. πρωτον) προτερον Havn. 2.

39 ύμων) Omittit Esc. 2 a prima manu.

40 εξωθεν, και το εσωθεν) εσωθεν, και το εξωθεν Vind. Kol. 6.

41 παντα) άπαντα Parif. 50. εϛιν) εϛαι Vatt. 360. 1067. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

42 και το) και το ανηθον και Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. και το πηγανον) Desunt in Urb. 2. ταυτα) Addunt δε Vat. 359 lat. 1067. Vind. Lamb. 31. αφιεναι) παρειναι Vat. 1209.

Cap. XI.

43 συναγωγαις) Addit και την πρωτοκλισιαν εν τοις δειπνοις Vind. Lamb. 31.

44 γραμματεις και Φαρισαιοι ὑποκριται) Omittunt Vat. 359 gr. lat. 360. 1209. Ven. 10. οἱ posterius) Omittunt Vatt. 349. 354. 359. 360. 1067. 1210. 1548. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2.

45 λεγει) ειπε Urb. 2.

46 φορτιζετε) φροντιζετε Vat. 360. τους ανθρωπους) τοις ανθρωποις Urb. 2. φορτια) Addit βαρεα και Vat. 360. αυτοι) Addit ὑμεις Vat. 1209. ἑνι) επι Ven. 10.

48 μαρτυρειτε) μαρτυρες εστε Vat. 1209. και) ὁτι Vind. Lamb. 31. οικοδομειτε αυτων τα μνημεια) τους ταφους αυτων οικοδομειτε Vind. Lamb. 31. Parif. 50. αυτων τα μνημεια) Desunt in Vat. 1209. || τους ταφους αυτων Vat. 360. Urb. 2. Ven. 10.

49 του θεου) Omittit Syra vet. εις αυτους) προς αυτους Urb. 2. εις ὑμας Vind. Lamb. 31. και εξ αυτων αποκτενουσι και εκδιωξουσιν) εξ αυτων αποκτενειτε και διωξετε Vind. Lamb. 31. εκδιωξουσι) διωξουσι Havn. 1. 2.

50 εκζητηθῃ) εκδικηθῃ Vat. 1067.

51 του prius) Deest in Vat. 1209. αβελ) Addunt του δικαιου Vat. 360. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. ὑμιν) Addit ὁτι Vind. Lamb. 31.

ηρατε)

Cap. XI.

52 ηρατε) εκρυψατε Urbin. 2. αυτοι) και αυτοι Urb. 2. Vind. Lamb. 31. εισηλθετε) εισηλθατε Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 2.

53 λεγοντος δε αυτου ταυτα προς αυτους) κακειθεν εξελθοντος αυτου Vat. 1209. δε) Deest in Ed. Wetstenii. αυτου) Omittit Vat. 360. αυτους) Addit ενωπιον παντος του λαου Urb. 2. ενεχειν) εχειν Vatt. 354. 1067. Vind. Lamb. 31. Kol. 9. ανεχειν Vat. 359. || Addunt αυτῳ Vat. 360. Ven. 10. αποστοματιζειν) αποστομιζειν Vatt. 349. 354. Vind. Kol. 6. Havn. 2. περι πλειονων) Sequentibus jungunt Vat. 1210. Urb. 2.

54 αυτον) Deest in Vat. 359 gr. || αυτῳ Havn. 2. και) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. ζητουντες) Deest in Vatt. 360. 1209. Ven. 10.

CAPVT XII.

1 των prius) Omittit Urb. 2. πρωτον) Deest in Vat. 359 lat. Antecedentibus jungunt Vatt. 349. 359 gr. 360. 1067. 1210. Urbin. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 30. 31. Koll. 4. 6. 9. Havn. 2. των Φαρισαιων, ἡτις εστιν ὑποκρισις) ἡτις εστιν ὑποκρισις των Φαρισαιων Vat. 1209.

2 δε) Omittit Parif. 50.

3 ταμειοις) ταμιειοις Vind. Lamb. 31.

Cap. XII.

4 αποκτεινοντων) αποκτενοντων Vatt. 349. 354. 359. 360. 1210. 1548. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Kol. 6. Havn. 1. 2. 3. και μετα ταυτα μη εχοντων περισσοτερον τι ποιησαι) την δε ψυχην μη δυναμενων αποκτειναι Urb. 2. μη εχοντων περισσοτερον) περισσοτερον μη εχοντων Vat. 360.

5 φοβηθητε prius) Deest in Urb. 2, sed additur in margine a correctore. αποκτειναι) αποθανειν Havn. 3. εξουσιαν εχοντα) εχοντα εξουσιαν Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. εμβαλειν) εκβαλειν Havn. 3. τουτον) τουτο Esc. 8 a prima manu.

6 πωλειται) πωλουνται Vat. 1209. Parif. 50. πωλειτε Havn. 2.

7 ηριθμηνται) ηριθμημεναι εισιν Vind. Lamb. 31. ουν) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. διαφερετε) Addunt ὑμεις Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Havn. 3.

8 εν posterius) Deest in Urb. 2.

9 με) Deest in Vat. 360. ενωπιον prius) εμπροσθεν Havn. 2.

10 ὁς) Addit αν Vat. 359 gr. το ἁγιον πνευμα) το πνευμα το ἁγιον Vind. Lamb. 31. αφεθησεται) Addit αυτῳ Urb. 2.

11 προσφερωσιν) εισφερωσιν Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. προφερωσιν Vat. 1210. επι)

επι

Cap. XII.

εις Vind. Lamb. 31. μεριμνατε) μεριμνησατε Vat. 1209. η τι prius) Omittit Urb. 2. η τι απολογησησθε) Desunt in Havn. 3.

14 δικαστην η μεριστην) κριτην η μεγιστην Vatt. 360. 1209. Paris. 50. αρχοντα και δικαστην Urb. 2.

15 φυλασσεσθε) φυλαξασθε Urb. 2. της) πασης Vatt. 359 lat. 360. 1067. 1209. Urb. 2. Paris. 50. Esc. 8 ex emendatione. αυτου prius) αυτῳ Vatt. 349. 354. 359 gr. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. Esc. 8 a prima manu. Havn. 1. 2. εστιν) Deest in Urb. 2. αυτου posterius) αυτῳ Vat. 349. Havn. 2.

16 δε) Addunt και Urb. 2. Ven. 10. παραβολην προς αυτους, λεγων) ὁ κυριος την παραβολην ταυτην Havn. 3 ob Lect. Eccles.

17 ἑαυτῳ) αὑτῳ Vat. 1209. συναξω) συναξαι Vat. 360. Paris. 50.

18 και prius) Deest in Havn. 3. μου τας αποθηκας) τας αποθηκας μου Urb. 2. συναξω εκει) εκει συναξω Urb. 2. παντα) παντον Ven. 10. τα γεννηματα) τον σιτον Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. τα γενηματα Havn. 1. 2. 3. μου prius) Omittunt Vat. 360. Urb. 2. και τα αγαθα μου) Omittunt Vatt. 359 gr. lat. 360.

19 κειμενα) αποκειμενα Havn. 2.

Cap. XII.

20 απαιτουσιν) αιτουσιν Vat. 1209.

21 ἑαυτῳ) αὐτῳ Vat. 1209. Havn. 3. εν ἑαυτῳ Vind. Lamb. 31. πλουτων) Addunt ταυτα λεγων εφωνει, ὁ εχων ωτα ακουειν, ακουετω Vat. 849. Vind. Lamb. 31. Esc. 1. 8 in margine. Havn. 2. 3.

22 αὐτου) Omittit Vat. 1209. ὑμιν λεγω) λεγω ὑμιν Vatt. 359. gr. lat. 1209. Vind. Lamb. 31. μεριμνατε) μεριμναν Havn. 2. ὑμων) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. σωματι) Addunt ὑμων Vatt. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Esc. 8 ex emendatione. ενδυσησθε) ενδυσεσθε Havn. 1. Addit ὁτι Esc. 8 ex emendatione.

23 ἡ) ἡ γαρ Vatt. 354. 360. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Syra phil. cum afterifco. ουχι ἡ Vat. 1067. Havn. 1. Syra phil. in margine. πλειον) πλειων Vat. 1548 ex emendatione. Havn. 1. τροφης) τρυφης Vat. 354.

24 ουδε θεριζουσιν) Omittit Parif. 50. θεριζουσιν) Addit ουδε συναγουσιν εις αποθηκας Urbin. 2. ταμειον) ταμιειον Vindob. Lamb. 31. Havn. 1. ποσῳ) Addit ουν Vind. Lamb. 31. ὑμεις διαφερετε) διαφερετε ὑμεις Urb. 2. των πετεινων) αυτων Vat. 359 lat.

25 προσθειναι επι την ἡλικιαν αὐτου) επι την ἡλικιαν αὐτου προσθειναι Vat. 1209. ἑνα) Deest in Vat. 1209.

ουτε

Cap. II.

26 ουτε) ουδε Vatt. 360. 1209. Urb. 2.

27 τα κρινα) Addit του αγρου Vat. 359 gr. lat. ὑμιν) Addunt ὁτι Vat. 360. Vind. Lamb. 31. περιεβαλετο) περιεβαλλετο Vat. 360. Havn. 1.

28 τον χορτον εν τῳ αγρῳ σημερον οντα) τον χορτον σημερον εν τῳ αγρῳ οντα Vat. 360. εν αγρῳ τον χορτον οντα σημερον Vat. 1209. εν αγρῳ σημερον τον χορτον οντα Urb. 2. τον χορτον του αγρου σημερον εν τῳ αγρῳ οντα Ven. 10. εν τῳ αγρῳ) του αγρου Vat. 1548 in margine alia manu. αμφιεννυσι) αμφιαζει Vat. 1209. ποσῳ) πολλῳ Vind. Kol. 6 ex emendatione.

29 μη prius) Deest in Vat. 360. η) και Vat. 1209. φαγετε) Deest in Parif. 50.

30 ταυτα γαρ παντα) παντα γαρ ταυτα Vat. 360. επιζητει) επιζητουσιν Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. τουτων) Addunt ἁπαντων Vat. 360. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. παντων Esc. 2 a prima manu.

31 ζητειτε) Addunt πρωτον Vat. 359 gr. lat. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. του θεου) αυτου Vat. 1209. παντα) Omittunt Vatt. 354. 360. 1067. 1209. 1548. Havn. 2.

32 ὑμων) ἡμων Havn. 3. ὑμιν) ἡμιν Havn. 3 ex emendatione.

33 εν τοις ουρανοις) εν ουρανοις Ven. 10.

Cap. XII.

34 ὑμων bis) σου bis Vat. 359 lat.

35 ὑμων αἱ οσφυες) αἱ οσφυες ὑμων Urb. 2. καιομενοι) Addit εν ταις χερσιν ὑμων Vat. 359 gr. lat.

36 ἑαυτων) αὑτων Vat. 360. Parif. 50. αναλυσει) αναλυση Vatt. 354. 360. 1548 a prima manu. Vind. Lamb. 31. Havn. 2.

37 Ab εκεινοι ad εκεινοι commatis fequentis, incuria librarii in textu Cod. Vat. 360 omiffa, in margine adduntur eadem manu, ut videtur.

38 και) καν Vat. 360. εαν ελθη) Defunt in Vatt. 360. 1209. εν τη δευτερα φυλακη, και εν τη τριτη φυλακη ελθη, και εὑρη οὑτω) τη ἑσπερινη φυλακη και εὑρη οὑτως ποιουντας, μακαριοι εισιν, ὁτι ανακλινει αυτους, και διακονησει αυτοις, καν εν τη δευτερα καν εν τη τριτη φυλακη ελθη, και εὑρη οὑτως Ven. 10. φυλακη prius) Omittunt Vatt. 360. 1209. και fecundum) καν Vat. 360. και εαν Urb. 2. ελθη pofterius) Deeft in Vat. 359 gr. εὑρη) εὑρησει Vat. 359 gr. οἱ δουλοι) Defunt in Vat. 1209.

39 αν prius) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. αν pofterius) Deeft in Vat. 354. Parif. 50. διορυγηναι) διορυχθηναι Vat. 1209. Urb. 2. τον οικον) την οικιαν Urb. 2.

40 Deeft hic verfus in Ven. 10. ουν) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urb. 2.

αυτῳ)

Cap. XII.

41 αυτῳ) Omittit Vat. 1209. κυριε) Deest in Vind. Lamb. 31. και) Non habet Vat. 359 gr. lat.

42 ειπε δε) και ειπε Vatt. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. κυριος) ιησους Parif. 50. και) ὁ Vatt. 354. 359. gr. 1209. Urb. 2. Esc. 8 a prima manu. φρονιμος) Addit ὁ αγαθος Urb. 2. κυριος) Addit αυτου Havn. 2. της θεραπειας) της οικιας Vat. 360. της οικετιας Vind. Lamb. 31. διδοναι) Addit αυτοις Parif. 50. το) Deest in Vat. 1209.

43 ποιουντα ουτως) ουτως ποιουντα Urb. 2.

44 αληθως) αμην Vat. 359 lat. αυτου) αυτῳ Urb. 2.

45 ὁ δουλος) ὁ κακος δουλος Vind. Lamb. 31.

46 απιστων) ὑποκριτων Vat. 360.

47 ἑαυτου) αυτου Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Havn. 1. 2. μηδε ποιησας) Omittit Parif. 50. μηδε) η Vat. 1209.

48 Ab πολυ ad πολυ) Desunt in Havn. 2. παρ') απ' Vat. 360. Ven. 10. παρεθεντο) παρεθετο Vat. 359. αιτησουσιν) απαιτησουσιν Vat. 1210. Esc. 8 ex emendatione. Havn. 1.

49 εις) επι Vatt. 360. 1067. 1209. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

50 δε) Omittit Havn. 1. ου) ὁτου Vat. 1209. Urb. 2. Parif. 50. τελεσθη) συντελεσθη Laur. VI, 34.

δουναι)

Cap. XII.

51 *δουναι*) *mittere vel dare* Vat. 359 lat. *εν τῃ γῃ*) *επι την γην* Urb. 2. *ουχι, λεγω ὑμιν*) Omittit Parif. 50.

52 *οικῳ ἑνι*) *ἑνι οικῳ* Vat. 1209. *και δυο επι τρισι*) Desunt in Parif. 50.

53 *διαμερισθησεται*) *διαμερισθησονται* Vat. 1209. Urb. 2. Addit *γαρ* Havn. 1. *πατηρ εφ' υἱῳ, και υἱος επι πατρι*) *υἱος επι πατρι, και πατηρ επι υἱῳ* Urb. 2. *εφ'*) *επι* Vatt. 354. 360. 1209. Ven. 10. Havn. 1. 2. *θυγατρι*) *την θυγατερα* Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10. *μητρι*) *την μητερα* Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. *την νυμφην*) *της νυμφης* Parif. 50. *αὑτης* posterius) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2.

54 *και* prius) Omittit Urb. 2. *την*) Deest in Vat. 1209. Urb. 2. *λεγετε*) Addit *ὁτι* Vind. Lamb. 31.

55 *ὁτι καυσων εςαι*) *καυσων ερχεται* Urb. 2. *καυσων*) *ομβρος* Parif. 50. *γινεται*) Addunt *οὑτως* Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31.

56 *της γης και του ουρανου*) *του ουρανου και της γης* Urb. 2. *τον δε καιρον*) *τον καιρον δε* Vat. 1209. *πλην τον καιρον* Urb. 2. *ου δοκιμαζετε*) *ουκ οιδατε δοκιμαζειν* Vat. 1209.

57 *αφ'*) *εφ'* Parif. 50.

γαρ)

Cap. XII.

58 γαρ) Omittit Havn. 2. δος) δως Urb. 2. απ') Deest in Vat. 1209. σε παραδω) σε παραδωσει Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. παραδωσει σε Urb. 2. σε βαλλῃ) σε βαλῃ Vatt. 349. 354. 1548. Vind. Lamb. 31. Kol. 6. Havn. 1. 2. βαλῃ σε Vatt. 359 gr. 1210. σε βαλει Vat. 1209. σε βαλλει Urb. 2. εις) Addit την Urb. 2.

59 λεγω σοι) Desunt in Vat. 360. οὐ) Deest in Vat. 1209. το) τον Urb. 2. Havn. 1.

CAPVT XIII.

1 αυτῳ) εκεινῳ Vat. 1210 in margine, alia manu. αυτων) αυτου Urb. 2.

2 ὁ ιησους) Omittunt Vatt. 359 lat. 1209. Urb. 2. αυτοις) Deest in Vat. 360. παρα) ὑπερ Havn. 2. ὁτι) Deest in Parif. 50. τοιαυτα) ταυτα Urb. 2. τα τοιαυτα Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

3 μετανοητε) μετανοησητε Vat. 360. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ὡσαυτως) ὁμοιως Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10.

4 και prius) Omittit Vat. 1209. οὗτοι) αυτοι Vat. 1209. οὗτοι οφειλεται εγενοντο) οφειλεται εγενοντο αυτοι Urb. 2. ανθρωπους) Deest in Vatt. 359 lat. 360. || τους ανθρωπους Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. εν) Deest in Vatt. 360. 1209. Urb. 2.

Cap. XIII.

5 αλλ') Deest in Parif. 50. μετανοητε) μετανοησητε Vatt. 360. 1067. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. ὁμοιως) ὡσαυτως Vatt. 360. 1209. Syra phil. in margine.

6 δε) Addit και Urb. 2. εν τῳ αμπελωνι αὐτου πεφυτευμενην) πεφυτευμενην εν τῳ αμπελωνι αὐτου Vatt. 360. 1209. Ven. 10. πεφυτευμενην εν τῳ αμπελωνι Urb. 2. καρπον ζητων) ζητων καρπον Vatt. 349. 354. 359 gr. lat. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Kol. 4. Havn. 1. 2. και ουχ εὑρεν. Ειπε δε) και μη εὑρων, ειπε Urb. 2.

7 ετη) Addit αφ' ἡς Urb. 2. Addunt αφ' οὑ Vind. Lamb. 31. Parif. 50. εκκοψον) Addunt ουν Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Efc. 8 ex emendatione. ἱνα τι) ἱνα μη Urb. 2. καταργει) καταργῃ Vat. 354.

8 λεγει αυτῳ) ειπε Urb. 2. κοπριαν) κοπριας Vatt. 349. 354. 359 gr. lat. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Koll. 4. 6. 9. Efc. 8. Havn. 1. 2. κοπρον Parif. 50.

9 καν μεν ποιηση καρπον) Defunt in Ven. 10. ει δε μηγε, εις το μελλον) εις το μελλον, ει δε μηγε Vat. 1209. εκκοψεις) εκκοψον. Urb. 2. εκκοψης Parif. 50. Havn. 2. αυτην) Addit ταυτα λεγων εφωνει, ὁ εχων ωτα ακουειν ακουετω Havn. 2.

διδα-

Cap. XIII.

10 διδασκων) Addit ὁ ιησους Havn. 2. εν μια) Addit των ἡμερων και Parif. 50. εν posterius) Omittunt Ven. 10. Parif. 50.

11 ἠν prius) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. και οκτω) Deest και in Vat. 1209. Ven. 10.

12 της ασθενειας) τις ἡ ασθενεια Havn. 3. σου) Omittit Vat. 1210 a prima manu.

13 επεθηκεν) Addit επ' Havn. 1 alia manu.

14 ἑξ) ὅτι ἑξ Vat. 1209. εργαζεσθαι) Addit και Vind. Lamb. 31. ταυταις) αυταις Vatt. 360. 1209. Urb. 2.

15 ουν) δε Vatt. 360. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. ὁ κυριος) ὁ ιησους Vat. 360. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 3. ὑποκριτα) ὑποκριται Vatt. 354. 359 gr. 1209. 1210. 1548. Vind. Lamb. 31. Esc. 1. Havn. 2. 3 a prima manu.

17 γινομενοις) γενομενοις Vat. 1209.

18 δε) ουν Vat. 1209. Urb. 2. || Addunt αυτοις Vat. 360. Ven. 10. τινι posterius) Addit ὁμοιωματι Vind. Lamb. 31.

19 ὁμοια εστι) ὁμοιωθη Havn. 3. εις prius) Addunt τον Vindob. Lamb. 31. Esc. 8 ex emendatione. Havn. 1. ἑαυτου) αυτου Havn. 1. μεγα) Omittunt Vat. 1209. Syra hierosſ. κατεσκηνωσεν) κατεσκηνουν Parif. 50.

και)

Cap. XIII.

20 και) Omittunt Vatt. 349. 354. 359 gr. 1067. 1210. 1548. Havn. 1. 2. 3.

21 ενεκρυψεν) εκρυψεν Vatt. 349. 360. 1067. 1209. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Kol. 9. Havn. 1. 2.

22 και prius) Omittit Vat. 354. κατα) τας Urb. 2. πολεις και κωμας) πολιν και κωμην Vat. 360. Ven. 10. ἱερουσαλημ) ἱεροσολυμα Vat. 1209.

23 τις αυτῳ) αυτῳ τις Parif. 50. ολιγοι) Addunt εισὶ Urb. 2. Vindob. Lamb. 31. προς αυτους) Omittit Parif. 50.

24 πυλης) θυρας Vatt. 360. 1209.

25 εγερθῃ) εισελθῃ Parif. 50. εξω) εξωθεν Vat. 359. κυριε prius) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. ὑμας) ὑμιν Havn. 1 male.

26 Totum hoc comma ad εϛε commatis fequentis, ob ὁμοιοτελευτον omiffum in Vat. 1210, additur in margine alia manu. αρξεσθε) αρξησθε Havn. 1. 2. 3.

27 λεγω) λεγων Vat. 1209. Addit δε Vat. 354. ὑμας) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. οἱ) Deeft in Vatt. 354. 1548 a prima manu. Laur. VI, 34. οἱ εργαται της αδικιας) οἱ εργαζομενοι της αδικιας, τουτ' εϛιν οἱ εργαται της αδικιας Havn. 1. Sed fcholion οἱ ε. τ. α. τ. ε. afterifcis rubris in margine notatur. της) Omittit Vat. 1209.

και

Cap. XIII.

28 *και παντας τους προφητας*) Desunt in Syra hierosf.

29 *ἥξουσιν*) Addunt *πολλοι* Vat. 360. Ven. 10. *και δυσμων*) Omittit Vat. 349 a prima manu. *απο* posterius) Omittunt Vatt. 349. 354. 359 gr. (in latina versione deest *και* præcedens) 360. 1067. 1210. 1548. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3.

30 *εσχατοι*) *οἱ εσχατοι* Havn. 1.

31 *αυτη*) *αυτη δε* Vat. 354. *ταυτη δε* Urb. 2. *ἡμερα*) *ὡρα* Vat. 360. Ven. 10. Vind. Lamb. 31.

32 *ειπατε*) *απαγγειλατε* Vind. Lamb. 31. *ιδου*) *ιδου εγω* Havn. 1. *επιτελω*) *αποτελω* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. *τριτη*) Addit *ἡμερα* Vat. 1209.

33 *με*) Deest in Parif. 50. *εχομενη*) *ερχομενη* Vatt. 359. 360. Urb. 2. Havn. 2.

34 *Ἱερουσαλημ* ter ponitur in Vat. 1209. *αποκτεινουσα*) *αποκτενουσα* Vatt. 360. 1210. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Kol. 6. Havn. 1. 2. *αποκτεννουσα* Vat. 1067.

35 *ερημος*) Omittunt Vatt. 349. 354. 1209. 1210. 1548. Laur. VI, 34. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. 32. Kol. 6. Esc. 2 et 8 a prima manu. || Addit *ὑμιν* Urb. 2. *αμην δε λεγω*) *λεγω δε* Vatt. 349. 354. 359 gr. lat. 360. 1067. 1209. 1210. 1548. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2.

ὅτι) Deest in Vat. 1209. με ιδητε) ιδητε με Vat. 1209. αν ἥξῃ ὅτε) Desunt in Vat. 1209. ἥξῃ ὅτε) Omittunt Vat. 360. Urb. 2. Ven. 10. || ἥξει ἡ ὡρα ὅτε Vat. 359 gr. lat.

CAPVT XIV.

1 και εγενετο εν τω ελθειν αυτον) τω καιρω εκεινω εισηλθεν ὁ ιησους Havn. 3. ελθειν) εισελθειν Urbin. 2. Paris. 50. των posterius) Deest in Havn. 3. σαββατω) εν σαββατω Urb. 2.

2 τις) Omittit Vat. 360.

3 ει) Deest in Vat. 1209. Syra hieros. τω σαββατω) εν τοις σαββασιν Vat. 360. Ven. 10. θεραπευειν) θεραπευσαι Vatt. 360. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. || Addunt η ου Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. Syra hieros.

4 επιλαβομενος) Addunt αυτου Vat. 360. Vind. Lamb. 31. Paris. 50.

5 αποκριθεις) Omittunt Vatt. 360. 1548. Vind. Lamb. 31. προς αυτους ειπε) ειπε προς αυτους Vat. 1548. ονος) υιος Vatt. 349. 354. 359 gr. 1067. 1209. 1210. Vind. Kol. 6. Havn. 1. 2. 3. εμπεσειται) πεσειται Vat. 360. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. εν) Omittunt Vind. Lamb. 31.

Cap. XIV.

31. Havn. 1. τῃ) Deest in Vat. 360. του) Omittunt Vat. 360. Urb. 2.

6 ανταποκριθηναι) αποκριθηναι Vat. 360. Ven. 10. αυτῳ) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10. προς ταυτα) προς αυτον Vat. 360.

7 προς αυτους) Deest in Vat. 360. Ven. 10.

8 ὑπο τινος) Deest in Vat. 359 lat. εις γαμους) In margine Verſ. Syræ phil. legitur: *εις γαμους non in omnibus Codd. reperitur.* εις τους γαμους Havn. 2. κατακλιθῃς εις την πρωτοκλισιαν) κατακλιτῃς εις την πρωτοκλισιαν κατακλινου Urb. 2.

9 ὁ) Deest in Havn. 3. μετ') μετα Vatt. 360. 1209.

10 αναπεσον) αναπεσε Vatt. 349. 354. 359. 360. 1067. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Kol. 6. Havn. 2. 3. αναπεσαι Vatt. 1209. 1210. 1548. Urb. 2. Havn. 1. ειπῃ) και ειπῃ Vat. 360. ερει Vat. 1209. σοι prius) Omittit Urb. 2. σοι posterius) Deest in Havn. 1. ενωπιον) Addunt παντων Vatt. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50.

12 ποιῃς) ποιεις Urb. 2. Havn. 2. μηδε τους αδελφους σου) Omittunt Vat. 349 a prima manu. Ven. 10. Eſc. 2 a prima manu. μηδε γειτονας πλουσιους) μηδε γειτονας, μηδε πλουσιους Vat. 359 lat. μη γειτονας πλουσιους Vat. 1209. μηδε τους γειτονας τους πλουσιους Vind. Lamb. 31.

 Pariſ.

Cap. XIV.

Parif. 50. σε αντικαλεσωσι) αντικαλεσωσι δε Vat. 1209. σε αντικαλεσουσι Parif. 50. σοι ανταποδομα) ανταποδομα σοι Vat. 1209.

13 ποιῃς δοχην) δοχην ποιῃς Vat. 1209. αναπηρους) αναπειρους Vat. 1209. Urb. 2.

14 γαρ) δε Urb. 2. Vind. Lamb. 31.

15 ὃς) Addunt τις Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. αρτον) αριστον Vatt. 349. 354. 359 gr. 360. 1067. 1210. 1548. Pal. 220. Laur. VI, 32. 34. Vindob. Lamb. 31. 32. Koll. 6. 9. Parif. 50. Efc. 8. Havn. 1. 2.

16 ὁ δε ειπεν αυτῳ) ειπεν ὁ κυριος την παραβολην ταυτην Havn. 3 ob Lect. Ecclef. εποιησε) εποιει Vat. 1209. Ven. 10. μεγα) μεγαν Vatt. 1209. 1548 inter lineas a correctore.

17 ερχεσθε, ὁτι) ὁτι ερχεσθε Parif. 50. παντα) Deeft in Vat. 1209.

18 παραιτεισθαι παντες) παντες παραιτεισθαι Vat. 1209. αυτῳ) Omittit Ven. 10. εξελθειν) εισελθειν Vat. 360. και pofterius) Deeft in Vat. 1209.

20 δια τουτο) Omittit Urb. 2.

21 και παραγενομενος ad ταυτα) Defunt in Vat. 360. εκεινος) Omittunt Vat. 359 lat. Urb. 2. Ven. 10. αὑτου) αυτῳ Vat. 359 gr. ταυτα) παντα ταυτα Havn. 3. ειπε τῳ δουλῳ αὑτου)

τῳ

Cap. XIV.

τῷ δούλῳ αὑτου ειπεν Vat. 360. αναπηρους) αναπειρους Vat. 1209. Urb. 2. και χωλους) Omittit Syra hierosol. χωλους και τυφλους) τυφλους και χωλους Vat. 1209. Urb. 2.

22 ὡς) ὁ Vat. 1209. επεταξας) προσεταξας Vind. Lamb. 31. εταξας Parif. 50.

23 αναγκασον) ποιησον Urb. 2. ὁ οικος μου) ὁ οικος Vat. 1209. μου ὁ οικος Urb. 2.

24 δειπνου) Addunt πολλοι γαρ εισιν κλητοι, ολιγοι δε εκλεκτοι Vat. 1548. Vind. Lamb. 31. Kol. 6. Parif. 50. Esc. 2 a prima manu. Esc. 8 in margine. Havn. 2. 3.

26 ἑαυτου prius) αυτου Vat. 360. Parif. 50. Havn. 1. 2. και τας αδελφας) Omittunt Vatt. 359 gr. lat. Esc. 8 a prima manu. δε) τε Vat. 1209. || δε deest in Vat. 349. ἑαυτου ψυχην) ψυχην ἑαυτου Vat. 1209. μου μαθητης ειναι) ειναι μου μαθητης Vatt. 354. 1209. μου ειναι μαθητης Vat. 359 gr. lat. Urb. 2. Vind. Lamb. 31.

27 και ὁςις) ὁςις ουν Vat. 1209. ὁςις γαρ Urb. 2. αὑτου) ἑαυτου Vat. 1209. μου ειναι μαθητης) ειναι μου μαθητης Vatt. 349. 360. 1209. Havn. 1. 2.

28 θελων) ὁ θελων Vatt. 354. 360. Parif. 50. Havn. 1. 2. τα προς) τα εις Vatt. 349. 354. 359. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. εις Vat. 1209.

 ισχυ-

Cap. XIV.

29 ισχυοντος) ισχυσαντες Vat. 360. Vind. Lamb. 31. || Addit αυτου Vat. 354. αρξωνται) Omittit Syra vet. εμπαιζειν αυτῳ) αυτῳ εμπαιζειν Vatt. 360. 1209.

31 συμβαλειν ἑτερῳ βασιλει) ἑτερῳ βασιλει συμβαλειν Vat. 1209. Urb. 2. καθισας πρωτον) πρωτον καθισας Vat. 360. Urb. 2. βουλευεται) βουλευσεται Vat. 1209. απαντησαι) ὑπαντησαι Vat. 1209. χιλιαδων) χιλιασιν Esc. 8 a prima manu.

32 αυτου πορρω) πορρω αυτου Vatt. 349. 354. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. τα προς) εις Vat. 1209.

33 A πασι ad δυναται) Omittit Havn. 2 incuria librarii. μου ειναι) ειναι μου Vat. 1209.

34 καλον) Addunt ουν Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. δε) Addit και Vat. 1209. αρτυθησεται) ἁλισθησεται Vat. 360.

CAPVT XV.

1 εγγιζοντες αυτῳ) αυτῳ εγγιζοντες Vatt. 360. 1209. Ven. 10. τινες εγγιζοντες Vind. Lamb. 31. παντες) Deest in Vat. 359 lat. τελωναι) Addit αυτῳ Vind. Lamb. 31.

2 οἱ prius) οἱ τε Vat. 1209.

3 προς αυτους) αυτοις Vat. 360. λεγων) Deest in Parif. 50.

Cap. XV.

4 ἓν ἐξ αυτων) ἐξ αυτων ἓν Vatt. 360. 1209. Urb. 2. ου) ουχι Vind. Lamb. 31. Parif. 50. καταλειπει) καταλειπη Vat. 354. εννενηκοντα) ενενηκοντα Vat. 354. Havn. 1. 2. εννεα) ενεα Vat. 354. Havn. 2. ἑως) Addunt οὗ Vatt. 359 gr. 360. 1210. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

5 ἐπιτιθησιν επι τους ωμους ἑαυτου) επι τους ωμους αὑτου επιτιθησιν Ven. 10. ἑαυτου) αυτου Vat. 360. Havn. 1. 2.

6 συγκαλει) συγκαλειται Vat. 360. Vind. Lamb. 31. Havn. 1.

7 λεγω ὑμιν, ὁτι οὑτω χαρα εςαι εν τω ουρανω) λεγω ὑμιν, ὁτι χαιρει επ' αυτω μαλλον· οὑτως χαρα εν τω ουρανω εςαι Urb. 2. εςαι εν τω ουρανω) εν τω ουρανω εςαι Vat. 1209. δικαιοις) δικαιους Vat. 360.

8 δραχμας εχουσα δεκα, εαν απολεση δραχμην μιαν) εχουσα δεκα δραγμας, και απολεσασα μιαν Urb. 2. ὁτου) οὗ Vatt. 360. 1209. Ven. 10. οὑτω Vind. Lamb. 31.

9 συγκαλειται) συγκαλει Vatt. 1067. 1209. Urb. 2. τας prius) Omittit Vat. 1209. τας posterius) Omittit Urb. 2. δραχμην) δραγμην Havn. 2.

10 ὑμιν) Addit ὁτι Havn. 1 a secunda manu. χαρα γινεται) γινεται χαρα Vat. 1209. χαρα εςαι Urb. 2. Parif. 50. || Addit εν ουρανω Vindob. Lamb.

Cap. XV.

Lamb. 31. των αγγελων) Omittit Havn. αυτων) Deest in Vat. 1209.

11 δε) Addit ὁ κυριος την παραβολην Havn. 1.

12 επιβαλλον) Addunt μοι Vind. Lamb. 31. Parif. 50. της ουσιας) Desunt in Vat. 360. και) ὁ δε Vat. 1209.

13 μετ' ου) ου μετα Urbin. 2. ἁπαντα) παντα Vat. 1209.

14 ισχυρος) ισχυρα Vatt. 360. 1209. ηρξατο) Addit του Vat. 354.

15 τους αγρους) τον αγρον Havn. 3.

16 γεμισαι την κοιλιαν αὐτου απο) χορτασθηναι εκ Vatt. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. απο) εκ Parif. 50.

17 εις ἑαυτον δε ελθων) εισελθων δε εις ἑαυτον Havn. 3. ειπε) εφη Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ποσοι μισθιοι) πως οἱ μισθιοι Vat. 360. Urb. 2. Laur. VI, 14. 15. 29. Vind. Kol. 9. περισσευουσιν) περισσευονται Vat. 1209. αρτων) αρτω Havn. 3. δε) Addunt ὡδε Vatt. 349. 359 lat. 360. 1209. Laur. VI, 15. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. απολλυμαι) Addit αλλ' Esc. 8 ex emendatione.

19 και ουκετι ειμι αξιος κληθηναι υἱος σου) Omittit Ven. 10. και) Omittunt Vatt. 354. 1209. 1210. 1548. Esc. 8 a pr. manu. κληθηναι) ειναι Vat. 360.

ασω-

Cap. XV.

20 *αναϛας*) Deest in Havn. 2. *ηλθε*) *εισηλθε* Havn. 3. *ἑαυτου*) *αυτου* Vatt. 359. 360. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. Havn. 2. 3. *αυτον* prius) Omittit Havn. 3. *επεπεσεν*) *επεσεν* Vat. 349. Ven. 10. Havn. 1. 2.

21 *αυτῳ ὁ υἱος*) *ὁ υἱος αυτῳ* Vatt. 360. 1209. Urb. 2. *ὁ υἱος αυτου* Ven. 10. *αυτῳ ὁ υἱος αυτου* Havn. 3. *και* posterius) Omittunt Vatt. 360. 1209. *σου*) Addunt *ποιησον με ὡς ἑνα των μισθιων σου* Vat. 1209. Havn. 1. 2.

22 *ὁ πατηρ προς τους δουλους αὐτου*) *ὁ πατηρ αυτου προς τους παιδας* Vat. 360. Ven. 10. *τους*) Omittit Paris. 50. *αὐτου* prius) Addunt *ταχυ* Vat. 1209. *ταχεως* Urb. 2. *την* prius) Deest in Vat. 1209. *ποδας*) Addunt *αυτου* Vindob. Lamb. 31. Havn. 3.

23 *ενεγκαντες*) *φερετε* Vat. 1209. *εξενεγκοντες* Havn. 1.

24 *οὑτος ὁ υἱος μου*) *ὁ υἱος μου οὑτος* Havn. 3. *ανεζησε*) *εζησε* Vat. 1209. *και απολωλως ην*) *απολωλως ην* Vatt. 359 lat. 1067. Paris. 50. Havn. 1. 2. *απολωλως* Vat. 360. Urb. 2. Havn. 3. *ην απολωλως* Vat. 1209. *ευρεθη*) *ηυρεθη* Havn. 2.

25 *τῃ*) *εν τῃ* Havn. 3. *και* posterius) Deest in Vat. 360. Ven. 10.

26 *αυτου*) Deest in Ed. recepta. *τι ειη*) *τι αν ειη*

 Vatt.

Cap. XV.

Vatt. 360. 1209. Ven. 10. Parif. 50. τινα εση Vind. Lamb. 31. τι αν η Havn. 3. ταυτα) Omittit Havn. 1 a prima manu.

28 εισελθειν) ελθειν Vind. Lamb. 31; fed in margine εισελθειν eadem manu. ὁ ουν) ὁ δε Vat. 360. Urb. 2.

29 πατρι) Addunt αυτου Vatt. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Efc. 8 ex emendatione. δουλευω) εχω δουλευων Havn. 3. παρηλθον) παρειδον Havn. 3. εριφον) εριφιον Vat. 1209.

30 σου τον βιον) τον βιον σου Ven. 10. ηλθεν) Addit και Parif. 50. τον μοσχον τον σιτευτον) τον σιτευτον μοσχον Vat. 1209.

31 δε) Addunt πατηρ Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

32 δε) Deeft in Havn. 3. ανεζησε) εζησε Vat. 1209. και απολωλως ην) απολωλως Vat. 360. Parif. 50. Havn. 2. απολωλως ην Vat. 1067. Vind. Lamb. 31. Havn. 3. και απολωλως Vat. 1209. Urb. 2.

CAPVT XVI.

1 και prius) Deeft in Vat. 354. Havn. 2. αὐτοῦ prius) Omittit Vat. 1209.

2 αποδος) Addit μοι Urb. 2. σου pofterius) Deeft in Vat. 1548. δυνηση) δυνη Vat. 1209.

3 οικονομος) Addit εκεινος Urb. 2. ὁ κυριος μου αφαι-

αφαιρειται) αφαιρειται ὁ κυριος μου Vind. Lamb. 31. ισχυω) Addit και Vat. 1209.

4 μεταςαθω) αποκαταςαθω Pariſ. 50. Addunt εκ Vatt. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. οικους αὐτων) οικους ἑαυτων Vat. 1209. ἑαυτων οικους Urb. 2.

5 χρεωφειλετων) χρεοφειλετων Vat. 354. ἑαυτου) αυτου Vatt. 359. 360. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. Havn. 1.

6 βατους) βαδους Vat. 349. ακατους Vind. Lamb. 31; ſed in margine βατους a prima manu. και ειπεν) ὁ δε ειπεν Vat. 1209. Pariſ. 50. A γραμμα usque ad γραμμα vſ. 7.) Deſunt in Havn. 2. το γραμμα) τα γραμματα Vat. 1209. καθισας ταχεως) Deſunt in Vat. 1067. ταχεως γραψον) γραψον ταχεως Vat. 1209. πεντηκοντα) ογδοηκοντα Vat. 1067.

7 ἑτερῳ) τῳ δευτερῳ Urb. 2. και) Deeſt in Vat. 1209. Urb. 2. λεγει) λεγει δε Urb. 2. Pariſ. 50. αυτῳ) ἑαυτῳ Pariſ. 50. το γραμμα) τα γραμματα Vat. 1209. και poſterius) Addit καθισας Vat. 360. Addit καθισας ταχεως Vat. 1067. ὀγδοηκοντα) πεντηκοντα Vat. 1067.

8 οἱ) Omittit Vat. 359. την ἑαυτων) αυτων Vat. 349; ſed inter lineas ἑαυτων alia manu.

καγω)

Cap. XVI.

9 καγω) και εγω Vatt. 360. 1209. ποιησατε ἑαυτοις) ἑαυτοις ποιησατε Vat. 1209. ἑαυτοις) ἑαυτους Vat. 1548 a prima manu. εκλιπητε) εκλειπητε Vatt. 354. 360. 1209. 1548 a prima manu. Havn. 2. εκλιπη Syra phil. in margine.

10 ελαχιςῳ prius) ολιγῳ Vat. 360. πολλῳ prius) πολλοις Urb. 2.

11 το) τον Havn. 2.

12 ὑμετερον) ἡμετερον Vat. 1209. εμον Urb. 2. Sic quoque Tertullianus libr. IV contra Marcionem cap. 33. Corrige Wetſtenium, qui Marcioni hanc lectionem tribuit.

14 και prius) Omittit Urb. 2. ὑπαρχοντες) οντες Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50.

15 ἑαυτους) αὑτους Vat. 360. του θεου) κυριου Vat. 1209. εςι) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. 1548. Ven. 10. Havn. 1.

16 ἑως) μεχρις Vat. 360. Ven. 10. μεχρι Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. και πας) πας τις Pariſ. 50. πας) Addit ὁ βουλομενος εισελθειν Vat. 359 gr. εις) τις Vat. 360.

17 μιαν κεραιαν) κεραιαν μιαν Vat. 1209. πεσειν) παρελθειν Syra vet. Syra phil. in margine.

18 μοιχευει prius) μοιχαται Vat. 359 a prima manu. πας posterius) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2.

20 ην) Deeſt in Vat. 1209. Urb. 2. ὁς) Omittunt

Vat.

Cap. XVI.

Vat. 1209. Urb. 2. προς) εις Vat. 360. ἡλκωμενος) εἱλκωμενος Vat. 1209. Havn. 2.

21 επιθυμων) επεθυμει Havn. 3. των ψιχιων) Desunt in Vat. 1209. Syra hierosſ. πλουσιου) Addunt και ουδεις εδιδου αυτῳ Vat. 359 gr. lat. Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. Syra hierosſ. in margine. απελειχον) ελειχον Vat. 360. επελειχον Vat. 1209. περιελειχον Urb. 2.

22 ὑπο των αγγελων εις τον κολπον του αβρααμ) εις τον κολπον αβρααμ ὑπο των αγγελων Vat. 1210. του) Deeſt in Vatt. 349. 354. 359. 1067. 1210. 1548. Urb. 2. Havn. 1. 2. 3. και εταφη) Addit: *Et cecidit in infernum*„ Syra hierosſ. in margine. και εταφη. Και εν τῳ ἁδῃ) *Et sepultus eſt in infernum* Vat. 359 lat.

23 και εν τῳ ἁδῃ επαρας τους οφθαλμους αὑτου, ὑπαρχων εν βασανοις, ὁρᾳ τον αβρααμ απο μακροθεν) *Et cum cruciaretur in inferno, ſuſtulit oculos ſuos e longinquo et vidit Abrahamum*„ Syra vet. ὑπαρχων εν βασανοις) Deſunt in Syra hierosſ. ὁρᾳ τον αβρααμ απο μακροθεν) ὁρᾳ απο μακροθεν τον αβρααμ Urb. 2. τον) Deeſt in Vat. 1209.

24 φωνησας) εκφωνησας Urb. 2. την γλωσσαν μου) μου την γλωσσαν Vind. Lamb. 31.

25 δε) Addunt αυτῳ Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Eſc. 8

ex

ex emendatione. ου prius) Deest in Vat. 359 las. Urb. 2. ὁδε) ὡδε Vatt. 349 a prima manu. 354. 359. 360. 1067. 1209. 1210. 1548. Vind. Lamb. 30. 31. Koll. 6 a prima manu. 9. Esc. 1. Havn. 1. 2. 3.

26 επι) εν Vat. 1209. ἡμων και ὑμων) ὑμων και ἡμων Vat. 359 gr. Urbin. 2. μεγα) Omittit Havn. 2. ὁπως) ἱνα Vat. 360. διαβηναι εντευθεν) διαβηναι ενθεν Vatt. 349. 354. 359. 1067. 1209. 1210. 1548. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3. ενθεν διαβηναι Urb. 2. οἱ posterius) Deest in Vat. 1209.

27 ουν σε) σε ουν Vat. 1209.

28 τουτον της βασανου) της βασανου ταυτης Havniens. 2.

29 λεγει) Addunt δε Vatt. 360. 1209. Ven. 10. αυτῳ) Deest in Vat. 1209. μωσεα) μωϋσεα Vatt. 354. 1209. αυτων) αυτοις Havn. 2.

30 απο) εκ Vat. 360. Urb. 2. Ven. 10. μετανοησουσιν) μετανοησωσιν Havn. 2.

31 ουδε) ουδ᾽ Vat. 1209. αναςῃ) Deest in Havn. 3. πεισθησονται) πιςευσωσιν Urb. 2.

CAPVT XVII.

1 μαθητας) Addunt αυτου Vat. 1209. Urbin. 2. Vind. Lamb. 31. εςι) Addunt του Vatt. 349. 354.

Cap. XVII.

354. 359. 360. 1209. 1210. 1548. Urbin. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. μη ελθειν τα σκανδαλα) τα σκανδαλα μη ελθειν Vat. 1209. ελθειν) εισελθειν Havn. 1 ex emendatione. ουαι δε) πλην ουαι Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31.

2 μυλος ονικος) λιθος μυλικος Vatt. 359 lat. 360. 1067. 1209. Ven. 10. λιθος ονικος Urb. 2. λιθος μυλωνικος Syra phil. in margine. ἑνα των μικρων τουτων) των μικρων τουτων ἑνα Vat. 1209.

3 ἑαυτοις) ἑαυτους Havn. 3. δε) Deest in Vat. 1209. || γαρ Havn. 2. ἁμαρτη) ἁμαρτηση Vind. Lamb. 31. εις σε) Omittunt Vatt. 360. 1209. Venet. 10. και εαν ad αυτῳ) Omittit Havn. 3. εαν) αν μη Ven. 10.

4 ἁμαρτῃ) ἁμαρτηση Vatt. 359 gr. lat. 360. 1209. Urb. 2. Esc. 8 ex emendatione. ἁμαρτησει Vind. Lamb. 31 ex emendatione. Ab ἁμαρτῃ ad επιστρεψῃ) Desunt in Vat. 1067. εις) επι Vat. 1548. της ἡμερας posterius) Omittunt Vat. 1209. Syra hierosl. επι σε) Omittunt Vatt. 349. 354. 359 gr. lat. 1210. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3. || προς σε Vat. 1067. 1209. Urb. 2. λεγων, μετανοω) μετανοων λεγων Havn. 3. μετανοω) Addit αφες μοι Syra hierosl. αφησεις αυτῳ) Desunt in Syra hierosl. a pr. manu, sed adduntur in margine.

ειπεν)

Cap. XVII.

5 *ειπον*) *ειπαν* Vat. 1209.

6 *ειχετε*) *εχετε* Havn. 3. *αν* prius) Deest in Havn. 2.

7 *δε*) Omittit Paris. 50. *εισελθοντι*) *εισελθοντα* Vind. Lamb. 31. *ερει*) Addunt *αυτῳ* Vatt. 360. 1209. 1210 in margine. Urb. 2. Paris. 50. *ευθεως* sequentibus jungunt Urb. 2. Vind. Lamb. 31. *αναπεσαι*) *αναπεσε* Vatt. 349. 354. 359 gr. lat. 360. 1209. Havn. 2. 3.

8 *ουχι*) *ουκ* Vat. 360. *αυτῳ*) Deest in Vat. 349.

9 *χαριν εχει*) *εχει χαριν* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. *εχει*) *εχεις* Havn. 3. *εκεινῳ*) Omittit Vat. 1209. *εποιησε*) Addit *παντα* Vind. Lamb. 31. *αυτῳ*) Omittunt Vatt. 354. 359 gr. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Ven. 10. Havn. 1. 2. 3. *ου δοκω*) Desunt in Vatt. 360. 1209. Urb. 2.

10 *οὑτω*) Addit *ουν* Urb. 2. *παντα τα διαταχθεντα ὑμιν*) *τα διαταχθεντα ὑμιν παντα* Vat. 359 gr. *ὁτι* prius) Deest in Vat. 360. *δουλοι αχρειοι εσμεν*) *αχρειοι εσμεν δουλοι* Vat. 1210. *αχρειοι δουλοι εσμεν* Paris. 50. Ab *ὁτι* ad *πεποιηκαμεν*) Desunt in Vat. 349. *ὁτι* posterius) Deest in Vatt. 360. 1209. Urb. 2. *ὁ*) *και ὁ* Urb. 2. *ωφειλομεν*) *οφειλομεν* Vatt. 354. 359.

11 *και* prius) Deest in Vat. 359 gr. *αυτον*) Deest in Vat. 1209. *δια μεσου*) *ανα μεσον* Vat. 360.

Vind.

Cap. XVII.

Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *δια μεσον* Vat. 1209.

12 *τινα*) *την* Urb. 2. *απηντησαν*) *ὑπηντησαν* Vat. 360. Urb. 2. Ven. 10. Parif. 50. *αυτῳ*) Deest in Vat. 1209. *λεπροι ανδρες*) *ανδρες λεπροι* Urb. 2. *εστησαν*) *ανεστησαν* Vat. 1209. Urb. 2.

14 *ιδων*) Addunt *αυτους* Vind Lamb. 31. Parif. 50. Havn. 3. *πορευθεντες επιδειξατε*) *ὑπαγετε, δειξατε* Urb. 2. *εκαθαρισθησαν*) *εκαθερισθησαν* Havn. 2.

15 *ιαθη*) *εκαθαρισθη* Vat. 359 lat. Urb. 2. Vind. Lamb. 31.

16 *αυτου*) *του ιησου* Urb. 2.

17 *αποκριθεις δε*) *και αποκριθεις* Vat. 360. *ουχι*) *ουχ'* Vatt. 360 ex emendatione. 1209. *ου* Vat. 360 a prima manu. *εκαθαρισθησαν*) *εκαθερισθησαν* Havn. 2.

18 *ουχ' εὑρεθησαν ὑποστρεψαντες δουναι*) *Non est inventus qui rediret et daret* Vat. 359 lat.

19 *ἡ πιστις σου σεσωκε σε*) Desunt in Vat. 1209.

20 *θεου*) Addit *και* Vat. 354.

21 *ιδου ὡδε, η, ιδου εκει*) *ιδου ὡδε, η, εκει* Vat. 1209. Urb. 2. *η*) Deest in Vat. 349 a prima manu.

22 *δε*) *ουν* Urb. 2. *ελευσονται*) Addit *δε* Urb. 2. *ὁτε επιθυμησετε*) *του επιθυμησαι ὑμας* Urb. 2.

23 *ιδου ὡδε, η, ιδου εκει*) *ιδου εκει, ιδου ὡδε* Vat. 1209. *η*) Deest in Vatt. 349 a prima manu. 360. 1067.

Y *ὡδε*)

ωδε) Addunt μη διωξητε Vat. 360. Ven. 10. εκει) Addunt ὁ χριϛος Vat. 360. Venet. 10. Esc. 8. απελθητε, μηδε) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urb. 2. πιϛευετε Ven. 10. διωξητε) εξελθητε Urb. 2.

24 ἡ prius) Deest in Vat. 1209. ἡ secundum) Omittunt Vat. 360. Urb. 2. Havn. 2. εκ της ὑπ' ουρανον) εκ του ουρανου Urb. 2. εκ της ὑπο των ουρανων Paris. 50. ὑπ' prius) ὑπο τον Vat. 1209. εις την ὑπ' ουρανον) Omittit Havn. 1 a pr. manu. εις την ὑπ' ουρανων Paris. 50. και) Omittunt Vatt. 349. 354. 359 lat. 360. 1067. 1548. Vind. Lamb. 31. Esc. 8. Havn. 1. 2. εν τῃ ἡμερᾳ αὑτου) Desunt in Vat. 1209.

25 δει αυτον) *Futurum est ut*, Syra vet. Syra phil. in margine.

26 του prius) Omittunt Vatt. 349. 354. 359. 360. 1067. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. ταις ἡμεραις posterius) τῃ ἡμερᾳ Vindob. Lamb. 31.

27 εξεγαμιζοντο) εγαμιζοντο Vat. 1209. Urbin. 2. Vind. Lamb. 31. ἁπαντας) παντας Vat. 1209.

28 και ὡς) καθως Urb. 2. Paris. 50. ῳκοδομουν) οικοδομουν Vat. 1209.

29 πυρ και θειον) θειον και πυρ Paris. 50. και θειον απ' ουρανου) εξ ουρανου και θειον Vind. Lamb.

Cap. XVII.

Lamb. 31. απ') εξ Parif. 50. άπαντας) παντας Vat. 1209. Urb. 2.

30 ταυτα) τα αυτα Vat. 1209. αποκαλυπτεται) αποκαλυπτηται Vat. 1209.

31 τῳ) Deeſt in Vat. 1209. Pariſ. 50. επιςρεψατω) επιςραφητω Urb. 2.

33 σωσαι) περιποιησασθαι Vat. 1209. και ός εαν) ός δ' αν Vat. 1209. απολεσῃ) απολεσει Vat. 360. Urb. 2. Havn. 2. ζωογονησει) σωσει Vat. 360. Ven. 10. αυτην ſecundo loco) Omittit Vat. 1209. την ψυχην αυτου Pariſ. 50.

34 λεγω) Addit δε Eſc. 8 ex emendatione. μιας) Deeſt in Vat. 1209. ό prius) Omittunt Vatt. 349. 354. 359. 1067. 1210. 1548. Havn. 1. 2.

35 Deeſt hoc comma in Ven. 10. Havn. 2. δυο εσονται) εσονται δυο Vat. 1209. ή prius) Omittunt Vatt. 349. 354. 1067. 1210. Urbin. 2. Havn. 1. και ή) και Vat. 354. ή δε Vat. 1209. Poſt αφεθησεται additur in Ed. Wetſtenii hoc comma: Δυο εσονται εν τῳ αγρῳ, ό εις παραληφθησεται, και ό έτερος αφεθησεται. In Pariſ. 50 adduntur ſequentia: Δυο εσονται εν τῳ αγρῳ, εις παραληφθησεται, ή δε έτερα αφεθησεται. In plerisque Codd. non adeſt; omittunt etiam Codd. Vatt. 354. 360. 1209. 1210.

Cap. XVII.

Urb. 2. Laur. VI, 14. 32. Esc. 2 ex emendatione. Esc. 8 a prima manu. Havn. 1. 2.

36 αυτοις) Deest in Vat. 360. Ven. 10. σωμα) πτωμα Vatt. 359 gr. 360. εκει συναχθησονται οἱ αετοι) εκει και οἱ αετοι συναχθησονται Vat. 1209. οἱ) και οἱ Vatt. 349. 359 gr.

CAPVT XVIII.

1 και prius) Omittunt Vat. 349 a prima manu. Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. προσευχεσθαι) Addunt αυτους Vatt. 349. 359 gr. Vind. Lamb. 31. Kol. 6. Esc. 2 a prima manu. Havn. 1 a correctore. 2. εκκακειν) αυτους εγκακειν Vat. 1209. εκκακειν αυτους Urb. 2.

2 λεγων) Omittunt Vat. 360. Ven. 10. Havn. 2.

3 δε) Addit τις Ed. Wetstenii, quod tamen in plurimis Codd. non invenitur; neque habent Vatt. 349. 354. 359 gr. 1067. 1209. 1210. 1548. Esc. 8 a prima manu. Havn. 1. 2. 3.

4 ηθελεσεν) ηθελεν Vat. 1209. Paris. 50. Havn. 3. χρονον) χρονους Havn. 3. δε ταυτα) ταυτα δε Vat. 1209. ἑαυτῳ) Addit λεγων Vat. 1067. και ανθρωπον ουκ) ουδε ανθρωπον Vat. 1209. Urb. 2.

5 παρεχειν) παρεχει Vat. 360 a prima manu. κοπον) κοπους Vat. 360. Venet. 10. ὑπωπιαζῃ) ὑπο-

Cap. XVIII.

ὑποπιαζῃ Vatt. 349. 354. 359. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. ὑποπιεζῃ Vat. 1210. Havn. 1.

6 ειπε δε) και ειπεν Vat. 360.

7 ποιησει) ποιησῃ Vat. 1209. εκλεκτων) δουλων Vind. Lamb. 31. προς αυτον) αυτῳ Vat. 1209. μακροθυμων) μακροθυμει Vatt. 1209. 1548. Urb. 2. Ven. 10. επ') εν Urb. 2.

8 λεγω) ναι λεγω Vind. Lamb. 31. ποιησει) ποιησῃ Vat. 1548.

9 και prius) Omittunt Vatt. 349. 354. 359 gr. 1210. 1548. Parif. 50. Havn. 1. 2. και posterius) Deeſt in Urb. 2. εξουθενουντας) εξουθενουντες Vat. 1209. εξασθενουντας Havn. 2. λοιπους) πολλους Vat. 349. *Omnes* „ Syra vetus. || Addit και λεγει Urbin. 2. ταυτην) αὑτην Havn. 2.

10 ὁ prius) Deeſt in Vat. 1209.

11 ὁ prius) ὁ δε Urb. 2. προς ἑαυτον ταυτα) ταυτα προς ἑαυτον Vatt. 360. 1209. Ven. 10. προσηυχετο) προσηυξατο Vat. 360. Ven. 10. ηυχετο Havn. 3. ὡς οὑτος ὁ τελωνης) ὁ τελωνης οὑτως Parif. 50. ὡς ὁ τελωνης οὑτος Havn. 3.

12 αποδεκατω) αποδεκατευω Vat. 1209.

13 και ὁ) ὁ δε Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. τελωνης) Addunt απο Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Efc. 8 ex emendatione. οφθαλμους) Addunt αυ-

του Parif. 50. Havn. 2. εις τον ουρανον επαραι) επαραι εις τον ουρανον Vat. 1209. εις posterius) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10. αὐτου) Deest in Vat. 1209. ἱλασθητι) εἱλασθητε Vat. 1209.

14 ὑμιν) Addit ὁτι Vat. 1548. Parif. 50. κατεβη) κατηλθεν Havn. 2. αὐτος) Deest in Vat. 1548. αὐτου) ἑαυτου Vat. 1209. η εκεινος) η γαρ εκεινος Vatt. 349. 354. 359. 360. 1067. 1210. 1548. Vind. Lamb. 31. Kol. 6. Havn. 1. 2. 3. παρ᾽ εκεινον Vat. 1209. Ven. 10. ηπερ εκεινος Urb. 2. ὁ δε) και ὁ Vat. 360.

15 αυτῳ) Deest in Havn. 2. τα) Omittunt Vat. 360. Parif. 50. αυτων ἁπτηται) ἁπτηται αυτων Havn. 2. επετιμησαν) επετιμων Vat. 1209. Ven. 10. Parif. 50.

16 προσκαλεσαμενος αυτα, ειπεν) προσεκαλειτο αυτα, λεγων Vat. 360. προσεκαλεσατο, λεγων Vat. 1209. ειπεν) λεγει Urb. 2. ελεγεν Parif. 50. του θεου) των ουρανων Urb. 2.

17 αμην) αμην, αμην Urb. 2. εαν) αν Vat. 1209. αυτην) την βασιλειαν του θεου Vind. Lamb. 31.

18 και επηρωτησε τις αυτον αρχων) τῳ καιρῳ εκεινῳ ανθρωπος τις προσηλθεν τῳ ιησου Havn. 3. τις αυτον) αυτον τις Parif. 50. αυτον αρχων) αρχων αυτον Vat. 360. αυτον των αρχοντων

Urb.

Cap. XVIII.

Urb. 2. ποιησας) ποιων Vat. 360.

19 με) Deest in Vat. 1548.

20 μη μοιχευσης, μη φονευσης) μη φονευσης, μη μοιχευσης Vat. 359 gr. lat. σου posterius) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. Ven. 10. Addit και τον πλησιον σου ὡς ἑαυτον Vat. 1067.

21 εφυλαξαμην) εφυλαξα Vat. 1209. μου) Deest in Vat. 1209.

22 ταυτα) Omittunt Vatt. 360. 1209. || αυτου Urb. 2. πωλησον, και) πωλησας Urb. 2. διαδος) δος Vatt. 360. 1067. Urb. 2. Vind. Kol. 6. ἕξεις) εχης Havn. 3. ουρανω) ουρανοις Vat. 359 gr. τοις ουρανοις Vat. 1209. και δευρο, ακολουθει μοι) Omittit Vat. 359 gr.

23 εγενετο) εγενηθη Vat. 1209.

24 αυτον ὁ ιησους) ὁ ιησους αυτον Vat. 359 gr. lat. ὁ) Deest in Vat. 1209. περιλυπον γενομενον) Desunt in Vatt. 360. 1209. Urb. 2. εισελευσονται εις την βασιλειαν του θεου) εις την βασιλειαν του θεου εισπορευονται Vat. 1209. εις την βασιλειαν του θεου εισελευσονται Urb. 2. Vind. Lamb. 31.

25 γαρ) Omittunt Vatt. 360. 1067. Havn. 2. καμηλον) καμιλον Vatt. 354. 359 gr. Vind. Lamb. 31. τρυμαλιας) τρηματος Vat. 1209. τρυπηματος Urb. 2. ῥαφιδος) βελονης Vat. 1209.

Cap. XVIII.

Urbin. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. εισελθειν prius) Deest in Vat. 359 gr. || διελθειν Vatt. 1067. 1210 in margine. Ven. 10. Vind. Lamb. 31.

26 ακουσαντες) ακουοντες Vat. 360. Ven. 10.

27 ὁ δε) Addit ιησους Vind. Lamb. 31. εςι παρα τῳ θεῳ) παρα τῳ θεῳ εςι Vatt. 360. 1209. Ven. 10. παρα θεῳ εςι Urb. 2.

28 ὁ) Deest in Vat. 354. Havn. 1. 2. αφηκαμεν παντα) παντα τα ιδια αφεντες Vat. 360. Ven. 10. αφεντες παντα τα ιδια Parif. 50. αφηκαμεν) αφεντες Vat. 1209. παντα) τα ιδια Vat. 1209. Urb. 2. παντα τα ιδια Vind. Lamb. 31. Addit τα ιδια Syra phil. in margine. και) Omittunt Vatt. 360. 1209. Ven. 10.

29 ὁτι) Deest in Vat. 360. γονεις, η αδελφους, η γυναικα) αδελφους, η γονεις, η γυναικα Vat. 360. γυναικα, η αδελφους, η γονεις Vat. 1209. ἑνεκεν) εἱνεκεν Vat. 1209.

30 ου μη) ουχι Venet. 10. ου) ουχι Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. απολαβῃ) λαβῃ Vat. 1209. πολλαπλασιονα) ἑπταπλασιονα Syra phil. in margine. τῳ posterius) Deest in Vat. 354.

31 ἱεροσολυμα) ἱερουσαλημ Vat. 1209. τελεσθησεται) τελειωθησεται Vat. 1067. τῳ υἱῳ) περι του υἱου Vat. 1548. Vind. Lamb. 31. Esc. 8 ex emendatione.

και

Cap. XVIII.

32 και ὑβρισθησεται) και μαστιγωθησεται Vat. 359 gr. lat.

33 τῃ ἡμερᾳ τῃ τριτῃ) τῃ τριτῃ ἡμερᾳ Vatt. 359 gr. lat. 360. 1210 in margine. τριτῃ ἡμερᾳ Havn. 1. 2.

34 και ην) αλλ' ην Vat. 1210 in margine. Ven. 10. τουτο) Deest in Vat. 360. Ven. 10.

35 εις) τῃ Vind. Lamb. 31. Parif. 50. προσαιτων) επαιτων Vat. 1209.

36 τι) Addunt αν Vat. 360. Ven. 10. Parif. 50.

37 ναζωραιος) ναζαρηνος Vat. 360.

38 δαβιδ) δαυειδ Vat. 1209.

39 Deest hic verfus in Vat. 359 gr. lat. Urbin. 2. Havn. 2. σιωπηση) σιγηση Vat. 1209. εκραζεν) Addunt ιησου Vatt. 349. 360. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. δαβιδ) δαυειδ Vat. 1209.

40 σταθεις δε) και στας Vind. Lamb. 31. προς αὐτον) Deest in Vat. 360. Ven. 10. επηρωτησεν αυτον) Addit ὁ ιησους Parif. 50.

41 λεγων) Deest in Vat. 1209.

42 ὁ ιησους) ὁ κυριος Ven. 10.

43 ηκολουθει αυτῳ) Defunt in Syra hierof. λαος) οχλος Vindob. Lamb. 31. Parif. 50. Havn. 2. ιδων) Omittit Vat. 1210; additur in margine alia manu.

CAPVT XIX.

1 εισελθων) Addunt ὁ ιησους Vat. 359 gr. lat. Vind. Lamb. 31. διηρχετο) Addunt ὁ ιησους Vat. 349. Havn. 2. 3.

2 καλουμενος) Omittunt Vat. 359 lat. Vind. Kol. 6 a prima manu. και οὑτος ην) και αυτος Vatt. 360. 1209. Parif. 50. οὑτος ην Urb. 2.

4 προδραμων) προσδραμων Vat. 1067. Havn. 2. δραμων Vat. 1210. Efc. 8 a prima manu. Havn. 1 a prima manu. εμπροσθεν) εις το εμπροσθεν Vat. 1209. εις τα εμπροσθεν Urb. 2. συκομωραιαν) συκομοραιαν Vatt. 354. 1210. Havn. 2. συκομωρεαν Vatt. 360. 1209. συκομορεαν Editio Wetftenii. δι') Omittunt Vatt. 349. 354. 1067. 1209. Vind. Lamb. 31. Efc. 8 a prima manu. Havn. 1 a prima manu. || δια της ὁδου Havn. 3. ημελλε) εμελλε Havn. 1. διερχεσθαι) πορευεσθαι Vat. 359 gr. παρερχεσθαι Vat. 360.

5 και ὡς ηλθεν επι τον τοπον, αναβλεψας ὁ ιησους: ειδεν αυτον, και) και εγενετο εν τῳ διερχεσθαι τον ιησουν, ειδεν αυτον. αναβλεψας δε ὁ ιησους Urb. 2. ὁ) Deeft in Vat. 1209. ειδεν αυτον, και) Omittunt Vatt. 360. 1209. προς αυτον) αυτῳ Vat. 349. 1067. γαρ) Omittit Efc. 8 a prima manu.

ἁπαν-

Cap. XIX.

7 ἅπαντες) Deest in Vat. 349 a prima manu. || παντες Vatt. 359. 1209. 1210. 1548. Vindob. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3.

8 δε) Addit και Vat. 359 gr. Addit ὁ Vat. 360. κυριον) ιησουν Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ἡμιση) ἡμισεια Vat. 1209. των ὑπαρχοντων μου) μου των ὑπαρχοντων Vat. 1209. των ὑπαρχοντων μοι Havn. 1. διδωμι τοις πτωχοις) πτωχοις διδωμι Vat. 1209. διδωμι εις το τετραπλουν τοις πτωχοις Ven. 10.

9 ὁ) Deest in Vat. 1209.

10 και σωσαι) Omittit Vat. 360.

11 αυτων ταυτα) ταυτα αυτων Ven. 16. ειπε παραβολην) παραβολην ειπε Parif. 50. εγγυς αυτον) αυτον εγγυς Vat. 360. αυτον ειναι ἱερουσαλημ) αυτον ειναι εις ἱερουσαλημ Vat. 359 gr. ειναι ἱερουσαλημ αυτον Vat. 1209. ειναι εις ἱερουσαλημ αυτον Urb. 2. παραχρημα μελλει ἡ βασιλεια του θεου αναφαινεσθαι) ἡ βασιλεια του θεου παραχρημα μελλει φαινεσθαι Vat. 360.

12 ειπεν ουν) Desunt in Havn. 2. επορευθη) επορευετο Urb. 2.

13 καλεσας δε) και καλεσας Vind. Lamb. 31. καλεσας Havn. 1. δεκα δουλους) δουλους δεκα Vat. 359 gr. lat. μνας) αμναι Parif. 50. προς αυτους) αυτοις Urb. 2. Havn. 2. πραγματευσασθε)

Cap. XIX.

σασθε) πραγματευεσθε Vat. 360. ἑως) εν ᾡ Vatt. 360. 1067. 1209. 1548. Urb. 2. ἑως αν Havn. 2. ερχομαι) ερχωμαι Vat. 354.

15 και posterius) Omittunt Esc. 8 a prima manu. Havn. 1. τουτους) Omittit Vat. 360. εδωκε) δεδωκει Vat. 360. Urb. 2. δεδωκεν Vat. 1209. γνῳ) επιγνῳ Vat. 1067. γνοι Vat. 1209. τις) Deest in Urb. 2. διεπραγματευσατο) διεπραγματευσαντο Vat. 1209.

16 μνα) μνας Vat. 359 gr. 1548. Urb. 2. Parif. 50. Havn. 1. 2. etiam comm. 18. 20. προσειργασατο δεκα μνας) δεκα προσειργασατο μνας Vatt. 360. 1209.

17 ευ) ευγε Vat. 1209. αγαθε δουλε) *Serue bone et fidelis* Vat. 359 lat. δουλε αγαθε Vat. 360. Urb. 2. Parif. 50. Havn. 2. πιστος εγενου) εγενου πιστος Vat. 359 gr. lat.

18 δευτερος) ἑτερος Urbin. 2. εποιησε) πεποιηκε Urb. 2.

19 και prius) Omittit Vat. 349 a prima manu, adscriptum a correctore post ειπε. γινου επανω) επανω γινου Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Ven. 10.

20 και) και ὁ Vat. 1209.

21 αιρεις) αιρων Urb. 2. θεριζεις) θεριζων Urb. 2. εσπειρας) Addunt και συναγεις ὁθεν ου διεσκορπισας Vat. 1067. Parif. 50.

δε)

Cap. XIX.

22 δε) Omittunt Vatt. 354 a prima manu. 359 lat. 360. 1067. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. αυτῳ) Addunt ὁ κυριος αυτου Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. εθηκα) εσπειρα Pariſ. 50. θεριζων ὁ ουκ εσπειρα) συναγων ὁθεν ου διεσκορπισα Vat. 1067. συναγων ὁ ου διεσκορπισα Pariſ. 50.

23 και prius) Deeſt in Vind. Lamb. 31. το αργυριον μου) μου το αργυριον Vat. 1209. Urb. 2. την) Omittunt Vatt. 349. 354. 359. 360. 1210. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. Eſc. 8. Havn. 1. 2. και εγω) καγω Vat. 1209. επραξα αυτο) αυτο επραξα Vat. 1209.

24 τας δεκα μνας εχοντι) τας δεκνας εχοντι Vat. 354. εχοντι τας δεκα μνας Vat. 360. Ven. 10. Pariſ. 50. τας) Deeſt in Havn. 1.

25 Hic verſus deeſt in Vat. 1067. ειπον) ειπαν Vat. 1209. κυριε) Addit ιδε Urb. 2.

26 λεγω γαρ ὑμιν) λεγω ὑμιν Vatt. 360. 1209. ειπεν αυτοις, λεγω ὑμιν Syra vet. αυτος δε ειπε Syra phil. in margine. ὁτι) Deeſt in Vat. 360. Havn. 2. δοθησεται) Addunt και περισσευθησεται Vat. 359 gr. lat. Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. απ᾽ αυτου) Deeſt in Vat. 1209.

27 εκεινους) τουτους Vat. 1209. θελησαντας) θελοντας Pariſ. 50. αυτους) αυτων Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. κατασφαξατε) κατασφαξετε

Vat.

Vat. 354. || Addunt *αυτους* Vat. 1209. Urb. 2.

28 *ἱεροσολυμα*) *ἱερουσαλημ* Vat. 1548.

29 *βηθφαγη*) *βηθσφαγη* Vatt. 349. 360. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. *βηθανιαν*) *βηθανια* Vat. 360. *δυο*) Addit *εκ* Vat. 1548. *αὑτου*) Omittunt Vat. 1209. Havn. 1.

30 *ειπων*) *λεγων* Vat. 1209. Urbin. 2. Parif. 50. *κατεναντι*) *απεναντι* Havn. 1. *ὁν*) *ᾧ* Vat. 1548. *πωποτε ανθρωπων εκαθισε*) *ανθρωπων πωποτε εκαθισε* Vat. 359 gr. *πωποτε ανθρωπων κεκαθικε* Vatt. 360. 1548. *ποτε ανθρωπων κεκαθικε* Urb. 2. *λυσαντες*) *και λυσαντες* Vat. 1209. Urb. 2. *αυτον*) Deeft in Vat. 360. *αγαγετε*) Addit *μοι* Vat. 359 gr. lat.

31 *λυετε*) *λυετε τον πωλον* Vat. 1548. *αυτῳ*) Omittunt Vat. 359 lat. 1209.

32 *αυτοις*) Addit *ἐςωτα πωλον* Urb. 2.

33 *ειπον*) *ειπαν* Vat. 1209.

34 *ειπον*) *ειπαν* Vat. 1209. Addit *αυτοις* Efc. 8 a correctore. Addunt *ὁτι* Vatt. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

35 *ιησουν*) *κυριον* Havn. 2. *επιῤῥιψαντες*) *επεῤῥιψαν* Vat. 360. *ἑαυτων τα ἱματια*) *αὑτων τα ἱματια* Vatt. 359. 1209. Urb. 2. Parif. 50. *τα ἱματια ἑαυτων* Vat. 1548. *πωλον*) Addit *και* Vat. 360. Ven. 10.

ὑπε-

Cap. XIX.

36 ὑπεςρωννυον) Addit αυτῷ Urb. 2. εν τη ὁδῷ) Omittit Esc. 8.

37 ηρξαντο) ηρξατο Havn. 2. ἁπαν) παν Urb. 2. πασων) παντων Vat. 1209. ειδον) Addit γινομενων Parif. 50.

38 βασιλευς) Omittit Vat. 1210, additur in margine ab emendatore. || ὁ βασιλευς Vat. 1209. κυριου) Addit ευλογημενος βασιλευς ισραηλ Urb. 2. ειρηνη εν ουρανῳ) εν ουρανῳ ειρηνη Vat. 1209. εν ὑψιςοις) επι της γης Havn. 2.

39 ειπον) ειπαν Vat. 1209. τοις μαθηταις) τους μαθητας Vat. 360.

40 αυτοις) Deest in Vat. 1209. ὁτι) Omittit Havn. 2. σιωπησωσιν) σιωπησουσιν Vat. 1209. σιωπωσιν Urb. 2. κεκραξονται) κραξουσι Vat. 1209.

41 αυτη) αυτην Vatt. 360. 1209. Ven. 10. Parif. 50.

42 ει) Deest in Vat. 360. συ, καιγε εν τη ἡμερᾳ σου ταυτη) εν τη ἡμερα ταυτη συ Vat. 1209. καιγε) Deest in Urb. 2. σου prius) Omittunt Vat. 360. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. τα προς ειρηνην σου) ηρωτησας αν τα προς ειρηνην σοι Urb. 2. σου) Deest in Vat. 1209. απο) Addit των Esc. 8 ex emendatione.

43 περιβαλουσιν) Addit μοι Parif. 50.

44 εν σοι λιθον επι λιθῳ) λιθον επι λιθον Vat. 360. λιθον επι λιθῳ εν σοι Vat. 1209. Urb. 2. λιθον

επι

επι λιθον εν ὁλῃ σοι Vind. Lamb. 31. *ανθ᾽ ὡν*) *ὁς ανθ᾽ ὡν* Vat. 360.

45 *εισελθων*) *ελθων* Vat. 1210. *εν αυτῳ*) Omittunt Vatt. 359 gr. 1209. 1548. || *επ᾽ αυτῳ* Vat. 360. *και αγοραζοντας*) Desunt in Vat. 1209. || Additur in contextu Vers. Syræ phil. cum asterisco: *και τας τραπεζας των κολλυβιςων, και τας καθεδρας των πωλουντων τας περιςερας* „ et in margine legitur: *και τας τ. τ. κ. κ. τ. κ. τ. π. τας περιςερας non in omnibus exemplis est hoc loco.*

46 *ὁ οικος*) *ὁτι ὁ οικος* Vatt. 359 lat. 1548. Havn. 2. *ὁ οικος μου οικος προσευχης εςιν*) *και εςαι ὁ οικος μου οικος προσευχης* Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *αυτον εποιησατε*) *εποιησατε αυτον* Havn. 2.

47 *εζητουν αυτον απολεσαι, και οἱ πρωτοι του λαου*) *και οἱ αρχοντες του λαου εζητουν απολεσαι αυτον* Vat. 359 gr. lat. *και οἱ πρεσβυτεροι του λαου εζητουν απολεσαι αυτον* Urb. 2.

48 *το*) Deest in Vat. 360. *ποιησωσιν*) *ποιησουσιν* Vat. 354. Havn. 1. Addit *αυτῳ* Vat. 359 gr. lat. *ὁ λαος γαρ ἁπας*) *ἁπας γαρ ὁ λαος* Vat. 359. *εξεκρεματο*) *εξεκρεμετο* Vat. 1209. *ακουων*) *ακουειν* Vat. 360.

CAPVT

CAPVT XX.

1 *και* prius) Omittit Havn. 1. *εκεινων*) Deest in Vatt. 359 lat. & 360. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. *αρχιερεις και οἱ γραμματεις*) *γραμματεις και οἱ αρχιερεις* Vind. Lamb. 31. *αρχιερεις*) *ἱερεις* Vatt. 349. 359 gr. 1210. Vindob. Kol. 6. Havn. 1. 2.

2 *και ειπον*) Omittit Vat. 360. *ειπον*) *ειπαν* Vat. 1209. *προς αυτον, λεγοντες*) *λεγοντες προς αυτον* Vatt. 360. 1209. Ven. 10. *ειπε*) *ειπον* Vat. 1209.

3 *δε*) Addit *ὁ ιησους* Vat. 359 gr. lat. *ερωτησω*) *επερωτησω* Havn. 2. *καγω*) *και εγω* Vat. 360. *ἑνα*) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urb. 2.

5 *συνελογισαντο*) *συνελογιζοντο* Urb. 2. *ουν*) Omittunt Vatt. 359 gr. 1209. 1210. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. Havn. 1. 2.

6 *πας ὁ λαος*) *ὁ λαος ἁπας* Vatt. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. *καταλιθασει*) *καταδικασει* Vat. 360. *προφητην ειναι*) *προφητην γεγονεναι* Vind. Lamb. 31. *ειναι προφητην* Havn. 2.

7 *ποθεν*) *το ποθεν* Vind. Lamb. 31.

9 *την παραβολην ταυτην*) *παραβολην* Vat. 360. *τις*) Omittunt Vatt. 349 a prima manu. 354. 359 gr. 360. 1209. 1210. Ven. 10. Esc. 8. Havn. 1. 2. *και* posterius) Addit *αυτος* Urb. 2.

Cap. XV.

10 αν) Omittunt Vatt. 360. 1209. καιρω) τω καιρω Vat. 360. δωσιν) δωσωσιν Vat. 1067. δωσουσιν Vat. 1209. Parif. 50. δε) Omittit Vat. 349. δειραντες αυτον, εξαπεστειλαν κενον) εξαπεστειλαν, δειραντες αυτον, κενον Vat. 1209. δειραντες) δηραντες Havn. 1. εξαπεστειλαν) απεστειλαν Vat. 360.

11 πεμψαι ἑτερον) ἑτερον πεμψαι Vat. 1209. δειραντες) δηραντες Vat. 1210 inter lineas a correctore. Havn. 1. εξαπεστειλαν) εξεβαλον Havn. 2.

12 πεμψαι τριτον) τριτον πεμψαι Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. τριτον) και τριτον Vat. 359 gr. και τουτον) κακεινον Vat. 349. και τριτον Vindob. Lamb. 31. τραυματισαντες) δειραντες Vat. 1210 in contextu; sed in margine τραυματισαντες, alia manu.

13 ιδοντες) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urb. 2.

14 ἑαυτους) αλληλους Vatt. 360. 1209. Urbin. 2. Vind. Lamb. 31. οὑτος εστιν ὁ κληρονομος) Omittit Esc. 8 a prima manu. δευτε) Omittunt Vatt. 359 lat. 360. 1209. ἱνα ἡμων γενηται) και ἡμων εσται Vat. 360.

15 αυτον εξω του αμπελωνος) εξω του αμπελωνος αυτον Vat. 359 gr. αυτον) Omittit Esc. 2 ex emendatione.

16 τουτους) εκεινους Vat. 360. Urb. 2. ειπον) ειπαν Vat. 1209.

Cap. XX.

17 *εςι*) Omittit Vat. 349 a prima manu. *τουτο*) Omittunt Vatt. 1210 a prima manu. 1548.

18 *πας*) *πας ουν* Urb. 2. *επ' εκεινον τον λιθον*) *επι τον λιθον εκεινον* Vind. Lamb. 31. *αφ' εκεινον τον λιθον* Parif. 50. *πεσῃ*) *πεσει* Vat. 360.

19 *αρχιερεις και οἱ γραμματεις*) *γραμματεις και οἱ αρχιερεις* Vatt. 360. 1209. *τον λαον*) Omittunt Vatt. 349. 354. 359 gr. 1210. Efc. 8 a prima manu. Havn. 1. 2. || *τον οχλον* Vatic. 1548. *γαρ*) *ουν* Vat. 349. *την παραβολην ταυτην ειπε*) *την παραβολην ταυτην λεγει* Vat. 359. *ειπε την παραβολην ταυτην* Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

20 *ὑποκρινομενους*) *τους ὑποκρινομενους* Urb. 2. *λογου*) *λογον* Vatt. 349. 1548. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. *εις το*) *ὡςε* Vat. 1209. *τῃ* pofterius) Deeft in Urb. 2.

21 *και* prius) Omittit Parif. 50.

22 *ἡμιν*) *ἡμας* Vat. 1209. Urb. 2. Parif. 50. *φορον δουναι*) *δουναι φορον* Vat. 359 gr. lat. *φορους δουναι* Vind. Lamb. 31.

23 *τι με πειραζετε*) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urb. 2.

24 *επιδειξατε*) *δειξατε* Vatt. 1067. 1209. 1210 ex emendatione. 1548. Urb. 2. Parif. 50. *δηναριον*) Addunt *οἱ δε εδειξαν, και ειπε* Vatt. 360. 1548.

1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *εχει εικονα*) *εικονα εχει* Vat. 349. *αποκριθεντες δε ειπον*) *αποκριθεντες ειπον* Vat. 360. *οἱ δε ειπαν* Vat. 1209.

25 *αυτοις*) *προς αυτους* Vatt. 360. 1209. Parif. 50. *αποδοτε τοινυν*) *τοινυν αποδοτε* Vat. 1209. *αποδοτε ουν* Havn. 2. *καισαρι*) *τῳ καισαρι* Parif. 50.

26 *αυτου ῥηματος*) *αυτου ῥημα* Vat. 360. *του ῥηματος* Vat. 1209. *εναντιον*) *εναντι* Urb. 2. Addit *παντος* Vind. Lamb. 31. *αποκρισει*) *κρισει* Parif. 50.

27 *αντιλεγοντες*) *λεγοντες* Vatt. 360. 1067. 1209. *επηρωτησαν*) *επηρωτων* Urb. 2. Vind. Lamb. 31.

28 *μωσης*) *μωϋσης* Vat. 1209. Havn. 1. 2. *τινος*) *τις* Havn. 1. *αποθανῃ* posterius) *ῃ* Vatt. 360. 1209. Urb. 2. *εξαναστησῃ*) *εξαναστησει* Havn. 1.

29 *λαβων*) *ελαβε* Vat. 359 gr. lat.

30 *ελαβεν*) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. *ὁ δευτερος την γυναικα*) *αυτην ὁ δευτερος* Havn. 2. *την γυναικα, και οὑτος απεθανεν ατεκνος*) Defunt in Vat. 1209. Urb. 2. *οὑτος*) *αυτος* Havn. 2.

31 *ὡσαυτως* antecedentibus jungunt Vatt. 349. 359 gr. 1067. 1210. 1548. Havn. 1. Addunt *ὡσαυτως* Vatt. 349. 1067. 1210. 1548. Havn. 1. *δε*) Omittit Havn. 2. *και οἱ*) *και παντες οἱ* Vat. 359 gr.

Cap. XX.

gr. lat. *και ου*) *ου* Vatt. 349. 354. 359 gr. lat. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Esc. 8 a prima manu. Havn. 2. *τεκνα*) *σπερμα* Vat. 1548. *τεκνον* Havn. 2.

32 Totum comma deest in Esc. 2 a prima manu. *δε*) Omittunt Vatt. 354. 359 gr. lat. 1209. 1210. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. Havn. 2. *παντων*) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urb. 2. *απεθανε και ἡ γυνη*) *και ἡ γυνη απεθανεν* Vatt. 360. 1209. Urb. 2.

33 *εν τη ουν*) *ἡ γυνη ουν εν τη* Vat. 1209. *ουν*) Deest in Urb. 2. In Vat. 360 ponitur post *αναστασει*. *γινεται*) *εσαι* Vatt. 360. 1548. Urbin. 2. *οἱ γαρ* ad *γυναικα*) Omittit Escur. 8 a prima manu.

34 *αποκριθεις*) Omittunt Vatt. 359 lat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. *γαμουσι και εκγαμισκονται*) In margine Versionis Syræ phil. legitur: *In Editione antiqua* (Syra nimirum) *legitur: generant et generantur, sed non in græcis.* *εκγαμισκονται*) *γαμιζονται* Vat. 360. *γαμισκονται* Vat. 1209. Urb. 2.

35 *της εκ*) *των* Havn. 1. *εκγαμισκονται*) *εκγαμιζονται* Vatt. 359. 1067. 1548. Paris. 50. Havn. 1. 2. *γαμιζονται* Vat. 360. Urb. 2. *γαμισκονται* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

Cap XX.

36 *ουτε*) *ουδε* Urb. 2. *ισαγγελοι γαρ εισι, και υἱοι εισι του θεου, της ανάςασεως υἱοι οντες*) *αλλ' ὡς αγγελοι εισι θεου, και της αναςασεως υἱοι οντες* Urb. 2. *υἱοι*) *οἱ υιοι* Vat. 1067. *εισι* posterius) Omittunt Vat. 1067. Havn. 2. *του*) Deest in Vat. 1209.

37 *μωσης*) *μωϋσης* Vat. 1209. *εμηνυσεν*) *εμνημονευσεν* Vatt. 360. 1548. *ὡς*) *ὁς* Urb. 2. *και τον* bis) *και* bis Vat. 1209. *θεον* ultimo loco) Omittit Parif. 50.

38 *θεος*) *ὁ θεος* Vind. Lamb. 31. *νεκρων*) Addit *θεος* Urb. 2.

39 *αποκριθεντες*) *ὡς αποκριθεντες* Vat. 1548. *ειπον*) *ειπαν* Vat. 1209. *ειπας*) *ειπας και λεγεις* Vat. 360.

40 *δε*) *γαρ* Vat. 1209. *επερωταν*) *επερωτησαι* Vat. 360.

41 *λεγουσι*) Addunt *οἱ γραμματεις* Vind. Lamb. 31. Syra vet. *τον χριςον υἱον δαβιδ ειναι*) *τον χριςον ειναι δαυειδ υἱον* Vat. 1209. *τον χριςον ειναι υἱον δαβιδ* Urb. 2. *ὁτι ὁ χριςος υἱος δαβιδ εςιν* Vind. Lamb. 31.

42 *και αυτος*) *αυτος γαρ* Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. *δαβιδ*) *δαυειδ* Vat. 1209. *βιβλῳ*) Addunt *των* Urb. 2. Parif. 50. *ὁ*) Omittit Vat. 1209.

ὑπο-

Cap. XX.

43 ὑποποδιον) ὑποκατω Vat. 1548.

44 δαβιδ) δαυειδ Vat. 1209. κυριον αυτον) αυτον κυριον Vat. 1209. και) Deest in Urb. 2. υἱος αυτου) αυτου υἱος Vat. 1209.

45 λαου) οχλου Vat. 354. μαθηταις αὐτου) ἑαυτου μαθηταις Havn. 2. αὐτου) Deest in Vat. 1209.

46 γραμματεων) Addit και Vat. 349. περιπατειν εν ϛολαις) εν ϛολαις περιπατειν Vat. 360. πρωτοκαθεδριας) τας πρωτοκαθεδριας Urbin. 2. πρωτοκλισιας) πρωτοκλησιας Urb. 2.

47 προσευχονται) προσευχομενοι Vind. Lamb. 31. ληψονται) ληψωνται Havn. 2.

CAPVT XXI.

1 δε) Addit ὁ ιησους Urb. 2. τα δωρα αὐτων εις το γαζοφυλακιον) εις το γαζοφυλακιον τα δωρα αὐτων Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. αὐτων) Omittit Esc. 8 a prima manu. γαζοφυλακιον) γαζοφυλακειον Vatt. 354. 1548.

2 δε και) Omittit Vat. 349. δε) Omittunt Vat. 354. Vind. Lamb. 31. και τινα) τινα Vatt. 349. 359 gr. 1209. Urb. 2. Havn. 1. 3. Vind. Lamb. 31. τινα και Vatt. 354. 360. 1210. 1548. Parif. 50. δυο λεπτα) λεπτα δυο Vat. 1209. Urb. 2.

Cap. XXI.

3 ἡ πτωχη αὑτη) αὑτη ἡ πτωχη Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 3. πλειον) πλειω Urb. 2. Havn. 2. εβαλεν) εβαλλεν Vat. 360.

4 ἁπαντες) παντες Vat. 1209. περισσευοντος αὑτοις) περισσευματος αυτων Vat. 360. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. του θεου) Omittunt Vatt. 360. 1209. Syra hierof. ἁπαντα τον βιον ὁν ειχεν) Defunt in Havn. 3. ἁπαντα τον βιον) Omittit Parif. 50. ἁπαντα) παντα Vat. 1209. Urb. 2. βιον) Addit αὑτης Vind. Lamb. 31. εβαλε) Addunt ταυτα λεγων εφωνει, ὁ εχων ωτα ακουειν ακουετω Parif. 50. Havn. 2. 3.

5 καλοις) Omittit Vat. 349.

6 λιθος επι λιθῳ) ὡδε λιθος επι λιθον Vat. 360. λιθος επι λιθῳ ὡδε Vat. 1209. λιθος επι λιθον Urb. 2. λιθος επι λιθον ὡδε Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ου) Deeft in Havn. 2. ου μη Vind. Lamb. 31. καταλυθησεται) Addit ταυτα λεγων ειπεν, ὁ εχων ωτα ακουειν ακουετω Efc. 8 in margine.

7 ουν) Deeft in Vat. 360. Parif. 50. ὁταν μελλῃ) ὁτε μελλει Vat. 360. ὁταν μελλει Urb. 2. ταυτα γινεσθαι) γινεσθαι ταυτα Vat. 1548.

8 ὁτι) Omittit Vat. 1209. ειμι) Addit ὁ χριστος Urb. 2. ουν) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. πορευθητε) πλανηθητε Havn. 3.

πολε-

Cap. XXI.

9 πολεμους) Syra phil. in margine addit: „*vel rumorem bellorum*.„ δει γαρ) *Futurum est ut*„ Syra vet. Syra phil. in margine.

11 κατα τοπους, και) και κατα τοπους Vat. 1209. κατα τοπον, και Urb. 2. λιμοι και λοιμοι) λοιμοι και λιμοι Vatt. 359 gr. lat. 1209. Urb. 2. και σημεια απ' ουρανου μεγαλα) και απ' ουρανου σημεια μεγαλα Vat. 1209. μεγαλα, και σημεια απ' ουρανου Vat. 1548. και σημεια μεγαλα απ' ουρανου Vind. Lamb. 31. Parif. 50. μεγαλα) Omittit Efc. 8 a prima manu. εϛαι) εσονται Vat. 359 gr. lat. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

12 ἁπαντων) παντων Vatt. 349. 354. 359. Urb. 2. Havn. 1. ὑμας) ἡμας Vind. Lamb. 31. εις) εις τας Urb. 2. αγομενους) απαγομενους Vatt. 360. 1209.

14 εις τας καρδιας) εν ταις καρδιαις Vat. 1209. Urb. 2. τας καρδιας Havn. 1.

15 αντειπειν, ουδε αντιϛηναι) αντιϛηναι, ουδε αντειπειν Vat. 1209. αντιϛηναι η αντειπειν Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ουδε) η Efc. 2 ex emendatione. παντες) ἁπαντες Vat. 1209.

16 και prius) Deest in Parif. 50. και αδελφων, και συγγενων) Omittit Urb. 2. αδελφων, και συγγενων, και φιλων) συγγενων, και φιλων, και αδελφων Vatt. 349. 359 gr. Havn. 1. 2.

Cap. XXI.

και συγγενων) Omittit Parif. 50.

17 δια το ονομα μου) Omittunt Vat. 354. Efc. 8 a prima manu.

18 εκ) απο Urb. 2. απολητται) απολυται Vat. 360. απολειται Havn. 2.

19 κτησασθε) κτησεσθε Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

20 δε) Omittit Urb. 2. ὑπο) ὑπο των Havn. 1. ὑπο ϛρατοπεδων την ἱερουσαλημ) την ἱερουσαλημ ὑπο ϛρατοπεδων Vat. 1548. την) Deeft in Vat. 1209. γνωτε) γινωσκετε Vat. 360.

22 αὑται) αὑτα Vat. 1209. πληρωθηναι) πλησθηναι Vatt. 349. 354. 1209. Havn. 1.

23 δε) Omittit Vat. 1209. γαρ) γαρ τοτε Vat. 360. εν pofterius) Omittunt Vatt. 360. 1067. 1209. Urb. 2.

24 ϛοματι) εν ϛοματι Havn. 2. παντα τα εθνη) τα εθνη παντα Vat. 1209. Vindob. Lamb. 31. εθνων prius) των εθνων Vat. 349. αχρι πληρωθωσιν) αχρις οὑ πληρωθωσι Vat. 1209. Urb. 2. αχρι πληρωσιν Vind. Lamb. 31. πληρωθωσι) Addit και εσονται Vat. 1209. καιροι) Addit και εσονται καιροι Syra phil. in margine.

25 εϛαι) εσονται Vat. 1209. Efc. 8 ex emendatione. σημεια) σημειον Vind. Kol. 9. ηχὀυσης) ηχους Vatt. 360. 1209. Laur. VI, 34. Ven. 10.

εν

Cap. XXI.

27 *εν νεφελη*) *εν νεφελαις* Urb. 2. *επι των νεφελων του ουρανου* Havn. 3.

28 *αρχομενων δε τουτων γινεσθαι*) Desunt in Syra hierosſ. *αρχομενων*) *ερχομενων* Pariſ. 50. *γινεσθαι*) *γενεσθαι* Urb. 2. *διοτι εγγιζει*) *ότι ηγγικεν* Vat. 360.

30 *όταν προβαλωσιν ηδη*) *όταν προβαλλουσιν' ηδη* Vat. 360. *ότι προβαλωσιν τον καρπον αυτων ηδη* Urb. 2. *αφ' ἑαυτων*) *απ' αυτων* Urb. 2. „*Ex fructibus earum, ex illis*„ Syra phil. in margine. *ηδη* posterius) Omittit Vat. 360.

31 *ταυτα*) *ταυτα παντα* Vind. Lamb. 31.

32 *αμην*) *αμην, αμην* Pariſ. 50. *ότι*) Deeſt in Vat. 349. *μη*) Omittit Havn. 1 a pr. manu. *παντα*) *ταυτα παντα* Vind. Lamb. 31.

33 *παρελευσονται*) *παρελευσεται* Vatt. 349. 360. *παρελθωσιν*) *παρελευσονται* Vat. 1209. Urb. 2.

34 *δε*) Omittit Pariſ. 50. *βαρυνθωσιν*) *βαρηθωσιν* Vatt. 349. 354. 359. 360. 1067. 1209. 1210. 1548. Vind. Lamb. 31. Kol. 4. Pariſ. 50. Havn. 1. *ὑμων αἱ καρδιαι*) *αἱ καρδιαι ὑμων* Vat. 1209. Vindob. Lamb. 31. *αιφνιδιος εφ' ὑμας επιστη*) *επιστη εφ' ὑμας αιφνιδιος* Vat. 1209. Urbin. 2. *αιφνιδιος επιστη εφ' ὑμας* Havn. 2. *αιφνιδιος*) *αιφνιδιως* Vatt. 349. 360. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. 3.

γαρ

Cap. XXI.

35 γαρ επελευσεται) επεισελευσεται γαρ Vat. 1209. επιςησεται γαρ Urb. 2. γαρ ελευσεται Havn. 2. πασης) Omittit Vat. 360. της) Deest in Vat. 359.

36 αγρυπνειτε) αγρυπνειτε, γρηγορειτε Urbin. 2. αγρυπνειτε παντες Vind. Lamb. 31. ουν) Deest in Urb. 2. || δε Vat. 1209. καταξιωθητε) κατισχυσητε Vatt. 360. 1209. Urb. 2. ταυτα παντα) παντα ταυτα Havn. 2. ταυτα) Omittunt Vatt. 349. 354. 359 gr. lat. 1067. 1210. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 3. παντα) Omittit Urb. 2. ςαθηναι) ςηναι Vat. 1548. Urb. 2.

37 εν τῳ ἱερῳ διδασκων) διδασκων εν τῳ ἱερῳ Vat. 1209. εξερχομενος ηυλιζετο εις το ορος) εις ορος εξερχομενος, ηυλιζετο Urb. 2. το καλουμενον) των Vat. 360.

Post comma 38 in Codd. Vind. Lamb. 31 et Paris. 50 inseritur historia adulteræ, ex Joh. VII, 53 — VIII, 11.

CAPVT XXII.

2 αυτον) τον ιησουν Havn. 3. γαρ) δε Vind. Lamb. 31.

3 ὁ) Omittunt Vatt. 354. 359. 1548. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. επικαλουμενον) καλουμενον Vat. 1209.

αρχο-

Cap. XXII.

4 αρχιερευσι) Addunt και γραμματευσι Vatt. 349. 1067. Havn. 3. τοις posterius) Omittunt Vatt. 349. 359. 1067. 1210. 1548. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3. ϛρατηγοις) Addunt του ἱερου Urb. 2. Havn. 2. το, πως) ὅπως Vind. Lamb. 31. αυτον παραδῳ αυτοις) αυτοις παραδῳ αυτον Vat. 1209.

5 και εχαρησαν) Omittunt Vat. 360. Ven. 10. αργυριον) αργυρια Vat. 1067. Parif. 50. Havn. 3.

6 του παραδουναι αυτον) ἱνα αυτον παραδῳ Vat. 1067. αυτοις ατερ οχλου) Omittunt Vat. 1067. Parif. 50. || ατερ οχλου αυτοις Vatic. 1209. Urb. 2.

7 ηλθε) ην Urb. 2.

8 απεϛειλε) Addit ὁ ιησους Urb. 2. το πασχα, ἱνα φαγωμεν) ἱνα φαγωμεν το πασχα Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

9 ειπον) ειπαν Vat. 1209. θελεις) Addit ἱνα Vind. Lamb. 31. ἑτοιμασωμεν) ἑτοιμασομεν Vat. 349. Havn. 1. Addunt σοι φαγειν το πασχα Vat. 1209. Syra phil. in margine.

10 εισελθοντων) απελθοντων Vat. 349. συναντησαι) απαντησει Vind. Lamb. 31. οὑ) εις ἡν Vat. 1209. ὁπου Urb. 2.

11 σοι) Omittit Havn. 3. καταλυμα) Addit μου Vind. Lamb. 31.

κα-

Cap. XXII.

12 κἀκεινος) κακει Vat. 360. ανώγεον) ανωγαιον Vatt. 354. 359. Havn. 1. 2. αναγαιον Vatt. 354 in margine. 360. 1209. 1210. 1548. ανωγεων Vat. 1210 inter lineas, a sec. manu. Urb. 2.

13 ειρηκεν) ειπεν Vat. 359. Urb. 2. Havn. 2. ειρηκει Vat. 1209. αυτοις) Addit ιησους Vat. 359 lat.

14 ανεπεσε) Addit ὁ ιησους Urb. 2. δωδεκα) Deest in Vat. 1209. Urb. 2.

15 παθειν) απελθειν Vat. 360.

16 ουκετι) Omittit Vat. 1209. εξ αυτου) αυτο Vatt. 360. 1209. απ' αυτου Vind. Lamb. 31. ὁτου) οὑ Vat. 360.

17 δεξαμενος) Addunt το Vatt. 349 a prima manu. 1067. Havn. 3. ἑαυτοις) εις ἑαυτους Vat. 360. Vind. Lamb. 31.

18 ὁτι ου μη πιω) απο του νυν ου μη πιω Vat. 360. Urb. 2. ου μη πιω απο του νυν Vat. 1209. ου μη) Addit απο του νυν Syra phil. in margine. γεννηματος) γενηματος Havn. 2. αμπελου) Addit ταυτης Urb. 2. ὁτου) οὑ Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 3.

19 τουτο εστι ad διδομενον) Desunt in Havn. 2. ποιειτε) ποιητε Havn. 2.

20 ὡσαυτως και το ποτηριον) και το ποτηριον ὡσαυτως Vat. 1209. αἱματι μου) εμω αἱματι Vind.

Cap. XXII.

Vindob. Lamb. 31. Parif. 50. ὑπερ) Omittit Havn. 2.

21 ιδου) Deeft in Parif. 50. τραπεζης) Addit μου Parif. 50.

22 και ὁ μεν υιος) ὁτι ὁ υιος μεν Vat. 1209. ὁτι ὁ μεν υιος Urb. 2. πορευεται κατα το ὡρισμενον) κατα το ὡρισμενον πορευεται Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ου) Addit ὁ υιος του ανθρωπου Vind. Lamb. 31.

23 ειη) εστιν Vat. 360. Urb. 2. ην Havn. 1. εξ αυτων) Omittit Vat. 1210, adduntur in margine alia manu. τουτο μελλων) μελλων τουτο Vat. 1210. Havn. 3.

24 και) Deeft in Vat. 349 a prima manu. ειναι μειζων) μειζων ειναι Vat. 349.

25 ὁ δε) ὁ δε ιησους Havn. 3. κυριευουσιν) κατακυριευουσιν Parif. 50. Havn. 1.

26 ὁ fecundo loco) Omittit Havn. 1.

27 τις ad διακονων) Omittit ob ὁμοιοτελευτον Havn. 2. μειζων) Addunt εστιν Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ειμι) ὑμιν Parif. 50.

29 μοι) Deeft in Vat. 349 a prima manu.

30 εσθιητε) εσθητε Vat. 1209. πινητε) Addit μετ' εμου Parif. 50. εν τη βασιλεια μου) Omittunt Vatt. 349. 354. 1210. Vind. Kol. 4. Efc. 2 et 8 a prima manu. Havn. 2. καθισησθε) καθισεσθε

Vatt.

Vatt. 349. 354. 359. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Kol. 4. Havn. 1. 2. θρονων) θρονων δωδεκα Urbin. 2. θρονους δωδεκα Vind. Lamb. 31. Parif. 50. κρινοντες τας δωδεκα φυλας του ισραηλ) τας δωδεκα φυλας του ισραηλ κρινοντες Vat. 1209.

31 ειπε δε ὁ κυριος) Desunt in Vat. 1209. σιμων, σιμων) τῳ σιμωνι, σιμων Vat. 359 gr. lat. σιμωνι, σιμων Vind. Lamb. 31. σινιασαι) Addit ὑμας Syra hierof. ὡς) εις Vat. 359 gr.

32 εκλειπῃ) εκλιπῃ Urb. 2. ςηριξον) ςηρισον Vatt. 360. 1209.

34 λεγω σοι, πετρε) ου μη συ πετρε; Vat. 360. μη prius) Omittunt Vat. 1209. Havn. 3. φωνησει) φωνηση Vat. 360. Havn. 1. 2. πριν η) ἑως Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. ἑως οὗ Syra phil. in margine. απαρνησῃ μη ειδεναι με) με απαρνησῃ ειδεναι Vatt. 360. 1209. Parif. 50. απαρνησῃ μη με ειδεναι Urb. 2. απαρνησῃ με ειδεναι Ven. 10. με απαρνησει μη ειδεναι Vind. Lamb. 31.

35 και ειπεν αυτοις) Omittit Vat. 360. βαλαντιου) βαλλαντιου Vatt. 354 inter lineas, a correctore. 1209. ὑςερησατε) ὑςερηθητε Vat. 360. ειπον) ειπαν Vat. 1209. ουδενος) ουθενος Vatt. 354. 359. 360. 1067. 1210 in margine. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. 3.

ουν)

Cap. XXII.

36 ουν) δε Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. βαλαντιον) βαλλαντιον Vat. 1209. εχων posterius) Addit μαχαιραν Syra hierof. in margine. πωλησατω) πωλησει Vatt. 349. 354. 1210. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Havn. 1. 2. πωληση Vatt. 359. 1067. Havn. 3. το ἱματιον) τα ἱματια Vat. 360. αγορασατω) αγορασει Vatt. 349. 354. 1067. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Havn. 1. 2. αγοραση Vat. 359.

37 ετι) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. γαρ τα) το Vat. 1209.

38 ειπον) ειπαν Vat. 1209. Addit αυτῳ Urb. 2. αυτοις) Omittit Vat. 360.

39 επορευθη) επορευετο Vat. 359. Havn. 2. 3. αυτου) Deeft in Vat. 360. Parif. 50.

40 εισελθειν) εμπεσειν Vind. Lamb. 31.

41 αυτος) Addit δε Urb. 2. απεσπασθη) Omittit Vat. 359 gr. || απεστη Urb. 2. προσηυχετο) προσηυξατο Vind. Lamb. 31.

42 ει βουλει) Omittit Vat. 360. παρενεγκειν) παρενεγκε Vatt. 360. 1209. Urb. 2. παρενεγκαι Vind. Lamb. 31. Parif. 50. παρελθειν Havn. 1. το ποτηριον τουτο) τουτο το ποτηριον Vat. 1209. Urb. 2. γενεσθω) γινεσθω Havn. 2.

Verfus 43 et 44 defunt in Vat. 1209. Vindob. Lamb. 31. Parif. 50. Afterifcis notantur in

Cap. XXII.

Vat. 354. Barb. 10. 115. Obelis damnantur in Vind. Lamb. 30.

43 *απ᾽ ουρανου*) *κυριου απο του ουρανου* Laur. VI, 29.

44 *εγενετο δε*) *και εγενετο* Vat. 360. Urb. 2. *ὁ*) *το* Urb. 2. *αυτου*) *αυτῳ* Urb. 2.

45 *και αναστας*) *ωφθη δε και αναστας* Parif. 50. *ελθων*) *και ελθων* Havn. 2. *μαθητας*) Addit *αὑτου* Ed. Wetftenii. *μαθητας* fine *αὑτου* habent Vatt. 349. 354. 1209. 1210. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. *αυτους κοιμωμενους*) *κοιμωμενους αυτους* Vat. 1209.

47 *δε*) Omittunt Vatt. 1209. 1210. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. *και ὁ λεγομενος ιουδας*) *και καλουμενος ιουδας* Vat. 360. *και ιουδας ὁ καλουμενος ισκαριωτης* Urb. 2. *προηρχετο*) *προηγεν* Vat. 360. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. *αυτων*) *αυτους* Vatt. 349. 354. 359. 360. 1209. 1210. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. *αυτοις* Havn. 2. *προηρχετο αυτων*) *Venit cum illis*„ Syra phil. in margine. *αυτον*) Addit *τουτο γαρ το σημειον δεδωκει αυτοις* Vat. 349. Addunt *τουτο γαρ σημειον δεδωκεν αυτοις, ὁ αν φιλησω, αυτος εστιν* Vind. Lamb. 31. Kol. 6 in margine a fecunda manu. Parif. 50.

48 *ὁ δε ιησους*) *ιησους δε* Vat. 1209. Urb. 2.

49 *ειπον αυτῳ*) *ειπαν* Vat. 1209. *παταξομεν*) *παταξωμεν* Vat. 360. Havn. 2.

τον

Cap. XXII.

50 τον δουλον του αρχιερεως) του αρχιερεως τον δουλον Vat. 1209. αυτου το ους) το ωτιον Vat. 359 gr. lat. το ους αυτου Vat. 1209. το ους Vind. Lamb. 31.

51 ὁ) Omittit Vat. 1209. εατε) εασατε Vindob. Lamb. 31. και ἁψαμενος του ωτιου αυτου, ιασατο αυτον) και ἁψαμενος του πληγεντος, και το ους αφῃρημενον ιασατο Urb. 2. αυτου) Omittunt Vatt. 360. 1209.

52 ὁ) Deeſt in Vat. 1209. ὁ ιησους) Omittit Vat. 360. επ') προς Vat. 360. Urb. 2. Eſc. 2 ex emendatione. Havn. 1. εξεληλυθατε) εξηλθετε Vat. 360. εξηλθατε Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. ξυλων) Addit το συλλαβειν με Syra vet.

53 μεθ' ὑμων εν τῳ ἱερῳ) εν τῳ ἱερῳ μεθ' ὑμων Urb. 2. τας) Deeſt in Vat. 360. ὑμων εστιν) εστιν ὑμων Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. ἡ ὡρα, και ἡ εξουσια) ἡ εξουσια, και ἡ ὡρα Vat. 360.

54 ηγαγον) ηγον Havn. 2. και εισηγαγον) Omittunt Vat. 359 gr. lat. Eſc. 8 a prima manu. αυτον poſterius) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. τον οικον) την οικιαν Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. ηκολουθει) Addunt αυτῳ απο Urb. 2. Pariſ. 50. Addit αυτῳ Vind. Lamb. 31.

Cap. XXII.

55 ἁψαντων) περιαψαντων Vat. 1209. συγκαθι-
σαντων) περικαθισαντων Vat. 360. επικαθισαν-
των Vat. 1210 in margine, a ſecunda manu. αυ-
των prius) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. ὁ πε-
τρος) Deeſt in Vat. 360. εν μεσω) μεσος Vat.
1209.

56 αυτον παιδισκη τις) τις αυτον παιδισκη Urb. 2.
και prius) Omittunt Havn. 1. 2. ατενισασα)
ατενισας Vat. 360.

57 αυτον prius) Omittunt Vatt. 354. 360. 1209.
1548. γυναι, ουκ οιδα αυτον) ουκ οιδα αυτον
γυναι Vat. 1209.

58 ιδων αυτον) αυτον ιδων Vat. 360. ὁ δε πετρος
ειπεν) Omittit Vat. 349. ειπεν) εφη Vat. 1209.
Vind. Lamb. 31.

59 ὡσει) Omittit Vat. 1210 a prima manu. μετ'
αυτου ην) μετ' αυτων ην Vat. 360. μετ' αυτου
Pariſ. 50.

60 ὁ poſterius) Omittunt Vatt. 349. 354. 359. 360.
1210. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2.

61 κυριος) ιησους Vat. 360. Vind. Lamb. 31, ſed in
margine κυριος eadem manu. ενεβλεψε) ανε-
βλεψε Vatt. 360. 1548 a prima manu. επεβλε-
ψε Vat. 1548 in margine a correctore. ὁ πε-
τρος) Omittit Urbin. 2. λογου) ῥηματος Vat.
1209. Vind. Lamb. 31. ὡς) ὁς Urb. 2. αυτῳ)
Deeſt

Cap. XXII.

Deest in Vat. 360. *πριν*) *πριν η* Vat. 1209. *φωνησαι*) *φωνησαι σημερον* Vat. 1209. Urb. 2. *σημερον φωνησαι* Vind. Lamb. 31. *τρις*) Deest in Vat. 360.

62 *ὁ πετρος*) Omittunt Vatt. 349. 360. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Kol. 6 ex emendatione. Esc. 2 ex emendatione.

63 *τον ιησουν*) *αυτον* Vatt. 359 lat. 1209. Urb. 2. *αυτον τον ιησουν* Vind. Lamb. 31. *δεροντες*) *δαιροντες* Urb. 2. Havn. 1.

64 *αυτον, ετυπτον αυτου το προσωπον*) *αυτου το προσωπον, ετυπτον αυτον* Vat. 360. *ετυπτον αυτου το προσωπον, και*) Desunt in Vat. 1209. *αυτον* posterius) Omittit Vat. 1209. *προφητευσον*) Addit *ἡμιν χριστε* Vat. 360.

65 *ἑτερα*) *ἑτεροι* Vat. 349. *εις αυτον*) *αυτῳ* Vat. 354. *προς αυτον* Vat. 360.

66 *εγενετο ἡμερα*) *ἡμερα εγενετο* Vat. 360. *εγενετο πρωϊ* Paris. 50. *πρεσβυτεριον*) *συνεδριον* Urb. 2. *αρχιερεις τε και γραμματεις*) *μετα των αρχιερεων και γραμματεων* Urb. 2. *τε*) Deest in Vat. 354. Havn. 1. 2. *ανηγαγον*) *απηγαγον* Urb. 2. Vind. Lamb. 31. *το συνεδριον ἑαυτων*) *την συναγωγην αυτων* Urb. 2. *ἑαυτων*) *αυτων* Vatt. 354. 359. 1210. Havn. 1. 2. *ει* prius) Omittit Vat. 1210. *ειπε*) *ειπον* Vat. 1209.

Cap. XXII.

67 *ειπε δε*) *αποκριθεις δε ὁ ιησους ειπεν* Vat. 349. *μη*) Deest in Vat. 359.

68 *και*) Omittunt Vat. 1209. Havn. 2. *ερωτησω*) *επερωτησω ὑμας* Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *επερωτησω* Havn. 2. *μοι*) Deest in Vat. 1209. *η απολυσητε*) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urb. 2.

69 Hic verſus in Urb. 2 ita reperitur: *αμην, αμην λεγω ὑμιν, απ᾽ αρτι οψεσθε τον υἱον του ανθρωπου καθημενον εκ δεξιων της δυναμεως του θεου.* *νυν*) *νυν δε* Vat. 1209.

70 *ειπον*) *ειπαν* Vat. 1209. *δε* prius) *ουν* Vind. Lamb. 31. *ουν*) Deeſt in Vind. Lamb. 31.

71 *ειπον*) *ειπαν* Vat. 1209. *χρειαν εχομεν μαρτυριας*) *εχομεν μαρτυριας χρειαν* Vat. 1209. *απο*) *εκ* Vat. 360.

CAPVT XXIII.

1 *αναςαν*) *αναςαντες* Vat. 360. *αυτων*) Omittit Vat. 1210 a prima manu. *ηγαγεν*) *ηγαγον* Vatt. 349. 354. 359 gr. lat. 360. 1209. 1210. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 30. 31. Havn. 1. 2. *επι τον*) *προς* Urb. 2.

2 *το εθνος*) *το εθνος ἡμων* Vatt. 349. 359 gr. lat. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. *τον λαον* Urb. 2. *καισαρι φορους*) *φορους καισαρι* Vat. 1209. *καισαρι φορον* Urb. 2. *λεγοντα*) *και λεγοντα*

Cap. XXIII.

γοντα Vat. 1209. ἑαυτον) αὑτον Vat. 1209.
3 επηρωτησεν) ηρωτησεν Vat. 1209. αυτῳ, εφη) εφη αυτῳ Vind. Lamb. 31.
5 λαον) οχλον Vat. 360. αρξαμενος) και αρξαμενος Vat. 1209.
6 γαλιλαιαν) Omittit Vat. 1209.
7 ἡρωδην) τον ἡρωδην Vat. 1209. ταυταις ταις ἡμεραις) ταις ἡμεραις ταυταις Vat. 360.
8 θελων εξ ἱκανου) θελων εξ ἱκανου. χρονου Vat. 360. Vind. Kol. 6 in margine. εξ ἱκανων χρονων θελων Vat. 1209. θελων εξ ἱκανων χρονων Urb. 2. εξ ἱκανου χρονου θελων Vind. Lamb. 31. Parif. 50. πολλα) Omittunt Vatt. 360. 1209. Urb. 2. πολλα περι αυτου) περι αυτου πολλα Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ηλπιζε) ελπιζειν Urb. 2. ὑπ') ὑπο Vat. 1209.
11 αυτον secundo loco) Deeſt in Vat. 1209. || αυτῳ Vat. 354. Havn. 2. ὁ ἡρωδης) και ἡρωδης Parif. 50.
12 πιλατος και ὁ ἡρωδης) ἡρωδης και ὁ πιλατος Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. πιλατος και ἡρωδης Parif. 50. ὁ) Omittunt Havn. 1. 2. εν αυτῃ τῃ ἡμερᾳ μετ' αλληλων) μετ' αλληλων εν εκεινῃ τῃ ἡμερᾳ Vat. 360. εν εχθρᾳ οντες) εχθραν εχοντες Havn. 2. προς ἑαυτους) μετ' αλληλων Vat. 359 gr.

Cap. XXIII.

14 αποϛρεφοντα) διαϛρεφοντα Vatt. 349 ex emendatione. 360. 1210 in margine alia manu. Vind. Lamb. 31. ουδεν) ουθεν Vat. 1209. τῳ ανθρωπῳ τουτῳ) αυτῳ Vind. Lamb. 31. Parif. 50. αιτιον) Deeft in Vat. 360. In Urb. 2 ponitur poft αυτου. κατ') Omittit Vat. 360.

15 ανεπεμψα γαρ ὑμας προς αυτον) ανεπεμψεν γαρ αυτον προς ἡμας Vatt. 359 lat. 1210 in margine alia manu. 1548. Urb. 2. Laur. VI, 15. ανεπεμψεν γαρ αυτον προς ὑμας Vat. 1209. Parif. 50. αυτῳ) εν αυτῳ Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

17 Totus verfus deeft in Vat. 1209. ἑνα) Addit δεσμιον Efc. 8 in margine.

18 ανεκραξαν) ανεκραγον Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. δε prius) Omittit Parif. 50. παμπληθει) πανπληθη Vat. 360. παν πληθει Vind. Lamb. 31. τουτον) αυτον Urb. 2. τον) Deeft in Havn. 2. βαραββαν) βαραβαν Havn. 2.

19 τινα γενομενην) γενομενην τινα Vat. 360. γενομενην Urb. 2. βεβλημενος εις φυλακην) βληθεις εν τῃ φυλακῃ Vat. 1209. εις) εις την Vat. 360.

20 ουν) δε Urb. 2. Vind. Lamb. 31. προσεφωνησε) Addunt αυτοις Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. τον ιησουν) αυτον Vat. 360.

ϛαυρω-

Cap. XXIII.

21 σταυρωσον, σταυρωσον) σταυρου, σταυρου Vat. 1209. σταυρωσον Urb. 2.

22 ὁ) Deest in Parif. 50. ουδεν) ουδεν γαρ Vat. 360. Vind. Lamb. 31.

23 σταυρωθηναι) σταυρωσαι Vat. 1209. και των αρχιερεων) Omittunt Vatt. 359 gr. lat. 1209.

24 ὁ δε) και Vat. 1209. και ὁ Urb. 2.

25 αυτοις) Omittunt Vatt. 349. 354. 359 gr. 1210. Havn. 1 a prima manu. 2. τον prius) τον βαραββαν τον Vat. 360. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Havn. 1 a correctore. εις την φυλακην) εις φυλακην Vat. 1209. εν τῃ φυλακῃ Havn. 2. ὁν) ὁν και Urb. 2.

26 απηγαγον) απηγον Vat. 1209. σιμωνος τινος κυρηναιου του ερχομενου) σιμωνα τινα κυρηναιον ερχομενον Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. σιμωνα κυρηναιον ερχομενον Parif. 50. του prius) Omittunt Vatt. 349. 354. 359. 360. 1210. 1548. Urb. 2. Havn. 1. 2. επεθηκαν) και επεθηκαν Urb. 2. του ιησου) αυτου Vat. 360.

27 πολυ πληθος) πληθος πολυ Vind. Lamb. 31. αἱ και) αἱ Vat. 1209.

28 προς αυτας ὁ ιησους) ὁ ιησους προς αυτας Urb. 2. ὁ) Deest in Vat. 1209. εμε) εμοι Urb. 2. ἑαυτας) ἑαυταις Vat. 354. κλαιετε) κλαισατε Urb. 2.

Cap. XXIII.

29 ιδου) Omittunt Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ερχονται ἡμεραι) ἡμεραι ερχονται Urb. 2. ελευσονται ἡμεραι Vind. Lamb. 31. Parif. 50. εν αἱς) και Vat. 359 gr. lat. ϛειραι) Addit αἱ ου τικτουσαι Urbin. 2. και κοιλιαι) Omittit Vat. 359 gr. lat. || και αἱ κοιλιαι Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. εγεννησαν) ετεκον Urb. 2. εθηλασαν) εθρεψαν Vatt. 360. 1209.

30 αρξονται) αρξωνται Vat. 360. πεσετε) πεσατε Urb. 2.

31 τῳ prius) Omittit Vat. 1209. γενηται) γινεται Vat. 354. γενησεται Havn. 1.

32 δυο κακουργοι) κακουργοι δυο Vat. 1209. συν αυτῳ αναιρεθηναι) ϛαυρωσαι Syra hierof.

33 απηλθον) ηλθον Vat. 1209. Urb. 2. ὁν μεν) τον μεν Urb. 2. ὁν δε) τον δε Urb. 2. αριϛερων) ευωνυμων Urb. 2. Parif. 50.

34 ὁ δε ιησους ελεγε, πατερ αφες αυτοις, ου γαρ οιδασι τι ποιουσι) Defunt in Vat. 1209. τα ἱματια αυτου) αυτου τα ἱματια Vat. 360. εβαλον) εβαλλον Vat. 360. κληρον) κληρους Vatt. 359 lat. 360.

35 δε) δε αυτον Vat. 360. Urb. 2. δε αυτου Parif. 50. και pofterius) Omittit Vat. 360. συν αυτοις) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. ει οὑτος εϛιν ὁ χριϛος ὁ του θεου εκλεκτος) ει οὑτος εϛιν ὁ χριϛος

Cap. XXIII.

ϛος ὁ υἱος του θεου, ὁ εκλεκτος Vat. 360. ει υἱος εϛιν ὁ χριϛος του θεου, ὁ εκλεκτος Vat. 1209. ει οὑτος εϛιν ὁ χριϛος ὁ υἱος του θεου Urb. 2.

36 ενεπαιζον) ενεπαιξαν Vat. 1209. και posterius) Deest in Vat. 1209.

37 εἰ συ εἶ) συ εἶ Vat. 360.

38 και) και ἡ Vat. 354. Havn. 1. γεγραμμενη) Omittit Vat. 1209. γραμμασιν ἑλληνικοις και ῥωμαϊκοις και ἑβραϊκοις) Desunt in Vat. 1209. ῥωμαϊκοις και ἑβραϊκοις) ἑβραϊκοις και ῥωμαϊκοις Urb. 2. οὑτος εϛιν ὁ βασιλευς των ιουδαιων) ὁ βασιλευς των ιουδαιων οὑτος Vat. 1209. ει συ ει ὁ χριϛος ὁ βασιλευς των ιουδαιων Parif. 50.

39 κρεμασθεντων) Addunt συν αυτῳ Syra vet. Syra hierof. αυτον) αυτῳ Vat. 360. Havn. 2. λεγων) Omittit Vat. 1209. ει συ) ουχι συ Vat. 1209. ἡμας) σωσον ἡμας Syra vet. Syra hierofol.

40 επετιμα αυτῳ, λεγων) επιτιμων αυτῳ, εφη Vat. 1209. επιτιμια αυτων Parif. 50. ουδε) ουδεν Havn. 2. ει) εσμεν Syra hierof.

42 τῳ) Omittit Vat. 1209. κυριε) Omittunt Vat. 1209. Syra hierof. εν τῃ βασιλειᾳ) εις την βασιλειαν Vat. 1209.

43 ὁ ιησους) Omittit Vat. 1209. λεγω σοι) σοι λεγω Vat. 1209.

δε)

Cap. XXIII.

44 δε) ηδη Vat. 1209. ὡσει) Omittit Urb. 2. και σκοτος ad εννατης) Omittit Syra hierosſ. a prima manu. εννατης) ενατης Vatt. 354. 360. 1209.

45 Hic verſus in Vat. 1209 ita legitur: του ἡλιου εκλειποντος. εσχισθη δε το καταπετασμα του ναου μεσον. || και εσχισθη) εσχισθη δε Vat. 360. του ναου) Omittit Havn. 2.

46 παραθησομαι) παρατιθεμαι Vatt. 349. 360. 1209. παρατιθημι Vat. 1067. Ven. 10. και ταυτα) τουτο δε Vat. 1209.

47 ἑκατονταρχος) ἑκατονταρχης Vatt. 360. 1209. εδοξασε) εδοξαζε Vat. 1209.

48 συμπαραγενομενοι) παραγενομενοι Vat. 360. συμπαραγινομενοι Havn. 1. επι την θεωριαν ταυτην, θεωρουντες τα γενομενα) και θεωρησαντες την θεωριαν ταυτην και τα γινομενα Pariſ. 50. θεωρουντες τα γενομενα) Omittit Eſc. 2 a prima manu. θεωρουντες) θεωρησαντες Vat. 1209. και θεωρουντες Urbin. 2. γενομενα) γινομενα Vatt. 349. 359. ἑαυτων τα) τα ἑαυτων Havn. 2. ἑαυτων) Omittunt Vatt. 360. 1209. αὑτων Pariſ. 50.

49 αυτου) αυτῳ Vat. 1209. Addunt απο Vatt. 360. 1209. Eſc. 8 ex emendatione. και) και αἱ Vat. 1209. συνακολουθησασαι) ακολουθουσαι Vat. 1209.

ονομα-

Cap. XXIII.

50 *ονοματι*) *ῳ ονομα* Vat. 360. *και* posterius) Omittit Vat. 1209.

51 *συγκατατεθειμενος*) *συγκατατιθεμενος* Vat. 360. *ὀς· και προσεδεχετο και αυτος*) *ὀς και προσεδεχετο* Vat. 349. Parif. 50. *ὀς προεδεχετο και αυτος* Vat. 360. *ὀς προσεδεχετο* Vat. 1209. *ὀς προσεδεχετο και αυτος* Vat. 1210. *ὀς και αυτος προσεδεχετο* Urb. 2. *και* fecundum) Omittunt Efc. 2 ex emendatione. Havn. 1.

52 *τῳ*) Deeft in Vat. 360.

53 *αυτο* prius) Omittunt Vat. 1209. Parif. 50. || *αυτον* Urbin. 2. *αυτο σινδονι*) *σινδονι καθαρᾳ* Urb. 2. Parif. 50. *εθηκεν αυτο*) *εθηκεν* Vat. 360. *εθηκεν αυτον* Vat. 1209. *ουδεπω ουδεις*) *ουδεις ουδεπω* Vat. 360. Urb. 2. *ουδεις ουπω* Vat. 1209. *κειμενος*) Addit *και προσεκυλισε λιθον μεγα επι τη θυρᾳ του μνημειου* Vind. Kol. 6 in margine alia manu. Addit *και προσκυλισας λιθον μεγαν επι την θυραν του μνημειου, απηλθεν* Efc. 8 in margine.

54 *ἡμερα ην*) *ην ἡμερα* Vat. 360. *παρασκευη*) *παρασκευης* Vat. 1209. Parif. 50. *και* posterius) Omittunt Vatt. 349. 354. 359 gr. 1210. Urb. 2. Havn. 1 a pr. manu. 2. *επεφωσκε*) *απεφωσκε* Vat. 1548 a prima manu.

55 *και* prius) Deeft in Vatt. 349. 359 gr. lat. Havn.

Havn. 1. 2. || αἱ Vatt. 360. 1209. Urbin. 2. αυτῳ εκ της γαλιλαιας) εκ της γαλιλαιας αυτῳ Vat. 1209. εθεασαντο) εθεωρουν Parif. 50.

56 και μυρα) Defunt in Vat. 360.

CAPVT XXIV.

1 βαθεος) βαθεως Havn. 2. ηλθον) Addit γυναικες Havn. 3 ob initium Lect. ηλθον επι το μνημα) επι το μνημα ηλθον Vat. 1209. μνημα) μνημειον Havn. 3. και τινες συν αυταις) Omittunt Vatt. 359 lat. 1209.

2 του μνημειου) της θυρας του μνημειου Syra hierofol.

3 και εισελθουσαι) εισελθουσαι δε Vat. 1209.

4 διαπορεισθαι) διαπορειν Vat. 360. απορεισθαι Vat. 1209. δυο ανδρες) ανδρες δυο Vatt. 354. 360. 1209. Urb. 2. Havn. 1. 2. 3. εσθησεσιν αστραπτουσαις) εσθητι αστραπτουσῃ Vat. 1209.

5 το προσωπον) τα προσωπα Vat. 1209. Urb. 2. ειπον) ειπεν Vat. 354. ειπαν Vat. 1209. αυτας) Addit οὗτοι οἱ ανδρες Syra hierof.

6 αλλ') αλλα Vat. 1209.

7 ὅτι δει τον υἱον του ανθρωπου) τον υἱον του ανθρωπου ὅτι δει Vat. 1209. δει) *Futurum eſt ut* „ Syra phil. in margine. ανθρωπων) Omittit Vat. 349 a prima manu.

ὑπο-

Cap. XXIV.

9 ὑποστρεψασαι) ὑποστρεψαντες Havn. 3. ταυτα παντα) παντα ταυτα Vatt. 349. 359 gr. Havn. 2.

10 ησαν δε) Omittunt Vatt. 351. 359 gr. 1067. Havn. 3. || ην δε Vat. 360. και ιωαννα) ἡ ιωαννα Vat. 360. μαρια ιακωβου) μαρια η ιακωβου Vatt. 354. 1209. μαρια θυγατηρ ιακωβου Syra hierosſ. a prima manu. μαρια μητηρ ιακωβου Syra hierosſ. a ſecunda manu. αἱ poſterius) Omittunt Vatt. 351. 359 gr. 1209. 1548. Pariſ. 50. Havn. 3. || και Urb. 2.

11 ῥηματα αυτων) ῥηματα ταυτα Vat. 1209.

12 Hic verſus deeſt in contextu Verſionis Syræ hierosſ., additur in margine. κειμενα) Omittunt Vat. 1209. Havn. 3. ἑαυτον) αυτον Vat. 1209.

13 ησαν πορευομενοι εν αυτῃ τῃ ἡμερᾳ) εν αυτῃ τῃ ἡμερᾳ ησαν πορευομενοι Vat. 1209. σταδιους) μιλια Vat. 354 in margine. ἑξηκοντα) ἑκατον ἑξηκοντα Vat. Pii II, 53. Baſil. CXIX in margine. Vind. Lamb. 40 a prima manu. Syra phil. in margine. Syra hierosſ. In Codice Laur. VI, 33 hoc Scholion in margine legitur: Ἑκατον ἑξηκοντα λεκτεον, οὑτως γαρ τα ακριβη περιεχει, και ἡ Ωριγενους της αληθειας βεβαιωσις.

15 ὁ) Deeſt in Vat. 1209.

και

Cap. XXIV.

17 *και εστε σκυθρωποι*) Omittit Syra hierosl. *εστε*) *εσταθησαν* Vat. 1209.

18 *ὁ*) Omittunt Vat. 360. Urb. 2. Parisl. 50. *εἱς*) Addunt *εξ αυτων* Urb. 2. Parisl. 50. Esc. 8 ex emendatione. Syra hierosol. In Cod. Vat. 354 hoc Scholion in margine adjectum reperitur: Ὁτι ὁ μετα του κλεωπα πορευομενος σιμων ην, ουχ᾽ ὁ πετρος αλλ᾽ ὁ ἑτερος „ *ᾧ ονομα*) *ονοματι* Vat. 1209. *εν* prius) Omittunt Vatt. 349. 351. 354. 359 gr. 1210. 1548. Urb. 2. Esc. 1. 8 a prima manu. Havn. 1. 3. *γενομενα*) *γινομενα* Havn. 3.

19 *αυτοις*) *προς αυτους* Havn. 1. *ειπον*) *ειπαν* Vat. 1209. *ναζωραιου*) *ναζαρηνου* Vat. 1209.

20 *παρεδωκαν αυτον*) *αυτον παρεδωκαν* Urbin. 2. *εις κριμα θανατου*) Desunt in Vat. 360.

21 *αλλα γε*) Addunt *και* Vat. 1209. Esc. 8 ex emendatione. *σημερον*) Omittit Vat. 1209.

22 *τινες*) Deest in Vat. 354. *γενομεναι ορθριαι*) *γεναμενοι ορθριναι* Vat. 1209. *μνημειον*) *μνημα* Vat. 349.

24 *και* posterius) Omittit Vat. 1209.

25 *του*) In codice Barb. 10 spatium est inter *του* et *πιστευειν*, et in margine ab eadem manu additur *μη*.

μωσεως)

Cap. XXIV.

27 μωσεως) μωϋσεως Vat. 1209. παντων) Deeſt in Eſc. 8 a prima manu. διηρμηνευεν) διερμηνευσεν Vat. 1209. ἑαυτου) αὑτου Ed. Wetſtenii.

28 ηγγισαν) ηγγικαν Vat. 1209. προσεποιειτο) προσεποιησατο Vat. 1209. προσεποιητο Urb. 2. ποῤῥωτερω) ποῤῥωτερον Vat. 1209.

29 παρεβιασαντο) παρεβιαζοντο Vat. 359. ἠ) ηδη Vat. 360. ηδη ἡ Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

30 τον) Deeſt in Vat. 360.

32 ειπον) ειπαν Vat. 1209. εν ἡμιν) Omittit Vat. 1209. και poſterius) Deeſt in Vat. 1209.

33 συνηθροισμενους) ηθροισμενους Vat. 1209.

34 ηγερθη ὁ κυριος οντως) οντως ηγερθη ὁ κυριος Vatt. 360. 1209.

35 τα) παντα τα Syra hieroſ.

36 λαλουντων) λεγοντων Pariſ. 50. αυτος) Deeſt in Vat. 359 lat. || και αυτος Vat. 1210. ὁ ιησους) Omittunt Vatt. 359 lat. 1209. || ὁ κυριος Urb. 2. ὑμιν) Addit εγω ειμι, μη θροεισθε Vat. 359 gr. lat.

37 πτοηθεντες) θροηθεντες Vat. 1209.

38 διατι) τι Vat. 1209. ταις καρδιαις) τῃ καρδιᾳ Vat. 1209.

Cap. XXIV.

39 ποδας μου) Deest μου in Paris. 50. αυτος εγω ειμι) εγω ειμι αυτος Vat. 1209. ψηλαφησατε) ψηλαφησετε Havn. 3. με) Omittunt Vat. 359 lat. Syra hierosl. ιδετε) ειδετε Urb. 2. ὅτι posterius) Omittit Vat. 359 gr. σαρκα) και σαρκα Vat. 1209.

40 επεδειξεν) εδειξεν Vatt. 360. 1209. Havn. 1. ὑπεδειξεν Vat. 1210 in margine a correctore.

41 απο της χαρας, και θαυμαζοντων) και θαυμαζοντων απο της χαρας Vat. 359 gr. lat.

42 μερος) μερους Havn. 2. και απο μελισσιου κηριου) Desunt in Vat. 1209. κηριου) κηριουν Vat. 360 a prima manu. Vind. Lamb. 31.

43 εφαγεν) Addit και το εναπολειφθεν εδωκεν αυτοις Vat. 359 gr. lat. Addunt και λαβων τα επιλοιπα εδωκεν αυτοις Ven. 8 in margine. Barb. 10, sed punctis supra positis ut dubia notantur a librario. Paris. 50 (omisso tamen λαβων). Syra hierosl.

44 ειπε δε αυτοις) και λεγει Vat. 359 gr. ειπε προς δε αυτους Vat. 1209. λογοι) λογοι μου Urb. 2. παντα) ἅπαντα Vat. 1209. μωσεως) μωϋσεως Vat. 1209. προφηταις) τοις προφηταις Vat. 1209. και ψαλμοις) Omittit Ven. 10.

Cap. XXIV.

46 και ουτως εδει) Desunt in Vat. 1209.

47 και αφεσιν) εις αφεσιν Vat. 1209. αρξαμενον) αρξαμενος Vatt. 354. 1067. 1548 a prima manu. αρξαμενοι Vat. 1209. αρξαμενων Syra phil. in margine cum scholio: *Ita legitur in uno codice græco.*

48 δε εστε) Desunt in Vat. 1209.

49 αποστελλω) εξαποστελλω Vat. 1209. Urbin. 2. ἱερουσαλημ) Omittunt Vatt. 359 lat. 1209. ου) ὁτου Urb. 2. δυναμιν εξ ὑψους) εξ ὑψους δυναμιν Vat. 1209.

50 εξω) Deest in Vat. 1209. || εξω ἑως Vatt. 349. 351. 359 gr. 360. 1067. Angel. 1. Vind. Lamb. 31. ἑως Urb. 2. εις) προς Vat. 1209.

51 αυτον) Omittit Havn. 3.

53 αινουντες και) Desunt in Vat. 1209. αμην) Omittunt Vat. 359 gr. lat. Syra hierof.

Subscriptiones Codd.: Ευαγγελιον κατα λουκαν εξεδοθη μετα χρονους ιε της του χριστου αναληψεως Vatt. 354. 356. 360. 363. Pal. 89. εχει στιχους βω Vatt. 354. 360. εχει στιχους βψξ κεφαλαια τμβ Urb. 2. στιχους βχοζ Barb. 13. Ευαγγελιον κατα λουκαν εγραφη ἑλληνιστι εις αλεξανδρειαν την μεγαλην, μετα

Cap. XXIV.

ις ετη της αναληψεως του κυριου Barb. 10. 12. Vindob. Lamb. 31. εχει δε ῥηματα γ στιχους β Barb. 10. ῥηματα γογ στιχους βψν Barb. 12. Vind. Lamb. 31. Evangelium Lucæ in Codice Vaticano 1209 habet Sectiones CLII.

EVAN-

EVANGELIVM IOHANNIS.

Titulus: *Κατα Ιωαννην* Vat. 1209. *Αρχη του κατα Ιωαννην ευαγγελιου* Vat. 365. *Το κατα Ιωαννην ἁγιον ευαγγελιον* Vat. 356. alii. *Εκ του κατα Ιωαννην ἁγιου ευαγγελιου* Angel. 1.

CAPVT I.

3 *ουδε ἑν*) *ουδεν* Ven. 10.

4 *των ανθρωπων*) Omittit Vat. 1209, ſed in margine adduntur a prima manu.

5 *αυτο*) *αυτον* Vat. 1209.

7 *ἱνα παντες πιϛευσωσι δι' αυτου*) Deſunt in Havn. 2.

13 *ουδε εκ θεληματος ανδρος*) Deſunt in Contextu Vatic. 1209, ſed in margine adduntur eadem manu.

14 *και αληθειας*) *και* omiſſum in contextu Vatic. 1209, inter lineas additur, a prima, ut videtur manu.

16 *και* prius) *ὁτι* Vat. 1209.

Cap. I.

17 μωσεως) μωϋσεως Vat. 1209. ἡ χαρις και ἡ αληθεια) ἡ αληθεια δε και ἡ χαρις Syra vet.

18 ὁ prius) Omittit Vat. 1209. μονογενης) μονογεννης Havn. 2.

19 απεστειλαν) Addunt προς αυτον Vat. 1209. Esc. 8 ex emendatione. Havn. 2. Syra hierof. οἱ) Omittit Havn. 3. οἱ ιουδαιοι εξ ἱεροσολυμων) εξ ἱεροσολυμων οἱ ιουδαιοι Vind. Lamb. 31. λευιτας) λευειτας Vat. 1209. Addunt προς αυτον Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Havn. 3.

20 ουκ ειμι εγω) εγω ουκ ειμι Vat. 1209.

21 τι ουν, ηλιας ει συ;) συ ουν τι, ηλιας ει; Vat. 1209. και λεγει, ουκ ειμι) Desunt in Vat. 354. ὁ προφητης ει συ; και απεκριθη ου. Ειπον ουν αυτῳ) Omittit Syra hierof. και απεκριθη) Deest και in Ven. 10.

22 ειπον ουν) ειπαν Vat. 1209. αυτῳ) Omittit Ven. 10. τις) συ τις Urb. 2. τι) τι ουν Vat. 360.

23 εφη) ὁ δε εφη Vind. Lamb. 31. Parif. 50. τῃ) Omittunt Havn. 1. 3. ευθυνατε) ἑτοιμασατε Vind. Lamb. 31.

24 οἱ) Omittit Vat. 1209. φαρισαιων) φαρισσαιων Havn. 3. γραμματεων Syra hierof.

25 ειπον) ειπαν Vat. 1209. βαπτιζεις) βαπτιζει Havn. 2. 3. ουτε bis) ουδε bis Vatic. 1209. Ven. 10.

αυτοις)

Cap. I.

26 *αυτοις*) Omittit Syra hierof. *λεγων*) Omittit Ven. 10. *εγω*) *εγω μεν* Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *δε*) Omittit Vat. 1209. *ὑμων*) *ἡμων* Havn. 3. *ἑστηκεν*) *στηκει* Vat. 1209.

27 *αυτος εστιν*) Addit *ὁν ειπον* Vat. 354. *αυτος εστιν ὁ*) Defunt in Vat. 1209. *ὁς εμπροσθεν μου γεγονεν*) Omittit Vat. 1209. *οὑ*) Deeft in Parif. 50. *εγω*) Omittunt Vat. 1210. Havn. 2. *εγω ουκ ειμι*) *ουκ ειμι εγω* Vat. 1209. Parif. 50.

28 *ταυτα*) Addit *μεν* Vat. 1548. *βηθαβαρα*) *βηθανια* Vatt. 349. 354. 358. 360. 365. 1209. 1210. 1254. 1548 in margine. Pal. 227. Alex. 189. Urb. 2. Vall. C. 61. F. 90. Angel. 1. Laur. VI, 14. 15. 18. 23. 25. 28. 29. 30. 33. 34. Vind. Lamb. 1. 30. 31. 32. 33. Koll. 4. 6 a prima manu. 9. Ven. 10. Efc. 1. 8. 9. 11. Havn. 1. 2. 3. Syra hierof. *βηθαβαρα* habent Vat. 349 in margine alia manu. Vat. 365 in margine a correctore. Vat. 1210 in margine a fecunda manu. Vat. 1548. Pal. 89. 220. Borg. 2. Vind. Lamb. 32 in margine. Kol. 6 ex emendatione. In Codd. Vatt. 358. 756. 1229. Pal. 220. Vind. Kol. 4. fcholion reperitur hoc modo: „*τα ακριβη των αντιγραφων, ουκ εν βηθανια εχει, αλλ' εν βηθαβαρα. ἡ γαρ βηθανια ουχι περαν του ιορδανου, ουδε επι της ερημου ην, αλλ' εγγυς που*

Cap. I.

των ἱεροσολυμων „ ιωαννης) ὁ ιωαννης Vat. 1209. Havn. 3.

29 ὁ ιωαννης) Omittunt Vatt. 354. 360. 1209. 1210 a prima manu. Urb. 2. Vind. Kol. 6 a pr. manu. Havn. 1.

30 περι) ὑπερ Vat. 1209. ειπον) ειπον ὑμιν Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

31 ηλθον εγω) εγω ηλθον Urb. 2. τῳ posterius) Deest in Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 2.

32 ιωαννης) ὁ ιωαννης Havn. 2. ὡσει) ὡς Vatt. 349. 354. 1209. 1210. Vind. Lamb. 31. Esc. 9.

33 ὑδατι) τῳ ὑδατι Ven. 10.

34 οὑτος) αυτος Vat. 360. ὁ υἱος του θεου) Addit „*probatus*„ Syra hierof.

35 τῃ επαυριον) τῳ καιρῳ εκεινῳ Havn. 3 ob initium Lect. ὁ) Deest in Vat. 1209.

36 ιδε) ιδε ὁ χριςος Vind. Lamb. 31. Esc. 9. θεου) Addit ὁ αιρων την ἁμαρτιαν του κοσμου Havn. 2.

37 αυτου) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. μαθηται) Addit αυτου Vat. 1209.

38 δε) Omittunt Vat. 1210. Esc. 4. 9.

39 τι) τινα Parif. 50. ειπον) ειπαν Vat. 1209. ῥαββι) ῥαββει Vat. 1209. λεγεται ἑρμηνευομενον) ἑρμηνευεται Ven. 10. ἑρμηνευομενον) μεθερμηνευομενον Vat. 1209. Urb. 2.

ιδετε)

Cap. I.

40 ιδετε) οψεσθε Vat. 1209. Ven. 10. ηλθον και ειδον που μενει) Omittit Vat. 1210. Adduntur in margine a correctore. ηλθον και ειδον) ηλθαν ουν και ειδαν Vat. 1209. ηλθον ουν και ειδον Havn. 3. την ἡμεραν εκεινην) εκεινην την ἡμεραν Vind. Lamb. 31. δε) Omittunt Vatt. 354. 360. 1209. 1210. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Esc. 1. 9. Havn. 1. 2. 3. ην) Omittit Vat. 349.

41 εἱς) ὁς Havn. 3 ex emendatione. αυτῳ) αυτον Vat. 360.

42 πρωτος) πρωτον Vat. 1548 a prima manu. μεσσιαν) μεσιαν Vatt. 354. 360. 1210. Urbin. 2. Havn. 1. 2. 3. ὁ) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. 1548. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Esc. 4. Havn. 1. 2. 3. αυτῳ) αυτῶν Paris. 50.

43 και ηγαγεν αυτον) ηγαγεν Vat. 1209. δε) Omittunt Vatt. 360. 1210 a prima manu. Vat. 1548. Urb. 2. ιωνα) ιωανου Vat. 1209. συ) Omittit Paris. 50.

44 τῃ) τῃ δε Havn. 2. ὁ ιησους) Omittunt Vatt. 349. 354. 1209. 1210. Urb. 2. Ven. 10. Esc. 1. Havn. 1. αυτῳ) Addunt ὁ ιησους Vatt. 354. 360. 1209. 1210. Urbin. 2. Vind. Lamb. 31. Escur. 1. 4. 9. 11. Havn. 1. 3. μοι) μου Havn. 2.

Cap. I.

45 ὁ) Omittunt Parif. 50. Efc. 4. βηθσαϊδα) βηθσαϊδαν Vat. 349. ανδρεου και πετρου) πετρου και ανδρεου Syra hierof.

46 μωσης) μωϋσης Vat. 1209. οἱ προφηται) εν τοις προφηταις Syra vet. Syra phil. τον υἱον) υἱον Vat. 1209. του) Omittunt Vat. 360. Efc. 2. Havn. 3. τον απο) του απο Vat. 354. ναζαρετ) ναζαρεθ Editio Wetftenii. Vatt. 349. 360. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3. Sic et comm. 47.

47 δυναται) δυναι Efc. 4. φιλιππος) ὁ φιλιππος Vat. 1209.

48 ειδεν) ιδων δε Vind. Lamb. 31. και ειδεν Syra vet. ὁ) Deeft in Vat. 1209. Havn. 1. ισραηλιτης) ισραηλειτης Vat. 1209.

49 ὁ) Omittunt Vatt. 349. 354. 1209. 1210. 1584. Urb. 2. Efc. 4. Havn. 2. 3.

50 απεκριθη) Addunt αυτῳ Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. και λεγει) Omittit Vat. 1209. || και ειπεν Vind. Lamb. 31. αυτῳ) Deeft in Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. ῥαββι) ῥαββει Vat. 1209. συ ει ὁ υἱος του θεου) Omittit Vat. 354. συ ει ὁ βασιλευς) συ ὁ βασιλευς ει Vat. 1209.

51 απεκριθη ιησους, και ειπεν αυτῳ) ειπεν αυτῳ ιησους Syra vet. ειπον σοι) Defunt in Vat. 1209. ειδον) ὁτι ειδον Urb. 2. Havn. 1. πιςευεις fine interrogandi nota reperitur in Ed. Wetftenii.

μειζω)

Cap. I.

μειζω) μειζον Havn. 2. 3. οψει) οψη Vatt. 354. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

52 ὑμιν) σοι Urbin. 2. απ᾽ αρτι) Defunt in Vat. 1209. ανεωγοτα) ανεωγμενον Havn. 3. και καταβαινοντας) Defunt in Efc. 9.

CAPVT II.

1 και prius) Addit εν Havn. 1. ἡμερα τη τριτη) τριτη ἡμερα Vatt. 349. 1209. Vind. Lamb. 31.

2 δε) Omittit Vat. 360. ὁ ιησους) Addit εκει Vat. 360.

4 λεγει) και λεγει Parif. 50.

5 λεγη) λεγει Havn. 2.

6 ὑδριαι λιθιναι ἑξ, κειμεναι κατα τον καθαρισμον των ιουδαιων) λιθιναι ὑδριαι ἑξ, κατα τον καθαρισμον των ιουδαιων κειμεναι Vat. 1209. ἑξ, κειμεναι) κειμεναι ἑξ Vind. Lamb. 31.

7 γεμισατε) γεμησατε Havn. 2. εγεμισαν) εγεμησαν Havn. 2. και εγεμισαν αυτας) Defunt in Vat. 360.

8 και ultimo loco) οἱ δε Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31.

9 γεγεννημενον) Omittit Urb. 2. οἱ ηντληκοτες το ὑδωρ) *Qui eas impleverant aqua*„ Syra vet.

10 τοτε) Omittit Vat. 1209. συ) συ δε Vindob. Lamb. 31.

την

Cap. II.

11 την prius) Omittit Vat. 1209. σημειων) σημιων Vat. 1209.

12 μετα τουτο κατεβη) τω καιρω εκεινω ηλθεν ὁ ιησους Havn. 3. τουτο) ταυτα Vind. Lamb. 31. Sed in margine τουτο eadem manu. κατεβη) ηλθεν Esc. 4. καπερναουμ) καφαρναουμ Vat. 1209. αυτου secundo loco) Deest in Vat. 1209. και οἱ μαθηται αυτου) Omissa in Havn. 1 a prima manu. εμειναν) εμεινεν Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 2.

13 εις ἱεροσολυμα ὁ ιησους) εις ἱεροσολυμα Vindob. Lamb. 31. Paris. 50. ὁ ιησους εις ἱεροσολυμα Havn. 2.

14 προβατα) τα προβατα Vat. 360. περιστερας) τας περιστερας Vat. 360.

15 φραγελλιον) φραγγελιον Havn. 2. εξεχεε το κερμα) το κερμα εξεχεε Ven. 10. το κερμα) τα κερματα Vat. 1209. ανεστρεψε) κατεστρεψε Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Esc. 8 ex emendatione. καταστρεψε Paris. 50. ανετρεψε Havn. 1.

16 εντευθεν) Addunt και Vat. 349 ex emendatione. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Esc. 1. ποιειτε) ποιητε Havn. 1. τον οικον του πατρος μου) Omittit Syra hieros.

17 δε) Omittit Vat. 1209. γεγραμμενον εστιν) εστιν γεγραμμενον Vat. 1209. κατεφαγε) καταφαγεται

Cap. II.

γεται Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. 1548. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Kol. 9. Esc. 1. Havn. 1. 2. 3. κατεφαγεται Esc. 8.

18 οἱ) Omittit Havn. 1. ειπον) ειπαν Vat. 1209.

19 ὁ) Omittunt Vat. 360. Esc. 1. Havn. 2. 3. εγερω) εγειρω. Syra vet. Syra phil.

22 αυτοις) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1210. 1548. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. Esc. 4. 9. Havn. 1. 2. 3. ῳ) ὃν Vat. 1209.

23 ην εν) Addunt τοις Vatt. 354. 360. 1209. 1210. 1548. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Esc. 9. Havn. 1. 2. εν posterius) Omittit Vat. 1209. αυτου posterius) Omittunt Ven. 10. Havn. 1 a prima manu.

24 ὁ) Deest in Vat. 1209. επιςευεν) επιςευσεν Havn. 2. ἑαυτον) αὑτον Vat. 1209. παντας) παντα Vat. 349. Vind. Lamb. 31, Kol. 9. Esc. 8 a prima manu. Havn. 1.

CAPVT III.

1 ην δε ανθρωπος) ην δε ανθρωπος τις Esc. 4. ανθρωπος τις ην Havn. 3.

2 τον ιησουν) αυτον Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. 1548. Urbin. 2. Ven. 10. Vind. Kol. 6, sed in margine γρ. τον ιησουν a secunda manu. Esc. 8 a prima manu. 9. Havn. 1. εληλυθας)

Missus

Cap. III.

Missus es„ Syra vet. *ταυτα τα σημεια δυναται*) *δυναται ταυτα τα σημεια* Vat. 1209. *ποιειν*) *ποιησαι* Ven. 10. *ἁ*) *ὡ* Vat. 360. *ἁ συ ποιεις*) Omissa in Ven. 10.

3 *ὁ*) Omittunt Vat. 1209. Havn. 1. 2. 3. *και ειπεν αυτῳ*) Desunt in Syra phil. a prima manu; adduntur in margine. *ανωθεν*) *Denuo* vel *Iterum* Syra vet.

4 *ὁ*) Omittit Havn. 1. *δυναται* posterius) Addit *ανθρωπος* Vat. 360. *δευτερον*) Omittit Esc. 11 a prima manu.

5 *ὁ*) Omittunt Esc. 4. Havn. 2. 3. *αμην, αμην*) *αμην* Esc. 11.

6 *το γεγεννημενον εκ της σαρκος, σαρξ εστι*) Desunt in Havn. 1; in margine vero adduntur a prima manu, ut videtur. *σαρξ εστι*) Addit *ὁτι εκ της σαρκος εγεννηθη* Barb. 10; sed punctis supra positis notantur a librario. *και*) Omittit Havn. 1. *πνευμα εστι*) Addit *ὁτι εκ του πνευματος εστιν* Barb. 10. Hæc quoque punctis notantur.

7 *σοι*) Addit *ὁτι* Esc. 11. *ὑμας*) *ἡμας* Havn. 2.

8 *θελει*) *θελῃ* Havn. 3.

10 *ὁ*) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1210. Urb. 2. Havn. 1. 2. 3. *ὁ ιησους*) Deest in Vat. 1548.

12 *και*) Omittit Paris. 50. *πιστευσετε*) *πιστευσητε* Vat. 360. Havn. 2. 3. Esc. 11.

ὁ ων

Cap. III.

13 ὁ ων εν τῷ ουρανῷ) Omittit Vat. 1209. ων) Omittit Havn. 3.

14 μωσης) μωϋσης Vatt. 349. 1209.

15 εις αυτον) εν αυτῷ Vat. 1209. μη αποληται, αλλ') Omittunt Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Syra hierosol. εχῃ) εχει Vatt. 354. 360. Urb. 2. Vind. Lamb. 31.

16 Hoc comma ob ὁμοιοτελευτον omittitur in Vat. 349. In margine additur eadem manu. αὑτου) Deest in Vat. 1209. μονογενη) μονογενην Paris. 50.

17 αὑτου) Deest in Vat. 1209. Ven. 10.

18 δε) Omittit Vat. 1209. μη πιστευων) Addit εις αυτον Vind. Lamb. 31.

19 οἱ ανθρωποι μαλλον) μαλλον οἱ ανθρωποι Ven. 10. πονηρα αυτων) αυτων πονηρα Vat. 1209. Urb. 2. Venet. 10. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. Esc. 9.

20 αυτου) Addit ὁτι πονηρα εστι Esc. 8 ex emendatione. Esc. 9.

21 αυτου) αυτα Ven. 10. ὁτι εν θεῷ εστιν ειργασμενα) Desunt in Vat. 360. εν) εν τῷ Paris. 50. Havn. 1.

22 μετα) μετα δε Urb. 2.

23 ιωαννης) ὁ ιωαννης Vat. 1209. Havn. 3. αινων) ενων Havn. 2. σαλειμ) σαλημ Vat. 1548. και se-

secundo loco) Omittit Havn. 1 a prima manu. παρεγινοντο) παρεγενοντο Havn. 1.

24 την) Omittit Havn. 2. ὁ) Deest in Vat. 1209.

25 των μαθητων) Addit των Vat. 1209. ιουδαιων) ιουδαιου Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. 1548. Urb. 2. Vind. Koll. 6. 9. Esc. 1. Havn. 1. 2. 3.

26 ῥαββι) ῥαββει Vat. 1209. ᾧ συ) ὡς Havn. 3. ιδε) ιδου Ven. 10.

27 ειπεν) Addit αυτοις Syra vet. λαμβανειν) λαμβανειν αφ' ἑαυτου Urb. 2. Esc. 8. 9. αφ' ἑαυτου λαμβανειν Vind. Lamb. 31. Havn. 2. ουδεν, εαν) ουδε εν αν Vat. 1209. αυτῳ) Addunt ανωθεν Vind. Lamb. 31. Paris. 50.

28 μοι) Omittit Vat. 349 a prima manu. In margine additur a correctore. In Vat. 1210 adest, sed punctis damnatur. Deest in Vat. 1548. Esc. 4. 11. Havn. 1. 2. || εμοι Ven. 10. Vind. Lamb. 31. ειπον) ειπον εγω Vat. 1209. ειπον ὑμιν Paris. 50. εκεινου) αυτου Vat. 354.

29 ἡ χαρα) Deest in Havn. 3.

31 ὁ ων ad παντων εστι) Omittuntur in Havn. 2 ob ὁμοιοτελευτον. ὁ ων εκ) ὁ ων απο Paris. 50.

32 και prius) Omittunt Vat. 1209. Ven. 10.

33 λαβων) λαμβανων Vind. Lamb. 31. Esc. 9.

34 ὁ θεος) Deest in Vat. 1209.

35 δεδωκεν) εδωκεν Vat. 360.

οψεται)

Cap. III.

36 οψεται) Addunt την Vind. Lamb. 31. Esc. 9. Havn. 1 a secunda manu. 2. αιωνιον) Omittit Esc. 8 a prima manu.

CAPVT IV.

1 κυριος) ιησους Ven. 10. Havn. 2. Syra vet. ιησους) Omittit Syra vet.

2 ιησους) ὁ ιησους Paris. 50.

3 αφηκε) και αφηκε Vat. 360. ιουδαιαν) Addunt γην Vind. Lamb. 31. Paris. 50. Havn. 1. παλιν) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1210. 1548. Urb. 2. Vind. Kol. 9. Havn. 1. 2.

4 διερχεσθαι) ερχεσθαι Vind. Lamb. 31.

5 ουν) Omittit Esc. 8 a prima manu. Addit ὁ ιησους Havn. 1 ob initium Lect. συχαρ) σιχαρ Editio Wetstenii. συχαρ habent Vatt. 349. 354. 360. 365. 1067. 1209. 1210. Pal. 89. Urb. 2. Vall. C. 61. F. 90. Angel. 2. Laurent. VI, 34. Vind. Lamb. 30. 31. Koll. 4. 6. 9. Havn. 1. 2. 3. ὁ) οὑ Vat. 354. Urb. 2. Ven. 10. ιωσηφ) τῳ ιωσηφ Vat. 1209.

6 ὁδοιποριας) Addit αυτου Syra hieros. οὑτως) Omittit Vind. Lamb. 31. || ουτος Vat. 1067. Paris. 50. ὡρα) και ὡρα Syra phil., sed και additur cum obelo. ὡσει) ὡς Vat. 1209.

7 εκ) απο Vind. Lamb. 31. μοι) μοι ὑδωρ Havn. 2.

 απελθ-

8 *απεληλυθεισαν*) *απελυθεισαν* Vat. 1209. *απεληλυθασιν* Havn. 3.

9 *ἡ σαμαρειτις*) Omittit Syra hierosſ. *ἡ σαμαρειτης* Pariſ. 50. Havn. 2 ex emendatione. *ουσης γυναικος σαμαρειτιδος*) *γυναικος σαμαρειτιδος ουσης* Vat. 1209.

10 *ιησους*) *ὁ ιησους* Pariſ. 50. *αν* poſterius) Omittit Havn. 2.

11 *ἡ γυνη*) Deſunt in Vat. 1209.

12 *φρεαρ*) Addit *τουτο* Vind. Lamb. 31. *οἱ*) Omittunt Pariſ. 50. Havn. 3.

13 *ὁ* prius) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. 1548. Urb. 2. Havn. 1. 2. 3.

14 *πιη*) *πιει* Havn. 2. *ου*) *ὁ* Vindob. Lamb. 31. A *δε ε.ο.αυτῳ* usque ad *δωσω αυτῳ*) Omiſſa in Pariſ. 50. *διψηση*) *διψησει* Vatt. 360. 1548 a prima manu. Urb. 2. Havn. 1.

15 *προς αυτον*) *αυτῳ* Vat. 349. *ερχωμαι*) *διερχομαι* Vat. 1209.

16 *ὁ ιησους*) Omittit Vat. 1209.

17 *απεκριθη ἡ γυνη, και ειπεν*) *ειπεν αυτῳ* Syra vet. *ειπεν*) Additur *αυτῳ* in Vat. 1210, alia manu. *ανδρα ουκ εχω*) *ουκ εχω ανδρα* Vat. 1210.

20 *τουτῳ τῳ ορει*) *τῳ ορει τουτῳ* Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1210. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Kol. 9. Eſc. 1. Havn. 1. 2. 3. Syra phil.

Cap. IV.

21 λεγει) Addunt ουν Vat. 1210. Havn. 1. γυναι, πιϛευσον μοι) πιϛευε μοι, γυναι Vat. 1209. προσκυνησετε) προσκυνησωσιν Vind. Lamb. 31. προσκυνησεται Havn. 2.

23 αλλ') αλλα Vat. 1209. ὁτε) ὁτι Editio Wetstenii. αυτον) Addit εν πνευματι και αληθεια Vat. 360. Addit εν πνευματι Vind. Lamb. 31 a prima manu.

24 Omittit versum hunc Vat. 360. πνευμα ὁ θ. κ. τ. π. αυτον) Desunt in Esc. 8 ob ὁμοιοτελευτον commatis præcedentis; adduntur a correctore.

25 οιδα) οιδαμεν Paris. 50. μεσσιας) μεσιας Vatt. 349. 354. 360. 1210. Urb. 2. Havn. 1. 2. 3.

27 τουτῳ) τουτο Vindob. Lamb. 31. Havn. 2. 3. εθαυμασαν) εθαυμαζον Vatt. 360. 1209. Urb. 2.

28 ἡ γυνη) Omittit Syra hierosl.

29 ὁσα) ἁ Vat. 1209.

30 εξηλθον ουν) και εξελθον Syra vet. Syra phil. ουν) Omittunt Vatt. 349 a pr. manu. 354. 360. 1067. 1209. 1548. Urb. 2. Esc. 1. Havn. 2. 3.

31 μαθηται) Addunt αυτου Vat. 1210 in margine a correctore. Esc. 1. Havn. 2. 3.

33 οἱ μαθηται προς αλληλους) προς αλληλους οἱ μαθηται Vind. Lamb. 31. Paris. 50.

34 ποιω) ποιησω Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

35 ετι) Omittunt Vatic. 360. Paris. 50. Havn. 2.

τετραμηνον) τετραμηνος Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. 1548. Pal. 89. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Koll. 6. 9. Parif. 50. Efc. 1. 8. 9. Havn. 1. 2. 3. ηδη) Omittit Syra hierof.

36 και prius) Deeft in Vat. 1209. και ὁ σπειρων) Abeft και a Vat. 1209. καρπον) καρπους Syra phil.

37 ὁ prius) Omittunt Vat. 349. Urb. 2. Vindob. Lamb. 31.

38 εισεληλυθατε) εισελθετε Vat. 1210 in contextu; fed in margine εισεληλυθατε a fecunda manu.

39 ὁσα) ἁ Vat. 1209.

40 ὡς) Omittit Vat. 1209. ουν ηλθον) ηλθον ουν Vat. 1209.

41 επιστευσαν) Addit εις αυτον Efc. 9.

42 ὁτι prius) Omittit Vat. 1209. σην λαλιαν) λαλιαν σου Vat. 1209. πιστευομεν) πιστευωμεν Vat. 360. Havn. 2. πιστευομεν εις αυτον Syra vetus. ακηκοαμεν) Addunt παρ' αυτου Vind. Lamb. 31. Parif. 50. οιδαμεν) εγνωμεν Vat. 360. ὁ χριστος) Omittunt Vat. 1209. Syra hierof.

43 και απηλθεν) Defunt in Vat. 1209. Parif. 50.

44 ὁ) Omittunt Vatt. 349. 354. 1210. 1548 a prima manu. Havn. 2. ὁ ιησους εμαρτυρησεν) εμαρτυρησεν ὁ ιησους Vind. Lamb. 31. πατριδι) Omittit Vat. 1210. In margine additur a correctore.

ουν)

Cap. IV.

45 ουν) Deest in Paris. 50. παντα) παντες Syra phil.; sed παντα in margine. ἁ) ὁσα Vat. 1209. Paris. 50. εποιησεν) Addit σημεια Vind. Lamb. 31.

46 ὁ ιησους) Omittit Vat. 1209. ὁ ιησους παλιν) παλιν ὁ ιησους Vatt. 349. 360. 1210. 1548. Urbin. 2. Havn. 1. 2. εις την) εν Vat. 1209. καπερναουμ) καφαρναουμ Vat. 1209.

47 απηλθε) ηλθε Vind. Lamb. 31. Paris. 50. αυτον posterius) Omittit Vat. 1209. ημελλε) εμελλε Havn. 1. 2.

49 πριν) Addit η Ven. 10. αποθανειν) αποθανη Urb. 2. το παιδιον) τον υἱον Vind. Lamb. 31.

50 ὁ ιησους) Omittit Urb. 2. και prius) Omittit Vat. 1209. ᾡ) ὁν Vat. 1209. ιησους posterius) ὁ ιησους Havn. 2. επορευετο) επορευθη Vind. Lamb. 31. Paris. 50.

51 απηντησαν) ὑπηντησαν Vatt. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. και απηγγειλαν) Omittunt Vat. 1209. Syra hieros. απηγγειλαν) ανηγγειλαν Urb. 2. Vat. 1548, et inter lineas απηγγειλαν alia manu. παις) υἱος Vatt. 1210 in margine a correctore. 1548. Vind. Lamb. 31. Syra hieros. σου) αυτου Vat. 1209.

52 επυθετο) επυνθανετο Vind. Lamb. 31. Paris. 50. παρ' αυτων) Omittit Vat. 1209. παρ' αυτων την ωραν)

ὡραν) *την ὡραν παρ᾽ αυτων* Urb. 2. Vind. Lamb. 31. *ὡραν*) *ὡραν εκεινην* Vat. 1209. *και ειπον*) *ειπον ουν* Vat. 1209. *αυτον*) Omittit Vat. 1209.

53 *πατηρ*) Addit *αυτου* Vind. Lamb. 31. Addit *του παιδος* Syra hieros. *ὁτι*) Omittunt Vatt. 360. 1209.

54 *τουτο*) *τουτο δε* Vat. 1209. *εκ της ιουδαιας, εις την γαλιλαιαν*) *εις την γαλιλαιαν εκ της ιουδαιας* Havn. 2.

CAPVT V.

1 *μετα*) Addunt *δε* Vat. 360. Havn. 1. *ην*) *ην ἡ* Havn. 1. *των ιουδαιων*) Omittit Syra hierosol. Addit *ἡ σκηνοπηγια* Vat. 360. *ὁ*) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. Esc. 8 a prima manu.

2 *επιλεγομενη*) *λεγομενη* Vat. 360. *βηθεσδα*) *βηθσαϊδα* Vat. 1209. Syra philox.; sed in margine *βηθεσδα*. Alii Codd. in margine quoque habent *βεθσαϊδα*.

3 *πληθος πολυ*) *πολυ πληθος* Vat. 1210. *πολυ*) Omittit Vat. 1209. *εκδεχομενων την του ὑδατος κινησιν*) Desunt in Vat. 1209. Urb. 2.

4 Hoc comma deest in Vat. 1209. Urb. 2. Asteriscis notatur in margine Codd. Vatt. 354. 1548. Barbb. 10. 115. Esc. 9. Obelis notatur in Versione Syra phil. In aliis Codicibus verba *αγγε-*

λος

Cap. V.

λος γαρ ad το υδωρ Asterisco, et quae sequuntur usque ad finem versus Obelo.
γαρ) Addunt κυριου Vatt. 359. 360. Vindob. Lamb. 31. Paris. 50. Addit του θεου Pal. 227.
εταρασσε) εταρασσετο Vind. Lamb. 30.
5 τριακοντα) Addunt και Vatt. 349. 365. 1210. 1254. Urbin. 2. Vall. F. 90. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. ασθενεια) Addit αυτου Vind. Lamb. 31.
6 τουτον) αυτον τουτον Vat. 1209. Sic in schedis meis scriptum invenio; nullus tamen dubito, pro αυτον legendum esse αυτου, idque cum voce ασθενεια commatis praecedentis jungendum.
7 ασθενων) Addunt και Vind. Lamb. 31. Havn. 1 alia manu. Syra hieros. βαλλη) βαλη Vatt. 349. 354. 1067. 1209. 1210. 1548. Urb. 2. Laur. VI, 34. Vind. Lamb. 31. Esc. 8 a prima manu; εμβαλη ex emendatione. Havn. 1. 2. εν ῳ δε ερχομαι εγω) εν δε εγω ερχομαι Paris. 50.
8 εγειραι) εγειρε Vat. 1209. Havn. 2.
9 ηρε) εγερθεις ηρεν Vind. Lamb. 31. Paris. 50. κραββατον) κραβαττον Vatt. 354. Vind. Lamb. 31. κραβατον Vat. 1548 in margine. αὐτου, και περιεπατει. ην δε σαββατον) Desunt in Havn. 2.
10 εστιν, ουκ εξεστι σοι αραι τον κραββατον) Omittit Havn. 2. ουκ) και ουκ Havn. 1. κραββατον)

Cap. V.

τον) κραβαττον Vat. 354. κραβατον Vat. 1548 in margine. Addit σου Pariſ. 50.

11 απεκριθη) ὁς δε απεκριθη Vat. 1209. ὁ δε απεκριθη Vat. 1210 ex emendatione. Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. Havn. 1, ſed ὁ δε alia manu. Havn. 2. απεκριθη και ειπεν Syra vet. ειπεν Syra phil. in margine. κραββατον) κραβαττον Vat. 354.

12 ουν) Omittit Vat. 1209. τον κραββατον σου) Deſunt in Vat. 1209.

14 ὁ) Omittit Vat. 1209. τι σοι) σοι τι Vatt. 354. 1067. 1209.

15 απηλθεν) Addunt ουν Vind. Lamb. 31. Eſc. 9. ανηγγειλε) απηγγειλε Vind. Lamb. 31. Havn. 2.

16 τον ιησουν οἱ ιουδαιοι) οἱ ιουδαιοι τον ιησουν Vat. 1209. και εζητουν αυτον αποκτειναι) Omittit Vat. 1209. και poſterius) ὁτι Vind. Lamb. 31. σαββατῳ) Addit τα ιαματα Eſc. 8.

17 ιησους) Omittit Vat. 1209.

18 αλλα και) αλλα ὁτι και Pariſ. 50.

19 ὁ ιησους) Omittit Vat. 1209. ειπεν) ελεγεν Vat. 1209. υἱος) υἱος του ανθρωπου Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. ποιειν αφ᾽ ἑαυτου ουδεν) αφ᾽ ἑαυτου ποιειν ουδε ἑν Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. εαν) αν Vat. 1209. βλεπῃ) βλεπει Havn. 2. αν) Omittit Havn. 2. ποιῃ) ποιει Vat. 360. Urb. 2. Havn. 2.

αυτου-

Cap. V.

25 *ακουσονται*) *ακουσουσι* Vat. 1209. *ακουσωσι* Urb. 2. *θεου*) *ανθρωπου* Vat. 354. Syra hieroſ. *ζησονται*) *ζησουσι* Vat. 1209.

26 *εδωκε και τῳ υἱῳ*) *και τῳ υἱῳ εδωκε* Vat. 1209.

27 *ὁτι υἱος ανθρωπου εςι*) In Codice Vind. Kol. 4 ad hæc verba ſcholion reperitur, hoc modo: *ὁτι υἱος ανθρωπου εςι μη θαυμαζετε. οὑτως αυτο ςικτεον, και ουκ ὡς τισι δοκει, οἱ μετα το· και εξουσιαν εδωκεν και κρισιν ποιειν„ επαγουσι το· ὁτι υἱος ανθρωπου εςιν. ὁτι*) Addit *δε* Syra phil. cum aſteriſco.

28 *ακουσονται*) *ακουσουσι* Vat. 1209. Urb. 2.

29 *δε*) Omittit Vat. 1209.

30 *ποιειν απ᾽ εμαυτου*) *απ᾽ εμαυτου ποιειν* Pariſ. 50. *με*) Deeſt in Vat. 1209. *πατρος*) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2.

31 *εαν*) Addit *γαρ* Eſc. 8 ex emendatione.

32 *και οιδα* ad *περι εμου*) Deſunt in Urb. 2 ob *ὁμειοτελευτον*, ut videtur. *μαρτυρει*) *μεμαρτυρηκε* Pariſ. 50.

35 *και φαινων*) *ὁ φαινων* Havn. 1. *αγαλλιασθηναι*) *αγαλλιαθηναι* Vatt. 349. 354. 360. 1210. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31.

36 *μειζω*) *μειζων* Vat. 1209. Havn. 2. *του ιωαννου*) *του πατρος μου* Vat. 360. *γαρ εργα*) *εργα γαρ* Vat. 349. *εδωκε*) *δεδωκεν* Vat. 1209.

 Urb.

Cap. V.

Urbin. 2. Havn. 2. τελειωσω) πληρωσω Vat. 1210. Havn. 1. τελεσω Vind. Lamb. 31. εγω poſterius) Omittit Vat. 1209. απεσταλκε) απεστειλε Vat. 360.

37 πατηρ) Omittit Pariſ. 50. αυτος) εκεινος Vat. 1209. ακηκοατε πωποτε) πωποτε ακηκοατε Vatt. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50.

38 μενοντα εν ὑμιν) εν ὑμιν μενοντα Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. εν ὑμιν οντα Pariſ. 50. απεστειλεν) απεσταλκεν Havn. 2.

41 ανθρωπων) ανθρωπου Eſc. 4.

42 αλλ') αλλα Vat. 1209. ἑαυτοις) Addit μενουσαν Urb. 2.

44 του) Omittit Vat. 349 a prima manu. θεου) Deeſt in Vat. 1209.

45 μη δοκειτε) Interrogative habent Syra vet. Syra phil. ὁ κατηγορων ὑμων μωσης) ὁ κατηγορων ὑμων προς τον πατερα, μωϋσης Vat. 1209.

46 ει γαρ επιστευετε μωση, επιστευετε αν εμοι) Deſunt in Havn. 2 incuria librarii. επιστευετε prius) επιστευσατε Vatic. 360. μωση) μωϋση Vat. 1209.

47 πιστευσετε) πιστευσητε Vat. 354. Vind. Lamb. 31. πιστευετε Vat. 1209. Havn. 2.

CAPVT

CAPVT VI.

1 *μετα*) Addunt *δε* Vind. Lamb. 31. Parif. 50. *της γαλιλαιας*) Omittit Urb. 2. || Addit *εις τα μερη* Syra phil. in margine.

2 *και ηκολουθει*) *ηκολουθει δε* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. *ἑωρων*) *ἑωρασι* Vat. 360. *ἑωράκασι* Vat. 360 inter lineas a correctore. *εθεωρουν* Vat. 1209. Urb. 2. *εθεωρων* Parif. 50. *αυτου*) Omittunt Vatt. 354. 1209. Syra vet. Syra phil.

3 *ανηλθε*) *απηλθεν* Vind. Lamb. 31. *δε*) *ουν* Parif. 50. *ὁ*) Deeft in Vat. 1209. *εκει εκαθητο*) *εκαθητο εκει* Ven. 10. Havn. 1. *εκει*) Omittunt Vat. 360. Havn. 2. *εκαθητο*) *εκαθεζετο* Parif. 50.

5 *ὁ ιησους τους οφθαλμους*) *τους οφθαλμους ὁ ιησους* Vat. 1209. *τον*) Deeft in Vat. 1209. *αγορασομεν*) *αγορασωμεν* Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. Vind. Lamb. 31. Havn. 2.

7 *αυτων*) Omittunt Vat. 1209. Parif. 50. Syra phil. || Addit *ανα* Vat. 349. *τι*) Deeft in Vat. 1209.

8 *σιμωνος πετρου*) *πετρου σιμωνος* Urb. 2.

9 *ἑν*) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. *ὡδε*) Deeft in Vat. 360. *ὁ*) *ὁς* Vat. 349 a prima manu. Vat. 1209.

10 *δε* prius) Deeft in Vat. 1209. *ανεπεσον*) *ανεπεσαν*

Cap. VI.

σαν Vat. 1209. Havn. 2. ουν) Omittunt Vatt. 354. 1067. Esc. 8 a prima manu. οἱ) Omittit Urb. 2. ανδρες) ανθρωποι ανδρες Vat. 360.

11 ελαβε δε) ελαβε ουν Vat. 1209. και λαβων Vind. Lamb. 31. Paris. 50. τοις μαθηταις, οἱ δε μαθηται) Desunt in Vat. 1209. Syra hieros. ανακειμενοις) οχλοις Urb. 2. ὁμοιως) Addit δε Vindob. Lamb. 31. οψαριων) ιχθυων Vind. Lamb. 31.

12 ενεπλησθησαν) επλησθησαν Vat. 360. περισσευσαντα) περισσευοντα Vat. 1209. απολητα) απολειται Havn. 2.

13 εγεμισαν) εγεμησαν Havn. 2. δωδεκα) Omittit Paris. 50. των posterius) Deest in Vat. 349. των κριθινων) Desunt in Vat. 360. επερισσευσε) επερισσευσαν Vat. 1209.

14 ανθρωποι) ανδρες Paris. 50. ιδοντες) οἱ ιδοντες Urb. 2. ὁ εποιησε σημειον) ἁ ἐποιησε σημεια Vat. 1209. σημειον) Omittit Havn. 2.

15 ερχεσθαι) Addit οἱ ανθρωποι Paris. 50. αυτον posterius) Deest in Vat. 1209. ανεχωρησε) εχωρησε Vat. 1209. παλιν) Omittunt Vatt. 354. 1210. Paris. 50. Esc. 2 et 8 a prima manu. Havn. 1. 2.

16 επι) εις Vat. 360. Paris. 50. Havn. 2.

17 το) Omittit Vat. 360. ηρχοντο) Addit εις το

Paris.

Cap. VI.

Parif. 50. καπερναουμ) καφαρναουμ Vat. 1209. ηδη) Deest in Havn. 2. ουκ) ουπω Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Syra hierof. εληλυθει προς αυτους) προς αυτους εληλυθε Vat. 1209. ὁ ιησους) Addit εις το πλοιον Parif. 50.

18 ἡ τε) και ἡ Havn. 2 ex emendatione. διηγειρετο) διεγειρετο Vat. 1209.

19 ὡς) Omittit Vat. 349. || ὡσει Urbin. 2. και prius) Omittit Efc. 8 a prima manu. γινομενον) γενομενον Vat. 360. και posterius) Deest in Urb. 2.

21 λαβειν αυτον) αυτον λαβειν Vind. Lamb. 31. το πλοιον εγενετο) εγενετο το πλοιον Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. επι) εις Vat. 349. Urb. 2. της γης) την γην Vat. 349. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

22 ὁ ἑστηκως) ἑστηκως Vat. 360. πλοιαριον αλλο) αλλον πλοιαριον Vind. Lamb. 31. εκεινο εις ὁ ενεβησαν οἱ μαθηται αυτου) Desunt in Vatic. 1209. Urb. 2. εκεινο erafum in Havn. 2. ejusque loco ab emendatore positum ἐν, quod antea defuerat. εις) Deest in Vat. 360. ενεβησαν) ανεβησαν Vat. 360. συνεισηλθε) συνηλθε Vat. 349. ὁ ιησους) Omittit Efc. 8 a prima manu. πλοιαριον) πλοιον Vatt. 1209. 1548 ex emendatione. Vindob. Lamb. 31. αλλα) Addit και

Vat.

Vat. 360. *αυτου* tertio loco) *του ιησου* Vind. Lamb. 31.

23 *δε*) Omittit Vat. 1209. *ηλθε*) Omittit Esc. 2 a prima manu. *ηλθε πλοιαρια*) *ηλθον πλοιαρια* Vatt. 349. 360. *πλοιαρια ηλθεν* Havn. 2. *πλοιαρια*) *πλοια* Vat. 1209. Urb. 2. *εκ*) *εκ της* Vatt. 349. 1209.

24 *ενεβησαν και αυτοι εις τα πλοια*) *ελαβον αυτοις τα πλοιαρια* Vind. Lamb. 31. *και* prius) Omittunt Vatt. 349 a pr. manu. 1209. 1210. Urb. 2. Havn. 1. 2. *και αυτοι*) Desunt in Vat. 354. *καπερναουμ*) *καφαρναουμ* Vat. 1209.

25 *αυτῳ*) Omittit Vat. 360.

26 *ειδετε*) *ιδετε* Vat. 360. Addit *τα* Esc. 8 ex emendatione.

27 *ὑμιν δωσει*) *δωσει ὑμιν* Vind. Lamb. 31.

28 *ουν*) Omittit Syra hierosol. *ποιουμεν*) *ποιωμεν* Editio Wetstenii. Borg. 1. Havn. 1. *ποιησωμεν* Vind. Lamb. 31. Paris. 50.

29 *ὁ*) Omittunt Vatt. 349. 360. Havn. 1. 2. *το εργον*) *τα εργα* Borg. 1. *πιστευσητε*) *πιστευητε* Borg. 1. *απεστειλεν*) *απεσταλκεν* Borg. 1.

30 *συ σημειον*) *σημειον συ* Vat. 360. *συ*) Deest in Paris. 50. Havn. 1. *τι εργαζῃ*) Omittunt Vat. 1210 in contextu; sed margini adjectum a secunda manu. Urb. 2.

Cap. VI.

31 το μαννα εφαγον) εφαγον το μαννα Vind. Lamb. 31. εδωκεν) δεδωκεν Vind. Lamb. 31.

32 μωσης) μωϋσης Vat. 1209. δεδωκεν) εδωκεν Vatt. 349. 1209. 1210. αλλ' ὁ πατηρ ad αληθινον) Omittit Parif. 50.

35 ειπε δε αυτοις ὁ ιησους) Omittit Havn. 2 a prima manu. δε) Omittunt Vat. 1209. Borg. 1. || ουν Urb. 2. Parif. 50. με) εμε Vat. 1209. Borg. 1. πεινασῃ) πεινασει Borg. 1. Parif. 50. διψησῃ) διψησει Vat. 1548 a pr. manu. Borg. 1. Parif. 50. Havn. 1.

36 ου) ου μη Borg. 1.

37 με) εμε Borg. 1. εκβαλω) εκβαλλω Vat. 360. Havn. 1.

38 εκ) απο Vat. 1209. Borg. 1. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. με) Addunt πατρος Vatt. 349. 360. 1210. Havn. 2 a prima manu ut videtur, nam in loco eſt raſura. Syra hieroſ.

39 Totus verſus deſideratur in Urb. 2. A τουτο ad πατρος) Deſunt in Vat. 360 ob ὁμοιοτελευτον præcedentis commatis, ut opinor. πατρος) Omittunt Vatt. 349. 1209. 1210. Borg. 1. αυτο) αυτον Vatt. 354. 360. 1067. Eſc. 2 ex emendatione. Havn. 2. εν) Omittunt Vatt. 349. 1067. 1210. Borg. 1. Havn. 1.

40 δε) Omittit Borg. 1. || γαρ Vatt. 349. 1209.

Syra

Syra vet. Syra phil. πεμψαντος με) πατρος μου Vat. 349. Borg. 1. πεμψαντος με πατρος Vat. 1067. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. Syra hieros. εχῃ) εχει Parif. 50. αυτον εγω) εγω αυτον Urb. 2. || Addunt εν Vat. 354. Parif. 50. Havn. 1.

41 ὁ καταβας εκ του ουρανου) ὁ εκ του ουρανου καταβας Urbin. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Havn. 2.

42 ουχ) ουχι Vat. 1209. Borg. 1. ιησους) Deeſt in Vat. 349. οὐ) ὅτι Parif. 50. ουν) νυν Vat. 1209. Borg. 1. οὑτος poſterius) Omittunt Borg. 1. Vind. Lamb. 31. ὅτι) Deeſt in Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

43 ουν) Omittunt Vat. 1209. Borg. 1. Vind. Lamb. 31. ὁ) Deeſt in Borg. 1. μη) ἱνα τι Parif. 50. μετ᾽) μετα Vat. 1209.

44 με prius) εμε Vat. 1209. ὁ πατηρ) Omittit Havn. 1. και) Deeſt in Borg. 1. και εγω) καγω Vat. 1209. αυτον poſterius) Addunt εν Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1210. 1548. Borg. 1. Vind. Lamb. 31. Eſc. 8. Havn. 1. 2.

45 και prius) Omittit Vat. 1210; additur in margine ab emendatore. του prius) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. 1548. Urb. 2. Borg. 1. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. ουν) Deeſt in

Vatt.

Vatt. 354. 1209. Borg. 1. Vindob. Lamb. 31. Havn. 2. ὁ ακουσας) ακουων Vat. 349. Esc. 8 a prima manu. ὁ ακουων Vat. 354. Havn. 1. 2. πατρος) πατρος μου Havn. 2. μαθων) Addit απ' αυτου Syra vet. με) εμε Vat. 1209. Borg. 1.

46 τις ἑωρακεν) ἑωρακεν. τις Vat. 1209. Borg. 1. του) Deest in Vat. 1209.

47 ὑμιν) Addit ὁτι Vind. Lamb. 31. εις εμε) Omittunt Vat. 1209. Borg. 1.

49 το μαννα εν τῃ ερημῳ) εν τῃ ερημῳ το μαννα Vat. 1209. Borg. 1.

50 εστιν) Omittit Esc. 8 a prima manu. αποθανῃ) αποθνησκῃ Vat. 1209.

51 ἡν εγω δωσω) Omittunt Vatic. 1209. Urbin. 2. Borg. 1.

52 προς αλληλους οἱ ιουδαιοι) οἱ ιουδαιοι προς αλληλους Vat. 349. Urb. 2. Parif. 50. δουναι την σαρκα) δουναι την σαρκα αὑτου Vat. 1209. Borg. 1. την σαρκα δουναι Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

53 ζωην) ζωην αιωνιον Urb. 2.

54 και εγω) καγω Vat. 1209. αυτον) Addunt εν Vatt. 360. 1210 a fecunda manu. Borg. 1. Vind. Lamb. 31. Esc. 8 ex emendatione. Havn. 2.

55 γαρ) Omittit Esc. 8 a prima manu. αληθως εστι βρωσις) Omittit Vind. Kol. 9. αληθως bis) αληθης bis Vatt. 1209. 1210 inter lineas a correctore.

Cap. VI.

rectore. Urb. 2. Borg. 1. Esc. 2 a prima manu. και το αἱμα μου) Desunt in Vind. Kol. 9.

57 απεσειλε) απεσαλκεν Vind. Lamb. 31. ζησεται) ζησει Vatt. 360. 1209. Borg. 1. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. Havn. 1.

58 εκ του) εξ Vat. 1209. Borg. 1. ὑμων) Omittunt Vat. 1209. Borg. 1. || ἡμων Vat. 1067. το μαννα) Omittit Borg. 1. In margine Vers. Syræ hieros. additur εν τῃ ερημῳ. τρωγων) Addunt μου Vat. 349. Havn. 2. ζησεται) ζησει Vat. 354. Urb. 2. Borg. 1. Havn. 2.

59 καπερναουμ) καφαρναουμ Vat. 1209. Borg. 1.

60 εκ των μαθητων αυτου) εκ του οχλου Vat. 1067. οὑτος ὁ λογος) ὁ λογος οὑτος Vat. 1209. Borg. 1. ὁ λογος Havn. 2. αυτου ακουειν) ακουειν αυτου Paris. 50.

61 ειδως δε) εγνω ουν Paris. 50. περι τουτου οἱ μαθηται αυτου) οἱ μαθηται αυτου περι τουτου Urb. 2. ειπεν) και ειπεν Paris. 50.

62 θεωρητε) θεωρειτε Urb. 2. Paris. 50. Havn. 2.

63 λαλω) λελαληκα Vatt. 360. 1209. Urbin. 2. Borg. 1. Vind. Lamb. 31. Paris. 50.

64 εξ ὑμων τινες) τινες εξ ὑμων Vat. 354. Borg. 1. Havn. 2. τινες) Deest in Urb. 2. εξ αρχης ὁ ιησους) ὁ ιησους εξ αρχης Vind. Lamb. 31.

65 ελεγε) Addunt αυτοις Paris. 50. Syra vet. εκ του

πατρος

Cap. VI.

πατρος μου) *εκ του ουρανου* Vat. 360. *Desuper a patre*,, Syra hierof. *μου*) Omittunt Vat. 1209. Borg. 1. Vind. Lamb. 31.

66 *τουτου*) *τουτων* Urb. 2. *τουτου ουν* Parif. 50. *απηλθον των μαθητων αυτου*) *εκ των μαθητων αυτου απηλθον* Vat. 1209. Borg. 1. Vind. Lamb. 31. *εκ των μαθητων απηλθον* Ven. 10. *οπισω*) Addunt *αυτων* Syra vet. Syra phil. in margine. *ουκετι*) *ου* Syra vet.

67 *δωδεκα*) Addit *μαθητας* Parif. 50.

68 *ουν*) Omittunt Vatt. 349. 1067. 1209. 1210. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. *αυτω*) Omittit Havn. 1.

69 *πεπιστευκαμεν και εγνωκαμεν*) *εγνωκαμεν και πεπιστευκαμεν* Vat. 349. *ὁ χριστος, ὁ υἱος του θεου του ζωντος*) *ὁ ἁγιος του θεου* Vat. 1209.

70 *απεκριθη*) Addit *ουν* Syra phil. *αυτοις*) *αυτῳ* Vat. 349. *ὁ ιησους*) Omittunt Vatt. 354. 1210. Havn. 1 a prima manu. 2.

71 *ισκαριωτην*) *ισκαριωτου* Vat. 1209. *απο καρυωτου* Vind. Lamb. 31. *απο σκαριωτου* Parif. 50. *οὑτος*) *ὁς* Havn. 2. *γαρ*) Omittit Havn. 2. *ημελλεν*) *εμελλεν* Vatt. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. *αυτον παραδιδοναι*) *παραδιδοναι αυτον* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. *εἱς*) *και εἱς* Vat. 360. *ων*) Omittit Vat. 1209. *εκ*) Omittunt Vat. 349. Urb. 2.

CAPVT VII.

1 και) Punctis notatur a correctore in Urbin. 2. περιεπατει ὁ ιησους μετα ταυτα) μετα ταυτα περιεπατει ὁ ιησους Vatt. 360. 1209. Vindob. Lamb. 31. Pariſ. 50. μετα ταυτα περιεπατει Vat. 1548. μετα ταυτα) Deſunt in Havn. 2. ηθελεν) ειχεν εξουσιαν Vat. 1210 in margine, a correctore. αυτον οἱ ιουδαιοι) οἱ ιουδαιοι αυτον Urb. 2.

3 εργα σου) σου εργα Vat. 1209.

4 εν κρυπτῳ τι) τι εν κρυπτῳ Vat. 1209. αυτος) αυτο Vat. 1209.

6 εστιν ἑτοιμος) ἑτοιμος εστιν Vat. 349. παρεστιν ἑτοιμος Vat. 1209.

7 μισειν ὑμας, εμε δε) Omittit Borg. 1. δε) Deeſt in Havn. 2.

8 ταυτην prius) Omittunt Vat. 1209. Borg. 1. ὁτι) Deeſt in Syra hieroſ. ὁ καιρος ὁ εμος) ὁ εμος καιρος Vat. 1209. Borg. 1. Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50.

9 δε) Omittit Eſc. 8 a prima manu. αυτοις) αυτος Borg. 1.

10 τοτε και αυτος ανεβη εις την ἑορτην) εις την ἑορτην, τοτε και αυτος ανεβη Vat. 1209. Borg. 1. Syra hieroſ. αλλ') αλλα Vat. 1209.

πολυς

Cap. VII.

12 πολυς περι αυτου ην) ην πολυς περι αυτου Vat. 349. περι αυτου ην πολυς Vat. 1209. Borg. 1. μεν ελεγον) μεν γαρ ελεγον περι αυτου Vind. Lamb. 31. δε) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1210. 1548. Havn. 1. 2. ου) ουχι Borg. 1.

13 μεντοι) μεν τι Vat. 360.

14 ηδη δε) Omittit Parif. 50. μεσουσης) μεσαζουσης Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ὁ) Deeft in Vat. 1209.

15 και εθαυμαζον) εθαυμαζον ουν Vatic. 1209. Borg. 1.

16 απεκριθη) Addunt ουν Vatt. 349. 354. 1067. 1209. Urb. 2. Borg. 1. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Efc. 1. Havn. 1. 2. αυτοις) Deeft in Parif. 50. ὁ) Omittit Vat. 1209.

17 της διδαχης) της εμης διδαχης Urb. 2. της διδαχης αυτου Vind. Lamb. 31. ποτερον) προτερον Vat. 360.

19 μωσης) μωϋσης Vat. 1209. Borg. 1. δεδωκεν) εδωκεν Vat. 1209.

20 και ειπε) Omittunt Vat. 1209. Borg. 1.

21 ὁ) Omittunt Vat. 1209. Havn. 1. 2.

22 μωσης) μωϋσης Vat. 1209. Borg. 1. δεδωκεν) εδωκεν Laur. VI, 14. μωσεως) μωϋσεως Vat. 1209. Borg. 1. εν) Omittit Vat. 1209. περιτεμνε-

τεμνετε ανθρωπον) περιτεμνεται ανθρωπος Vat. 360. Ven. 10.

23 ανθρωπος) ὁ ανθρωπος Vat. 1209. μωσεως) μωϋσεως Vat. 1209. Borg. 1. ὁλον ανθρωπον ὑγιη εποιησα) ὁλον εποιησα ανθρωπον ὑγιη Parif. 50. ανθρωπον) Omittit Efc. 2 a pr. manu.

24 κρινατε) κρινετε Vat. 1209. Borg. 1.

26 και prius) Omittit Parif. 50. αληθως posterius) Omittunt Vat. 1209. Borg. 1. Vind. Lamb. 31. Kol. 9.

27 τουτον) τουτο Efc. 8 a prima manu.

28 εν τῳ ἱερῳ διδασκων ὁ ιησους) ὁ ιησους εν τῳ ἱερῳ διδασκων Vat. 360. εν τῳ ἱερῳ ιησους διδασκων Borg. 1. καμε οιδατε) καμε ουκ οιδατε Vat. 860.

29 δε) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. Urb. 2. Borg. 1. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. ειμι) εληλυθα Syra hierof. απεςειλεν) απεςαλκεν Vat. 360. In Codice Barb. 10. fequentia adduntur: και εαν ειπω, ὁτι ουκ οιδα αυτον, εσομαι ὁμοιος ὑμων, ψευςης. και οιδα αυτον, ὁτι παρ᾽ αυτου ειμι, κακεινος με απεςειλεν » cum fcholio in margine eadem manu: εις το ῥωμαϊκον ευαγγελιον τουτο εὑρον. Notari meretur fimile additamentum exftare in Codd. Latt. Maj. Mon. et S. Germ. ubi totum comma ita legitur: » *Ego*

Cap. VII.

„*Ego autem ſcio eum: et ſi dixero quia neſcio eum, ero ſimilis vobis, mendax: et ego ſcio eum, quia ab ipſo ſum et ipſe me ſcit.*„ In Cod. Vind. Lamb. 31 hæc adduntur: *και εαν ειπω, ὅτι ουκ οιδα αυτον, εσομαι ὁμοιος ὑμων ψευϛης.*

30 *αυτον πιασαι*) *πιασαι αυτον* Venet. 10. Addit *και εξηλθεν εκ της χειρος αυτων* Pariſ. 50. *επεβαλεν*) *εβαλεν* Borg. 1. *εληλυθει*) *εληλυθεν* Vat. 1209.

31 *πολλοι δε εκ του οχλου*) *εκ του οχλου δε πολλοι* Vat. 1209. Borg. 1. *εκ του οχλου πολλοι* Vind. Lamb. 31. *ὅτι*) Omittunt Vat. 1209. Borg. 1. Vind. Lamb. 31. *μητι*) *μη* Vat. 1209. Borg. 1. Havn. 1. *τουτων*) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. Borg. 1. Eſc. 2 ex emendatione. *εποιησεν*) *ποιει* Pariſ. 50.

32 *ηκουσαν*) *ηκουσαν ουν* Vat. 360. Borg. 1. Eſc. 8 ex emendatione. Havn. 1. *και ηκουσαν* Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. *γογγυζοντος περι αυτου*) *περι αυτου γογγυζοντος* Urb. 2. *οἱ Φαρισαιοι και οἱ αρχιερεις ὑπηρετας*) *ὑπηρετας οἱ Φαρισαιοι και οἱ αρχιερεις* Vatt. 349. 354. 360. Urb. 2. Havn. 1. 2. *οἱ αρχιερεις και οἱ Φαρισαιοι ὑπηρετας* Vat. 1209. Borg. 1. Vind. Lamb. 31.

33 *αυτοις*) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1548. Urbin. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2.

 Syra

Syra vet. Syra phil. *μικρον χρονον*) *χρονον μικρον* Vat. 1209. Borg. 1.

34 *εὑρησετε*) Addunt *με* Vat. 1209. Borg. 1. Syra vet. Syra phil. *ελθειν*) Addit *εκει* Vat. 1209.

35 *μη*) *μη τι* Vind. Lamb. 31. *εὑρησομεν*) *εὑρησωμεν* Havn. 2.

36 *οὗτος ὁ λογος*) *ὁ λογος οὗτος* Vat. 1209. *οὗτος*) Omittit Borg. 1. *ὃν*) *ὅτι* Borg. 1. *ζητησετε*) *ζητειτε* Parif. 50. *εὑρησετε*) Addit *με* Borg. 1. *ὑμεις*) Deest in Parif. 50. In Codice Vind. Kol. 9. post versum 36. legitur Pericope de muliere adultera a Cap. VII. 53 — VIII. 1 — 11. seqvuntur verss. 37 — 52 Cap. VII. quos excipit comma 12 Cap. VIII.

37 *εν δε*) Omittit Havn. 3. *τῃ μεγαλῃ*) Omittit Esc. 8 a pr. manu. *εκραζε*) *ανεκραζε* Havn. 2. *με*) *εμε* Vat. 1209.

38 *γραφη* antecedentibus jungit Urb. 2.

39 *οὑ*) *ὁ* Vat. 1209. Esc. 2 ex emendatione. *εμελλον*) *ημελλον* Havn. 2. *πιστευοντες*) *πιστευσαντες* Vat. 1209. *πιστευσοντες* Borg. 1. *ἁγιον*) Deest in Borg. 1. || Addit *δεδομενον* Vat. 1209. Syra phil. cum asterisco, et in margine adnotatur: „*Quia nimirum spiritus sanctus non datus erat ante resurrectionem.*„ *ὁ*) Omittunt Borg. 1. Havn. 1. 2. 3. *ουδεπω*) *ουπω* Vat. 1209.

πολλοι

40 *πολλοι ουν εκ του οχλου*) *εκ του οχλου ουν* Vat. 1209. Borg. 1. *οἱ ουν εκ του οχλου πολλοι* Vind. Lamb. 31. *εκ του οχλου, ακουσαντες*) *ακουσαντες εκ του οχλου* Urb. 2. *τον λογον*) Omittit Havn. 3. || *των λογων αυτου* Vat. 349. Esc. 8 ex emendatione. Syra vet. *των λογων* Vatt. 351. 360. 1548. Urb. 2. Havn. 2. *των λογων τουτων* Vat. 1209. Borg. 1. *τον λογον τουτον* Vat. 1210. Havn. 1. *αυτου τον λογον* Vind. Lamb. 31. *οὑτος*) *ὁτι οὑτος* Vat. 1209.

41 Ab *οὑτος* ad *ελεγον*) Desunt in Havn. 2. 3. *αλλοι δε*) *οἱ δε* Vat. 1209. Borg. 1. *δε*) Omittunt Vatt. 349. 351. 354. 1067. 1210. Urbin. 2. Havn. 1.

42 *ουχι*) *ουχ* Vat. 1209. Borg. 1. *ειπεν*) *λεγει* Havn. 2. *του*) Deest in Urb. 2. Parif. 50. *δαβιδ* bis) *δαυειδ* bis Vat. 1209. Borg. 1. *ὁ χριστος ερχεται*) *ερχεται ὁ χριστος* Vat. 1209. Borg. 1.

43 *εν τῳ οχλῳ εγενετο*) *εγενετο εν τῳ οχλῳ* Vat. 1209. Urb. 2. Borg. 1. Vind. Lamb. 31. Havn. 3.

44 *ηθελον εξ αυτων*) *εξ αυτων ηθελον* Havn. 3. *επεβαλεν*) *επεβαλλεν* Vat. 360. *εβαλεν* Vat. 1209. Borg. 1.

45 *και Φαρισαιους*) Omittit Havn. 3. *ειπον*) *ελεγον* Borg. 1.

46 *οὑτως ελαλησεν*) *ελαλησεν οὑτως* Vatic. 1209.

 Borg.

Borg. 1. ὡς οὗτος ὁ ανθρωπος) Omittunt Vat. 1209. Borg. 1. Esc. 8 a prima manu. || Addit λαλει Syra hieros.

47 ουν) Omittunt Havn. 2. 3. αυτοις) Omittunt Vatt. 351. 1209. Paris. 50. Havn. 2.

48 εκ prius) Deest in Vind. Lamb. 31. Paris. 50. εκ posterius) Omittit Paris. 50.

49 αλλ') αλλα Vat. 1209. επικαταρατοι) επαρατοι Vat. 1209. Borg. 1.

50 νυκτες προς αυτον) προς αυτον νυκτος Vat. 360. Urb. 2. προς αυτον προτερον Vat. 1209. Borg. 1. Syra hieros. νυκτος προς αυτον το προτερον Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. προς τον ιησουν νυκτος Havn. 3. εἶς ων εξ αυτων) Omittit Vat. 1210 a prima manu; adduntur in margine a correctore.

51 παρ' αυτου προτερον) πρωτον παρ' αυτου Vat. 1209. Borg. 1. Vind. Lamb. 31. παρ' αυτου πρωτον Urb. 2. Havn. 3.

52 ειπον) ειπαν Vat. 1209. Borg. 1. ει) Addit συ Paris. 50. ερευνησον) Addit την γραφην Esc. 8 ex emendatione. προφητης εκ της γαλιλαιας ουκ εγηγερται) εκ της γαλιλαιας προφητης ουκ εγειρεται Vat. 1209. Borg. 1. εγηγερται) εγειρεται Vatt. 354 in margine. 365. 1209. 1210. Pal. 220. Borg. 1. Val. F. 90. Codex Zelada. Laur. VI, 33. Esc. 8. επ-

Cap. VII.

53 εποϱευθη) απηλθον Vatt. 349. 1210. Vind. Lamb. 31. Esc. 2 ex emendatione. Havn. 1. εποϱευθησαν Vat. 354. απηλθεν Vatt. 365. 1548. Ven. 10. Parif. 50. Esc. 9. Hunc verfum nec non comma prius Cap. VIII, omittit Esc. 11 a prima manu; adjiciuntur margini charactere recentiori.

Pericope de muliere adultera a Cap. VII. 53 — VIII. 1 - 11. abest a Codd. Vatt. 351. 360. 364. 758. 1209. 1229. Pal. 171. 220. Urb. 2. Barbb. 211. 225. Vall. B. 133. Angel. 2. in quo tamen adfcribitur alia manu. Borg. 1. Codex Zelada. Laur. VI, 18. 33. 34. Lect. Florent. 1. 2. Ven. 27. 542. Vind. Lamb. 30. Kol. 4 cum adnotatione in margine: *Hic deficit principium octavi — de muliere deprehenfa in adulterio; quod in multis libris non invenitur in græco.* Esc. 1.

Hiftoria ad calcem Evangelii rejecta est in Vat. 358. ubi verff. 3 — 11 Cap. VIII. ponuntur cum Scholio: το πεϱι της μοιχαλιδος κεφαλαιον, εν πολλοις αντιγϱαφοις κειμενον, γεγϱαφαμεν. Eodem loco reperitur in Vat. 365 cum hac adnotatione: ευϱηται και ἑτεϱα εν αϱχαιοις αντιγϱαφοις, ἁπεϱ συνειδομεν γϱαψαι πϱος τῳ τελει του αυτου ευαγγελιϛου, ἁ εϛι ταδε· και απηλθεν κ. τ. λ. Sic etiam Ven. 8 et 544. quorum posterior fingulos verfus afterifco notat, et in mar-

margine habet Scholion: τα ωβελισμενα εν τισιν αντιγραφοις ου κειται, ουδε απολλιναριω· εν δε τοις αρχαιοις όλα κειται. μνημονευουσι της περικοπης ταυτης και οἱ αποστολοι παντες, εν αἱς εξεθεντο διαταξεσιν εις οικοδομην της εκκλησιας. In Codice Vind. Lamb. 31. adnexa eſt ad calcem Cap. XXI. Lucæ, ut ſuo loco jam adnotavimus. Codex Vind. Kol. 9 pericopen ponit poſt comma 36 Cap. VII. Codd. Vatt. 354. 356. 1160. in margine linearum obelis notant. In Codice Vat. 756 verſſ. 3—11 Cap. VIII. aſteriſcis notantur, cum Scholio: τουτο εν τισι των αντιγραφων ουκ εὑρισκετο, διο ουδε σχολια εδεξατο. In Vat. 1548 ad verſ. 3 Cap. VIII. adnotatur: τουτο το κεφαλαιον εν πολλοις αντιγραφοις ουκ εστι, απο το· Αγουσι δε οἱ γραμματεις„ μεχρι το· ουκετι αμαρτανε. In Pal. 89. verſſ. 3—11. obeli præfiguntur. In Pal. 136. ad v. 53 Cap. VII. ut et ad v. 11 Cap. VIII. obelus adpingitur, alia recenti manu. Barbb. 10 et 115 aſteriſcis, Barbb. 13 et 208 obelis, narrationem dubiam eſſe declarant; idem quoque obſervatur in Angel. 1. Laur. VI, 27. obelos in margine verſuum ponit; ſic et Laur. VIII, 12. ubi etiam additur notula: προσθηκη. Laur. 256. aſteriſcos ubique adponit. In Codd. S. Marci Flor. 701. 705.

Cap. VII.

705. Esc. 2. historia obelis notatur. Codd. Ven. S. Marci 540. 541. alter cum asteriscis, alter cum obelis. His addendus Codex Vind. Kol. 6. in quo verss. 3 — 11 Cap. VIII. obelis damnantur; et Esc. 9, ubi a v. 53 Cap. VII. ad v. 11 Cap. VIII, cuivis lineæ asteriscus miniatus adpingitur. Pericopen absque dubitandi nota suo loco exhibent Codd. Vatt. 349. 359 gr. lat. 363. 757. 1210. 1254. Vat. Pii II, 53. Pal. 189. 227. 229. Barbb. 8. 9. 11. 12. 14. Val. C. 61. C. 73. F. 90. Basiliani 22. 41. 119. 163. Laur. VI, 11. 14. 15. 16. 23. 25. 28. 29. 30. 32. S. Mariæ Flor. 5 et 6. S. Marci Flor. 707. Bonon. 640. Venet. 5. 6. 9. 10. 539. 543. Codex Nanii. Codex in coenobio S. joannis de verdara Patavii. Vind. Lamb. 1. 32. 33. Paris. 50. Esc. 3. 5. 8. Havn. 1. 2. Versio Syra hieros. Notari quoque meretur in Lectionario Vat. 1067. historiam in una Lectione omitti, in alia autem reperiri.

CAPVT VIII.

1 *ιησους δε*) *και ὁ ιησους* Vatt. 349. 1210. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. *επορευθη*) *επορευετο* Vat. 354.

2 *παλιν*) Deest in Havn. 2. || Addunt *βαθεως* Vatt. 349. 1210. Havn. 1. *παραγενετο*) *ηλθεν ὁ ιη-*

ὁ ιησους Vatt. 349. 1210. Havn. 1. ηλθεν Vind. Lamb. 31. Parif. 50. και πας ὁ λαος ηρχετο προς αυτον· και καθισας εδιδασκεν αυτους) Defunt in Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Efc. 9. λαος) οχλος Vatt. 349. 354. προς αυτον) Omittunt Vat. 359. gr. Havn. 2.

3 αγουσι δε) και προσηνεγκαν αυτῳ Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Efc. 9. προς αυτον) Omittunt Vatt. 349. 1067. 1210. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Cod. Nanii. Havn. 1. εν prius) επι Vatt. 349. 354. 1210. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Efc. 9. Havn. 1. κατειλημμενην) καταληφθεισαν Vat. 359. Efc. 5. 8. Havn. 2. εν pofterius) Addunt τῳ Vat. 349. Vind. Lamb. 31. Efc. 9.

4 λεγουσιν) ειπον Vatt. 349. 1210. 1548. Pal. 89. Vall. C. 61. Codex Nanii. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Efc. 9. Havn. 1. αυτῳ) Addunt πειραζοντες Vatt. 359. 1210 in margine, alia manu. Vall. F. 90. Efc. 5. 8. Havn. 2. αὑτη ἡ γυνη κατειληφθη επαυτοφωρῳ μοιχευομενη) ταυτην εὑρομεν επαυτοφωρῳ μοιχευομενην Vatt. 349. 1210. 1548. Pal. 89. Vall. C. 61. Codex Nanii. Ven. 10. Havn. 1. κατειληφθη) κατεληφθη Vat. 359. Havn. 2. ειληπται Vindob. Lamb. 31. Parif. 50. Efc. 9.

5 μωσης ἡμιν) ἡμων μωσης Vatt. 354. 1067. 1210. 1548.

1548. Pal. 89. Vall. C. 61. Ven. 10. Esc. 9. Havn. 1. ἡμιν μωσης Vindob. Lamb. 31. ἡμιν ενετειλατο) ενετειλατο ἡμιν Vat. 349. λιθοβολεισθαι) λιθαζειν Vatt. 349. 354. 1067. 1210. 1548. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. Esc. 2 a prima manu. Esc. 9. Havn. 1. συ ουν) Desunt in Vat. 1210. λεγεις) Addunt περι αυτης Vatt. 349. 354. 1210. Vall. F. 90. Cod. Nanii. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. Esc. 2 a pr. manu. Esc. 9. Havn. 1.

6 ελεγον) ειπον Vatic. 354. πειραζοντες αυτον) Omittit Esc. 5. κατηγορειν) κατηγοριαν κατ' Vatt. 349. 354. 1210. Pal. 89. Vall. C. 61. Cod. Nanii. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. κατηγοριαν Vatt. 1067. 1548. αυτου) κατ' αυτου Paris. 50. Esc. 9. κατω) Omittit Esc. 9. τῳ δακτυλῳ) Desunt in Esc. 9. δακτυλῳ) Addit κατω Vat. 359 gr. lat. εγραφεν) εγραψεν Vat. 359. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. Esc. 9. κατεγραφεν Esc. 5. Havn. 2. γην) Addunt μη προσποιουμενος Pal. 89. Vall. C. 61. F. 90. Esc. 2 ex emendatione. 5. 8. Havn. 2.

7 ερωτωντες) επερωτωντες Vat. 349. Havn. 1. ανακυψας) αναβλεψας Vatt. 349. 1210 in margine a correctore. Cod. Nanii. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. Havn. 1. ανεκυψε και Vatt. 354. 359 lat. 1067.

1067. *ειπε*) *λεγει* Vat. 1067. *προς αυτους*) *αυτοις* Vatt. 349. 354. 1067. Cod. Nanii. Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. Eſc. 9. Havn. 1. *πρωτος*) *πρωτον* Vat. 359 gr. Havn. 2. *τον*) Omittit Eſc. 2 a prima manu. *τον λιθον, επ' αυτη βαλετω*) *λιθον βαλετω επ' αυτην* Vat. 349. Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. Eſc. 9. Havn. 1. *επ' αυτη τον λιθον βαλετω* Vatt. 354. 1210. 1548. *επ' αυτην λιθον βαλετω* Vat. 359. Eſc. 5. *βαλετω λιθον επ' αυτη* Vat. 1067. *επ' αυτην τον λιθον βαλλετω* Eſc. 8. Havn. 2.

8 *γην*) Addunt *ἑνος ἑκαστου αυτων τας ἁμαρτιας* Vat. 349 a prima manu. Vat. 1210 a pr. manu; ſed deinceps eraſa a correctore. Codex Nanii. Havn. 1.

9 *οἱ δε ακουσαντες*) Omittunt Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. || *ακουσαντες δε ταυτα* Vat. 359 gr. lat. *και ὑπο της συνειδησεως ελεγχομενοι*) Omittunt Vatt. 349. 359 gr. lat. Cod. Nanii. Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. Havn. 1 a prima manu. *της*) *ιδιας* Vatic. 1067. *εξηρχοντο εἱς καθ' εἱς*) *εἱς καθ' εἱς εξηρχοντο* Vat. 359. *και εξηλθον εἱς καθ' εἱς* Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. Eſc. 9. *ἑως των εσχατων*) Omittunt Vat. 359 gr. lat. Eſc. 5 et 8 a prima manu. Havn. 2. *μονος*) Deeſt in Vat. 1067. Vind. Lamb. 31. Eſc. 9. *μονος ὁ ι-*

σους)

σους) ὁ ιησους μονος Vat. 349. Havn. 1. ἑςῶσα) ουσα Vatt. 349. 354. 359 gr. 1067. 1210. 1548. Pal. 89. Val. C. 61. Ven. 10. Cod. Nanii. Vind. Lamb. 31. Esc. 5. 8. 9. Havn. 1. 2.

10 ανακυψας) αναβλεψας Barb. 10. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. και μηδενα θεασαμενος πλην της γυναικος) Omittunt Vat. 354. Paris. 50. || ειδεν αυτην Vatt. 349. 1067. 1210 in margine. Ven. 10. Codex Nanii. Vindob. Lamb. 31. Paris. 50. Esc. 9. Havn. 1. πλην της γυναικος) Omittit Vat. 359 gr. lat. ειπεν αυτη) και ειπε Vatt. 349. 1067. 1210. Ven. 10. Codex Nanii. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. Esc. 9. Havn. 1. ἡ γυνη) γυναι Vatt. 349. 354. 1067. 1210. Vall. F. 90. Ven. 10. Cod. Nanii. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. Esc. 8 ex emendatione. Esc. 9. Havn. 1. || Omittunt ἡ γυνη Vatt. 359 gr. 1548. Pal. 89. Vall. C. 61. Esc. 2 ex emendatione. Esc. 5. 8 a prima manu. Havn. 2. που εισιν εκεινοι οἱ κατηγοροι σου) Omittit Ven. 10. εκεινοι οἱ κατηγοροι σου) Omittunt Vind. Lamb. 31. Esc. 9. εκεινοι) Deest in Vatt. 349. 1067. Cod. Nanii. Havn. 1.

11 ἡ δε ειπεν) ειπεν δε Vat. 1210. ειπε δε αυτη ὁ ιησους) ὁ δε ιησους ειπεν αυτη Vind. Lamb. 31. Esc. 9. αυτη) Omittunt Vatt. 359 gr. 1210 a prima manu. Havn. 2. κατακρινω) κρινω Esc. 8

 a pri-

Cap. VIII.

a prima manu. Havn. 2. *και*) Omittunt Vat. 359 gr. Vind. Lamb. 31. Addunt *απο του νυν* Vatt. 349. 1067. 1210 in margine, alia manu. 1548. Pal. 89. Vall. C. 61. F. 90. Barb. 10 in margine. Cod. Nanii. Esc. 5. 8 ex emendatione. Havn. 1.

12 *ὁ ιησους αυτοις ελαλησε*) *ελαλησεν αυτοις ὁ ιησους* Vat. 349. Ven. 10. Havn. 2. 3. *αυτοις ελαλησεν ὁ ιησους* Vatt. 354. 1209. Borg. 1. *αυτοις ὁ ιησους ελαλησεν* Vatt. 1210. 1548. Urbin. 2. *ελαλησεν ὁ ιησους αυτοις* Havn. 1. *ἐμοι*) *μοι* Vat. 1209. Borg. 1. *περιπατησει*) *περιπατηση* Vatt. 360. 1209. 1548 ex emendatione. Urb. 2. Borg. 1. Ven. 10. Havn. 1.

13 *ουν*) Omittit Esc. 1. *οἱ φαρισαιοι*) *οἱ ιουδαιοι* Syra hieros.

14 *απεκριθη*) *και απεκριθη* Paris. 50. *περι εμαυτου*) Desunt in Syra hierosol. *αληθης εστιν ἡ μαρτυρια μου*) *ἡ μαρτυρια μου αληθης εστιν* Vat. 1209. Urb. 2. Havn. 2. *δε*) Omittunt Vatt. 349. 360. Ab *ὑπαγω* ad *ὑπαγω*) Omittunt Vatt. 1067. 1210 a prima manu. Esc. 1. 11. Havn. 2. Syra hieros. *και* posterius) *η* Vatt. 349. 1548. Borg. 1. Havn. 1. Syra phil.

15 *εγω*) Addit *δε* Havn. 2.

16 *δε*) Deest in Havn. 2. *ἡ* posterius) Omittit Esc.

Cap. VIII.

Esc. 8 a prima manu. αληθης) αληθινη Vat. 1209. Borg. 1. ειμι) Addit εγω Esc. 1. πατηρ) ὁ πατηρ Vat. 354.

Versus 17 et 18 desunt in Havn. 2 incuria librarii.

19 ὁ posterius) Omittunt Vatt. 360. 1067. 1210. 1548. Urb. 2. Borg. 1. Havn. 1. 2. ουτε posterius) ουδε Borg. 1. ηδειτε αν) αν ηδειτε Vat. 1209. Borg. 1.

20 ταυτα) Addit δε Vat. 1548. ελαλησεν) απεκριθη Vat. 349. ὁ ιησους) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. Borg. 1. || Addit και ειπεν Vat. 349.

21 ὁ ιησους) Omittunt Vat. 1209. Borg. 1. με) Addunt και ουχ εὑρησετε με Vatt. 349. 1210. Ven. 10. αποθανεισθε) αποθανησεσθε Borg. 1. || Addit ὁτι Urb. 2. Addit και Esc. 8 ex emendatione.

22 ὁπου) και ὁπου Vat. 349.

23 ειπεν) ελεγεν Vat. 1209. Borg. 1. Paris. 50. του κοσμου τουτου posterius) τουτου του κόσμου Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

24 γαρ) Omittit Esc. 8 a prima manu.

25 ελεγον ουν αυτω) ελεγον ιουδαιοι Syra vet. και prius) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. ὁτι) ὁ, τι Millius, hic secutus Ed. Elzev. Ita etiam Wetstenii Edit. ὁτι Vat. 349. Urb. 2. Vind. Lamb. 31.

 πολλα)

26 πολλα) παι πολλα Syra hierof. πολλα εχω περι ὑμων λαλειν, και κρινειν) Præcedentibus jungunt Urb. 2. Havn. 2. ὑμων) Addit και Efc. 11. λεγω) λαλω Vatt. 349. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2.

27 ουκ) και ουκ Vat. 1210 ex emendatione. Syra vet. Syra phil. εγνωσαν) Addit δε Havn. 2.

28 αυτοις) Omittit Vat. 1209. ὁταν) ὁτι ὁταν Vat. 1209. και απ' εμαυτου ποιω ουδεν) και απ' εμαυτου ου ποιω ουδεν Urb. 2. ὁτι απ' εμαυτου ουκ εληλυθα και ποιω ουδεν Syra hierof. μου) Omittit Parif. 50. ταυτα λαλω) οὑτως ποιω Efc. 1.

29 ὁ πατηρ) Omittunt Vat. 1209. Syra hierof. αυτῳ) αυτου Vat. 1548. Havn. 2.

33 απεκριθησαν) Addunt και ειπαν Efc. 1. 2 ex emendatione. αυτῳ) προς αυτον Vat. 1209. αυτῳ οἱ ιουδαιοι Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

34 ὁ prius) Deeft in Vat. 1209.

35 ὁ ὑιος μενει εις τον αιωνα) Omittunt Vind. Lamb. 31. Efc. 11. υἱος) Addunt δε Syra vet. Syra phil. cum obelo.

36 ουν) Omittit Parif. 50. ελευθερωσῃ) ελευθερωσει Vat. 360. Parif. 50. Havn. 2.

38 εγω ὁ ἑωρακα παρα τῳ πατρι μου) εγω ἁ ἑωρακα παρα του πατρος μου Vat. 360. ἁ εγω ἑωρακα παρα τῳ πατρι Vat. 1209. εγω παρα τῳ πατρι

Cap. VIII.

πατρι μου ὁ ἑωρακα Urb. 2. ὁ prius) ἁ Esc. 8 ex emendatione. εγω) Addit δε Vind. Lamb. 31. μου) Addit ταυτα Esc. 8 ex emendatione. ὁ posterius) Deest in Havn. 1. ὁ ἑωρακατε παρα τῳ πατρι ὑμων) ἁ ακουετε παρα του πατρος ὑμων Vat. 360. ὁ ακουσατε παρα του πατρος Vat. 1209. Paris. 50. ἁ ηκουσατε παρα του πατρος ὑμων Vat. 1548.

39 ειπον) ειπαν Vat. 1209. ητε) εςε Vat. 1209. αν) Omittunt Vatt. 354. 360. 1548 a pr. manu. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Esc. 1. 2 ex emendatione. 8 a prima manu. 11. Havn. 2.

40 ζητειτε με) με ζητειτε Vat. 360. ὑμιν λελαληκα) λελαληκα ὑμιν Vind. Lamb. 31. θεου) πατρος μου Vind. Lamb. 31. Paris. 50.

41 ουν) Deest in Vat. 1209. ου γεγεννημεθα) ουκ εγεννηθημεν Vat. 1209.

42 ουν) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. Esc. 2 et 8 a prima manu. ὁ ιησους) Abest ὁ a Vatic. 1209. πατηρ) ὁ πατηρ Vat. 1209. ουδε) ου Vind. Lamb. 31. εληλυθα) ελαλησα Paris. 50.

43 τον λογον τον εμον) των λογων των ἐμων Vat. 349. Urb. 2.

44 εκ πατρος) εκ του πατρος Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. 1548. Urb. 2. Havn. 1. 2. Addunt ὑμων Vat. 354 in margine. Vind. Lamb. 31.

Cap. VIII.

31. ην) εστιν Vat. 360. και ὁ πατηρ) ὡς ὁ πατηρ Urb. 2.

45 λεγω) Addunt ὑμιν Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50.

46 Deeſt hic verſus in Havn. 2. δε) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. Syra hieroſ. αληθειαν) την αληθειαν Vat. 1210. ὑμεις) Deeſt in Urb. 2.

48 ουν) Deeſt in Vat. 1209. ειπον) ειπαν Vat. 1209.

49 ιησους) ὁ ιησους, και ειπεν Vindob. Lamb. 31. Pariſ. 50.

50 δε) Omittit Eſc. 11.

51 τον λογον τον εμον) τον εμον λογον Vat. 1209. τον λογον μου Vat. 1210; ſed in margine lectio textus reperitur ab alia manu.

52 ουν) Omittit Vat. 1209. ου μη γευσεται θανατου) θανατου ου μη θεωρηση Vat. 1209. γευσεται) γευσηται Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1210. 1548 ex emendatione. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. θανατου) θανατον Vat. 1548 a prima manu.

53 συ poſterius) Omittunt Vatt. 349. 360. 1067. 1209. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. απεθανον) και απεθανον Pariſ. 50.

54 ιησους) Addit και ειπεν Vat. 349. δοξαζω) δοξασω Vat. 1209. μου poſterius) Omittit Syra hieroſ. ὑμων) ἡμων Vatt. 349. 354. 360. 1210. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2.

Cap. VIII.

55 εγώ δε οιδα αυτον) Omittit Parif. 50. και εαν) καν Vat. 1209. ὑμων) ὑμιν Urbin. 2. αλλ') αλλα Vat. 1209.

58 ειπεν) Addunt ουν Vat. 360. Havn. 2. ὁ) Deest in Vat. 1209.

59 δε) Omittit Vat. 1209. οὑτως) Omittit Syra vet.

CAPVT IX.

1 παραγων) Addunt ὁ ιησους Vat. 1210 a prima manu. Parif. 50. γενετης) γεννητης Havn. 2.

2 ῥαββι) διδασκαλε Vat. 360.

3 ὁ) Omittunt Vatt. 349. 354. 1067. 1209. 1210. 1548. Havn. 1. 2.

4 εμε) ἡμας Vat. 1209.

6 επεχρισε) επεθηκεν αυτου Vat. 1209. επεχρισε αυτου Urb. 2. του τυφλου) Omittit Vat. 1209.

7 σιλωαμ) σηλωαμ Vat. 349. Urb. 2. ουν, και ενιψατο, και ηλθε) Desunt in Vat. 1209.

8 τυφλος) προσαιτης Vat. 1209. Urbin. 2. Vind. Lamb. 31.

9 αλλοι δε, ὁτι ὁμοιος) αλλοι ελεγον· ουχι, αλλ' ὁμοιος Vat. 1209. αλλοι δε ελεγον· ουχι, αλλ' ὁτι ὁμοιος Vind. Lamb. 31. δε) Deest in Urb. 2. αυτω) αυτου Vind. Lamb. 31. εκεινος) εκεινος δε Urb. 2. Parif. 50.

10 πως) πως ουν Urb. 2. ανεωχθησαν) ηνεωχθησαν

Cap. IX.

σαν Vatt. 349. 360. 1067. Urbin. 2. Havn. 2. σου) σοι Editio Wetstenii. Lectio Textus reperitur in Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1210. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. Syra hieros.

11 και ειπεν) Desunt in Vat. 1209. || και ειπεν αυτοῖς Syra hieros. ανθρωπος) ὁ ανθρωπος Vat. 1209. μου τους οφθαλμους) τους οφθαλμους μου Vat. 360. ὑπαγε εις την κολυμβηθραν του σιλωαμ, και νιψαι) ὑπαγε νιψαι εις την κολυμβηθραν του σιλοαμ Paris. 50. ὑπαγε εις την κολυμβηθραν του σιλωαμ) ὅτι ὑπαγε εις τον σιλωαμ Vat. 1209. Syra hieros. και νιψαι) Omittit Vat. 360. || και νιψαι τους οφθαλμους σου Syra hieros. απελθων δε) Omittit Vat. 360. || και απελθων δε Vat. 349. απελθων ουν Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. και posterius) Deest in Vat. 1209.

12 ειπον ουν) και ειπαν Vat. 1209. και ειπον Urb. 2. λεγει) λεγει αυτοις Paris. 50.

14 ὁτε) εν ᾗ ἡμερᾳ Vat. 1209.

15 ηρωτων αυτον) αυτον ηρωτων Vind. Lamb. 31. ηρωτων) επηρωτων Esc. 8 ex emendatione. και prius) Omittunt Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Φαρισαιοι) Addit και ειπον Syra hieros. αυτοις) και αυτοις Paris. 50. ανεβλεψεν) ανεωξε σου τους οφθαλμους Vat. 1210 in margine a secunda

Cap. IX.

da manu. *Quomodo tu vides?* Syra hierof. *επι τους οφθαλμους μου*) *μού επι τους οφθαλμους* Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Havn. 1. 2.

16 *οὗτος ὁ ανθρωπος ουκ εςι παρα του θεου*) *ουκ εςιν παρα θεου ὁ ανθρωπος* Vat. 1209. *ουκ εςιν οὗτος παρα θεου ὁ ανθρωπος* Urb. 2. *του θεου*) Deeft *του* in Parif. 50. *αλλοι*) Addit *δε* Parif. 50.

17 *λεγουσι*) Addunt *ουν* Vat. 1209. Parif. 50. *συ τι*) *τι συ* Vat. 1209. *ηνοιξε*) *ηνεωξε* Vat. 1209. *ανεωξε* Urb. 2.

18 *τυφλος ην*) *ην τυφλος* Vat. 1209. Urb. 2. *αυτου* pofterius) Omittit Vat. 360.

19 *λεγοντες*) Omittit Syra vet. *λεγετε*) *ελεγετε* Havn. 2. *αρτι βλεπει*) *βλεπει αρτι* Vat. 1209.

20 *απεκριθησαν*) Addunt *δε* Vat. 354. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. Addit *ουν* Vat. 1209. *αυτοις*) Deeft in Vat. 1209. *ειπον*) *ειπαν* Vat. 1209. *ειπον αυτοις* Syra hierof.

21 *αυτος ἡλικιαν εχει, αυτον ερωτησατε*) *αυτον ερωτησατε, αυτος ἡλικιαν εχει* Vat. 1209. *αυτον ερωτησατε, ἡλικιαν εχει* Urb. 2. *περι*) *τα περι* Urbin. 2. Havn. 2. *αὐτου*) *ἑαυτου* Vat. 349. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2.

Cap. IX.

22 αυτον ὁμολογηση χριστον) ὁμολογηση αυτον χριστον Vind. Lamb. 31.

23 οἱ γονεις αυτου ειπον) ειπον οἱ γονεις αυτου Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ειπον) ειπαν Vat. 1209. ερωτησατε) επερωτησατε Vat. 1209.

24 ουν) Deeſt in Vat. 360. εκ δευτερου τον ανθρωπον) τον ανθρωπον εκ δευτερου Vat. 1209. ειπον) ειπαν Vat. 1209. ὁ ανθρωπος οὑτος) οὑτος ὁ ανθρωπος Vat. 1209. Urb. 2.

25 ουν) Omittunt Vatt. 354. 1067. δε Parif. 50. και ειπεν) Deſunt in Vat. 1209.

26 δε) ουν Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. παλιν) Deeſt in Vat. 1209. ηνοιξε) ανεωξε Eſc. 2 ex emendatione.

27 ηδη) Omittit Syra vet. ηκουσατε) επιστευσατε Vind. Lamb. 31. Parif. 50. τι) τι ουν Vat. 1209. παλιν) Omittit Syra vet. αυτου μαθηται) μαθηται αυτου Vat. 360. Urb. 2. Havn. 1.

28 ελοιδορησαν ουν) και ελοιδορησαν Vat. 1209. οἱ δε ελοιδορησαν Urb. 2. ουν) Omittunt Vat. 349. 354. 360. 1067. 1210. 1548. Urb. 2. Havn. 1. 2. ειπον) Addit αυτῳ Eſc. 8 ex emendatione. συ ει μαθητης εκεινου) συ μαθητης ει εκεινου Vat. 1209. συ μαθητης εκεινου ει Urb. 2. μωσεως) μωϋσεως Havn. 2.

29 μωση) μωσει Vat. 360. Havn. 1. μωϋσει Vat. 1209.

εν·

Cap. IX.

30 *εν γαρ τουτῳ*) *εν τουτῳ γαρ* Vat. 1209. *εν γαρ τουτο* Vind. Lamb. 31. *ανεωξε*) *ηνοιξε* Vat. 1209.

31 *οιδαμεν δε*) *Scio quia* Cod. lat. Veron. *δε*) Deest in Vat. 1209. *ἁμαρτωλων*) *ἁμαρτωλον* Vat. 360. *ἁμαρτωλων ὁ θεος*) *ὁ θεος ἁμαρτωλων* Vat. 1209. *θεοσεβης ῃ*) Addit *και φοβουμενος τον θεον* Urb. 2. *ποιῃ*) *ποιει* Vat. 360. Havn. 2.

32 *ηνοιξε*) *ηνεῳξε* Vat. 1209. *ανεῳξε* Vind. Lamb. 31.

33 *θεου*) *του θεου* Vat. 349. *ουδεν*) *τουτο* Syra vet.

34 *ειπον*) *ειπαν* Vat. 1209. *ἁμαρτιαις*) *ἁμαρτιαις* Vat. 1210 a prima manu. *ὁλος*) *ὁλως* Vat. 360. *εξεβαλον*) *εξεβαλλον* Vat. 360.

35 *ηκουσεν ὁ ιησους, ὁτι εξεβαλον αυτον εξω*) Omittunt Urb. 2. Havn. 1 a prima manu. *ηκουσεν*) Addit *δε* Vind. Lamb. 31. *αυτον*) Addit *ὁ ιησους* Havn. 1 a correctore. *αυτῳ*) Deest in Vat. 1209. *εις*) Omittit Urb. 2. *θεου*) *ανθρωπου* Vat. 1209.

36 *απεκριθη εκεινος και ειπε*) Omittit Vat. 1209. *τις εστι*) *και τις εστι* Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1210. 1548. Urb. 2. Vall. C. 61. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. *και τις εστιν, εφη* Vat. 1209.

37 *δε*) Omittit Vat. 1209.

38 *αυτῳ*) *αυτον* Vat. 1067. Urb. 2.

39 *ιησους*) *κυριος* Paris. 50. *ηλθον*) *εληλυθον* Esc. 8 ex emendatione. *μη βλεποντες βλεπωσι*) Desunt

Cap. IX.

ſunt in Pariſ. 50. βλεπωσι) βλεψωσι Vat. 349.
γενωνται) γενησονται Vind. Lamb. 31.

40 και prius) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. οἱ οντες μετ' αυτὸυ) οἱ μετ' αυτου 'οντες Vat. 1209. Urb. 2.

41 ειπεν) ειπεν δε Vatic. 354. και ειπεν Havn. 2. ὁ) Deeſt in Vat. 1209. αν) Omittit Pariſ. 50. βλεπομεν) βλεπωμεν Havn. 2. ουν) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2.

CAPVT X.

1 λεγω ὑμιν) ὑμιν λεγω Vat. 1209.

3 ιδια) Omittit Syra hieroſ. καλει) φωνει Vat. 1209. Urb. 2.

4 και ὁταν) ὁταν Vat. 1209. Urb. 2. τα ιδια προβατα) τα ιδια παντα Vat. 1209. αυτα Syra hieroſ. εκβαλῃ) εκβαλλῃ Vatt. 360. 1209. ut videtur. Havn. 1. 3. εκβαλλει Havn. 2. ακολουθει) ακολουθῃ Pariſ. 50.

5 ακολουθησωσιν) ακολουθησουσιν Vat. 1209.

6 εγνωσαν) εγινωσκον Vind. Lamb. 31.

7 παλιν αυτοις) παλιν Vat. 1209. αυτοις παλιν Urb. 2. αυτοις Vind. Lamb. 31. ὁ) Deeſt in Vat. 1209. λεγω ὑμιν) ὑμιν λεγω Vat. 1209. ὁτι) Omittunt Vatt. 1209. 1210 a prima manu. Ab ὁτι ad. προβατων cum toto verſu octavo, deſunt

Cap. X.

desunt in Havn. 2 ob verba εγω ειμι ἡ θυρα bis occurrentia.

8 προ εμου) Omittunt Vatt. 354. 360. 1067. 1210. Laur. VI, 14. Vind. Lamb. 30. Koll. 4. 6 a prima manu. 9. Esc. 2. 8 a prima manu. Havn. 1. Syra vet. Syra hierosf. Syra phil. habet cum asterisco. προ εμου ηλθον) ηλθον προ εμου Vatt. 349. 1209. 1548. Urbin. 2. Val. C. 61. Vind. Kol. 6 ex emendatione.

10 περισσον) περισσοτερον Urb. 2.

12 ὁ μισθωτος δε) ὁ δε μισθωτος Urb. 2. εισι) εστι Vat. 1209. Paris. 50. τα προβατα in fine commatis) Omittunt Vat. 1209. Syra hierosf.

13 ὁ δε μισθωτος φευγει) Omittunt Vat. 1209. Syra hierosf.

14 γινωσκομαι ὑπο των εμων) γινωσκουσι με τα εμα Vat. 1209.

16 με δει) δει με Vat. 1209. ακουσουσι) ακουσωσι Vat. 360. Havn. 2. γενησεται) γενησονται Vat. 1209.

17 ὁ πατηρ με) με ὁ πατηρ Vat. 1209. την ψυχην μου) Addit ὑπερ των προβατων Urb. 2. ἱνα παλιν λαβω αυτην) Desunt in Urb. 2.

18 ουδεις) και ουδεις Urb. 2. αιρει) ηρεν Vat. 1209. ταυτην την) ταυτην δε την Vat. 360. ταυτην Vat. 1209.

ουν)

Cap. X.

19 ουν) Omittit Vat. 1209.

21 ῥηματα) εργα Syra phil. in margine. δαιμονιον δυναται) δυναται δαιμονιον Havn. 2. ανοιγειν) ανοιξαι Vat. 1209. Urbin. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

22 δε) Omittit Efc. 2 a pr. manu. τοτε Vat. 1209. τοις) Omittunt Vatt. 360. 1210. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Havn. 1. 2. και) Deeft in Vat. 1209.

23 ὁ) Deeft in Vat. 1209. του) Omittunt Vatt. 349. 354. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. σολομωντος) σολομωνος Vatt. 349. 1548 inter lineas a correctore. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2.

24 εκυκλωσαν) εκυκλευσαν Vat. 1209. εἰ) Deeft in Urb. 2.

25 ου πιστευετε) ουκ επιστευσατε Vat. 1209. Urb. 2. ου πιστευετε μοι Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

26 αλλ') αλλα Vat. 1209. ου γαρ) ὁτι ουκ Vind. Lamb. 31. Parif. 50. καθως ειπον ὑμιν) Omittit Vat. 1209.

27 τα προβατα) ειπεν ὁ κυριος προς τους εληλυθοτας προς αυτον ιουδαιους· τα προβατα Havn. 3 ob initium Lectionis Ecclef. ακουει) ακουουσι Vat. 1209. ακουουσιν Urb. 2. Vind. Lamb. 31. ακολουθουσι) ακουουσι Parif. 50.

28 ζωην αιωνιον διδωμι αυτοις) διδωμι αυτοις ζωην

αιωνιον

Cap. X.

αιωνιον Vat. 1209. Urb. 2. και ουχ ἁρπασει) και ου μη ἁρπαση Urb. 2.

29 μου) Deest in Parif. 50. μοι) εμοι Vat. 360. || Addit αυτα Vind. Lamb. 31. μειζων παντων) παντων μειζων Vat. 1209. ἁρπαζειν) Addit αυτα Havn. 3. μου posterius) Omittit Vat. 1209.

30 εγω) ὁτι εγω Havn. 3. πατηρ) Addit μου Havn. 3.

31 παλιν) Omittit Vind. Lamb. 31. παλιν λιθους) λιθους παλιν Vatt. 349. 1548.

32 πολλα καλα εργα εδειξα ὑμιν) πολλα ἐργα εδειξα ὑμιν καλα Vat. 1209. καλα εργα) εργα καλα Urbin. 2. εργα) Omittit Vat. 349 a prima manu. μου) Deest in Vat. 1209. ποιον αυτων εργον) ποιων αυτων εργων Vat. 349 a prima manu. ποιον αυτων εργων Vat. 349 ex emendatione. ποιον εργον Urb. 2. Havn. 3. ποιον ἐργον αυτων Vindob. Lamb. 31. λιθαζετε με) με λιθαζετε Vat. 1209.

33 λεγοντες) Omittunt Vatt. 1067. 1209. Urb. 2. Parif. 50. και) Omittit Vat. 360. συ) Deest in Vat. 360. Havn. 3.

34 ὁ) Omittit Vat. 1209. ὑμων) ἡμων Vat. 1067. εγω ειπα) εγω ειπον Vatt. 354. 1067. Parif. 50. Havn. 2. 3. ὁτι εγω ειπα Vat. 1209. Urb. 2.

35 ει) ει ουν Havn. 2. λυθηναι) καταλυθηναι Vind. Lamb. 31.

ου)

37 ου) μη Vind. Lamb. 31.

38 μη) ου Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Deeſt μη iis Eſc. 8 a prima manu. πιϛευητε) πιϛευετε Vat. 360. Vind. Lamb. 31. πιϛευσετε Vatic. 1067. εργοις) εργοις μου Urb. 2. Vind. Lamb. 31. πιϛευσατε) πιϛευετε Vat. 1209. πιϛευσητε) γινωσκητε Vat. 1209. εν αυτῳ) εν τῳ πατρι Vat. 1209. Urb. 2.

39 ουν) Omittunt Vatt. 349. 1548. Urb. 2. Havn. 1 a prima manu. παλιν αυτον) αυτον παλιν Vat. 360.

40 απηλθε) απηλθον Havn. 2. ην ιωαννης το πρωτον βαπτιζων) ην το πρωτον ὁ ιωαννης βαπτιζων Vat. 360. ην ιωαννης βαπτιζων το πρωτον Vind. Lamb. 31. εμεινεν) εμενεν Vat. 1209.

41 προς αυτον) Addit εκει Vind. Lamb. 31. μεν σημειον εποιησεν ουδεν) μεν εποιησεν σημειον ουδεν Urb. 2. εποιησεν σημειον ουδε ἓν Vind. Lamb. 31. δε) γαρ Urb. 2.

42 και επιϛευσαν πολλοι εκει εις αυτον) και πολλοι επιϛευσαν εις αυτον εκει Vat. 1209. πολλοι εκει) εκει πολλοι Havn. 2. εκει εις αυτον) εις αυτον εκει Urb. 2.

CAPVT XI.

1 και μαρθας) Deſunt in Urb. 2.

μαριας)

Cap. XI.

2 μαρια) μαριαμ Vatic. 1209. αὐτης) ἑαυτης Havn. 2.

3 αδελφαι) Addit αυτου Vat. 354. προς αυτον) Omittit Havn. 2.

5 μαρθαν) μαριαν Vindob. Lamb. 31. Parif. 50. αυτης) Addunt μαρθαν Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Addit μαριαμ Efc. 8 ex emendatione.

7 μαθηταις) Addunt αυτου Urbin. 2. Parif. 50. Efc. 2 a prima manu. εις την ιουδαιαν παλιν) παλιν εις την ιουδαιαν Parif. 50.

8 μαθηται) μαθηται αυτου Efc. 8 ex emendatione. Havn. 3. ῥαββι) Deeft in Vat. 360. λιθασαι οἱ ιουδαιοι) οἱ ιουδαιοι λιθασαι Urb. 2. Parif. 50.

9 ὁ) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. 1548. Urb. 2. Havn. 1. 2. 3. εισιν ὡραι) ὡραι εισιν Vatt. 349. 1209. Urb. 2. Havn. 2. περιπατῃ) περιπατει Parif. 50. Havn. 2.

10 τις) Omittit Havn. 3. περιπατῃ) περιπατει Vat. 360. Havn. 2.

11 ταυτα ειπε, και) Defunt in Havn. 3. αυτοις) τοις μαθηταις αυτου Havn. 2.

12 οἱ μαθηται αυτου) οἱ μαθηται αυτῳ Vat. 1209. Urb. 2. Parif. 50. αυτῳ οἱ μαθηται Vat. 1548.

14 ουν) Deeft in Urb. 2. ὁ ιησους) Omittit Urb. 2.

15 προς αυτον) εκει Vat. 1210; fed in margine προς αυτον a correctore.

Cap. XI.

17 ὁ ιησους) Addit εις βηθανιαν Urb. 2. ἡμερας ηδη) ηδη ἡμερας Vat. 1209. Parif. 50. εν τῳ μνημειῳ) εις το μνημειον Vat. 360.

19 και πολλοι) πολλοι δε Vat. 1209. Urb. 2. εκ) Omittit Havn. 3. των ιουδαιων) της ιουδαιας Havn. 1. τας περι) την Vat. 1209. Urb. 2. μαριαν) μαριαμ Vat. 1209. παραμυθησωνται) παραμυθησονται Vatic. 360. αυτων) Omittit Vat. 1209.

20 ὁτι ὁ ιησους) περι του ιησου, ὁτι Vat. 1210 a prima manu; fed in margine ὁτι ὁ ιησους a correctore. ὁ) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210 in margine. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3.

21 ἡ) Omittunt Vatt. 354. 1067. 1210. Vind. Lamb. 31. Havn. 1 a prima manu. 2. 3. τον) Deeft in Vat. 1209. ὁ αδελφος μου ουκ αν ετεθνηκει) ουκ αν απεθανεν ὁ αδελφος μου Vat. 1209. ὁ αδελφος μου ουκ αν απεθανε Vat. 1548. ουκ αν μου ὁ αδελφος ετεθνηκει Urb. 2.

22 αλλα) Omittit Vat. 1209.

24 μαρθα) ἡ μαρθα Vat. 1209.

25 ειπεν) λεγει Parif. 50.

28 και prius) Omittit Vat. 360. ταυτα) τουτο Vat. 1209. μαριαν) μαριαμ Vat. 1209. ειπουσα) ειπασα Vat. 1209.

εκεινη)

Cap. XI.

29 *εκεινη*) Addunt *δε* Vat. 1209. Esc. 8 ex emendatione. *εγειρεται*) *ηγερθη* Vat. 1209. *ερχεται*) *ηρχετο* Vat. 1209.

30 *ην*) *ην ετι* Vat. 1209.

31 *οἱ ουν*) *οἱ ουν οἱ* Vat. 360. *οἱ οντες*) Deest *οἱ* in Vat. 349. *μαριαν*) *μαριαμ* Vat. 1209. *λεγοντες*) *δοξαντες* Vatt. 349. 1209. Urb. 2. Paris. 50.

32 *μαρια*) *μαριαμ* Vat. 1209. *ὁ*) Omittit Vat. 1209. *εις τους ποδας αυτου*) *αυτου εις τους ποδας* Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1210. 1548. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. *αυτου προς τους ποδας* Urb. 2. *αυτω*) Omittunt Vat. 360. Havn. 3. *απεθανε μου*) *μου απεθανεν* Vat. 1209.

33 *κλαιουσαν*) Omittit Havn. 1 a prima manu.

38 *εμβριμωμενος*) *εμβριμουμενος* Vat. 360.

39 *τεθνηκοτος*) *τετελευτηκοτος* Vat. 1209. Urb. 2.

40 *οψει*) *οψη* Vatt. 354. 360. 1209.

41 *οὑ ην ὁ τεθνηκως κειμενος*) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. *κειμενος*) *εκεινος* Vat. 1210 a prima manu, sed punctis superne notavit corrector. *ὁ δε*) *ὁ ουν ὁ* Vind. Lamb. 31.

42 *εγω δε*) *καγω* Vind. Lamb. 31. *και εγω* Paris. 50. *περιεστωτα*) *παρεστωτα* Havn. 2.

44 *και* prius) Omittit Vat. 1209. *τους ποδας και τας χειρας*) *τας χειρας και τους ποδας* Urb. 2.

Cap. XI.

κειριαις) κηριαις Urb. 2. αυτοις ὁ ιησους) ιησους αυτοις Vat. 1209. αυτοις Urb. 2. αφετε) Addunt αυτον Vat. 1209. Urb. 2.

45 μαριαν) μαριαμ Vat. 1209. ἁ) ὁ Vat. 1209. ὁ ιησους) Deeſt in Vat. 1209.

46 Hoc comma deeſt in Vat. 354. τους Φαρισαιους) τους αρχιερεις και Φαρισαιους Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. ἁ) ὁσα Vatt. 360. 1548. ὁ Vind. Lamb. 31.

47 συνεδριον) Addunt κατα του ιησου Vat. 349. Vind. Lamb. 31. και ελεγον) λεγοντες Vind. Lamb. 31. ποιουμεν) ποιωμεν Vat. 354. πολλα σημεια) σημεια πολλα Vat. 360. σημεια ποιει) ποιει σημεια Vat. 1209.

48 εαν) και εαν Havn. 2. πιστευσουσιν) πιστευσωσιν Vat. 360. Havn. 1.

50 διαλογιζεσθε) λογιζεσθε Vat. 1209. αποληται) απολειται Havn. 2.

51 προεφητευσεν) επροφητευσεν Vat. 1209. εμελλεν) ημελλεν Vat. 1209. ὁ) Omittunt Vat. 1209. Havn. 1.

52 μονον) μονου Havn. 2. αλλ᾽) αλλα Vat. 1209.

53 ἡμερας) ὡρας Syra phil. in contextu, et in margine ἡμερας. συνεβουλευσαντο) εβουλευσαντο Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50.

54 ιησους ουν) ὁ ουν ιησους Vat. 1209. Urbin. 2.

τοις

τοις ιουδαιοις) αυτοις Vat. 1210. διετριβε) εμειναν Vat. 1209. Syra phil. in margine. αὐτου) Omittit Vat. 1209.

55 το πασχα των ιουδαιων) των ιουδαιων το πασχα Vind. Lamb. 31. προ του πασχα) Desunt in Havn. 2. ἑαυτους) αὑτους Urb. 2.

56 μετ' αλληλων) προς αλληλους Vat. 360. εν τῳ ἱερῳ ἑστηκοτες) ἑστηκοτες εν τῳ ἱερῳ Vind. Lamb. 31.

57 δεδωκεισαν) εδεδωκεισαν Havn. 2. και prius) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. Havn. 1. εντολην) εντολας Vat. 1209.

CAPVT XII.

1 ὁ ουν ιησους προ ἑξ ἡμερων του πασχα ηλθεν) προ ἑξ ἡμερων του πασχα ηλθεν ὁ ιησους Havn. 3 ob Lectionem Eccles. ηλθεν) Addit ὁ ιησους Havn. 2. ὁ τεθνηκως) Omittunt Vatic. 1209. Syra hieros. νεκρων) Addunt ιησους Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Paris. 50.

2 ην) ἡν εκ Vat. 1209. συνανακειμενων) ανακειμενων συν Vatt. 349. 351. 354. 360. 1210. 1548. Urb. 2. Vall. C. 61. Vind. Lamb. 30. 31. Kol. 4. Havn. 1. 2. 3.

3 μαρια) μαριαμ Vat. 1209. A του ιησου ad ποδας) Omittit Havn. 3. του prius) Deest in Vat. 1209. και εξεμαξε ταις θριξιν αὑτης τους ποδας

δας αυτου) και ταις θριξιν εξεμαξε αυτου τους ποδας Parif. 50. επληρωθη) επλησθη Vatic. 1209.

4 ουν εἷς εκ των μαθητων αυτου, ιουδας σιμωνος ισκαριωτης) δε ὁ ισκαριωτης, εἷς εκ των μαθητων αυτου Vat. 1209. εἷς) Omittit Vat. 1210 a prima manu. σιμωνος) Deeft in Ven. 10 et Syra hierof. || σιμων Vatt. 351. 1067. ισκαριωτης) Addit εἷς ων εκ των δωδεκα Urbin. 2. παραδιδοναι) παραδουναι Efc. 2 a pr. manu.

5 τριακοσιων) διακοσιων Vind. Lamb. 31.

6 ειχε, και) εχων Vat. 1209. Urb. 2.

7 αυτην) Addunt ἱνα Vatt. 1209. 1548. Urb. 2. τετηρηκεν) τηρηση Vatt. 1209. 1548. Urb. 2.

8 μεθ' ἑαυτων, εμε δε ου παντοτε εχετε) Defunt in Vat. 360.

9 εκ prius) Omittit Urb. 2.

10 δε) Addit και Vat. 1209.

11 πολλοι δι' αυτον) δι' αυτον πολλοι Urb. 2. πολλοι δι' αυτον ὑπηγον των ιουδαιων) δι' αυτον ὑπηγον των ιουδαιων πολλοι Havn. 3. αυτον) αυτων Vat. 349 a prima manu.

12 τῃ) τῃ τε Urb. 2. οχλος) ὁ οχλος Vat. 1209. ερχεται ὁ ιησους) ιησους ερχεται Urb. 2. Havn. 3. ὁ pofterius) Omittunt Havn. 1. 2. 3.

13 ελαβον τα) ελαβοντο Vind. Lamb. 31. ὑπαντησιν)

Cap. XII.

τησιν) απαντησιν Vat 1210 a prima manu; sed inter lineas ὑπαντησιν a secunda manu. Havn 2. συναντησιν Havn. 3. εκραζον) εκραυγαζον Vat. 1209. Urb. 2. Havn. 3. || Addunt λεγοντες Urb. 2. Paris. 50. Havn. 3. Syra phil. in margine. ὁ βασιλευς) και ὁ βασιλευς Vat. 1209. ὁ) Omittunt Vatt. 349. 360. 1067. 1210. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3.

14 αυτο) αυτω Havn. 3.

15 θυγατερ) ἡ θυγατηρ Vat. 1209. ερχεται) Addit σοι Havn. 1. πωλον) πολου Havn. 1 a prima manu. 3.

16 δε) Omittit Vat. 1209. μαθηται αυτου) αυτου μαθηται Vat. 1209. ὁ) Omittunt Havn. 1. 2. ην επ' αυτω) επ' αυτω ην Havn. 2.

17 Ab οχλος ad οχλος versus 18) Omittit Havn. 3. ὁτι) ὁτε Vatt. 349. 351. 354. 1067. 1210. 1548. Urb. 2. Barb. 10. Laur. VI, 30. Vind. Lamb. 30. 31. Koll. 4. 9. Havn. 1. 2. του) Omittit Havn. 2.

18 και) Deest in Vat. 349 a prima manu; additur in margine a correctore. ὁ) Omittit Havn. 1. ηκουσε) ηκουσαν Vatt. 351. 354. Urb. 2. Vind. Kol. 4.

19 ειπον) ειπαν Vat. 1209. ωφελειτε) ωφελει Vat. 354. ωφελειται Vat. 1067. ὁ κοσμος) Addit ὁλος Urb. 2.

20 τινες ἑλληνες) ἑλληνας τινες Vat. 1209. Urb. 2. ἑλληνες) *Aramæi* Syra phil. εκ) Omittit Havn. 1. προσκυνησωσιν) προσκυνησουσιν Urb. 2. εν τῃ ἑορτῃ) εν τῳ ἱερῳ Urb. 2.

22 Φιλιππος) ὁ Φιλιππος Vat. 1209. και παλιν) Omittit Vat. 1209. ανδρεας) ερχεται ανδρεας Vat. 1209. Urb. 2. λεγουσι) και λεγουσι Vat. 1209. Urb. 2.

23 απεκρινατο) αποκρινεται Vat. 1209. απεκριθη Vind. Lamb. 31. Parif. 50. αυτοις, λεγων) λεγων αυτοις Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

24 αυτος μονος μενει) ουκετι καρπον πολυν Φερει Havn. 3. πολυν καρπον) καρπον πολυν Havn. 3.

25 απολεσει) απολυει Vat. 1209. φυλαξει) ευρησει Havn. 3.

26 εμοι διακονῃ τις) τις εμοι διακονῃ Vat. 360. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ἐμοι τις διακονῃ Vat. 1209. Urb. 2. και εαν) εαν Vat. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. εαν τις) ὁςις Havn. 3 a fecunda manu, ut videtur. ὁ πατηρ) Addit μου Havn. 3. Addit ὁ εν τοις ουρανοις Parif. 50.

28 πατερ) Addunt ἁγιε Vat. 360. Parif. 50. σου το ονομα) τον υἱον Parif. 50. σου) μου Vat. 1209. ηλθεν) *Audita eſt* Syra vet.

29 ουν) Omittit Vat. 1209. οχλος) ὁ οχλος Parif. 50.

ἑςως)

Cap. XII.

ἑϛως) ἑϛηκως Vat. 360. Vind. Lamb. 31. ελεγον) Addit ὁτι Parif. 50.

30 ὁ ιησους και ειπεν) και ειπεν ιησους Vat. 1209. Urb. 2. ὁ) Deeſt in Havn. 1. 2. αὑτη ἡ φωνη) ἡ φωνη αὑτη Vat. 1209. Urb. 2.

31 νυν κρισις εϛι του κοσμου τουτου) Omittit Syra hieroſ.

32 εαν) αν Vat. 1209. ὁταν Urb. 2.

33 ημελλεν) εμελλεν Havn. 1. 2.

34 απεκριθη) Addit ουν Vat. 1209. αυτῳ) Omittit Urb. 2. οχλος) Addit λεγων Syra phil. in margine. ὁ prius) Omittit Urb. 2. συ λεγεις) λεγεις συ Vat. 1209. ὁτι poſterius) Omittunt Vatt. 1067. 1210. Havn. 1. 2. τις εϛιν οὑτος ὁ υἱος του ανθρωπου) Deſunt in Vat. 360.

35 μεθ᾽ ὑμων) εν ὑμιν Vat. 1209. Urb. 2. ἑως) ὡς Vat. 1209. το φως) Deeſt in Parif. 50. εχετε) ερχεται Vat. 360 a prima manu. ὑπαγει) ὑπαγῃ Havn. 2.

37 αυτου σημεια) σημεια αυτου Havn. 3. σημεια) Deeſt in Syra hieroſ. επιϛευον) επιϛευσαν Parif. 50. Havn. 3.

38 του προφητου) Omittit Parif. 50.

40 πεπωρωκεν) επωρωτησαν Urb. 2. επωρωσεν Parif. 50. οφθαλμοις) Addunt και τοις ωσιν ακουσωσιν Vind. Lamb. 31. Parif. 50. και νοησωσι

τη καρδια) Omittit Syra hierof. || και τη καρδια συνωσιν Vat. 1548. επιστραφωσι) στραφωσι Vat. 1209. επιστρεψωσι Urb. 2. επιστρεψουσι Vind. Lamb. 31. ιασωμαι) ιασομαι Vatt. 354. 360. Urb. 2. Vind. Lamb. 31.

41 ὁτε) ὁτι Vat. 1209. αυτου prius) του θεου Parif. 50. Syra hierof.

43 ηπερ) ὑπερ Urb. 2.

44 ειπεν) ελεγεν Vind. Lamb. 31. Parif. 50. αλλ') αλλα Vat. 1209.

45 Hic verfus deeſt in Vat. 1210 a prima manu, ſed in margine ſuppletur ab emendatore. πεμψαντα) αποστειλαντα Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

46 πας) Omittit Vat. 1209.

47 μου ακουση των ρηματων, και μη πιστευση) μη ακουση των ρηματων μου, και φυλαξη αυτα Syra hierof. και μη πιστευση) και μη φυλαξη Vat. 1209. Urb. 2. και πιστευση Vat. 1067 a prima manu; additur μη a correctore. Vat. 1210. πιστευση) Addit αυτα Eſc. 8 ex emendatione.

49 εδωκε) δεδωκε Vatt. 360. 1209. Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

50 λαλω εγω) εγω λαλω Vat. 1209. Urb. 2. ειρηκε) ενετειλατο Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

CAPVT

CAPVT XIII.

1 *εληλυθεν*) *ηλθεν* Vatt. 360. 1209. 1548. Urb. 2. Parif. 50. *πατερα*) Addit *αυτου* Syra hierof.

2 *γενομενου*) *γινομενου* Vat. 1209. *ιουδα σιμωνος ισκαριωτου, ἱνα αυτον παραδῳ*) *ἱνα παραδοι αυτον ιουδας σιμωνος ισκαριωτης* Vat. 1209. *ιουδα*) Omittunt Vat. 360. Vind. Lamb. 31.

3 *ειδως*) Addit *δε* Havn. 3. *ὁ ιησους*) Deeſt in Vat. 1209. *δεδωκεν*) *εδωκεν* Vat. 1209.

4 *ἱματια*) Addit *αὑτου* Vind. Lamb. 31.

5 *βαλλει ὑδωρ*) *λαβων ὑδωρ βαλλει* Vind. Lamb. 31.

6 *ουν*) Omittit Eſc. 8 a prima manu. *και*) Omittit Vat. 1209. *εκεινος*) Deeſt in Vat. 1209.

7 *και ειπεν αυτῳ*) Deſunt in Urb. 2. *ὁ*) *ᾡ* Havn. 2.

8 *πετρος*) *ὁ πετρος* Havn. 1. 3. *νιψῃς*) *νιψεις* Vat. 1548 a prima manu. Havn. 3. *τους ποδας μου*) *μου τους ποδας* Vat. 1209. Urbin. 2. Havn. 2. *ὁ ιησους*) Deeſt in Vat. 1209.

9 *σιμων πετρος*) *πετρος σιμων* Vat. 1209. *μου*) Omittunt Eſc. 8 a prima manu. Havn. 2. *και τας χειρας*) Omittit Urb. 2 a prima manu; in margine additur ab emendatore. *και τας χειρας μου* Parif. 50. *κεφαλην*) Addit *μου* Urb. 2.

10 *ὁ* prius) Omittit Vat. 1209. *ου χρειαν εχει*) *ουκ εχει χρειαν* Vat. 1209. *η*) *ει μη* Vat. 1209. Urb.

Urb. 2 νιψασθαι) Addit μονον Havn. 2. αλλ' εϛι καθαρος ὁλος) Omittit Ven. 10. αλλ') Deest in Parif. 50.

11 ουχι) ὁτι ουχι Vat. 1209.

12 τους ποδας αυτων) αυτων τους ποδας Vindob. Lamb. 31. αυτων) των μαθητων Havn. 1 ob initium Lectionis Eccles. αυτου Havn. 2. αναπεσων) και ανεπεσε Vat. 1209. Urb. 2. παλιν) Deest in Urb. 2.

13 ὁ διδασκαλος και ὁ κυριος) ὁ κυριος και ὁ διδασκαλος Urb. 2.

15 εδωκα) δεδωκα Vat. 360. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Esc. 2 ex emendatione. Havn. 2. καθως) In Havn. 1 est rasura; nunc legiur καθως scriptum a secunda manu. εποιησα) πεποιηκα Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Esc. 8 ex emendatione. ὑμεις) Addit ὁμοιως Urbin. 2. ποιητε) ποιειτε Vat. 360. Vind. Lamb. 31. Esc. 2 a prima manu. Havn. 2.

17 ποιητε) ποιειτε Vat. 354. Havn. 2.

18 λεγω) λεγων Parif 50. εγω) εγω γαρ Vat. 360. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. Omittit εγω Esc. 8 a prima manu. οὑς) τινας Vat. 1209. Urb. 2. μετ' εμου) μου Vatt. 349 a prima manu. 1209. επ') Deest in Vat. 1209.

19 ὁταν γενηται, πιϛευσητε) πιϛευσητε ὁταν γενηται

Cap. XIII.

ται Vat. 1209. εγω ειμι) εγω ειπον ὑμιν Parif. 50.

20 εαν) αν Vat. 1209.

21 ὁ) Omittit Vat. 1209. λεγω ὑμιν) ὑμιν λεγω Vat. 1209.

22 ουν) Deeft in Vat. 1209. εις) Omittit Havn. 1. προς Efc. 2 ex emendatione. μαθηται) Addit αυτου Vind. Lamb. 31. απορουμενοι) απορουντες Parif. 50.

23 εἱς) Addunt εκ Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. ὁ) Deeft in Vat. 1209.

24 τουτῳ σιμων πετρος) σιμων πετρος τουτῳ Vat. 360. πυθεσθαι τις αν ειη) και λεγει αυτῳ· ειπε τις εϛιν Vat. 1209. πυθεσθαι) πειθεσθαι Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

25 επιπεσων) αναπεσων Vatt. 360. 1209. 1548. Urb. 2. δε) Omittit Vat. 1209. || ουν Urb. 2. εκεινος) Addunt οὑτος Vatt. 354. 1210. 1548 inter lineas, a fecunda manu. Efc. 2 a prima manu. Addunt οὑτως Vat. 1209. Urb. 2. Parif. 50. Havn. 1. 2. εϛιν) Addit ὁ παραδιδους σε Havn. 2.

26 αποκρινεται) Addit ουν Vat. 1209. Addit αυτῳ Parif. 50. ὁ ιησους) Addit και λεγει Parif. 50. βαψας) βαψω Vat. 1209. εμβαψας Vat. 1548. επιδωσω) και δωσω αυτῳ Vat. 1209. Urbin. 2.

και

Cap. XIII.

και εμβαψας) βαψας ουν Vat. 1209. διδωσιν) λαμβανει και διδωσιν Vat. 1209. ισκαριωτη) ισκαριωτου Vat. 1209. Urb. 2. τῳ ισκαριωτη Parif. 50.

27 εκεινον) αυτον Urbin. 2. ὁ ιησους) ιησους Vat. 1209.

28 δε) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2.

29 ὁ prius) Deeſt in Pariſ. 50. ὁ bis) Deeſt in Vat. 1209. εχομεν) εχωμεν Havn. 2.

30 ευθεως εξηλθεν) εξηλθεν ευθυς Vat. 1209. ην δε νυξ ὁτε εξηλθε) ην δε νυξ ὁτε ουν εξηλθε Millii Editio princeps. ην δε νυξ. Ὁτε ουν εξηλθε Edd. Elzevir. et Werſtenii. Eodem modo ut contextus hæc jungunt Codd. Vatt. 349. 354. 360. 1210. Laur. VI, 15. 30. 34. Vind. Lamb. 1. 30. 31. 33. Koll. 4. 6. 9. Pariſ. 50. Havn. 1. 2. ὁτε) Addit ουν Urb. 2.

31 λεγει ὁ ιησους) ειπε δε ὁ κυριος Vat. 360. ὁ ιησους) ιησους Vat. 1209.

32 ει ὁ θεος εδοξασθη εν αυτῳ) Omittunt Vat. 1209. Vind. Kol. 9. Havn. 2. και ευθυς δοξασει αυτον) Addit εν αυτῳ Urb. 2.

33 μικρον) μικρον χρονον Vat. 1210 in margine. Urb. 2. Pariſ. 50. ὑπαγω εγω) εγω ὑπαγω Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 3. αρτι) Addit ζητησετε με και ουχ᾽ εὑρησετε Vat. 349.

Ab

Cap. XIII.

34 Ab αλληλους ad αλληλους) Omittunt Parif. 50. Havn. 3.

35 αγαπην εχητε εν αλληλοις) αγαπατε αλληλους Vind. Lamb. 31. εν posterius) Omittit Havn. 1.

36 αυτῳ ὁ ιησους) ιησους Vat. 1209. αυτῳ posterius) Omittit Efc. 8 a prima manu. ὁπου) Addunt εγω Vatt. 354 et 1210 in margine. 1548 inter lineas. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Efc. 8 ex emendatione. Havn. 1. 2. 3. ὑςερον δε ακολουθησεις μοι) ακολουθησεις δε ὑςερον Vat. 1209. ὑςερον δε ακολουθησεις Parif. 50.

37 ὁ) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1210. 1548. Urb. 2. Havn. 1. 2. 3. ακολουθησαι) ακολουθειν Vat. 1209. αρτι) Omittit Urb. 2. In Verfione Syra vet. connectitur cum fequenti την ψυχην μου.

38 απεκριθη αυτῳ) αποκρινεται Vat. 1209. Urb. 2. Parif. 50. αποκρινεται αυτῳ Vind. Lamb. 31. ὁ) Deeft in Vat. 1209. φωνησει) φωνησῃ Vatt. 349. 1209. Havn. 1. 2. απαρνησῃ με τρις) τρις απαρνησῃ με Parif. 50. απαρνησῃ) αρνησῃ Vat. 1209.

CAPVT XIV.

1 καρδια) Addit μηδε δειλιατω Vat. 360 in margine.

Cap. XIV.

2 ειπον αν ὑμιν ſublata interpunctione jungitur ſequenti πορευομαι in Laur. VI, 14. Vind. Koll. 4. 6. πορευομαι) ὁτι πορευομαι Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50.

3 και ἑτοιμασω) ἑτοιμασω Vatt. 360. 1209. Eſc. 4. ἑτοιμασαι Vatt. 1067. 1210. Vind. Kol. 6. Havn. 1. 2. 3. ὑμιν τοπον) τοπον ὑμιν Vat. 1209. Urb. 2. ὑμεις ητε) ὑμεις εκει ητε Pariſ. 50.

4 οιδατε prius) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2. και την ὁδον οιδατε) Omittit Eſc. 8 a prima manu. οιδατε την ὁδον Vatic. 1209. την ὁδον οιδατε Urb. 2.

5 και πως δυναμεθα την ὁδον ειδεναι) πως οιδαμεν την ὁδον Vat. 1209.

6 ερχεται) εισερχεται Eſc. 4.

7 εγνωκειτε αν) αν ηδειτε Vat. 1209. και απ' αρτι) απ' αρτι Vat. 1209. αυτον poſterius) Deeſt in Vat. 1209.

9 με Φιλιππε;) με; Φιλιππε Editio Wetſtenii. A πατερα ad πατερα) Omittit Eſc. 8 a prima manu. και πως) πως Vat. 1209. πατερα poſterius) Addit και αρκει ἡμιν Ven. 10.

10 ου πιςευεις) Deeſt ου in Ven. 10. λαλω prius) λεγω Vat. 1209. ὁ εν εμοι) Deeſt ὁ in Vat. 1209. αυτος ποιει τα εργα) ποιει τα εργα αὑτου Vat. 1209.

Cap. XIV.

11 *εν εμοι*) Addunt *εϛιν* Editio Wetstenii et Paris. 50. Lectionem Textus habent Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1548. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3. In Vat. 1210 adest *εϛι*, sed punctis supra positis notatur a correctore. *αυτα*) Deest in Urb. 2. Syra hierosol. || *αυτου* Vat. 1209. Esc. 8 ex emendatione. *μοι*) Omittit Syra hieros.

12 *μειζονα*) *μειζον* Urb. 2. *μου*) Omittunt Vat. 1209. Urb. 2.

13 *ὁ, τι αν*) *εαν* Barb. 10. *αιτησητε*) *αιτητε* Vat. 1209. Addit *με* Barb. 10. *μου*) Addit *εγω* Barb. 10 in margine. *ἱνα δοξασθῃ ὁ πατηρ εν τῳ υἱῳ*) Hæc transfert in finem commatis sequentis Urb. 2.

14 Hoc comma deest in Vat. 1067. Omissionem non incuria librarii factam fuisse, exinde adparet, quod etiam desideratur in alia Lectione Ecclesiastica, qua idem hoc caput continetur. Neque adest in Versione Syra hieros. *εαν τι*) *ἱνα ὁτι αν* Havn. 2. *αιτησητε*) Addunt *με* Vat. 1209. Esc. 4. Havn. 3. *εγω*) *εγω τουτο* Vat. 1209. *τουτο* Vind. Lamb. 32.

15 *τηρησατε*) *τηρησετε* Vat. 1209. *τηρησητε* Barb. 10 in margine. Havn. 3.

16 *και εγω*) *καγω* Vat. 1209. *μενῃ*) Deest in Vat. 1209. || *μεινῃ* Urb. 2. *αιωνα*) Addit *ῃ* Vat. 1209.

Cap. XIV.

17 αυτο· ὑμεις δε) ὑμεις Vat. 1209. παρ' ὑμιν μενει, και εν ὑμιν εσται) παρ' ὑμιν εστι, και εν ὑμιν μενει Vat. 360. εν ὑμιν μενει, και παρ' ὑμιν εσται Syra hierosf. εσται) εστι Vat. 1209.

19 ετι μικρον præcedenti verſui adnectitur in Vat. 360 et Syra vet. ζησεσθε) ζησετε Vat. 1209.

20 γνωσεσθε ὑμεις) ὑμεις γνωσεσθε Vat. 1209. καγω) και εγω Vat. 360.

21 και εγω) καγω Vat. 1209. εμαυτον) εμαυτῳ Pariſ. 50.

22 ουχ ὁ ισκαριωτης) ὁ καναιτης Verſio Sahid. Copta. κυριε) Addunt και Vatt. 354. 360. 1067. 1210. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Eſc. 4. 8. σεαυτον) ἑαυτον Pariſ. 50.

23 ὁ prius) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. 1548. Urb. 2. Havn. 2. 3. τηρησει) τηρηση Havn. 2. 3. ποιησομεν) ποιησωμεν Vatic. 349 inter lineas a correctore. Havn. 2. ποιησομεθα Vat. 1209.

24 πατρος) Omittunt Vat. 349. Pariſ. 50.

26 ὑμας διδαξει) διδαξει ὑμας Vat. 360. ειπον ὑμιν) εγω ειπον ὑμιν Vat. 349. ειπον ὑμιν εγω Vat. 1209.

27 αφιημι) διδωμι και αφιημι Vind. Lamb. 31. διδωσιν) Addit ειρηνην Havn. 3.

28 ει) Omittit Pariſ. 50. ηγαπατε) αγαπατε Havn.

Cap. XIV.

Havn. 3 a ſecunda manu, ut videtur. ειπον poſterius) Omittunt Vatt. 1209. 1548. Urbin. 2. Syra hieroſ. πατερα) Addunt μου Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. μειζων μου) Deeſt μου in Urb. 2.

29 πριν) προ του Pariſ. 50.

30 τουτου) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1548. Urb. 2. Ven. 10. Vind Lamb. 31. Eſc. 8 a prima manu. Havn. 1. 2. 3. εχει) εὑρησει Vatt. 360. 1548 in contextu, ſed in margine εχει a correctore.

31 ενετειλατο) εντολην εδωκε Vat. 1209.

CAPVT XV.

1 εςι) Addit και ὑμεις τα κληματα Syra hieroſ.

2 Φερον καρπον) καρπον Φερων Vat. 360. πλειονα καρπον) καρπον πλειονα Vat. 1209. Urbin. 2. Φερῃ) Φερει Pariſ. 50.

3 ηδη) Addit και Pariſ. 50.

4 μεινατε εν εμοι, καγω εν ὑμιν) Omittit Vat. 360 a prima manu; in margine adduntur a correctore. καθως) Addit γαρ Pariſ. 50. μεινῃ) μενῃ Vat. 1209. μεινητε) μενητε Vat. 1209.

5 εν εμοι) εν ὑμιν Pariſ. 50. οὑτος) οὑτως Vind. Lamb. 31. Havn. 3. ὁτι) Deeſt in Syra hieroſ. ουδεν) ουδε ἑν Vat. 1209.

6 μεινῃ) Deeſt in Ven. 10. μενῃ Vat. 1209. εβληθη)

θη) εκβληθη Ven. 10. αυτα) αυτο Vindob. Lamb. 31. πυρ) το πυρ Vatt. 354. 360. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Havn. 1. 2. 3.

7 μεινῃ) μενῃ Urb. 2. εαν fecundo loco) αν Vat. 1209. αιτησεσθε) αιτησασθε Vatt. 349. 1209. 1210. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. αιτησεσθαι Urb. 2.

8 γενησεσθε) γενησθε Vat. 1209.

9 ηγαπησα ὑμας) ὑμας ηγαπησα Vat. 1209.

10 αγαπῃ μου) αγαπῃ τῃ εμῃ Havn. 3. τας εντολας του πατρὸς μου) του πατρος τας εντολας Vat. 1209.

11 A χαρα ad χαρα) Omittit Efc. 8 à prima manu. μεινῃ) Omittit Urb. 2. || ᾖ Vat. 1209.

12 αυτη) αυτη δε Parif. 50. ἡ εμη) Deeft ἡ in Vind. Lamb. 31.

13 ουδεις) ουδε εἰς Vat. 1209.

14 ὁσα) ἁ Vat. 1209. εγω) Omittit Havn. 2.

15 ὑμας λεγω) λεγὼ ὑμας Vat. 1209. Havn. 2. αυτου ὁ κυριος) ὁ κυριος αυτου Urb. 2. ἁ) ὁσα Vat. 354.

16 ἱνα ὑμεις) Deeft ὑμεις in Vat. 349. και καρπον φερητε) Omittit Vat. 1210 a prima manu; adduntur in margine ab emendatore. καρπον) πολυν καρπον Parif. 50. μενῃ) μεινῃ Vat. 360. Havn. 1. ἱνα ὁ, τι) και ὁτι Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ὁ, τι αν) ὁ εαν Havn. 2. ὁ, τι εαν

Havn.

Cap. XV.

Havn. 3. αιτησητε) αιτητε Vat. 1209. τον πατερα) Deest in Vind. Lamb. 31. δῳ) δωη Vat. 349 a secunda manu. 1548. δωσει Havn. 2. 3. δῳ ὑμιν) τουτο ποιησω, ἱνα δοξασθη ὁ πατηρ εν τῳ υἱῳ Vind. Lamb. 31. Paris. 50.

19 του κοσμου bis) τουτου του κοσμου bis Syra hieros. δια τουτο μισει ὑμας ὁ κοσμος) Desunt in Havn. 2.

21 ὑμιν) εις ὑμας Vat. 1209.

22 Ab ειχον ad ειχον v. 24.) Omittit Esc. 2 a prima manu. ειχον) ειχοσαν Vat. 1209.

24 πεποιηκεν) εποιησεν Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. ειχον) ειχοσαν Vat. 1209. και ἑωρακασι) Deest και in Syra hieros.

25 γεγραμμενος εν τῳ νομῳ αυτων) εν τῳ νομῳ αυτων γεγραμμενος Vat. 1209. γεγραμμενος, εν τῳ ονοματι μου Havn. 3.

26 μαρτυρησει) μαρτυρει Esc. 8.

27 δε) Omittit Havn. 3.

CAPVT XVI.

1 Hic versus deest in Havn. 2.

2 ὑμας bis) ἡμας bis Havn. 3. ὑμας prius) Omittit Vat. 1209.

3 ὑμιν) Omittunt Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. 1548. Urbin. 2. Esc. 4. Havn. 1. 2. 3. εγνωσαν) οιδασιν Havn. 3.

4 ὡρα) ὡρα αυτων Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Esc. 8 ex emendatione. ὡρα αὑτη Urb. 2. μνημονευητε) μνημονευσητε Paris. 50. ὑμιν εξ αρχης) εξ αρχης ὑμιν Urb. 2. ὁτι posterius) Addit εγω Ven. 10.

6 ταυτα) Deest in Vat. 349 a prima manu; in margine additur ab emendatore.

7 συμφερει ὑμιν) Desunt in Havn. 3. γαρ) Addunt εγω Vatt. 349. 360. 1067. Ven. 10. Paris. 50. Esc. 9. Havn. 1. 2. 3. ουκ ελευσεται) ου μη ελθῃ Vat. 1209. εαν δε πορευθω, πεμψω αυτον προς ὑμας) Omittit Vat. 1210 a prima manu. πορευθω) Addit εγω Paris. 50.

8 και secundo loco) Omittit Havn. 1. περι secundum) Deest in Havn. 3.

9 ου πιστευουσιν) ουκ επιστευσαν Vat. 349. ου πιστευετε Havn. 3.

10 μου) Omittit Urb. 2. ουκ ετι) ου Vat. 360 in contextu; sed inter lineas ουκετι, a prima, ut videtur, manu.

12 λεγειν ὑμιν) ὑμιν λεγειν Vat. 1209. λαλειν ὑμιν Havn 3.

13 πασαν την αληθειαν) την αληθειαν πασαν Vat. 1209. την) Omittit Esc. 8 a prima manu. ὁσα) παντα ὁσα Syra hieros. αν) Deest in Vat. 1209. λαλησει posterius) λαλησῃ Havn. 2.

Hoc

Cap. XVI.

14 Hoc comma deest in Havn. 2. εκεινος) αλλ' εκεινος Havn. 3.

15 παντα) Addit γαρ Havn. 1. ληψεται) λαμβανει Vatt. 349. 354. 1067. 1209. Urbin. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Esc. 4. Havn. 1. 2. 3.

16 ου) ουκετι Vat. 1209. οψεσθε με) Addit και Havn. 3. ὁτι εγω ὑπαγω προς τον πατερα) Omittit Vat. 1209. εγω) Abest a Vatt. 349. 354. 360. 1210 a prima manu. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Esc. 4. 8 a pr. manu. 9. Havn. 1. 2.

17 ειπον) ειπαν Vat. 1209. εγω) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

18 τουτο τι εστιν) τι εστι τουτο Vat. 1209. Vindob. Lamb. 31. Paris. 50. Havn. 3. ὁ λεγει) Desunt in Vind. Lamb. 31. Paris. 50. Syra hieros. το) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. τι λαλει) Desunt in Vat. 1209.

19 ουν) δε Urbin. 2. ὁ) Deest in Vat. 1209. In Paris. 50 est lacuna a v. 19 Cap. XVI. ad v. 11 Cap. XVII.

20 θρηνησετε) πενθησετε Vind. Lamb. 31. Esc. 9. δε posterius) Omittunt Vat. 1209. Syra hieros.

21 τικτη) τικτει Havn. 2. ὁτι ηλθεν ἡ ὡρα αυτης) Desunt in Vat. 360 a prima manu; in margine adduntur a correctore. θλιψεως) Addit αυτης Urb. 2.

Cap. XVI.

22 ουν) Omittit Havn. 3. λυπην μεν νυν) νυν μεν λυπην Vat. 1209. Havn. 2. μεν λυπην νυν Esc. 9. μὲν νυν λυπην Havn. 3. εχετε) ἕξετε Vatt. 360. 1548. αιρει) ἀρεῖ Vat. 1209.

23 αμην prius) Deest in Havn. 2. ὁτι ὁσα αν) ὁτι ἀν τι Vat. 1209. ὁσα αν) ὁ εαν Vatt. 360. 1548 in margine. εαν Vat. 1548 a primâ manu. εν τῷ ονοματι μου, δωσει ὑμιν) δωσει ὑμιν εν τῷ ονοματι μου Vat. 1209. δωσει ὑμιν Havn. 3.

24 εν τῷ ονοματι μου) Omittit Syra hierosl.

25 αναγγελω) απαγγελω Vat. 1548, sed inter lineas αναγγελω ab emendatore.

27 ὑμεις εμε) εμε ὑμεις Urb. 2. του θεου) πατρὸς Vat. 1209. εξηλθον) Addit και ηκω Vindob. Lamb. 31.

28 παρα) εκ Vatic. 1209. πατρος) θεου Vind. Lamb. 31. παλιν αφιημι τον κοσμον) Desunt in Havn. 3. πορευομαι προς τον πατερα) πρὸς τον πατέρα μου πορευομαι Havn. 3.

29 αυτῷ) Omittit Vat. 1209. νυν) νυν εν Vat. 1209.

30 ερωτᾳ) επερωτᾳ Havn. 2. εξηλθες) εληλυθας Vind. Lamb 31.

31 ὁ ιησους) Deest in Vat. 354. ὁ) Omittit Vat. 1209.

32 νυν) Omittit Vat. 1209. σκορπισθητε) σκορπισθῃ Havn. 3. και εμε) καμε Vat. 1209. πατηρ) Addunt μου Havn. 2. 3.

εν

Cap. XVI.

33 εν τῳ κοσμῳ θλιψιν ἑξετε) Desunt in Urb. 2. ἑξετε) εχετε Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1210. 1548. Esc. 4. 9. Havn. 1. 2. 3.

CAPVT XVII.

1 ταυτα ελαλησεν ὁ ιησους, και επηρε) τῳ καιρῳ εκεινῳ επαρας ὁ ιησους Havn. 3 ob initium Lectionis Eccles. επηρε) επαρας Vatt. 1067. 1209. Vind. Lamb. 31. αὐτου) Addit ανω Urbin. 2. και ειπε) ειπε Vatt. 1067. 1209. Vind. Lamb. 31. ἱνα και ὁ) ἱνα Vat. 1209. σου) Omittit Vat. 1209.

2 ὁ δεδωκας αυτῳ) ὁ αυτῳ εδωκας Vat. 1067. ὁ εδωκας αυτῳ Havn. 3. δωσῃ) δωσει Vatt. 349. 360. 1067. 1210. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31.

4 ετελειωσα) τελειωσας Vat. 1209. ποιησω) Addit αυτο Vat. 349.

6 δεδωκας bis) εδωκας bis Vat. 1209. δεδωκας prius) εδωκας Urb. 2. Havn. 2. και εμοι) καμοι Vat. 1209. λογον σου) λογον μου Havn. 2. τετηρηκασι) τετηρηκαν Vat. 1209.

7 εγνωκαν) εγνωκασιν Vat. 354. εγνωκα Vat. 1067. Havn. 3. Syra hieros. εγνωσαν Vat. 1210. Havn. 1. δεδωκας) εδωκες Vat. 1209. A δεδωκας μοι ad δεδωκας μοι commatis sequentis) Desunt in

Havn. 2. σου) σοι Ven. 10. εϛιν) εισιν Vat. 1209. Urb. 2.

8 δεδωκας μοι) Deſunt in Havn. 3. δεδωκας) εδωκες Vat. 1209. και εγνωσαν αληθως) αληθως, και εγνωσαν Urb. 2.

10 εϛι) Deeſt in Havn. 3 ex emendatione, ut videtur. και τα σα, εμα) Omittit Havn. 3.

11 οὕτοι) αυτοι Vat. 1209. Eſc. 8 ex emendatione. και εγω) καγω Vat. 1209. οὓς) ᾧ Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. 1548. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. 3. ὃ Urb. 2. καθως) Addunt και Vatt. 354. 1209. Ab ονοματι σου ad ονοματι σου commatis ſequentis) Omittit Eſc. 8 a prima manu.

12 εν τῳ κοσμῳ) Deſunt in Vat. 1209. εγω) καγω Ven. 10. οὓς) ᾧ Vat. 1209. εφυλαξα) και εφυλαξα Vat. 1209.

13 εν αυτοις) επ' αυτοις Pariſ. 50.

15 αλλ' ἵνα τηρησῃς αυτους εκ του πονηρου) Deſunt in contextu Havn. 2; ſed adduntur in margine a prima manu.

16 Ab εκ του ad εκ του) Deſunt in Havn. 3. εκ του κοσμου ουκ ειμι) ουκ ειμι εκ του κοσμου Vat. 1209.

17 τῃ) Omittit Vat. 1209. σου) Deeſt in Vat. 1209. αληθεια) ἡ αληθεια Vat. 1209.

εγω

Cap. XVII.

19 εγω ἁγιαζω) ἁγιαζω εγω Vat. 360. και αυτοι ωσιν) ωσι και αυτοι Vatt. 349. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31.

20 πιςευσοντων) πιςευοντων Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1209. 1210. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3.

21 παντες) παντοτε Havn. 3. ἐν posterius) Deest in Vat. 1209. πιςευσῃ) πιςευῃ Vat. 1209.

22 και εγω) καγω Vat. 1209. δεδωκας) εδωκας Urb. 2. δεδωκα) εδωκα Urb. 2. εσμεν) Deest in Vat. 1209.

23 εγω) καγω Urb. 2. και ἱνα) Abest και a Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. και ηγαπησας αυτους, καθως εμε ηγαπησας) Desunt in Vat. 360.

24 πατερ) πατηρ Vat. 1209. οὑς) ὁ Vat. 1209. ἱνα prius) Omittit Vat. 360. εδωκας) δεδωκας Havn. 1. 2. 3.

25 πατερ) πατηρ Vat. 1209.

26 και εγνωρισα αυτοις το ονομα σου, και γνωρισω) Desunt in Syra hierosſ.

CAPVT XVIII.

1 ταυτα ειπων ὁ ιησους εξηλθε συν τοις μαθηταις) τῳ καιρῳ εκεινῳ εξηλθεν ὁ ιησους και οἱ μαθηται Havn. 3 ob initium Lectionis Ecclesiasticæ. ὁ) Omittit Vat. 1209. των κεδρων) του κεδρων

κεδρων Vat. 354. των κενδρων Laur. VI, 30.

2 συνηχθη) Addit και Vat. 354. ὁ ιησους) Deest ὁ in Vat. 1209. εκει μετα των μαθητων αὐτου) μετα των μαθητων αὐτου εκει Vat. 1209.

3 λαβων) Addit ὅλην Parif. 50. Φαρισαιων) των Φαρισαιων Vat. 1209.

4 ιησους ουν) ὁ δε ιησους Vind. Lamb. 31. ειδως) ιδων Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Syra hierof. εξελθων ειπεν) εξηλθε και λεγει Vat. 1209.

5 αυτοις ὁ ιησους· εγω ειμι) αυτοις· εγω ειμι ὁ ιησους Vat. 1209.

6 ουν) Omittit Parif. 50. ὅτι) Deeft in Vat. 1209. απηλθον) απηλθαν Vat. 1209. επεσον) επεσαν Vat. 1209.

7 ουν) Omittunt Vat. 349 a prima manu. Urb. 2. αυτους επηρωτησε) επηρωτησεν αυτους Vatt. 349. 1209.

8 απεκριθη) Addit αυτοις Parif. 50. ὁ) Omittunt Vatt. 354. 1209. Havn. 1. 2. 3.

10 εχων) λαβων Havn. 3. ωτιον) ωταριον Vat. 1209. ονομα) το ονομα Havn. 3. τῳ δουλῳ) Addit εκεινῳ Parif. 50.

11 ουν) δε Havn. 3. σου) Omittunt Vatt. 349. 354. 1209. 1548 a prima manu. Ven. 10. Havn. 2. θηκην) θηκην αυτης Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

13 απηγαγον) ηγαγον Vat. 1209. αυτον) Omittunt

tunt Vatt. 349. 1209. *ην γαρ πενθερος του καιαφα*) Omittit Syra hierosl.; sed in margine ab alio adduntur. *εκεινου*) Additur *απεστειλεν ουν αυτον ὁ αννας προς καιαφαν δεδεμενον* in Syra philox.

14 *απολεσθαι*) *αποθανειν* Vat. 1209. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Parisſ. 50.

15 *ὁ δε μαθητης*) Omittunt Havn. 2. 3. *εκεινος*) Addit *ὁς* Havn. 3. *συνεισηλθε*) *συνηλθε* Vat. 1548, sed inter lineas *συνεισηλθε* a correctore.

16 *προς*) *προ* Vat. 1548 a prima manu. *ὁ αλλος*) *εκεινος* Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Parisſ. 50. *ὁς ην*) *ὁ* Vat. 1209. *τῳ αρχιερει*) *του αρχιερεως* Vat. 1209.

17 *ουν*) Addit *αυτῳ* Vat. 360. *ἡ παιδισκη ἡ θυρωρος τῳ πετρῳ*) *τῳ πετρῳ ἡ παιδισκη ἡ θυρωρος* Vat. 1209.

18 *μετ' αυτων ὁ πετρος*) *και ὁ πετρος μετ' αυτων* Vat. 1209. *μετ' αυτων και ὁ πετρος* Parisſ. 50.

19 *ὁ ουν*) *ὁ ουν ὁ* Havn. 1. *περι* posterius) Omittit Vind. Lamb. 31.

20 *αυτῳ ὁ*) Omittit Havn. 3. *ελαλησα*) *λελαληκα* Vat. 1209. *εν τῃ συναγωγῃ, και*) Desunt in Vat. 360. *τῃ*) Omittunt Vatt. 349. 354. 1210. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3. *παντοτε* posterius) *παντοθεν* Editio Wetstenii.

παν-

παντες Vatt. 360. 1548. Vind. Lamb. 31. Havn. 3. οἱ) Deest in Havn. 3.

21 επερωτας) ερωτας Vat. 1209. επερωτησον) ερωτησον Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

22 δε) Omittit Vat. 1210 a prima manu. αυτου) Deest in Parisſ. 50. εἱς των ὑπηρετων παρεστηκως) παρεστηκως εἱς των ὑπηρετων Vat. 1209.

23 απεκριθη αυτῳ ὁ ιησους) ὁ δε ιησους ειπεν αυτῳ Vind. Lamb. 31. Parisſ. 50. ὁ) Deest in Vat. 1209. δερεις) δαιρεις Urb. 2. Havn. 1.

24 απεστειλεν) Addit ουν Editio Wetſtenii. Addunt δε Parisſ. 50. Havn. 3. Omittunt ουν Vatt. 354. 360. 1210. 1548. Havn. 1. 2.

25 ηρνησατο) Addunt ουν Vatt. 360. 1548. Parisſ. 50. Havn. 1. 2.

27 ηρνησατο ὁ πετρος) ὁ πετρος ηρνησατο Vindob. Lamb. 31. ὁ) Deest in Vat. 1209.

28 ουν) Omittunt Vatt. 349. 360. 1067. 1210. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 3. πρωια) πρωϊ Vatt. 349. 1067. 1209. 1548 ex emendatione. Urbin. 2. Vind. Kol. 9. Havn. 1. 2. 3. ἱνα poſterius) Deeſt in Vat. 1209.

29 προς αυτους) προς αυτους εξω Vat. 349. Vind. Lamb. 31. Parisſ. 50. εξω προς αυτους Vat. 1209. ειπε) φησι Vat. 1209. Addit αυτοις Syra hieroſ. κατα) Omittit Vat. 1209.

ειπον)

Cap. XVIII.

30 *ειπον) ειπαν* Vat. 1209. *κακοποιος) κακον ποιων* Vat. 1209.

31 *ουν* prius) *δε* Vat. 1548 a prima manu. *κρινατε) κριτειτε* Vat. 1210 inter lineas ab emendatore. *ουν* posterius) Deest in Vat. 1209.

32 *του)* Omittit Vat. 349. *ημελλεν) εμελλεν* Havn. 2. 3.

33 *εις το πραιτωριον παλιν) παλιν εις το πραιτωριον* Vat. 1209. *παλιν)* Deest in Havn. 3. *τον ιησουν) τῳ ιησου* Havn. 3.

34 *απεκριθη) απεκρινατο* Urb. 2. *αυτῳ)* Omittunt Urb. 2. Vat. 1209 ut videtur. *ὁ)* Deest in Vat. 1209. *αφ' ἑαυτου) απο σεαυτου* Vat. 1209. *αλλοι σοι ειπον) αλλος σοι ειπε* Havn. 2 ex emendatione. *σοι ειπον) ειπεν σοι* Vat. 1209.

35 *απεκριθη)* Addit *αυτῳ* Vind. Lamb. 31.

36 *ὁ)* Omittunt Vat. 1209. Havn. 1. 2. 3. *ην ἡ βασιλεια ἡ εμη) ην ἡ εμη βασιλεια* Vind. Lamb. 31. *αν οἱ εμοι ηγωνιζοντο) οἱ εμοι ηγωνιζοντο αν* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

37 *ὁ ιησους) ὁ* omittunt Havn. 1. 2. *εγω* prius) Omittunt Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Paris. 50. Havn. 2. 3. A *τουτο* ad *τουτο)* Omittit Esc. 8 a prima manu.

38 *παλιν εξηλθε) απηλθε παλιν* Urb. 2. *αιτιαν*

εὑρι-

εὑρισκω εν αυτῳ) εὑρισκω εν αυτῳ αιτιαν Vat. 1209.

39 ὑμιν prius) ἡμιν Havn. 3. ὑμιν απολυσω prius) απολυσω ὑμιν Vat. 349. Havn. 1. ὑμιν απολυσω bis) απολυσω ὑμιν bis Vat. 1209. Havn. 2.

40 ουν) Omittunt Vat. 354. Syra vet. παλιν) Deest in Vat. 349. Vind. Lamb. 31. Parif. 50. Esc. 2 ex emendatione. παντες) Omittunt Vat. 1209. Havn. 2. 3. βαραββαν) βαραβαν Havn. 2. 3. βαραββας) βαραβας Havn. 2. 3.

CAPVT XIX.

1 ελαβεν ὁ πιλατος) ὁ πιλατος ελαβεν Vat. 349. εμαςιγωσε) Addit αυτον Havn. 2.

2 τη κεφαλη) την κεφαλην Havn. 3. περιεβαλον) περιεβαλλον Havn. 3. αυτον) αυτῳ Havn. 2.

3 και ελεγον) και ηρχοντο προς αυτον, και ελεγον Vat. 1209. Parif. 50. Syra hierof. εδιδουν) εδιδοσαν Vat. 1209.

4 εξηλθεν ουν) και εξηλθεν Vatt. 1209. 1548. εξηλθεν Urbin. 2. εξω prius) Omittit Vat. 360. εξω ὁ πιλατος) ὁ πιλατος εξω Vind. Lamb. 31. εν αυτῳ) Omittit Vat. 360; additur in margine, ab eadem, ut videtur, manu. εν αυτῳ ουδεμιαν αιτιαν εὑρισκω) αιτιαν εν αυτῳ ουχ εὑρισκω Vat. 349. ουδεμιαν αιτιαν εὑρισκω εν αυτῳ Vat. 1209.

αιτιαν

αιτιαν εν αυτῳ ουδεμιαν ἑυρισκω Urb. 2. εν αυτῳ ουχ ἑυρισκω αιτιαν Vind. Lamb. 31. Parif. 50.

5 ὁ ιησους εξω) εξω ὁ ιησους Vat. 360. Urbin. 2. εξω) Omittit Havn. 2.

6 ὑπηρεται) Addit των ιουδαιων Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ςαυρωσον pofterius) Addunt αυτον Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1210. 1548. Urb. 2. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3. Syra hierof. ςαυρωσατε) Addit αυτον Havn. 3. ουχ ἑυρισκω εν αυτῳ αιτιαν) ουδεμιαν αιτιαν ἑυρισκω εν αυτῳ Vat. 1210; fed in margine lectio Textus, a fecunda manu.

7 ιουδαιοι) Addit και ειπον Vind. Lamb. 31. ἡμων) Deeft in Vat. 1209. ἑαυτον υἱον του θεου) ἑαυτον θεου υἱον Vatt. 349. 354. 1067. 1210. 1548. Havn. 1. 3. ἑαυτον υἱον θεου Vat. 360. Urb. 2. Havn. 2. υἱον θεου ἑαυτον Vat. 1209. Vindob. Lamb. 31.

8 ὁτε) ὡς Parif. 50. ὁ πιλατος τουτον τον λογον) τουτον τον λογον ὁ πιλατος Vind. Lamb. 31.

9 παλιν) Omittit Havn. 2.

10 ουν) Omittunt Vind. Lamb. 31. Havn. 3. ςαυρωσαι σε, και εξουσιαν εχω απολυσαι σε) απολυσαι σε, και εξουσιαν εχω ςαυρωσαι σε Vat. 1209.

11 απεκριθη) Addit αυτῳ Vatic. 1209. ὁ prius) Omittunt Vatt. 349. 1209. Havn. 1. 2. 3. ὁ ιησους)

Cap. XIX.

σους) Addit *και ειπεν αυτῳ* Pariſ. 50. *ειχες)* *εχεις* Havn. 3. *εξουσιαν ουδεμιαν κατ' εμου)* *εξουσιαν κατ' εμου ουδεμιαν* Vat. 1209. Urbin. 2. Vind. Lamb. 31. *ουδεμιαν εξουσιαν κατ' εμου* Vat. 1210. *εξουσιαν κατ' εμου* Havn. 2. *σοι δεδομενον)* *δεδεομενην σοι* Vat. 1209. A *δια τουτο* ad finem commatis) Omittit Havn. 3.

12 Hic verſus deeſt in Havn. 3. *εκ τουτου)* Addunt *ουν* Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. Havn. 2. *εζητει ὁ πιλατος)* *ὁ πιλατος εζητει* Vat. 1209. Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. *αυτον)* *τον ιησουν* Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. *εκραζον)* *εκραυγαζον* Vatt. 349. 1209. Vind. Lamb. 31. Havn. 2. *εκραυγασαν* Vat. 360. Urb. 2. Havn. 3. *λεγοντες)* Omittit Vat. 1210 a prima manu; additur in margine a correctore. *εαν)* *αν* Vat. 1209. *αὑτον)* *ἑαυτον* Vatt. 349. 360. Urb. 2. Pariſ. 50. Havn. 1. 2. 3.

13 *ὁ ουν)* *τοτε ουν ὁ* Vat. 349. Havn. 3. *τουτον τον λογον)* *τον λογον τουτον* Vat. 349. *των λογων τουτων* Vat. 1209. *τουτων των λογων* Vat. 1548 a prima manu. Urb. 2. Vall. F. 90. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. *του)* Omittunt Vatt. 349. 1209. Urb. 2. Havn. 1. *δε)* *λεγομενον* Urb. 2. *γαββαθα)* *γαβαθα* Vat. 349. Havn. 2. 3. *καπφαθα* Vat. 757.

δε)

Cap. XIX.
14 δε ὡσει) δε ην ὡσει Vat. 349. ην ὡσει Vatt. 351. 360. 1067. Val. C. 61. Borg. 3. Vind. Lamb. 31. Havn. 3. ην ὡς Vat. 1209. Val. F. 90. δε ὡς Pal. 220. ὡσει Urb. 2. ἑκτη) τριτη Pal. 220. Vindob. Lamb. 30 in margine a prima manu. Lectionem τριτη ut genuinam vindicat Scholion Codd. Vat. 757. Alex. 28. Vind. Kol. 4. Ευσεβιος ὁ καισαρευς, ὁ παμφιλου προσαγορευομενος, εν ταις προς Μαρινον, επι ταις παρα του σωτηριου παθους και της αναστασεως ζητησεσι και επιλυσεσι, και τουτο προυθηκεν εις εξετασιν· το τον μεν θειον ευαγγελιστην Μαρκον ειπειν, ὡραν ειναι τριτην καθ᾽ ἡν εσταυρωθη χριστος ὁ θεος και σωτηρ ἡμων, τον δε θεολογικωτατον Ιωαννην, κατα την ὡραν την ἑκτην γραψαι προκαθεσθηναι τον πιλατον επι του βηματος, εν τῳ λιθοστρωτῳ καλουμενῳ τοπῳ, και ανακρινειν τον ιησουν· και φησι, γραφικον ειναι τουτο σφαλμα, παροραθεν παρα των εξ αρχης απογραψαμενων τα ευαγγελια, του μεν γαρ Γ στοιχειου την τριτην ὡραν σημαινοντος, του δε επισημου ϛ την ἑκτην, και πολλην εμφερειαν εχοντων προς αλληλα τουτων των χαρακτηρων, κατα πλανην το γαμμα στοιχειον, το της τριτης ὡρας δηλωτικον, κυρτωθεισης της αποτεταγμενης εις μηκος ευθειας, εις την του επισημου μεταχωρησαι σημασιαν,

σιαν, του της ἑκτης ὡρας δηλωτικόν. Των γαρ τριων ευαγγελιςων, του τε Ματθαιου και Μαρκου και του Λουκα, συμφωνως λεγοντων, ὡς απο ἑκτης ὡρας σκοτος εγενετο εφ᾽ ὁλην την γην, ἑως ὡρας εννατης, προεδηλον ὡς ὁ κυριος και θεος ιησους, προ της ἑκτης ὡρας, προ του γενεσθαι το σκοτός, εςαυρωτο, δηλαδη κατα την τριτην ὡραν, ὡς ὁ Μαρκος ἱςορησε, και του Ιωαννου τον ὁμοιον τροπον την τριτην ειναι την ὡραν επισημηναμενου, και των απογραψαμενων το γαμμα μεταθεντων εις το επισημον.

15 οἱ δε εκραυγασαν) εκραυγασαν ουν εκεινοι Vat. 1209. οἱ δε εκραυγαζον Havn. 3. Addunt λεγοντες Vind. Lamb. 31. Parif. 50. ςαυρωσον) Addit ςαυρωσον Vat. 360 in margine a fecunda manu. ςαυρωσον αυτον) bis legitur in Syra vet. αυτον) Deeſt in Parif. 50. απεκριθησαν) Addit ουν Parif. 50.

16 παρελαβον δε τον ιησουν) παραλαβοντες δε τον ιησουν Vatt. 349. 351. 360. 1067. Borg. 3. Havn. 3. παρελαβον ουν τον ιησουν Vatt. 1209. 1210. οἱ δε παραλαβοντες αυτον Vind. Lamb. 31. αγαγοντές ουν τον ιησουν Syra hierof. και) Omittunt Vatt. 349. 351. 360. 1067. 1209. 1210. Borg. 3. Vind. Kol. 9. Havn. 3. απηγαγον) Omittit Vat. 1209. || ηγαγον Vatt. 351. 354. 360.

Cap. XIX.

360. 1210. 1548. Pal. 227. Urb. 2. Borg. 3. Val. C. 61. Vind. Kol. 9. Havn. 2. *ηγαγον αυτον* Vat. 1067. Addunt *εις το πραιτωριον* Vatt. 349. 351. 1067. 1210 in margine. Borg. 3. Vind. Kol. 9. Syra hierof. a correctore. *εξω εις το πραιτωριον* Havn. 3. Loco *και απηγαγον* habent *επεθηκαν αυτῳ τον ϛαυρον* Vind. Lamb. 31. Syra hierof.

17 *και βαϛαζων τον ϛαυρον αὑτου)* Omittit Syra hierof. *και βαϛαζων αὑτῳ τον ϛαυρον* Vat. 1209. *βαϛαζων και τον ϛαυρον* Pal. 227. *και βαϛαζων αυτον* Vind. Lamb. 31. *αὑτου) ἑαυτου* Vat. 349. *εξηλθεν)* Deeſt in Syra vet. *Et coegerunt eum abire* Syra hierof. *τον) τοπον* Vatt. 351. 354. 360. Pal. 227. Havn. 1. 2. *τοπον) τοπος* Vat. 360. *ὁς λεγεται)* Omittit Vat. 351. *ὁ λεγεται* Urb. 2. Havn. 3. *εβραϊϛι)* Addit *δε* Vat. 351. *γολγοθα) γολγοθας* Vat. 360.

19 *γεγραμμενον)* Addunt *ἑβραϊϛι, ῥωμαϊϛι, ἑλληνιϛι* Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50.

20 *της πολεως ὁ τοπος) ὁ τοπος της πολεως* Vatt. 349. 351. 354. 360. 1209. 1210. 1548. Urb. 2. Borg. 3. Havn. 1. 2. 3. *και ην γεγραμμενον ἑβραϊϛι, ἑλληνιϛι, ῥωμαϊϛι)* Omittunt Vindob. Lamb. 31. Pariſ. 50. *ἑλληνιϛι, ῥωμαϊϛι) ῥωμαϊϛι, ἑλληνιϛι* Vat. 1209. Havn. 1.

Cap. XIX.

21 Vſſ. 21-24 deſunt in Havn. 3. ειμι των ιουδαιων) των ιουδαιων ειμι Vat. 1209.

22 απεκριθη) Addit αυτοις Pariſ. 50.

23 τον ιησουν) αυτον Vind. Lamb. 31; ſed in margine τον ιησουν ab eadem manu. και τον χιτωνα. ην δε ὁ χιτων αῤῥαφος) τον δε χιτωνα επει ην αραφος Vind. Lamb. 31. και τον χιτωνα, επει ην ὁ χιτων αραιφος Pariſ. 50. αῤῥαφος) αραφος Vat. 1548. Havn. 2.

24 ουν prius) Deeſt in Vind. Lamb. 31. Pariſ. 50. ἡ λεγουσα) Omittit Vat. 1209. μου prius) Deeſt in Vat. 349.

25 κλωπα) κλοπα Havn. 2. 3.

26 ιδων) ειδως Havn. 3. ὁν ηγαπα) Omittit Havn. 2. αὑτου) Omittit Vat. 1209. ιδου) ιδε Vatt. 1209. 1548 ex emendatione. Urb. 2. Havn. 3.

27 ιδου) ιδε Vat. 1209. ὡρας) ἡμερας Vat. 351. Borg. 3. Vindob. Lamb. 31. Kol. 9. Havn. 3. αυτην ὁ μαθητης) ὁ μαθητης αυτην Vatt. 354. 1067. 1210. 1548. Urb. 2. Vind. Kol. 9. Havn. 1. 3. Addunt εκεινος Vatt. 349. 351. Borg. 3. Eſc. 8 ex emendatione. Havn. 2.

28 τουτο) ταυτα Vat. 351. Havn. 3. ειδως ὁ ιησους) ιησους ειδως Vat. 1209. ειδως) ιδων Vatt. 354. 1210. 1548. Vind. Lamb. 31. Kol. 9. Pariſ. 50. Havn. 2. παντα ηδη) ηδη παντα Vat. 1209.

1209. ηδη) Omittunt Vat. 351. Borg. 3. Havn. 3. In Havn. 2 ponitur post τετελεςαι. τετελεςαι) Addit τα περι αυτου Vat. 349. Addunt περι αυτου Vatt. 351. 1067. Borg. 3. Havn. 3. Ab ἱνα ad διψω) Absunt a Vat. 351. Havn. 3. τελειωθη) πληρωθη Vind. Lamb. 31. ἡ γραφη) Addit και εδωκαν εις ποτον μου οξος Syra hierosſ.

29 Hoc comma omittunt Vat. 351. Havn. 3. ουν εκειτο οξους μεςον· οἱ δε πλησαντες σπογγον οξους, και) εκειτο οξους μεςον, σπογγον ουν μεςον του οξους Vatic. 1209. οξους) Addit μετα χολης Vind. Lamb. 31.

30 Ab ὁτε ad τετελεςαι) Omittunt Vat. 351. Havn. 3. ουν) δε Vat. 360. το οξος ὁ ιησους) ὁ ιησους το οξος μετα της χολης Vind. Lamb. 31. ὁ ιησους) Omittit Vat. 1209. πνευμα) Addunt ὡς δε εξεπνευσεν, εσχισθη το καταπετασμα του ναου μεσον απο ανωθεν ἑως κατω Havn. 2. Syra hierosſ.

31 ἱνα μη μεινη επι του ςαυρου τα σωματα εν τω σαββατω, επει παρασκευη ην) επει παρασκευη ην, ἱνα μη μεινη επι του ςαυρου τα σωματα εν τω σαββατω Vind. Lamb. 31. Parisſ. 50. Syra hierosſ. εκεινου) εκεινη Editio Wetſtenii. Lectionem εκεινου habent Vatt. 351. 354. 360. 1067.

Cap XIX.

1209. 1210. 1548. Borg. 3. Vind. Lamb. 31. Kol. 9. Esc. 2 ex emendatione. Havn. 1. 2. 3.

33 δε) Omittit Vat. 1548 a prima manu; additur inter lineas ab emendatore. αυτον ηδη) ηδη αυτου Vat. 1209.

34 ενυξε) ἐνοιξε Vind. Kol. 9. Havn. 2. ευθυς) ευθεως Havn. 1. 2. 3. ευθυς εξηλθεν) εξηλθεν ευθυς Vat. 1209.

35 αληθινη) αληθης Vind. Lamb. 31. αυτου εστιν ἡ μαρτυρια) εστιν ἡ μαρτυρια αυτου Vat. 351. Havn. 3. εστιν αυτου ἡ μαρτυρια Vat. 360. Vind. Lamb. 31. Esc. 1. Havn. 1. κακεινος) και εκεινος Vat. 1209. ἱνα) αλλ᾽ ἱνα Vat. 1210 a secunda manu. ἱνα και Vat. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. πιστευσητε) πιστευητε Vat. 1209.

36 γαρ) δε Havn. 1. αυτου) απ᾽ αυτου Vind. Lamb. 31. Havn. 2.

38 δε) Omittunt Vatt. 354. 360. 1210. 1548. Urb. 2. ὁ ιωσηφ ὁ) ιωσηφ Vat. 1209. ιωσηφ ὁ Havn. 1. 2. 3. ων μαθητης) μαθητης ων Urb. 2. του prius) Omittit Vat. 1209. Ab ηλθεν ad finem commatis) Omittit Havn. 3. επετρεψεν) Addit αυτῳ Parif. 50. ηλθεν ουν και ηρε το σωμα του ιησου) ηλθον ουν και ηρον αυτο Syra hierosl. του ιησου ultimo loco) αυτου Vat. 1209.

39 προς τον ιησουν) προς αυτον Vat. 1209. προς

τον

τον ιησουν νυκτος) νυκτος προς τον ιησουν Vind. Lamb. 31. Parif. 50. μιγμα) ἑλιγμα Vat. 1209. ὡσει) ὡς Vatt. 354. 360. 1209. 1548. Havn. 1. 2.

40 αυτο) αυτον Parif. 50. Addunt εν Vatt. 349. 354. 360. 1067. 1210. 1548. Urbin. 2. Havn. 1. 2. 3.

41 ετεθη) ην τεθειμενος Vat. 1209.

CAPVT XX.

1 σκοτιας ετι ουσης, εις το μνημειον) εις το μνημειον, σκοτιας ετι ουσης Parif. 50. εκ) εκ της θυρας Urb. 2. απο της θυρας Ven. 10. απο Esc. 8.

2 οιδαμεν) οιδα Vat. 354.

4 και ὁ) ὁ δε Vat. 349.

5 κειμενα τα οθονια) τα οθονια κειμενα μονα Havn. 3.

6 ουν) Addit και Vat. 1209.

8 ειδε) οιδεν Havn. 3. ειδε, και επιστευσεν) ειδον, και ἐπιστευσαν Vind. Lamb. 31.

10 ἑαυτους) αὑτους Vat. 1209.

11 το μνημειον prius) τῳ μνημειῳ Vatt. 349. 1209. 1548. κλαιουσα εξω) εξω κλαιουσα Vat. 1209.

13 αυτῃ εκεινοι) αυτοι εκεινῃ Havn. 3. λεγει) και

Cap. XX.

λεγει Vat. 1209. κυριον) Addit εκ του μνημειου Syra hierosſ.

14 και ταυτα) ταυτα Vatt. 354. 1209. Urb. 2. ὁ) Omittunt Vatt. 349. 351. 354. 360. 1210. 1548. Urb. 2. Havn. 1. 2. 3.

15 ὁ ιησους) ιησους Vat. 1209. τι) Deest in Parisſ. 50. αυτον εθηκας) εθηκας αυτον Vatt. 360. 1209. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. 3.

16 ὁ) Omittit Vat. 1209. μαρια) μαριαμ Vat. 1209. αυτῳ) Addunt ἑβραϊστι Vat. 1209. Urb. 2. ῥαββουνι) ῥαββουνει Vat. 1209. διδασκαλε) Addunt και προσεδραμεν ἁψασθαι αυτου Parisſ. 50. Syra hierosſ.

17 ὁ) Omittit Vat. 1209. μου ἁπτου) ἁπτου μου Vat. 1209. αναβαινω) ὁτι αναβαινω Parisſ. 50. πατερα μου) πατερα Vat. 1209.

18 ερχεται) Addunt ουν Parisſ. 50. Eſc. 8 ex emendatione. μαρια) μαριαμ Vat. 1209. απαγγελλουσα) αναγγελλουσα Vat. 349 a prima manu. αγγελλουσα Vat. 1209. ἑωρακε) ἑωρακαμεν Vat. 354. ἑωρακα Vat. 1209. αυτῃ) αυτοις Havn. 3.

19 ουν) Omittunt Vat. 1548 a prima manu. Parisſ. 50. Eſc. 8 ex emendatione. των primo loco) Deest in Vat. 1209. οἱ μαθηται) Omittit Eſc. 1. συνηγμενοι) Omittit Vat. 1209.

αυτοις)

Cap. XX.

20 αυτοις) και Vat. 1209. τας χειρας) Addit και τας ποδας Parif. 50. αὑτου) Deeft in Parif. 50. αυτοις Vat. 1209. μαθηται) μαθηται αυτου Vat. 349.

21 παλιν) Omittit Syra vet.

23 τινων bis) τινος bis Vat. 1209. αφιενται) αφιεται Vat. 349. αφεωνται Vind. Lamb. 31. Parif. 50. κρατητε, κεκρατηνται) κρατειτε, και κρατηνται Havn. 2.

24 ὁ ιησους) Deeft ὁ in Vat. 1209.

25 αυτῳ) Omittit Efc. 1 ex emendatione. τυπον bis) τοπον Syra hierof. ut videtur. A και βαλω ad και βαλω) Defunt in Havn. 2. βαλω) βαλλω Vat. 360. χειρα μου) μου χειρα Vat. 1209.

26 ειπεν) λεγει αυτοις Havn. 2. λεγει Havn. 3.

27 A φερε ad φερε) Defunt in Havn. 3 librarii incuria.

28 και primum) Omittunt Vatt. 349. 1209. Havn. 3. ὁ θωμας) θωμας Vatt. 349. 354. 360. 1209. 1210. 1548. Urb. 2. Vind. Lamb. 31. Efc. 1. Havn. 2. 3.

29 λεγει) ειπεν Parif. 50. ὁ ιησους) Deeft ὁ in Vat. 1209. θωμα) Omittunt Vatt. 349. 351. 354. 360. 1209. 1210. 1548. Urbin. 2. Vind. Lamb. 31. Efc. 1. 8. Havn. 1. 2. 3. Syra hierofol.

σημεια)

30 *σημεια*) Addit *ἁ* Vat. 1209. *αὐτου*) Omittunt Vatt. 354. 1209. Esc. 8 a prima manu.

31 *πιστευσητε*) *πιστευητε* Vat. 1209. *ὁ ιησους*) Abest ὁ a Codd. Vatt. 349. 354. 360. 1210. Havn. 1. 2. 3. *ὁ χριστος*) *χριστος* Vat. 1548. *ζωην εχητε*) *ζωην εχητε αιωνιον* Vat. 349. *ζωην αιωνιον εχητε* Vind. Lamb. 31. Esc. 8 ex emendatione.

CAPVT XXI.

1 *μετα*) Addit *δε* Havn. 1. *ταυτα*) *τουτο* Vat. 349. *εφανερωσεν ἑαυτον παλιν*) *παλιν εφανερωσεν ἑαυτον* Havn. 2. *παλιν*) Deest in Havn. 3. *ὁ*) Omittit Vat. 1209. *μαθηταις*) Addit *αυτου* Vat. 349. Addunt *αυτου, εγερθεις εκ νεκρων* Vind. Lamb. 31. Paris. 50. Havn. 2. 3.

2 *οἱ*) *υἱοι* Urb. 2. *οἱ υἱοι* Havn. 3. In codice Paris. 50 est lacuna a versu 2do ad finem capitis.

3 *εξηλθον*) Addit *ουν* Urb. 2. Esc. 8 ex emendatione. *ανεβησαν*) *ενεβησαν* Vatt. 349 ex emendatione. 351. 354. 1209. 1210. 1548. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. *ευθυς*) Deest in Vat. 1209. *επιασαν*) *εποιησαν* Vind. Lamb. 31.

4 *ηδη*) Omittunt Vind. Lamb. 31. Havn. 2. *ὁ*) Deest in Vat. 1209. *ηδεισαν*) *εγνωσαν* Vat. 349.

5 *ουν*) Omittit Vat. 1548. *ὁ*) Deest in Vat. 1209.

βαλε-

Cap. XXI.

6 βαλετε) βαλλετε Vatic. 360. αυτο ἑλκυσαι ισχυσαν) ισχυσαν ἑλκυσαι αυτο Vat. 349. ἑλκυσαι αυτο ισχυσαν Urb. 2. ισχυσαν) ισχυον Vat. 1209. Vind. Lamb. 31.

8 αλλ') αλλα Vat. 1209.

10 ὁ) Omittit Vat. 1209.

11 ανεβη) Addit ουν Vat. 1209. της γης) την γην Vatt. 349. 1209. Vind. Lamb. 31.

12 ὁ prius) Omittit Vat. 1209. δε) Omittit Vat. 1209.

13 ουν) Omittunt Vatt. 360. 1209. ὁ) Deest in Vat. 1209. και διδωσιν) ευχαριστησας εδωκεν Syra hieros.

14 ὁ ιησους) Omittit Vat. 354. ιησους Vat. 1209. αυτου) Non habent Vat. 1209. Urb. 2.

15 ουν) Omittit Esc. 8. ὁ ιησους) Omittunt Vat. 354. Havn. 1. ιωνα) ιωαννου Vatic. 1209. πλειον) πλεον Vat. 354. αρνια) προβατα Vat. 1067.

16 λεγει αυτῳ· ποιμαινε τα προβατα μου) Omissa in Ven. 10. ποιμαινε) βοσκε Vat. 1067. προβατα) αρνια Vat. 1067.

17 ιωνα) ιωαννου Vat. 1209. και ειπεν) και λεγει Vat. 349. αυτῳ· κυριε, συ παντα) κυριε, παντα συ Vat. 1209. ὁ ιησους) ιησους Vat. 1209. βοσκε) ποιμαινε Vat. 1067.

σεαυ-

Cap. XXI.

18 σεαυτον) ἑαυτον Havn. 1. σε ζωσει) ζωσει σε Vat. 1209.

20 δε) Omittit Vat. 1209.

21 τουτον) Addit ουν Vat. 1209.

22 ἑως ερχομαι) Omittit Esc. 8 a prima manu. συ ακολουθει μοι) Desunt in Havn. 2. συ μοι ακολουθει Vat. 1209.

23 ὁ λογος οὑτος) οὑτος ὁ λογος Vat. 1209. και ουκ ειπεν) ουκ ειπε δε Vat. 1209.

24 ὁ μαρτυρων) ὁ και μαρτυρων Vat. 1209. γραψας) ὁ γραψας Vat. 1209. εςιν ἡ μαρτυρια αυτου) αυτου ἡ μαρτυρια εςιν Vat. 1209.

25 Ad hunc versum in margine Codd. Vatt. 358. 756. 757. 758. 1229. Cod. Zelada. Laur. VI, 18. 34. Ven. 27. Vind. Kol. 4. invenitur Scholion: αλλοι δε προσθηκην ειναι τουτο φασιν, τεθεικοτος μεν αυτο τινος των φιλοπονων εξωθεν εν παρενθηκῃ, εις παραςασιν του πλειονα ειναι τα γεγραμμενα, τα ὑπο του κυριου γεγενημενα θαυμαςα· καταγεντος δε εσωθεν, αγνοιᾳ τυχον του πρωτου γραφεως, ὑπο τινος των παλαιων μεν, ουκ ακριβων δε, και μερος της του ευαγγελιου γραφης γεγονοτος, ὁπερ δια παντων των ευαγγελιων ὁ χρονος και ἡ συνηθεια φερεσθαι παρεσκευασεν. ὁσα) ἁ Vat. 1209. Havn. 3. ουδε) ουδ' Vat. 1209. αμην) Omittunt Vat. 1209. Syra hierosl.

Sub-

Cap. XXI.

Subſcriptiones Codd.: Ευαγγελιον κατα ιωαννην εξεδοθη μετα χρονους λβ. της του χριϛου αναληψεως Codd. Vatt. 354. 356. 360. Barb. 208. το κατα ιωαννην ευαγγελιον εγραφη ἑλληνιϛι εις εφεσον, μετα τριακοντα ετη της αναληψεως του κυριου, επι Δομετιανου βασιλεως Barb. 9. το κατα ιωαννην ἁγιον ευαγγελιον, συνεγραφη ὑπο τουτον ιωαννην, ὁτε ην εν εξορια εν πατμῳ τῃ νησῳ, ὑπο Τραιανου του βασιλεως, και εξεδοθη εν εφεσῳ δια γαϊον τον ξενοδοχον των αποϛολων, μετα λβ. χρονους της του χριϛου αναληψεως Vat. 1548. εχει δε ϛιχους βτ. Vatt. 354. 356. 360. Barb. 208. εχει ϛιχους ατλ. κεφαλαια σλμ. Urb. 2. εχει ϛιχους βσι. κεφαλαια σλβ. Barb. 13. In Codice Vaticano 1209 Evangelium Johannis habet Capita LXXX.

ADDENDA ET EMENDANDA.

Proleg. Pag. XLIX. lin. 4. Vat. 1209. *lege* Vat. 359.
Pag. LI. Nota *) lin. 5 a fine: elegantiorem *adde* atqve magis latinum

Matth. I, 6. Laur. IV, 11. *lege* Laur. VI, 11.
VII, 10. *αιτησει*) Vat. 1209. *l.* *αιτησει* Vat. 1209.
X, 14. *κομης* *l.* *κωμης*
X, 28. *φοβεισθε* Vatt. 349. 360. *dele* 360.
XIII, 32. *κατασκηνουν* Vat. 1209. *l.* *κατασκηνοιν* Vat. 1209.
XV, 17. *ουτω* *l.* *ουπω*
XVIII, 29. *παντα*) Omittunt Vatt. 354 cæt. *corrige* *παντα*) Omittunt Vatt. 349. 354 cæt.
XXIII, 18. *θυσιαστεριω* *l.* *θυσιαστηριω*
XXVII, 16. *διαφθονον* *l.* *δια φθονον*

Marc. I, 13. *σεσσαρακοντα* *l.* *τεσσαρακοντα*
V, 40. *παντας* Vat. 360. *παντας εξω* Parif. 50. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. *ita corrige:* *παντας* Vat. 360. Ven. 10. Vind. Lamb. 31. Havn. 1. 2. *παντας εξω* Parif. 50.
X, 35. *αιτησωμην* *l.* *αιτησωμεν*
XII, 31. *ὁμοια αυτη* Vind. Lamb. 31. *l.* *ὁμοια αὐτη* Vind. Lamb. 31.

Marc. XII, 31. nonatur *lege* notatur

XIV, 56. λεγοτες *l.* λεγοντας

Luc. I, 51. ὑπερηφανων Vat. 1209. *l.* ὑπερηφανους Vat. 1229.

II, 15. ὁ ὁ κυριας bis *l.* ὃ ὁ κυριος bis

IV, 19. Post verba: του προφητου ησαιου Vat. 1209. *adde* αναπτυξας) ανοιξας Vat. 1209.

IV, 26. σαρεφτα Vat. 354 cat. *lege* σαρεφθα Vatt. 354 cat.

IV, 42. lin. 2. 161. *l.* 361.

VIII, 17. φανερωτησεται *l.* φανερωθησεται

VIII, 25. αλλελους *l.* αλληλους

IX, 49. εκολυομεν *l.* εκωλυομεν

IX, 55. Esc. a pr. manu *l.* Esc. 2 a pr. manu

XII, 24. μεγιστην *l.* μαζιστην

XIV, 8. κατακλιτης posterius *delendum est.*

XXIV, 22. γενομεναι ορθριαι *l.* γενομεναι ορθριαι)

Joh. I, 49. 1584. *l.* 1548.

XVI, 20. θρηνησεσε *l.* θρηνησετε



